

# STORZ



## IL MONDO DELL'ENDOSCOPIA



Informazioni sugli eventi sono consultabili sulla homepage di KARL STORZ  
[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

**LAPAROSCOPIA  
IN CHIRURGIA,  
GINECOLOGIA, UROLOGIA**

**8<sup>A</sup> EDIZIONE 1/2016**

# Avvertenze importanti

**Prima dell'impiego si consiglia di controllare se i prodotti sono adatti per l'intervento pianificato.**

---

Gli endoscopi e gli accessori illustrati in questo catalogo sono stati progettati dall'impresa KARL STORZ, parzialmente in collaborazione con medici, e vengono prodotti dalla KARL STORZ stessa. Eventuali singoli componenti, prodotti su commissione da subfornitori, sono fabbricati in base a modelli o disegni di proprietà esclusiva del Gruppo KARL STORZ. Inoltre tali componenti una volta prodotti vengono sottoposti ai controlli previsti dalle severe direttive del Gruppo KARL STORZ in materia di qualità e collaudo. In base a contratti di pertinenza e disposizioni generali di legge, ai vari subfornitori è vietato fornire alla concorrenza i componenti prodotti su commissione del Gruppo KARL STORZ.

Pertanto le supposizioni, espresse più volte, secondo le quali i concorrenti acquisterebbero gli endoscopi e i relativi accessori dagli stessi fornitori del Gruppo KARL STORZ, non hanno alcun fondamento. Inoltre gli endoscopi e gli accessori di altri fornitori non vengono prodotti in base ai progetti del Gruppo KARL STORZ. È pertanto da escludere che tali endoscopi ed accessori, pur avendo lo stesso aspetto esteriore, possiedano le stesse caratteristiche strutturali e siano stati testati secondo gli stessi criteri.

## Costruzione conforme alle normative e dicitura

KARL STORZ aderisce ad organi nazionali ed internazionali che si occupano dello sviluppo di normative relative agli endoscopi e agli accessori endoscopici. Perciò alla KARL STORZ la progettazione e la realizzazione conforme alle normative costituiscono già da tempo una prassi costantemente applicata. L'utente ha pertanto la certezza che tutti i prodotti del Gruppo KARL STORZ vengono progettati e realizzati, attenendosi non solo alle più rigide direttive qualitative interne, ma anche a normative internazionali. Tutti i dati importanti per un uso sicuro, come ad esempio la direzione della visuale, indicazioni delle dimensioni e del diametro oppure informazioni relative alla possibilità di sterilizzazione dei sistemi ottici, vengono annotati sugli strumenti e sono redatti in base alle normative internazionali e rappresentano pertanto indicazioni attendibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare cambiamenti tecnici rispetto alle indicazioni in catalogo, utili allo sviluppo e alla modifica dei nostri prodotti.

## Originale o contraffazione

I prodotti KARL STORZ sono articoli di marca conosciuti in tutto il mondo che rappresentano lo standard tecnologico nei settori più importanti della medicina. Oggigiorno, nei vari mercati, viene offerta una grande quantità di prodotti contraffatti, intenzionalmente molto simili nel design ai prodotti KARL STORZ e per i quali si vanta almeno la compatibilità con i prodotti della KARL STORZ. Tuttavia, in questi casi non si tratta di prodotti originali, perché i prodotti originali KARL STORZ vengono venduti in tutto il mondo esclusivamente sotto il nome "KARL STORZ", riportato sull'imballo e sul prodotto. Senza queste indicazioni il prodotto non proviene dalla ditta KARL STORZ.

Quindi KARL STORZ non può affatto garantire che tali prodotti siano effettivamente compatibili coi propri prodotti o che possano essere usati in combinazione con questi senza danni per il paziente.

© Tutte le illustrazioni e le descrizioni relative ai prodotti e i testi sono di proprietà della KARL STORZ GmbH & Co. KG.

Sono vietati l'utilizzo successivo e la duplicazione da parte di terzi se non previa espressa autorizzazione della KARL STORZ GmbH & Co. KG.

Tutti i diritti sono riservati.

Capitolo			Pagine
<b>1</b>	<b>DOTAZIONI DI BASE</b>	LAP-SET	1-20
<b>2</b>	<b>VIDEOENDOSCOPI, SISTEMI OTTICI HOPKINS® Ø 2 – 10 mm</b>	TEL	21-42
<b>3</b>	<b>TROCAR PER LAPAROSCOPIA misura 2,5 – 22 mm e PORTALI</b>	TROC-INTRO, TROC, RSE, DIL-SET	43-78
<b>4</b>	<b>PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA misura 2 – 10 mm</b>	DGC-INTRO, DGC, BI-COA	79-158
<b>5</b>	<b>FORBICI, PINZE A MORSO E PINZE DA BIOPSIA misura 2 – 10 mm</b>	SCC-INTRO, SCC	159-186
<b>6</b>	<b>STRUMENTI PER COAGULAZIONE UNIPOLARE E BIPOLARE, misura 3,5 e 5 mm</b>	DISS	187-196
<b>7</b>	<b>PALPATORI, RETRATTORI, DISSETTORI ED ESTRATTORI</b>	NP, EXTRA	197-212
<b>8</b>	<b>SUTURA E LEGATURA</b>	NH, SL	213-240
<b>9</b>	<b>IMPUGNATURE E STRUMENTI PER ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE</b>	IS-ACC-INTRO, IS-ACC	241-252
<b>10</b>	<b>NOTES E PROCEDURE SIMILI</b>	NOTES	253-288
<b>11</b>	<b>BRACCI AUTOSTATICI E TRAINING MODELS</b>	LHT	289-302
<b>12</b>	<b>VITOM® – SISTEMA DI VISUALIZZAZIONE PER LA CHIRURGIA APERTA CON MINI-ACCESSO</b>	LAP-VITOM	303-312
<b>13</b>	<b>MORCELLATORI</b>	UNITS	313-326
<b>14</b>	<b>COLANGIOGRAFIA INTRAOPERATIVA, COLEDOCOSCOPIA, MICRO-BISTURI</b>	CHOLE	327-336
<b>15</b>	<b>ENDOSCOPI FLESSIBILI IN CHIRURGIA</b>	GE-LAP	337-342
<b>16</b>	<b>ACCESSORI PER LA CHIRURGIA LAPAROSCOPICA DELL'AORTA</b>	DGC	343-354
<b>17</b>	<b>SET DI STRUMENTI PER L'ABLAZIONE VIDEO ASSISTITA ENDOSCOPICAMENTE DELLA TIROIDE E DELLE GHIANDOLE PARATIROIDEE</b>	ISE	355-370
<b>18</b>	<b>GINECOLOGIA</b>	GYN-ACC	371-406
<b>19</b>	<b>ACCESSORI PER L'UROLOGIA LAPAROSCOPICA</b>	URO-LAP	407-412
<b>20</b>	<b>APPARECCHI E ACCESSORI</b>	LAP-UNITS-INTRO, LAP-UNITS	U 1-58
<b>21</b>	<b>COMPONENTI, PARTI DI RICAMBIO</b>	LAP-SP	SP 1-104
<b>22</b>	<b>KARL STORZ OR1 NEO®, TELEPRESENCE IGIENE, ENDOPROTECT1</b>		



# DOTAZIONI DI BASE

**INFORMAZIONE PER L'UTENTE** ..... 3

---

**LAPAROSCOPIA CHIRURGICA** ..... 4-13

---

**LAPAROSCOPIA GINECOLOGICA** ..... 14-15

---

**LAPAROSCOPIA UROLOGICA** ..... 16

---

**NOTES E PROCEDURE SIMILI** ..... 17-18

---

**CESTELLI PERFORATI E CONTENITORI** ..... 19

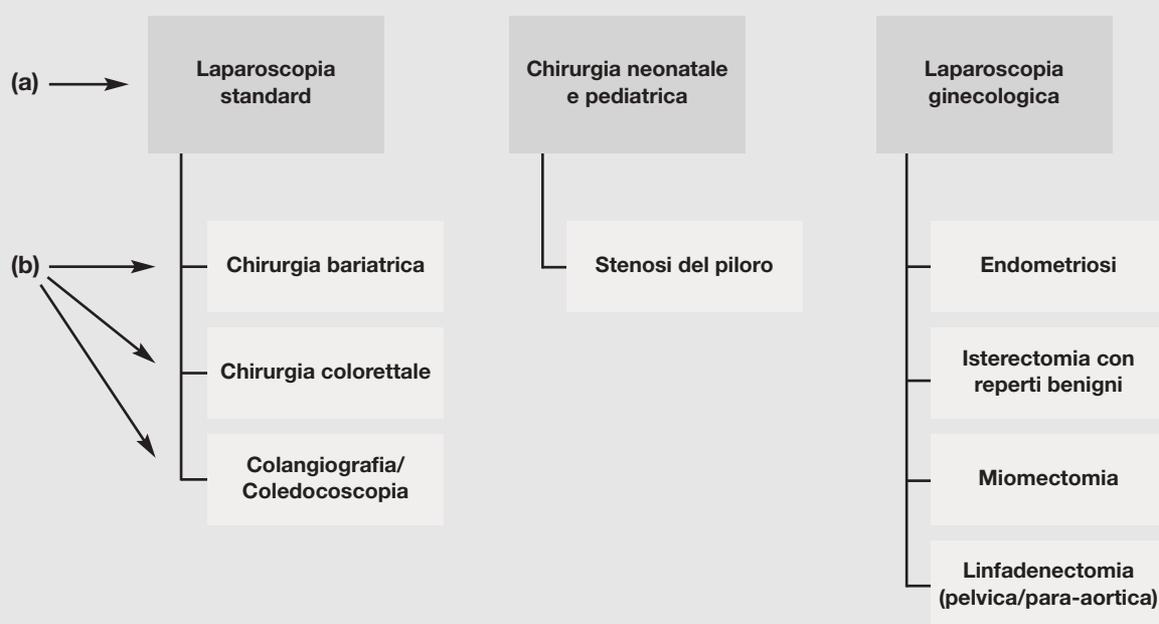


La dotazione di base include un **set di base** e più **set di ampliamento**.

### Per la dotazione di base ottimale:

- (a) Scegliere prima un **set di base**  
Il set di base è il set minimo consigliato per un'applicazione.
- (b) Per determinate indicazioni, come ad es. la chirurgia bariatrica e la chirurgia colorettales, è possibile scegliere **set di ampliamento** che contengono strumenti specifici per queste indicazioni.

### Set di base e corrispondenti set di ampliamento in compendio



### Set di base senza set di ampliamento



# Unità per la chirurgia laparoscopica, ginecologica ed urologica

Dotazione di base

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

IMAGE1 S 3D™



9832 NB-3D	<b>Monitor 3D da 32"</b>
TC 200IT*	<b>IMAGE1 S CONNECT</b>
TC 009	<b>Adattatore USB</b> , per ACC 1 e ACC 2
TC 300	<b>IMAGE1 S H3-LINK</b>
TC 302	<b>IMAGE1 S D3-LINK™</b>
26605 BA	<b>TIPCAM®1 S 3D LAP</b>
9800 GP	<b>Occhiali di polarizzazione 3D</b> , passivi
9800 C	<b>Clip per occhiali 3D</b> , polarizzazione circolare
20 1331 01-1	<b>Fonte di luce fredda XENON 300 SCB</b>
495 TIP	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b>
UI 500 S1	<b>ENDOFLATOR® 50 SCB</b>
26 3311 01-1	<b>ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB</b>
20 5322 01	<b>AUTOCON® II 200</b>
WD 200-IT*	<b>AIDA™</b>
27805	<b>Elettrodo neutro</b>
27806	<b>Cavo di connessione elettrodo neutro</b>
20 0178 30	<b>Interruttore a doppio pedale</b>
UG 220	<b>Carrello mobile, largo</b>
UG 500	<b>Supporto per monitor</b>
29005 DFH	<b>Supporto per interruttore a pedale</b> , per pedale doppio e triplo
UG 609	<b>Supporto per flaconi</b> , per bombole di CO <sub>2</sub>
UG 310	<b>Trasformatore di separazione</b>
UG 410	<b>Misuratore di isolamento</b>

\* **IMAGE1 S CONNECT** e sistema di documentazione **AIDA™** disponibili anche nelle lingue:

DE, EN, ES, FR, PT, RU

**Unità** vedi capitolo 20, UNITÀ

**Piattaforme telecamere FULL HD** vedi catalogo TELEPRESENCE

**Communication Bus ed accessori** vedi catalogo KARL STORZ OR1 NEO®

# Unità per la chirurgia laparoscopica, ginecologica ed urologica

Dotazione di base

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**IMAGE1 S**



9826 NB	<b>Monitor FULL HD da 26"</b>
TC 200IT*	<b>IMAGE1 S CONNECT</b>
TC 009	<b>Adattatore USB, per ACC 1 e ACC 2</b>
TC 300	<b>IMAGE1 S H3-LINK</b>
TH 102	<b>Testina a tre chip FULL HD IMAGE1 S H3-Z FI</b>
20 1331 01-1	<b>Fonte di luce fredda XENON 300 SCB</b>
UI 500 S1	<b>ENDOFLATOR® 50 SCB</b>
26 3311 01-1	<b>ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB</b>
20 5322 01	<b>AUTOCON® II 200</b>
TC 010	<b>Interruttore a due pedali USB</b>
27805	<b>Elettrodo neutro</b>
27806	<b>Cavo di connessione elettrodo neutro</b>
20 0178 30	<b>Interruttore a doppio pedale</b>
WD 200-IT*	<b>AIDA™</b>
UG 220	<b>Carrello mobile, largo</b>
UG 500	<b>Supporto per monitor</b>
29005 DFH	<b>Supporto per interruttore a pedale, per pedale doppio e triplo</b>
UG 609	<b>Supporto per flaconi, per bombole di CO<sub>2</sub></b>
UG 310	<b>Trasformatore di separazione</b>
UG 410	<b>Misuratore di isolamento</b>

\* **IMAGE1 S CONNECT** e sistema di documentazione **AIDA™** disponibili anche nelle lingue:

DE, EN, ES, FR, PT, RU

**Unità** vedi capitolo 20, **UNITÀ**

**Piattaforme telecamere FULL HD** vedi catalogo TELEPRESENCE

**Communication Bus ed accessori** vedi catalogo KARL STORZ OR1 NEO®

### Set base

26003 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde

oppure

26003 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso

### Sistemi ottici 3D alternativi:

26605 AA

IMAGE1 S 3D

**TIPCAM®1 S 3D LAP**, con due sensori distali di immagini FULL HD, direzione della visuale 0°, Ø 10 mm, autoclavabile, tasti liberamente programmabili, incluso cavo di connessione video

oppure

26605 BA

**TIPCAM®1 S 3D LAP**, con due sensori distali di immagini FULL HD, direzione della visuale 30°, Ø 10 mm, autoclavabile, tasti liberamente programmabili, incluso cavo di connessione video

495 NCSC

26120 JL

**Cavo luce a fibre ottiche**, con attacco retto, termoresistente, con chiusura di sicurezza, Ø 4,8 mm, 250 cm  
**Ago per pneumoperitoneo sec. VERESS**, con cannula interna smussa dotata di molla, LUER-Lock, autoclavabile, Ø 2,1 mm, lunghezza 13 cm

30103 TMR

**Cannula TERNAMIAN EndoTIP**, con filettatura e rubinetto di insufflazione girevole, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde

30103 MP

**Trocar**, con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde

3x 30160 MP

**Trocar**, con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 6 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: nero

30140 DB

30141 DB

33356 AF

**Guaina di riduzione**, 11/5 mm

**Riduttore**, 11/5 mm

**Pinza da presa CLICK'liné**, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, con dispositivo di arresto disinseribile, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

33351 MD

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY**, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

33353 UL

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. REDDICK-OLSEN**, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, con dispositivo di arresto chirurgico, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

33351 ON

**Pinza da presa CLICK'liné**, girevole, scomponibile, una ganascia mobile, atraumatica, fenestrata, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

34351 EH

**Forbici ad uncino CLICK'liné**, girevoli, scomponibili, una ganascia mobile, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

34310 EH

34351 MS

**Inserto forbici CLICK'liné**, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

**Forbici CLICK'liné sec. METZENBAUM**, girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, ganasce curve, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

oppure

33151

**34310 MS-D Inserto forbici CLICK'liné sec. METZENBAUM**, con camicia esterna curva, entrambe le ganasce mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, sterile, monouso, confezione da 10 pezzi  
**Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné**, girevole, senza dispositivo di arresto, maggiore superficie di appoggio, isolata, con attacco per coagulazione unipolare

26775 CL

**Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. CADIERE**, camicia isolata, a forma di L, con attacco per coagulazione unipolare, marcatura in cm, estremità distale puntuta progressivamente, misura 5 mm, lunghezza 43 cm

26005 M

38651 MD

**Cavo unipolare per alta frequenza**, con presa da 5 mm per AUTOCON®, lunghezza 300 cm

**Pinza da preparazione e da presa ROBI® sec. KELLY**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, particolarmente adatta per la dissezione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

38651 ON

**Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasce fenestrate, entrambe le ganasce mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

38651 MW

**Forbici ROBI® sec. METZENBAUM**, modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, curve, lame più sottili, per taglio e coagulazione bipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

38610 MW

**Inserto forbici ROBI® sec. METZENBAUM**, modello CLERMONT-FERRAND, ganasce curve, lame più sottili, entrambe le ganasce mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

26176 LE

26173 BN

**Cavo bipolare per alta frequenza**, lunghezza 300 cm  
**Aspiratore e irrigatore**, con aperture laterali, superficie opacizzata, con rubinetto a due vie per comando con una mano sola, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

oppure

37360 LH

37113 A

**Aspiratore e irrigatore**, con aperture laterali, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

**Impugnatura, a pistola, con valvola di serraggio**, per aspirazione e irrigazione, autoclavabile

26173 AM

26173 KPL

**Strumento di sutura sec. BERCI**, per la chiusura sottocutanea di fasce, misura 2,8 mm, lunghezza 17 cm  
**Macro-portaghi sec. KOH**, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a forma di pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, ganasce curve a sinistra, misura 5 mm, lunghezza 33 cm

26173 KPR

**Macro-portaghi sec. KOH**, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a forma di pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, ganasce curve a destra, misura 5 mm, lunghezza 33 cm

26172 AE

**Ansa per endo-legatura**, con nodo ROEDER, con filo di sutura sintetico assorbibile, monouso, sterile, USP 0, misura 3 mm, lunghezza 33 cm, confezione da 12 pezzi

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

**Dotazione di base per laparoscopia** vedi pagina successiva

### Set ampliato per chirurgia bariatrica



26003 AE	<b>Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®</b> , Ø 10 mm, lunghezza 32 cm, <b>autoclavabile</b> , direzione della visuale variabile 0° – 120°, ghiera di regolazione per la selezione della direzione di visuale desiderata, con fibre ottiche incorporate, codice colore: oro
30103 MC	<b>Trocar</b> , con punta conica, con rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
30108 MP	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, con rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 13,5 mm, lunghezza operativa 11,5 cm, codice colore: blu
30141 DB	<b>Riduttore</b> , 11/5 mm
30142 HB	<b>Riduttore doppio</b> , 13/10, 13,5/10, 13/5 e 13,5/5 mm
30623 GB	<b>Retrattore per bendaggio gastrico regolabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 36 cm
30623 URL	<b>Retrattore</b> sec. CUSCHIERI, grande superficie di contatto, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33563 BLS	<b>Clamp CLICK'liné</b> sec. BABCOCK, girevole, scomponibile, con dispositivo di arresto chirurgico, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33763 DU	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. DUVAL, con dispositivo di arresto chirurgico, girevole, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33500 CM	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con marcatura in cm</b>
33363 ON	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, atraumatica, fenestrata, con dispositivo di arresto chirurgico, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33325 ML	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33325 KW	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MATKOWITZ, girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33300 CM	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con marcatura in cm</b>
26178 KPL	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, misura 5 mm, lunghezza 43 cm
26178 KPR	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a destra, misura 5 mm, lunghezza 43 cm
30444 LR	<b>Applicatore di clips</b> , girevole, scomponibile misura 10 mm, lunghezza 36 cm, per clips in titanio PILLING-WECK 30460 AL
30460 AL	<b>Clip in titanio</b> PILLING-WECK, medio-grande, confezione con 16 ricariche sterili da 10 clips, per impiego con applicatore di clips 30444 LR
<b>Opzionali</b>	
26003 BEA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita</b> , Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
28272 KKA	<b>Braccio autostatico</b> , per impiego con camicie per strumenti e per sistemi ottici

**ENDOCAMELEON®: Consigliato in combinazione con IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)  
vedi dotazione di base unità pag. 4-5

**Nota bene:** Pinze da presa e forbici disponibili anche nella lunghezza XL.

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

**Dotazione di base per laparoscopia segue** alla pagina successiva

### Set ampliato per chirurgia coloretale

30108 MC	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 13,5 mm, lunghezza operativa 11,5 cm, codice colore: blu
30142 HB	<b>Riduttore doppio</b> , 13/10 mm, 13,5/10 mm, 13/5 mm e 13,5/5 mm
33353 ME	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, con dispositivo di arresto chirurgico, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33352 ML	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, lunga, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33352 ON	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> , girevole, isolata, una ganaschia mobile, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33352 C	<b>Pinza da presa intestinale CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33562 BC	<b>Clamp CLICK'liné</b> sec. BABCOCK, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
38651 KF	<b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, ganasce piatte, fenestrate, una ganaschia mobile, con attacco per coagulazione bipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
26596 SK	<b>Spinginodi</b> sec. KÖCKERLING, per annodamento extracorporeo, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
24941 H	<b>Dilatatore anale</b> sec. LEROY, Ø esterno 42 mm, Ø interno 35 mm, lunghezza operativa 15 cm, con fessure da 8 cm all'estremità prossimale superiore del tubo, con impugnatura per braccio autostatico, con fibre ottiche incorporate per illuminazione distale, per impiego con suturatrici circolari, misura, misura 32
	<b>oppure</b>
24941 HS	<b>Dilatatore anale</b> sec. LEROY
33541 H	<b>Retratore a H CLICK'liné</b> sec. LEROY, <b>autoclavabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 36 cm
30623 T	<b>Retratore a T</b> sec. LEROY, con attacco LUER-Lock di pulizia, <b>autoclavabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 30 cm
30623 VL	<b>Retratore a V</b> sec. LEROY, con rotella per angolazione e per estrazione dell'estremità distale, con attacco LUER-Lock di pulizia, <b>autoclavabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 30 cm
30623 I	<b>Retratore ad I</b> sec. LEROY, con rotella per angolazione dell'estremità distale, con attacco LUER-Lock di pulizia, <b>autoclavabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 36 cm
30623 HA	<b>Retratore angolabile a H</b> sec. LEROY, ganasce lunghe, entrambe le ganasce mobili, ganasce con apertura parallela, angolabile fino a 90°, <b>autoclavabile</b> , misura 10 mm, lunghezza 36 cm
30623 H	<b>Inserto per impugnatura, autoclavabile</b> , per impiego con retrattori sec. LEROY

### Set ampliato per colangiografia/coledoscopia

11292 VSK	<b>Videocoledoscopio flessibile IMAGE1 S</b> , Ø interno del canale operativo 1,2 mm, Ø esterno dell'estremità distale 2,8 mm, lunghezza operativa 50 cm
26169 DO	<b>Micro-bisturi</b> sec. BERCI, puntuto, estraibile, misura 5 mm, lunghezza 31 cm
28378 BC	<b>Strumento guida per catetere per colangiografia</b> , per cateteri di misura max. di 2,4 mm, con angolazione distale 90° verso il basso
26020 XR	<b>Sonda di guida in materiale sintetico</b> sec. BERCI
33531 PG	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. BERCI, entrambe le ganasce mobili, con cuscinetti in silicone, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

**Piattaforme telecamere FULL HD** vedi catalogo TELEPRESENCE

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

# Minilaparoscopia

Dotazione di base

26003 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso</b> <b>oppure</b>	
26046 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso</b>	
26007 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 3,3 mm, lunghezza 25 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso</b>	
495 NCS	<b>Cavo luce a fibre ottiche, con attacco diretto, termoresistente, Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm</b>	
495 NA	<b>Cavo luce a fibre ottiche, con attacco diretto, Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm</b>	
533 TVA	<b>Adattatore, autoclavabile, permette il cambio dei sistemi ottici in condizioni sterili</b>	
26120 JL	<b>Ago per pneumoperitoneo sec. VERESS, con cannula interna smussa dotata di molla, LUER-Lock, autoclavabile, Ø 2,1 mm, lunghezza 13 cm</b>	
30160 GYG	<b>Trocar, con punta conica, attacco LUER-Lock e guarnizione per valvola, misura 6 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: nero</b>	
30117 GP	<b>Trocar, con punta piramidale, attacco LUER-Lock e valvola a becco in silicone, misura 3,9 mm, lunghezza operativa 10 cm, codice colore: rosso-verde</b>	
3x 30114 GYG	<b>Trocar, con punta conica, attacco LUER-Lock e guarnizione per valvola, misura 3,5 mm, lunghezza operativa 10 cm, codice colore: verde</b>	
31351 ML	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, lunga, con attacco per coagulazione unipolare, senza dispositivo di arresto, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
31366 ONM	<b>Pinza da presa CLICK'liné, girevole, scomponibile, una ganascia mobile, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, dispositivo di arresto disinseribile, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
31351 MW	<b>Forbici CLICK'liné, girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, dentate, curve, coniche, con attacco di irrigazione per pulizia, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
31351 EH	<b>Micro-forbici ad uncino CLICK'liné, girevoli, scomponibili, una ganascia mobile, con attacco per coagulazione unipolare, senza dispositivo di arresto, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
25775 CNL	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. CADIERE, a forma di L, con marcatura in cm, estremità distale puntuta progressivamente, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3 mm, lunghezza 36 cm</b>	
26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza, con presa da 5 mm per AUTOCON®, lunghezza 300 cm</b>	
38951 MD	<b>Pinza da presa ROBI® sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
38951 ON	<b>Pinza da presa ROBI®, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, entrambe le ganasce mobili, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
38951 MW	<b>Forbici ROBI®, modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, lame curve, entrambe le ganasce mobili, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza, lunghezza 300 cm</b>	
26167 ANL	<b>Aspiratore e irrigatore, con aperture laterali, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm, per impiego con impugnatura per irrigazione ed aspirazione</b>	
30805	<b>Impugnatura con rubinetto a due vie, per aspirazione e irrigazione, autoclavabile, per impiego con aspiratori e irrigatori di misura 5 mm</b>	
26167 LNL	<b>Portaghi Ultramicro sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, ganascia leggermente curva a sinistra, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	
26167 RNL	<b>Portaghi Ultramicro sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, ganascia leggermente curva a destra, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm</b>	

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

# Single Port

Dotazione di base



26048 BSA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°</b> , Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, attacco luce sul lato opposto a 180° ed angolato a 45°, codice colore: rosso
23030 PA	<b>S-PORT®</b> sec. LEROY, <b>sistema di accesso per chirurgia Single Port</b> , misura adattabile del portale da 15 a 45 mm <b>oppure</b> 23010 PA <b>Sistema di accesso chirurgico Single Port ENDOCONE</b> sec. CUSCHIERI, <b>autoclavabile</b> , misura 34 mm
23451 MUD	<b>Pinza da preparazione e da presa ROTATIP®</b> sec. KELLY, scomponibile, con attacco per coagulazione unipolare, entrambe le ganasce mobili, lunga, ganascia girevole, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curva coassiale verso il basso, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
23451 AUD	<b>Pinza da presa ROTATIP®</b> , scomponibile, con attacco per coagulazione unipolare, entrambe le ganasce mobili, atraumatica, fenestrata, ganascia girevole, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curva coassiale verso il basso, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
23451 MSUD	<b>Forbici ROTATIP®</b> sec. METZENBAUM, scomponibili, con attacco per coagulazione unipolare, entrambe le ganasce mobili, curve, ganascia girevole, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curva coassiale verso il basso, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
38751 MLU	<b>Pinza da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, particolarmente adatta alla preparazione, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, misura 5 mm, lunghezza 43 cm

**Set di strumenti complementari** vedi dotazione di base laparoscopica pag. 6-8

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE



## Set base

26011 AA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita</b> , Ø 5 mm, lunghezza 24 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde <b>oppure</b>
26007 AA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita</b> , Ø 3,3 mm, lunghezza 25 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde
495 NA	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , con attacco retto, Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm
26120 J	<b>Ago per pneumoperitoneo</b> sec. VERESS, con cannula interna smussa dotata di molla, LUER-Lock, autoclavabile, Ø 2,1 mm, lunghezza 10 cm
30160 GYS	<b>Trocar</b> , con punta conica, attacco LUER-Lock e guarnizione per valvola, misura 6 mm, lunghezza operativa 5 cm, codice colore: nero
4x 30114 GZS	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, attacco LUER-Lock e guarnizione per valvola, misura 3,5 mm, lunghezza operativa 5 cm, codice colore: verde
31151 MW	<b>Forbici CLICK'liné</b> , girevoli, scomponibili, ganasce dentate, curve, coniche, entrambe le ganasce mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
2x 31151 UL	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. REDDICK-OLSEN, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, robusta, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
31153 ON	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, con dentatura atraumatica particolarmente delicata, fenestrata, una ganascia mobile, con dispositivo di arresto chirurgico, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
31151 EH	<b>Micro-forbici ad uncino CLICK'liné</b> , girevoli, scomponibili, una ganascia mobile, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
31151 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
26870 UNS	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b> , a forma di L, isolata, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con presa da 5 mm per AUTOCON®, lunghezza 300 cm
38851 MD	<b>Pinza da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
38851 ON	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con dentatura atraumatica particolarmente delicata, ganasce fenestate, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
38851 MW	<b>Forbici ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, lame curve, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm
26167 ANS	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione
30805	<b>Impugnatura con rubinetto a due vie</b> , per aspirazione e irrigazione, <b>autoclavabile</b> , per impiego con gli aspiratori e irrigatori di misura 5 mm
31143 REM	<b>Palpatore CLICK'liné</b> , estraibile, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
26167 LNS	<b>Portaghi Ultramico</b> sec. KOH, ganasce curve a sinistra, con inserti in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto disinseribile, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
26167 RNS	<b>Portaghi Ultramico</b> sec. KOH, morso curvo a destra, con inserti in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto disinseribile, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

## Set ampliato per stenosi del piloro

26167 DRS	<b>Bisturi per piloro</b> , misura 3 mm, lunghezza 10 cm
31161 PSM	<b>Divaricatore percutaneo del piloro CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
31161 PF	<b>Pinza da presa per piloro CLICK'liné</b> sec. GEIGER, per applicazione percutanea, misura 3,5 mm, 20 cm

## Strumenti opzionali, misura 2 mm

30251 MSS	<b>Forbici CLICK'liné</b> sec. METZENBAUM, girevoli, curve, entrambe le ganasce mobili, misura 2 mm, lunghezza 20 cm
30251 KJS	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. REDDICK-OLSEN, girevole, entrambe le ganasce mobili, misura 2 mm, lunghezza 20 cm
30200 FNS	<b>Portaghi Ultramico</b> sec. KOH, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, misura 2 mm, lunghezza 20 cm

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

## Composizione consigliata sec. KOLVENBACH

49003 FA	<b>Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile,</b> con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero
6x 30103 MC	<b>Trocar,</b> con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
3x 30140 DB	<b>Guaina di riduzione, 11/5 mm</b>
37113 A	<b>Impugnatura, a forma di pistola, con valvola di serraggio,</b> per aspirazione e irrigazione, <b>autoclavabile</b>
37360 SC	<b>Aspiratore e irrigatore,</b> misura 5 mm, lunghezza 36 cm
37560 LH	<b>Aspiratore e irrigatore,</b> con aperture laterali, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33351 DF	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné,</b> girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, atraumatica, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33351 KW	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MATKOWITZ, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
2x 33351 ML	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, lunga, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
34351 MA	<b>Forbici CLICK'liné,</b> girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, ganasce dentate, a cucchiaio, curve, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
2x 33362 ON	<b>Pinza da presa CLICK'liné,</b> girevole, scomponibile, una ganascia mobile, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33362 DY	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. DeBAKEY, girevole, scomponibile, una ganascia mobile, atraumatica, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
49531 DD	<b>Pinza da presa CLICK'liné,</b> girevole, per la presa di clamp vascolari asportabili, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
49310 DJ	<b>Applicatore per clamp vascolari,</b> misura 10 mm, lunghezza 32 cm, per impiego con clamp vascolari asportabili 49310 DH, 49310 DI e 49310 DM, incluse asta interna e camicia esterna
49310 DH	<b>Clamp vascolare asportabile,</b> una ganascia mobile, lunghezza delle ganasce 5 cm, misura 10 mm, per impiego con applicatore per clamp vascolari 49310 DJ
49310 DI	<b>Clamp vascolare asportabile,</b> una ganascia mobile, lunghezza delle ganasce 6 cm, misura 10 mm, per impiego con applicatore per clamp vascolari 49310 DJ
49310 DM	<b>Clamp vascolare asportabile,</b> apertura parallela, lunghezza delle ganasce 7 cm, misura 10 mm, per impiego con applicatore per clamp vascolari 49310 DJ
38651 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, con attacco per coagulazione bipolare, particolarmente adatta per dissezione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
49310 SB	<b>Clamp vascolare laparoscopica</b> sec. SATINSKY, modello lungo, lunghezza delle ganasce 10 cm, profondità delle ganasce 2,5 cm, camicia retta, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm
2x 49310 SS	<b>Clamp vascolare,</b> ganasce rette, lunghezza delle ganasce 7 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm
2x 49310 VC	<b>Clamp vascolare,</b> ganasce leggermente curve, lunghezza delle ganasce 5 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm
30173 RAO	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, ganasce curve a destra, con inserti in carburo di tungsteno, con dispositivo di arresto disinseribile, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
30173 LAO	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, ganasce curve a sinistra, con inserti in carburo di tungsteno, con dispositivo di arresto disinseribile, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
30623 VR	<b>Retratore,</b> scomponibile, con curvatura variabile, smusso, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
26169 DO	<b>Micro-bisturi</b> sec. BERCI, puntuto, estraibile, misura 5 mm, lunghezza 31 cm
30623 FP	<b>Retratore a ventaglio,</b> scomponibile, estraibile, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
2x 32540 PT	<b>Porta-tamponi chirurgico,</b> autostatico, misura 10 mm, lunghezza 30 cm
28272 KGB	<b>Braccio autostatico,</b> a forma di L

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

# Ablazione assistita endoscopicamente della tiroide e delle ghiandole paratiroidiee

Dotazione di base

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Ablazione video-assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidiee, composizione consigliata sec. MICCOLI

### Sistemi ottici e strumenti:

26046 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°</b> , Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
474003	<b>Elevatore di aspirazione</b> sec. MICCOLI, smusso, con mandrino e foro interruzione suzione, larghezza 2 mm, lunghezza 19 cm
2x 477002	<b>Elevatore</b> sec. HALLE-MICCOLI, smusso, larghezza 2 mm, lunghezza 19 cm
786505	<b>Uncino vascolare</b> sec. MICCOLI, malleabile, lunghezza 21 cm
2x 801910	<b>Retratore</b> sec. MICCOLI, doppio, 35 x 10 mm e 21 x 10 mm, lunghezza 16 cm
801911	<b>Retratore</b> sec. MICCOLI, doppio, 45 x 10 mm e 21 x 10 mm, lunghezza 16 cm
222500	<b>Forbici</b> sec. BELLUCCI, lunghezza taglio 8 mm, lunghezza operativa 8 cm
649165	<b>Pinza da presa</b> , con scanalature grosse, lunghezza operativa 15 cm
31151 UL	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. REDDICK-OLSEN, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, robusta, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3 mm, lunghezza 20 cm
31151 MW	<b>Forbici CLICK'liné</b> , girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, dentate, curve, coniche, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
38851 ON	<b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasce fenestrate, con attacco per coagulazione bipolare, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

## Accesso extracervicale nella chirurgia della tiroide (metodo ABBA) sec. STRIK

26046 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°</b> , Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
2x 30160 ACL	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola automatica a cerniera, misura 6 mm, lunghezza operativa 20 cm, codice colore: nero
	<b>oppure:</b>
2x 30160 MCL	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 6 mm, lunghezza operativa 20 cm, codice colore: nero
30103 AC	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola automatica a cerniera, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
	<b>oppure:</b>
30103 MC	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
30140 DB	<b>Guaina di riduzione</b> , 11/5 mm
30140 KA	<b>Guaina di riduzione</b> , 6/3 mm
38651 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, particolarmente adatta per dissezione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
38651 ON	<b>Pinza da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasce fenestrate, entrambe le ganasce mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
38651 MW	<b>Forbici ROBI®</b> sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, curve, lame più sottili, per taglio e coagulazione bipolari, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
31151 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3 mm, lunghezza 30 cm
31151 MW	<b>Forbici CLICK'liné</b> , girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, ganasce dentate, curve, coniche, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 3 mm, lunghezza 30 cm

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

## Set base

- 26003 AA **Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde  
oppure  
26046 AA **Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde

## Sistemi ottici 3D alternativi:

- 26605 AA **TIPCAM®1 S 3D LAP**, con due sensori distali di immagine FULL HD, direzione della visuale 0°, Ø 10 mm, autoclavabile, tasti liberamente programmabili, incluso cavo di connessione video  
IMAGE 1 S 3D  
495 NCSC **Cavo luce a fibre ottiche**, con attacco retto, termoresistente, elevata trasmissione della luce, con chiusura di sicurezza, Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm  
oppure  
495 NA **Cavo luce a fibre ottiche**, con attacco diritto, Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm
- 26120 JL **Ago per pneumoperitoneo** sec. VERESS, con cannula interna smussa dotata di molla, LUER-Lock, autoclavabile, Ø 2,1 mm, lunghezza 13 cm
- 2x 30103 MA **Trocar**, con punta smussa, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
- 3x 30160 MA **Trocar**, con punta smussa, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 6 mm, codice colore: nero
- 33362 ME **Pinza da presa CLICK/liné** sec. MANHES, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, larghezza delle ganasce 4,8 mm, dentatura multipla, per la presa atraumatica e precisa, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 33362 FM **Pinza ad artiglio CLICK/liné**, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, 2 x 3 denti, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 33362 ON **Pinza da presa CLICK/liné**, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 33362 UM **Pinza da presa per ovaie CLICK/liné**, girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, dentate, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, 36 cm
- 33352 ML **Pinza da preparazione e da presa CLICK/liné** sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, lunga, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, 36 cm
- 34561 GS **Pinza a cucchiaio CLICK/liné**, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
- 34361 EH **Forbici ad uncino CLICK/liné**, girevoli, scomponibili, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
- 34351 MA **Forbici CLICK/liné**, girevoli, scomponibili, entrambe le ganasche mobili, ganasche dentate, curve a cucchiaio, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 38651 KL **Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, una ganaschia mobile, ganasche piatte, per preparazione, presa e coagulazione bipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 38651 ON **Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasche fenestrata, entrambe le ganasche mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 38651 ML **Pinza da preparazione e da presa ROBI®** sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, particolarmente adatta per preparazione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 26173 BN **Aspiratore e irrigatore**, con aperture laterali, con rubinetto a due vie per comando con una mano sola, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 37360 CP **Aspiratore e irrigatore**, per la punzione e l'aspirazione di cisti, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, per impiego con impugnature di aspirazione e irrigazione
- 37370 GC **Aspiratore e irrigatore di coagulazione** sec. GORDTS e CAMPO, bipolare, Ø 5 mm, lunghezza 36 cm, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione
- 30810 **Impugnatura**, per aspirazione e irrigazione, autoclavabile, per impiego con aspiratori-coagulatori da 5 mm e aspiratori e irrigatori di misura 3 e 5 mm
- 26775 UF **Elettrodo di coagulazione e di dissezione**, a forma di L, isolato, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 30675 ND **Ago per alta frequenza** sec. MANHES, per scissione e coagulazione, isolato, estraibile, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 31 cm
- 2x 26005 M **Cavo unipolare per alta frequenza**, con spina da 5 mm per KARL STORZ AUTOCON®
- 2x 26176 LE **Cavo bipolare per alta frequenza**, lunghezza 300 cm
- 39301 C **Contenitore in materiale sintetico per sterilizzazione e conservazione di 2 sistemi ottici**, con perforazione, con coperchio trasparente, con supporto per i sistemi ottici in silicone, dimensioni esterne (l x p x h): 520 x 90 x 45 mm. Per sistemi ottici per laparoscopia, misura 10 mm o simile.
- 39301 CHS **Supporto per sistemi ottici in silicone**, per due endoscopi rigidi fino a Ø 10 mm, per contenitori in materiale sintetico 39301 AS/BS/CS
- 30173 LAR **Macro-portaghi** sec. KOH, scomponibile, impugnatura ergonomica, assiale, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a destra, Ø 5 mm, lunghezza 33 cm
- 30173 RAL **Macro-portaghi** sec. KOH, scomponibile, impugnatura ergonomica, assiale, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, Ø 5 mm, lunghezza 33 cm

Dotazione di base per laparoscopia ginecologica segue alla pagina successiva

26596 CL	<b>Spinginodi</b> CICE, modello CLERMONT-FERRAND, per annodamento extracorporeo, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
26168 TN	<b>Manipolatore uterino</b> sec. TINTARA, completo
33331 ST	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> "JET GRASPER"</b> sec. TCHARTCHIAN, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, con funzione di irrigazione integrata, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

### Set ampliato per endometriosi

26168 D	<b>Manipolatore uterino</b> , modello CLERMONT-FERRAND, completo <b>oppure</b> 26168 Z <b>Manipolatore uterino</b> sec. KECKSTEIN, completo
30103 SK	<b>Estrattore vaginale C.C.L.</b> , Ø 11 mm, con corpo sferico isolato, Ø 35 mm
33562 FS	<b>Pinza ad artiglio CLICK<sup>line</sup></b> , girevole, scomponibile, con dispositivo di arresto sec. MANHES, senza attacco per coagulazione unipolare, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, una ganaschia mobile, 2 x 3 denti, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
26166 V	<b>Plug vaginale</b>
26166 VG	<b>Impugnatura</b> , per plug vaginale 26166 V
26166 VH	<b>Guaina</b> , per plug vaginale, per impiego con strumenti di Ø fino a 10 mm
26166 RG	<b>Plug rettale</b> , grande
26166 RK	<b>Plug rettale</b> , piccolo
26166 GL	<b>Impugnatura</b> , per plug rettali, molto curva
26166 GS	<b>Impugnatura</b> , per plug rettali, leggermente curva

### Set ampliato per isterectomia con referto benigno

26168 D	<b>Manipolatore uterino</b> , modello CLERMONT-FERRAND, completo <b>oppure</b> 26168 Z <b>Manipolatore uterino</b> sec. KECKSTEIN, completo <b>oppure</b> 26168 K <b>Manipolatore uterino</b> sec. HOHL, completo <b>oppure</b> 26168 DZ <b>Manipolatore uterino</b> sec. DONNEZ, completo <b>oppure</b> 26168 J <b>Manipolatore uterino</b> sec. MANGESHIKAR, completo
26723 RC	<b>Rotocut G2</b> , set 11/15 mm, per impiego con UNIDRIVE S III <b>oppure</b> 267115 15 <b>Set SuperCut SAWALHE II</b> , Ø 12/15 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE <sup>®</sup> S III SCB 20 7010 20-1
267010 01-1	<b>Set UNIDRIVE<sup>®</sup> S III SCB, GYN</b> , sistema motore, con KARL STORZ-SCB, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz
26183 M	<b>SupraLoop</b> sec. BRUCKER/MESSROGHLI, misura 5 mm, lunghezza 30 cm
26183 MR	<b>Ansa da resezione</b> , per conizzazione laparoscopica dopo un'isterectomia sopracervicale, Ø 5 mm, monouso, per impiego con impugnatura 26183 MA e camicia esterna 26183 MB
26190 A	<b>Bisturi per morcellazione</b> sec. CHARDONNENS, Ø 10 mm, lunghezza 22 cm
208210	<b>Lama bisturi</b> , fig. 10, sterile, confezione da 100 pezzi, per impiego con 26190 A

### Set ampliato per miomectomia

26723 RC	<b>Rotocut G2</b> , set 11/15 mm, per impiego con UNIDRIVE <sup>®</sup> S III SCB 20 7010 20-1 <b>oppure</b> 267115 15 <b>Set SuperCut SAWALHE II</b> , Ø 12/15 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE <sup>®</sup> S III SCB 20 7010 20-1
267010 01-1	<b>UNIDRIVE<sup>®</sup> S III, set GYN</b> , sistema motore, con KARL STORZ-SCB, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz
26175 BB	<b>Strumento per fissaggio di miomi</b> sec. CIRAVOLO, angolabile, con punta filettata, Ø 10 mm <b>oppure</b> 26175 BL <b>Strumento per fissaggio di miomi</b> , con punta filettata, Ø 5 mm

### Set ampliato per linfonodectomia (pelvica/para-aortica)

33352 SN	<b>Pinza da presa per linfonodi</b> sec. SCHNEIDER, girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, atraumatica, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
38651 MW	<b>Forbici ROBI<sup>®</sup></b> sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, curve, lame più sottili, per taglio e coagulazione bipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

26003 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
3x 30160 MP	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 6 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: nero
2x 30103 MP	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
2x 30108 MP	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 13,5 mm, lunghezza operativa 11,5 cm, codice colore: blu
30142 HB	<b>Riduttore doppio</b> , 13/10 mm, 13,5/10 mm, 13/5 mm e 13,5/5 mm
2x 30141 DB	<b>Riduttore</b> , 11/5 mm
2x 33352 MG	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a muso di tigre", girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, 2 x 4 denti, con dispositivo di arresto sec. MANHES, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33351 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
2x 33351 R	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, ganasche curve ad angolo retto, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
33563 RG	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, ganasche curve ad angolo retto, con dispositivo di arresto chirurgico, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33561 MLL	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. KELLY, girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
33561 PR	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, entrambe le ganasche mobili, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
34561 GS	<b>Pinza a cucchiaio CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, una ganaschia mobile, senza dispositivo di arresto, senza attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
34351 MS	<b>Forbici CLICK'liné</b> sec. METZENBAUM, girevoli, scomponibili, entrambe le ganasche mobili, curve, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
34310 MS	<b>Inserto forbici CLICK'liné</b> sec. METZENBAUM, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
38651 MD	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, particolarmente adatta per dissezione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
32340 PT	<b>Porta-tamponi chirurgico</b> , autostatico, misura 5 mm, lunghezza 30 cm
26173 BN	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali, con rubinetto a due vie per comando con una mano sola, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
26173 SKG	<b>Portaghi</b> sec. RASSWEILER, ganasche rette, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
26173 SKL	<b>Portaghi</b> sec. RASSWEILER, convesso/concavo, ganasche sottili, curvo a sinistra, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
27566 BL	<b>Sonda di dilatazione transuretrale</b> sec. RASSWEILER, 18 Charr., con canale operativo da 9 Charr.

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE**

# Laparoscopia Single Site Direct Access, appendicectomia e colecistectomia

Dotazione di base

## Composizione consigliata sec. DAPRI

**S-PORTAL**  
SINGLE-PORTAL-ACCESS

26003 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita</b> , Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
30103 MP	<b>Trocar</b> , con punta piramidale, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde
23161 ONF	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> , scomponibile, con attacco per coagulazione unipolare, una ganaschia mobile, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
23161 ONE	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> , scomponibile, con attacco per coagulazione unipolare, una ganaschia mobile, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
23262 MSG	<b>Forbici CLICK'liné</b> sec. METZENBAUM, scomponibili, con attacco per coagulazione unipolare, entrambe le ganasche mobili, curve, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
38751 MWG	<b>Forbici ROBI®</b> sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, ganasche curve, lame più sottili, girevoli, entrambe le ganasche mobili, con attacco per coagulazione bipolare, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
23775 CLG	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b> , senza canale di aspirazione, camicia isolata, estremità a forma di L, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
23460 LHG	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali, curvo, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm
30805	<b>Impugnatura con rubinetto a due vie</b> , per aspirazione e irrigazione, <b>autoclavabile</b> , per impiego con gli aspiratori e irrigatori di misura 5 mm

## Opzionale

26003 AE	<b>Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®</b> , Ø 10 mm, lunghezza 32 cm, <b>autoclavabile</b> , direzione della visuale variabile 0° – 120°, rotella di controllo per la selezione della direzione di visuale desiderata, con fibre ottiche incorporate, codice colore: oro
----------	---

**ENDOCAMELEON®: consigliato in combinazione con IMAGE1 S** vedi dotazione di base unità pag. 4-5  
**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

# Notes, interventi transvaginali e transombelicali (ibridi)

Dotazione di base

## Composizione consigliata sec. Dr. BURGHARDT

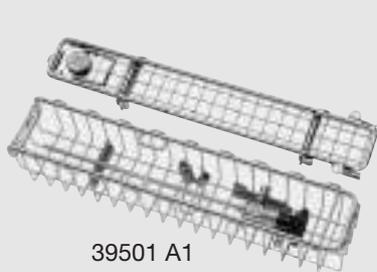
26046 BA	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°</b> , Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso
26003 FEA	<b>Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita</b> , Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, <b>autoclavabile</b> , con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero
495 EW	<b>Adattatore per fonte di luce</b> , angolato 90°, Ø 4,8 mm, completamente girevole per connessione ai sistemi ottici standard
30160 MC	<b>Trocar</b> , con punta conica, rubinetto di insufflazione e valvola multifunzionale, misura 6 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: nero
30123 GDL	<b>Trocar doppio</b> sec. BURGHARDT, con due mandrini, 11 mm con punta smussa e 5,5 mm con punta conica atraumatica, lunghezza operativa 15 cm
35444 DFU	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> , girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, ganasce ad apertura laterale, atraumatica, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curva coassiale verso il basso, misura 5 mm, lunghezza 43 cm
33144	<b>Impugnatura in metallo CLICK'liné</b> sec. MOURET, assiale, girevole, con dispositivo di arresto chirurgico, senza attacco per coagulazione unipolare
26775 CL	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b> sec. CADIERE, camicia isolata, a L, estremità puntuta progressivamente, con marcature in cm, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 43 cm
34321 MA	<b>Forbici CLICK'liné</b> , girevoli, scomponibili, entrambe le ganasce mobili, curve a cucchiaio, senza dispositivo di arresto, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
533 TVA	<b>Adattatore, autoclavabile</b> , permette il cambio dei sistemi ottici in condizioni sterili
26175 LN	<b>Retrattore laparoscopico ad ago</b> sec. MOURET, misura 2,8 mm, lunghezza operativa 30 cm

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

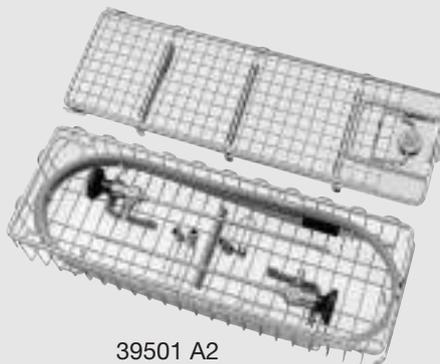
# Cestelli perforati e contenitori

per pulizia, sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici e strumenti

## Sistemi ottici



39501 A1



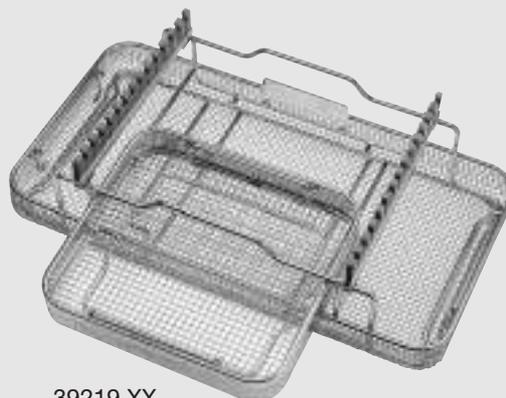
39501 A2

- 39501 A1 **Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di un endoscopio rigido, con supporti per adattatore attacco luce, supporti per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 290 x 60 x 52 mm, per endoscopi rigidi fino a Ø 5 mm e lunghezza operativa 20 cm
- 39501 B1 **Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di un endoscopio rigido, con supporti per adattatore attacco luce, supporti per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 430 x 65 x 52 mm, per endoscopi rigidi fino a Ø 10 mm e lunghezza operativa 34 cm
- 39501 A2 **Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di due endoscopi rigidi e di un conduttore di luce, con supporti per adattatore attacco luce, supporti per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 352 x 125 x 54 mm, per endoscopi rigidi fino a Ø di 10 mm e lunghezza operativa 20 cm
- 39501 B2 **Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di due endoscopi rigidi e di un conduttore di luce, con supporti per adattatore attacco luce, supporti per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 487 x 125 x 54 mm, per endoscopi rigidi fino a Ø 10 mm e lunghezza operativa 34 cm

## Strumenti



39752 A2



39219 XX

- 39752 A2 **Contenitore di sterilizzazione**, con dischetto antibatterico MicroStop®, per sterilizzazione e conservazione sterile, dimensioni esterne (l x p x h) 600 x 300 x 160 mm, dimensioni interne (l x p x h) 548 x 267 x 138 mm
- 39219 XX **Rastrelliera per pulizia, sterilizzazione e conservazione di strumenti** fino ad un massimo di 14 strumenti di Ø da 2,5 a 10 mm, incluse guide scorrevoli con supporti in silicone, rastrelliera con cestello 39502 V come cassetto e cestello perforato 39502 X, dimensioni esterne (l x p x h): 480 x 250 x 125 mm



# VIDEOENDOSCOPI, SISTEMI OTTICI HOPKINS® Ø 2 - 10 mm

PIATTAFORME TELECAMERE 3D <sup>NUOVO</sup> ..... 23-29



ENDOCAMELEON® ..... 30-31



SISTEMI OTTICI HOPKINS® ..... 32-35  
Ø 2 - 10 mm



SISTEMI OTTICI HOPKINS® PER METODO  
DI VALUTAZIONE DELLA PERFUSIONE  
TRAMITE FLUORESCENZA ICG, Ø 10 mm ..... 36-39



SISTEMI OTTICI HOPKINS® CON  
CANALE OPERATIVO INCORPORATO  
Ø 10 - 11 mm ..... 40-41



ACCESSORI ..... 42





## Piattaforme telecamere 3D

### Scoprite un nuovo mondo in 3D

Un'esatta percezione della profondità all'interno del corpo umano è essenziale in ogni intervento endoscopico.

Studi specifici<sup>1</sup> mostrano che anche chirurghi esperti traggono giovamento dalla terza dimensione in fatto di durata e precisione dell'intervento.

L'eccellente profondità di campo di IMAGE1 S 3D consente una precisa coordinazione mano-occhio nel sito tridimensionale e facilita i chirurghi soprattutto in procedure endoscopiche difficili.

Gli eccellenti sistemi stereoscopici KARL STORZ aumentano significativamente l'efficienza e la sicurezza del paziente in sala operatoria.

I sistemi IMAGE1 S 3D sono costituiti da videoendoscopi 3D con direzione della visuale 0° e 30° di 10 millimetri di diametro, unità di controllo telecamera 3D e monitor 3D con occhiali polarizzanti passivi.

Eccellente è la qualità dei videoendoscopi 3D leggeri e di piccole dimensioni con cui è possibile operare in modo ergonomico anche in presenza di tempi operatori lunghi. Inoltre i videoendoscopi 3D di KARL STORZ sono autoclavabili.

Entrambi i sensori di immagine all'estremità distale sono perfettamente orientati l'uno verso l'altro. Grazie all'elettronica precisa di videoendoscopio ed unità telecamera, che completa il sistema, i sensori riproducono un'immagine endoscopica precisa in 3D.

In connessione con i monitor 3D il chirurgo ha a disposizione un'eccellente sistema che gli permette di passare semplicemente da applicazioni 2D a 3D e viceversa.

<sup>1</sup> Visualizzazione in 3D in applicazioni mediche (Fraunhofer-Institut für Nachrichtentechnik, Heinrich-Hertz-Institut HHI, Aprile 2013)



# Piattaforme telecamere 3D

Compendio

Monitor 3D



9832 NB-3D  
9826 NB-3D

Occhiali di polarizzazione 3D  
Clip per occhiali 3D



9800 GF  
9800 GP  
9800 C

IMAGE1 S CONNECT

TC 200IT



IMAGE1 S D3-LINK™

TC 302

TIPCAM®1 S 3D LAP in FULL HD



26605 AA/BA

# IMAGE1 S 3D in FULL HD <sup>NUOVO</sup>

Unità di controllo telecamera, modulo link

IMAGE1 S 3D™

**Caratteristiche particolari:**

- **Compatibilità anteriore e retrocompatibilità con i videoendoscopi e testine FULL HD**
- **Compatibile con tutte le sorgenti luminose**



	TC 200IT* <b>IMAGE1 S CONNECT</b>	TC 302 <b>IMAGE1 S D3-LINK™</b>
<b>incluso:</b>	<b>Cavo di rete</b> , lunghezza 300 cm <b>Cavo di connessione DVI-D</b> , lunghezza 300 cm <b>Cavo di connessione SCB</b> , lunghezza 100 cm <b>Chiave USB</b> , 32 GB <b>Tastiera in silicone USB</b> , touch pad, IT	<b>Cavo di rete</b> , lunghezza 300 cm <b>Cavo link</b> , lunghezza 20 cm
<b>Per funzionamento con:</b>	fino a 3 moduli link, con KARL STORZ-SCB e modulo processore d'immagine digitale integrati	TIPCAM®1 S 3D

**Dati tecnici:**

Uscite video	2x DVI-D 1920 x 1080 pixel 1x 3G-SDI 1920 x 1080 pixel (livello A)	-
Frequenza dello schermo	50/60 Hz	
Uscite remote	opzionale con TC 009	-
Interfaccia USB	4x USB, (2x anteriore, 2x posteriore)	-
Comunicazione unità	Communication Bus (SCB)	-
Interfaccia di servizio	RJ45	-
Potenza assorbita	62 VA	
Tensione d'esercizio	100 – 120 VAC / 200 – 240 VAC	
Dimensioni (l x h x p)	305 x 54 x 320 mm	305 x 54 x 320 mm
Peso	2,1 kg	1,86 kg

\* Lingue: DE, EN, ES, FR, IT, PT, RU

**Componenti/parti di ricambio** vedi catalogo TELEPRESENCE

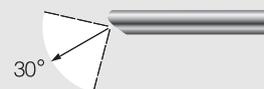
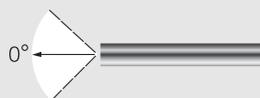
# IMAGE1 S 3D in FULL HD

Videoendoscopi 3D

NUOVO

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**TIPCAM<sub>1</sub>**



<b>TIPCAM<sup>®</sup>1 S 3D LAP</b>	26605 AA	26605 BA
<b>incluso:</b>	<b>Cavo di connessione video</b>	
<b>Per impiego con</b>	<b>IMAGE1 S CONNECT</b> TC 200IT  <b>IMAGE1 S D3-LINK™</b> TC 302	

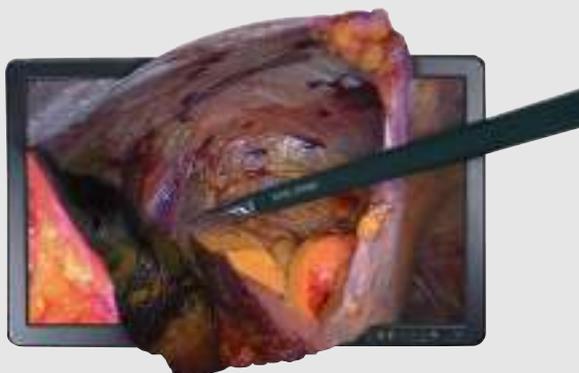
### Dati tecnici:

Sensore d'immagini	2x FULL HD CMOS, distale	
Distanza focale	15 – 120 mm	
Direzione della visuale	<b>0°</b>	<b>30°</b>
Diametro esterno	10 mm	
Lunghezza totale	45 cm	
Lunghezza operativa	32 cm	
Cavo video	collegamento fisso, 300 cm	
Canalina per cavi	retta	
Tasti telecamera	liberamente programmabili	
Pulizia	<b>autoclavabile</b> , sterilizzabile al gas e al plasma	
Peso	420 g	

**Componenti/parti di ricambio** vedi catalogo TELEPRESENCE

# Piattaforme telecamere 3D

Monitor FULL HD da 16:9



	<b>9826 NB-3D Monitor 3D da 26"</b>	<b>9832 NB-3D Monitor 3D da 32"</b>
<b>incluso:</b>	Montaggio a parete con adattamento VESA 100, per impiego con base di appoggio per monitor 9826 SF  <b>Cavo di rete Alimentatore esterno 24 VDC 3x Occhiali 3D, passivi</b>	con alimentatore integrato, montaggio a parete con alimentatore VESA 200, per impiego con base di appoggio per monitor 9832 SFH  <b>Cavo di rete 3x Occhiali 3D, passivi</b>

## Dati tecnici:

Diagonale dello schermo	<b>26"</b>	<b>32"</b>
Risoluzione	1920 x 1080 pixel	
Rapporto di contrasto	1000:1	
Luminosità	350 cd/m <sup>2</sup> (tipo)	340 cd/m <sup>2</sup> (tipo)
Angolo di osservazione max.	178° verticale	
Entrate video	2x DVI-D, 2x HD-SDI, 1x RGBS (VGA), 1x S-Video, 1x Composite	
Uscite video	1x DVI, 2x HD-SDI, 1x S-Video, 1 Composite	
Attacco RS 232C	attacco per comando esterno (D-Sub da 9 poli), compatibile RS 232C	
Uscita DC	DC 5 V 1 A	
Dispositivo di fissaggio	VESA, 100 mm	VESA, 200 mm
Alimentatore	esterno	interno
Caratteristiche unità	4:3, 16:9, immagine nell'immagine	
Frequenza dello schermo	50/60 Hz	
Potenza assorbita	72 W	124 W
Tensione d'esercizio	100 – 120 VAC / 200 – 240 VAC	
Dimensioni (l x h x p)	643 x 396 x 87 mm	776 x 443 x 114 mm
Peso	7,1 kg	15,5 kg
Base di appoggio	opzionale: 9826 SF	opzionale: 9832 SFH

## Accessori per IMAGE1 S 3D in FULL HD



**Tastiera in silicone USB**, con touch pad

Caratteri:

**20 0402 40DE** tedeschi

**20 0402 40FR** francesi

**20 0402 40IT** italiani

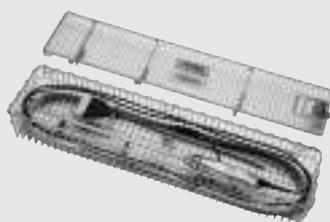
**20 0402 40PT** portoghesi

**20 0402 40ES** spagnoli

**20 0402 40RU** russi

**20 0402 40US** inglese-americani

## Accessori per videoendoscopi 3D



**39501 XTC**

**Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di videoendoscopi TIPCAM®1 S 3D LAP 26605 AA/BA ed un cavo luce, **autoclavabile**, dimensioni esterne (l x h x p): 640 x 150 x 87 mm



**39501 TC**

**Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di videoendoscopi TIPCAM®1 266x3 AA/ BA, di videoendoscopi TIPCAM®1 3D 266x4 AA/BA e cavo luce, **autoclavabile**, dimensioni esterne (l x p x h): 480 x 320 x 75 mm

## Accessori per monitor 3D FULL HD



**9800 GF**

**Occhiali di polarizzazione 3D**, antiappannanti, passivi, confezione da 2 pezzi, per impiego con monitor 3D

**9800 GP**

**Occhiali di polarizzazione 3D**, passivi, confezione da 2 pezzi, per impiego con tutti i monitor 3D



**9800 C**

**Clip per occhiali 3D**, polarizzazione circolare

### Nota bene:

Gli strumenti raffigurati nei cestelli perforati non sono compresi nella fornitura.

# Piattaforme telecamere 3D

Accessori

## Ulteriori accessori



20 0402 82 **Chiave USB, 32 GB**

20 0402 81 **Idem, 4 GB**



495 TIP

**Cavo luce a fibre ottiche**, attacco retto, termoresistente, grande trasmissione di luce, Ø 4,8 mm, lunghezza 300 cm



495 NCSC

**Cavo luce a fibre ottiche**, con attacco retto, termoresistente, con chiusura di sicurezza, Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm



Consigliato in combinazione con **IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

### Sistema ottico con direzione della visuale variabile

Finora era indispensabile decidere già in precedenza quale sistema ottico utilizzare durante un intervento chirurgico e con quale angolo visuale. Si doveva scegliere se utilizzare un unico angolo visuale o mettere in conto l'eventualità di un cambio intraoperativo del sistema ottico.

Ora questo non è più necessario. A questo scopo abbiamo sviluppato ENDOCAMELEON®, un sistema ottico in cui potrete regolare in ogni momento la direzione della visuale desiderata tra 0° e 120° – anche intraoperativamente.

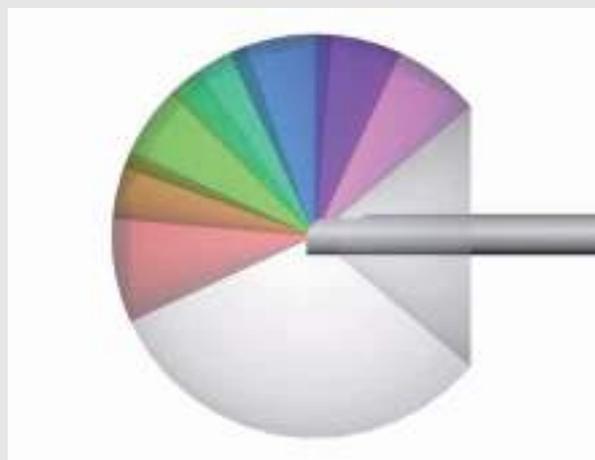
ENDOCAMELEON® riunisce in un solo strumento la maneggevolezza e il confort di un sistema ottico HOPKINS® 0° di grande efficacia, con i vantaggi e le possibilità di un sistema ottico con diverse direzioni della visuale – il tutto naturalmente con la qualità che vi aspettate da un sistema ottico KARL STORZ.

Per il chirurgo avere sempre la direzione della visuale ottimale in ogni situazione significa aumentare notevolmente la sicurezza. ENDOCAMELEON® permette un controllo visivo dell'intera area chirurgica: è possibile controllare i movimenti degli strumenti in ogni fase, visualizzare e

La tecnica rivoluzionaria di ENDOCAMELEON® non comporta né un maneggio complicato, né un aumento dello spazio intracorporale richiesto. Il maneggio resta come di consuetudine, facile ed ergonomico. L'allineamento dell'immagine avviene come in tutti i sistemi ottici rigidi, il cambio della direzione della visuale richiede solo una rotazione dell'anello di regolazione e tutto avviene in modo molto intuitivo.

ENDOCAMELEON® ha un oculare standard che permette di utilizzare la direzione della visuale variabile con tutti i sistemi di telecamera in uso correntemente. Inoltre grazie al sistema di lenti cilindriche HOPKINS®, ENDOCAMELEON® offre una qualità dell'immagine tale da rendere possibile l'uso di telecamere a tre chip o di sistemi di telecamere HD.

controllare emorragie in zone difficilmente accessibili. Con ENDOCAMELEON® basta una rotazione dell'anello di regolazione. E con la possibilità di regolazione da 0° a 120° sono a disposizione praticamente tutte le direzioni della visuale importanti durante un intervento chirurgico.



ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione laterale



ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione isometrica



Ø 10 mm, lunghezza 32 e 42 cm

Misura del trocar 11 mm

Consigliato in combinazione con **IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

Caratteristiche particolari:

- Direzione della visuale variabile e regolabile tra 0° – 120°
- Straordinario sistema ottico HOPKINS® con sistema a lenti cilindriche
- Controllo di rotazione di facile uso per la direzione della visuale desiderata
- Camicia rigida con un diametro di 10 mm



26003 AE

**Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®,** Ø 10 mm, **lunghezza 32 cm, autoclavabile,** direzione della visuale variabile 0° – 120°, ghiera di regolazione per la selezione della direzione di visuale desiderata, con fibre ottiche incorporate, codice colore: oro

26003 AEE

**Idem, lunghezza 42 cm**



**Fig. 1:** Anastomosi del retto, direzione della visuale 30°



**Fig. 2:** Anastomosi del retto, direzione della visuale 80°



**Fig. 3/4:** Confronto immagine endoscopica standard con immagine IMAGE1 S (modalità CLARA e CHROMA)

Fig. 1 e 2: Immagini del Prof. Dr. Thomas Carus, Asklepios Westklinikum Hamburg, Germania

Fig. 3 e 4: Immagini del Prof. Luigi Boni, Università dell'Insubria, Varese, Italia

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

## Caratteristiche particolari:

- 2,5 volte più luminoso
- Luminosità dell'immagine uniforme dal centro ai margini
- Pericolo ridotto di combustione: a parità di luminosità, il sistema ottico necessita di una potenza luminosa più bassa.
- Migliore risoluzione dei dettagli

Ø 2 mm, lunghezza 26 cm

Misura del trocar 2,5 mm

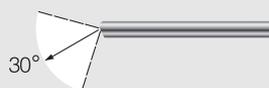


26008 AA



26008 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**, Ø 2 mm, lunghezza 26 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde

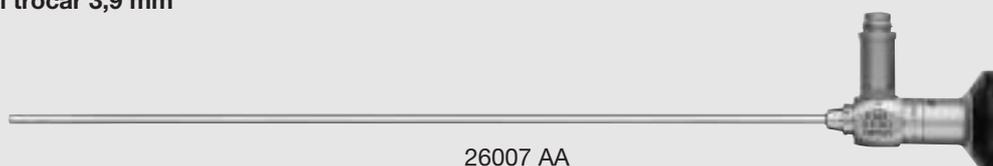


26008 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, Ø 2 mm, lunghezza 26 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso

Ø 3,3 mm, lunghezza 25 cm

Misura del trocar 3,9 mm

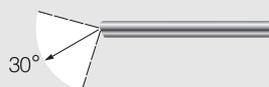


26007 AA



26007 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**, **immagine ingrandita**, Ø 3,3 mm, lunghezza 25 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde



26007 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, **immagine ingrandita**, Ø 3,3 mm, lunghezza 25 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso

Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 2 mm vedi pagine 55 e 62

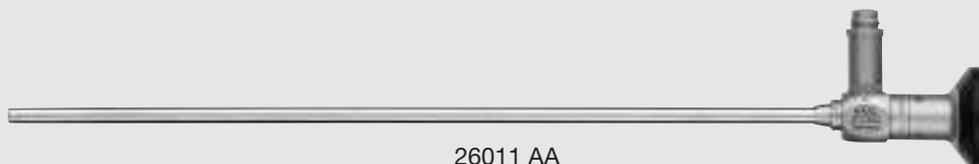
Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 3,3 mm vedi pagine 48 e 63

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE



Ø 5 mm, lunghezza 24 cm

Misura del trocar 6 mm

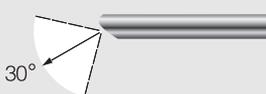


26011 AA



26011 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 24 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**

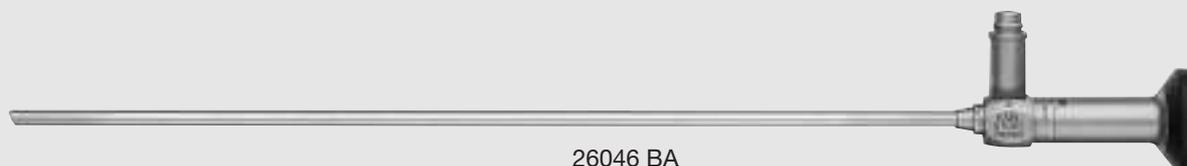


26011 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 24 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**

Ø 5 mm, lunghezza 29 cm

Misura del trocar 6 mm

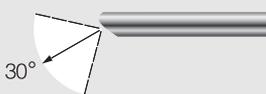


26046 BA



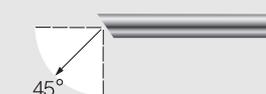
26046 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**



26046 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**



26046 FA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero**

Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm

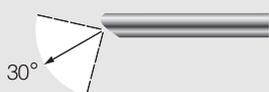
Misura del trocar 6 mm

Consigliato per impiego durante interventi chirurgici S-PORTAL®



26048 ASA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce sul lato opposto 180° ed angolato 45°, codice colore: verde



26048 BSA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce sul lato opposto 180° ed angolato 45°, codice colore: rosso



26048 FSA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce angolato a 45°, codice colore: nero

Sistemi portale S-PORTAL® vedi capitolo 10

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

Ø 10 mm, lunghezza 31 cm

Misura del trocar 11 mm

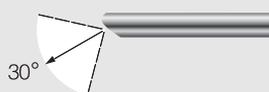


26003 AA



26003 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**



26003 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**



26003 FA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero**

Ø 10 mm, lunghezza 42 cm

Misura del trocar 11 mm

Consigliato per impiego nella chirurgia di pazienti adiposi

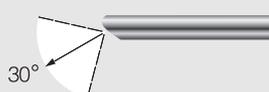


26003 BEA



26003 AEA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**



26003 BEA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**



26003 FEA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero**

**Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 10 mm** vedi pagine 51-52, 58, 65, 70-71 e 74  
**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

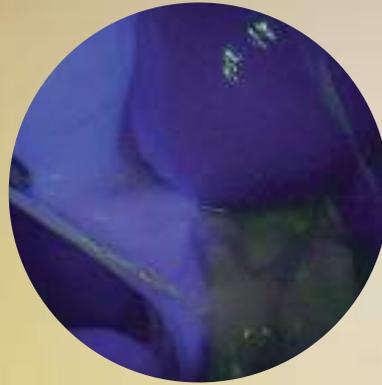
# Sistemi ottici HOPKINS®

per metodo di valutazione della perfusione tramite fluorescenza ICG,  
Ø 10 mm

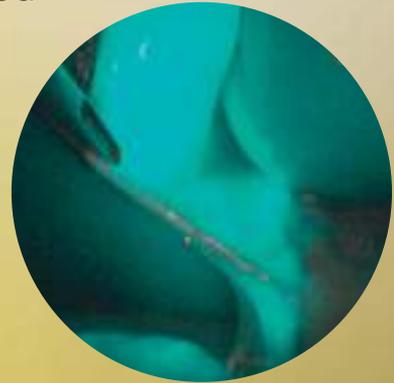
**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



**Modalità luce bianca**



**Modalità ICG**



**Modalità ICG/Spectra A**



Il verde di indocianina (ICG) è una sostanza colorata utilizzata come marcatore fluorescente nelle immagini a fluorescenza. Grazie alla sua capacità di legarsi alle proteine del plasma, l'ICG si deposita a livello intravascolare e consente quindi di valutare la qualità della vascolarizzazione tissutale ed organica.

La nuova fonte di luce ad alto rendimento D-LIGHT P della KARL STORZ, utilizzata con telecamera e sistemi ottici endoscopici speciali, è stata adattata alle esigenze delle immagini a fluorescenza al verde di indocianina. La diagnosi basata sulla fluorescenza ad ICG diventa quindi applicabile anche nel settore endoscopico anche se per molto tempo è stato usato esclusivamente nella chirurgia aperta.

Il metodo con l'ICG è applicabile in numerosi discipline e per molti fini, dalla diagnosi per la vascolarizzazione tissutale ed organica alla ricerca dei linfonodi sentinella nel quadro della resezione dei tumori.

Esistono riscontri dell'impiego del metodo ICG nel controllo delle anastomosi rettali, degli impianti di lembi e della chirurgia bariatrica.

Il metodo a l'ICG è di facile impiego; tutte le sue componenti si utilizzano sia per la fluorescenza che per le applicazioni a luce bianca.



**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**

*Modalità luce bianca*



**Fig. 4**

*Modalità ICG*

I procedimenti endoscopici connessi con l'uso del colorante fluorescente verde di indocianina (ICG) consentono di valutare la perfusione ad es. nel caso di ischemie (Fig. 1 e fig. 2) e anastomosi in seguito ad interventi chirurgici coloretali o durante interventi chirurgici bariatrici (Fig. 3 e fig. 4).

Il tessuto perfuso appare di colorazione blu fluorescente e si distingue nettamente dalla massa adiposa.

*Immagini e annotazioni autorizzate da  
Pr. Dr. Thomas CARUS, Asklepios Westklinikum Hamburg,  
Germania*

## Visualizzazione del sistema biliare

Il verde di indocianina, ICG iniettato per intravena, si accumula in modo naturale nei dotti biliari. Il sistema KARL STORZ ICG eccita tramite fluorescenza il verde di indocianina accumulata. In questo modo si può identificare l'anatomia del sistema biliare molto velocemente. Si può commutare la modalità luce bianca e fluorescenza tramite pulsante, eseguendo le colecistectomie in modo semplice e rapido.

Il sistema KARL STORZ ICG offre i seguenti vantaggi per le colecistectomie:

- Visualizzazione in tempo reale degli strati tissutali sottocutanei
- Mappatura anatomica assistita tramite fluorescenza
- Sfruttamento effettivo dei tempi operatori e miglioramento dei risultati chirurgici

- Aumenta la percezione visiva del chirurgo, contribuendo ad un miglioramento del trattamento dei pazienti

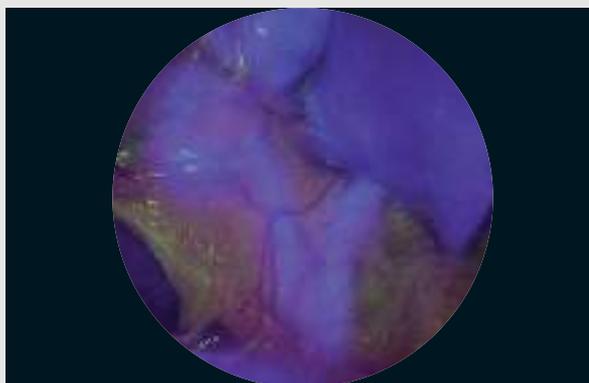
Grazie al sistema IMAGE1 S ICG si può navigare virtualmente attraverso l'anatomia dei dotti biliari extraepatici, eseguendo una colangiografia a fluorescenza in tempo reale; il che rende spesso superflue la dissezione e la cannulazione del dotto biliare. La nuova lampda D-LIGHT P migliora inoltre la visualizzazione, rendendo possibile operare nella zona del vicino infrarosso.

*Prof. L. BONI, Università dell'Insubria,  
Varese, Italia*

## Identificazione assistita tramite fluorescenza del sistema biliare durante una colecistectomia laparoscopica



**Fig. 1:** Modalità luce bianca



**Fig. 2:** Modalità ICG



**Fig. 3:** Modalità ICG

# Sistemi ottici HOPKINS®

per metodo di valutazione della perfusione tramite fluorescenza ICG

Ø 10 mm, lunghezza 31 cm

Misura del trocar 11 mm

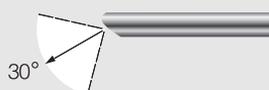


26003 ACA



26003 ACA  
**NUOVO**

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con verde di indocianina (ICG), con fibre ottiche incorporate, per impiego con cavo luce a fibre ottiche 495 NCSC, cavi luce a fluidi 495 FQ/FR e fonte di luce D-LIGHT P SCB 20 1337 01-1, codice colore: verde



26003 BCA  
**NUOVO**

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con verde di indocianina (ICG), con fibre ottiche incorporate, per impiego con cavo luce a fibre ottiche 495 NCSC, cavi luce a fluidi 495 FQ/FR e fonte di luce fredda D-LIGHT P SCB 20 1337 01-1, codice colore: rosso

## Cavi luce consigliati per metodo di valutazione della perfusione tramite fluorescenza ICG

- |          |  |
|----------|--|
| 495 FQ   | <b>Cavo luce a fluidi</b> , Ø 5 mm, lunghezza 180 cm   |
| 495 FR   | <b>Cavo luce a fluidi</b> , Ø 5 mm, lunghezza 250 cm   |
| 495 NCSC | <b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , con attacco retto, termoresistente, con chiusura di sicurezza, Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm |

**Sistema D-LIGHT P per autofluorescenza e per fluorescenza ICG** vedi catalogo TELEPRESENCE  
**Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 10 mm** vedi pagine 51-52, 58, 65, 70-71 e 74  
**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

## Sistemi ottici HOPKINS®

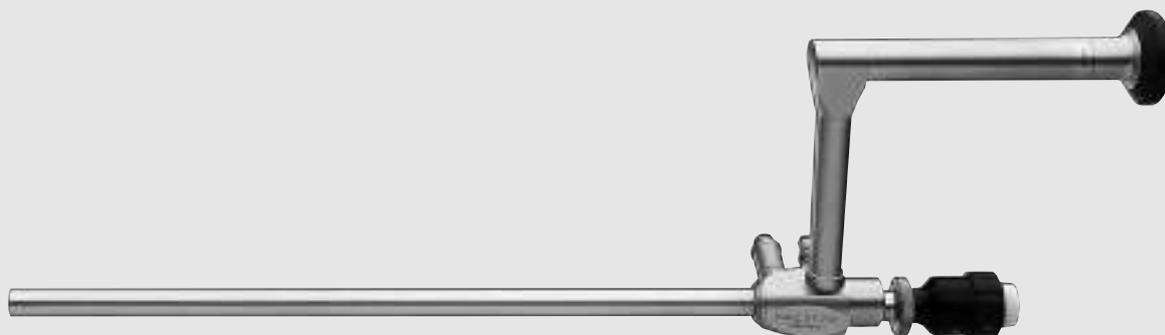
con canale operativo incorporato, misura 6 mm

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Ø 10 mm, lunghezza 27 cm

Misura del trocar 11 mm

per impiego con strumenti CLICK'line®, TAKE APART® e ROBI® di misura 5 mm e lunghezza 43 cm

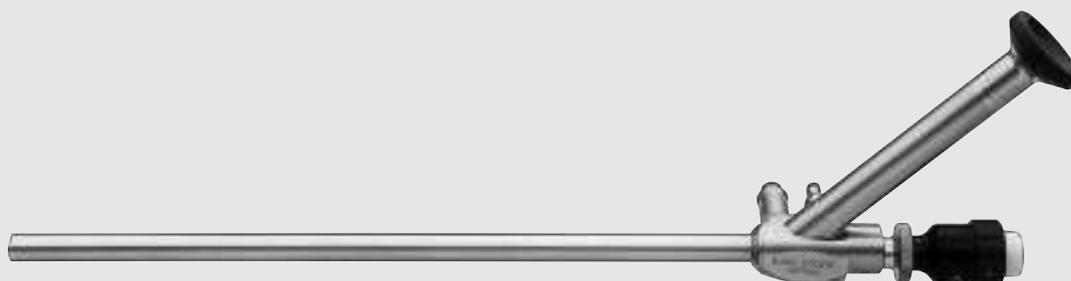


26034 AA



26034 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**,  
oculare parallelo, Ø 10 mm, lunghezza 27 cm,  
**autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate e con  
canale operativo, misura 6 mm



26038 AA



26038 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**,  
oculare obliquo, Ø 10 mm, lunghezza 27 cm,  
**autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate  
e con canale operativo, misura 6 mm

### Nota bene:

I sistemi ottici HOPKINS® in questa pagina sono disponibili anche con attacco per cavo luce a fibre ottiche situato sul lato opposto. Qualora si desideri questo modello speciale, aggiungere la lettera **U** al numero dell'articolo corrispondente ad es. 26034 AUA.

**Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 10 mm** vedi pagine 51-52, 58, 65, 70-71 e 74

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

## Sistemi ottici HOPKINS® con canale operativo incorporato, misura 7,5 mm

Ø 11 mm, lunghezza 27,5 cm

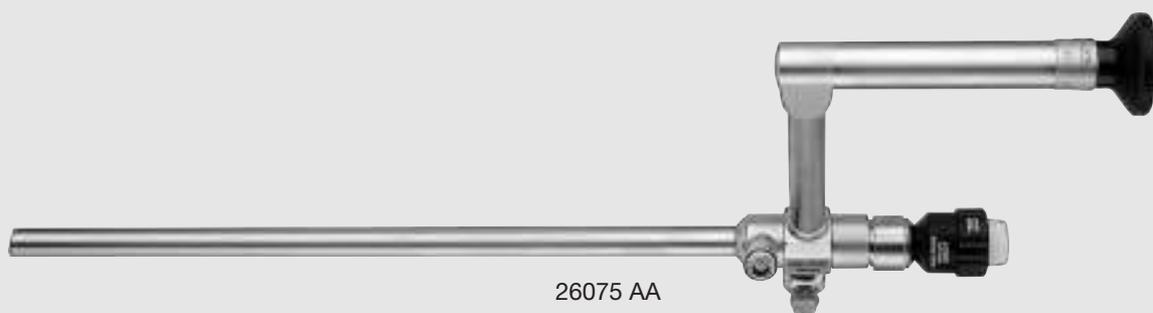
Misura del trocar 13,5 mm

Caratteristiche particolari:

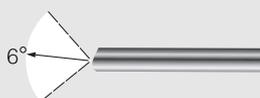
Il sistema ottico HOPKINS® con canale operativo da 7,5 mm consente l'impiego di:

- Applicatore di anelli carico
- Strumenti chirurgici fino a diametro 7 mm

- Attacco HICAP® per insufflazione – una premessa essenziale per aspirazione fumi efficace



26075 AA



26075 AA

**Sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 6°, oculare parallelo, Ø 11 mm, lunghezza 27,5 cm, autoclavabile, con conduttore di luce a fibre ottiche incorporato e canale operativo, misura 7,5 mm**

Trocar per impiego con sistemi ottici di Ø 11 mm vedi pagine 59, 72 e 74

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

# Cavi luce a fibre ottiche ed antiappannanti

Cavi luce a fibre ottiche con attacco diritto

Combinazione di cavo luce ed endoscopio



I cavi luce e gli endoscopi hanno simboli per evitare di combinare in modo errato gli strumenti tra loro.

	Ø cavo luce	Ø endoscopio		
	2 – 2,5 mm	0,8 – 2,9 mm	495 NT	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 2,5 mm, lunghezza 180 cm
			495 NTA	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 2,5 mm, lunghezza 230 cm
	3 – 3,5 mm	3 – 6,5 mm	495 NL	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 3,5 mm, lunghezza 180 cm
			495 NA	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm
			495 NAC <b>NUOVO</b>	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm, con attacco retto, termoresistente, con chiusura di sicurezza, grande trasmissione di luce, utilizzabile per applicazioni ICG
			495 ND	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 3,5 mm, lunghezza 300 cm
	4,8 – 5 mm	10 – 11 mm	495 NB	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 4,8 mm, lunghezza 180 cm
			495 NCS	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm, termoresistente, grande trasmissione di luce
			495 NCSC <b>NUOVO</b>	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 4,8 mm, lunghezza 250 cm, termoresistente, con chiusura di sicurezza
			495 NE	<b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , Ø 4,8 mm, lunghezza 300 cm

## Antiappannanti



15006 B



15006 C



15006 D

- 15006 B **Antiappannante "ULTRA-STOP"**, 25 ml, flacone con pipetta
- 15006 C **Idem**, 30 ml, flacone con tappo perforabile, sterile
- 15006 D **Idem**, 15 ml, flacone spray

Adattatori per connessione dei cavi luce a fibre ottiche KARL STORZ con endoscopi e dispositivi di illuminazione di altri produttori vedi catalogo TELEPRESENCE

# TROCAR PER LAPAROSCOPIA misura 2,5 - 22 mm e PORTALI

LAPAROSCOPIA APERTA ..... 45



CANNULE TERNAMIAN EndoTIP ..... 46-52  
misura 3,9 - 11 mm



AGHI PER PNEUMOPERITONEO sec. VERESS ..... 53



TROCAR ..... 54-74  
misura 2,5 - 22 mm



SISTEMI DI PORTALE PER S-PORTAL® ..... 75



ACCESSORI ..... 76-78



## Caratteristiche particolari:

- Acciaio inossidabile
- Autoclavabile
- **Estremità obliqua:** la cannula con estremità obliqua consente un'incisione e una perforazione delicate e atraumatiche del peritoneo.
- Con e senza **rubinetto di insufflazione** e quindi idoneo anche per la tecnica "Single Site"
- **Codice cromatico:** agevola la distinzione ed il riconoscimento delle diverse grandezze e lunghezze
- Sistema TERNAMIAN EndoTIP:  
Con il sistema TERNAMIAN EndoTIP KARL STORZ presenta uno strumento riutilizzabile per l'accesso nella cavità addominale sotto controllo ottico. Il sistema TERNAMIAN EndoTIP sostituisce i trocar tradizionali e contribuisce in modo notevole a mantenere l'integrità fasciale e quindi il suo meccanismo di chiusura.

- Mandrini con punta piramidale, smussa, conica o combinata. Le estremità coniche dei trocar servono per evitare ematomi, conseguenza causata da lesioni a livello dei muscoli o dei vasi.



Il **mandrino** sec. SCARFI ha una estremità a forma combinata piramidale, smussa e conica che facilita l'introduzione atraumatica del trocar.



Il **mandrino** sec. MOTSON si contraddistingue per l'estremità conica/smussa atraumatica che garantisce l'introduzione del trocar con la massima sicurezza.

## ● Trocar con valvole a cerniera (valvola a cerniera automatica e valvola multifunzionale):

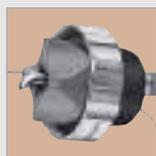


Le **valvole a cerniera automatiche** nei trocar consentono un'introduzione rapida e senza problemi di strumenti, senza notevole perdita di gas in seguito ad apertura prematura della valvola. Strumenti taglienti come aghi, strumenti di dissezione a forma di uncino oppure bisturi possono diventare tuttavia smussi a contatto ripetuto con la valvola a cerniera.



Per evitare questi fenomeni di usura, KARL STORZ ha sviluppato la **valvola multifunzionale** funzionante sia ad apertura automatica che a comando manuale. Introducendo degli strumenti smussi, la valvola a cerniera si apre automaticamente; se si vogliono introdurre strumenti taglienti la valvola può essere aperta manualmente (tramite pressione del dito); la durata della qualità di taglio di questi strumenti viene così notevolmente migliorata.

## Trocar con valvola a becco in silicone



Per questo KARL STORZ offre la **valvola a becco in silicone** come alternativa economica e dal peso ridotto con tempi di pulizia e di cambio rapidi e di grande facilità. Idonea per la pediatria e per la tecnica di annodamento extracorporeo ed intracorporeo con materiale da sutura convenzionale utilizzando aghi retti e curvi. La valvola elastica a becco in silicone impermeabilizza la cannula ed impedisce al contempo un danneggiamento del filo introdotto.

## Trocar con guarnizione per valvola **NUOVO**



La nuova **guarnizione per valvola** è un sistema di tenuta monoblocco monouso (non sterile). Si contraddistingue soprattutto per il peso ridotto ed il minimo attrito tra la guarnizione e lo strumento, assicurando quindi un operare preciso e delicato.

Solo i singoli componenti dei **trocar KARL STORZ** sono contrassegnati da un numero. Il codice articolo del **trocar completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati in **grassetto** nella tabella.



30103 AO

- 30103 AO **Trocar**, da 11 mm, codice colore: verde  
incluso:  
**Cannula**, con supporto doppio per filo, cono d'introduzione fissabile e rubinetto d'insufflazione, lunghezza operativa 13 cm  
**Mandrino**, con punta smussa  
**Valvola automatica a cerniera**  
**Cono**



30103 CM1

- 30103 CM1 **Cono in metallo**, con portafilo laterale, per trocar, misura 11 mm, codice colore: verde



30160 C3

- 30160 C3 **Cono**, scanalato, con 2 dischi per supporto filo, per trocar, misura 6 mm, codice colore: nero  
30103 C3 **Idem**, misura 11 mm, codice colore: verde



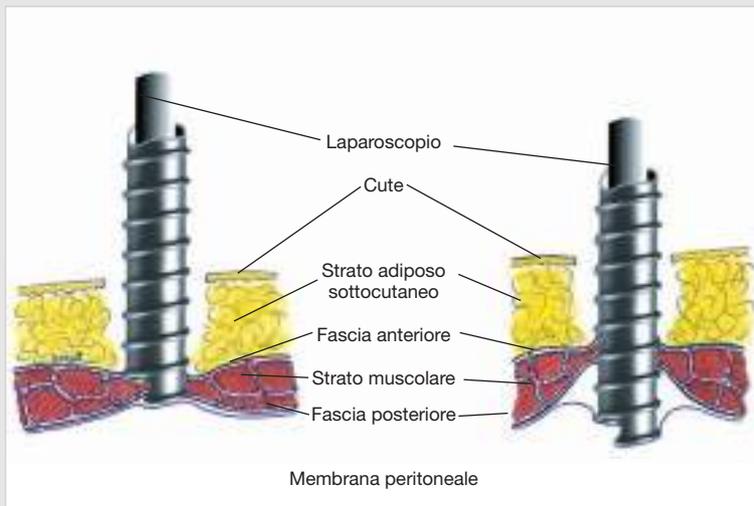
26031 SO

- 26031 SO **Retrattore**, a forma di S, 2 pezzi, lunghezza 17 cm

**Trocar con punta smussa** vedi pagine 57, 58, 64, 65, 69, 70 e 74  
**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

Con il sistema TERNAMIAN **EndoTIP** (Endoscopic Threaded Imaging Port) KARL STORZ presenta un nuovo strumento per l'accesso sotto controllo visivo nella cavità addominale. Il sistema TERNAMIAN **EndoTIP** sostituisce i trocar tradizionali ed offre una serie di vantaggi notevoli per chirurgo e paziente grazie alla sua costruzione unica.

- Il tessuto non viene tagliato, come avviene con un trocar convenzionale, ma soltanto spostato. Si conservano quindi l'integrità fasciale e il suo meccanismo di chiusura.
- Non vengono utilizzati né punte, né trocar taglienti; si evitano quindi lesioni involontarie ai pazienti.
- Il sistema TERNAMIAN **EndoTIP** non viene introdotto esercitando pressione nel peritoneo, ma girato in modo controllato. Il pericolo di lesioni agli organi tramite spinta incontrollata nella cavità addominale è praticamente inesistente.
- In combinazione con un sistema ottico HOPKINS® si offre al chirurgo un ingrandimento ottimale del punto



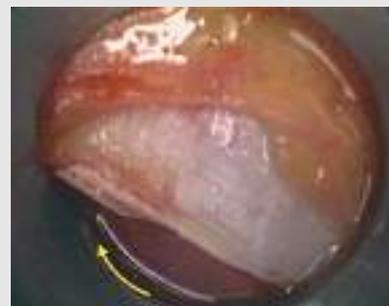
- di incisione e quindi la possibilità di un controllo ottico accurato dell'incisione. I diversi strati tissutali vengono identificati in modo chiaro.
- La particolare costruzione del sistema TERNAMIAN **EndoTIP** assicura un supporto stabile nella parete addominale e impedisce perdite di gas nel punto di incisione.



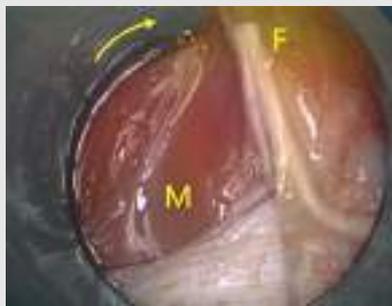
Sotto controllo video viene eseguita una piccola incisione orizzontale nella fascia anteriore. Punta del trocar smussa (T)



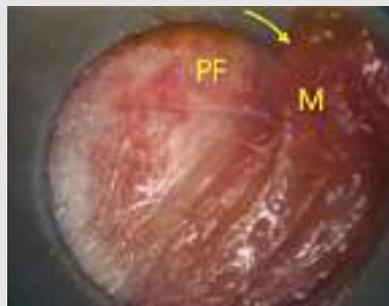
Sotto controllo video viene eseguita una piccola incisione orizzontale nella fascia anteriore. Punta del trocar smussa (T)



La cannula TERNAMIAN **EndoTIP** viene inserita nell'incisione fasciale e ruotata in senso orario.



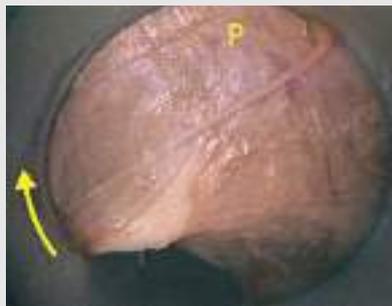
La cannula viene spinta in avanti in modo atraumatico sotto controllo ottico senza esercizio di pressione assiale.



La rotazione allunga, trasporta e solleva infine la fascia anteriore (F) e le fibre muscolari (M) sulla filettatura della cannula.



Le fibre muscolari (M) vengono spostate in modo laterale e lo strato della fascia posteriore (PF) viene messo in rilievo.



La sottile membrana peritoneale (P) è semitrasparente e presenta una colorazione grigio-azzurra.



Con il controllo ottico continuo si possono vedere chiaramente i vari strati d'entrata e di uscita. Grazie a questa caratteristica unica del sistema **EndoTIP**, il chirurgo può smettere immediatamente di spingere in avanti la cannula nel momento in cui si notano intestino, vasi o aderenze.



L'accesso avviene sotto controllo ottico, con immagine ingrandita e in modo atraumatico. Le fasce e le fibre muscolari non vengono tagliate. Le spirali della cannula funzionano da stabilizzatore che impedisce lo scivolamento e la perdita di CO<sub>2</sub>.



A fine intervento la cannula viene ruotata in senso antiorario. I diversi strati tissutali ritornano nella loro posizione originaria in perfetta apposizione.



Prima di tutto compare la membrana peritoneale (P), seguono poi la fascia posteriore (PF), lo strato muscolare (M) ed infine la fascia anteriore.



Le fibre muscolari si chiudono verticalmente e chiudono l'apertura peritoneale, la fascia anteriore si chiude orizzontalmente in modo che sia ripristinato l'allineamento naturale delle fibre dei tessuti.



Dato che l'incisione avviene sotto controllo ottico, viene evitata la formazione di un'ernia nell'intestino o nel grande omento lungo la linea di incisione della cannula. Parte inferiore della fascia anteriore (F)



Poiché non vengono utilizzati strumenti o trocar taglienti, le fibre muscolari e fasciali non vengono tagliate; questo tessuto rimane integro.



L'integrità tissutale viene mantenuta nel punto di incisione così come il meccanismo naturale di chiusura dei muscoli.



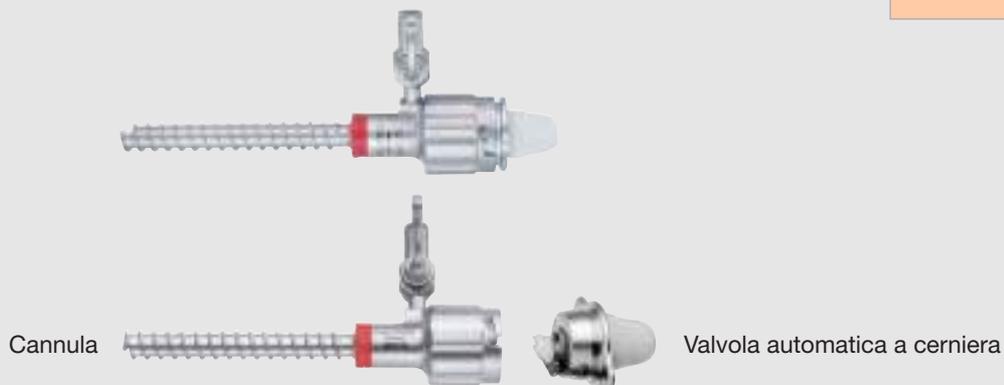
Video

# Cannule TERNAMIAN EndoTIP

Misura 3,9 mm

Per impiego con strumenti di misura 3/3,5 mm  
e sistemi ottici Ø 3,3 mm

Brevetti USA 5,478,329 e 5,630,805



<b>Misura:</b>		<b>3,9 mm</b>	
Lunghezza operativa:		5 cm	
Codice colore:		rosso	
	<b>Cannula TERNAMIAN EndoTIP</b> incluso: <b>Cannula</b> , con filettatura e rubinetto d'insufflazione <b>Valvola automatica a cerniera</b>	<b>30117 MT</b>  30117 T2  30117 A1	
	<b>Accessori</b>  <b>Ferma-ottica</b> , sterile, monouso, confezione da 12 pezzi		30117 CS

Sistemi ottici per impiego con cannula TERNAMIAN EndoTIP di misura 3,9 mm vedi pagina 32

# Cannule TERNAMIAN EndoTIP <sup>NUOVO</sup>

Misura 6 mm

Per impiego con strumenti e sistemi ottici Ø 5 mm

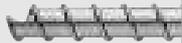
Brevetti USA 5,478,329 e 5,630,805



Caratteristiche particolari:

- Chassis del rubinetto estraibile
- Di peso ridotto grazie allo chassis in materiale sintetico
- Il codice colore dello chassis corrispondente alla misura (nero: 6 mm; verde: 11 mm)



Misura:		6 mm	
Lunghezza operativa:		8,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		nero	nero
	<b>Cannula TERNAMIAN EndoTIP</b> incluso: <b>Cannula</b> , con filettatura e rubinetto di insufflazione girevole <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30160 TKR</b>	<b>30160 TMR</b>
		30160 TK	30160 TM
		30160 M1	30160 M1
<b>Accessori</b> 	<b>Ferma-ottica</b> , sterile, monouso, confezione da 12 pezzi 	30160 CS	

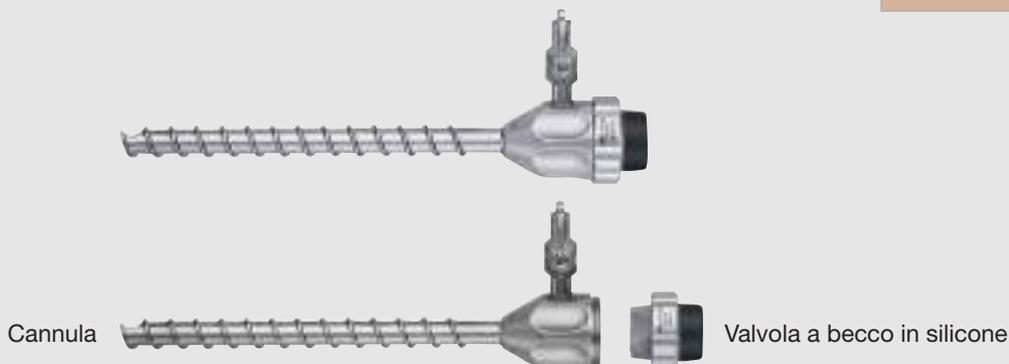
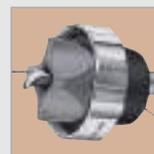
Sistemi ottici per impiego con cannule TERNAMIAN EndoTIP di misura 6 mm vedi pagina 33  
 Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Cannule TERNAMIAN EndoTIP

Misura 6 mm

Per impiego con strumenti e sistemi ottici Ø 5 mm

Brevetti USA 5,478,329 e 5,630,805



Misura:		6 mm	
Lunghezza operativa:		6,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		nero	nero
	<b>Cannula TERNAMIAN EndoTIP</b> incluso: <b>Cannula</b> , con filettatura e rubinetto d'insufflazione <b>Valvola a becco in silicone</b>	<b>30120 MSS</b>	<b>30120 MLS</b>
		30120 T9	30120 T8
		30120 L1	30120 L1
<b>Accessori</b> 	<b>Ferma-ottica</b> , sterile, monouso, confezione da 12 pezzi 	30160 CS	

Sistemi ottici per impiego con cannule TERNAMIAN EndoTIP di misura 6 mm vedi pagina 33  
 Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Cannule TERNAMIAN EndoTIP <sup>NUOVO</sup>

Misura 11 mm

Per impiego con sistemi ottici Ø 10 mm

Brevetti USA 5,478,329 e 5,630,805



### Caratteristiche particolari:

- Chassis del rubinetto estraibile
- Di peso ridotto grazie allo chassis in materiale sintetico
- Il codice colore dello chassis corrispondente alla misura (nero: 6 mm; verde: 11 mm)



<b>Misura:</b>		<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:		10,5 cm
Codice colore:		verde
	<b>Cannula TERNAMIAN EndoTIP</b> incluso: <b>Cannula</b> , con filettatura e rubinetto d'insufflazione girevole <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30103 TMR</b>
		30103 TM
		30103 M1
<b>Accessori</b> 	<b>Ferma-ottica</b> , sterile, monouso, confezione da 12 pezzi 	30103 CS

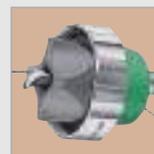
Sistemi ottici per impiego con cannula TERNAMIAN EndoTIP di misura 11 mm vedi pagine 31, 35, 38-40  
 Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Cannule TERNAMIAN EndoTIP

Misura 11 mm

Per impiego con sistemi ottici Ø 10 mm

Brevetti USA 5,478,329 e 5,630,805



Cannula

Valvola a becco in silicone

<b>Misura:</b>		<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:		10,5 cm
Codice colore:		verde
	<b>Cannula TERNAMIAN EndoTIP</b> incluso: <b>Cannula</b> , con filettatura, senza rubinetto d'insufflazione <b>Valvola a becco in silicone</b>	<b>30103 ML</b>
		30103 T6
		30103 L1
<b>Accessori</b> 	<b>Ferma-ottica</b> , sterile, monouso, confezione da 12 pezzi 	30103 CS

Sistemi ottici per impiego con cannula TERNAMIAN EndoTIP di misura 11 mm vedi pagine 31, 35, 38-40  
 Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77



- 26120 JK **Ago per pneumoperitoneo** sec. VERESS, con cannula interna smussa, dotata di molla, LUER-Lock, **autoclavabile**, Ø 2,1 mm, lunghezza 7 cm
- 26120 J **Idem**, lunghezza 10 cm
- 26120 JL **Idem**, lunghezza 13 cm
- 26120 JLL **Idem**, lunghezza 15 cm
- 26120 XL **Idem**, lunghezza 18 cm



## Caratteristiche particolari:

- Il mandrino ergonomico (la testina ergonomica) consente un maneggio sicuro del trocar durante il posizionamento
- Buon bilanciamento del trocar (eccellente distribuzione del peso nella parte distale e prossimale) grazie al peso ridotto
- Il corpo della cannula e la parte prossimale del mandrino sono in materiale sintetico colorato
- Contrassegno corrispondente alla misura del trocar di colore blu, verde e nero
- Guarnizione per valvola monouso: ogni set trocar in confezione da 10 pezzi (non sterile)
- Minimo attrito tra guarnizione e strumento
- In questo modo si ha una buona tenuta della cannula nell'addome
- I trocar sono disponibili per la chirurgia pediatrica laparoscopica nelle misure 2,5 mm, 3,5 mm e 6 mm e lunghezza da 5 cm; per la chirurgia laparoscopica negli adulti i trocar sono disponibili nelle misure 3,5 mm, 6 mm, 11 mm e 13,5 mm e lunghezza di 10 cm.
- Riduttore 30141 RS per trocar di misura 11 mm e 13,5 mm (vedi accessori pagina 77)

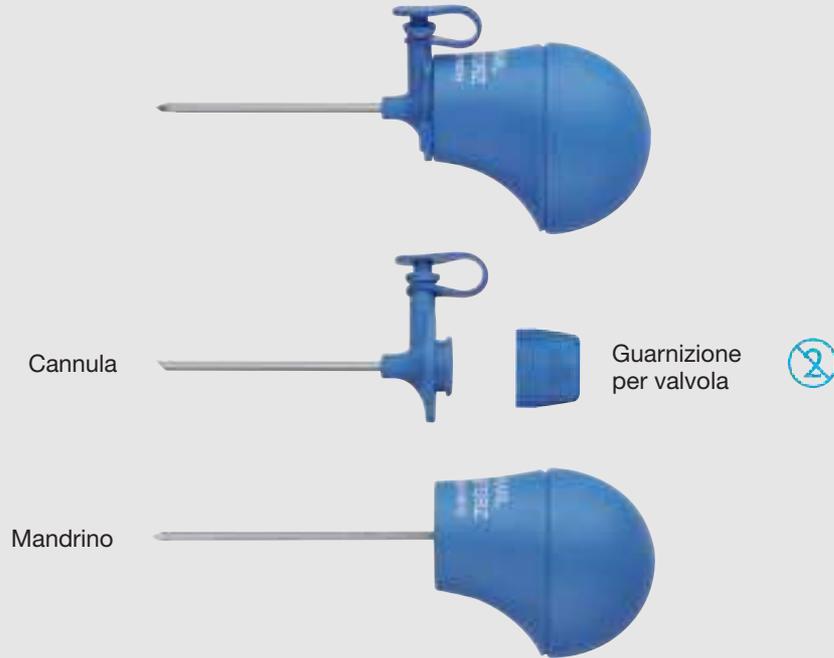


La nuova **guarnizione** è un sistema a tenuta stagna monopezzo e monouso (non sterile). Si contraddistingue soprattutto per il suo peso ridotto e per un attrito minimo tra guarnizione e strumento, il che consente al chirurgo un operare preciso e sicuro.



Per impiego con strumenti di misura 2 mm

**XS**

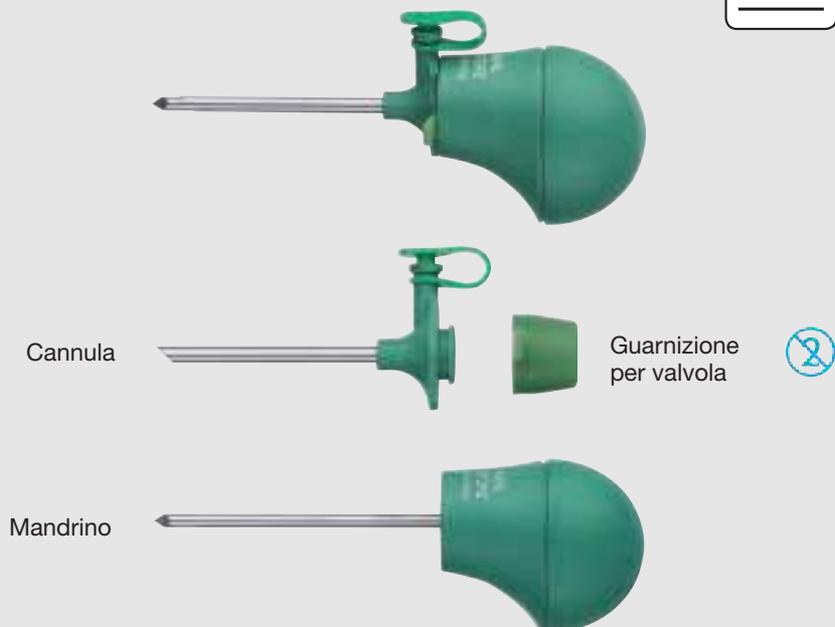


<b>Misura:</b>	<b>2,5 mm</b>
Lunghezza operativa:	5 cm
Codice colore:	blu
 <p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<b>11603 GZS</b>
	11603 G5
	11603 ZS
	11603-XV2

Per impiego con strumenti di misura 3 e 3,5 mm

slimline

**XS**



Misura:		3,5 mm	
		5 cm verde	10 cm verde
Lunghezza operativa:			
Codice colore:			
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso:	<b>30114 GZS</b>	<b>30114 GZG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30114 G5	30114 G6
	<b>Mandrino</b>	30114 ZS	30114 ZG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30114-XV3	30114-XV3
	<b>Trocar</b> , con punta conico-smussa incluso:	<b>30114 GNS</b>	<b>30114 GNG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30114 G5	30114 G6
	<b>Mandrino</b>	30114 NS	30114 NG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30114-XV3	30114-XV3
	<b>Trocar</b> , con punta conica incluso:	<b>30114 GYS</b>	<b>30114 GYG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30114 G5	30114 G6
	<b>Mandrino</b>	30114 YS	30114 YG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30114-XV3	30114-XV3

Per impiego con strumenti di misura 5 mm

**XS**



Misura:		6 mm	
		5 cm nero	10 cm nero
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso:	<b>30160 GZS</b>	<b>30160 GZG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30160 G5	30160 G6
	<b>Mandrino</b>	30160 ZS	30160 ZG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30160-XV5	30160-XV5
	<b>Trocar</b> , con punta conico-smussa incluso:	<b>30160 GNS</b>	<b>30160 GNG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30160 G5	30160 G6
	<b>Mandrino</b>	30160 NS	30160 NG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30160-XV5	30160-XV5
	<b>Trocar</b> , con punta conica incluso:	<b>30160 GYS</b>	<b>30160 GYG</b>
	<b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock	30160 G5	30160 G6
	<b>Mandrino</b>	30160 YS	30160 YG
	<b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi	30160-XV5	30160-XV5

**Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 6 mm** vedi pagina 33  
**Trocar per impiego con aghi curvi** vedi pagine 58 e 65

Per impiego con sistemi ottici e strumenti di misura 10 mm



<b>Misura:</b>	<b>11 mm</b>	
Lunghezza operativa:	10 cm	
Codice colore:	verde	
	<p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GZG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 ZG</p> <p>30103-XV10</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conico-smussa incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GNG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 NG</p> <p>30103-XV10</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GYG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 YG</p> <p>30103-XV10</p>

Trocar per impiego con aghi retti vedi pagina 57

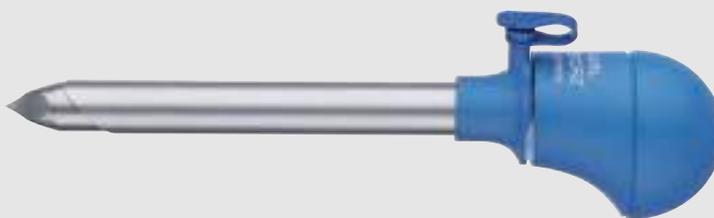
Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 11 mm vedi pagine 31, 35, 38-40

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Trocar <sup>NUOVO</sup>

Misura 13,5 mm

Per impiego con stapler lineari



Cannula



Guarnizione per valvola



Mandrino



<b>Misura:</b>	<b>13,5 mm</b>	
Lunghezza operativa:	10 cm	
Codice colore:	blu	
	<p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30108 GZG</b>  30108 G6  30108 ZG 30108-XV13</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica e smussa incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30108 GNG</b>  30108 G6  30108 NG 30108-XV13</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30108 GYG</b>  30108 G6  30108 YG 30108-XV13</p>

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78  
Accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Trocar RoTalock sec. TAN **NUOVO**

Misura 3,5 e 6 mm

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

RoTaLock **XS**

## Caratteristiche particolari:

- La forma distale della cannula ne consente il fissaggio direttamente sotto l'addome, il che ne impedisce il distacco.
- Inoltre grazie al disco di fissaggio la cannula si può fissare anche all'esterno dell'addome.
- L'estremità distale della cannula a stelo corto non ostacola l'apertura delle ganasce
- Sistema di tenuta monoblocco monouso (non sterile)
- Disponibile nelle misure 3,5 e 6 mm



Fig. 1-4: Introduzione del trocar RoTalock

# Trocar RoTalock sec. TAN **NUOVO**

Misura 3,5 e 6 mm

RoTaLock

**XS**



## Per impiego con strumenti di misura 3 mm

<b>Misura:</b>		<b>3,5 mm</b>
Lunghezza operativa:		3 cm
Codice colore:		verde
	<b>Trocar RoTalock sec. TAN</b> incluso: <b>Cannula</b> , senza attacco LUER-Lock <b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi <b>Disco di fissaggio</b> , confezione da 5 pezzi	<b>30114 RO</b>  30114 RT 30114-XV3 30114 RS
<b>Opzionale:</b>	<b>Mandrino</b>	30114 RB

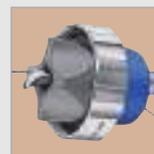
## Per impiego con strumenti di misura 5 mm

<b>Misura:</b>		<b>6 mm</b>
Lunghezza operativa:		5 cm
Codice colore:		nero
	<b>Trocar RoTalock sec. TAN</b> incluso: <b>Cannula</b> , senza attacco LUER-Lock <b>Guarnizione per valvola</b> , monouso, confezione da 10 pezzi <b>Disco di fissaggio</b> , confezione da 5 pezzi	<b>30160 RO</b>  30160 RT 30160-XV5 30160 RS
<b>Opzionale:</b>	<b>Mandrino</b>	30160 RB

# Trocar

Misura 2,5 mm

Per impiego con strumenti di misura 2 mm



<b>Misura:</b>	<b>2,5 mm</b>
Lunghezza operativa:	4 cm
Codice colore:	blu
 <p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso:</p> <p><b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock</p> <p><b>Mandrino</b></p> <p><b>Valvola a becco in silicone</b></p>	<b>11603 GK</b>
	11603 G1
	11603 K
	11603 L1

Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 2,5 mm vedi pagina 32

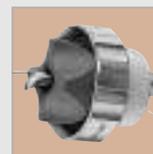
# Trocar

Misura 3,9 mm

Per impiego con strumenti di misura 3 e 3,5 mm  
e sistemi ottici di Ø 3,3 mm

*streamline*

**XS**



Misura:		3,9 mm		
		5 cm rosso	7,5 cm rosso-bianco	10 cm rosso-verde
 <p><b>Trocar, con punta piramidale</b> incluso: <b>Cannula,</b> con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p>	<b>30117 GPK</b>	<b>30117 GPM</b>	<b>30117 GP</b>	
	30117 G3	30117 G2	30117 G1	
	30117 PK	30117 PM	30117 P	
	30117 L1	30117 L1	30117 L1	
 <p><b>Trocar, con punta smussa</b> incluso: <b>Cannula,</b> con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p>	<b>30117 GAK</b>	<b>30117 GAM</b>	<b>30117 GA</b>	
	30117 G3	30117 G2	30117 G1	
	30117 AK	30117 AM	30117 A	
	30117 L1	30117 L1	30117 L1	

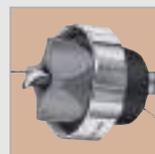
Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 3,9 mm vedi pagina 32

# Trocar

Misura 6 mm

Per impiego con strumenti di misura 5 mm

**XS**



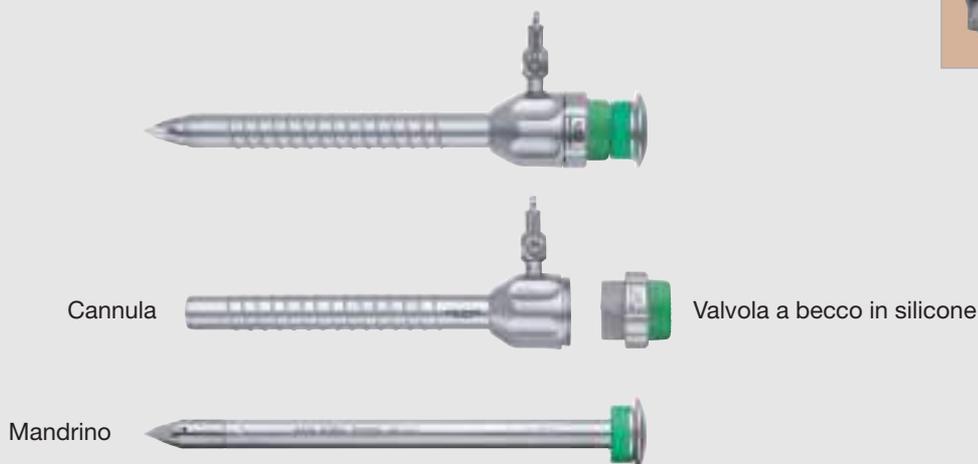
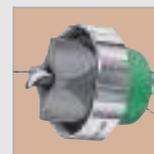
Misura:		6 mm		
Lunghezza operativa:		5 cm	8,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		nero-verde	nero-bianco	nero
	<b>Trocar</b> , con punta conica incluso: <b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b>	<b>30160 GYK</b>  30160 G3  30160 YK 30160 L1	<b>30160 GYM</b>  30160 G2  30160 Y 30160 L1	<b>30160 GC</b>  30160 G1  30160 C 30160 L1
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b>	<b>30160 GZK</b>  30160 G3  30160 ZK 30160 L1	<b>30160 GZM</b>  30160 G2  30160 Z 30160 L1	<b>30160 GP</b>  30160 G1  30160 P 30160 L1
	<b>Trocar</b> , con punta smussa incluso: <b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b>	<b>30160 GXK</b>  30160 G3  30160 XK 30160 L1	<b>30160 GXM</b>  30160 G2  30160 X 30160 L1	<b>30160 GA</b>  30160 G1  30160 A 30160 L1
	<b>Trocar</b> sec. SCARFI incluso: <b>Cannula</b> , con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b>	-	-	<b>30160 GB</b>  30160 G1  30160 B 30160 L1

Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 6 mm vedi pagina 33

# Trocar

Misura 11 mm

Per impiego con sistemi ottici e strumenti di misura 10 mm



<b>Misura:</b>	<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:	10,5 cm
Codice colore:	verde
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica incluso: <b>Cannula</b>, con filettatura <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p> <p><b>30123 TCS</b> 30123 TS1 30123 C 30123 L1</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b>, con filettatura <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p> <p><b>30123 TPS</b> 30123 TS1 30123 P 30123 L1</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta smussa incluso: <b>Cannula</b>, con filettatura <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p> <p><b>30123 TBS</b> 30123 TS1 30123 B 30123 L1</p>
	<p><b>Trocar sec. SCARFI</b> incluso: <b>Cannula</b>, con filettatura <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b></p> <p><b>30123 TFS</b> 30123 TS1 30123 F 30123 L1</p>

7-11

**Trocar per impiego con aghi retti** vedi pagina 57

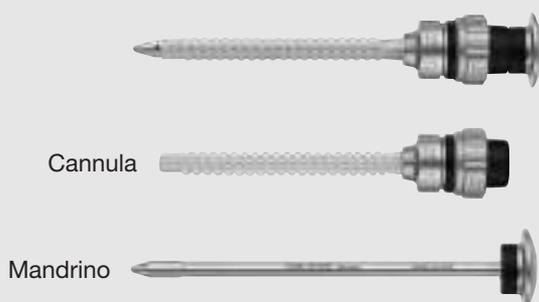
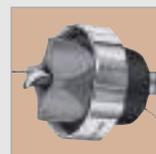
**Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 11 mm** vedi pagine 31, 35, 38-40

**Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM** vedi pagina 78, **accessori per trocar** vedi pagine 76-77

# Trocar con guaina flessibile

Misura 6 e 11 mm

Per impiego con strumenti chirurgici curvi



Misura:		6 mm	11 mm
Lunghezza operativa:		8,5 cm	8,5 cm
Codice colore:		nero	verde
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b> , flessibile, con filettatura e valvola a becco in silicone <b>Mandrino</b>	<b>30120 NKL</b>  30120 NL  30120 NK	<b>30123 NKL</b>  30123 NL  30123 K
	<b>Trocar</b> , con punta smussa incluso: <b>Cannula</b> , flessibile, con filettatura e valvola a becco in silicone <b>Mandrino</b>	<b>30120 NOL</b>  30120 NL  30120 NO	<b>30123 NOL</b>  30123 NL  30123 O
<b>Accessori</b>	<b>Guaina in materiale sintetico, autoclavabile</b> , per trocar flessibili, confezione da 5 pezzi 	30120 X	30123 X

**Nota bene:** Cannula da 6 mm con testina da 9 mm per un cambio più facile degli strumenti: 30120 NLS.  
**Ulteriori set di strumenti** vedi capitolo 10



La minilaparoscopia può essere considerata la naturale evoluzione della chirurgia mini-invasiva. Questa tecnica chirurgica è stata introdotta nel 1996 allo scopo di ridurre ulteriormente al minimo il trauma chirurgico, grazie al diametro ridotto dei mini-strumenti rispetto agli strumenti standard tradizionali per laparoscopia. La minilaparoscopia non è riuscita tuttavia ad imporsi stabilmente negli anni '90, poiché inizialmente avvertita come troppo complicata. La causa dell'impopolarità di questo metodo tra i chirurghi laparoscopici era da ricercarsi nell'elevata resistenza all'attrito dei trocar monouso e riutilizzabili, nel costo elevato e nella fragilità dei mini sistemi ottici, così come nell'instabilità dei mini-strumenti.

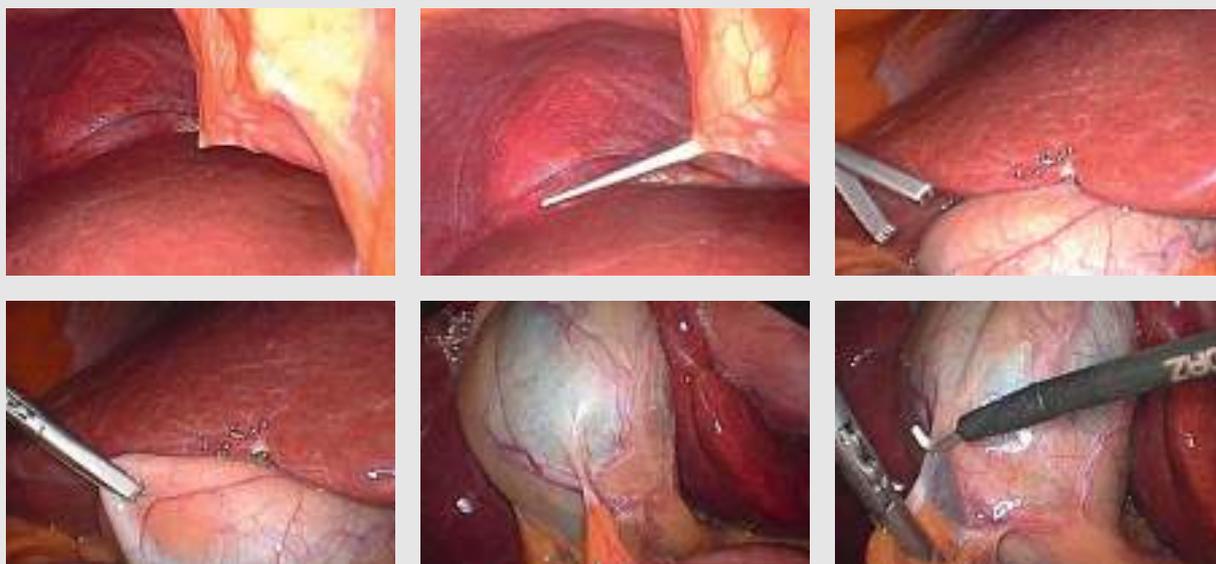
KARL STORZ offre ora anche mini-trocar privi di guarnizione in gomma. Rinunciando alla guarnizione, si riduce la resistenza all'attrito tra trocar e strumento, in modo da garantire movimenti più precisi e ridurre al minimo lo stress chirurgico durante gli interventi mini-invasivi. Il trocar speciale, concepito come un ago lungo, presenta solo tolleranze tecniche ridotte ed è tarato esattamente sul diametro del relativo strumento da 3 mm. In questo sistema trocar, il lume residuo è minimo e rende superflua un'ulteriore guarnizione in gomma o un sistema di valvole che impedisca le perdite di gas (perdita di gas < 0,15 l/min per trocar).

La parte esterna del sistema trocar privo di guarnizione assomiglia ad un ago, ma è comunque più lungo dei mini-trocar tradizionali. Grazie alla punta rastremata dell'inserto e alla minima distanza tra la cannula e il mandrino del trocar, questo sistema risulta più delicato su strati dermici e muscolari rispetto ai trocar tradizionali. Per agevolare l'inserimento dei trocar, si può impiegare un attacco (simile ad un connettore LUER-Lock) adatto

anche all'aspirazione o all'insufflazione di gas, in particolare per la creazione dello spazio retroperitoneale durante l'ernioplastica extraperitoneale (TEP) e la simpatectomia lombare. Data la resistenza all'attrito nettamente ridotta tra trocar e mini-strumenti, questo sofisticato sistema limita di parecchio i movimenti del trocar e lo spostamento di quest'ultimo sulla pelle. Ciò accelera la guarigione della ferita e migliora il risultato estetico. Anche in caso di interventi chirurgici dinamici (ad es. tecnica di sutura), si riscontrano notevoli miglioramenti nella precisione dei movimenti, i quali sgravano l'operatore.

Oggi la minilaparoscopia è considerata un'importante evoluzione della laparoscopia, poiché consente non solo il principio della triangolazione e l'accesso a strutture anatomiche, ma anche perché offre lo stesso livello di ergonomia e sicurezza della laparoscopia tradizionale. In molti casi, mediante i nuovi mini-trocar privi di guarnizione, il chirurgo può migliorare la sua destrezza e precisione, aspetti fondamentali per l'evoluzione della moderna minilaparoscopia. Negli interventi come la TEP e la simpatectomia lombare, che devono essere eseguiti con la massima precisione in spazi ristretti, l'impiego di mini-trocar privi di guarnizione comporta una notevole riduzione dei tempi dell'intervento. Tra gli altri vantaggi della minilaparoscopia vi sono i migliori risultati estetici, la riduzione del dolore, i tempi di degenza ospedaliera ridotti ed una più veloce ripresa della capacità lavorativa.

G. CARVALHO MD PhD,  
University Hospital Oswaldo Cruz,  
Pernambuco University, Recife, Brasile





**Caratteristiche particolari:**

- Punta del mandrino, lunga, piatta a progressione e perciò atraumatica
- Collegamento LUER-Lock del mandrino alla cannula per evitare che fuoriesca durante il posizionamento
- L'attacco LUER-Lock all'estremità prossimale del mandrino ne consente l'impiego come accesso di insufflazione
- Pulsante appiattito per il posizionamento sicuro sul tavolino di sala operatoria
- Nessun attrito
- Ausilio per l'introduzione aproblematica di strumenti
- Disponibile per misura di strumenti 3 e 3,5 mm
- Contrassegno della misura degli strumenti impiegabili sul corpo della cannula e sul mandrino



**Per impiego con strumenti di misura 3 mm**

<b>Misura:</b>	<b>3</b>
Lunghezza operativa:	15 cm
Codice colore:	verde
	<b>Trocar</b> sec. CARVALHO, con punta smussa incluso: <b>Cannula low-friction</b> 30214 K <b>Mandrino</b> 30214 AK <b>Ausilio per l'introduzione</b> 30214 K1

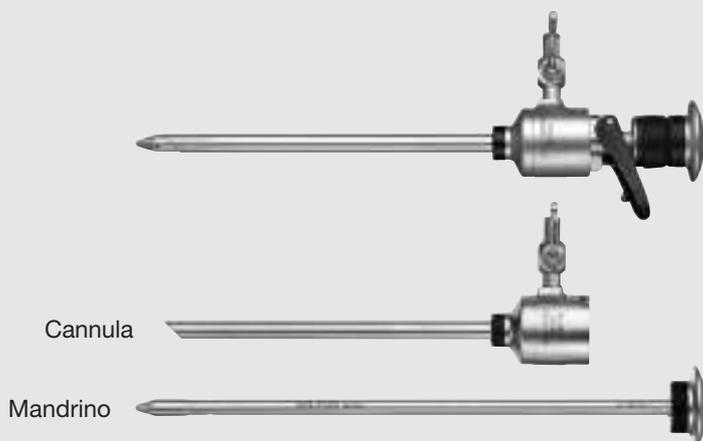
**Per impiego con strumenti di misura 3,5 mm**

<b>Misura:</b>	<b>3,5</b>
Lunghezza operativa:	10 cm
Codice colore:	rosso
	<b>NUOVO</b> <b>Trocar</b> sec. CARVALHO, con punta smussa incluso: <b>Cannula low-friction</b> 30217 K <b>Mandrino</b> 30217 AK <b>Ausilio per l'introduzione</b> 30214 K1

# Trocar

Misura 6 mm

Per impiego con sistemi ottici e strumenti di misura 5 mm



Valvola multifunzionale



Valvola automatica a cerniera



Misura:		6 mm			
Lunghezza operativa:		8,5 cm	10,5 cm	8,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		nero-bianco	nero	nero-bianco	nero
		Valvola multifunzionale		Valvola a cerniera	
	<b>Trocar, con punta conica</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30160 WY</b> 30160 H1 30160 Y 30160 M1	<b>30160 MC</b> 30160 H2 30160 C 30160 M1	<b>30160 FY</b> 30160 H1 30160 Y 30160 A1	<b>30160 AC</b> 30160 H2 30160 C 30160 A1
	<b>Trocar, con punta piramidale</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30160 WZ</b> 30160 H1 30160 Z 30160 M1	<b>30160 MP</b> 30160 H2 30160 P 30160 M1	<b>30160 FZ</b> 30160 H1 30160 Z 30160 A1	<b>30160 AP</b> 30160 H2 30160 P 30160 A1
	<b>Trocar, con punta smussa</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30160 WX</b> 30160 H1 30160 X 30160 M1	<b>30160 MA</b> 30160 H2 30160 A 30160 M1	<b>30160 FX</b> 30160 H1 30160 X 30160 A1	<b>30160 AA</b> 30160 H2 30160 A 30160 A1
	<b>Trocar sec. SCARFI</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	–	<b>30160 MB</b> 30160 H2 30160 B 30160 M1	–	<b>30160 AB</b> 30160 H2 30160 B 30160 A1

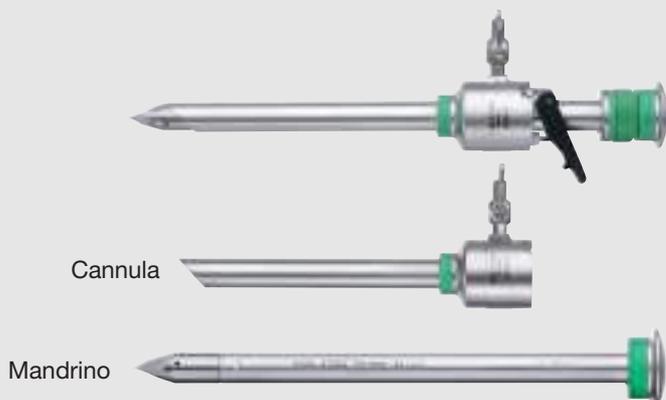
Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 6 mm vedi pagina 33

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Trocar

Misura 11 mm

Per impiego con sistemi ottici e strumenti di misura 11 mm



Valvola multifunzionale



Valvola automatica a cerniera

Misura:		11 mm			
Lunghezza operativa:		8,5 cm	10,5 cm	8,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		verde-bianco	verde	verde-bianco	verde
		Valvola multifunzionale		Valvola a cerniera	
	<b>Trocar</b> , con punta conica incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30103 WY</b> 30103 H1 30103 Y 30103 M1	<b>30103 MC</b> 30103 H2 30103 C 30103 M1	<b>30103 FY</b> 30103 H1 30103 Y 30103 A1	<b>30103 AC</b> 30103 H2 30103 C 30103 A1
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30103 WZ</b> 30103 H1 30103 Z 30103 M1	<b>30103 MP</b> 30103 H2 30103 P 30103 M1	<b>30103 FZ</b> 30103 H1 30103 Z 30103 A1	<b>30103 AP</b> 30103 H2 30103 P 30103 A1
	<b>Trocar</b> , con punta smussa incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	<b>30103 WX</b> 30103 H1 30103 X 30103 M1	<b>30103 MA</b> 30103 H2 30103 A 30103 M1	<b>30103 FX</b> 30103 H1 30103 X 30103 A1	<b>30103 AA</b> 30103 H2 30103 A 30103 A1
	<b>Trocar sec. MOTSON</b> , con punta conica smussa incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	–	<b>30103 MMO</b> 30103 H2 30103 MO 30103 M1	–	<b>30103 AMO</b> 30103 H2 30103 MO 30103 A1
	<b>Trocar sec. SCARFI</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b>	–	<b>30103 WSB</b> 30103 H2 30103 SB 30103 M1	–	<b>30103 FSB</b> 30103 H2 30103 SB 30103 A1

Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 11 mm vedi pagine 31, 35, 38-40

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM ved pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Trocar HICAP®

Misura 11 mm

Per impiego con sistemi ottici e strumenti di misura 10 mm



## Trocar HICAP® per ENDOFLATOR®

Le unità ENDOFLATOR® 40 UI 400 e ENDOFLATOR® 50 UI 500 garantiscono un tasso di gas CO<sub>2</sub> fino ad un massimo di 50 l/min. per interventi laparoscopici. Questo tasso di flusso consente un pneumoperitoneo stabile durante l'applicazione di LASER e durante interventi chirurgici HF. Si può eseguire contemporaneamente una aspirazione potente di fumo o di secrezioni senza nuocere alla stabilità del pneumoperitoneo. In ogni caso bisogna tenere presente che il flusso massimo dipende soprat-

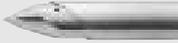
tutto dal tipo di accessori connessi (tubo di insufflazione, strumenti). Gli strumenti connessi possono ridurre ulteriormente il flusso massimo consentito.

Gli attacchi LUER-Lock dei trocar presentano un tasso di flusso limitato tra 15 – 18 min; quindi per garantire un tasso maggiore di gas CO<sub>2</sub> fino a 50 l/min KARL STORZ consiglia per l'impiego di **trocar HICAP®** che si contraddistinguono per un attacco speciale di misura maggiore.



Profilo ovale



<b>Misura:</b>		<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:		10,5 cm
Codice colore:		nero-verde
	<b>Trocar, punta conica, profilo ovale</b> incluso: <b>Cannula,</b> con attacco di insufflazione HICAP® <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30103 HC</b>  30103 H8 30103 EC 30103 M2
	<b>Trocar, punta piramidale, profilo ovale</b> incluso: <b>Cannula,</b> con attacco di insufflazione HICAP® <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30103 HP</b>  30103 H8 30103 EP 30103 M2

2-15

**Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 11 mm** vedi pagine 31, 35, 38-40  
**Set di dilatazione** sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, **accessori per trocar** vedi pagine 76-77  
**ENDOFLATOR® 40 e ENDOFLATOR® 50** vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Trocar

Misura 13,5 mm

Per impiego con stapler lineari

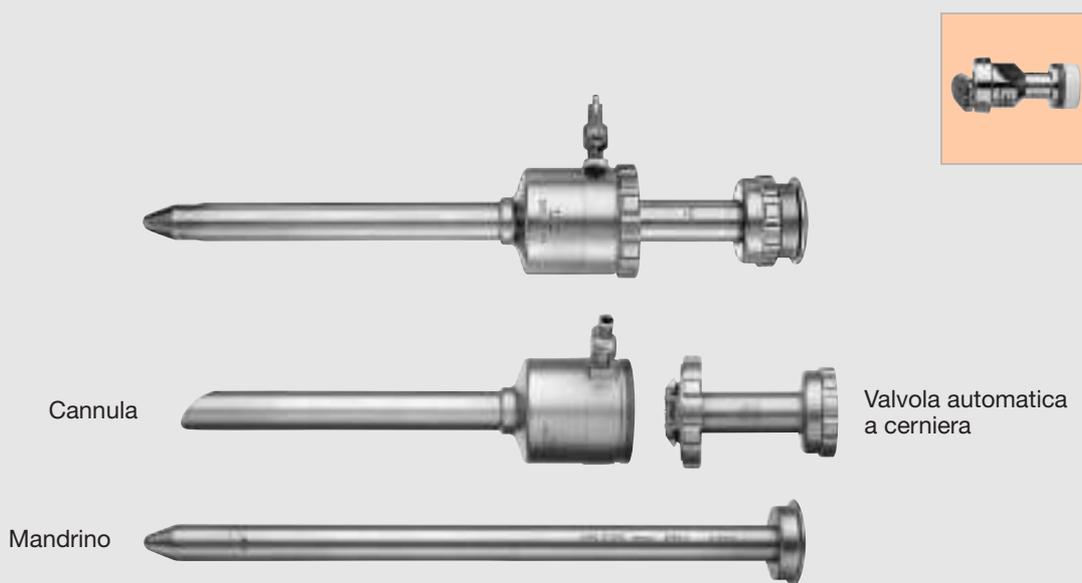


<b>Misura:</b>	<b>13,5 mm</b>
Lunghezza operativa:	11,5 cm
Codice colore:	blu
 <b>Trocar, con punta conica</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30108 MC</b>  30108 H2 30108 C 30108 M1
 <b>Trocar, con punta piramidale</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30108 MP</b>  30108 H2 30108 P 30108 M1
 <b>Trocar, con punta smussa</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b>	<b>30108 MA</b>  30108 H2 30108 A 30108 M1

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78  
Accessori per trocar vedi pagine 76-77

# Trocar

Misura 15 e 22 mm

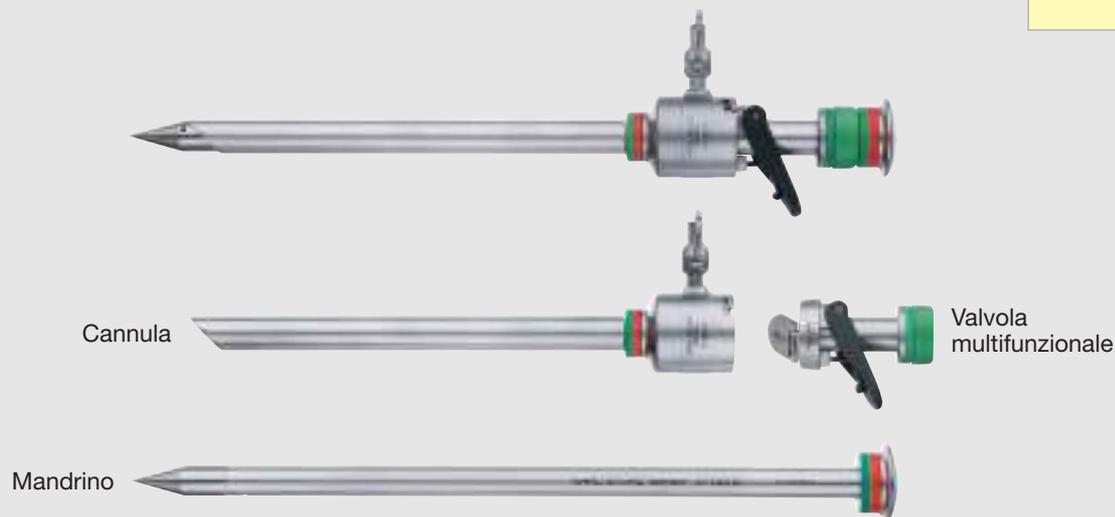


Misura:	15 mm	22 mm
Lunghezza operativa:	12 cm	12 cm
 <p><b>Trocar, con punta piramidale</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola a cerniera</b></p>	<p><b>30105 KP</b></p> <p>30105 H2 30105 P 30105 K1</p>	<p><b>30106 KP</b></p> <p>30106 H2 30106 P 30106 K1</p>
 <p><b>Trocar, con punta smussa</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola a cerniera</b></p>	<p><b>30105 KA</b></p> <p>30105 H2 30105 A 30105 K1</p>	<p><b>30106 KA</b></p> <p>30106 H2 30106 A 30106 K1</p>

# Trocar per pazienti adiposi

Misura 6, 11 e 13,5 mm

**XL**



Misura:	6 mm	11 mm	13,5 mm
Lunghezza operativa:	15 cm	15 cm	15 cm
Codice colore:	nero-rosso	verde-rosso	blu-rosso
	<b>Trocar, con punta conica</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b> <b>31160 MC</b>	<b>31103 MC</b> 31103 H1 31103 C 30103 M1	–
	<b>Trocar, con punta piramidale</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b> <b>31160 MP</b>	<b>31103 MP</b> 31103 H1 31103 P 30103 M1	<b>31108 MP</b> 31108 H1 31108 P 30108 M1
	<b>Trocar, con punta smussa</b> incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola multifunzionale</b> <b>31160 MA</b>	<b>31103 MA</b> 31103 H1 31103 A 30103 M1	–

Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 6 mm vedi pagina 33

Sistemi ottici per impiego con trocar di misura 11 mm vedi pagine 31, 35, 38-40

Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM vedi pagina 78, accessori per trocar vedi pagine 76-77

# S-PORTAL

## SINGLE-PORTAL-ACCESS

# Accessori

Guaine di riduzione/estrattori e riduttori

## Guaine di riduzione/estrattori



30140 DB

Ø strumenti	Ø esterno cannula – codice colore					
	6 mm nero	11 mm verde	12 mm bianco	13 mm nero	15 mm	22 mm
3 mm	30140 KA	30140 DA	–	–	–	–
5 mm	–	30140 DB	30140 EB	30140 HB	30140 FB	30140 GB
8 mm	–	30140 DD	–	–	–	–
10 mm	–	–	30140 EE	30140 HE	30140 FE	30140 GE

## Riduttori, per impiego con trocar con valvola a cerniera e cannule TERNAMIAN EndoTIP con valvola a cerniera



30141 AA



30141 DB

- 30141 AA **Riduttore**, 6/3 mm
- 30141 DB **Idem**, 11/5 mm
- 30141 HB **Idem**, 13/5 mm e 13,5/5 mm
- 30141 HE **Idem**, 13/10 mm

## Riduttore doppio



30142 HB

- 30142 HB **Riduttore doppio** 13/10 mm, 13,5/10 mm, 13/5 mm e 13,5/5 mm

## Riduttori, per impiego con trocar con valvola a becco in silicone e cannule TERNAMIAN EndoTIP con valvola a becco in silicone



30160 RE

- 30160 RE **Riduttore**, 6/3 mm
- 30103 RE **Idem**, 11/5 mm

## Accessori

Riduttore, cannule a spirale e distanziatore

Riduttore, per impiego con trocar con guarnizione per valvola



30141 RS

30141 RS **Riduttore**, 13,5/5 mm e 11/5 mm

Cannule a spirale



30160 S

30160 S **Cannula a spirale**, per trocar di misura 6 mm,  
codice colore: nero

30103 S **Cannula a spirale**, per trocar di misura 11 mm,  
codice colore: verde

**NUOVO** 30108 S **Cannula a spirale**, per trocar di misura 13,5 mm,  
codice colore: blu

Distanziatori, per limitare la profondità d'incisione



30103 D

30160 D **Distanziatore**, per trocar, misura 6 mm,  
codice colore: nero

30103 D **Distanziatore**, per trocar, misura 11 mm,  
codice colore: verde

# Accessori

Set di dilatazione, Ø 6/22 mm

26020 HL **Set di dilatazione** sec HEINKEL-SEMM, per trocar di Ø 6/11 mm

26020 HM **Idem**, per trocar di Ø 11/15 mm

26020 HP **Idem**, per trocar di Ø 11/22 mm

Utilizzando questi mandrini di dilatazione atraumatici sec. HENKEL-SEMM, è possibile passare da trocar da 6 o 11 mm a trocar con un diametro maggiore senza ulteriori perforazioni del peritoneo.

### Esempio: 6/11 mm

1. Sistema ottico con cannula da 6 mm

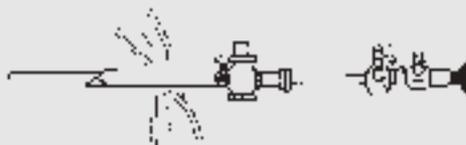
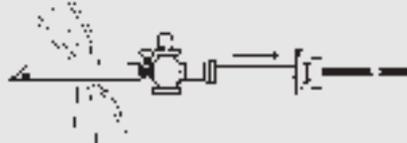
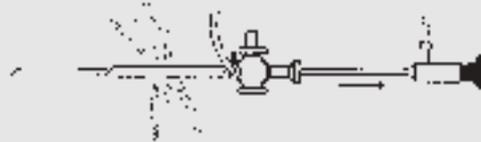
2. Mandrino di dilatazione introdotto nella cannula da 6 mm

3. La cannula da 6 mm viene ritirata, l'incisione cutanea viene allargata a 10 mm.

4. Per mezzo di un mandrino di dilatazione la cannula con una guaina di dilatazione da 11 mm viene spinta in avanti fino alla parete addominale. Il mandrino viene ritirato di circa 10 cm, prima che la guaina di dilatazione perfori la parete addominale per un movimento rotatorio continuo verso destra.

5. Mentre la cannula del trocar viene mantenuta in posizione, la guaina e il mandrino di dilatazione possono essere ritirati.

6. Sistema ottico (o strumento chirurgico da 10 mm) con cannula da 11 mm



# PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA misura 2 - 10 mm

IMPUGNATURE E CAMICIE ESTERNE CLICK'line® ..... 80-90



PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA CLICK'line® ..... 91-98  
misura 2 - 3,5 mm



PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA CLICK'line® ..... 99-133  
misura 5 mm



PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA CLICK'line® ..... 134-138  
misura 10 mm



PORTA-TAMPONI CHIRURGICI, PINZE DA PRESA ..... 139-141  
misura 5 e 10 mm



PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA TAKE-APART® .. 142-149  
misura 3 - 5 mm, PER COAGULAZIONE BIPOLARE



PINZE DA PRESA BIPOLARI ROBI® ..... 150-156  
misura 3,5 e 5 mm



ACCESSORI ..... 157-158



PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA CURVE  
PER CHIRURGIA SINGLE PORT vedi capitolo 10



Strumenti CLICK'line®, composti da:

- Impugnatura
- Camicia esterna
- Inserito operativo

### Niente di più facile!

La serie CLICK'line® prosegue lo sviluppo di strumenti che negli anni hanno dato buona prova di sé, strumenti che sono stati migliorati dal punto di vista dell'assemblaggio e disassemblaggio dello strumento. Ora anche la pulizia è più facile.

È sufficiente premere un pulsante nella parte posteriore dell'impugnatura a posizionamento orizzontale per sepa-

rare l'impugnatura dalla camicia esterna con l'inserito operativo. In modo inverso avviene la ricomposizione in maniera rapida e attendibile. L'attacco HF è applicato in un angolo a 45° al di sopra di ogni impugnatura, il che consente di allontanare il cavo per alta frequenza dal campo operatorio.

**Strumenti CLICK'line® sono disponibili nelle misure da 2 a 10 mm e si possono scomporre nei seguenti componenti:**

- Impugnatura
- Camicia esterna/camicia esterna con inserto operativo
- Inserito operativo

**La costruzione unica e riutilizzabile composta da due o tre elementi offre al chirurgo i seguenti vantaggi:**

- Disponibili nelle misure 2, 3, 3,5, 5 e 10 mm e nelle lunghezze 20, 30, 36 e 43 cm
- Vasta scelta tra diverse impugnature
- Le camicie girevoli a 360° agevolano l'uso in ogni situazione clinica.
- Non ci sono più punti dello strumento in cui possono accumularsi sangue o residui di tessuto.
- Scomposizione semplice per pulsante – quindi netta riduzione dei tempi di pulizia
- Completamente autoclavabili
- Economici: gli strumenti riutilizzabili riducono i costi di ogni singolo uso della sala operatoria e semplificano la conservazione, per cui non c'è bisogno di tenere a portata di mano grandi quantità di articoli monouso.
- Non inquinano l'ambiente: in caso di danneggiamento, si deve sostituire solo il pezzo difettoso e non l'intero strumento.
- Uso funzionale ed ergonomico
- Attacco per pulizia: consente la pulizia dello strumento, senza dover smontare apposta lo strumento.

**Grazie al sistema modulare CLICK'line®, l'utente può combinare lo strumento desiderato in modo individuale in ogni momento.**

# Informazione per l'utente

Subito il codice articolo corretto dello strumento **CLICK'line** desiderato

## Come trovare lo strumento desiderato:

- (a) Scegliere la **misura dello strumento** e la **ganascia** adatta
- (b) Scegliere l'**impugnatura** adatta
  - **impugnature in metallo: senza** attacco per coagulazione unipolare sono riportate nelle tabelle **blu**
  - **impugnature isolate: con** attacco per coagulazione unipolare sono riportate nelle tabelle **rosse**
- (c) Il codice articolo dello strumento completo montato nei suoi componenti si trova nel punto d'intersezione dei parametri desiderati (vedi tabella sottostante).

## Esempio:

30251 KJS

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line**  
sec. REDDICK-OLSEN, entrambe le ganasce mobili  
incluso:

33151

**Impugnatura in materiale sintetico,**  
senza dispositivo di arresto

30210 KJS

**Camicia esterna,** con inserto operativo



## Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 2 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 cm**,  
per impiego con trocar, misura 2,5 mm

Lunghezza	Impugnatura			
	33151 (b)	33152	33153	33161
(a) 20 cm				
Entrambe le ganasce mobili				
Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo			
30210 KJS	30251 KJS (c)	30252 KJS	30253 KJS	-

Pinza da preparazione e da presa **CLICK'line**  
sec. REDDICK-OLSEN

┌ 7 ─┘ Lunghezza delle ganasce in mm

## Nota bene:

Negli strumenti **CLICK'line** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero di catalogo dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Gli strumenti con **impugnature isolate con attacco** per la coagulazione unipolare sono riportati nei riquadri **rossi**. Gli strumenti con **impugnature senza attacco** per la coagulazione unipolare sono riportati nei riquadri **blu**. Il colore di fondo **verde** indica la **lunghezza** corrispondente.

## Caratteristiche particolari:

- Sviluppata per le esigenze specifiche della microchirurgia laparoscopica: vasta scelta delle ganasce miniaturizzate per un ampio campo di applicazione
- La costruzione unica delle ganasce permette di fissare in modo sicuro materiale di sutura da 6 – 0 a 8 – 0, senza danneggiare il filo.
- La camicia con rinforzo graduale migliora la stabilità meccanica e permette una visione senza problemi dell'anatomia/patologia che si trova dietro le ganasce.
- Impugnatura ergonomica, disponibile con o senza dispositivo di arresto

## Vantaggi del sistema di sutura Ultramicro sec. KOH:

- Incisioni ridotte, cicatrici più piccole
- Sono necessari meno punti per richiudere le ferite
- Riduzione al minimo del rischio di traumatizzazione della parete addominale
- Riduzione del rischio di ernie nei punti di incisione dei trocar
- Riduzione dei tempi di ospedalizzazione/minori dolori postoperatori
- Riduzione al minimo della durata di convalescenza
- I risultati operatori nel caso di anastomosi tubarica sono paragonabili a quelli della laparotomia aperta.
- Migliori risultati rispetto a quelli con l'applicazione di tecniche basate sul calore

## Gli strumenti della serie Ultramicro sec. KOH sono adatti per i seguenti interventi chirurgici ginecologici agli organi della riproduzione:

- Anastomosi tubarica
- Adesiolisi nella laparoscopia di seconda istanza (o second-look)
- Neosalpingostomia
- Chiusura delle ovaie dopo cistectomia
- Sutura di una membrana di barriera per la prevenzione di aderenze postoperatorie
- Resezione e anastomosi dell'uretere nel caso di endometriosi infiltrante

## Gli strumenti della serie Ultramicro sec. KOH sono adatti per i seguenti interventi urologici:

- Resezione e anastomosi dell'uretere
- Ricostruzione dell'uretere
- Vaso-vasostomia

# Impugnature in materiale sintetico

per pinze da preparazione e da presa, isolate,  
CLICK'liné: girevoli, con attacco per coagulazione unipolare

**Impugnature in materiale sintetico, con e senza dispositivo di arresto, con maggiore superficie di appoggio sull'anello a molla, prodotte in materiale sintetico di alta qualità – per l'esigenza di massima qualità in fatto di sicurezza di paziente ed operatore**



L'anatomia della mano cambia da persona a persona. KARL STORZ viene incontro a questa esigenza con le nuove impugnature **CLICK'liné**. Grazie all'ampia superficie di appoggio per il pollice e le altre dita e alla forma ergonomica, le impugnature garantiscono un maneggio piacevole, evitando sgradevoli vesciche anche dopo ore di impiego. Inoltre le nuove impugnature consentono diverse posizioni di presa grazie alla forma ergonomica e sono quindi adatte alle esigenze più elevate.

## Caratteristiche particolari

- Ampia superficie di appoggio
- Maneggio confortevole
- Prevenzione di ammaccature
- Posizione di presa variabile grazie alla forma ergonomica



33151 Impugnatura in materiale sintetico **CLICK'liné**, senza dispositivo di arresto, maggiore superficie di appoggio



33152 Impugnatura in materiale sintetico **CLICK'liné**, con dispositivo di arresto sec. MANHES, maggiore superficie di appoggio



33153 Impugnatura in materiale sintetico **CLICK'liné**, con dispositivo di arresto chirurgico, maggiore superficie di appoggio



33156 Impugnatura in materiale sintetico **CLICK'liné**, con dispositivo di arresto disinseribile, maggiore superficie di appoggio

**Impugnatura in metallo con maggiore superficie di appoggio** vedi pagina 86  
**Accessori per impugnature** vedi pagina 157

# Impugnature in materiale sintetico

per pinze da preparazione e da presa, isolate,  
CLICK'liné: girevoli, con attacco per coagulazione unipolare

Impugnature in materiale sintetico, con e senza dispositivo di arresto, prodotte in materiale sintetico di alta qualità – per l'esigenza di massima qualità in fatto di sicurezza di paziente ed operatore



33121 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, senza dispositivo di arresto**



33122 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, con dispositivo di arresto sec. MANHES**



33123 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, con dispositivo di arresto chirurgico**



33126 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, con dispositivo di arresto disinseribile**

Accessori per impugnature vedi pagina 157

# Impugnature in materiale sintetico e in metallo

per pinze da preparazione e da presa, isolate, CLICK'liné: con attacco per coagulazione unipolare



## Impugnature in materiale sintetico, isolate, con e senza dispositivo di arresto



33149 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné**, assiale, girevole, **senza** dispositivo di arresto, impugnatura mobile

**NUOVO**



33149 P **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné**, assiale, non girevole, **senza** dispositivo di arresto, impugnatura mobile, con **4 posizioni di arresto**

**NUOVO**



33148 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné**, assiale, girevole, **con** dispositivo di arresto, impugnatura mobile

**NUOVO**

## Impugnature in metallo, isolate, senza dispositivo di arresto



33125 **Impugnatura in metallo CLICK'liné**, girevole, **senza** dispositivo di arresto



33125 P **Impugnatura in metallo CLICK'liné**, non girevole, **senza** dispositivo di arresto, con **4 posizioni di arresto**

# Impugnature in metallo <sup>NUOVO</sup>

per pinze da preparazione e da presa,  
CLICK'liné: girevoli, senza attacco per coagulazione unipolare



**Impugnature in metallo, con e senza dispositivo di arresto, con maggiore superficie di appoggio prodotte in materiale sintetico di alta qualità – per la richiesta di massima qualità in fatto di sicurezza di paziente ed operatore**

L'anatomia della mano cambia da persona a persona. KARL STORZ viene incontro a questa esigenza con le nuove impugnature **CLICK'liné**. Grazie all'ampia superficie di appoggio per il pollice e le altre dita e alla forma ergonomica, le impugnature garantiscono un maneggio piacevole, evitando sgradevoli vesciche anche dopo ore di impiego. Inoltre le nuove impugnature consentono diverse posizioni di presa grazie alla forma ergonomica e sono quindi adatte alle esigenze più elevate.

#### Caratteristiche particolari

- Ampia superficie di appoggio
- Maneggio confortevole
- Prevenzione di ammaccature
- Posizione di presa variabile grazie alla forma ergonomica



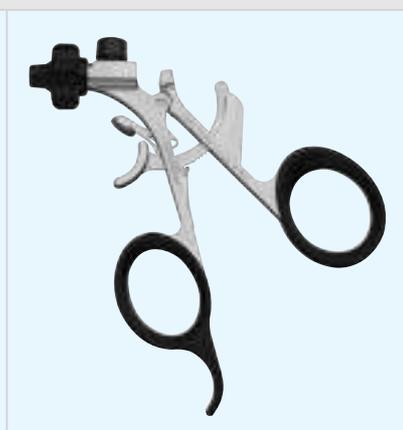
33161 **Impugnatura in metallo CLICK'liné, senza** dispositivo di arresto, **maggiore superficie di appoggio**



33162 **Impugnatura in metallo CLICK'liné, con** dispositivo di arresto sec. MANHES, **maggiore superficie di appoggio**



33163 **Impugnatura in metallo CLICK'liné, con** dispositivo di arresto **chirurgico**, **maggiore superficie di appoggio**



33166 **Impugnatura in metallo CLICK'liné, con** dispositivo di arresto **disinseribile**, **maggiore superficie di appoggio**

Accessori per impugnature vedi pagina 157

# Impugnature in metallo

per pinze da preparazione e da presa,  
CLICK'liné: girevoli, senza attacco per coagulazione unipolare

## Impugnature in metallo, con e senza dispositivo di arresto



33131 **Impugnatura in metallo**  
**CLICK'liné, senza** dispositivo  
di arresto



33132 **Impugnatura in metallo**  
**CLICK'liné, con** dispositivo  
di arresto sec. MANHES



33133 **Impugnatura in metallo**  
**CLICK'liné, girevole, con**  
dispositivo di arresto  
chirurgico



33139 **Impugnatura in metallo**  
**CLICK'liné, girevole, con**  
dispositivo di arresto



33141 **Impugnatura in metallo**  
**CLICK'liné, girevole, con**  
dispositivo di arresto  
**disinseribile**

# Impugnature in metallo

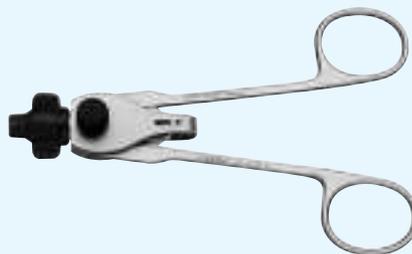
per pinze da preparazione e da presa,

CLICK'liné: girevoli, senza attacco per coagulazione unipolare

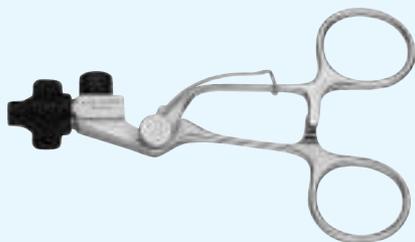
## Impugnature in metallo, assiali, con e senza dispositivo di arresto



33146 **Impugnatura in metallo CLICK'liné**, assiale, girevole, dispositivo di arresto **chirurgico**, impugnatura mobile



33147 **Impugnatura in metallo CLICK'liné**, assiale, **senza** dispositivo di arresto, impugnatura mobile



33144 **Impugnatura in metallo CLICK'liné** sec. MOURET, assiale, con dispositivo di arresto **chirurgico**

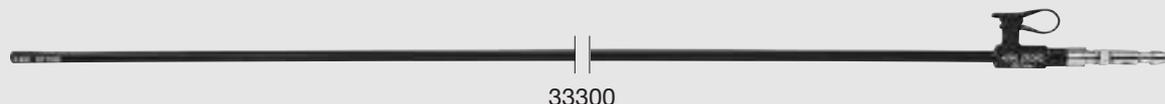


33145 **Impugnatura in metallo CLICK'liné** sec. MOURET, assiale, girevole, dispositivo di arresto **chirurgico**, staffa di presa lunga

Accessori per impugnature vedi pagina 157

# Camicie esterne in metallo

per pinze da preparazione e da presa, CLICK'liné



## Misura 3,5 mm

- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>NUOVO</b> 31100 | <b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, isolata, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm |
| <b>NUOVO</b> 31300 | <b>Idem,</b> lunghezza 36 cm  |

## Misura 5 mm

- |       |   |
|-------|---|
| 33200 | <b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, isolata, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 30 cm |
| 33300 | <b>Idem,</b> lunghezza 36 cm  |
| 33400 | <b>Idem,</b> lunghezza 43 cm  |



- |          |   |
|----------|---|
| 33300 CM | <b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, marcatura in cm, isolata, con</b> attacco LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 36 cm |
| 33400 CM | <b>Idem,</b> lunghezza 43 cm  |

## Misura 10 mm

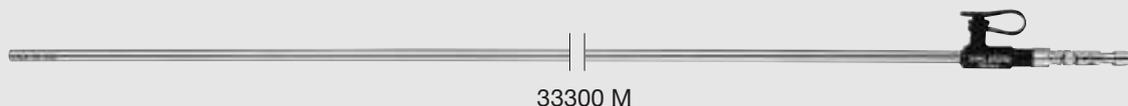


- |       |   |
|-------|---|
| 33500 | <b>Camicia esterna CLICK'liné, isolata, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm |
|-------|---|

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 3,5 mm** vedi pagine 92-97  
**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 5 mm** vedi pagine 100-133  
**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 10 mm** vedi pagine 134-138  
**Accessori per impugnature** vedi pagina 157

# Camicie esterne in metallo

per pinze da preparazione e da presa, CLICK'liné



## Misura 3,5 mm

- NUOVO** 31100 M **Camicia esterna in metallo, isolata CLICK'liné, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
- NUOVO** 31300 M **Idem,** lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

- 33200 M **Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 30 cm
- 33300 M **Idem,** lunghezza 36 cm
- 33400 M **Idem,** lunghezza 43 cm

## Misura 10 mm



- 33500 M **Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
- 33500 CM **Camicia esterna in metallo CLICK'liné, marcatura in cm,** con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm



*La misurazione della lunghezza delle anse viene notevolmente agevolata tramite le marcature della distanza (in cm) sulle pinze da presa durante by-pass gastrico-laparoscopico Roux-EN-Y.*

### Nota bene:

Le camicie esterne in metallo si possono utilizzare solo con impugnature senza attacco per coagulazione unipolare.

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 3,5 mm** vedi pagine 92-97

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 5 mm** vedi pagine 100-133

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné, misura 10 mm** vedi pagine 134-138

**Accessori per impugnature** vedi pagina 157

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK<sup>line</sup>: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 2 mm



Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 2,5 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33161	33146	33147
20 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
30240 AS	-	-	-	-	30261 AS	30246 AS	30247 AS
  — 12 —	<b>Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. BABCOCK, atraumatica, fenestrata</b>						
30210 KJS	30251 KJS	30252 KJS	30253 KJS	30256 KJS	-	30246 KJS	30247 KJS
  — 7 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> sec. REDDICK-OLSEN</b>						

2 mm

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 3,5 mm



Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

3,5 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
20 cm							
36 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 ML	31151 ML	31152 ML	31153 ML	31156 ML	31121 ML	31125 ML	31149 ML
31310 ML	31351 ML	31352 ML	31353 ML	31356 ML	31321 ML	31325 ML	31349 ML



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY, lunga

31110 MD	31151 MD	31152 MD	31153 MD	31156 MD	31121 MD	31125 MD	31149 MD
31310 MD	31351 MD	31352 MD	31353 MD	31356 MD	31321 MD	31325 MD	31349 MD



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY

31110 R	31151 R	31152 R	31153 R	31156 R	31121 R	31125 R	31149 R
31310 R	31351 R	31352 R	31353 R	31356 R	31321 R	31325 R	31349 R



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, ganasce curve ad angolo retto

## Una ganascia mobile

31110 ON	31151 ON	31152 ON	31153 ON	31156 ON	31121 ON	31125 ON	31149 ON
31310 ON	31351 ON	31352 ON	31353 ON	31356 ON	31321 ON	31325 ON	31349 ON



Pinza da presa CLICK'liné, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

streamline



Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
20 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							

3,5 mm

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 ML	31161 MLM	31162 MLM	31163 MLM	31166 MLM	31131 MLM	31146 MLM	31147 MLM
31310 ML	31361 MLM	31362 MLM	31363 MLM	31366 MLM	31331 MLM	31346 MLM	31347 MLM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY, lunga

31110 MD	31161 MDM	31162 MDM	31163 MDM	31166 MDM	31131 MDM	31146 MDM	31147 MDM
31310 MD	31361 MDM	31362 MDM	31363 MDM	31366 MDM	31331 MDM	31346 MDM	31347 MDM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY

31110 R	31161 RM	31162 RM	31163 RM	31166 RM	31131 RM	31146 RM	31147 RM
31310 R	31361 RM	31362 RM	31363 RM	31366 RM	31331 RM	31346 RM	31347 RM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, ganasce curve ad angolo retto

Una ganascia mobile

31110 ON	31161 ONM	31162 ONM	31163 ONM	31166 ONM	31131 ONM	31146 ONM	31147 ONM
31310 ON	31361 ONM	31362 ONM	31363 ONM	31366 ONM	31331 ONM	31346 ONM	31347 ONM



Pinza da presa CLICK'liné, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 3,5 mm

streamline

**XS**

↓  
unipolare

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

3,5 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
20 cm							
36 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 UL	31151 UL	31152 UL	31153 UL	31156 UL	31121 UL	31125 UL	31149 UL
31310 UL	31351 UL	31352 UL	31353 UL	31356 UL	31321 UL	31325 UL	31349 UL



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. REDDICK-OLSEN, robusta

31110 K	31151 K	31152 K	31153 K	31156 K	31121 K	31125 K	31149 K
31310 K	31351 K	31352 K	31353 K	31356 K	31321 K	31325 K	31349 K



Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, fenestrata

Una ganascia mobile

31110 FA	31151 FA	31152 FA	31153 FA	31156 FA	31121 FA	31125 FA	31149 FA
31310 FA	31351 FA	31352 FA	31353 FA	31356 FA	31321 FA	31325 FA	31349 FA



Pinza da presa CLICK'liné sec. KOH, retta

31110 FR	31151 FR	31152 FR	31153 FR	31156 FR	31121 FR	31125 FR	31149 FR
31310 FR	31351 FR	31352 FR	31353 FR	31356 FR	31321 FR	31325 FR	31349 FR



Pinza da presa CLICK'liné sec. KOH, curva a destra, per tecnica di sutura ipsilaterale

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

stimline



Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
20 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 UL	31161 ULM	31162 ULM	31163 ULM	31166 ULM	31131 ULM	31146 ULM	31147 ULM
31310 UL	31361 ULM	31362 ULM	31363 ULM	31366 ULM	31331 ULM	31346 ULM	31347 ULM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. REDDICK-OLSEN, robusta

31110 K	31161 KM	31162 KM	31163 KM	31166 KM	31131 KM	31146 KM	31147 KM
31310 K	31361 KM	31362 KM	31363 KM	31366 KM	31331 KM	31346 KM	31347 KM



Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, fenestrata

## Una ganascia mobile

31110 FA	31161 FAM	31162 FAM	31163 FAM	31166 FAM	31131 FAM	31146 FAM	31147 FAM
31310 FA	31361 FAM	31362 FAM	31363 FAM	31366 FAM	31331 FAM	31346 FAM	31347 FAM



Pinza da presa CLICK'liné sec. KOH, retta

31110 FR	31161 FRM	31162 FRM	31163 FRM	31166 FRM	31131 FRM	31146 FRM	31147 FRM
31310 FR	31361 FRM	31362 FRM	31363 FRM	31366 FRM	31331 FRM	31346 FRM	31347 FRM



Pinza da presa CLICK'liné sec. KOH, curva a destra,  
per tecnica di sutura ipsilaterale

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 3,5 mm



Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

3,5 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
20 cm							
36 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 A	31151 A	31152 A	31153 A	31156 A	31121 A	31125 A	31149 A
31310 A	31351 A	31352 A	31353 A	31356 A	31321 A	31325 A	31349 A



Pinza da presa CLICK'liné sec. BABCOCK, atraumatica, fenestrata

31110 C	31151 C	31152 C	31153 C	31156 C	31121 C	31125 C	31149 C
31310 C	31351 C	31352 C	31353 C	31356 C	31321 C	31325 C	31349 C



Pinza da presa intestinale CLICK'liné sec. ROTHENBERG

31110 VT	31151 VT	31152 VT	31153 VT	31156 VT	31121 VT	31125 VT	31149 VT
31310 VT	31351 VT	31352 VT	31353 VT	31356 VT	31321 VT	31325 VT	31349 VT



Pinza divaricatrice e da presa per piloro CLICK'liné sec. TAN, ganasce dentate all'interno e all'esterno

31110 MG	31151 MG	31152 MG	31153 MG	31156 MG	31121 MG	31125 MG	31149 MG
31310 MG	31351 MG	31352 MG	31353 MG	31356 MG	31321 MG	31325 MG	31349 MG



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. MANHES, "a muso di tigre", 2 x 4 denti

31110 FG	31151 FG	31152 FG	31153 FG	31156 FG	31121 FG	31125 FG	31149 FG
31310 FG	31351 FG	31352 FG	31353 FG	31356 FG	31321 FG	31325 FG	31349 FG



Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, dentata ed ondulata

# Pinze da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup>

CLICK'line®: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

streamline



Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
20 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
31110 A	31161 AM	31162 AM	31163 AM	31166 AM	31131 AM	31146 AM	31147 AM
31310 A	31361 AM	31362 AM	31363 AM	31366 AM	31331 AM	31346 AM	31347 AM



Pinza da presa CLICK'line® sec. BABCOCK, atraumatica, fenestrata

31110 C	31161 CM	31162 CM	31163 CM	31166 CM	31131 CM	31146 CM	31147 CM
31310 C	31361 CM	31362 CM	31363 CM	31366 CM	31331 CM	31346 CM	31347 CM



Pinza da presa intestinale CLICK'line® sec. ROTHENBERG

31110 VT	31161 VTM	31162 VTM	31163 VTM	31166 VTM	31131 VTM	31146 VTM	31147 VTM
31310 VT	31361 VTM	31362 VTM	31363 VTM	31366 VTM	31331 VTM	31346 VTM	31347 VTM



Pinza divaricatrice e da presa per piloro CLICK'line® sec. TAN, ganasce dentate all'interno e all'esterno

31110 MG	31161 MGM	31162 MGM	31163 MGM	31166 MGM	31131 MGM	31146 MGM	31147 MGM
31310 MG	31361 MGM	31362 MGM	31363 MGM	31366 MGM	31331 MGM	31346 MGM	31347 MGM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MANHES, "a muso di tigre", 2 x 4 denti

31110 FG	31161 FGM	31162 FGM	31163 FGM	31166 FGM	31131 FGM	31146 FGM	31147 FGM
31310 FG	31361 FGM	31362 FGM	31363 FGM	31366 FGM	31331 FGM	31346 FGM	31347 FGM



Pinza da presa CLICK'line®, atraumatica, dentata ed ondulata

3,5 mm

# Divaricatore percutaneo per piloro, pinza da presa per piloro sec. GEIGER

Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 cm**



La chirurgia mini-invasiva viene migliorata costantemente tramite lo sviluppo delle nuove tecniche e di nuovi strumenti. L'operazione Weber-Ramstedt e il divaricatore per piloro Benson hanno dimostrato il loro valore in interventi chirurgici aperti. Noi abbiamo sviluppato un divaricatore percutaneo speciale per piloro per un accesso minimale. Il divaricatore percutaneo per piloro per accessi minimali è stato sviluppato basandosi sul divaricatore Benson e utilizzato nella stenosi del piloro di 8 bambini. Il divaricatore ha le seguenti caratteristiche: è sottile, si apre con meccanismo di funzione doppio, le ganasce angolate sono dentellate all'interno e all'esterno e può essere utilizzato senza un trocar. L'applicazione di questo divaricatore percutaneo per piloro ha migliorato notevolmente il procedi-

mento della miotomia del piloro. Si è potuto ridurre la durata dell'intervento e non ci sono state complicazioni. Il design sottile consente un'introduzione senza problemi nell'incisione della miotomia. La dentellatura esterna del divaricatore assicura un attrito sufficiente in modo da impedire lo scivolamento dello strumento. Il meccanismo doppio di funzione permette una distribuzione regolare della forza su entrambi i lati della miotomia. Il divaricatore può essere introdotto senza trocar, cosa che riduce il rischio di trauma addominale e migliora i risultati cosmetici. Il divaricatore per piloro per l'accesso minimale è uno strumento utile per la miotomia mini-invasiva per piloro, migliora la precisione chirurgica, evita movimenti superflui e riduce al minimo potenziali complicazioni.



31161 PSM

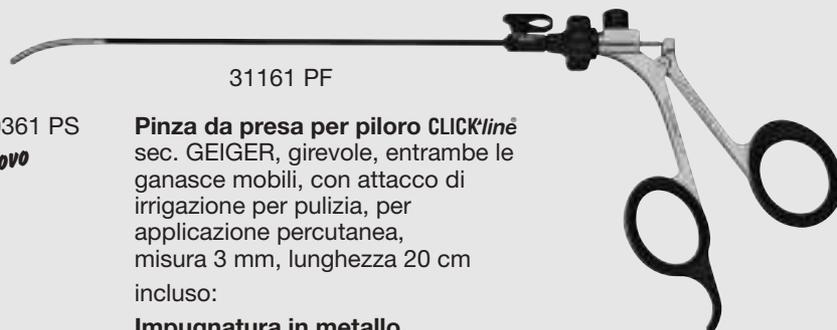
31161 PSM  
**NUOVO**

**Divaricatore percutaneo del piloro CLICK'line**, girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare, con attacco di irrigazione LUER-lock per pulizia, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm incluso:

**Impugnatura in metallo**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**

**Inserto operativo**



31161 PF

30361 PS  
**NUOVO**

**Pinza da presa per piloro CLICK'line** sec. GEIGER, girevole, entrambe le ganasce mobili, con attacco di irrigazione per pulizia, per applicazione percutanea, misura 3 mm, lunghezza 20 cm incluso:

**Impugnatura in metallo**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**

**Inserto operativo**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Pinza da preparazione e da presa <sup>NUOVO</sup> “JET GRASPER®”

CLICK<sup>line</sup>: girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 mm

Lo strumento **CLICK<sup>line</sup> “JET GRASPER®”** è una pinza da presa con funzione di irrigazione integrata per l’ablazione sicura di aderenze (aderenze del basso ventre). Questo strumento è stato sviluppato per dilatare gli strati tissutali con aderenze tramite irrigazione (creazione di una tasca),

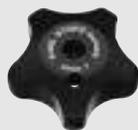
creando spazio per eseguire ulteriori preparazioni/dissezioni. Aumentando lo spazio si ha una migliore visualizzazione degli strati tissutali, in modo da poterli rimuovere meglio e soprattutto avere a disposizione più spazio per gli organi in questione.

## Caratteristiche particolari

- Con funzione di irrigazione integrata
- Ganascia a becco d’anatra con apertura per irrigazione
- Speciale impugnatura e camicia esterna con canale di irrigazione



33331 ST



**Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> “JET GRASPER®”** sec. TCHARTCHIAN, girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare, con funzione di irrigazione integrata, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, una ganascia mobile, misura 5 mm, lunghezza 36 cm incluso:

**Impugnatura in metallo**, senza dispositivo di arresto

**Rotella**

**Camicia esterna**, con inserto operativo

**Spazzola per pulizia**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 MF	33351 MF	33352 MF	33353 MF	33356 MF	33321 MF	33325 MF	33349 MF
 — 24 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, atraumatica, particolarmente adatta per la presa e l'ablazione di organi cavi						
33310 MR	33351 MR	33352 MR	33353 MR	33356 MR	33321 MR	33325 MR	33349 MR
 — 20 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33310 MS	33351 MS	33352 MS	33353 MS	33356 MS	33321 MS	33325 MS	33349 MS
33410 MS	33451 MS	33452 MS	33453 MS	33456 MS	33421 MS	33425 MS	33449 MS
 — 14 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33210 MT	33251 MT	33252 MT	33253 MT	33256 MT	33221 MT	33225 MT	33249 MT
33310 MT	33351 MT	33352 MT	33353 MT	33356 MT	33321 MT	33325 MT	33349 MT
33410 MT	33451 MT	33452 MT	33453 MT	33456 MT	33421 MT	33425 MT	33449 MT
 — 20 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione parziale del tessuto, per l'emostasi meccanica						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line®: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar, misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 MF	33361 MF	33362 MF	33363 MF	33366 MF	33331 MF	33346 MF	33347 MF
  — 24 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MANHES</b> , atraumatica, particolarmente adatta per la presa e l'ablazione di organi cavi						
33310 MR	33361 MR	33362 MR	33363 MR	33366 MR	33331 MR	33346 MR	33347 MR
  — 20 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MANHES</b> , "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33310 MS	33361 MS	33362 MS	33363 MS	33366 MS	33331 MS	33346 MS	33347 MS
33410 MS	33461 MS	33462 MS	33463 MS	33466 MS	33431 MS	33446 MS	33447 MS
  — 14 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MANHES</b> , "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33210 MT	33261 MT	33262 MT	33263 MT	33266 MT	33231 MT	33246 MT	33247 MT
33310 MT	33361 MT	33362 MT	33363 MT	33366 MT	33331 MT	33346 MT	33347 MT
33410 MT	33461 MT	33462 MT	33463 MT	33466 MT	33431 MT	33446 MT	33447 MT
  — 20 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MANHES</b> , "a becco d'anatra", smussa, particolarmente adatta per una compressione parziale del tessuto, per l'emostasi meccanica						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							
43 cm							

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 MU	33351 MU	33352 MU	33353 MU	33356 MU	33321 MU	33325 MU	33349 MU
  — 20 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, conica, smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33310 MV	33351 MV	33352 MV	33353 MV	33356 MV	33321 MV	33325 MV	33349 MV
33410 MV	33451 MV	33452 MV	33453 MV	33456 MV	33421 MV	33425 MV	33449 MV
  — 14 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, conica, smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica						
33310 MP	33351 MP	33352 MP	33353 MP	33356 MP	33321 MP	33325 MP	33349 MP
  — 10 —	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a muso di delfino", piccola						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar, misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
43 cm							

5 mm

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo							
  — 20 —	33310 MU	33361 MU	33362 MU	33363 MU	33366 MU	33331 MU	33346 MU	33347 MU
	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MANHES, conica, smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica</b>							
  — 14 —	33310 MV	33361 MV	33362 MV	33363 MV	33366 MV	33331 MV	33346 MV	33347 MV
  — 14 —	33410 MV	33461 MV	33462 MV	33463 MV	33466 MV	33431 MV	33446 MV	33447 MV
	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MANHES, conica, smussa, particolarmente adatta per una compressione vasta del tessuto, per l'emostasi meccanica</b>							
  — 10 —	33310 MP	33361 MP	33362 MP	33363 MP	33366 MP	33331 MP	33346 MP	33347 MP
	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MANHES, "a muso di delfino", piccola</b>							

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 AK	33251 AK	33252 AK	33253 AK	33256 AK	33221 AK	33225 AK	33249 AK
33310 AK	33351 AK	33352 AK	33353 AK	33356 AK	33321 AK	33325 AK	33349 AK
33410 AK	33451 AK	33452 AK	33453 AK	33456 AK	33421 AK	33425 AK	33449 AK



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MOURET, atraumatica, dentatura distale, sottile, ganasce lunghe

33310 MO	33351 MO	33352 MO	33353 MO	33356 MO	33321 MO	33325 MO	33349 MO
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MOURET, dentatura distale, atraumatica, ganasce lunghe

33210 MN	33251 MN	33252 MN	33253 MN	33256 MN	33221 MN	33225 MN	33249 MN
33310 MN	33351 MN	33352 MN	33353 MN	33356 MN	33321 MN	33325 MN	33349 MN
33410 MN	33451 MN	33452 MN	33453 MN	33456 MN	33421 MN	33425 MN	33449 MN



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MOURET, sottile, atraumatica, fenestrata

33210 MM	33251 MM	33252 MM	33253 MM	33256 MM	33221 MM	33225 MM	33249 MM
33310 MM	33351 MM	33352 MM	33353 MM	33356 MM	33321 MM	33325 MM	33349 MM
33410 MM	33451 MM	33452 MM	33453 MM	33456 MM	33421 MM	33425 MM	33449 MM



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. MOURET, ganasce sottili e curve, ganasce lunghe

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

5 mm

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 AK	33261 AK	33262 AK	33263 AK	33266 AK	33231 AK	33246 AK	33247 AK
33310 AK	33361 AK	33362 AK	33363 AK	33366 AK	33331 AK	33346 AK	33347 AK
33410 AK	33461 AK	33462 AK	33463 AK	33466 AK	33431 AK	33446 AK	33447 AK



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MOURET,**  
estremità distale dentata, sottile, ganasce lunghe

33310 MO	33361 MO	33362 MO	33363 MO	33366 MO	33331 MO	33346 MO	33347 MO
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MOURET,**  
estremità distale dentata, atraumatica, ganasce lunghe

33210 MN	33261 MN	33262 MN	33263 MN	33266 MN	33231 MN	33246 MN	33247 MN
33310 MN	33361 MN	33362 MN	33363 MN	33366 MN	33331 MN	33346 MN	33347 MN
33410 MN	33461 MN	33462 MN	33463 MN	33466 MN	33431 MN	33446 MN	33447 MN



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MOURET,**  
sottile, atraumatica, fenestrata

33210 MM	33261 MM	33262 MM	33263 MM	33266 MM	33231 MM	33246 MM	33247 MM
33310 MM	33361 MM	33362 MM	33363 MM	33366 MM	33331 MM	33346 MM	33347 MM
33410 MM	33461 MM	33462 MM	33463 MM	33466 MM	33431 MM	33446 MM	33447 MM



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. MOURET,**  
ganasce sottili e curve, ganasce lunghe

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 MH	33251 MH	33252 MH	33253 MH	33256 MH	33221 MH	33225 MH	33249 MH
33310 MH	33351 MH	33352 MH	33353 MH	33356 MH	33321 MH	33325 MH	33349 MH



— 23 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, atraumatica

33210 DF	33251 DF	33252 DF	33253 DF	33256 DF	33221 DF	33225 DF	33249 DF
33310 DF	33351 DF	33352 DF	33353 DF	33356 DF	33321 DF	33325 DF	33349 DF
33410 DF	33451 DF	33452 DF	33453 DF	33456 DF	33421 DF	33425 DF	33449 DF



— 17 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, atraumatica

33210 DN	33251 DN	33252 DN	33253 DN	33256 DN	33221 DN	33225 DN	33249 DN
33310 DN	33351 DN	33352 DN	33353 DN	33356 DN	33321 DN	33325 DN	33349 DN
33410 DN	33451 DN	33452 DN	33453 DN	33456 DN	33421 DN	33425 DN	33449 DN



— 18 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, "a muso di delfino"

33210 KJ	33251 KJ	33252 KJ	33253 KJ	33256 KJ	33221 KJ	33225 KJ	33249 KJ
33310 KJ	33351 KJ	33352 KJ	33353 KJ	33356 KJ	33321 KJ	33325 KJ	33349 KJ
33410 KJ	33451 KJ	33452 KJ	33453 KJ	33456 KJ	33421 KJ	33425 KJ	33449 KJ



— 13 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. REDDICK-OLSEN

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line®: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 MH	33261 MH	33262 MH	33263 MH	33266 MH	33231 MH	33246 MH	33247 MH
33310 MH	33361 MH	33362 MH	33363 MH	33366 MH	33331 MH	33346 MH	33347 MH



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line®, atraumatica

33210 DF	33261 DF	33262 DF	33263 DF	33266 DF	33231 DF	33246 DF	33247 DF
33310 DF	33361 DF	33362 DF	33363 DF	33366 DF	33331 DF	33346 DF	33347 DF
33410 DF	33461 DF	33462 DF	33463 DF	33466 DF	33431 DF	33446 DF	33447 DF



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line®, atraumatica

33210 DN	33261 DN	33262 DN	33263 DN	33266 DN	33231 DN	33246 DN	33247 DN
33310 DN	33361 DN	33362 DN	33363 DN	33366 DN	33331 DN	33346 DN	33347 DN
33410 DN	33461 DN	33462 DN	33463 DN	33466 DN	33431 DN	33446 DN	33447 DN



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line®, "a muso di delfino"

33210 KJ	33261 KJ	33262 KJ	33263 KJ	33266 KJ	33231 KJ	33246 KJ	33247 KJ
33310 KJ	33361 KJ	33362 KJ	33363 KJ	33366 KJ	33331 KJ	33346 KJ	33347 KJ
33410 KJ	33461 KJ	33462 KJ	33463 KJ	33466 KJ	33431 KJ	33446 KJ	33447 KJ



Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. REDDICK-OLSEN

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 MD	33251 MD	33252 MD	33253 MD	33256 MD	33221 MD	33225 MD	33249 MD
33310 MD	33351 MD	33352 MD	33353 MD	33356 MD	33321 MD	33325 MD	33349 MD
33410 MD	33451 MD	33452 MD	33453 MD	33456 MD	33421 MD	33425 MD	33449 MD



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY

33210 ML	33251 ML	33252 ML	33253 ML	33256 ML	33221 ML	33225 ML	33249 ML
33310 ML	33351 ML	33352 ML	33353 ML	33356 ML	33321 ML	33325 ML	33349 ML
33410 ML	33451 ML	33452 ML	33453 ML	33456 ML	33421 ML	33425 ML	33449 ML



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY, lunga

33310 DK	33351 DK	33352 DK	33353 DK	33356 DK	33321 DK	33325 DK	33349 DK
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da presa CLICK'liné sec. DeBAKEY, ganasce sottili e curve, atraumatica

33310 UY	33351 UY	33352 UY	33353 UY	33356 UY	33321 UY	33325 UY	33349 UY
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. UYAMA, ganasce lunghe e sottili, per dissezione

33310 NO	33351 NO	33352 NO	33353 NO	33356 NO	33321 NO	33325 NO	33349 NO
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. NOSHIRO, ganasce corte e sottili, per dissezione

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 MD	33261 MD	33262 MD	33263 MD	33266 MD	33231 MD	33246 MD	33247 MD
33310 MD	33361 MD	33362 MD	33363 MD	33366 MD	33331 MD	33346 MD	33347 MD
33410 MD	33461 MD	33462 MD	33463 MD	33466 MD	33431 MD	33446 MD	33447 MD



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. KELLY**

33210 ML	33261 ML	33262 ML	33263 ML	33266 ML	33231 ML	33246 ML	33247 ML
33310 ML	33361 ML	33362 ML	33363 ML	33366 ML	33331 ML	33346 ML	33347 ML
33410 ML	33461 ML	33462 ML	33463 ML	33466 ML	33431 ML	33446 ML	33447 ML



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. KELLY, lunga**

33310 DK	33361 DK	33362 DK	33363 DK	33366 DK	33331 DK	33346 DK	33347 DK
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK'line sec. DeBAKEY,**  
ganasce sottili e curve, atraumatica

33310 UY	33361 UY	33362 UY	33363 UY	33366 UY	33331 UY	33346 UY	33347 UY
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. UYAMA,**  
ganasce lunghe e sottili, per dissezione

33310 NO	33361 NO	33362 NO	33363 NO	33366 NO	33331 NO	33346 NO	33347 NO
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. NOSHIRO,**  
ganasce corte e sottili, per dissezione

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 R	33251 R	33252 R	33253 R	33256 R	33221 R	33225 R	33249 R
33310 R	33351 R	33352 R	33353 R	33356 R	33321 R	33325 R	33349 R
33410 R	33451 R	33452 R	33453 R	33456 R	33421 R	33425 R	33449 R



— 16 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'line, ganasce curve ad angolo retto

33210 UL	33251 UL	33252 UL	33253 UL	33256 UL	33221 UL	33225 UL	33249 UL
33310 UL	33351 UL	33352 UL	33353 UL	33356 UL	33321 UL	33325 UL	33349 UL
33410 UL	33451 UL	33452 UL	33453 UL	33456 UL	33421 UL	33425 UL	33449 UL



— 13 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. REDDICK-OLSEN, robusta

33210 HM	33251 HM	33252 HM	33253 HM	33256 HM	33221 HM	33225 HM	33249 HM
33310 HM	33351 HM	33352 HM	33353 HM	33356 HM	33321 HM	33325 HM	33349 HM
33410 HM	33451 HM	33452 HM	33453 HM	33456 HM	33421 HM	33425 HM	33449 HM



— 18 —

Pinza da preparazione e da presa CLICK'line, "con ganaschia a coccodrillo"

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 R	33261 R	33262 R	33263 R	33266 R	33231 R	33246 R	33247 R
33310 R	33361 R	33362 R	33363 R	33366 R	33331 R	33346 R	33347 R
33410 R	33461 R	33462 R	33463 R	33466 R	33431 R	33446 R	33447 R



— 16 —

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line, ganasce curve ad angolo retto**

33210 UL	33261 UL	33262 UL	33263 UL	33266 UL	33231 UL	33246 UL	33247 UL
33310 UL	33361 UL	33362 UL	33363 UL	33366 UL	33331 UL	33346 UL	33347 UL
33410 UL	33461 UL	33462 UL	33463 UL	33466 UL	33431 UL	33446 UL	33447 UL



— 13 —

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line sec. REDDICK-OLSEN, robusta**

33210 HM	33261 HM	33262 HM	33263 HM	33266 HM	33231 HM	33246 HM	33247 HM
33310 HM	33361 HM	33362 HM	33363 HM	33366 HM	33331 HM	33346 HM	33347 HM
33410 HM	33461 HM	33462 HM	33463 HM	33466 HM	33431 HM	33446 HM	33447 HM



— 18 —

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line, "con ganascia a cocodrillo"**

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK<sup>line</sup>: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

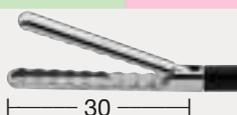
## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 ON	33251 ON	33252 ON	33253 ON	33256 ON	33221 ON	33225 ON	33249 ON
33310 ON	33351 ON	33352 ON	33353 ON	33356 ON	33321 ON	33325 ON	33349 ON
33410 ON	33451 ON	33452 ON	33453 ON	33456 ON	33421 ON	33425 ON	33449 ON



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>**, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata

33210 LF	33251 LF	33252 LF	33253 LF	33256 LF	33221 LF	33225 LF	33249 LF
33310 LF	33351 LF	33352 LF	33353 LF	33356 LF	33321 LF	33325 LF	33349 LF
33410 LF	33451 LF	33452 LF	33453 LF	33456 LF	33421 LF	33425 LF	33449 LF



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>**, atraumatica, ganasce incavate

33210 CC	33251 CC	33252 CC	33253 CC	33256 CC	33221 CC	33225 CC	33249 CC
33310 CC	33351 CC	33352 CC	33353 CC	33356 CC	33321 CC	33325 CC	33349 CC
33410 CC	33451 CC	33452 CC	33453 CC	33456 CC	33421 CC	33425 CC	33449 CC



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. GROCE-OLMI**, atraumatica, fenestrata, curva

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

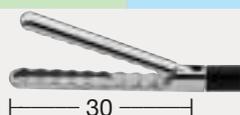
## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 ON	33261 ON	33262 ON	33263 ON	33266 ON	33231 ON	33246 ON	33247 ON
33310 ON	33361 ON	33362 ON	33363 ON	33366 ON	33331 ON	33346 ON	33347 ON
33410 ON	33461 ON	33462 ON	33463 ON	33466 ON	33431 ON	33446 ON	33447 ON



**Pinza da presa CLICK'liné**, con dentatura atraumatica particolarmente sottile,  
fenestrata

33210 LF	33261 LF	33262 LF	33263 LF	33266 LF	33231 LF	33246 LF	33247 LF
33310 LF	33361 LF	33362 LF	33363 LF	33366 LF	33331 LF	33346 LF	33347 LF
33410 LF	33461 LF	33462 LF	33463 LF	33466 LF	33431 LF	33446 LF	33447 LF



**Pinza da presa CLICK'liné**, atraumatica, ganasce incavate

33210 CC	33261 CC	33262 CC	33263 CC	33266 CC	33231 CC	33246 CC	33247 CC
33310 CC	33361 CC	33362 CC	33363 CC	33366 CC	33331 CC	33346 CC	33347 CC
33410 CC	33461 CC	33462 CC	33463 CC	33466 CC	33431 CC	33446 CC	33447 CC



**Pinza da presa CLICK'liné** sec. CROCE-OLMI, atraumatica, fenestrata, curva

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 SN	33351 SN	33352 SN	33353 SN	33356 SN	33321 SN	33325 SN	33349 SN
	<b>Pinza da presa per linfonodi CLICK'line sec. SCHNEIDER, atraumatica</b>						
33310 DY	33351 DY	33352 DY	33353 DY	33356 DY	33321 DY	33325 DY	33349 DY
33410 DY	33451 DY	33452 DY	33453 DY	33456 DY	33421 DY	33425 DY	33449 DY
	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. DeBAKEY, atraumatica</b>						
33310 WT	33351 WT	33352 WT	33353 WT	33356 WT	33321 WT	33325 WT	33349 WT
	<b>Pinza da presa CLICK'line, atraumatica</b>						
33210 BA	33251 BA	33252 BA	33253 BA	33256 BA	33221 BA	33225 BA	33249 BA
33310 BA	33351 BA	33352 BA	33353 BA	33356 BA	33321 BA	33325 BA	33349 BA
33410 BA	33451 BA	33452 BA	33453 BA	33456 BA	33421 BA	33425 BA	33449 BA
	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. BABCOCK, atraumatica, dentatura multipla, fenestrata</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 SN	33361 SN	33362 SN	33363 SN	33366 SN	33331 SN	33346 SN	33347 SN
   22	<b>Pinza da presa per linfonodi CLICK'line sec. SCHNEIDER, atraumatica</b>						
33310 DY	33361 DY	33362 DY	33363 DY	33366 DY	33331 DY	33346 DY	33347 DY
33410 DY	33461 DY	33462 DY	33463 DY	33466 DY	33431 DY	33446 DY	33447 DY
   24	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. DeBAKEY, atraumatica</b>						
33310 WT	33361 WT	33362 WT	33363 WT	33366 WT	33331 WT	33346 WT	33347 WT
   28	<b>Pinza da presa CLICK'line, atraumatica</b>						
33210 BA	33261 BA	33262 BA	33263 BA	33266 BA	33231 BA	33246 BA	33247 BA
33310 BA	33361 BA	33362 BA	33363 BA	33366 BA	33331 BA	33346 BA	33347 BA
33410 BA	33461 BA	33462 BA	33463 BA	33466 BA	33431 BA	33446 BA	33447 BA
   16	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. BABCOCK, atraumatica, dentatura multipla, fenestrata</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK<sup>line</sup>: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							
43 cm							

Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 BB	33351 BB	33352 BB	33353 BB	33356 BB	33321 BB	33325 BB	33349 BB
33410 BB	33451 BB	33452 BB	33453 BB	33456 BB	33421 BB	33425 BB	33449 BB



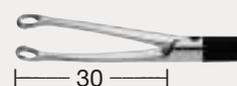
**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. BABCOCK**, atraumatica, dentatura multipla, fenestrata, lunga

33310 AA	33351 AA	33352 AA	33353 AA	33356 AA	33321 AA	33325 AA	33349 AA
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. MOURET**, atraumatica, fenestrata, sottile

33310 AB	33351 AB	33352 AB	33353 AB	33356 AB	33321 AB	33325 AB	33349 AB
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. MOURET**, atraumatica, fenestrata, ganasce rotonde e sottili

33310 MA	33351 MA	33352 MA	33353 MA	33356 MA	33321 MA	33325 MA	33349 MA
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup> sec. MANHES**, "a muso di cobra", 1 x 2 denti

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
43 cm							

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 BB	33361 BB	33362 BB	33363 BB	33366 BB	33331 BB	33346 BB	33347 BB
33410 BB	33461 BB	33462 BB	33463 BB	33466 BB	33431 BB	33446 BB	33447 BB



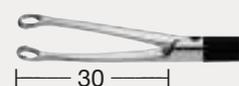
**Pinza da presa CLICK'liné** sec. BABCOCK, atraumatica, dentatura multipla, fenestrata e lunga

33310 AA	33361 AA	33362 AA	33363 AA	33366 AA	33331 AA	33346 AA	33347 AA
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK'liné** sec. MOURET, atraumatica, fenestrata, sottile

33310 AB	33361 AB	33362 AB	33363 AB	33366 AB	33331 AB	33346 AB	33347 AB
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK'liné** sec. MOURET, atraumatica, fenestrata, ganasce rotonde e sottili

33310 MA	33361 MA	33362 MA	33363 MA	33366 MA	33331 MA	33346 MA	33347 MA
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK'liné** sec. MANHES, "a muso di cobra", 1 x 2 denti

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 M	33351 M	33352 M	33353 M	33356 M	33321 M	33325 M	33349 M
	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MANHES, dentatura multipla, larghezza delle ganasce 3 mm, per presa atraumatica e precisa</b>						
—14—							

33310 FM	33351 FM	33352 FM	33353 FM	33356 FM	33321 FM	33325 FM	33349 FM
33410 FM	33451 FM	33452 FM	33453 FM	33456 FM	33421 FM	33425 FM	33449 FM
	<b>Pinza ad artiglio CLICK'line, 2 x 3 denti</b>						
—26—							

33210 ME	33251 ME	33252 ME	33253 ME	33256 ME	33221 ME	33225 ME	33249 ME
33310 ME	33351 ME	33352 ME	33353 ME	33356 ME	33321 ME	33325 ME	33349 ME
33410 ME	33451 ME	33452 ME	33453 ME	33456 ME	33421 ME	33425 ME	33449 ME
	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MANHES, dentatura multipla, larghezza delle ganasce 4,8 mm, per presa atraumatica e precisa</b>						
—14—							

33210 MG	33251 MG	33252 MG	33253 MG	33256 MG	33221 MG	33225 MG	33249 MG
33310 MG	33351 MG	33352 MG	33353 MG	33356 MG	33321 MG	33325 MG	33349 MG
33410 MG	33451 MG	33452 MG	33453 MG	33456 MG	33421 MG	33425 MG	33449 MG
	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MANHES, "a muso di tigre", 2 x 4 denti, per la presa e l'ablazione di organi solidi, in modo particolare durante l'adesiolisi</b>						
—14—							

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 M	33361 M	33362 M	33363 M	33366 M	33331 M	33346 M	33347 M
  —14—	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, dentatura multipla, larghezza delle ganasce 3 mm, per presa atraumatica e precisa						
33310 FM	33361 FM	33362 FM	33363 FM	33366 FM	33331 FM	33346 FM	33347 FM
33410 FM	33461 FM	33462 FM	33463 FM	33466 FM	33431 FM	33446 FM	33447 FM
  —26—	<b>Pinza ad artiglio CLICK'liné</b> , 2 x 3 denti						
33210 ME	33261 ME	33262 ME	33263 ME	33266 ME	33231 ME	33246 ME	33247 ME
33310 ME	33361 ME	33362 ME	33363 ME	33366 ME	33331 ME	33346 ME	33347 ME
33410 ME	33461 ME	33462 ME	33463 ME	33466 ME	33431 ME	33446 ME	33447 ME
  —14—	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, dentatura multipla, larghezza delle ganasce 4,8 mm, per presa atraumatica e precisa						
33210 MG	33261 MG	33262 MG	33263 MG	33266 MG	33231 MG	33246 MG	33247 MG
33310 MG	33361 MG	33362 MG	33363 MG	33366 MG	33331 MG	33346 MG	33347 MG
33410 MG	33461 MG	33462 MG	33463 MG	33466 MG	33431 MG	33446 MG	33447 MG
  —14—	<b>Pinza da presa CLICK'liné</b> sec. MANHES, "a muso di tigre", 2 x 4 denti, per la presa e l'ablazione di organi solidi, in modo particolare durante l'adesiolisi						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego con **trocar di misura 6 mm**

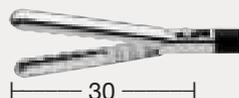
Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							
43 cm							

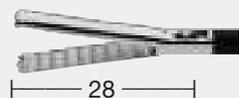
Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 LFD	33351 LFD	33352 LFD	33353 LFD	33356 LFD	33321 LFD	33325 LFD	33349 LFD
33410 LFD	33451 LFD	33452 LFD	33453 LFD	33456 LFD	33421 LFD	33425 LFD	33449 LFD



Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, ganasce incavate

33310 WTD	33351 WTD	33352 WTD	33353 WTD	33356 WTD	33321 WTD	33325 WTD	33349 WTD
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------



Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica

33310 DYD	33351 DYD	33352 DYD	33353 DYD	33356 DYD	33321 DYD	33325 DYD	33349 DYD
33410 DYD	33451 DYD	33452 DYD	33453 DYD	33456 DYD	33421 DYD	33425 DYD	33449 DYD



Pinza da presa CLICK'liné sec. DeBAKEY, atraumatica

33310 CG	33351 CG	33352 CG	33353 CG	33356 CG	33321 CG	33325 CG	33349 CG
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, atraumatica, ganasce incavate

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

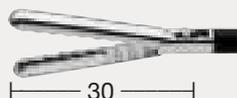
Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
43 cm							

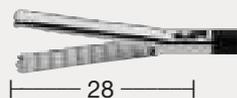
## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 LFD	33361 LFD	33362 LFD	33363 LFD	33366 LFD	33331 LFD	33346 LFD	33347 LFD
33410 LFD	33461 LFD	33462 LFD	33463 LFD	33466 LFD	33431 LFD	33446 LFD	33447 LFD



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, ganasce incavate**

33310 WTD	33361 WTD	33362 WTD	33363 WTD	33366 WTD	33331 WTD	33346 WTD	33347 WTD
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica**

33310 DYD	33361 DYD	33362 DYD	33363 DYD	33366 DYD	33331 DYD	33346 DYD	33347 DYD
33410 DYD	33461 DYD	33462 DYD	33463 DYD	33466 DYD	33431 DYD	33446 DYD	33447 DYD



**Pinza da presa CLICK'liné sec. DeBAKEY, atraumatica**

33310 CG	33361 CG	33362 CG	33363 CG	33366 CG	33331 CG	33346 CG	33347 CG
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, atraumatica, ganasce incavate**

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK<sup>line</sup>: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 AF	33251 AF	33252 AF	33253 AF	33256 AF	33221 AF	33225 AF	33249 AF
33310 AF	33351 AF	33352 AF	33353 AF	33356 AF	33321 AF	33325 AF	33349 AF
33410 AF	33451 AF	33452 AF	33453 AF	33456 AF	33421 AF	33425 AF	33449 AF



Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>, atraumatica, fenestrata

33310 OD	33351 OD	33352 OD	33353 OD	33356 OD	33321 OD	33325 OD	33349 OD
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



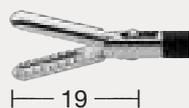
Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile

33310 FG	33351 FG	33352 FG	33353 FG	33356 FG	33321 FG	33325 FG	33349 FG
33410 FG	33451 FG	33452 FG	33453 FG	33456 FG	33421 FG	33425 FG	33449 FG



Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>, atraumatica

33210 D	33251 D	33252 D	33253 D	33256 D	33221 D	33225 D	33249 D
33310 D	33351 D	33352 D	33353 D	33356 D	33321 D	33325 D	33349 D



Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>, atraumatica, a cucchiaio, dentatura multipla

33310 K	33351 K	33352 K	33353 K	33356 K	33321 K	33325 K	33349 K
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------



Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>, atraumatica, fenestrata

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

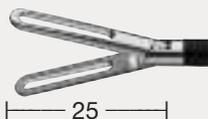
## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 AF	33261 AF	33262 AF	33263 AF	33266 AF	33231 AF	33246 AF	33247 AF
33310 AF	33361 AF	33362 AF	33363 AF	33366 AF	33331 AF	33346 AF	33347 AF
33410 AF	33461 AF	33462 AF	33463 AF	33466 AF	33431 AF	33446 AF	33447 AF



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, fenestrata**

33310 OD	33361 OD	33362 OD	33363 OD	33366 OD	33331 OD	33346 OD	33347 OD
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa CLICK'liné, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile**

33310 FG	33361 FG	33362 FG	33363 FG	33366 FG	33331 FG	33346 FG	33347 FG
33410 FG	33461 FG	33462 FG	33463 FG	33466 FG	33431 FG	33446 FG	33447 FG



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica**

33210 D	33261 D	33262 D	33263 D	33266 D	33231 D	33246 D	33247 D
33310 D	33361 D	33362 D	33363 D	33366 D	33331 D	33346 D	33347 D



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, a cucchiaio, dentatura multipla**

33310 K	33361 K	33362 K	33363 K	33366 K	33331 K	33346 K	33347 K
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------



**Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, fenestrata**

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate,  
con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 6 mm**

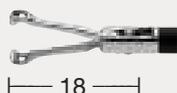
Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 A	33251 A	33252 A	33253 A	33256 A	33221 A	33225 A	33249 A
33310 A	33351 A	33352 A	33353 A	33356 A	33321 A	33325 A	33349 A
33410 A	33451 A	33452 A	33453 A	33456 A	33421 A	33425 A	33449 A



**Pinza da presa CLICK'line sec. BABCOCK, atraumatica, fenestrata**

33210 C	33251 C	33252 C	33253 C	33256 C	33221 C	33225 C	33249 C
33310 C	33351 C	33352 C	33353 C	33356 C	33321 C	33325 C	33349 C
33410 C	33451 C	33452 C	33453 C	33456 C	33421 C	33425 C	33449 C



**Pinza da presa intestinale CLICK'line, fenestrata**

33310 CK	33351 CK	33352 CK	33353 CK	33356 CK	33321 CK	33325 CK	33349 CK
33410 CK	33451 CK	33452 CK	33453 CK	33456 CK	33421 CK	33425 CK	33449 CK



**Pinza da presa intestinale CLICK'line, fenestrata, corta**

33310 UK	33351 UK	33352 UK	33353 UK	33356 UK	33321 UK	33325 UK	33349 UK
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Pinza da presa per uterere CLICK'line sec. KOH, ganasce isolate, a curvatura concava e dentata in tutta la lunghezza**

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line®: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

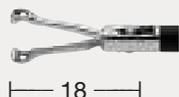
Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33210 A	33261 A	33262 A	33263 A	33266 A	33231 A	33246 A	33247 A
33310 A	33361 A	33362 A	33363 A	33366 A	33331 A	33346 A	33347 A
33410 A	33461 A	33462 A	33463 A	33466 A	33431 A	33446 A	33447 A



Pinza da presa CLICK'line® sec. BABCOCK, atraumatica, fenestrata

— 18 —

33210 C	33261 C	33262 C	33263 C	33266 C	33231 C	33246 C	33247 C
33310 C	33361 C	33362 C	33363 C	33366 C	33331 C	33346 C	33347 C
33410 C	33461 C	33462 C	33463 C	33466 C	33431 C	33446 C	33447 C



Pinza da presa intestinale CLICK'line®, fenestrata

— 37 —

33310 CK	33361 CK	33362 CK	33363 CK	33366 CK	33331 CK	33346 CK	33347 CK
33410 CK	33461 CK	33462 CK	33463 CK	33466 CK	33431 CK	33446 CK	33447 CK



Pinza da presa intestinale CLICK'line®, fenestrata, corta

— 18 —

33310 UK	33361 UK	33362 UK	33363 UK	33366 UK	33331 UK	33346 UK	33347 UK
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza da presa per uterere CLICK'line® sec. KOH, ganasce isolate, a curvatura concava e dentata in tutta la lunghezza

— 21 —

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm



5 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							<b>NUOVO</b> 

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 VK	33351 VK	33352 VK	33353 VK	33356 VK	33321 VK	33325 VK	33349 VK
   15	<b>Pinza per aderenze CLICK'line sec. VANCAILLIE, una ganascia fenestrata</b>						
33310 VT	33351 VT	33352 VT	33353 VT	33356 VT	33321 VT	33325 VT	33349 VT
   13	<b>Pinza per tube CLICK'line sec. VANCAILLIE</b>						
33310 VA	33351 VA	33352 VA	33353 VA	33356 VA	33321 VA	33325 VA	33349 VA
   15	<b>Pinza per mesovario CLICK'line sec. VANCAILLIE</b>						
33310 NW	33351 NW	33352 NW	33353 NW	33356 NW	33321 NW	33325 NW	33349 NW
   14	<b>Pinza da presa per tube CLICK'line sec. NUWAYHID</b>						

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line®: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 VK	33361 VK	33362 VK	33363 VK	33366 VK	33331 VK	33346 VK	33347 VK
   15	<b>Pinza per aderenze CLICK'line® sec. VANCAILLIE, una ganascia fenestrata</b>						
33310 VT	33361 VT	33362 VT	33363 VT	33366 VT	33331 VT	33346 VT	33347 VT
   13	<b>Pinza per tube CLICK'line® sec. VANCAILLIE</b>						
33310 VA	33361 VA	33362 VA	33363 VA	33366 VA	33331 VA	33346 VA	33347 VA
   15	<b>Pinza per mesovario CLICK'line® sec. VANCAILLIE</b>						
33310 NW	33361 NW	33362 NW	33363 NW	33366 NW	33331 NW	33346 NW	33347 NW
   14	<b>Pinza da presa per tube CLICK'line® sec. NUWAYHID</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate,  
con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							<b>NUOVO</b> 

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 SW	33351 SW	33352 SW	33353 SW	33356 SW	33321 SW	33325 SW	33349 SW
   23	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. SWOLIN</b> , atraumatica, angoli e denti smussi proteggono da lesioni e consentono la presa delicata delle tube o di simili strutture sottili						
33310 AG	33351 AG	33352 AG	33353 AG	33356 AG	33321 AG	33325 AG	33349 AG
   16	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MANGESHIKAR</b> , dentata						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 SW	33361 SW	33362 SW	33363 SW	33366 SW	33331 SW	33346 SW	33347 SW
  — 23 —	<b>Pinza da presa CLICK'line</b> sec. SWOLIN, atraumatica, angoli e denti smussi proteggono da lesioni e consentono la presa delicata delle tube o di simili strutture sottili						
33310 AG	33361 AG	33362 AG	33363 AG	33366 AG	33331 AG	33346 AG	33347 AG
  — 16 —	<b>Pinza da presa CLICK'line</b> sec. MANGESHIKAR, dentata						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
30 cm							
36 cm							
43 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 KW	33351 KW	33352 KW	33353 KW	33356 KW	33321 KW	33325 KW	33349 KW
  — 18 —	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MATKOWITZ</b>						
33210 G	33251 G	33252 G	33253 G	33256 G	33221 G	33225 G	33249 G
33310 G	33351 G	33352 G	33353 G	33356 G	33321 G	33325 G	33349 G
33410 G	33451 G	33452 G	33453 G	33456 G	33421 G	33425 G	33449 G
  — 14 —	<b>Pinza da presa CLICK'line, 2 x 4 denti</b>						
33310 J	33351 J	33352 J	33353 J	33356 J	33321 J	33325 J	33349 J
  — 11 —	<b>Pinza da presa multifunzionale CLICK'line sec. BERCI, 1 x 1 denti, per chiusura di perforazioni della cistifellea o per facilitare la dissezione smussa</b>						
33310 PM	33351 PM	33352 PM	33353 PM	33356 PM	33321 PM	33325 PM	33349 PM
  — 17 —	<b>Pinza da presa CLICK'line sec. MANGESHIKAR, 2 x 1 denti</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e con trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 KW	33361 KW	33362 KW	33363 KW	33366 KW	33331 KW	33346 KW	33347 KW
  — 18 —	<b>Pinza da presa CLICK'liné sec. MATKOWITZ</b>						
33210 G	33261 G	33262 G	33263 G	33266 G	33231 G	33246 G	33247 G
33310 G	33361 G	33362 G	33363 G	33366 G	33331 G	33346 G	33347 G
33410 G	33461 G	33462 G	33463 G	33466 G	33431 G	33446 G	33447 G
  — 14 —	<b>Pinza da presa CLICK'liné, 2 x 4 denti</b>						
33310 J	33361 J	33362 J	33363 J	33366 J	33331 J	33346 J	33347 J
  — 11 —	<b>Pinza da presa multifunzionale CLICK'liné sec. BERCI, 1 x 1 denti, per chiusura di perforazioni della cistifellea o per facilitare la dissezione smussa</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm, per impiego con trocar di misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33152	33153	33156	33121	33125	33149
36 cm							

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 TF	33351 TF	33352 TF	33353 TF	33356 TF	33321 TF	33325 TF	33349 TF
	<b>Pinza da presa per ovaie CLICK'line, dentata</b>						

34310 SA	34351 SA	34352 SA	34353 SA	34356 SA	34321 SA	34325 SA	34349 SA
<b>NUOVO</b>							
<b>CLICK'line Duo sec. SHAWKI, pinza da coagulazione e da taglio, "a muso di delfino"</b>							

34310 SO	34351 SO	34352 SO	34353 SO	34356 SO	34321 SO	34325 SO	34349 SO
<b>NUOVO</b>							
<b>CLICK'line Duo sec. SHAWKI, pinza da coagulazione e da taglio, ganasce curve ad angolo retto</b>							

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 30 e 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
30 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			
36 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33310 TF	33361 TF	33362 TF	33363 TF	33366 TF	33331 TF	33346 TF	33347 TF
 40	<b>Pinza da presa per ovaie CLICK'line, dentata</b>						
33210 UM	33261 UM	33262 UM	33263 UM	33266 UM	33231 UM	33246 UM	33247 UM
33310 UM	33361 UM	33362 UM	33363 UM	33366 UM	33331 UM	33346 UM	33347 UM
 27	<b>Pinza da presa per ovaie CLICK'line, dentata</b>						
33310 AV	33361 AV	33362 AV	33363 AV	33366 AV	33331 AV	33346 AV	33347 AV
 17	<b>Pinza da presa CLICK'line, per piastra di pressione per suturatrice</b>						

5 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 11 mm**

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33510 PR	33561 PR	33562 PR	33563 PR	33566 PR	33531 PR	33546 PR	33547 PR
 43	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné, atraumatica, per la presa di organi</b>						
33510 MLL	33561 MLL	33562 MLL	33563 MLL	33566 MLL	33531 MLL	33546 MLL	33547 MLL
 44	<b>Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné sec. KELLY, lunga</b>						
33510 RG	33561 RG	33562 RG	33563 RG	33566 RG	33531 RG	33546 RG	33547 RG
 26	<b>Pinza da presa CLICK'liné, ganasce curve ad angolo retto</b>						
33510 AF	33561 AF	33562 AF	33563 AF	33566 AF	33531 AF	33546 AF	33547 AF
 32	<b>Pinza da presa CLICK'liné, atraumatica, fenestrata</b>						

10 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 11 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33510 TH	33561 TH	33562 TH	33563 TH	33566 TH	33531 TH	33546 TH	33547 TH
   15	<b>Pinza da presa CLICK'liné, fenestrata</b>						
33510 BC	33561 BC	33562 BC	33563 BC	33566 BC	33531 BC	33546 BC	33547 BC
   34	<b>Clamp CLICK'liné sec. BABCOCK</b>						
33510 BLS	33561 BLS	33562 BLS	33563 BLS	33566 BLS	33531 BLS	33546 BLS	33547 BLS
   33	<b>Clamp CLICK'liné sec. BABCOCK, ganasce arrotondate e lunghe</b>						

10 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 11 mm**

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33510 UO	33561 UO	33562 UO	33563 UO	33566 UO	33531 UO	33546 UO	33547 UO
  — 20 —	<b>Pinza tenaculum CLICK'liné sec. SAWALHE, corta</b>						
33510 UM	33561 UM	33562 UM	33563 UM	33566 UM	33531 UM	33546 UM	33547 UM
  — 32 —	<b>Pinza tenaculum CLICK'liné sec. SAWALHE</b>						
33510 UN	33561 UN	33562 UN	33563 UN	33566 UN	33531 UN	33546 UN	33547 UN
  — 34 —	<b>Pinza da presa tissutale CLICK'liné sec. SAWALHE</b>						

10 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 11 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

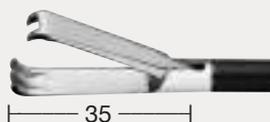
## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33510 FK	33561 FK	33562 FK	33563 FK	33566 FK	33531 FK	33546 FK	33547 FK



Pinza ad artiglio CLICK'liné, 2 x 3 denti, corta

33510 FS	33561 FS	33562 FS	33563 FS	33566 FS	33531 FS	33546 FS	33547 FS
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza ad artiglio CLICK'liné, 2 x 3 denti

## Entrambe le ganasce mobili

33510 SR	33561 SR	33562 SR	33563 SR	33566 SR	33531 SR	33546 SR	33547 SR
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



Pinza CLICK'liné, per raccolta di calcoli biliari dispersi

10 mm

# Pinze da preparazione e da presa

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar di misura 11 mm

Lunghezza	Impugnatura						
	33161	33162	33163	33166	33131	33146	33147
36 cm		<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 			

Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
33710 DU	33761 DU	33762 DU	33763 DU	33766 DU	33731 DU	33746 DU	33747 DU



**Pinza da presa CLICK'liné** sec. DUVAL, chiusura rinforzata a baionetta, per impiego con camicia esterna 33700

33510 GF	33561 GF	33562 GF	33563 GF	33566 GF	33531 GF	33546 GF	33547 GF
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Clamp intestinale CLICK'liné**, a fila doppia, dentatura atraumatica

33510 CB	33561 CB	33562 CB	33563 CB	33566 CB	33531 CB	33546 CB	33547 CB
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



**Clamp intestinale CLICK'liné**

10 mm

# Porta-tamponi chirurgici

## Misura 5 e 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 e 11 mm



32340 PT

**Porta-tamponi chirurgico**, autostatico,  
misura 5 mm, lunghezza 30 cm

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto porta-tamponi**



32540 PT

**Porta-tamponi chirurgico**, autostatico,  
misura 10 mm, lunghezza 30 cm

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto porta-tamponi**

### **Tampone sferico consigliato per misura 5 mm:**

Secondo DIN 61630/VM 20 (4 x 4 cm) oppure tampone sferico con geometria e peso simili.

### **Tampone sferico consigliato per misura 10 mm:**

Secondo DIN 61630/VM 24 (8 x 8 cm) oppure tampone sferico con geometria e peso simili; compatibile con trocar da 10 mm.

**L'impugnatura 32121 può essere utilizzata con supporti per dissezione e con porta-tamponi da 5 mm e da 10 mm.**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Pinze da presa

scomponibili, senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 6 mm**

### Strumenti scomponibili, composti da:

- Impugnatura in metallo con camicia esterna
- Inserto operativo

Lunghezza	Impugnatura a molla a U con camicia esterna	
	30529	
36 cm		
Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
30419 FB	30435 FB	
	Pinza da presa sec. SEMM	
30419 KE	30435 KE	
	Pinza da presa	

I componenti qui raffigurati possono essere utilizzati **esclusivamente** con l'**impugnatura a molla a U con camicia esterna 30529**.

### Nota bene:

Negli strumenti **scomponibili** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei quadri **bianchi** della tabella soprastante. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

## Pinze da presa

scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare



### Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 6 mm**

Strumenti scomponibili, composti da:

- Impugnatura con camicia esterna, isolata
- Insetto operativo

Lunghezza	Impugnatura a molla a U con camicia esterna	
	30535	
36 cm		
Insetto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
30420 FB	30425 FB	
	Pinza da presa TAKE-APART® sec. SEMM	
30420 FD	30425 FD	
	Pinza da presa TAKE-APART®, atraumatica, fenestrata	

5 mm

I componenti qui raffigurati possono essere utilizzati **esclusivamente** con l'**impugnatura a molla a U con camicia esterna 30535**.

### Nota bene:

Negli strumenti **scomponibili** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei quadri **bianchi** della tabella soprastante. Il colore di fondo **verde** indica l'insetto operativo corrispondente.

# Impugnature e camicie esterne per pinze bipolari

TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

Misura 3 mm

*streamline*

**XS**



Strumenti bipolari TAKE-APART®, composti da:

- Impugnatura
- Camicia esterna
- Inserto operativo

Impugnature TAKE APART®, per strumenti bipolari con attacco LUER-Lock per pulizia



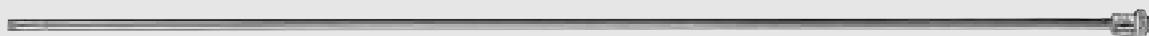
26184 HR

**Impugnatura bipolare a molla TAKE APART®**

26184 HM

**Impugnatura bipolare ad anello TAKE APART®**

Camicia esterna TAKE APART®



26184 HSS/HS/H

26184 HSS **Camicia esterna TAKE APART®**, per strumenti, misura 3 mm, lunghezza 20 cm

26184 HS **Idem**, lunghezza 30 cm

26184 H **Idem**, lunghezza 36 cm

Inserti operativi per strumenti TAKE APART® di misura 3 mm vedi pagina 143

# Pinze bipolari

TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

Misura 3 mm

*slimline*

**XS**

bipolare

Strumenti chirurgici, lunghezza 20, 30 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 3,5 mm

Camicia esterna	Impugnatura	
	26184 HR	26184 HM
Lunghezza 20 cm		
Lunghezza 30 cm		
Lunghezza 36 cm		

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
26184 HVS	26184 RCS	26184 HCS
26184 HV	26184 RC	26184 HC
26184 HVL	26184 RCL	26184 HCL



Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART® sec. MANHES, larghezza delle ganasce 1 mm

26184 PTS	26184 HPS	26184 MPS
-----------	-----------	-----------



Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART® sec. TAN

26184 HTS	26184 HAS	26184 MAS
26184 HT	26184 HA	26184 MA
26184 HTL	26184 HAL	26184 MAL



Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®

3 mm

3-033

## Nota bene:

Negli strumenti TAKE APART® solo i singoli componenti sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello strumento completo non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri bianchi della tabella soprastante. Il colore di fondo verde indica l'inserto operativo corrispondente.

Cavi bipolari per alta frequenza vedi accessori pagina 158

# Pinze bipolari con ganasce senza arretramento

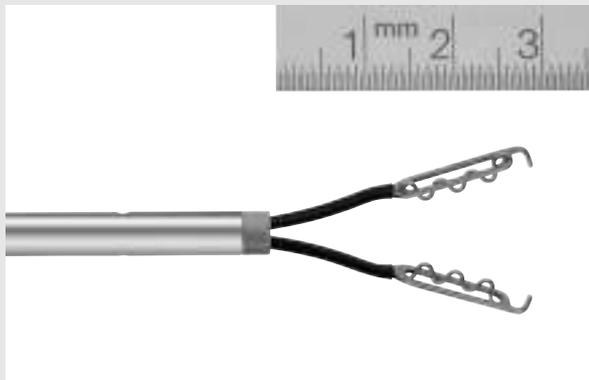
Brevi annotazioni del Dr. M. HESSELING

La pinza da presa bipolare è uno degli strumenti più usati nella laparoscopia operatoria. Nei modelli sinora utilizzati (pinze da presa bipolari a camicia singola) le ganasce coagulanti arretravano di circa 1 cm durante la chiusura della pinza. Per poter eseguire la coagulazione sul punto desiderato, questo movimento all'indietro doveva essere

compensato con un movimento anterogrado attivo da parte dell'operatore (Fig. 1 – 6). Specialmente nella "fase di apprendimento" il maneggio risultava complicato da questo ulteriore movimento necessario e ciò in una situazione in cui è richiesto un maneggio aproblematico ai fini della coagulazione dell'emorragia esistente.



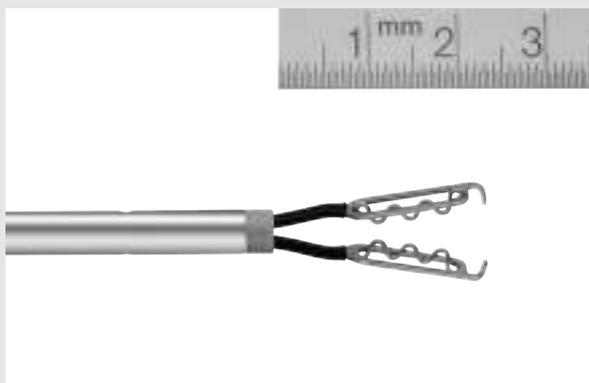
**Fig. 1:** "Vecchia" pinza per coagulazione bipolare con le ganasce aperte



**Fig. 2**



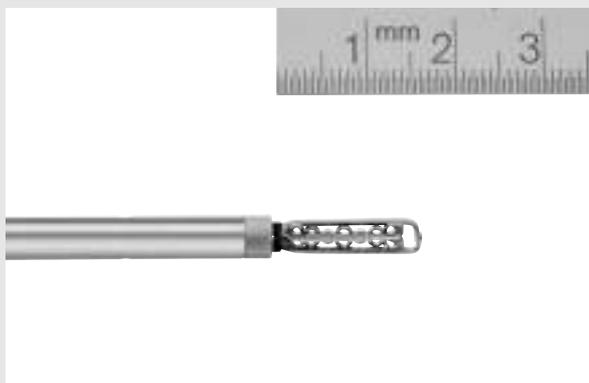
**Fig. 3:** Chiudendosi, le ganasce coagulanti si ritirano, è necessario quindi un "movimento di compensazione" dell'operatore.



**Fig. 4**



**Fig. 5:** "Vecchia" pinza per coagulazione bipolare con le ganasce chiuse



**Fig. 6**

# Pinze bipolari con ganasce senza arretramento

Brevi annotazioni del Dr. M. HESSELING

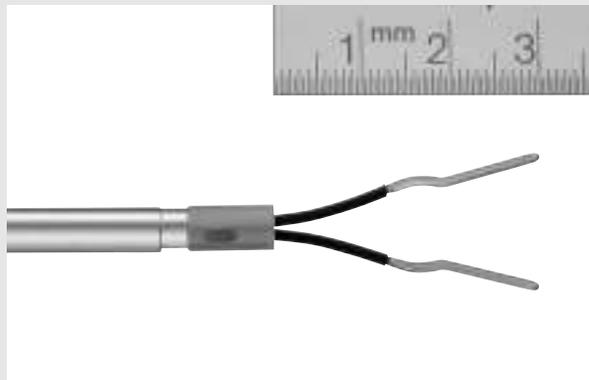
Grazie alle “branche doppie” della nuova pinza, questo movimento di compensazione non è più necessario. Le ganasce coagulanti restano nel punto di posizionamento originario (Fig. 7 – 12), il che agevola il maneggio dello strumento, in modo particolare per gli operatori poco esperti. In questo modo si favorisce la coagulazione mirata dell'emorragia. Non sono necessari movimenti di compensazione che ostacolano l'intervento. Per passare a questo nuovo sistema non è necessario un nuovo set

completo di strumenti dato che è possibile continuare ad utilizzare gli stessi inserti e cavi.

**Conclusion:** Non essendo necessario alcun “movimento di compensazione”, questo nuovo sistema della pinza per coagulazione bipolare dovrebbe agevolare nel maneggio e nel posizionamento corretto della pinza i principianti o gli operatori che non hanno familiarità con il sistema attuale.



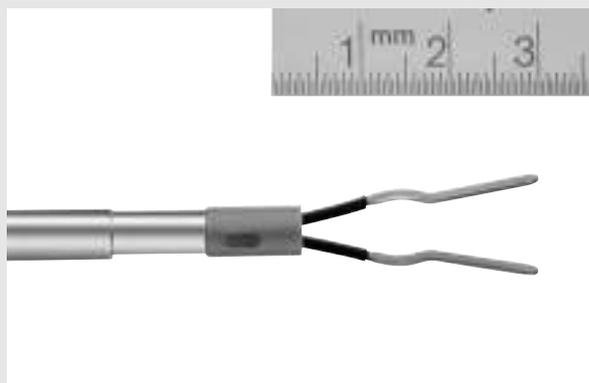
**Fig. 7:** Nuova pinza per coagulazione bipolare con le ganasce aperte



**Fig. 8**



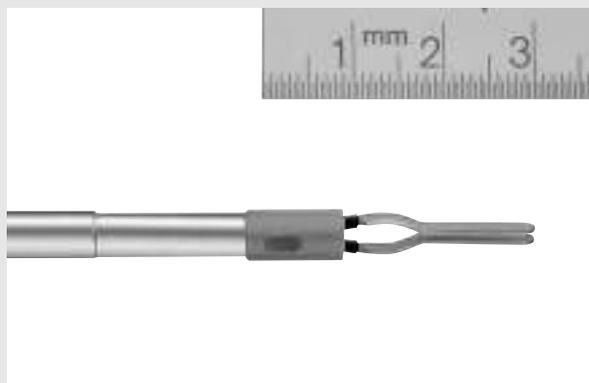
**Fig. 9:** Nuova pinza per coagulazione bipolare. In fase di chiusura non è più necessario il “movimento di compensazione” dell'operatore.



**Fig. 10**



**Fig. 11:** Nuova pinza per coagulazione bipolare con le ganasce chiuse. Le ganasce coagulanti restano nel punto di posizionamento originario.



**Fig. 12**

# Impugnature e camicie esterne per pinze bipolari

TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

Misura 5 mm

Strumenti bipolari TAKE-APART®, composti da:

- Impugnatura
- Camicia esterna
- Camicia interna
- Inserto operativo



Impugnature TAKE APART®



Camicia esterna ed interna TAKE APART®



- 26276 A **Camicia esterna TAKE APART®**, per strumenti bipolari, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
- 26277 A **Idem**, lunghezza 43 cm



- 26276 B **Camicia interna TAKE APART®**, per strumenti bipolari, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
- 26277 B **Idem**, lunghezza 43 cm

**Nota bene:**

Strumenti TAKE-APART® di lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici HOPKINS® a visione rettilinea 26034 AA, 26038 AA e sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 26075 AA

**Inserti operativi per strumenti TAKE APART® di misura 5 mm** vedi pagine 147-149

# Pinze bipolari

con camicia interna scorrevole e ganasce senza arretramento,  
TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici  
con canale operativo incorporato  
e trocar di misura 6 mm



Camicia esterna Camicia interna	Impugnatura	
	26296 HR	26296 HM
Lunghezza 33 cm		
Lunghezza 43 cm		

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
26176 HT	26276 HA	26276 MA
26177 HT	26277 HA	26277 MA



**Pinza da coagulazione bipolare TAKE-APART®**

26176 HE	26276 RE	26276 ME
26177 HE	26277 RE	26277 ME



**Pinza da coagulazione bipolare TAKE-APART®, robusta**

26176 DS	26276 RS	26276 MS
26177 DS	26277 RS	26277 MS



**Pinza da coagulazione bipolare TAKE-APART®**

26176 RH	26276 RA	26276 RB
----------	----------	----------



**Pinza da coagulazione bipolare TAKE-APART®, 2 x 2 denti, robusta**

26176 AS	26276 RG	26276 MG
----------	----------	----------



**Bisturi bipolare SCAR-Blade TAKE-APART®**

### Nota bene:

**Negli strumenti CLICK'line** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **bianchi** della tabella soprastante. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

# Pinze bipolari

con camicia interna scorrevole e ganasce senza arretramento,  
TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego **con trocar di misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici  
con canale operativo incorporato  
e trocar di misura 6 mm



Camicia esterna Camicia interna	Impugnatura	
	26296 HR	26296 HM
Lunghezza 33 cm		
Lunghezza 43 cm		

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
26176 HN	26276 RK	26276 HK
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART® sec. SCHNEIDER, ganasce robuste</b>	
26176 KL	26276 MH	26276 MM
26177 KL	26277 MH	26277 MM
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®, robusta</b>	
26176 HX	26276 HL	26276 ML
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®</b>	
26176 HU	26276 HB	26276 MB
	<b>Micro-pinza bipolare TAKE-APART® sec. VANCAILLIE</b>	

### Nota bene:

**Negli strumenti CLICK/liné** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **bianchi** della tabella soprastante. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

# Pinze bipolari

con camicia interna scorrevole e ganasce senza arretramento,  
TAKE-APART®: con attacco per coagulazione bipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici  
con canale operativo incorporato  
e trocar di misura 6 mm



Camicia esterna Camicia interna	Impugnatura	
	26296 HR	26296 HM
Lunghezza 33 cm		
Lunghezza 43 cm		

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo	
26176 HW	26276 RD	26276 HD
26177 HW	26277 RD	26277 HD
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®</b> sec. MANHES, larghezza delle ganasce 3 mm	
26176 HV	26276 RC	26276 HC
26177 HV	26277 RC	26277 HC
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®</b> sec. MANHES, larghezza delle ganasce 1 mm	
26176 HO	26276 RO	26276 MO
26177 HO	26277 RO	26277 MO
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®</b> sec. MANHES, a dentatura cruciforme, larghezza delle ganasce 3 mm	
26176 HP	26276 RP	26276 MP
	<b>Pinza per coagulazione bipolare TAKE-APART®</b> sec. MANHES, a dentatura cruciforme, larghezza delle ganasce 1 mm	

5 mm

### Nota bene:

Negli strumenti **CLICK'line** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **bianchi** della tabella soprastante. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

# Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Oltre a rispettare i principi fondamentali della chirurgia, la premessa per la riuscita di interventi laparoscopici mini-invasivi sta nella giusta scelta degli strumenti HF e delle unità.

Durante un intervento chirurgico l'operatore deve essere in grado di afferrare strutture tissutali di diverso tipo, di preparare l'organo, per lavorare sulla struttura (taglio/dissezione) e di arrestare emorragie (sutura o emostasi). Tanto maggiore è la funzionalità di un singolo strumento (in grado di riunire in sé tutte queste funzioni), tanto minore sarà la necessità di un cambio di strumenti. Per il chirurgo questo significa una notevole agevolazione operativa e tempi operatori più brevi.

KARL STORZ ha deciso di impegnarsi per venire incontro alle particolari esigenze della chirurgia mini-invasiva, sviluppando in collaborazione con il Prof. Wattiez (Strasburgo) gli strumenti bipolari girevoli ("ROBI®"), modello CLERMONT-FERRAND. Come tutti gli strumenti della serie ROBI®, questi strumenti hanno lo stelo orientabile a 360° e sono scomponibili in impugnatura, camicia e parte interna. Sono facili da maneggiare e pulire e sono autoclavabili.



## Pinze da presa bipolari ROBI®

### La funzione di presa

L'impiego di retrattori in chirurgia mini-invasiva non è sempre possibile. È quindi importante che il chirurgo abbia a disposizione uno strumento con cui afferrare il tessuto in modo preciso e con cui possa mantenerlo ad una distanza di sicurezza dal sito operatorio.

Le ganasce delle pinze da presa bipolari ROBI® hanno diverse forme e misure in base alle diverse esigenze.



Le ganasce a dentatura grossa sono idonee alla presa di parti tissutali di maggior spessore e più resistenti, mentre per strutture più delicate si utilizzano ganasce con dentatura più sottile. Il vantaggio delle ganasce fenestrate sta nella presa sicura anche di strutture difficili da afferrare.

Tutti gli strumenti hanno uno stelo orientabile a 360° per garantire all'operatore una presa eccellente anche da angolazioni e posizioni non ottimali. L'impiego delle pinze articolate si è dimostrato particolarmente vantaggioso per il posizionamento ottimale della ganascia nel sito operatorio.

### La funzione di dissezione

La premessa per ridurre al minimo i rischi della chirurgia di precisione è data dall'identificazione delle strutture tissutali tramite la dissezione.

Lo strumento standard per la dissezione è in genere la ganascia molto delicata sec. KELLY che non poteva mancare anche nella serie CLERMONT-FERRAND. Nella gamma di prodotti sono state aggiunte inoltre ganasce particolarmente sottili ed extra piatte per le situazioni anatomiche difficili. Le ganasce si aprono aprendo l'impugnatura e le superfici tissutali vengono divaricate. La chiusura delle pinze bipolari tradizionali non avviene tramite l'articolazione nelle ganasce, ma avviene tramite lo spostamento di un tubo esterno, quindi con apertura passiva. Questi strumenti hanno una presa grossolana e non consentono quindi l'esecuzione di preparazioni e dissezioni precise.

Grazie al meccanismo articolato degli strumenti ROBI® il chirurgo ottiene un feedback tattile dell'impugnatura e quindi sviluppa una percezione per il giusto dosaggio della forza necessaria da esercitare sull'impugna-

## Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

tura. “In questo modo la preparazione e la dissezione ottimali dei tessuti diventano percepibili e sono possibili.” (citazione di Wattiez)

Oltre alle ganasce a due articolazioni (che agevolano il maneggio di strutture sottili come ad esempio l'uretra e le tube), nella serie CLERMONT-FERRAND sono comprese anche ganasce robuste a singola articolazione che facilitano la dissezione di zone difficili, limitandone anche i traumi. Queste pinze sono utilizzate negli interventi oncologici ad esempio nella dissezione di linfonodi.

I micro-strumenti sono sempre più utilizzati nella dissezione grazie alla loro precisione e al loro sviluppo progressivo nella tecnologia ad alta frequenza. Gli strumenti sottili della serie CLERMONT-FERRAND sono ideali per l'uso con l'energia bipolare.

### La funzione di coagulazione

L'uso dell'energia bipolare ha notevoli vantaggi rispetto a quello dell'energia unipolare. L'energia applicata si muove in modo controllato tra le ganasce dello strumento HF usato, non necessita di elettrodo neutro, evitando quindi di muoversi per lunghi tratti attraverso il corpo del paziente. Gli strumenti ROBI® sono stati dotati dell'applicazione delicata della tecnica bipolare HF in modo da assicurare la massima sicurezza.

Una caratteristica particolare degli strumenti ROBI® è costituita dallo strato in ceramica che isola le ganasce le une dalle altre per ridurre le folgorazioni ed aumentare la sicurezza durante l'impiego della corrente HF.

Al di là di queste misure di sicurezza, è necessario ri-



spettare alcune norme e regole per operare in modo ottimale con la corrente bipolare HF e ridurre quindi i rischi. In genere, durante l'attivazione ed il contatto dello strumento bipolare, si deve far attenzione che nessun organo importante venga involontariamente a contatto con lo strumento e che soltanto il tessuto da trattare si trovi tra le due ganasce della pinza.

La coagulazione avviene tramite un riscaldamento del tessuto. Se il tessuto si riscalda troppo o i tempi di esposizione alla corrente HF sono troppo lunghi, sussiste il rischio di ustioni intorno alla parte di applicazione. L'espansione termica limitata può essere raggiunta con l'impostazione corretta della potenza HF. Negli interventi laparoscopici di regola si opera nell'ordine di grandezza tra 30 – 50 Watt. In linea di principio, maggiore è l'energia HF scelta, minore deve essere il tempo di esposizione e viceversa. Se i tempi di esposizione sono più lunghi, la diffusione termica cresce. Bisogna tener presente che l'energia HF agisce anche in profondità, elemento non visibile per l'operatore e difficile da valutare. La durata di applicazione deve quindi essere il più breve possibile.

La potenza applicata deve essere scelta in base alla misura delle ganasce, perché la densità dell'energia trasmessa al tessuto dipende direttamente dalla grandezza delle ganasce. Nel caso di uguale potenza vale la seguente regola: più strette sono le ganasce, maggiore è l'energia.

Nel caso di ganasce più spesse il chirurgo deve scegliere una maggiore potenza (ca. 50 Watt) con un minor tempo di esposizione. Nel caso invece di ganasce più strette, l'operatore deve scegliere una potenza più bassa di 35 Watt circa.

Un ulteriore aspetto da tener presente per evitare danni termici involontari è dato dall'impedenza tissutale. L'operatore può modificare l'impedenza tissutale, esercitando una maggiore o minore compressione sul tessuto, influenzando quindi la diffusione dell'energia elettrica tanto maggiore è la compressione esercitata sul tessuto, minore risulta l'impedenza. Una modifica dell'energia elettrica HF implica una riduzione dei tempi di coagulazione. Contrariamente alle pinze bipolari tradizionali, queste pinze da presa della serie ROBI® consentono, grazie al feedback tattile, di modificare la pressione applicata al tessuto e quindi di modificare in

## Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



modo controllato anche l'impedenza. Così viene regolata la diffusione termica.

Durante l'intervento chirurgico può accadere che dello sporco (rimanenze di tessuto o sangue) aderisca alle ganasce, funzionando come uno strato isolante. Questo modifica la distribuzione dell'energia; in caso estremo non c'è più corrente e quindi non può più avvenire la coagulazione. Per evitare che le ganasce si sporchino è necessario regolare la potenza in base allo strumento utilizzato. Si devono inoltre evitare tempi di esposizione lunghi e la coagulazione del sangue. Una coagulazione corretta e preventiva prima della dissezione risulta la migliore misura preventiva.

### Forbici bipolari ROBI®

#### La funzione di taglio

Per rispondere alle diverse esigenze delle strutture tissutali anche durante la fase di taglio nella serie CLERMONT-FERRAND abbiamo aggiunto non solo un modello retto di forbici ma anche uno supplementare curvo sec. METZENBAUM ed una ganascia dentata per strutture tissutali di difficile presa.

#### La funzione di coagulazione

Anche le forbici bipolari ROBI® sono state create specificamente per l'impiego con l'energia HF, consentendo sia la coagulazione sia il taglio nell'area di coagulazione del "tessuto divenuto bianco". Non appena la colorazione del tessuto ridiventa rosa ed il tessuto è di nuovo irrorato di sangue, si interrompe il taglio e si prosegue con la coagulazione. Per l'impiego della corrente bipolare HF in combinazione con le forbici ROBI® valgono naturalmente le stesse misure di sicurezza e le stesse regole di base come sopra descritto per le pinze da presa.

#### Conclusioni

L'ottimizzazione di un intervento chirurgico laparoscopico dipende dal numero e dalla scelta delle funzioni, che vengono messe a disposizione del chirurgo. Le pinze da presa ROBI® offrono al chirurgo la funzione di presa, di dissezione e di coagulazione in un solo strumento. Inoltre le forbici ROBI® dispongono della funzione di dissezione, di coagulazione e di taglio. Grazie al sistema ROBI® di facile uso, si possono cambiare gli inserti operativi anche durante l'intervento chirurgico, sulla base del diverso tipo delle esigenze operative. Questa multifunzionalità assicura miglioramenti netti dell'intervento chirurgico, che diventa più semplice, rapido e sicuro.

Le pinze da presa e le forbici ROBI® della serie CLERMONT-FERRAND si contraddistinguono per la grande facilità di maneggio e per la qualità KARL STORZ.

# Pinze da presa bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

**ROBI**



## Caratteristiche particolari:

- Ganascie con snodo robusto per una presa sicura e robusta
- Camicia girevole a 360°
- La nuova impugnatura consente un lavoro preciso ed una trasmissione diretta della forza
- Il design ergonomico dell'impugnatura garantisce un maneggio molto più ergonomico
- Grazie all'attacco per alta frequenza angolato 45° verso l'alto, il cavo non intralcia il campo operatorio
- Gli strumenti di misura 3,5 mm e 5 mm si possono scomporre in impugnatura ed inserto operativo con camicia esterna
- Il codice colore sull'inserto operativo e sull'impugnatura consente di attribuire con sicurezza i componenti compatibili
- L'impugnatura 38151 è compatibile con il sistema ROBI® da 3,5 e da 5 mm

Impugnatura ROBI®, isolata, per misura di 3,5 e 5 mm



38151

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®, senza dispositivo di arresto**

## Misura 5 mm

Camicie esterne in metallo ROBI®, isolate



38600

38600

**Camicia esterna in metallo ROBI®, isolata, con attacco di irrigazione LUER-Lock di pulizia, misura 5 mm, lunghezza 36 cm**

38700

**Idem, lunghezza 43 cm**

**Nota bene:** Strumenti ROBI®, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici HOPKINS® a visione rettilinea 26034 AA, 26038 AA e sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 26075 AA

**Inserti operativi per strumenti ROBI® di misura 3,5 mm** vedi pagina 154

**Inserti operativi per strumenti ROBI® di misura 5 mm** vedi pagine 155-156

**Accessori per camicie esterne** vedi pagina 157

# Pinze da presa bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 3,5 mm

streamline

ROBI

XS



Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm, per impiego con trocar di misura 3,5 e 3,9 mm

Camicia esterna	Impugnatura
Lunghezza 20 cm	
Lunghezza 36 cm	

Entrambe le ganasce mobili

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo
38810 ON	38851 ON
38910 ON	38951 ON



**Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile

38810 MD	38851 MD
38910 MD	38951 MD



**Pinza da presa ROBI®** sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, particolarmente adatta per dissezione

38810 PT	38851 PT
----------	----------



**Pinza da presa ROBI®** sec. TAN, modello CLERMONT-FERRAND, particolarmente adatta per dissezione

### Nota bene:

Negli strumenti ROBI® solo i singoli componenti sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello strumento completo non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri rossi della tabella qui sopra. Il colore di fondo verde indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

3,5 mm

2-15

# Pinze da presa bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, modello CLERMONT-FERRAND

Misura 5 mm



Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego con trocar di misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Camicia esterna	Impugnatura
Lunghezza 36 cm	38151 

## Una ganaschia mobile

Inserito operativo	Codice articolo dello strumento completo
 38610 CS   16	38651 CS  <b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce sottili, per la preparazione, la presa e la coagulazione bipolare di strutture sottili
 38610 CL   12	38651 CL  <b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce larghe, per la preparazione, la presa e la coagulazione bipolare di strutture tissutali e di vasi di grandi dimensioni
 38610 KL   19	38651 KL  <b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce piatte, per la preparazione, la presa e la coagulazione bipolare
 38610 KF   14	38651 KF  <b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce piatte, fenestrata, per la preparazione, la presa e la coagulazione bipolare
 38610 OM   18	38651 OM  <b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasce fenestrata, con grande finestra prossimale

## Entrambe le ganasce mobili

### Nota bene:

Negli strumenti **solo i singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **rossi** della tabella qui sopra. Il colore di fondo **verde** indica l'inserito operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

# Pinze da presa bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 5 mm

**ROBI**



Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego **con trocar di misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e trocar di misura 6 mm

Camicia esterna	Impugnatura
	38151
Lunghezza 36 cm	
Lunghezza 43 cm	

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo
38610 ON	38651 ON
38710 ON	38751 ON
   18	<b>Pinza da presa ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile
38610 WA	38651 WA
   19	<b>Pinza da presa ROBI®</b> sec. WATTIEZ, dentatura multipla, per la presa traumatica e precisa
38610 MD	38651 MD
38710 MD	38751 MD
   19	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, particolarmente adatta per la dissezione
38610 ML	38651 ML
   24	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, particolarmente adatta per la dissezione
38610 MA	38651 MA
   24	<b>Pinza da preparazione e da presa ROBI®</b> sec. MALZONI, particolarmente adatta per la dissezione

### Nota bene:

Negli strumenti **solo i singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **rossi** della tabella qui sopra. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi accessori pagina 158

5 mm

2-15

## Accessori per impugnature e camicie esterne



33120 G  
**NUOVO**

**Rotella**, per impugnature **CLICK'line** e **ROBI**®, **autoclavabile**, confezione da 5 pezzi, **agevola la rotazione della camicia esterna**



33131 F

**Molla**, per impugnatura 33131, **autoclavabile**  
Per ottenere un **effetto di autotenuta**, inserire manualmente la molla sull'impugnatura.

33131 S

**Molla**, per impugnatura 33131, **autoclavabile**  
Per ottenere un **effetto di divaricazione**, inserire manualmente la molla sull'impugnatura.



29100

**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, **nero, autoclavabile**, confezione da 10 pezzi

29100 A

**Tappi di chiusura con colori di identificazione**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, per ognuno 10 pezzi **rossi, verdi e neri**, confezione da 30 pezzi

# Accessori

Cavi unipolari e bipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza

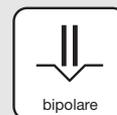


Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC
	26176 LM	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin
	26176 LV	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab
	26176 LW <i>NUOVO</i>	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 ML, 26176 LVL.

# FORBICI, PINZE A MORSO E DA BIOPSIA misura 2 - 10 mm

IMPUGNATURE E CAMICIE ESTERNE CLICK'line® ..... 161-167



FORBICI, PINZE A MORSO E PINZE CLICK'line® ..... 168-169  
misura 2 - 3,5 mm



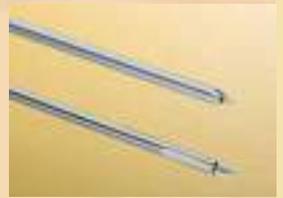
FORBICI, PINZE A MORSO E PINZE CLICK'line® ..... 170-177  
misura 5 e 10 mm



FORBICI BIPOLARI ROBI® ..... 178-183  
misura 3,5 e 5 mm



BISTURI PER PILOROMIOTOMIA ..... 184  
misura 3 mm



ACCESSORI ..... 185-186



FORBICI CURVE  
PER CHIRURGIA SINGLE PORT vedi capitolo 10





Strumenti CLICK'line®, composti da:

- Impugnatura
- Camicia esterna
- Inserito operativo

### Niente di più facile!

La serie CLICK'line® prosegue lo sviluppo di strumenti che negli anni hanno dato buona prova di sé, strumenti che sono stati migliorati dal punto di vista dell'assemblaggio e disassemblaggio dello strumento. Ora anche la pulizia è più facile.

È sufficiente premere un pulsante nella parte posteriore dell'impugnatura a posizionamento orizzontale per sepa-

rare l'impugnatura dalla camicia esterna con l'inserito operativo. In modo inverso avviene la ricomposizione in maniera rapida e attendibile. L'attacco HF è applicato in un angolo a 45° al di sopra di ogni impugnatura, il che consente di allontanare il cavo per alta frequenza dal campo operatorio.

**Gli strumenti CLICK'line® sono disponibili nelle misure da 2 fino a 10 mm. Sono scomponibili nei seguenti singoli componenti:**

- Impugnatura
- Camicia esterna/camicia esterna con inserto operativo
- Inserito operativo

**La costruzione unica e riutilizzabile composta da due o tre elementi offre al chirurgo i seguenti vantaggi:**

- Disponibili nelle misure 2, 3, 3,5, 5 e 10 mm e nelle lunghezze 20, 30, 36 e 43 cm
- Vasta scelta tra diverse impugnature
- Le camicie girevoli a 360° agevolano l'uso in ogni situazione clinica.
- Non ci sono più punti dello strumento in cui possono accumularsi sangue o residui di tessuto.
- Scomposizione semplice per pulsante – quindi netta riduzione dei tempi di pulizia
- Completamente autoclavabili
- Economici: gli strumenti riutilizzabili riducono i costi di ogni singolo uso della sala operatoria e semplificano la conservazione, per cui non c'è bisogno di tenere a portata di mano grandi quantità di articoli monouso.
- Non inquinano l'ambiente: in caso di danneggiamento, si deve sostituire solo il pezzo difettoso e non l'intero strumento.
- Uso funzionale ed ergonomico
- Attacco per pulizia: consente la pulizia dello strumento, senza dover smontare apposta lo strumento.

**Grazie al sistema modulare CLICK'line®, l'utente può combinare lo strumento desiderato in modo individuale in ogni momento.**

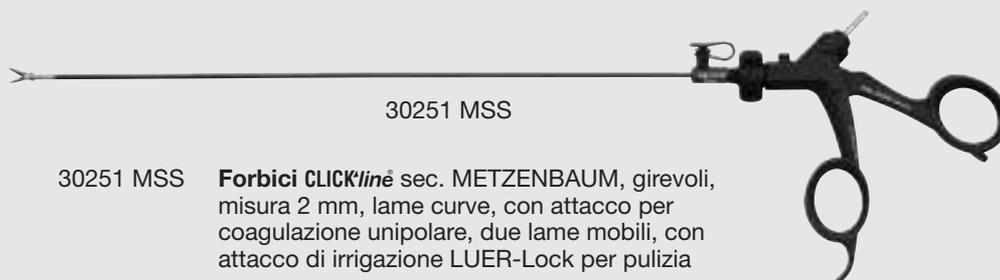
# Informazione per l'utente

Subito il codice articolo corretto dello strumento CLICK<sup>line</sup> desiderato

## Come trovare lo strumento desiderato:

- Scegliere la **misura dello strumento** e la **ganascia** adatta
- Scegliere l'**impugnatura** adatta
  - **impugnature in metallo: senza** attacco per coagulazione unipolare sono riportate nelle tabelle **blu**
  - **impugnature isolate: con** attacco per coagulazione unipolare sono riportate nelle tabelle **rosse**
- Il codice articolo dello strumento completo montato nei suoi componenti si trova nel punto d'intersezione dei parametri desiderati (vedi tabella sottostante).

## Esempio:



30251 MSS **Forbici CLICK<sup>line</sup> sec. METZENBAUM, girevoli, misura 2 mm, lame curve, con attacco per coagulazione unipolare, due lame mobili, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia**

## Forbici

CLICK<sup>line</sup> : girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 2 mm  
Strumenti chirurgici, lunghezza 20 cm, per impiego con trocar, misura 2,5 mm

Lunghezza	Impugnatura			
	33151	(b) 33121	33125	33149
(a) 20 cm				
Entrambe le ganasce mobili				
Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo			
30210 MSS	30251 MSS (c)	30221 MSS	30225 MSS	30249 MSS

**Forbici CLICK<sup>line</sup> sec. METZENBAUM, curve**  
 ┆ 6 ┆ Lunghezza delle ganasce in mm

## Nota bene:

Negli strumenti CLICK<sup>line</sup> solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Gli strumenti con **impugnature isolate con attacco** per la coagulazione unipolare sono riportati nei riquadri **rossi**. Gli strumenti con **impugnature senza attacco** per coagulazione unipolare sono riportati nei riquadri **blu**. Il colore di fondo **verde** indica la lunghezza corrispondente.

## Strumenti Ultramicro sec. KOH

### Caratteristiche particolari:

- Sviluppati per le esigenze specifiche della microchirurgia laparoscopica: vasta scelta delle ganasce miniaturizzate per un ampio campo di applicazione
- La costruzione unica delle ganasce permette di fissare in modo sicuro materiale di sutura da 6 – 0 a 8 – 0, senza danneggiare il filo.
- La camicia con rinforzo graduale migliora la stabilità meccanica e permette una visione senza problemi dell'anatomia/patologia che si trova dietro le ganasce.
- Impugnatura ergonomica, disponibile con o senza dispositivo di arresto

### Vantaggi del sistema di sutura Ultramicro sec. KOH:

- Incisioni ridotte, cicatrici più piccole
- Sono necessari meno punti per richiudere le ferite
- Riduzione al minimo del rischio di traumatizzazione della parete addominale
- Riduzione del rischio di ernie nei punti di incisione dei trocar
- Riduzione dei tempi di ospedalizzazione/minori dolori postoperatori
- Riduzione al minimo della durata di convalescenza
- I risultati operatori nel caso di anastomosi tubarica sono paragonabili a quelli della laparotomia aperta.
- Migliori risultati rispetto a quelli con l'applicazione di tecniche basate sul calore

### Gli strumenti della serie Ultramicro sec. KOH sono adatti per i seguenti interventi chirurgici ginecologici agli organi della riproduzione:

- Anastomosi tubarica
- Adesiolisi nella laparoscopia di seconda istanza (o second-look)
- Neosalpingostomia
- Chiusura delle ovaie dopo cistectomia
- Sutura di una membrana di barriera per la prevenzione di aderenze postoperatorie
- Resezione e anastomosi dell'uretere nel caso di endometriosi infiltrante

### Gli strumenti della serie Ultramicro sec. KOH sono adatti per i seguenti interventi urologici:

- Resezione e anastomosi dell'uretere
- Ricostruzione dell'uretere
- Vaso-vasostomia

# Impugnature in materiale sintetico e in metallo

per forbici, pinze a morso e pinze da biopsia, isolate, CLICK'liné: girevoli, con attacco per coagulazione unipolare



33151 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, senza dispositivo di arresto, maggiore superficie di appoggio**



33121 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, senza dispositivo di arresto**



33125 **Impugnatura in metallo CLICK'liné, girevole, senza dispositivo di arresto**



33149 **Impugnatura in materiale sintetico CLICK'liné, assiale, girevole, senza dispositivo di arresto, impugnatura mobile**

Accessori per impugnature vedi pagina 185

## Impugnature in metallo

per forbici, pinze a morso e pinze da biopsia,  
CLICK'line: girevoli, senza attacco per coagulazione unipolare



33161 **Impugnatura in metallo  
CLICK'line, senza dispositivo  
di arresto, maggiore  
superficie di appoggio**



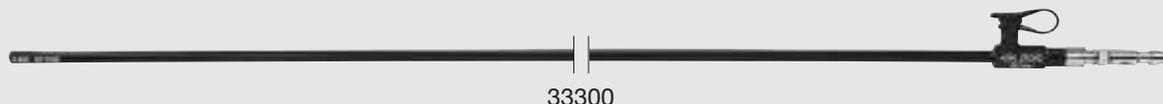
33131 **Impugnatura in metallo  
CLICK'line, senza  
dispositivo di arresto**



33147 **Impugnatura in  
metallo CLICK'line,  
assiale, senza  
dispositivo di arresto,  
impugnatura mobile**

# Camicie esterne in metallo

per forbici, pinze a morso e pinze da biopsia, CLICK'line®



## Misura 3,5 mm

- NUOVO** 31100 **Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
- NUOVO** 31300 **Idem,** lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

- 33200 **Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 30 cm
- 33300 **Idem,** lunghezza 36 cm
- 33400 **Idem,** lunghezza 43 cm



- 33300 CM **Camicia esterna in metallo CLICK'line®, marcatura in cm, isolata, con** attacco LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 36 cm
- 33400 CM **Idem,** lunghezza 43 cm

## Misura 10 mm



- 33500 **Camicia esterna CLICK'line®, isolata, con** attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

**Inserti operativi per strumenti CLICK'line® di misura 3,5 mm** vedi pagina 169  
**Inserti operativi per strumenti CLICK'line® di misura 5 mm** vedi pagine 172-176  
**Inserti operativi per strumenti CLICK'line® di misura 10 mm** vedi pagina 177  
**Accessori per camicie esterne** vedi pagina 185

# Camicie esterne in metallo

per forbici, pinze a morso e pinze da biopsia, CLICK'liné



## Misura 3,5 mm

<b>NUOVO</b>	31100 M	<b>Camicia esterna in metallo, isolata CLICK'liné, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm
<b>NUOVO</b>	31300 M	<b>Idem,</b> lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

33200 M	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 30 cm
33300 M	<b>Idem,</b> lunghezza 36 cm
33400 M	<b>Idem,</b> lunghezza 43 cm

## Misura 10 mm



33500 M	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, con</b> attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
---------	---



33500 CM	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'liné, marcatura in cm,</b> con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, misura 10 mm, lunghezza 36 cm
----------	--

### Nota bene:

Le camicie esterne in metallo possono essere utilizzate solo con impugnature senza attacco per coagulazione unipolare.

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné di misura 3,5 mm** vedi pagina 169

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné di misura 5 mm** vedi pagine 172-176

**Inserti operativi per strumenti CLICK'liné di misura 10 mm** vedi pagina 177

**Accessori per camicie esterne** vedi pagina 185

# Forbici

CLICK'liné: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare



Misura 2 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 2,5 mm**

2 mm

Lunghezza	Impugnatura			
	33151	33121	33125	33149
20 cm				<b>NUOVO</b> 

Entrambe le ganasce mobili

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo			
30210 MSS	30251 MSS	30221 MSS	30225 MSS	30249 MSS
	<b>Forbici CLICK'liné sec. METZENBAUM, curve</b>			

6

# Forbici, pinze a morso e pinze da biopsia

CLICK'line®: girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 3,5 e 3,9 mm

slimline

**XS**

↓  
unipolare

3,5 mm

Lunghezza	Impugnatura			
	33151	33121	33125	33149
20 cm				
36 cm				

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo			
31110 MW	31151 MW	31121 MW	31125 MW	31149 MW
31310 MW	31351 MW	31321 MW	31325 MW	31349 MW



1-10-1

Forbici CLICK'line®, dentate, curve, coniche

## Una ganascia mobile

31110 EH	31151 EH	31121 EH	31125 EH	31149 EH
31310 EH	31351 EH	31321 EH	31325 EH	31349 EH



1-6-1

Micro-forbici ad uncino CLICK'line®

31110 DB	31151 DB	31121 DB	31125 DB	31149 DB
31310 DB	31351 DB	31321 DB	31325 DB	31349 DB



1-10-1

Pinza da preparazione e da presa CLICK'line® sec. BLAKESLEY

31110 SA	31151 SA	31121 SA	31125 SA	31149 SA
31310 SA	31351 SA	31321 SA	31325 SA	31349 SA



1-8-1

Forbici da sutura CLICK'line® sec. KOH, con forbici atraumatiche arrotondate

## Forbici monouso **NUOVO**

CLICK'liné: girevoli, scomponibili

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Le nuove forbici monouso sono combinabili con tutte le impugnature riutilizzabili della gamma **CLICK'liné** di KARL STORZ ed hanno una completa retrocompatibilità. Queste forbici rappresentano una soluzione ideale sia per l'utilizzo abituale che come scorta.

Le forbici monouso sono state sviluppate sulla base degli inserti forbici **CLICK'liné** riutilizzabili 34310 MA e 34310 MS.

Il codice colore all'estremità prossimale dello strumento consente una chiara identificazione delle componenti monouso.



# Forbici monouso <sup>NUOVO</sup>

CLICK'line®: girevoli, scomponibili

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 mm



### Caratteristiche particolari:

- **Lame affilate, taglio eccellente**
- **Confezione sterile per l'impiego immediato in sala operatoria**
- **Lame comprovate**
- **Compatibili con tutte le impugnature della gamma CLICK'line® (senza dispositivo di arresto)**
- **Distributore**
- **Soluzione economica: "single-use meets reusable"**



Le forbici monouso sono disponibili in un **box di distribuzione** da 10 pezzi, in cui sono contenute anche le istruzioni per l'uso.



Ogni inserto forbici con camicia esterna e 3 etichette per pazienti è confezionato in modo sterile in **una custodia sterile**.



34310 MA-D



34310 MA-D **Inserto forbici CLICK'line® con camicia esterna**, curvo, entrambe le ganasce mobili, ganasce a cucchiaio, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, sterile, monouso, confezione da 10 pezzi



34310 MS-D **Inserto forbici CLICK'line® sec. METZENBAUM con camicia esterna**, curvo, entrambe le ganasce mobili, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, sterile, monouso, confezione da 10 pezzi

# Forbici

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30, 36 e 43 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con  
canale operativo incorporato e trocar,  
misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33121	33125	33149	33161	33131	33147
30 cm				<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
34210 MS	34251 MS	34221 MS	34225 MS	34249 MS	34261 MS	34231 MS	34247 MS
34310 MS	34351 MS	34321 MS	34325 MS	34349 MS	34361 MS	34331 MS	34347 MS
34410 MS	34451 MS	34421 MS	34425 MS	34449 MS	34461 MS	34431 MS	34447 MS



**Forbici CLICK'liné sec. METZENBAUM, curve**

34210 MA	34251 MA	34221 MA	34225 MA	34249 MA	34261 MA	34231 MA	34247 MA
34310 MA	34351 MA	34321 MA	34325 MA	34349 MA	34361 MA	34331 MA	34347 MA
34410 MA	34451 MA	34421 MA	34425 MA	34449 MA	34461 MA	34431 MA	34447 MA



**Forbici CLICK'liné, ganasce dentate, a cucchiaio, curve**

34210 MW	34251 MW	34221 MW	34225 MW	34249 MW	34261 MW	34231 MW	34247 MW
34310 MW	34351 MW	34321 MW	34325 MW	34349 MW	34361 MW	34331 MW	34347 MW
34410 MW	34451 MW	34421 MW	34425 MW	34449 MW	34461 MW	34431 MW	34447 MW



**Forbici CLICK'liné, dentate, curve, coniche**

34210 MD	34251 MD	34221 MD	34225 MD	34249 MD	34261 MD	34231 MD	34247 MD
34310 MD	34351 MD	34321 MD	34325 MD	34349 MD	34361 MD	34331 MD	34347 MD



**Forbici CLICK'liné, rette**

# Forbici e pinze da taglio e da coagulazione

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30, 36 e 43 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con  
canale operativo incorporato e trocar,  
misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33121	33125	33149	33161	33131	33147
30 cm				<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

## Entrambe le ganasce mobili

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
34310 SA	34351 SA	34321 SA	34325 SA	34349 SA	34361 SA	34331 SA	34347 SA
<b>NUOVO</b>  — 25 —	<b>Duo CLICK'line sec. SHAWKI, pinza da taglio e da coagulazione, "a muso di delfino"</b>						
34310 SO	34351 SO	34321 SO	34325 SO	34349 SO	34361 SO	34331 SO	34347 SO
<b>NUOVO</b>  — 19 —	<b>Duo CLICK'line sec. SHAWKI, pinza da taglio e da coagulazione, ganasce curve ad angolo retto</b>						

## Una ganascia mobile

34310 MT	34351 MT	34321 MT	34325 MT	34349 MT	34361 MT	34331 MT	34347 MT
 — 15 —	<b>Forbici CLICK'line sec. MANHES, dentate</b>						
34210 EH	34251 EH	34221 EH	34225 EH	34249 EH	34261 EH	34231 EH	34247 EH
34310 EH	34351 EH	34321 EH	34325 EH	34349 EH	34361 EH	34331 EH	34347 EH
34410 EH	34451 EH	34421 EH	34425 EH	34449 EH	34461 EH	34431 EH	34447 EH
 — 10 —	<b>Forbici ad uncino CLICK'line</b>						
34210 EK	34251 EK	34221 EK	34225 EK	34249 EK	34261 EK	34231 EK	34247 EK
34310 EK	34351 EK	34321 EK	34325 EK	34349 EK	34361 EK	34331 EK	34347 EK
34410 EK	34451 EK	34421 EK	34425 EK	34449 EK	34461 EK	34431 EK	34447 EK
 — 9 —	<b>Forbici ad uncino CLICK'line, le punte non si incrociano</b>						

# Forbici

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33121	33125	33149	33161	33131	33147
36 cm							

Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
34310 S	34351 S	34321 S	34325 S	34349 S	34361 S	34331 S	34347 S
  7	<b>Micro-forbici da preparazione CLICK'liné</b>						
34310 SL	34351 SL	34321 SL	34325 SL	34349 SL	34361 SL	34331 SL	34347 SL
  7	<b>Micro-forbici da preparazione CLICK'liné, curve</b>						
34310 ES	34351 ES	34321 ES	34325 ES	34349 ES	34361 ES	34331 ES	34347 ES
  6	<b>Micro-forbici ad uncino CLICK'liné</b>						
34310 SF	34351 SF	34321 SF	34325 SF	34349 SF	34361 SF	34331 SF	34347 SF
  14	<b>Micro-forbici CLICK'liné sec. MANHES, ganasce lunghe con punta arrotondata, autoaffilanti</b>						

## Forbici autoaffilanti CLICK'liné sec. MANHES

Le lame si incrociano leggermente alla punta, le forbici si affilano automaticamente ad ogni apertura e chiusura delle lame.

Le lame mobili delle forbici non devono in nessun caso essere utilizzate in modalità HF unipolare. La caratteristica autoaffilante è stata osservata per due anni, nel corso dei quali non è stato necessario riaffilare le lame delle forbici.

Dr. med. H. MANHES,  
Vichy, Francia

# Pinze da biopsia e pinza a morso

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30, 36 e 43 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con laparoscopi operatori  
con canale operativo incorporato e trocar,  
misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33121	33125	33149	33161	33131	33147
30 cm				<b>NUOVO</b> 			
36 cm							
43 cm							

5 mm

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
34210 DB	34251 DB	34221 DB	34225 DB	34249 DB	34261 DB	34231 DB	34247 DB
34310 DB	34351 DB	34321 DB	34325 DB	34349 DB	34361 DB	34331 DB	34347 DB
34410 DB	34451 DB	34421 DB	34425 DB	34449 DB	34461 DB	34431 DB	34447 DB



**Pinza da preparazione e da biopsia CLICK'line sec. BLAKESLEY**

34210 MB	34251 MB	34221 MB	34225 MB	34249 MB	34261 MB	34231 MB	34247 MB
34310 MB	34351 MB	34321 MB	34325 MB	34349 MB	34361 MB	34331 MB	34347 MB
34410 MB	34451 MB	34421 MB	34425 MB	34449 MB	34461 MB	34431 MB	34447 MB



**Pinza da biopsia CLICK'line sec. MANHES**

34310 DZ	34351 DZ	34321 DZ	34325 DZ	34349 DZ	34361 DZ	34331 DZ	34347 DZ
34410 DZ	34451 DZ	34421 DZ	34425 DZ	34449 DZ	34461 DZ	34431 DZ	34447 DZ



**Pinza a morso per biopsia CLICK'line, 2 denti**

34310 DZL	34351 DZL	34321 DZL	34325 DZL	34349 DZL	34361 DZL	34331 DZL	34347 DZL
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------



**Pinza a morso per biopsia CLICK'line, lunga, 2 denti**

# Pinze da biopsia e pinza a morso

CLICK'line: girevoli, scomponibili,  
con e senza attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 e 43 cm**,  
per impiego con trocar, misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con laparoscopi operatori  
con canale operativo incorporato e trocar,  
misura 6 mm



Lunghezza	Impugnatura						
	33151	33121	33125	33149	33161	33131	33147
36 cm				<b>NUOVO</b> 			
43 cm							

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo						
34310 DH	34351 DH	34321 DH	34325 DH	34349 DH	34361 DH	34331 DH	34347 DH
34410 DH	34451 DH	34421 DH	34425 DH	34449 DH	34461 DH	34431 DH	34447 DH



—10—

**Pinza a morso da biopsia CLICK'line, tagliente**

34310 DS	34351 DS	34321 DS	34325 DS	34349 DS	34361 DS	34331 DS	34347 DS
34410 DS	34451 DS	34421 DS	34425 DS	34449 DS	34461 DS	34431 DS	34447 DS



—12—

**Pinza da biopsia CLICK'line sec. FRANGENHEIM, tagliente**

# Pinze a cucchiaino

CLICK'liné: girevoli, scomponibili,  
senza attacco per coagulazione unipolare

Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 11 mm

Lunghezza	Impugnatura				
	33161	33131	33144 F	33145 F	33147
36 cm			<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 	<b>NUOVO</b> 

Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo				
34510 GS	34561 GS	34531 GS	34544 GS	34545 GS	34547 GS



Pinza a cucchiaino CLICK'liné

34710 GSG

34761 GSG

34731 GSG

34744 GSG

34745 GSG

34747 GSG



Pinza a cucchiaino CLICK'liné, ganasce rinforzate, per impiego con camicia esterna 33700

34510 KS

34561 KS

34531 KS

34544 KS

34545 KS

34547 KS



Pinza a cucchiaino CLICK'liné, grande capacità di presa

10 mm

## Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Oltre a rispettare i principi fondamentali della chirurgia, la premessa per la riuscita di interventi laparoscopici mini-invasivi sta nella giusta scelta degli strumenti HF e delle unità.

Durante un intervento chirurgico l'operatore deve essere in grado di afferrare strutture tissutali di diverso tipo, di preparare l'organo, per lavorare sulla struttura (taglio/dissezione) e di arrestare emorragie (sutura o emostasi). Tanto maggiore è la funzionalità di un singolo strumento (in grado di riunire in sé tutte queste funzioni), tanto minore sarà la necessità di un cambio di strumenti. Per il chirurgo questo significa una notevole agevolazione operativa e tempi operatori più brevi.

KARL STORZ ha deciso di impegnarsi per venire incontro alle particolari esigenze della chirurgia mini-invasiva, sviluppando in collaborazione con il Prof. Wattiez (Strasburgo) gli strumenti bipolari girevoli ("ROBI®"), modello CLERMONT-FERRAND. Come tutti gli strumenti della serie ROBI®, questi strumenti hanno lo stelo orientabile a 360° e sono scomponibili in impugnatura, camicia e parte interna. Sono facili da maneggiare e pulire e sono autoclavabili.



### Pinze da presa bipolari ROBI®

#### La funzione di presa

L'impiego di retrattori in chirurgia mini-invasiva non è sempre possibile. È quindi importante che il chirurgo abbia a disposizione uno strumento con cui afferrare il tessuto in modo preciso e con cui possa mantenerlo ad una distanza di sicurezza dal sito operatorio.

Le ganasce delle pinze da presa bipolari ROBI® hanno diverse forme e misure in base alle diverse esigenze.



Le ganasce a dentatura grossa sono idonee alla presa di parti tissutali di maggior spessore e più resistenti, mentre per strutture più delicate si utilizzano ganasce con dentatura più sottile. Il vantaggio delle ganasce fenestrate sta nella presa sicura anche di strutture difficili da afferrare.

Tutti gli strumenti hanno uno stelo orientabile a 360° per garantire all'operatore una presa eccellente anche da angolazioni e posizioni non ottimali. L'impiego delle pinze articolate si è dimostrato particolarmente vantaggioso per il posizionamento ottimale della ganascia nel sito operatorio.

#### La funzione di dissezione

La premessa per ridurre al minimo i rischi della chirurgia di precisione è data dall'identificazione delle strutture tissutali tramite la dissezione.

Lo strumento standard per la dissezione è in genere la ganascia molto delicata sec. KELLY che non poteva mancare anche nella serie CLERMONT-FERRAND. Nella gamma di prodotti sono state aggiunte inoltre ganasce particolarmente sottili ed extra piatte per le situazioni anatomiche difficili. Le ganasce si aprono aprendo l'impugnatura e le superfici tissutali vengono divaricate. La chiusura delle pinze bipolari tradizionali non avviene tramite l'articolazione nelle ganasce, ma avviene tramite lo spostamento di un tubo esterno, quindi con apertura passiva. Questi strumenti hanno una presa grossolana e non consentono quindi l'esecuzione di preparazioni e dissezioni precise.

Grazie al meccanismo articolato degli strumenti ROBI® il chirurgo ottiene un feedback tattile dell'impugnatura e quindi sviluppa una percezione per il giusto dosaggio della forza necessaria da esercitare sull'impugnatura. "In questo modo la preparazione e la dissezione

## Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

ottimali dei tessuti diventano percepibili e sono possibili.” (citazione di Wattiez)

Oltre alle ganasce a due articolazioni (che agevolano il maneggio di strutture sottili come ad esempio l'uretra e le tube), nella serie CLERMONT-FERRAND sono comprese anche ganasce robuste a singola articolazione che facilitano la dissezione di zone difficili, limitandone anche i traumi. Queste pinze sono utilizzate negli interventi oncologici ad esempio nella dissezione di linfonodi.

I micro-strumenti sono sempre più utilizzati nella dissezione grazie alla loro precisione e al loro sviluppo progressivo nella tecnologia ad alta frequenza. Gli strumenti sottili della serie CLERMONT-FERRAND sono ideali per l'uso con l'energia bipolare.

### La funzione di coagulazione

L'uso dell'energia bipolare ha notevoli vantaggi rispetto a quello dell'energia unipolare. L'energia applicata si muove in modo controllato tra le ganasce dello strumento HF usato, non necessita di elettrodo neutro, evitando quindi di muoversi per lunghi tratti attraverso il corpo del paziente. Gli strumenti ROBI® sono stati dotati dell'applicazione delicata della tecnica bipolare HF in modo da assicurare la massima sicurezza.

Una caratteristica particolare degli strumenti ROBI® è costituita dallo strato in ceramica che isola le ganasce le une dalle altre per ridurre le folgorazioni ed aumentare la sicurezza durante l'impiego della corrente HF.

Al di là di queste misure di sicurezza, è necessario rispettare alcune norme e regole per operare in modo



ottimale con la corrente bipolare HF e ridurre quindi i rischi. In genere, durante l'attivazione ed il contatto dello strumento bipolare, si deve far attenzione che nessun organo importante venga involontariamente a contatto con lo strumento e che soltanto il tessuto da trattare si trovi tra le due ganasce della pinza.

La coagulazione avviene tramite un riscaldamento del tessuto. Se il tessuto si riscalda troppo o i tempi di esposizione alla corrente HF sono troppo lunghi, sussiste il rischio di ustioni intorno alla parte di applicazione. L'espansione termica limitata può essere raggiunta con l'impostazione corretta della potenza HF. Negli interventi laparoscopici di regola si opera nell'ordine di grandezza tra 30 – 50 Watt. In linea di principio, maggiore è l'energia HF scelta, minore deve essere il tempo di esposizione e viceversa. Se i tempi di esposizione sono più lunghi, la diffusione termica cresce. Bisogna tener presente che l'energia HF agisce anche in profondità, elemento non visibile per l'operatore e difficile da valutare. La durata di applicazione deve quindi essere il più breve possibile.

La potenza applicata deve essere scelta in base alla misura delle ganasce, perchè la densità dell'energia trasmessa al tessuto dipende direttamente dalla grandezza delle ganasce. Nel caso di uguale potenza vale la seguente regola: più strette sono le ganasce, maggiore è l'energia.

Nel caso di ganasce più spesse il chirurgo deve scegliere una maggiore potenza (ca. 50 Watt) con un minor tempo di esposizione. Nel caso invece di ganasce più strette, l'operatore deve scegliere una potenza più bassa di 35 Watt circa.

Un ulteriore aspetto da tener presente per evitare danni termici involontari è dato dall'impedenza tissutale. L'operatore può modificare l'impedenza tissutale, esercitando una maggiore o minore compressione sul tessuto, influenzando quindi la diffusione dell'energia elettrica tanto maggiore è la compressione esercitata sul tessuto, minore risulta l'impedenza. Una modifica dell'energia elettrica HF implica una riduzione dei tempi di coagulazione. Contrariamente alle pinze bipolari tradizionali, queste pinze da presa della serie ROBI® consentono, grazie al feedback tattile, di modificare la pressione applicata al tessuto e quindi di modificare in modo controllato anche l'impedenza. Così viene

## Strumenti ROBI®

Pinze da presa e forbici bipolari girevoli,  
modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



regolata la diffusione termica.

Durante l'intervento chirurgico può accadere che dello sporco (rimanenze di tessuto o sangue) aderisca alle ganasce, funzionando come uno strato isolante. Questo modifica la distribuzione dell'energia; in caso estremo non c'è più corrente e quindi non può più avvenire la coagulazione. Per evitare che le ganasce si sporchino è necessario regolare la potenza in base allo strumento utilizzato. Si devono inoltre evitare tempi di esposizione lunghi e la coagulazione del sangue. Una coagulazione corretta e preventiva prima della dissezione risulta la migliore misura preventiva.

### Forbici bipolari ROBI®

#### La funzione di taglio

Per rispondere alle diverse esigenze delle strutture tissutali anche durante la fase di taglio nella serie CLERMONT-FERRAND abbiamo aggiunto non solo un modello retto di forbici ma anche uno supplementare curvo sec. METZENBAUM ed una ganasca dentata per strutture tissutali di difficile presa.

#### La funzione di coagulazione

Anche le forbici bipolari ROBI® sono state create specificamente per l'impiego con l'energia HF, consentendo sia la coagulazione sia il taglio nell'area di coagulazione del "tessuto divenuto bianco". Non appena la colorazione del tessuto ridiventa rosa ed il tessuto è di nuovo irrorato di sangue, si interrompe il taglio e si prosegue con la coagulazione. Per l'impiego della corrente bipolare HF in combinazione con le forbici ROBI® valgono naturalmente le stesse misure di sicurezza e le stesse regole di base come sopra descritto per le pinze da presa.

#### Conclusioni

L'ottimizzazione di un intervento chirurgico laparoscopico dipende dal numero e dalla scelta delle funzioni, che vengono messe a disposizione del chirurgo. Le pinze da presa ROBI® offrono al chirurgo la funzione di presa, di dissezione e di coagulazione in un solo strumento. Inoltre le forbici ROBI® dispongono della funzione di dissezione, di coagulazione e di taglio. Grazie al sistema ROBI® di facile uso, si possono cambiare gli inserti operativi anche durante l'intervento chirurgico, sulla base del diverso tipo delle esigenze operative. Questa multifunzionalità assicura miglioramenti netti dell'intervento chirurgico, che diventa più semplice, rapido e sicuro.

Le pinze da presa e le forbici ROBI® della serie CLERMONT-FERRAND si contraddistinguono per la grande facilità di maneggio e per la qualità KARL STORZ.

# Forbici bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare,  
modello CLERMONT-FERRAND



## Caratteristiche particolari:

- Ganascie con snodo robusto per una presa sicura e robusta
- Camicia girevole a 360°
- La nuova impugnatura consente un lavoro preciso ed una trasmissione diretta della forza
- Il design ergonomico dell'impugnatura garantisce un maneggio molto più ergonomico
- Grazie all'attacco per alta frequenza angolato 45° verso l'alto, il cavo non intralcia il campo operatorio
- Gli strumenti di misura 3,5 mm e 5 mm si possono scomporre in impugnatura ed inserto operativo con camicia esterna
- Il codice colore sull'inserto operativo e sull'impugnatura consente di attribuire con sicurezza i componenti compatibili
- L'impugnatura 38151 è compatibile con il sistema ROBI® da 3,5 e da 5 mm

## Impugnatura ROBI®, isolata, per misura 3,5 e 5 mm

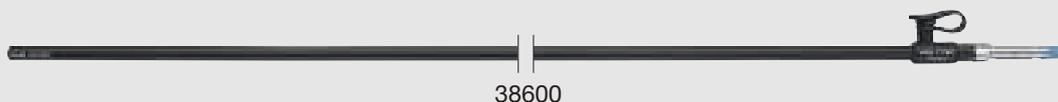


38151

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®, senza dispositivo di arresto**

## Misura 5 mm

### Camicie esterne in metallo ROBI®, isolate



38600

**Camicia esterna in metallo ROBI®, isolata, con attacco di irrigazione LUER-Lock di pulizia, misura 5 mm, lunghezza 36 cm**

38700

**Idem, lunghezza 43 cm**

**Nota bene:** Strumenti ROBI®, lunghezza 43 cm, per impiego con sistemi ottici HOPKINS® a visione rettilinea 26034 AA, 26038 AA e sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 26075 AA

**Inserti operativi per strumenti ROBI® di misura 3,5 mm** vedi pagina 182

**Inserti operativi per strumenti ROBI® di misura 5 mm** vedi pagina 183

**Accessori per camicie esterne** vedi pagina 185

# Forbici bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare,  
modello CLERMONT-FERRAND

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 3,5 mm

*clickline*

**ROBI**

**XS**



Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura **3,5 e 3,9 mm**

Camicia esterna	Impugnatura
Lunghezza 20 cm	
Lunghezza 36 cm	

**Entrambe le ganasce mobili**

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo
38810 MW	38851 MW
38910 MW	38951 MW



**Forbici ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, lame più sottili

3,5 mm

**Nota bene:**

Negli strumenti **CLICK'line** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **rossi** della tabella qui sopra. Il colore di fondo **verde** indica l'inserto operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi pagina 186

2-15

# Forbici bipolari ROBI® <sup>NUOVO</sup>

girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare,  
modello CLERMONT-FERRAND

Misura 5 mm



Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e con trocar,  
misura 6 mm

Camicia esterna	Impugnatura
	38151
Lunghezza 36 cm	
Lunghezza 43 cm	

### Una ganaschia mobile

Inserito operativo	Codice articolo dello strumento completo
38610 MT   — 23 —	38651 MT <b>Forbici ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce rette, per taglio e coagulazione bipolare di vasi e strati tissutali
38610 MZ   — 23 —	38651 MZ <b>Forbici ROBI®</b> , modello CLERMONT-FERRAND, ganasce rette, dentate, per taglio e coagulazione bipolare

### Entrambe le ganasce mobili

38610 MW	38651 MW
38710 MW	38751 MW
  — 20 —	<b>Forbici ROBI®</b> sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, ganasce curve, lame più sottili, per taglio e coagulazione bipolare

#### Nota bene:

Negli strumenti **CLICK'line** solo i **singoli componenti** sono contrassegnati con un codice articolo. Il numero dello **strumento completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati nei riquadri **rossi** della tabella qui sopra. Il colore di fondo **verde** indica l'inserito operativo corrispondente.

**Cavi bipolari per alta frequenza** vedi pagina 186

5 mm

# Bisturi per piloromiotomia



## Misura 3 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 3,5 mm



26167 DFS



26167 DFS

**Pilrotomo** sec. ALAIN-GROUSSEAU,  
estraibile, misura 3 mm, lunghezza 20 cm



26167 DTS



26167 DTS

**Endotomo** sec. TAN, estraibile, con impugnatura  
a molla e dispositivo di arresto, misura 3 mm,  
lunghezza 20 cm, con attacco LUER-Lock  
per pulizia, incluso bisturi 26167 KTS



26167 DRS



26167 DRS  
**NUOVO**

**Bisturi per piloro**, con attacco LUER-Lock  
per pulizia, misura 3 mm, lunghezza 10 cm  
incluso:

**Impugnatura**, con camicia esterna

**Inserto bisturi**, monouso, non sterile,  
confezione da 10 pezzi



26167 KRS  
**NUOVO**

**Inserto bisturi**, monouso, non sterile,  
confezione da 10 pezzi



**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Accessori per impugnature e camicie esterne



33120 G  
**NUOVO**

**Rotella**, per impugnature **CLICK'line** e **ROBI**®, autoclavabile, confezione da 5 pezzi, **agevola la rotazione della camicia esterna**



33131 F

**Molla**, per impugnatura 33131, **autoclavabile**

Per ottenere un **effetto di autotenuta**, inserire manualmente la molla sull'impugnatura.

33131 S

**Molla**, per impugnatura 33131, **autoclavabile**

Per ottenere un **effetto di divaricazione**, inserire manualmente la molla sull'impugnatura.



29100

**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, **nero, autoclavabile**, confezione da 10 pezzi

29100 A

**Tappi di chiusura con colori di identificazione**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, per ognuno 10 pezzi **rossi, verdi e neri**, confezione da 30 pezzi

# Accessori

Cavi unipolari e bipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza

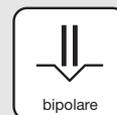


Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC
	26176 LM	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin
	26176 LV	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab
	26176 LW <b>NUOVO</b>	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)

# STRUMENTI PER COAGULAZIONE UNIPOLARE E BIPOLARE, misura 3,5 e 5 mm

ELETTRODI DI COAGULAZIONE E DI DISSEZIONE . . . . . 188-191  
SENZA CANALE DI ASPIRAZIONE, UNIPOLARI  
misura 3,5 e 5 mm



AGHI PER DISSEZIONE SENZA CANALE DI ASPIRAZIONE . . 192  
UNIPOLARI, misura 3,5 e 5 mm



ELETTRODI DI COAGULAZIONE E DI DISSEZIONE . . . . . 193-194  
CON CANALE DI ASPIRAZIONE, UNIPOLARI  
misura 5 mm



STRUMENTI DI COAGULAZIONE, BIPOLARI . . . . . 195  
misura 5 mm



ACCESSORI . . . . . 196



**STRUMENTI CURVI PER COAGULAZIONE UNIPOLARE  
E BIPOLARE PER CHIRURGIA SINGLE PORT** vedi capitolo 10

# Elettrodi di coagulazione e di dissezione

senza canale di aspirazione, camicia isolata,  
con attacco per coagulazione unipolare

Misura 3,5 mm

*streamline*

**XS**

↓  
unipolare

Strumenti chirurgici, lunghezza 20 e 36 cm,  
per impiego con trocar, misura 3,5 mm

Lunghezza	Strumento
20 cm	
36 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>NUOVO</b> 26870 UNS <b>NUOVO</b> 26870 UNL <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, a forma di L</b>
	<b>NUOVO</b> 26665 UNL <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, a spatola, smusso</b>

## Caratteristiche particolari:

- L'elettrodo ad uncino viene utilizzato per la preparazione, l'isolamento di strutture, per la dissezione e la coagulazione.
- L'estremità distale è semicircolare: garanzia di dissezione sicura grazie a curvatura esterna più spessa.
- Operare rapido e coagulazione minima grazie a stretta curvatura interna.
- Impugnatura scanalata per maneggio migliore
- La lunghezza ideale dell'uncino rende il lavoro ergonomico.

Lunghezza	Strumento
36 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>NUOVO</b> 25775 CNL <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. CADIERE, a forma di L, con marcatura in cm, estremità distale puntuta progressivamente</b>

Unità per impiego con elettrodi di coagulazione e di dissezione vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Elettrodi di coagulazione e di dissezione

senza canale di aspirazione, camicia isolata,  
con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego con trocar, **misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici  
con canale operativo incorporato  
e con trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Strumento
30 cm	
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento
	26772 UF 26775 UF 26778 UF <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, a forma di L</b>
	26775 UE 26778 UE <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, a spatola, smusso</b>
	26775 S <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, a bisturi</b>
	26775 R <b>Elettrodo di coagulazione sec. MANGESHIKAR, a sfera</b>

### Caratteristiche particolari:

- L'elettrodo ad uncino viene utilizzato per la preparazione, l'isolamento di strutture, per la dissezione e la coagulazione.
- L'estremità distale è semicircolare: garanzia di dissezione sicura grazie a curvatura esterna più spessa.
- Operare rapido e coagulazione minima grazie a stretta curvatura interna.
- Impugnatura scanalata per maneggio migliore
- La lunghezza ideale dell'uncino rende il lavoro ergonomico.

Lunghezza	Strumento
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento
	26775 C 26775 CL <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. CADIÈRE, a forma di L, con marcatura in cm, estremità puntuta progressivamente</b>

Unità per impiego con elettrodi di coagulazione e di dissezione vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Elettrodi di coagulazione e di dissezione, con punta dell'elettrodo intercambiabile

senza canale di aspirazione, camicia isolata,  
con attacco per coagulazione unipolare

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con **trocar, misura 6 mm**



## Caratteristiche particolari:

- Punta dell'elettrodo intercambiabile
- Maneggio ergonomico



30775 UF

**Elettrodo di coagulazione e di dissezione**,  
a forma di L, con attacco per coagulazione  
unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm  
incluso:

**Camicia esterna**, isolata

**Impugnatura in materiale sintetico**

**Elettrodo**, a forma di L

30775 UFE

**Punta dell'elettrodo intercambiabile**, a forma  
di L, **autoclavabile**, confezione da 6 pezzi



**Unità per impiego con elettrodi di coagulazione e di dissezione** vedi capitolo 20, APPARECCHI  
**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Elettrodi di coagulazione e di dissezione

senza canale di aspirazione, camicia isolata,  
con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con **trocar, misura 6 mm**



### Caratteristiche particolari:

- **Inclinabili fino a 15° in modo continuo**
- **L'attacco assiale HF fa sì che il campo operatorio rimanga sgombro da cavi**
- **Facili da usare**
- **Attacco per pulizia LUER**
- **Autoclavabili**

Uno dei maggiori problemi in laparoscopia è una certa restrizione dell'angolo operativo degli strumenti chirurgici, elemento da ricondurre al fissaggio della posizione del trocar nella parete addominale. In modo da risolvere questo problema vengono utilizzati alcuni trocar supplementari nella maggior parte dei casi per avere un angolo operativo maggiore.

Per questo, sono stati sviluppati dei nuovi elettrodi unipolari angolati. Questi strumenti sono inclinabili di conti-

nuo fino a 15° e permettono di ottenere diversi angoli operativi per mezzo di un accesso unico. I due modelli dell'elettrodo possono essere utilizzati per la preparazione, la dissezione e la coagulazione unipolare, mentre la spatola dell'elettrodo è particolarmente idonea per la scissione e la dissezione atraumatiche.



26785 RL



26785 RL

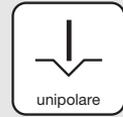
**Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. REMORGIDA**, a forma di L, estremità distale angolabile fino a 15°, con attacco per coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

## Aghi per dissezione

senza canale di aspirazione, camicia isolata,  
con attacco per coagulazione unipolare

### Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con **trocar, misura 3,5 mm**



26167 NNL



26167 NNL  
**NUOVO**

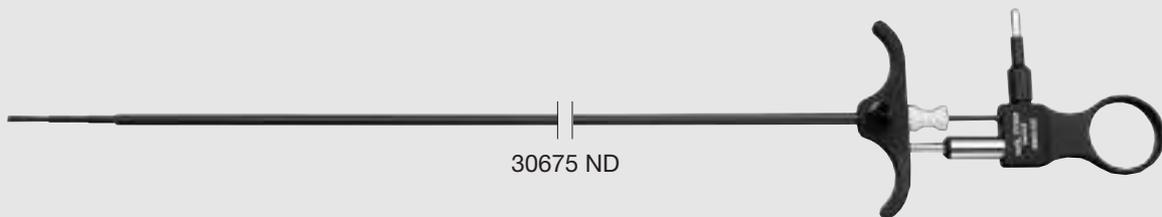
**Elettrodo ad alta frequenza Ultramicro sec. KOH**,  
per scissione e coagulazione, isolato, estraibile,  
con attacco per coagulazione unipolare,  
misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm

26167 NNX

**Elettrodo ad ago di ricambio, autoclavabile**,  
misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm, confezione  
da 5 pezzi, per impiego con elettrodo ad alta  
frequenza Ultramicro sec. KOH 26167 NNL

### Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 31 cm**,  
per impiego con **trocar, misura 6 mm**



30675 ND



30675 ND

**Ago ad alta frequenza sec. MANHES**, per scissione  
e coagulazione, isolato, estraibile, con attacco per  
coagulazione unipolare, misura 5 mm, lunghezza 31 cm



26175 NE

**Ago ad ago di ricambio**, per scissione e coagulazione,  
Ø 0,7 mm, lunghezza 31 cm, per impiego con ago  
ad alta frequenza sec. MANHES 30675 ND

26175 NL

**Elettrodo ad ago di ricambio, autoclavabile**,  
confezione da 1 pezzo, Ø 1,1 mm, lunghezza 31 cm,  
per impiego con ago ad alta frequenza sec. MANHES  
30675 ND

26175 NS

**Idem**, Ø 0,5 mm

Unità per impiego con aghi per dissezione vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Impugnature per elettrodi di coagulazione e di dissezione con canale di aspirazione



30803

**Impugnatura**, senza attacco per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con elettrodi di coagulazione e di dissezione da 5 mm con canale di aspirazione

Per aspirazione o irrigazione



30804

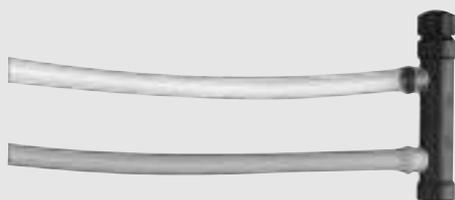
**Impugnatura con valvola a stantuffo**, per aspirazione oppure irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori di coagulazione di misura 5 mm e aspiratori/irrigatori di misura 3 e 5 mm

Per aspirazione e irrigazione



30810

**Impugnatura**, per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori di coagulazione di misura 5 mm e aspiratori e irrigatori di misura 3 e 5 mm



30811

**Set tubo in silicone, autoclavabile**, per impiego con impugnatura 30810

031132-10\*

**Set tubo**, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnatura 30810



# Elettrodi di coagulazione e di dissezione con canale di aspirazione e irrigazione

Camicia isolata, con attacco per coagulazione unipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e con trocar, misura 6 mm



Lunghezza	Strumento
30 cm	
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento
	37270 SC 37370 SC 37470 SC <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, con canale di aspirazione</b>
	37270 DB 37370 DB 37470 DB <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, con canale di aspirazione, a forma di spatola, smusso</b>
	37270 DL 37370 DL 37470 DL <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, con canale di aspirazione, a forma di L</b>
	37370 DH <b>Aspiratore per dissezione sec. CUSCHIERI, con canale di aspirazione</b>
	37370 DU <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione, con canale di aspirazione, a forma di U</b>



39105 C

**Adattatore di pulizia**, per elettrodi di coagulazione e di dissezione da 5 mm con canale di aspirazione, con attacco LUER-Lock

### Nota bene:

Si prega di utilizzare l'impugnatura 30803 solo per coagulazione

Impugnature per impiego con aspiratori e irrigatori vedi capitolo 9, pagine 242-247

Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Elettrodo bipolare a sfera, ago bipolare, aspiratore/coagolatore bipolare

con attacco per coagulazione bipolare

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm, per impiego con trocar, misura 6 mm

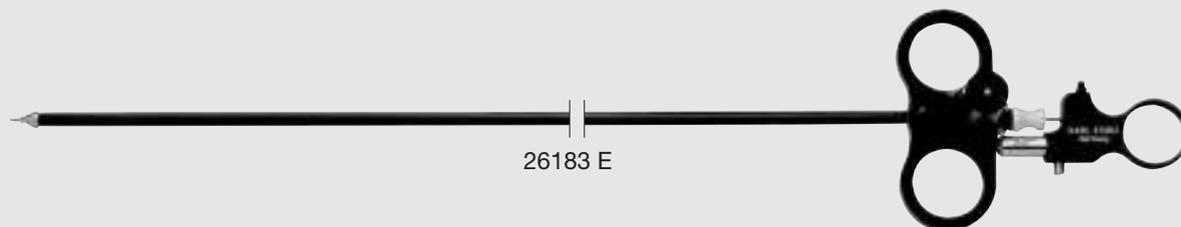


26183 TZ



26183 TZ

**Elettrodo bipolare a sfera**, misura 5 mm, lunghezza 36 cm



26183 E



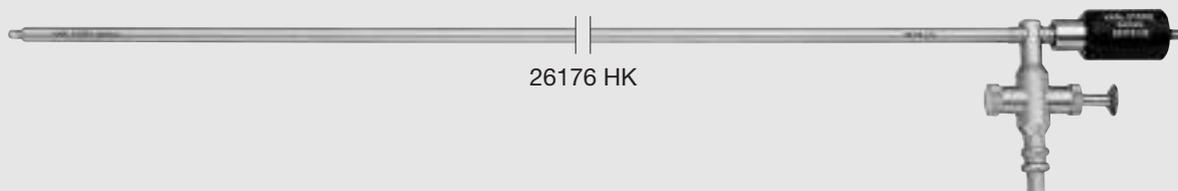
26183 E

**Ago bipolare**, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

26183 EN

**Elettrodo di ricambio**, per impiego con 26183 E, autoclavabile, confezione da 5 pezzi

Strumenti chirurgici, lunghezza 33 e 36 cm, per impiego con trocar, misura 6 mm



26176 HK



26176 HK

**Aspiratore/coagolatore bipolare TAKE-APART®**, con rubinetto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm  
incluso:

**Aspiratore**

**Elettrodo di coagulazione**



37270 GC



37370 GC

**Aspiratore e irrigatore di coagulazione** sec. GORDTS e CAMPO, bipolare, Ø 5 mm, lunghezza 36 cm, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione

**Impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 9, pagine 242-247

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Accessori

Cavi unipolari e bipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza

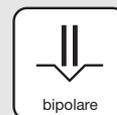


Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC
	26176 LM	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin
	26176 LV	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab
	26176 LW <b>NUOVO</b>	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 ML, 26176 LVL.

# PALPATORI, RETRATTORI DISSETTORI ED ESTRATTORI

**PALPATORI** ..... 199  
misura 3,5 – 5 mm



**RETRATTORI E DISSETTORI** ..... 200-204  
misura 5 – 12 mm



**RETRATTORI PER CHIRURGIA RETTALE  
E DILATATORI** ..... 205-208



**ESTRATTORI** ..... 209-211





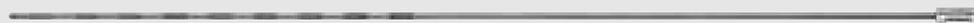
# Palpatori

*stamline*

**XS**

## Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego con **trocar di misura 3,5 mm**



26167 TNS



26167 TNS  
**NUOVO**

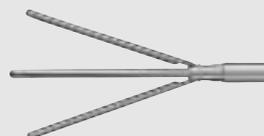
**Palpatore**, con marcatura in cm,  
misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

26167 TNL  
**NUOVO**

**Idem**, lunghezza 36 cm



31143 REM



31143 REM  
**NUOVO**

**Palpatore CLICK'line**, scomponibile, senza  
attacco per coagulazione unipolare, con  
attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia,  
estraibile, entrambe le ganasce mobili,  
misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto pinza**

31343 REM  
**NUOVO**

**Idem**, lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con **trocar di misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con laparoscopi con canale  
operativo incorporato e trocar di misura 6 mm



26175 T



26175 T

**Palpatore**, con misura in cm,  
misura 5 mm, lunghezza 36 cm

26178 T

**Idem**, lunghezza 43 cm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Retrattori ad ago sec. MOURET

per applicazione percutanea

Misura 2,8 mm



26175 LN

Mandrino, con punta piramidale



Mandrino, con punta smussa

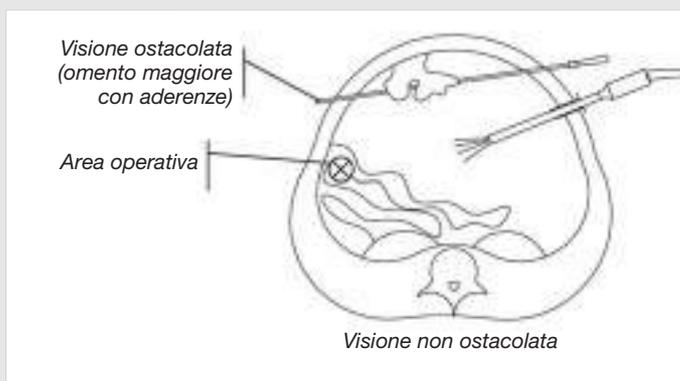
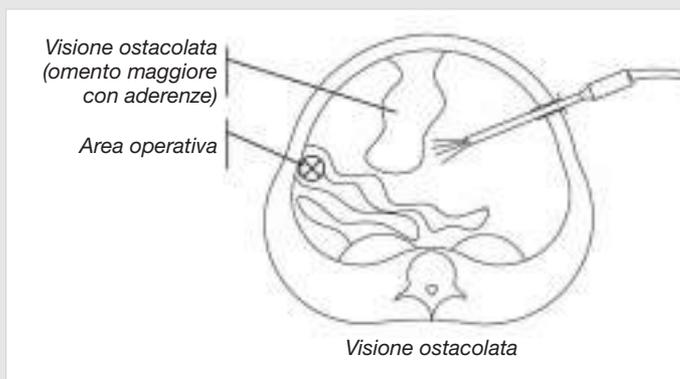
**Retrattore laparoscopico ad ago**  
sec. MOURET, misura 2,8 mm, lunghezza  
operativa 30 cm, per applicazione  
percutanea

incluso:

**Cannula**, con attacco LUER-Lock

**Mandrino**, con punta piramidale e  
impugnatura fissa

**Mandrino**, con punta smussa  
e impugnatura fissa



Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

## Dissettole affilato sec. CUSCHIERI

scomponibile

### Misura 5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

### Spatola di dissezione scomponibile a curvatura variabile

Quando è chiusa la spatola di dissezione si trova all'interno di una camicia esterna, diritta e in metallo. Lo strumento viene introdotto in posizione chiusa attraverso un trocar standard di 6 mm. Dopo aver inserito e posizionato la spatola di dissezione nella zona in cui eseguire l'intervento, questa può venir estratta fino al raggio di curvatura indispensabile. A curvatura massima la spatola di dissezione forma un semicerchio del raggio di 1,5 – 3 cm. Soltanto l'estremità distale della

spatola ha una superficie di taglio, i lati sono smussi. La spatola di dissezione curva può essere guidata cautamente intorno ad un organo (ad es. esofago) oppure intorno a un vaso fino a riapparire dall'altra parte. Tramite movimenti in avanti e indietro della spatola di dissezione a curvatura massima, l'organo viene mobilizzato all'indietro. La spatola di dissezione viene ritirata nella camicia prima di rimuovere lo strumento.



30623 GK

**Spatola di dissezione scomponibile a curvatura variabile** sec. CUSCHIERI, affilata, grande curvatura, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna**

**Inserto dissettole**, grande curvatura

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

L'estremità distale del retrattore può essere attivata tramite rotazione della parte prossimale sull'impugnatura. L'introduzione nel peritoneo avviene in posizione diritta e inattiva. Non appena il retrattore si trova all'interno dell'addome, viene chiuso e posizionato ad es. sotto il fegato per mezzo di una pinza. Il fegato può essere quindi tenuto sollevato dal sito operatorio anche

per tempi prolungati. L'impugnatura equilibrata fa da contrappeso al fegato agevolando notevolmente il lavoro dell'assistente. Quando il retrattore è attivato, può essere utilizzato anche per la manipolazione dell'intestino o per altre strutture anatomiche. Questo strumento è stato sviluppato in collaborazione con il Prof. Sir Alfred Cuschieri ed il suo staff all'università di Dundee.

### Caratteristiche particolari:

- **Retrazione automatica del fegato, anche per tempi prolungati**
- **Può essere applicato anche per la manipolazione atraumatica di altre strutture anatomiche**
- **Scomponibile in modo semplice per la pulizia**

### Misura 5 mm

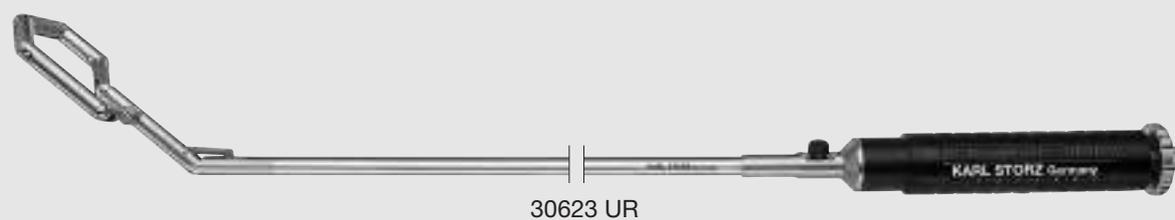
Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**



30623 U     **Retrattore** sec. CUSCHIERI, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

### Misura 10 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 11 mm**



30623 UR     **Retrattore** sec. CUSCHIERI, misura 10 mm, lunghezza 36 cm



30623 URL     **Retrattore** sec. CUSCHIERI, **grande superficie di contatto**, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

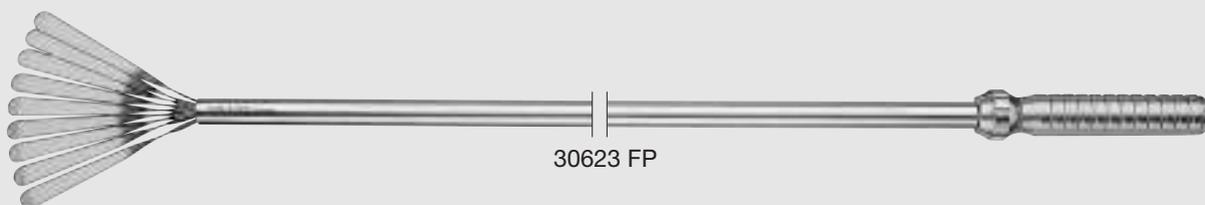


30623 F     **Retrattore a ventaglio**, scomponibile,  
estraibile, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

Semplice apertura tramite movimento assiale della camicia, grande superficie di retrazione con lamelle stabili, facile da usare e da pulire.

## Misura 10 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 11 mm**



30623 FP     **Retrattore a ventaglio**, scomponibile,  
estraibile, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

Semplice apertura tramite movimento assiale della camicia, grande superficie di retrazione con lamelle stabili, facile da usare e da pulire

## Misura 12 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 13 mm**



26173 FP     **Retrattore a ventaglio**, divaricabile,  
con rotella prossimale per divaricazione,  
misura 12 mm, lunghezza 36 cm

## Misura 5 e 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 e 11 mm

### Caratteristiche particolari:

- Estremità distale inclinabile fino a 90°
- Elemento operativo smusso e atraumatico del retractor
- Elemento operativo fenestrato del retractor

Lo strumento viene utilizzato come retractor smusso nella chirurgia dello stomaco e dell'intestino. Negli interventi chirurgici di bendaggio gastrico regolabile, l'anello gastrico viene fissato nella parte fenestrata del retractor e tirato intorno all'esofago.



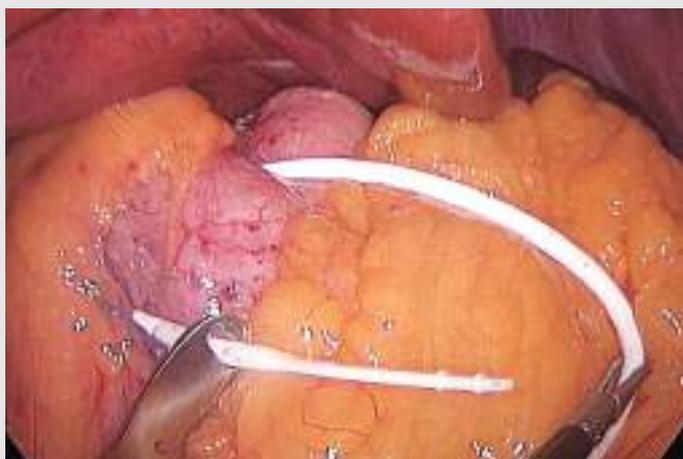
30623 G

**Retrattore per anello gastrico regolabile,**  
misura 5 mm, lunghezza 36 cm



30623 GB

**Idem,** misura 10 mm



## Dilatatore anale sec. LEROY

Questo strumento è molto utile durante la realizzazione delle anastomosi coloretali **a livello del moncone anale lungo** dopo la sigmoidectomia oppure la colectomia sinistra, perché consente la dilatazione atraumatica dello sfintere anale e l'introduzione fino al moncone rettale di un tubo guida con mandrino atraumatico all'estremità distale. L'estremità del tubo ha dei punti luminosi (grazie alle fibre ottiche incorporate) che permettono il posizionamento facile sotto controllo ottico. Dopo aver ritirato il mandrino, la suturatrice circolare si può introdurre e posizionare all'estremità del moncone rettale in modo

da evitarne lesioni con la suturatrice. Quindi viene eseguita l'anastomosi mentre il tubo d'introduzione rimane nella posizione vicino alla suturatrice circolare. Lo strumento completo viene ritirato appena finita l'anastomosi.

Durante la chirurgia aperta il posizionamento laparoscopico dell'estremità luminosa sostituisce la mano del chirurgo che ha il compito di guidare il tubo d'introduzione.

*Prof. J. LEROY M. D.,  
Strasburgo, Francia*





24941 H

24941 H **Dilatatore anale** sec. LEROY, Ø esterno 42 mm, Ø interno 35 mm, lunghezza operativa 15 cm, con fessure da 8 cm all'estremità prossimale superiore del tubo, con impugnatura per braccio autostatico, con fibre ottiche incorporate per illuminazione distale

incluso:

**Dilatatore anale**

**Otturatore conico**

**Otturatore smusso**

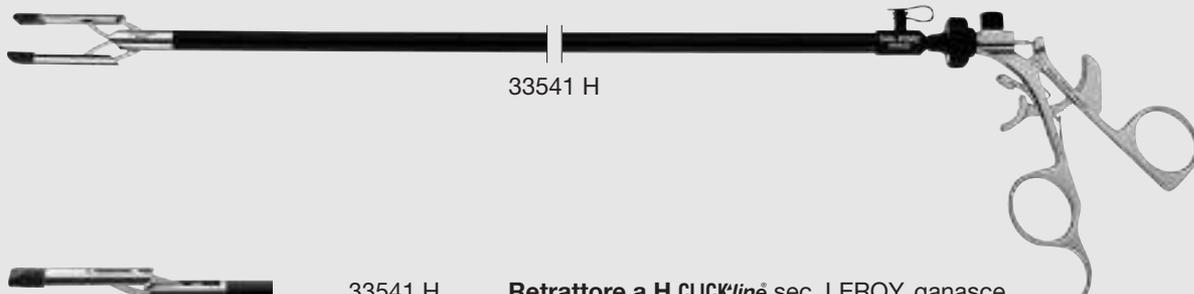
24941 HS **Idem**, Ø esterno 37 mm, Ø interno 30 mm

**Ulteriori strumenti per chirurgia coloretale** vedi catalogo PROCTOLOGIA.  
**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Retractori sec. LEROY

### Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura **11 mm**



33541 H



33541 H

**Retrattore a H CLICK'line** sec. LEROY, ganasce lunghe, con cuscinetti in silicone 30510 PY all'estremità distale, entrambe le ganasce mobili, apertura parallela, **autoclavabile**, il dispositivo di arresto si attiva aprendo l'impugnatura, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

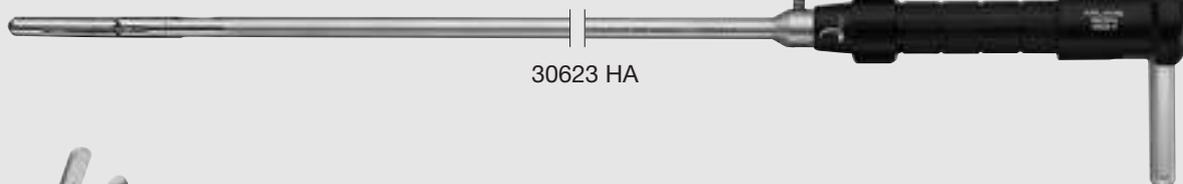
incluso:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto disinseribile

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto retrattore a H**

**Cuscinetto in silicone**, confezione da 6 pezzi



30623 HA



30623 HA

**Retrattore angolabile a H** sec. LEROY, ganasce lunghe, entrambe le ganasce mobili, apertura parallela, angolabile fino a 90°, **autoclavabile**, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

30623 H



30623 H

30623 H

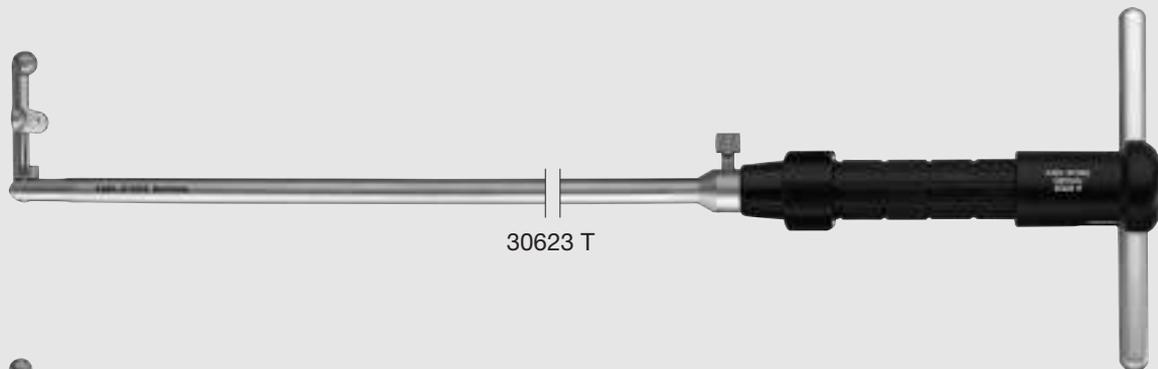
**Inserto impugnatura, autoclavabile**, per impiego con retractori sec. LEROY per una presa sicura

**Ulteriori strumenti per chirurgia coloretale** vedi catalogo PROCTOLOGIA.

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 11 mm**



30623 T

30623 H



30623 T

**Retrattore a T** sec. LEROY, con rotella per angolazione e per estrazione dell'estremità distale, con attacco LUER-Lock di pulizia, **autoclavabile**, misura 10 mm, lunghezza 30 cm



30623 VL

**Retrattore a V** sec. LEROY, con rotella per angolazione e per estrazione dell'estremità distale, con attacco LUER-Lock di pulizia, **autoclavabile**, misura 10 mm, lunghezza 30 cm



30623 I

**Retrattore a forma di I** sec. LEROY, con rotella per angolazione dell'estremità distale, con attacco LUER-Lock di pulizia, **autoclavabile**, misura 10 mm, lunghezza 36 cm



30623 H

30623 H

**Inserto impugnatura, autoclavabile**, per impiego con retrattori sec. LEROY per una presa sicura

Ulteriori strumenti per chirurgia colorettaile vedi catalogo PROCTOLOGIA.

## Estrattore dell'endobag sec. KÖCHLI

### L'estrattore dell'endobag sec. KÖCHLI

#### Un strumento per l'ablazione laparoscopica di masse intraddominali con lesione esattamente controllata della parete addominale

Le odierne tecniche laparoscopiche consentono una molteplicità di interventi intraddominali. L'ablazione delle masse rappresenta spesso un problema. Ci sono in pratica due vie diverse per l'ablazione del tessuto: vaginale o addominale.

L'estrattore vaginale C.C.L., sviluppato a Losanna, consente l'estrazione sufficiente attraverso la via vaginale (vedi Endoworld GYN Nr. 14, 1999). Finora mancava uno strumento che assicurasse l'estrazione sicura del tessuto per via transaddominale tramite sacca di estrazione (endobag). In modo particolare è necessario che le masse annessiali vengano rimosse tramite ablazione con una sacca di estrazione. Finora il problema consisteva spesso nel fatto di non riuscire ad estrarre la massa dalla cavità addominale, anche dopo averla inserita nell'endobag, per una valutazione sbagliata della misura dell'endobag, della cannula del trocar o dell'apertura addominale. Di qui la necessità di svilup-

pare uno strumento che permettesse l'estrazione con una lesione esattamente controllata nella zona della parete addominale e in grado di proteggere la pelle. Dopo aver eseguito la rimozione, si possono chiudere la fascia o la parete addominale sotto controllo ottico. L'estrattore dell'endobag consiste in tre branche inseribili e curve in due lunghezze e in un divaricatore. Per pazienti molto adiposi è stato sviluppato un set di valve di maggiore lunghezza. Quando il divaricatore è inserito, si forma un canale ad imbuto che impedisce all'endobag di rompersi nel momento in cui viene tirata. Le valve dello strumento formano tra loro un'apertura rotonda quando lo strumento è aperto e questo permette un'estrazione senza problemi dell'endobag. Le lamine delle fasce si possono afferrare con una clamp sec. Kocher e venir chiuse sotto controllo ottico. La lesione cutanea viene chiusa con il procedimento chirurgico consueto.

#### Procedura:

##### 1ª fase:

L'incisione cutanea viene allargata da ogni lato di circa 2 – 3 mm. La prima branca senza divaricatore viene introdotta nella cavità addominale lungo la cannula del trocar.

##### 2ª fase:

Le 2 ulteriori branche vengono introdotte e fissate al divaricatore tramite chiusura d'arresto ("chiusura a click").

##### 3ª fase:

La cannula viene rimossa e l'endobag è introdotto nell'imbuto formato dalle branche dell'estrattore (fig. 1).

##### 4ª fase:

Il divaricatore viene aperto come sempre e successivamente viene fissata la vite di regolazione laterale. L'endobag può venir estratto lentamente dalla cavità addominale tirando leggermente (fig. 2).

##### 5ª fase:

Le lamine delle fasce si possono afferrare con una clamp sec. Kocher. Le branche vengono smontate dal divaricatore tramite un semplice click. Successivamente segue la chiusura cutanea e delle fasce.

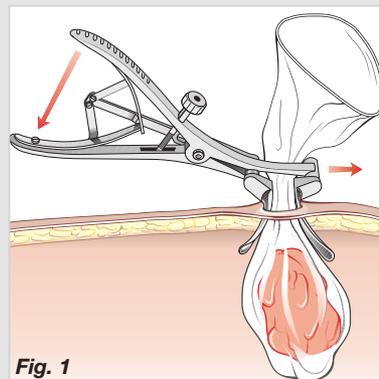


Fig. 1

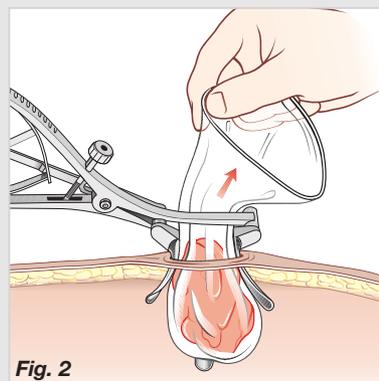


Fig. 2

#### Letteratura:

Köchli, O. R.; Schnegg, M. P.; Mueller, D. J.; Surbek, D. V.: Endobag Extractor to remove masses during laparoscopy Obstetrics & Gynecology, volume 95, nr. 2, febbraio 2000, pag. 304 – 306



28090 EA

28090 EK **Estrattore per sacca di recupero** sec. KÖCHLI, 3 valve, con valvole curve e intercambiabili in due lunghezze, con meccanismo di arresto continuo incluso:

**Estrattore**, senza valvole

3x **Valva**, corta, per pareti addominali normali

3x **Valva**, lunga, per pareti addominali adipose



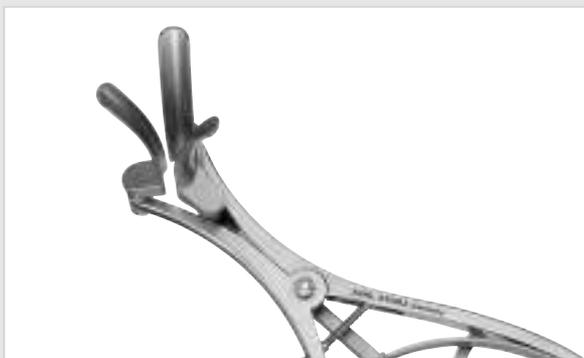
28090 VA

**Valva**, corta, lunghezza 7 cm, per 28090 EK, per pareti addominali normali, set da 3 pezzi

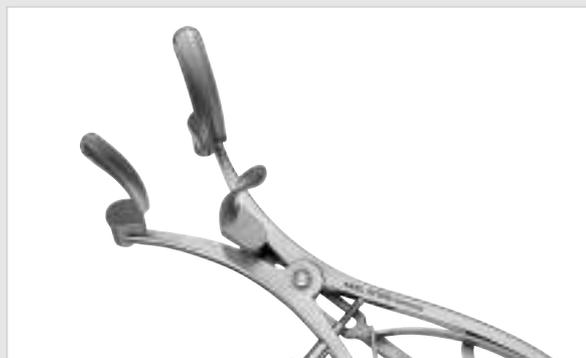


28090 VB

**Valva**, lunga, lunghezza 9 cm, per 28090 EK, per pareti addominali adipose, set da 3 pezzi



*Strumento introdotto in posizione intraddominale. Quando lo strumento è chiuso, è chiaramente visibile un canale a forma di imbuto. Questo impedisce che l'endobag subisca danni tramite le branche del divaricatore.*



*Aprendosi lo strumento, le valve di questo formano tra di loro un'apertura rotonda, attraverso la quale il tessuto può essere estratto tramite l'endobag.*

**Nota bene:**

Per una sicurezza ed efficacia ottimali si consiglia di utilizzare gli estrattori endobag KARL STORZ con endobag



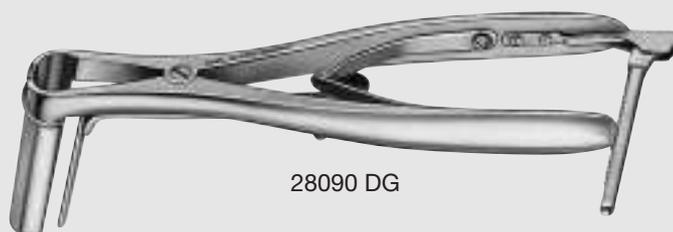
**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Estrattori per colecisti

### L'estrattore per colecisti

L'estrattore è molto utile per l'ablazione della colecisti dalla fossa colecistica. Prima della sua ablazione, l'estrattore viene spinto fino alla zona dell'ombelico attraverso la cannula centrale da 11 mm finché è visibile nella cavità addominale. Successivamente la colecisti che è già stata rimossa, viene introdotta nella cannula del trocar con la pinza da presa. La cannula e la colecisti

vengono ritirate nel retrattore che nel contempo è dilatato al massimo. Se l'ablazione totale della colecisti non riesce subito completamente per la presenza di numerosi calcoli di grandi dimensioni sul fondo colecistico, divaricando l'estrattore, è possibile rimuovere i calcoli con facilità con la pinza da presa.



28090 DG

28090 DG

**Speculum a 3 valve**, per l'estrazione della colecisti, lunghezza 6 cm



28090 SG

28090 SG

**Speculum**, per l'estrazione della colecisti, lunghezza 6 cm



28090 SM

28090 SM

**Speculum a 2 valve sec. MOURET**, Ø esterno in posizione iniziale 12 mm, lunghezza operativa delle valve 6 cm, divaricazione massima 43 mm, con anello distale per evitare lo scivolamento del tessuto



# SUTURA E LEGATURA

**PORTAGHI** ..... 214-230  
misura 2 – 5 mm

---



**SPINGINODI** ..... 231-236  
misura 3,5 – 5 mm

---



**SUTURA PERCUTANEA E SUTURA DELLE FASCE** ..... 237

---



**APPLICATORI DI CLIPS, misura 10 mm** ..... 238- 239  
**ED ANSA DA ENDOLEGATURA**



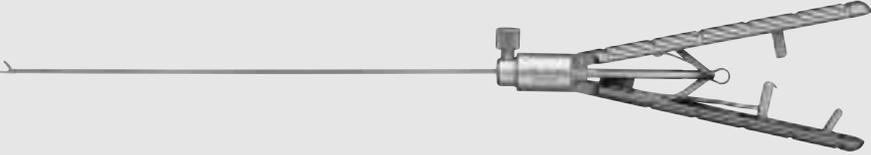
**PORTAGHI CURVI**  
**PER CHIRURGIA SINGLE PORT** vedi capitolo 10

slimline

**XS**

## Misura 2 mm

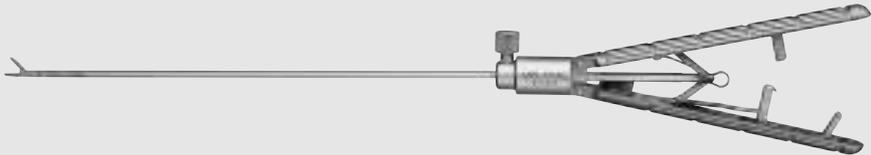
Strumento chirurgico, **lunghezza 20 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 2,5 mm**

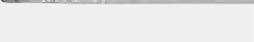
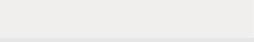
Lunghezza	Strumento
20 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>30200 FNS</b> <b>Portaghi Ultramicro</b> sec. KOH, impugnatura retta, con dispositivo di arresto disinseribile

## Misura 3,5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 3,5 mm**

Lunghezza	Strumento
20 cm	
36 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>NUOVO</b> 26167 LNS <b>Portaghi Ultramicro</b> sec. KOH, ganasce curve a sinistra, con inserti in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto disinseribile
	<b>NUOVO</b> 26167 LNL
	<b>NUOVO</b> 26167 RNS <b>Portaghi Ultramicro</b> sec. KOH, ganasce curve a destra, con inserti in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto disinseribile
	<b>NUOVO</b> 26167 RNL

# Portagli, portagli e portafilo

## Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 3,5 mm



26167 SNL

26167 SNL

**NUOVO**

**Portagli** sec. SAWALHE, apertura del morso 90°,  
impugnatura assiale ad anello con dispositivo  
di arresto, misura 3,5 mm, lunghezza 36 cm

26167 MNS

**NUOVO**

**Portagli** sec. LIMA, morso curvo a sinistra,  
impugnatura assiale ad anello con dispositivo  
di arresto, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con trocar, misura 6 o 11 mm con guaina di riduzione



26173 MS

26173 MS

**Portagli e portafilo** sec. SEMM,  
misura 5 mm, con molla di  
richiamo automatica, per impiego  
con endosutura, spessore  
dell'ago 0,4 – 1 mm

# Portaghi "PARROT-JAW®"

sec. SZABO-BERCI

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 33 cm,  
per impiego con trocar, misura 6 mm

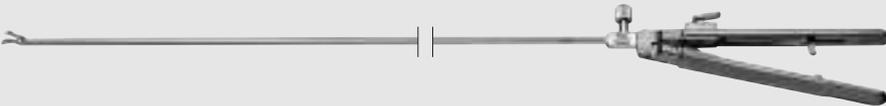
Lunghezza	Strumento
33 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>Portaghi "PARROT-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, per materiale da sutura 2/0 – 4/0 e aghi SH (Ethicon), EN-S (Ski), V-20 (USSC)
	<b>Portaghi "PARROT-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, con inserto in carburo di tungsteno, per materiale da sutura 2/0 – 4/0, aghi SH (Ethicon), EN-S (Ski), V-20 (USSC)
	<b>Portaghi "PARROT-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, per materiale da sutura 4/0 – 6/0, aghi RB (Ethicon), CV-23 (USSC)
	<b>Portaghi "PARROT-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, con inserto in carburo di tungsteno, per materiale da sutura 4/0 – 6/0, aghi RB (Ethicon), CV-23 (USSC)

## con ganasce con rivestimento diamantato

### Caratteristiche particolari:

- Rivestimento diamantato per sicurezza ottimale durante il fissaggio dell'ago in ogni posizione
- Dispositivo di arresto facile da azionare e di facile impostazione per un posizionamento semplice e sicuro

Lunghezza	Strumento
33 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>Portaghi "PARROT-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, ganasce con rivestimento diamantato, impugnatura retta, dispositivo di arresto, per materiale da sutura 2/0 – 4/0, aghi SH (Ethicon), EN-S (Ski), V 20 (USSC)

### Nota bene:

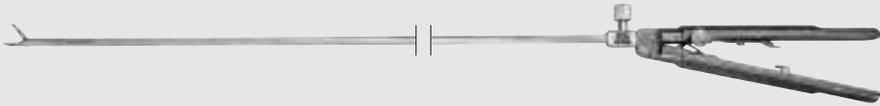
L'utilizzo di portaghi con aghi più grossi di quanto consigliato può comportare il danneggiamento dello strumento.

# Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®"

sec. SZABO-BERCI

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, lunghezza 33 cm,  
per impiego con trocar, misura 6 o 11 mm con riduttore

Lunghezza	Strumento
33 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, per materiale di sutura 4/0 – 6/0, aghi RB (Ethicon), CV-23 (USSC)
	<b>Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, senza dispositivo di arresto, per materiale di sutura 4/0 – 6/0, Nadelgrößen RB (Ethicon), CV-23 (USSC)
	<b>Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, con dispositivo di arresto, per materiale di sutura 2/0 – 4/0, aghi SH (Ethicon), EN-S (Ski), V-20 (USSC)
	<b>Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®"</b> sec. SZABO-BERCI, impugnatura retta, senza dispositivo di arresto, per materiale di sutura 2/0 – 4/0, aghi SH (Ethicon), EN-S (Ski), V-20 (USSC)

### Nota bene:

L'utilizzo di portaghi con aghi più grossi di quanto consigliato può comportare il danneggiamento dello strumento.

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 e 43 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Le caratteristiche ergonomiche del nuovo macro-portaghi sec. KOH, misura 5 mm, consentono la tenuta precisa sia degli aghi che del filo. Grazie alle branche di precisione e al nuovo meccanismo di chiusura, viene agevolata la guida precisa della sutura con fili di spes-

sore tra 0/0 e 7/0. Per quanto riguarda la guida di microsutura, persino strutture dallo spessore di 0,5 mm possono essere cucite con il set di strumenti Ultramicro sec. KOH, sviluppato in modo speciale per le esigenze della microchirurgia laparoscopica.

### Caratteristiche particolari:

- **Inserti in carburo di tungsteno per una tenuta forte e sicura degli aghi in caso di notevole resistenza**
- **Dispositivo di arresto semplice da manovrare e facilmente regolabile per un posizionamento facile e sicuro dell'ago**
- **L'impugnatura ergonomica assicura un operare sicuro**

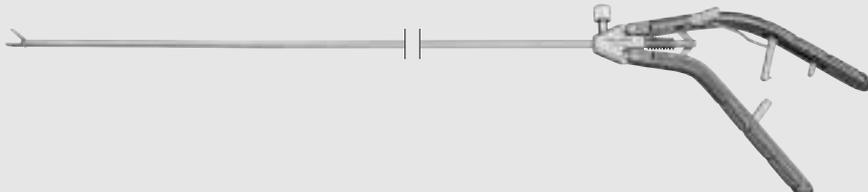
Lunghezza	Strumento
33 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento	
	26173 KAF	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, con inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica retta, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a destra, ganasce rette
	26178 KAF	
	26173 KAL	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, con inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica retta, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a destra, ganasce curve a sinistra
	26178 KAL	
	26173 KAR	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, con inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica retta, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, ganasce curve a destra
	26178 KAR	

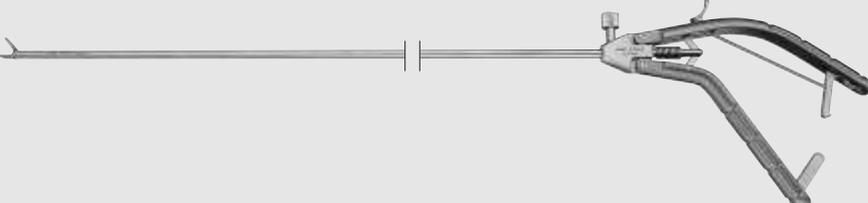
# Macro-portaghi sec. KOH, contra-portaghi sec. KOH

## Misura 5 mm

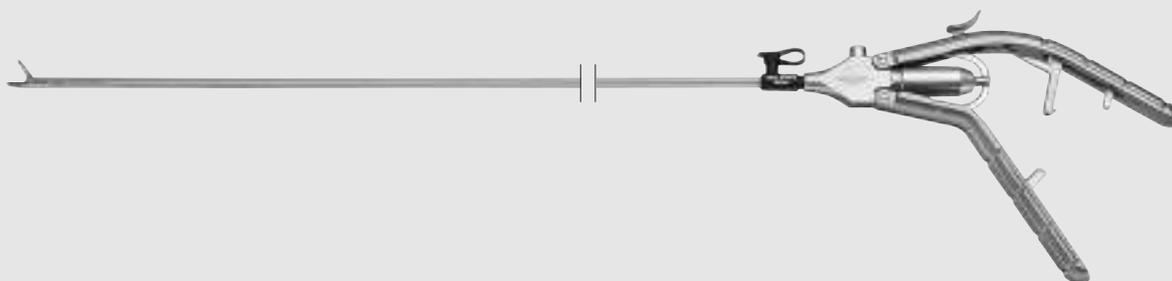
Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 e 43 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Lunghezza	Strumento
33 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento	
	26173 KPF	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, ganasce rette
	26178 KPF	
	26173 KPL	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto di carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, ganasce curve a sinistra
	26178 KPL	
	26173 KPR	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica a forma di pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a destra, ganasce curve a destra
	26178 KPR	
	<b>NUOVO</b> 26173 KG	<b>Contra-portaghi</b> sec. KOH, impugnatura ergonomica a pistola, con dispositivo di arresto disinseribile, posizione di arresto a sinistra, ganasce rette con apertura distale

Lunghezza	Strumento
33 cm	

Estremità distale	Strumento	
	26173 KL	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto di carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica con dispositivo di arresto, posizione di arresto in alto, ganasce curve a sinistra
	26173 KC	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH, inserto di carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica con dispositivo di arresto, posizione di arresto in alto, ganasce curve a destra



**Macro-portaghi sec. KOH, misura 5 mm, scomponibile, composto da:**

- Impugnatura
- Camicia esterna
- Inserto operativo

Per KARL STORZ, in quanto produttore di strumenti medici e chirurgici, i principi di pulizia e di sterilizzazione sono fondamentali.

L'igiene rappresenta un fattore determinante per quanto riguarda gli strumenti chirurgici, nel nostro caso i portaghi. Pur conservando anche qui l'efficacia e la precisione abi-

tuali, i nostri macro-portaghi sec. KOH sono scomponibili e consentono di raggiungere così un migliore standard di igiene. L'impugnatura, la camicia esterna e la parte interna possono essere sottoposte, separatamente l'una dall'altra, a pulizia e a sterilizzazione perfetta.

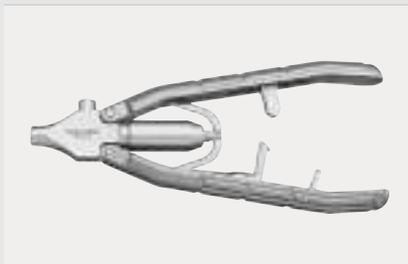
**La costruzione riutilizzabile e scomponibile offre al chirurgo i seguenti vantaggi:**

- Scomponibile in 3 parti
- Completamente autoclavabile
- Attacco per pulizia
- Scelta tra 6 diverse impugnature e 3 diversi inserti operativi
- Ganasce con inserti in carburo di tungsteno
- Non inquina l'ambiente: in caso di danneggiamento, si deve sostituire solo il pezzo difettoso e non l'intero strumento.
- Uso funzionale ed ergonomico

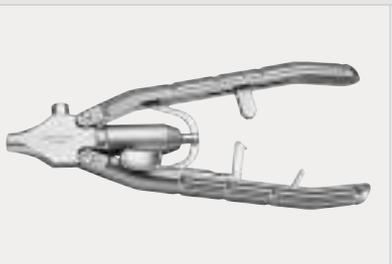
# Impugnature e camicie esterne

Macro-portaghi sec. KOH, scomponibili

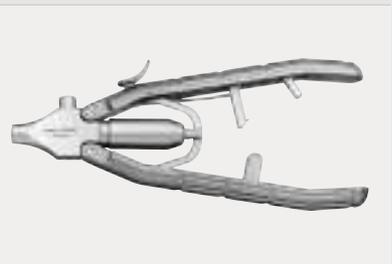
## Impugnature, assiali e a forma di pistola, con dispositivo di arresto disinseribile



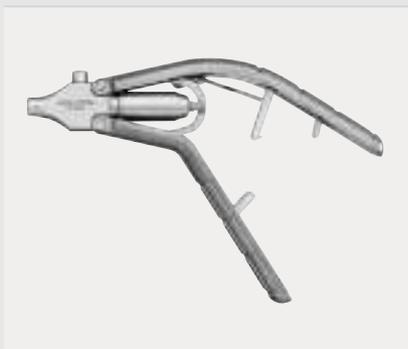
30173 AR **Impugnatura**, assiale, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto a destra



30173 AL **Impugnatura**, assiale, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto a sinistra



30173 AO **Impugnatura**, assiale, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto in alto



30173 PR **Impugnatura**, a forma di pistola, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto a destra



30173 PL **Impugnatura**, a forma di pistola, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto a sinistra



30173 PO **Impugnatura**, a forma di pistola, con dispositivo di arresto **disinseribile**, posizione di arresto in alto

## Camicie esterne in metallo

Misura 5 mm



30173 A

- 30173 A **Camicia esterna in metallo**, con attacco LUER-Lock per pulizia, misura 5 mm, lunghezza 33 cm
- 30178 A **Idem**, lunghezza 43 cm

# Macro-portaghi sec. KOH

scomponibili

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 e 43 cm**, con impugnatura assiale per impiego con trocar, **misura 6 mm**

Lunghezza	Impugnatura		
	30173 AR	30173 AL	30173 AO
33 cm			
43 cm			

## Una ganaschia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo		
30173 R	30173 RAR	30173 RAL	30173 RAO
30178 R	30178 RAR	30178 RAL	30178 RAO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasce curve a destra, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 L	30173 LAR	30173 LAL	30173 LAO
30178 L	30178 LAR	30178 LAL	30178 LAO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasce curve a sinistra, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 F	30173 FAR	30173 FAL	30173 FAO
30178 F	30178 FAR	30178 FAL	30178 FAO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasce rette, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 G	30173 GAR	30173 GAL	30173 GAO
---------	-----------	-----------	-----------

**NUOVO**



**Macro contra-portaghi** sec. KOH, ganasce rette

**Misura 5 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 e 43 cm**, con impugnatura a forma di pistola per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Lunghezza	Impugnatura		
	30173 PR	30173 PL	30173 PO
33 cm			
43 cm			

**Una ganaschia mobile**

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo		
30173 R	30173 RPR	30173 RPL	30173 RPO
30178 R	30178 RPR	30178 RPL	30178 RPO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasche curve a destra, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 L	30173 LPR	30173 LPL	30173 LPO
30178 L	30178 LPR	30178 LPL	30178 LPO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasche curve a sinistra, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 F	30173 FPR	30173 FPL	30173 FPO
30178 F	30178 FPR	30178 FPL	30178 FPO



**Macro-portaghi** sec. KOH, ganasche rette, inserti in carburo di tungsteno, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0

30173 G	30173 GPR	30173 GPL	30173 GPO
---------	-----------	-----------	-----------

**NUOVO**



**Macro contra-portaghi** sec. KOH, ganasche rette

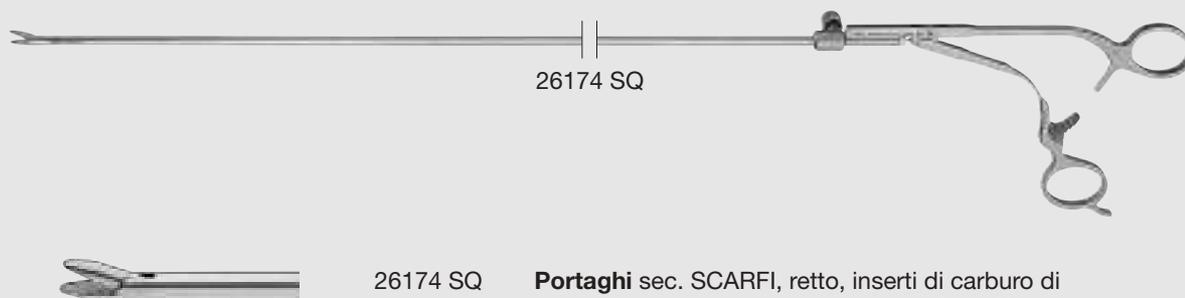
## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 e 11 mm con guaina di riduzione**

### Strumenti per la sutura endoscopica sec. SCARFI

Gli strumenti per la sutura endoscopica sec. SCARFI, presentati da KARL STORZ, costituiscono una serie di strumenti costruiti secondo principi anatomici e di funzionalità operativa. Questo si mostra soprattutto nelle nuove impugnature dei portaghi e contra-portaghi. Con la collocazione dell'impugnatura diversa da quella degli strumenti convenzionali sull'asse longitudinale dello strumento, il portaghi può essere guidato come un

prolungamento diretto e retto dell'avambraccio. Lo strumento viene tenuto e guidato con tutta la mano tramite le impugnature anatomiche ad anello. La configurazione ergonomica consente non solo una tecnica di sutura più precisa, ma impedisce anche la sollecitazione eccessiva dei singoli gruppi muscolari e quindi il conseguente affaticamento.



26174 SQ

**Portaghi** sec. SCARFI, retto, inserti di carburo di tungsteno, impugnatura ergonomica CHERON con dispositivo di arresto chirurgico, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, per impiego con "ago a cucchiaino" sec. SCARFI 26173 L, con filo in materiale sintetico riassorbibile, sterile, confezione da 12 pezzi, USP 2/0, lunghezza 20 cm

#### Nota bene:

L'utilizzo di portaghi con aghi più grossi di quanto consigliato può portare al danneggiamento dello strumento.

**Misura 5 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego con trocar, **misura 6 mm**

**Caratteristiche particolari:**

- 1 portaghi, 2 diverse protezioni per impugnatura, piccola, media
- Personalizzabile per diverse misure della mani
- Completamente autoclavabile
- Protezioni inseribili semplicemente con un click
- Le protezioni sono in materiale sintetico, sono pertanto facili da maneggiare e leggere



26173 KN

**Portaghi** sec. KECKSTEIN, misura 5 mm,  
lunghezza 33 cm, per impiego con set  
di protezioni 26173 KNA/KNB



26173 KNA

26173 KNA **Set di protezioni**, piccole, autoclavabili,  
per impiego con portaghi  
sec. KECKSTEIN 26173 KN

26173 KNB **Set di protezioni**, medie, autoclavabili,  
per impiego con portaghi  
sec. KECKSTEIN 26173 KN

**Misura 5 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

**Caratteristiche particolari:**

- **Costruzione leggera grazie ad impugnature in materiale sintetico**
- **Impugnatura adatta anche a chirurghi con mani di grandi dimensioni**
- **Eccellente funzionalità di arresto**
- **Marcature distali di 2 cm a 5 e 10 cm**
- **Ganasce curve a sinistra**



26173 CN

**Portaghi** sec. CADIERE, inserto in carburo di tungsteno, impugnatura retta, con dispositivo di arresto e grandi protezioni, misura 5 mm, lunghezza 33 cm

# Portaghi ROTAGRIP sec. CUSCHIERI

con protezione girevole

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

### Descrizione del prodotto:

Il portaghi ROTAGRIP sec. CUSCHIERI ha uno spessore di 5 mm, una lunghezza standard di 33 cm, una ganaschia retta ed una impugnatura ruotabile.

### Impiego previsto:

I portaghi vengono impiegati nella chirurgia laparoscopica per l'applicazione intracorporea di una sutura. Con ROTAGRIP si consiglia l'impiego di materiale da sutura di spessore USP da 2 - 0 fino a 6 - 0.

### Particolarità della manipolazione:

L'impugnatura ergonomica e ruotabile comporta un affaticamento minore dei muscoli, poiché, alla chiusura dell'impugnatura, lo sforzo viene distribuito su tutte e cinque le dita.

### Caratteristiche particolari:

- Impugnatura ergonomica ruotabile: alla chiusura dell'impugnatura lo sforzo muscolare viene distribuito su tutte e cinque le dita
- Impugnatura scanalata per una migliore presa
- Impugnatura rimovibile per motivi igienici
- Ganaschia retta



26173 RG

**Portaghi ROTAGRIP** sec. CUSCHIERI,  
impugnatura girevole, ganasce rette,  
misura 5 mm, lunghezza 33 cm

### Nota bene:

L'utilizzo di portaghi con aghi più grossi di quanto consigliato può comportare il danneggiamento dello strumento.

**Misura 5 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 o 11 mm con guaina di riduzione



26173 SW



26173 SW

**Portaghi** sec. SAWALHE, ganaschia con apertura 90°, impugnatura assiale ad anello, con dispositivo di arresto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm



26173 SKG



26173 SKG

**Portaghi** sec. RASSWEILER, ganasce rette, impugnatura assiale ad anello con dispositivo di arresto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm, per materiale da sutura 2/0 – 4/0, spessore dell'ago SH e RB (Ethicon)



26173 SKL



26173 SKL

**Portaghi** sec. RASSWEILER, convesso/concavo, ganasce sottili, curvo a sinistra, impugnatura assiale ad anello con dispositivo di arresto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm, per materiale da sutura 3/0, spessore dell'ago LH e RB-1 (Ethicon)

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar misura 6 o 11 mm con guaina di riduzione**



33345 SK

**Portaghi CLICK'line**® sec. MOURET, ganasce rette, una ganascia mobile, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

incluso:

**Impugnatura assiale in metallo,**  
con dispositivo di arresto chirurgico

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto portaghi**



33345 SR

**Portaghi CLICK'line**® sec. MOURET, ganasce rette, una ganascia mobile, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

incluso:

**Impugnatura assiale in metallo,**  
con dispositivo di arresto chirurgico

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto portaghi, retto, con scanalatura**

# Portaghi angolare

sec. DUBECQ-PRINCETEAU

## Misura 5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 33 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

L'idea principale della concezione di questo nuovo portaghi consiste nel compensare una certa perdita di libertà di movimento che si ha necessariamente quando lo strumento si trova posizionato nella cannula rigida del trocar nella parete addominale.

### Vantaggi:

Aumento del raggio d'azione nell'ambito operatorio, sia lungo l'asse dello strumento (posizione retta), sia in posizione angolata.

### Modo di funzionamento:

Lo strumento si articola eseguendo una rotazione di 180° lungo l'asse longitudinale, rotazione che sposta entrambe le metà simmetriche della camicia di fronte comportando un'articolazione dell'estremità distale da 10° a 30°.

### Costruzione:

Spessore dello strumento 5 mm, completamente scomponibile per pulizia e sterilizzazione

### Applicazione clinica:

Adatto per tutti gli interventi laparoscopici che richiedono l'utilizzo di un portaghi, particolarmente quando le limitazioni di movimento dovute al trocar ostacolano il corso dell'intervento chirurgico in modo notevole.

Applicazioni adatte: colposospensione, funduplicazione di Nissen, fissaggio laparoscopico del promontorio vaginale, ripristino della pervietà tubarica.

### Caratteristiche particolari:

- Angolare distalmente a 30°
- Completamente scomponibile
- Autoclavabile
- Facile da maneggiare
- Lunghezza 33 cm



26193 D

26193 D

**Portaghi angolare** sec. DUBECQ-PRINCETEAU,  
misura 5 mm, lunghezza 33 cm

incluso:

- Camicia esterna**
- Camicia interna**
- Impugnatura**
- Inserto operativo**

### Nota bene:

L'utilizzo di portaghi con aghi più grossi di quanto consigliato può comportare il danneggiamento dello strumento.

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21



## Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 3,5 mm



26167 KNL



26167 KNS

**Spinginodi**, per annodamento extracorporeo,  
misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

26167 KNL

**Idem**, lunghezza 36 cm

### Caratteristiche particolari:

- Estremità aperta e chiusa nello stesso strumento. Girando semplicemente lo strumento, l'operatore può utilizzare la forma desiderata dello strumento adatta alle circostanze/esigenze del filo di legatura, senza dover sostituire lo strumento con un altro.
- L'estremità aperta riduce il pericolo di uno spostamento della sutura.
- Estremità distale con piccola sezione trasversale
- Atraumatico, lo strumento può essere utilizzato anche come palpatore.



26167 DNL



26167 DNS

**Spinginodi**, per annodamento extracorporeo,  
misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm



26167 DNL

**Idem**, lunghezza 36 cm

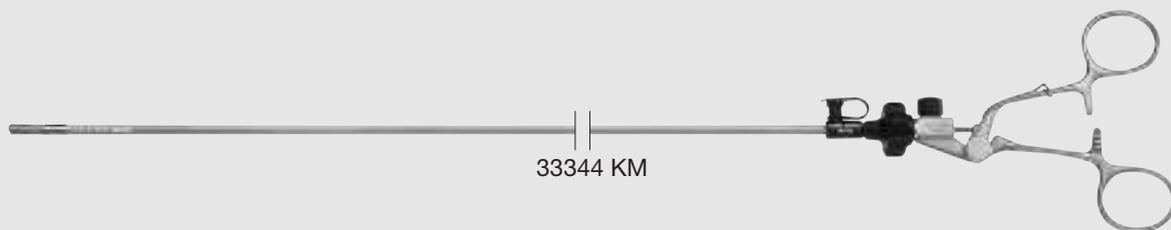
**Spinginodi** sec. MOURET,  
**pinza per endosutura** sec. MANGESHIKAR

**NUOVO**

**STORZ**  
**KARL STORZ — ENDOSKOPE**

**Misura 5 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**



33344 KM



33344 KM

**Spinginodi CLICK'line** sec. MOURET, girevole, scomponibile, entrambe le ganasce mobili, ganasce con intaglio e senza dentatura, chiusura automatica delle ganasce con molla applicata 33137 MF, la chiusura dell'impugnatura 33144 apre le ganasce, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

incluso:

**Impugnatura in metallo** sec. MOURET

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto spinginodi**



33346 EK



33346 EK  
**NUOVO**

**Pinza per endosutura CLICK'line MUST** sec. MANGESHIKAR, girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, entrambe le ganasce mobili, Ø 5 mm, lunghezza 36 cm composta da:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo**

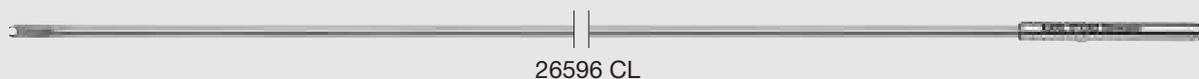
**Inserto pinza per endosutura** sec. MANGESHIKAR

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Spinginodi

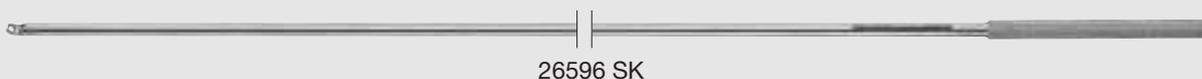
## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 e 46 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 e 11 mm con **guaina di riduzione**



26596 CL

**Spinginodi CICE** modello CLERMONT-FERRAND,  
per annodamento extracorporeo, misura 5 mm,  
lunghezza 36 cm



26596 SK

**Spinginodi** sec. KÖCKERLING, per annodamento  
extracorporeo, misura 5 mm, lunghezza 36 cm

26596 SKL

**Idem**, lunghezza 46 cm



26596 CC

**Spinginodi** sec. CIRAVOLO, per annodamento  
extracorporeo, estremità distale fenestrata a L, per  
fissare in modo sicuro i nodi semplici, misura 5 mm,  
lunghezza 36 cm

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**



26596 MA



26596 MA

**Spinginodi** sec. MANGESHIKAR,  
per annodamento extracorporeo,  
misura 5 mm, lunghezza 36 cm

### Caratteristiche particolari:

- Lo strumento presenta un'estremità aperta e chiusa in uno: girando semplicemente lo strumento, l'operatore può utilizzare la forma operativa desiderata dello strumento e adatta alle circostanze/esigenze del filo di legatura, senza dover sostituire lo strumento con un altro.
- L'estremità aperta riduce il pericolo di uno spostamento della sutura.
- Estremità distale con piccola sezione trasversale
- Atraumatico, lo strumento può essere utilizzato anche come palpatore.



26596 D



26596 D

**Spinginodi**, per annodamento extracorporeo,  
estremità aperta e chiusa, misura 5 mm,  
lunghezza 36 cm

## Spinginodi integrato sec. CUSCHIERI

### Spinginodi integrato e prendifilo di CUSCHIERI

Lo spinginodi/prendifilo è uno strumento riutilizzabile in grado di sostituire strumenti simili monouso. Lo spinginodi/il prendifilo contiene una funzionalità che consente di afferrare il filo automaticamente. Lo strumento è costituito da un elemento interno ed uno esterno come viene mostrato nella figura 1. L'estremità del filo viene afferrata dopo essersi assicurati che l'elemento interno dello strumento sia premuto nell'elemento esterno finché si fissa. Successivamente un filo di circa 10 – 15 mm viene condotto attraverso l'estremità distale dell'elemento esterno e l'elemento interno viene tirato fuori finché si sente un click. Il filo viene afferrato solidamente dalle ganasce dell'elemento interno e può essere ritirato.

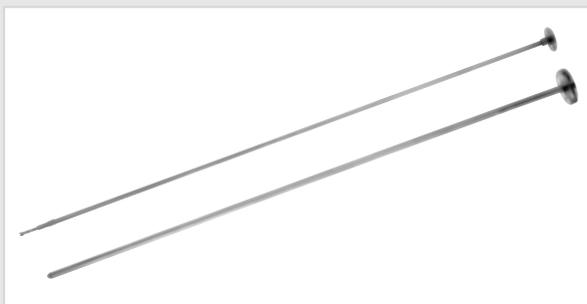
Il filo è mantenuto all'estremità distale dell'elemento esterno tramite una coppia di dischi. È sufficiente far passare una volta il filo intorno ai dischi in modo da impedire che si allenti.

Questo strumento può essere utilizzato con tutti i trocar KARL STORZ di misura 6 mm. I trocar con valvola manuale sono tuttavia i più adatti.

### Applicazione:

Introdurre l'estremità del filo con l'aiuto di un portagli nel corpo e successivamente nella struttura che deve essere suturata. Afferrare l'estremità del filo con lo stes-so portagli e far fuoriscire il filo: vedi fig. 2.

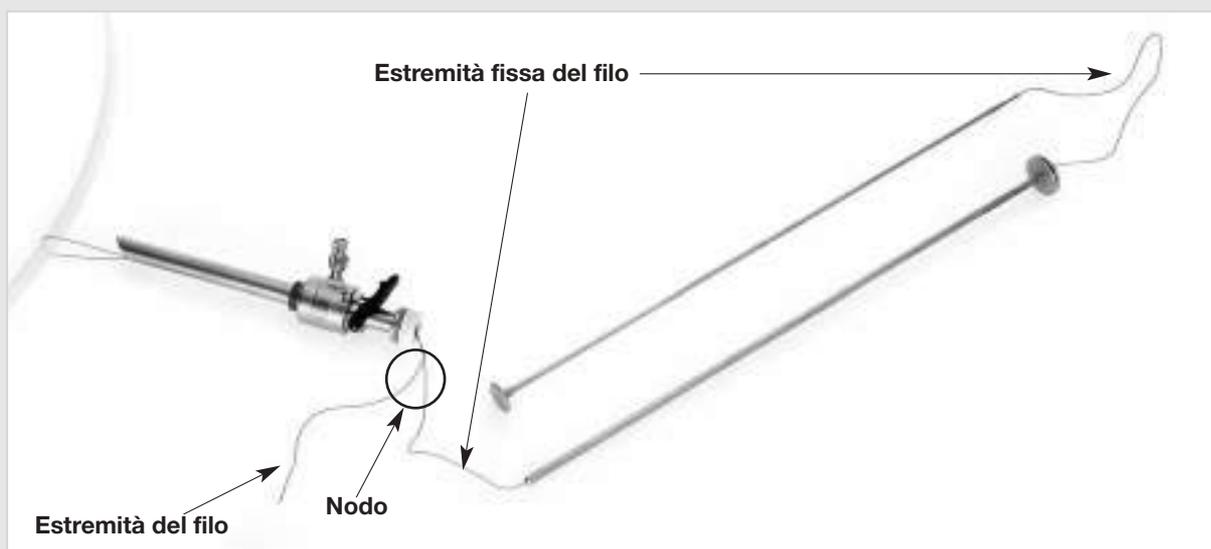
Eeguire un nodo extracorporeo ad ansa (ad esempio un nodo Roeder, Tayside o Melzer) e assicurarsi che l'estremità abbia la lunghezza desiderata. Afferrare l'estremità libera del filo con l'aiuto dello spinginodi/il prendifilo e tirare verso l'esterno l'elemento interno: v. fig. 3. Il nodo può essere spinto lungo il filo attraverso il canale fino a raggiungere il vaso da suturare.



**Fig. 1:** Spinginodi/prendifilo, elemento interno (sopra) e elemento esterno (sotto)



**Fig. 2:** Il filo viene guidato con un portagli attraverso il trocar intorno al vaso da suturare e successivamente fuori dal corpo.



**Fig. 3:** Il nodo extracorporeo ad ansa finito. L'estremità libera del nodo è stata guidata attraverso l'elemento esterno e poi assicurata nelle ganasce dell'elemento interno.

Durante questo procedimento assicurarsi che l'estremità libera del nodo sia mantenuta ben tirata. Serrare il nodo premendolo contro il vaso, tirando nel contempo all'estremità libera. Il nodo finito è raffigurato nella figura 4.

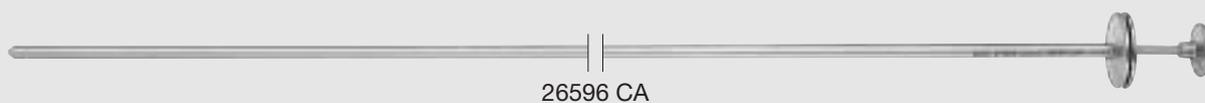
*Prof. Dr. Sir A. CUSCHIERI,  
University of Scotland, Dundee, Gran Bretagna*



**Fig. 4:** Il nodo extracorporeo finito e posizionato

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 33 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 o 11 mm con guaina di riduzione**



26596 CA



26596 CA

**Spinginodi integrato e prendifilo** sec. CUSCHIERI, misura 5 mm, lunghezza 33 cm

incluso:

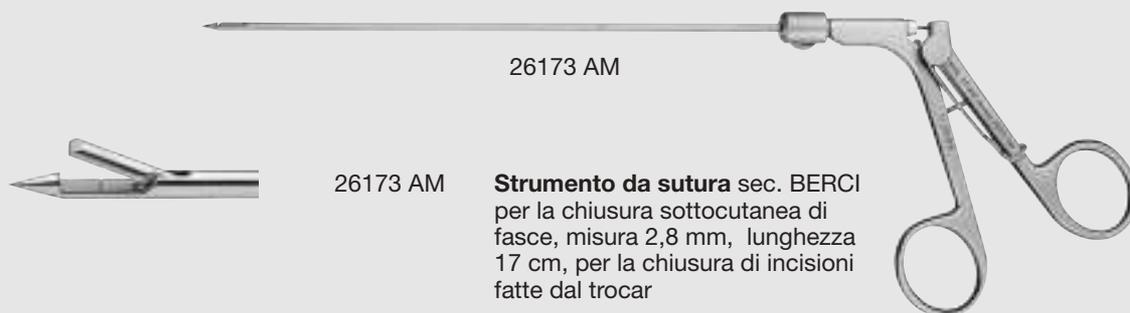
**Camicia esterna**

**Camicia interna**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Strumento di sutura sec. BERCI

per la chiusura sottocutanea di fasce



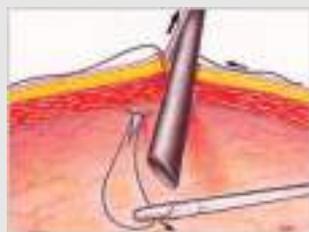
26173 AM

26173 AM

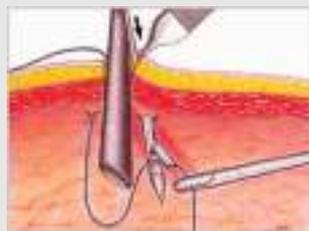
**Strumento da sutura sec. BERCI**  
per la chiusura sottocutanea di  
fasce, misura 2,8 mm, lunghezza  
17 cm, per la chiusura di incisioni  
fatte dal trocar



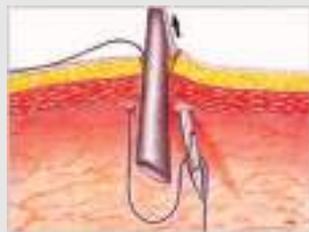
Il materiale da sutura viene afferrato con la pinza a metà della sua lunghezza. Sotto controllo ottico, lo strumento da sutura viene introdotto direttamente vicino al trocar nel tessuto sottocutaneo, in presenza di peritoneo adeguato. Lo strumento da sutura deve perforare tutti gli strati tissutali e trovarsi nella cavità addominale libera. Successivamente il filo viene rilasciato.



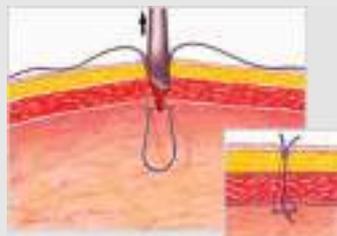
Lo strumento viene ritirato. Bisogna far attenzione che nell'addome rimanga un'ansa abbastanza grande e all'esterno dell'addome una lunghezza del materiale da sutura sufficiente per effettuare un nodo.



Lo strumento da sutura viene ora introdotto di nuovo dalla parte opposta del trocar. Lo strumento da sutura afferra il filo presente nell'addome e viene poi ritirato lentamente.



Ora lo strumento da sutura può essere ritirato all'esterno dell'addome. Il filo nel frattempo viene tenuto fermo con una pinza.



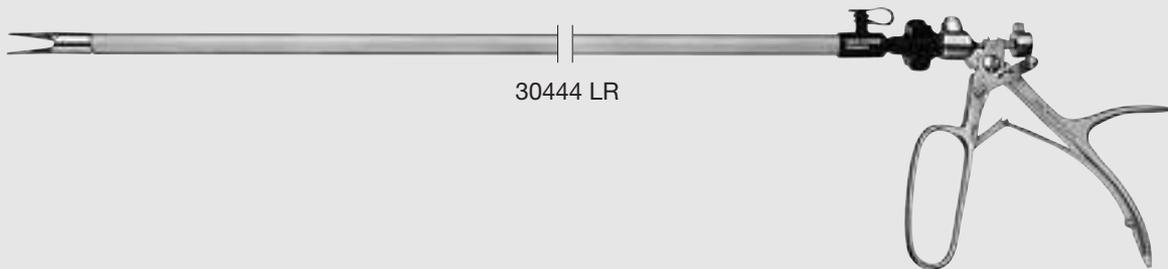
Dopo la rimozione del trocar la ferita si chiude con uno dei consueti nodi. Con lo strumento da sutura è possibile chiudere la ferita in tutti gli strati tissutali della parete addominale.

# Applicatori per clips in titanio

scomponibili, girevoli

## Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 11 mm**



30444 LR



30444 LR

**Applicatore per clips**, scomponibile, girevole, misura 10 mm, lunghezza 36 cm, per clips in titanio PILLING-WECK 30460 AL (medio-grandi), dopo l'applicazione della clip, il dispositivo di arresto situato sull'impugnatura fissa la ganascia

incluso:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto applicatore di clips**



Misura originale

30460 AL

**Clip in titanio PILLING-WECK**, medio-grande, confezione con 16 ricariche sterili ognuna da 10 clips, per impiego con applicatore 30444 LR



30444 GA

**Applicatore di clips**, scomponibile, girevole, misura 10 mm, lunghezza 36 cm, per clips in titanio PILLING-WECK 30460 AP (medie), dopo l'applicazione della clip, il dispositivo di arresto situato sull'impugnatura fissa la ganascia

incluso:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto applicatore di clips**



Misura originale

30460 AP

**Clip in titanio PILLING-WECK**, media, confezione da 10 ricariche ognuna da 25 clips, sterile, per impiego con applicatore 30444 GA



30444 ET

**Applicatore di clips**, scomponibile, girevole, misura 10 mm, lunghezza 36 cm, per clips in titanio Ethicon LT-300 (medio-grandi), dopo l'applicazione della clip, il dispositivo di arresto situato sull'impugnatura fissa la ganascia

incluso:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

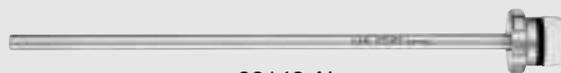
**Camicia esterna in metallo**

**Inserto applicatore di clips**

### Attenzione:

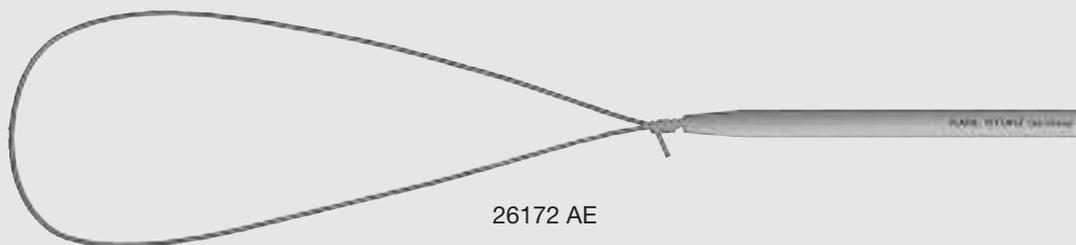
L'utilizzo di clips di altri produttori può comportare un danneggiamento delle ganasce.

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21



30140 AL

30140 AL **Applicatore**, per endolegatura di vasi sanguinanti e per impiego con portagli, misura 3 mm 26173 LS nel trocar, misura 6 mm  
codice colore: nero



26172 AE

26172 AE **Ansa per endolegatura**, con nodo ROEDER, per estremità sanguinanti, con filo di sutura sintetico assorbibile, per monouso, sterile, USP 0, misura 3 mm, lunghezza 33 cm, confezione da 12 pezzi





# IMPUGNATURE E STRUMENTI PER ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE

IMPUGNATURE PER ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE . . . . 242-247



ASPIRATORI E IRRIGATORI, AGHI DI PUNZIONE . . . . . 248-250  
misura 3 – 10 mm



AGHI E CANNULE . . . . . 251



STRUMENTI CURVI PER ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE  
PER CHIRURGIA SINGLE PORT vedi capitolo 10

Impugnature	Funzione	Compatibilità			
		Aspiratori e irrigatori, misura 3 mm	Aspiratori e irrigatori, misura 5 mm	Aspiratori e irrigatori, misura 10 mm	Per impiego esclusivamente con set tubi mtp
 30804	Per aspirazione o irrigazione	●	●	–	–
 30805	Per aspirazione e irrigazione	●	●	–	–
 30810	Per aspirazione e irrigazione	●	●	–	–
 37112 A	Per aspirazione e irrigazione	●	●	●	* 
 37113 A	Per aspirazione e irrigazione, con canale operativo centrale	●	●	●	* 
 38112 CS	Per aspirazione e irrigazione	●	●	●	* 
<b>NUOVO</b>  37112 RV	Per aspirazione e irrigazione	●	●	●	* 

**Nota bene:**

**Descrizione dettagliata delle impugnature** vedi pagine 243-247

Si prega di utilizzare gli aspiratori e irrigatori da 10 mm solo con le impugnature consigliate, perchè solo queste hanno il diametro interno necessario.

## Impugnature per aspirazione e irrigazione



30804

**Impugnatura con valvola a stantuffo**, per aspirazione oppure irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori di coagulazione di misura 5 mm e aspiratori/irrigatori di misura 3 e 5 mm



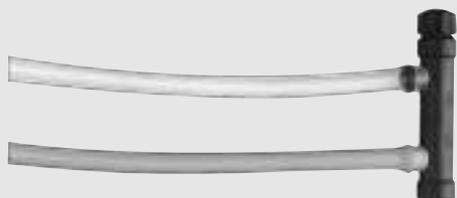
30805

**Impugnatura con rubinetto a due vie**, per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori e irrigatori di misura 5 mm



30810

**Impugnatura**, per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori di coagulazione di misura 5 mm e aspiratori e irrigatori di misura 3 e 5 mm



30811

**Set tubo in silicone, autoclavabile**, per impiego con impugnatura 30810

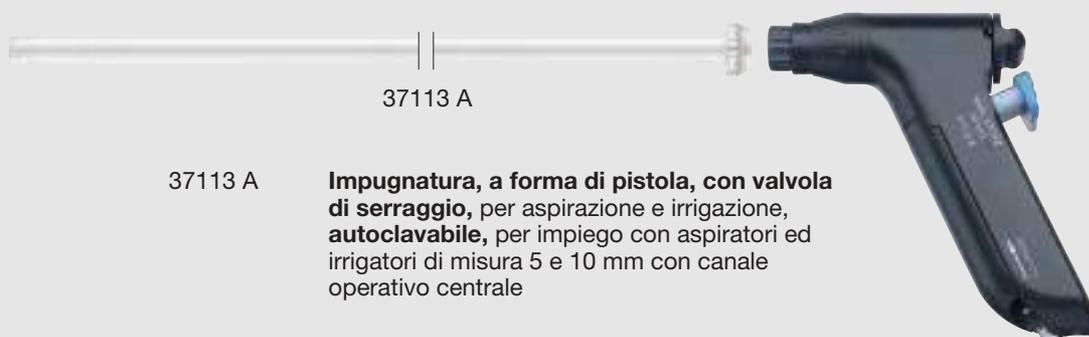
031132-10\*

**Set tubo**, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnatura 30810





37112 A **Impugnatura, retta, con valvola di serraggio,** per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori e irrigatori di misura 3 (in combinazione con adattatore 26167 A), 5 e 10 mm



37113 A **Impugnatura, a forma di pistola, con valvola di serraggio,** per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con aspiratori ed irrigatori di misura 5 e 10 mm con canale operativo centrale



**NUOVO** 37112 RV **Impugnatura di aspirazione e irrigazione,** retta, con ghiera di dosaggio, per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**

**Nota bene:**

Le impugnature 37112 A, 37113 A e 37112 RV sono utilizzabili con i set tubi in silicone sterilizzabili della ditta mtp, vedi pagina 245

**Speciali aspiratori e irrigatori**, misura 10 mm, lunghezza 30 cm, per impiego con strumenti di misura 5 mm, lunghezza 43 cm, tramite canale operativo centrale dell'impugnatura 37113 A, vedi pagine 249-251

**Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 20, APPARECCHI

## Set tubi

per impiego con impugnature 37112 A, 37113 A e 37112 RV



031133-10

031133-10\* **Set tubo**, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione 37112 A, 37113 A e 37112 RV



031518-10

031518-10\* **Set tubo avvolgibile**, con due cannule di punzione, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per laparoscopia

**Nota bene:** Per utilizzare le impugnature 37112 A, 37113 A e 37112 RV in combinazione con set tubo avvolgibile 031518-10 è necessario l'impiego supplementare del set tubo 031134-10. Set tubi per apparecchi di modelli più vecchi si possono ordinare presso la ditta mtp.



031134-10

031134-10\* **Set tubo**, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione 37112 A, 37113 A e 37112 RV, in combinazione con tubo in silicone dal lato del paziente Ø interno 5 mm



031219-10

031219-10\* **Set tubo completo**, con due cannule per punzione, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnature 37112 A, 37113 A e 37112 RV in combinazione con ENDOMAT® LC

7-11



**Nota bene:** I set tubi sterili per le impugnature 37112 A, 37113 A e 37112 RV si possono ordinare direttamente presso la ditta mtp.

# Impugnatura per aspirazione e irrigazione sec. CADIERE

Di forma simile ad una penna, l'impugnatura per aspirazione e irrigazione sec. CADIERE è stata sviluppata specificamente per fornire un'aspirazione precisa. L'impugnatura consente all'operatore di dosare la potenza di aspirazione in base alle proprie esigenze:

quanto più la si usa delicatamente tanto più precisa risulta l'aspirazione. Una pressione maggiore sul pulsante di aspirazione consente un aumento del volume di aspirazione. Il tasto di irrigazione si attiva con il pollice e garantisce all'operatore un'irrigazione potente.

## Vantaggi:

- L'aspirazione precisa semplifica la ricerca di focus emorragici
- Consente un'aspirazione ed un'irrigazione potenti
- Design ergonomico
- Maneggio confortevole



38112 CS



mtp\*

38112 CS **Impugnatura per aspirazione e irrigazione** sec. CADIERE, con adattatore, per aspirazione e irrigazione, **autoclavabile**, per impiego con irrigatori di misura 3 mm, 5 mm e 10 mm con filettatura a lato dello strumento, set tubo per irrigazione 031118-10 o 031119-10, set tubo per aspirazione 031136-10 e set tubo con attacco LUER

incluso:

**Adattatore\***

031135-10\* **Adattatore**, monouso, sterile, con attacco LUER-Lock e oliva per tubo per aspirazione e irrigazione, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnatura per aspirazione e irrigazione 38112 C



## Nota bene:

L'impugnatura 38112 CS è utilizzabile con i set tubi sterili della ditta mtp, vedi pagina 247

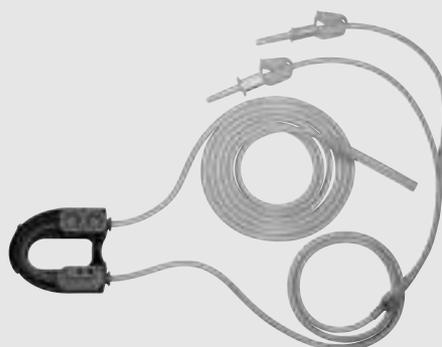
**Speciali aspiratori e irrigatori**, misura 10 mm, lunghezza 30 cm, per impiego con strumenti di misura 5 mm, lunghezza 43 cm, tramite canale operativo centrale dell'impugnatura 37113 A, vedi pagine 249-251

**Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 20, APPARECCHI

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Set tubi

per impiego con impugnatura 38112 CS



031518-10

031518-10\* **Set tubo avvolgibile**, con due cannule di punzione, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per laparoscopia

**Nota bene:** Set tubi per apparecchi di modelli più vecchi si possono ordinare presso la ditta mtp\*.



031119-10

031119-10\* **Set tubo**, con due cannule per punzione, monouso, sterile, per irrigazione, confezione da 10 pezzi, per impiego con ENDOMAT® LC SCB



031136-10

031136-10\* **Adattatore e tubo di aspirazione**, attacco LUER-Lock e oliva per tubo, monouso, sterili, confezione da 10 pezzi, per impiego con impugnatura di aspirazione e di irrigazione 38112 CS

7-11z



**Nota bene:** I set tubi sterili per l'impugnatura 38112 CS si possono ordinare direttamente presso la ditta mtp.

# Aspiratori e irrigatori

slimline

**XS**

## Misura 3,5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 20 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 3,5 mm

Lunghezza	Strumento
20 cm	
36 cm	

Estremità distale	Strumento
	<b>NUOVO</b> 26167 ANS
	<b>NUOVO</b> 26167 ANL
	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali, per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 6 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale  
operativo incorporato e per **trocar**, misura 6 mm

Lunghezza	Strumento
30 cm	
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento
	37260 LH
	37360 LH
	37460 LH
	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali
	37360 SC
	<b>Aspiratore e irrigatore</b>
	37360 PB
	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con cestello di protezione
	37360 CP
	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , per punzione e aspirazione di cisti

### Nota bene:

**Impugnature per impiego con aspiratori e irrigatori** vedi pagine 242-247

**Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Aspiratori e irrigatori

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 e 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**, per impiego con sistemi ottici con canale operativo incorporato e per **trocar, misura 6 mm**

Lunghezza	Strumento
30 cm	
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento	
	26172 BN	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali, superficie opacizzata, con rubinetto a due vie per comando con una sola mano
	26173 BN	
	26174 BN	
	26173 BL	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , superficie opacizzata, con rubinetto a due vie per comando con una sola mano, con due connettori LUER-Lock femmina
	26173 BK	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , superficie opacizzata, con cestello di protezione, con rubinetto a due vie per comando con una sola mano

## Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego **con trocar, misura 11 mm**

Lunghezza	Strumento
36 cm	

Estremità distale	Strumento	
	37560 LH	<b>Aspiratore e irrigatore</b> , con aperture laterali

### Nota bene:

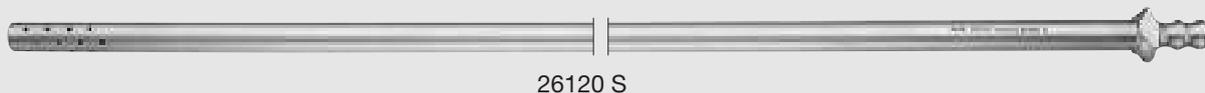
**Impugnature per impiego con aspiratori e irrigatori** vedi pagine 242-247

**Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 20, APPARECCHI

## Aspiratori e irrigatori

### Misura 10 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar**, misura 11 mm



26120 S



26120 S

**Aspiratore per ascite**, misura 10 mm,  
lunghezza 36 cm



28175 YR



28175 YR

**Aspiratore o irrigatore sec. OLSEN**,  
con cestello di protezione, con  
valvola del pistone, misura 10 mm,  
lunghezza 36 cm

### Nota bene:

**Apparecchi per impiego con impugnature per aspirazione e irrigazione** vedi capitolo 20, APPARECCHI

# Aghi, cannule

## Misura 3,5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 30 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 3,5 mm**



26167 GN  
**NUOVO**

**Ago di punzione per fegato** sec. MENGHINI,  
LUER-Lock, misura 3,5 mm, Ø dell'ago 1,6 mm,  
lunghezza 30 cm



26167 NN  
**NUOVO**

**Cannula di iniezione Ultramicro** sec. KOH,  
misura 3,5 mm, lunghezza 30 cm

## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego **con trocar, misura 6 mm**

Strumenti chirurgici, **lunghezza 43 cm**,  
per impiego con sistemi ottici con canale operativo  
incorporato e per **trocar, misura 6 mm**

Lunghezza	Strumento
36 cm	
43 cm	

Estremità distale	Strumento	
	26175 G	<b>Ago di punzione per fegato</b> sec. MENGHINI, LUER-Lock, Ø 1,6 mm
	26178 G	
	26175 PD	<b>Cannula per iniezione</b> , LUER-Lock, Ø 0,8 mm
	26175 P	<b>Cannula per iniezione</b> , LUER-Lock, Ø 1,2 mm
	26178 P	
	26175 R	<b>Cannula per punzione</b> , LUER-Lock, Ø 1,6 mm
	26178 R	



# NOTES E PROCEDURE SIMILI

## S-PORTAL

SISTEMI OTTICI HOPKINS® CONSIGLIATI ..... 256-259



## S-PORTAL

ACCESSO SINGLE PORT, S-PORT®,  
ENDOCONE sec. CUSCHIERI ..... 260-263



## S-PORTAL

SET STRUMENTI CURVI ..... 264-273



## S-PORTAL

ACCESSO MULTIPLE PORT ..... 274-278



## S-PORTAL

ACCESSO DIRETTO sec. DAPRI ..... 279-284



STRUMENTI PER METODI TRANSVAGINALI -  
TRANSOMBELICALI (IBRIDI) ..... 285-286



ACCESSORI ..... 287





**NOTES** è l'acronimo di Natural Orifice Transluminal Endoscopic Surgery. Essa rappresenta un'evoluzione della chirurgia laparoscopica in cui gli interventi vengono eseguiti solamente attraverso i canali naturali del corpo. In questo caso gli interventi vengono eseguiti, ad esempio, solo per via transvaginale, transgastrica, ecc.

Con la dicitura collettiva “**procedure simili**” KARL STORZ intende quei metodi operatori alternativi attinenti analogamente alla NOTES, alla riduzione ulteriore del trauma di accesso.

- Procedure ibride
- S-PORTAL®
- Minilaparoscopia

Le **procedure ibride** si distinguono dagli interventi per via puramente transvaginale per il fatto che, oltre all'accesso transvaginale, viene creato un ulteriore accesso, ad es. attraverso l'ombelico.

La **Single Port Laparoscopic Surgery (SPLS)** descrive una nuova tecnica operatoria che acquista sempre maggiore importanza come evoluzione della chirurgia di accesso mini-invasiva o minimale. La chirurgia Single

Port e quella Single Site sono due tecniche chirurgiche della SPLS che perseguono allo stesso modo come obiettivo la riduzione del trauma operatorio e della cicatrizzazione residua sul paziente. In entrambe le tecniche chirurgiche l'accesso viene creato a livello centrale ed esclusivamente in corrispondenza dell'ombelico. La differenza consiste nel fatto che nella chirurgia Single Port per l'accesso si impiega uno strumento relativamente grande, mentre la chirurgia Single Site richiede fino a quattro trocar. Un'ulteriore possibilità è rappresentata dall'accesso diretto in cui gli strumenti e il trocar ottico vengono introdotti direttamente attraverso l'ombelico. KARL STORZ utilizza per queste possibilità operatorie un unico nome: **S-PORTAL®**. S-PORTAL® significa perciò necessitare di un unico portale per la telecamera e gli strumenti. Il set di strumenti con il marchio S-PORTAL® può essere utilizzato sia per i canali di accesso naturali sia per quelli creati chirurgicamente (ad es. attraverso l'ombelico). Accanto ai necessari sistemi di porte, KARL STORZ offre anche speciali strumenti operativi curvi. Questi strumenti operativi con curvatura distale e/o prossimale agevolano le manovre ed impediscono le collisioni con strumenti ed endoscopio durante l'intervento. Inoltre, un endoscopio allungato consente all'assistente che gestisce la telecamera di tenere le mani lontane dalla zona necessaria al chirurgo.

Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm

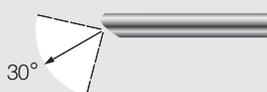


26048 ASA



26048 ASA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce sul lato opposto 180° ed angolato 45°, codice colore: verde

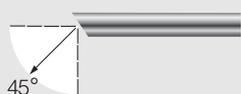


26048 BSA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce sul lato opposto 180° ed angolato 45°, codice colore: rosso



26048 FSA



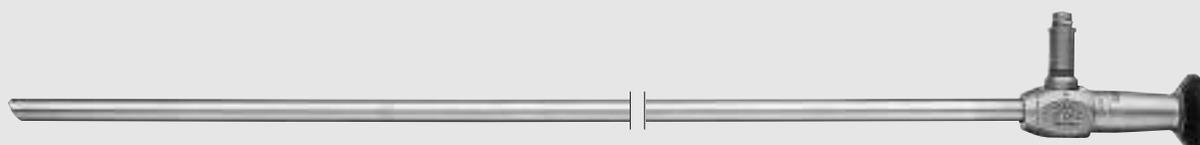
26048 FSA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°**, Ø 5,5 mm, lunghezza 50 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, attacco luce angolato a 45°, codice colore: nero

Ulteriori sistemi ottici vedi capitolo 2

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

Ø 10 mm, lunghezza 42 cm

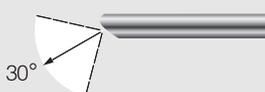


26003 BEA



26003 AEA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**



26003 BEA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**



26003 FEA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 42 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero**

## Accessori opzionali



495 EW

**Adattatore per fonte di luce, angolato 90°, Ø 4,8 mm, completamente girevole per connessione ai sistemi ottici standard**



495 NVC

**Cavo luce a fibre ottiche, angolato 90° nel lato strumento, curvatura molto stretta, Ø 4,8 mm, lunghezza 300 cm**

Ulteriori sistemi ottici vedi capitolo 2

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE



**Consigliato in combinazione con IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

**Sistema ottico con direzione della visuale variabile**

Finora era indispensabile decidere già in precedenza quale sistema ottico utilizzare durante un intervento chirurgico e con quale angolo visuale. Si doveva scegliere se utilizzare un unico angolo visuale o mettere in conto l'eventualità di un cambio intraoperativo del sistema ottico.

Ora questo non è più necessario. A questo scopo abbiamo sviluppato ENDOCAMELEON®, un sistema ottico in cui potrete regolare in ogni momento la direzione della visuale desiderata tra 0° e 120° – anche intraoperativamente.

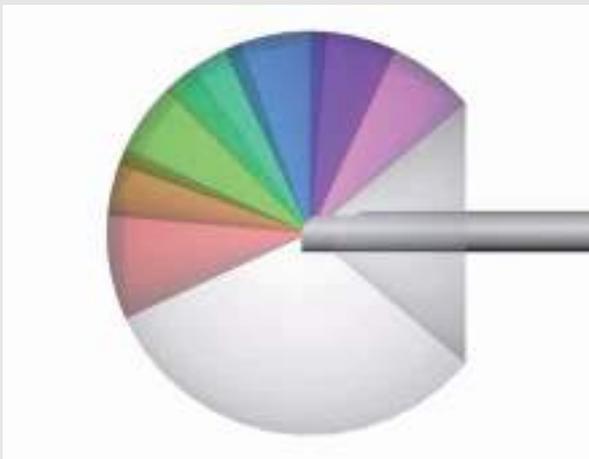
ENDOCAMELEON® riunisce in un solo strumento la maneggiabilità e il confort di un sistema ottico HOPKINS® 0° di grande efficacia, con i vantaggi e le possibilità di un sistema ottico con diverse direzioni della visuale – il tutto naturalmente con la qualità che vi aspettate da un sistema ottico KARL STORZ.

Per il chirurgo avere sempre la direzione della visuale ottimale in ogni situazione significa aumentare notevolmente la sicurezza. ENDOCAMELEON® permette un controllo visivo dell'intera area chirurgica: è possibile controllare i movimenti degli strumenti in ogni fase, visualizzare e

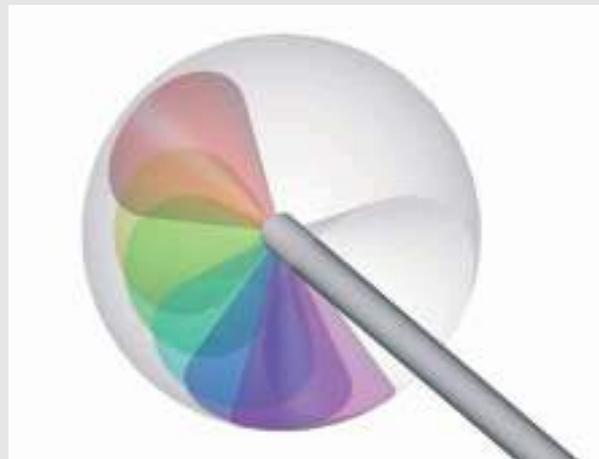
La tecnica rivoluzionaria di ENDOCAMELEON® non comporta né un maneggio complicato, né un aumento dello spazio intracorporale richiesto. Il maneggio resta come di consuetudine, facile ed ergonomico. L'allineamento dell'immagine avviene come in tutti i sistemi ottici rigidi, il cambio della direzione della visuale richiede solo una rotazione dell'anello di regolazione e tutto avviene in modo molto intuitivo.

ENDOCAMELEON® ha un oculare standard che permette di utilizzare la direzione della visuale variabile con tutti i sistemi di telecamera in uso correntemente. Inoltre grazie al sistema di lenti cilindriche HOPKINS®, ENDOCAMELEON® offre una qualità dell'immagine tale da rendere possibile l'uso di telecamere a tre chip o di sistemi di telecamere HD.

controllare emorragie in zone difficilmente accessibili. Con ENDOCAMELEON® basta una rotazione dell'anello di regolazione. E con la possibilità di regolazione da 0° a 120° sono a disposizione praticamente tutte le direzioni della visuale importanti durante un intervento chirurgico.



*ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione laterale*



*ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione isometrica*



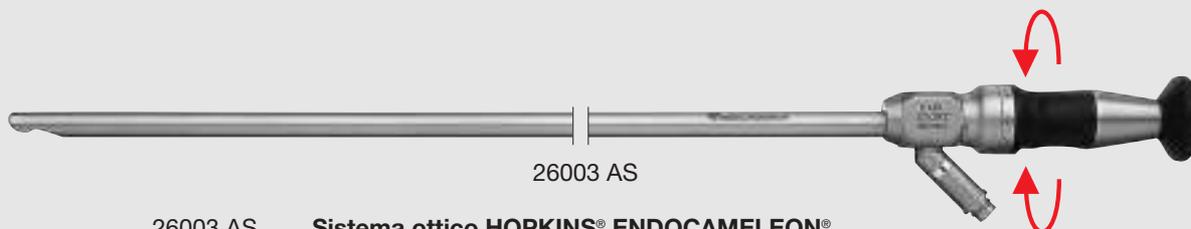
Ø 10 mm, lunghezza 32 e 42 cm

Misura del trocar 11 mm

Consigliato in combinazione con **IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

Caratteristiche particolari:

- Direzione della visuale variabile e regolabile tra 0° – 120°
- Straordinario sistema ottico **HOPKINS®** con sistema a lenti cilindriche
- Controllo di rotazione di facile uso per la direzione della visuale desiderata
- Camicia rigida con un diametro di 10 mm



26003 AS

26003 AS

**Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®,** Ø 10 mm, **lunghezza 32 cm, autoclavabile,** direzione della visuale variabile 0° – 120°, rotella di controllo per la selezione della direzione di visuale desiderata, con fibre ottiche incorporate, attacco luce lato opposto 180° e angolato 45°, codice colore: oro

26003 ASE

**Idem, lunghezza 42 cm**



**Fig. 1:** Anastomosi del retto, direzione della visuale 30°



**Fig. 2:** Anastomosi del retto, direzione della visuale 80°



**Fig. 3/4:** Confronto tra immagine standard ed endoscopica con **IMAGE1 S** (modalità **CLARA** e **CHROMA**)

*Fig. 1 e 2: Immagini del Prof. Dr. Thomas Carus, Asklepios Westklinikum Hamburg, Germania*

*Fig. 3 e 4: Immagini del Prof. Luigi Boni, Università dell'Insubria, Varese, Italia*

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE

Le operazioni Single Port rappresentano uno sviluppo ulteriore della chirurgia mini-invasiva e hanno trovato applicazione nei settori della chirurgia, dell'urologia e della ginecologia. Accanto ai sistemi Single Port esistenti KARL STORZ ha sviluppato un ulteriore sistema: il sistema S-PORT®. S-PORT® convince per la sua modularità. L'operatore può scegliere tra diversi sistemi di tenuta, adattandolo alle proprie preferenze individuali. Inoltre S-PORT® offre un'ampia libertà di movimento degli strumenti che ne facilita sostanzialmen-

te il maneggio. Questo sistema è un'unità flessibile che permette di utilizzare sia strumenti retti che curvi. Un particolare vantaggio di questo sistema di accesso è la lunghezza di incisione variabile che può essere adattata all'indicazione. Inoltre il pezzo operatorio può essere estratto senza problemi, visto che si impiega un drappo sterile quale componente del sistema (monouso). S-PORT®, in quanto di sistema riutilizzabile, viene incontro anche alle esigenze finanziarie della quotidianità clinica.



**Caratteristiche particolari:**

- Sistema modulare
- Molto mobile
- Piattaforma robusta per una comando preciso di sistemi ottici e di strumenti
- Semplice prelievo di tessuto bioptico
- Misura dell'incisione adattabile
- Compatibile con tutti gli strumenti S-PORTAL®
- Particolarmente flessibile e variabile con la guarnizione S-PORT®
- Rapporto costo-beneficio molto alto
- Riutilizzabile, ad eccezione del drappo sterile monouso
- Compatibile con tutti i drappi sterili in commercio



23030 PA

23030 PA

**S-PORT®** sec. LEROY, **sistema di accesso per chirurgia Single Port**, misura adattabile del portale da 15 a 45 mm

incluso:

**Anello del portale**

**Inserto S-PORT®**, per guarnizione X-CONE e S- PORT®

**Guarnizione S- PORT®**

**Drappo sterile**, confezione da 10 pezzi, sterile, monouso



**Guida d'inserimento S-PORT®**, per agevolare il montaggio

**Ausilio di rimozione**, per rimuovere la pellicola di protezione per ferite e per lo smontaggio di S-PORT®

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

Sebbene la tecnica S-PORTAL® offra potenziali vantaggi, è tuttavia soggetta a sostanziali limitazioni ergonomiche, come ad esempio l'elevato grado di difficoltà degli interventi laparoscopici attraverso tale accesso e l'esperienza richiesta all'operatore in fatto di chirurgia laparoscopica tradizionale con più punti di accesso. Il sistema ENDOCONE S-PORTAL® (fig. 1) è stato sviluppato come soluzione completa (strumenti di accesso e sistema di retrazione) per S-PORTAL®, allo scopo di risolvere tali problemi ed agevolare gli interventi attraverso tale accesso.

ENDOCONE è un sistema riutilizzabile per la chirurgia Single Port, realizzato in acciaio inossidabile. Esso si compone di un cono del diametro esterno di 34 mm e del diametro interno di 30 mm come canale strumenti, e di una piastra di tenuta. La piastra di tenuta è dotata di 8 accessi stagni per strumenti, di cui due grandi posizionati sulla linea mediana (per strumenti fino a 15 mm di diametro) e 6 (tre per lato) per strumenti fino a 5 mm

di diametro. Il set comprende anche un riduttore ed un connettore LUER-Lock staccato, il quale può essere impiegato, tra l'altro, per l'aspirazione dei gas combusti durante l'intervento.

### L'inserimento

Per inserire ENDOCONE, occorre praticare un'incisione sulla linea mediana nella cavità addominale di 30 – 35 mm attraverso l'ombelico. Il sistema va quindi inserito introducendo il bordo inferiore nell'apertura ombelicale. Con un movimento rotatorio in senso orario si innesta l'intero labbro nella cavità addominale attraverso la parete addominale. Con un altro movimento rotatorio si applica e si fissa la piastra di tenuta.

*Prof. Dr. Sir Alfred CUSCHIERI,  
University of Scotland,  
Dundee, Gran Bretagna*



**Fig. 1 – 4:** Mobilizzazione del colon destro con strumenti curvi

*Immagini gentilmente offerte dal Prof. Luigi BONI, Varese, Italia*

Misura 34 mm, Ø interno 30 mm

**S-PORTAL**  
SINGLE-PORTAL-ACCESS



23010 PA

23010 PA

**Sistema di accesso chirurgico Single Port ENDOCONE**

sec. CUSCHIERI, autoclavabile, misura 34 mm

incluso:

**Portale**, misura 34 mm

**Piastra di tenuta**, con i seguenti accessi: 1 x da 10 mm,  
1 x da 10 a 15 mm e 6 x da 3 a 5 mm

**Riduttore**, 13/5 mm e 11/5 mm

**Attacco LUER-Lock**, con rubinetto di insufflazione  
e deinsufflazione

**Ulteriori trocar** vedi capitolo 3

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Set strumenti curvi <sup>NUOVO</sup>

ROTATIP®, ganascia e camicia girevoli, scomponibili



Per l'impiego nella chirurgia Single Port è stato sviluppato un nuovo sistema di pinze e forbici scomponibili in tre parti. Gli strumenti sono disponibili nella misura di 5 mm e nelle note forme della sec. CUSCHIERI (O-CON/D-CON I), sec. CARUS e sec. LEROY.

In questo sistema l'operatore, oltre a poter ruotare la camicia, può ruotare anche la ganascia dello strumento

tramite una rotella posta sull'impugnatura, indipendentemente dalla camicia.

Gli strumenti curvi sono stati appositamente sviluppati per l'impiego nella chirurgia Single Port in connessione col sistema S-PORT® o ENDOCONE e con cannule di misura 6 mm.

## Caratteristica particolare:

- **Possibile rotazione della ganascia (illimitata, da entrambe i lati) indipendentemente dalla camicia tramite rotella sull'impugnatura**
- **Rotazione della camicia (illimitata, in entrambe i lati)**
- **Inseri operativi flessibili**
- **Scomponibile in tre pezzi: impugnatura, camicia esterna ed inserto operativo**
- **Misura 5 mm**
- **Disponibile nelle consuete curvature**  
sec. CUSCHIERI (O-CON/D-CON I), sec. CARUS e sec. LEROY



# Set strumenti curvi <sup>NUOVO</sup>

ROTATIP®, ganasce e camicia girevoli, scomponibili



## Curvatura della camicia

### Curvatura della camicia sec. CARUS



Per la loro forma curva all'estremità distale le ganasce sono oblique di 45° verso il basso rispetto all'asse (virtuale) della camicia. Ciò permette una buona visione delle ganasce. Grazie alla lunghezza delle punte delle ganasce rispetto all'asse si può girare e manipolare delicatamente il tessuto con la ganasce utilizzando la rotella sull'impugnatura. Normalmente è necessario combinare uno strumento autostatico curvo con uno strumento retto standard.

### Curvatura della camicia sec. CUSCHIERI

#### O-CON®



Gli strumenti con curvatura della camicia O-CON hanno una curvatura distale.

#### D-CON I®



Gli strumenti con curvatura della camicia D-CON I, invece hanno una curvatura distale e prossimale.

La curvatura distale degli strumenti crea un maggior spazio operativo tra le mani. Ganasce ed impugnature sono parallele all'asse per permettere un operare intuitivo. La forma curva delle camicie garantisce un ordine intracorporeo pratico ed un posizionamento ergonomico e confortevole, senza che l'assistente alla telecamera intralci il campo operativo.

### Curvatura della camicia sec. LEROY



Gli strumenti con curvatura della camicia sec. LEROY hanno una doppia curvatura per cui l'operatore può operare in triangolazione senza incrociare le mani. L'impugnatura e l'estremità distale dello strumento formano una linea. Ciò consente di garantire un maneggio intuitivo il cui movimento corrisponde alla postura di lavoro consueta.

# Impugnatura in materiale sintetico <sup>NUOVO</sup>

per pinze da preparazione e da presa, forbici, isolate,  
ROTATIP®: girevole, con attacco per coagulazione unipolare

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

RotaTip



## Caratteristiche particolari

- Rotazione della ganascia illimitata in entrambe i lati indipendentemente dalla camicia esterna, tramite rotella posta sull'impugnatura
- Scomponibili in tre parti: impugnatura, camicia esterna ed inserto operativo
- Elevata stabilità nella camicia



23151 **Impugnatura in materiale sintetico ROTATIP®, senza dispositivo di arresto, maggiore superficie di appoggio**

Cavi unipolari per alta frequenza vedi pagina 287

# Camicie esterne <sup>NUOVO</sup>

per pinze da preparazione e da presa, forbici, isolate,  
ROTATIP®: girevoli, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm



23400 BD **Camicia esterna ROTATIP®**, isolata, con attacco LUER-Lock di pulizia, curvatura della camicia sec. CARUS, misura 5 mm, lunghezza 36 cm



23400 UD **Camicia esterna ROTATIP®**, isolata, con attacco LUER-Lock di pulizia, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, misura 5 mm, lunghezza 36 cm



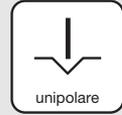
23400 AD **Camicia esterna ROTATIP®**, isolata, con attacco LUER-Lock di pulizia, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I, misura 5 mm, lunghezza 36 cm



23500 CD **Camicia esterna ROTATIP®**, isolata, con attacco LUER-Lock di pulizia, curvatura della camicia sec. LEROY, misura 5 mm, lunghezza 50 cm

# Set strumenti <sup>NUOVO</sup>

Pinze da preparazione e da presa: ROTATIP®, girevoli, scomponibili, isolate, con ganascia girevole, con attacco per coagulazione unipolare



## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego con portali S-PORTAL® e cannule flessibili di misura 6 mm

## Curvatura della camicia sec. CARUS



Camicia esterna, lunghezza 36 cm	Impugnatura
23400 BD	23151

## Una ganascia mobile

Inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo
23410 ON 	23451 OBD <b>Pinza da presa ROTATIP®</b> , con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, curvatura della camicia sec. CARUS

## Entrambe le ganasce mobili

23410 AF 	23451 ABD <b>Pinza da presa ROTATIP®</b> , atraumatica, fenestrata, curvatura della camicia sec. CARUS
23410 ML 	23451 MBD <b>Pinza da preparazione e da presa ROTATIP®</b> sec. KELLY, lunga, curvatura della camicia sec. CARUS
23410 MS 	23451 MSBD <b>Forbici ROTATIP®</b> sec. METZENBAUM, curve, curvatura della camicia sec. CARUS

# Set strumenti <sup>NUOVO</sup>

Pinze da preparazione e da presa: ROTATIP®, girevoli, scomponibili, isolate, con ganaschia girevole, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 cm**, per impiego con portali S-PORTAL® e cannule flessibili di misura 6 mm

O-CON®

RotaTip®



Curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON

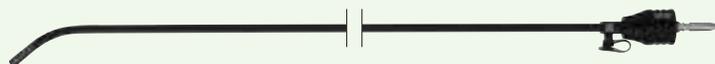


Camicia esterna, lunghezza 36 cm

23400 UD

Impugnatura

23151



Una ganaschia mobile

Inserto operativo

Codice articolo dello strumento completo

23410 ON

23451 OUD



**Pinza da presa ROTATIP®**, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curvatura coassiale verso il basso

Entrambe le ganasche mobili

23410 AF

23451 AUD



**Pinza da presa ROTATIP®**, atraumatica, fenestrata, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curvatura coassiale verso il basso

23410 ML

23451 MUD



**Pinza da preparazione e da presa ROTATIP®** sec. KELLY, lunga, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curvatura coassiale verso il basso

23410 MS

23451 MSUD



**Forbici ROTATIP®** sec. METZENBAUM, curve, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON, curvatura coassiale verso il basso

# Set strumenti

Pinze da preparazione e da presa: **CLICK'line**, girevoli, scomponibili, senza attacco per coagulazione unipolare



Misura 3 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 36 e 40 cm**, per impiego con portali S-PORTAL®

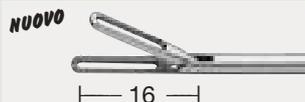
Curvatura sec. CUSCHIERI **O-CON**



Lunghezza	Impugnatura			
	33161	33162	33163	33166
36 cm		<b>NUOVO</b>	<b>NUOVO</b>	<b>NUOVO</b>
40 cm				

Una ganascia mobile

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo			
30310 ONU	30361 ONU	30362 ONU	30363 ONU	30366 ONU
30410 ONU	30461 ONU	30462 ONU	30463 ONU	30466 ONU



**Pinza da presa CLICK'line**, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganascia ad apertura verso l'alto, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON

Ulteriori impugnature in metallo **CLICK'line** vedi capitolo 4

# Set strumenti <sup>NUOVO</sup>

Pinze da preparazione e da presa: ROTATIP®, girevoli, scomponibili, isolate, con ganaschia girevole, con attacco per coagulazione unipolare

Misura 5 mm

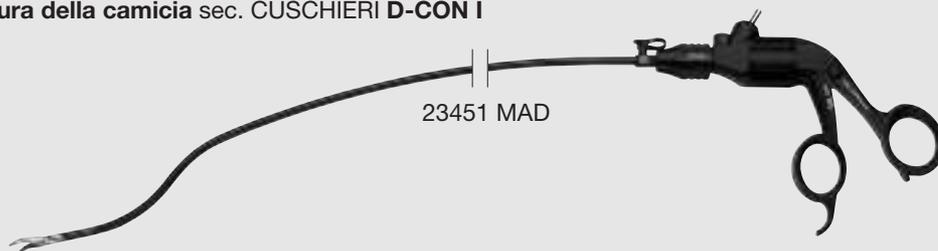
Strumenti chirurgici, lunghezza 36 cm, per impiego con portali S-PORTAL® e cannule flessibili di misura 6 mm

D-CON I

RotaTip®



Curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I

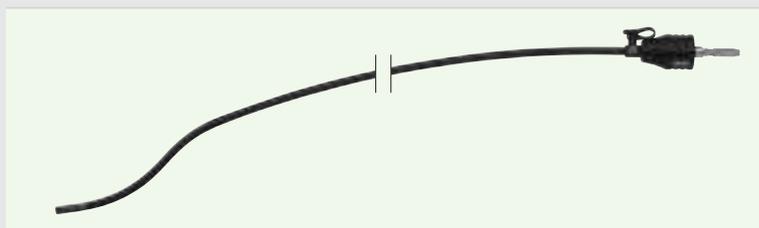


Camicia esterna, lunghezza 36 cm

23400 AD

Impugnatura

23151



Una ganaschia mobile

Inserto operativo

Codice articolo dello strumento completo

23410 ON

23451 OAD



Pinza da presa ROTATIP®, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I

Entrambe le ganasce mobili

23410 AF

23451 AAD



Pinza da presa ROTATIP®, atraumatica, fenestrata, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I

23410 ML

23451 MAD



Pinza da preparazione e da presa ROTATIP® sec. KELLY, lunga, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I

23410 MS

23451 MSAD



Forbici ROTATIP® sec. METZENBAUM, curve, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI D-CON I

# Set strumenti <sup>NUOVO</sup>

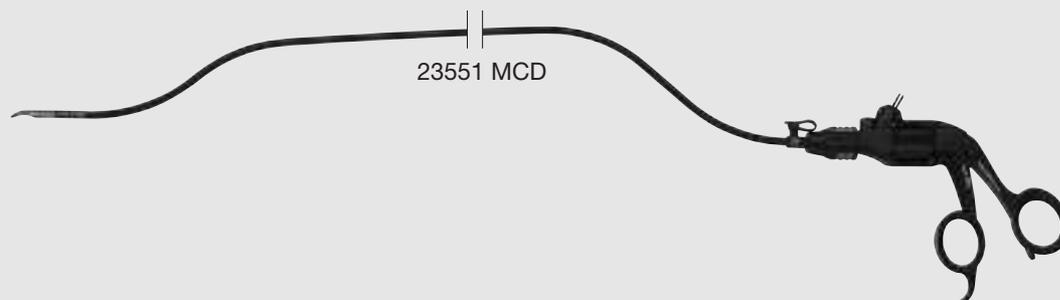
Pinze da preparazione e da presa: ROTATIP®, girevoli, scomponibili, isolate, con ganaschia girevole, con attacco per coagulazione unipolare



## Misura 5 mm

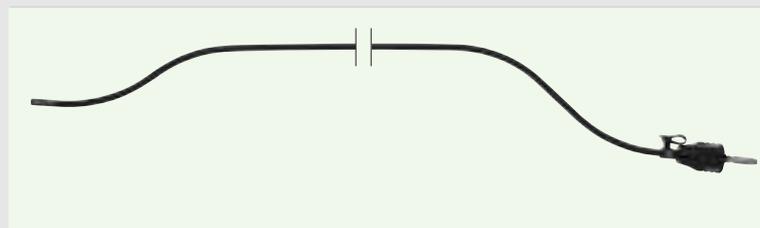
Strumenti chirurgici, **lunghezza 50 cm**, per impiego con portali S-PORTAL® e cannule flessibili di misura 6 mm

## Curvatura della camicia sec. LEROY



### Camicia esterna, lunghezza 50 cm

23500 CD



### Impugnatura

23151



## Una ganaschia mobile

### Inserto operativo

23510 ON



### Codice colore dello strumento completo

23551 OCD

**Pinza da presa ROTATIP®**, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, fenestrata, curvatura della camicia sec. LEROY

## Entrambe le ganasche mobili

23510 ML



23551 MCD

**Pinza da preparazione e da presa ROTATIP®** sec. KELLY, lunga, curvatura della camicia sec. LEROY

23510 MS



23551 MSCD

**Forbici ROTATIP®** sec. METZENBAUM, curve, curvatura della camicia sec. LEROY

# Elettrodi di coagulazione e di dissezione

senza canale di aspirazione, camicia isolata



## Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, **lunghezza 40 e 42 cm**,  
per impiego con portali S-PORTAL® e cannule flessibili di misura 6 mm

## Curvatura sec. LEROY

Lunghezza	Strumento
42 cm	

Estremità distale	Strumento
	23870 UFC <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b> , estremità a forma di L, curvatura della camicia sec. LEROY

Il malleabile elettrodo di coagulazione e di dissezione consente di piegare lo stelo dello strumento nella posizione desiderata; lo strumento si può piegare nella forma desiderata nell'ambito indicato.

Questo strumento è di grande aiuto soprattutto nella chirurgia Single-Port, dato che si può posizionare l'elettrodo in modo individuale a seconda del tipo di intervento chirurgico.



Lunghezza	Strumento
40 cm	

Estremità distale	Strumento
	23870 UFZ <b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b> , estremità a forma di L, camicia malleabile nella parte marcata

Nella chirurgia Single Port, l'accesso viene creato attraverso l'ombelico mediante diversi trocar. Vengono infatti posizionati fino a quattro o cinque trocar praticando incisioni fasciali separate attraverso una porta di accesso. Per l'accesso Multiple Port è possibile utilizzare i tradizionali trocar rigidi e flessibili di KARL STORZ. KARL STORZ offre ora anche nuovi trocar che sono particolarmente adatti all'accesso Multiple Port, e che rappresentano una soluzione ottimale in combinazione

con i trocar standard. Nella chirurgia Multiple Port, le grandi dimensioni degli alloggiamenti delle teste dei trocar standard possono spesso comportare limitazioni di movimento. I trocar KARL STORZ di nuova concezione sono dotati di un alloggiamento più piccolo e di una lunghezza maggiore. Questa modifica contribuisce ad eliminare il rischio di collisione degli strumenti ed offre una migliore visuale a livello intraddominale dell'estremità distale della cannula.

**Caratteristiche particolari:**

- Testa del trocar piccola (Ø inferiore a 2 cm)
- Senza attacco di insufflazione
- Maggiore libertà di movimento durante la manipolazione degli strumenti
- Disponibile da 3,5 e da 6 mm

**Misura 3,5 mm**  
per impiego con strumenti di misura 3 e 3,5 mm



**con cappuccio di tenuta, con valvola, per impiego con strumenti, misura 3 mm**

<b>Misura:</b>		<b>3,5 mm</b>
Lunghezza operativa:		15 cm
Codice colore:		verde
 <p><b>Trocar sec. CURCILLO-KING,</b> con punta smussa incluso: <b>Cannula very low profile,</b> senza attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b></p>		<b>30114 PAL</b>
		30114 P3
		30114 AL

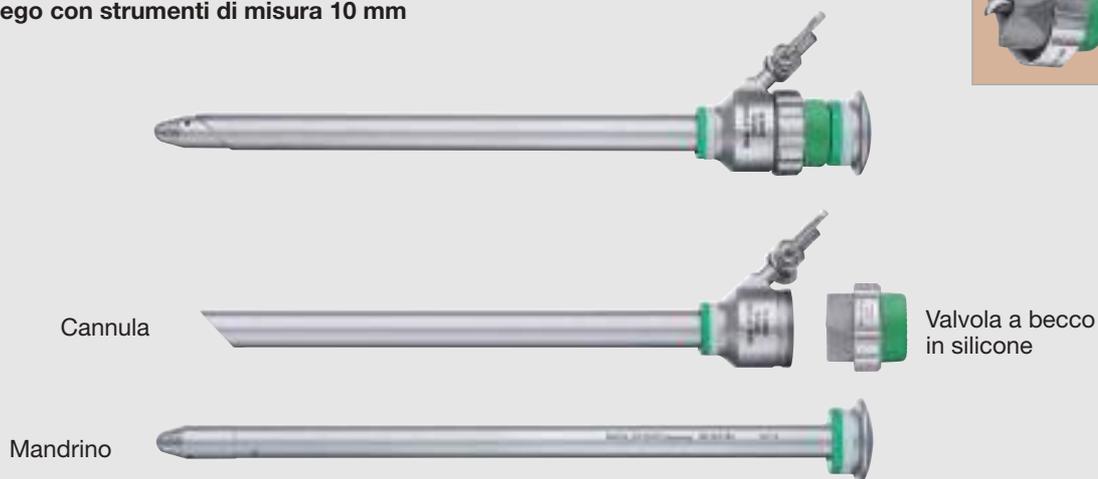
**Misura 6 mm**  
per impiego con strumenti di misura 5 mm



con cappuccio di tenuta, con valvola, per impiego con strumenti, misura 5 mm

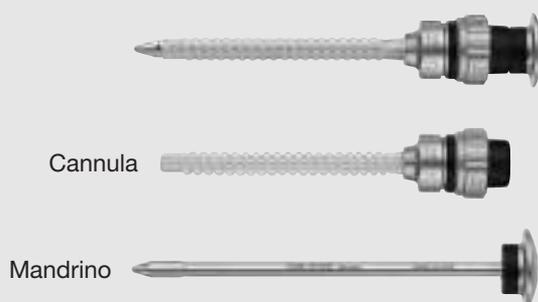
<b>Misura:</b>	<b>6 mm</b>
Lunghezza operativa:	15 cm
Codice colore:	nero
	<b>Trocar</b> sec. CURCILLO-KING, con punta smussa incluso: <b>Cannula very low profile</b> , senza attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b>
	<b>30160 PAL</b>
	30160 P3
	30160 AL

**Misura 11 mm**  
per impiego con strumenti di misura 10 mm



<b>Misura:</b>	<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:	15 cm
Codice colore:	verde-bianco
	<b>Trocar</b> , con punta smussa incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola a becco in silicone</b>
	<b>30123 GBL</b>
	30123 G
	30123 BL
	30123 L1

Misura 6 mm  
per impiego con strumenti chirurgici curvi



<b>Misura:</b>		<b>6 mm</b>
Lunghezza operativa:		8,5 cm
Codice colore:		nero
	<b>Trocar</b> , con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b> , flessibile, con filettatura e valvola a becco in silicone <b>Mandrino</b>	<b>30120 NKL</b> 30120 NL 30120 NK
	<b>Trocar</b> , con punta smussa incluso: <b>Cannula</b> , flessibile, con filettatura e valvola a becco in silicone <b>Mandrino</b>	<b>30120 NOL</b> 30120 NL 30120 NO
<b>Accessori</b>	<b>Guaina in materiale sintetico, autoclavabile</b> , per trocar flessibile, confezione da 5 pezzi 	30120 X

Trocar con guaina flessibile di misura 11 mm vedi capitolo 3, pagina 66



La minilaparoscopia può essere considerata la naturale evoluzione della chirurgia mini-invasiva. Questa tecnica chirurgica è stata introdotta nel 1996 allo scopo di ridurre ulteriormente al minimo il trauma chirurgico, grazie al diametro ridotto dei mini-strumenti rispetto agli strumenti standard tradizionali per laparoscopia. La minilaparoscopia non è riuscita tuttavia ad imporsi stabilmente negli anni '90, poiché inizialmente avvertita come troppo complicata. La causa dell'impopolarità di questo metodo tra i chirurghi laparoscopici era da ricercarsi nell'elevata resistenza all'attrito dei trocar monouso e riutilizzabili, nel costo elevato e nella fragilità dei mini sistemi ottici, così come nell'instabilità dei mini-strumenti.

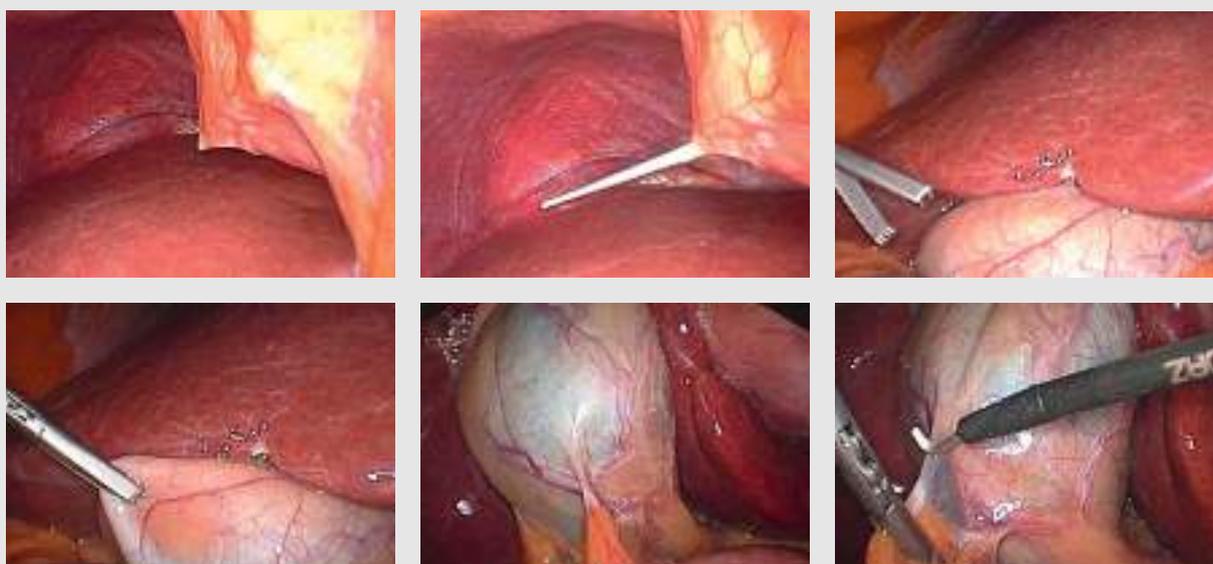
KARL STORZ offre ora anche mini-trocar privi di guarnizione in gomma. Rinunciando alla guarnizione, si riduce la resistenza all'attrito tra trocar e strumento, in modo da garantire movimenti più precisi e ridurre al minimo lo stress chirurgico durante gli interventi mini-invasivi. Il trocar speciale, concepito come un ago lungo, presenta solo tolleranze tecniche ridotte ed è tarato esattamente sul diametro del relativo strumento da 3 mm. In questo sistema trocar, il lume residuo è minimo e rende superflua un'ulteriore guarnizione in gomma o un sistema di valvole che impedisca le perdite di gas (perdita di gas < 0,15 l/min per trocar).

La parte esterna del sistema trocar privo di guarnizione assomiglia ad un ago, ma è comunque più lungo dei mini-trocar tradizionali. Grazie alla punta rastremata dell'inserto e alla minima distanza tra la cannula e il mandrino del trocar, questo sistema risulta più delicato su strati dermici e muscolari rispetto ai trocar tradizionali. Per agevolare l'inserimento dei trocar, si può impiegare un attacco (simile ad un connettore LUER-Lock) adatto

anche all'aspirazione o all'insufflazione di gas, in particolare per la creazione dello spazio retroperitoneale durante l'ernioplastica extraperitoneale (TEP) e la simpatectomia lombare. Data la resistenza all'attrito nettamente ridotta tra trocar e mini-strumenti, questo sofisticato sistema limita di parecchio i movimenti del trocar e lo spostamento di quest'ultimo sulla pelle. Ciò accelera la guarigione della ferita e migliora il risultato estetico. Anche in caso di interventi chirurgici dinamici (ad es. tecnica di sutura), si riscontrano notevoli miglioramenti nella precisione dei movimenti, i quali sgravano l'operatore.

Oggi la minilaparoscopia è considerata un'importante evoluzione della laparoscopia, poiché consente non solo il principio della triangolazione e l'accesso a strutture anatomiche, ma anche perché offre lo stesso livello di ergonomia e sicurezza della laparoscopia tradizionale. In molti casi, mediante i nuovi mini-trocar privi di guarnizione, il chirurgo può migliorare la sua destrezza e precisione, aspetti fondamentali per l'evoluzione della moderna minilaparoscopia. Negli interventi come la TEP e la simpatectomia lombare, che devono essere eseguiti con la massima precisione in spazi ristretti, l'impiego di mini-trocar privi di guarnizione comporta una notevole riduzione dei tempi dell'intervento. Tra gli altri vantaggi della minilaparoscopia vi sono i migliori risultati estetici, la riduzione del dolore, i tempi di degenza ospedaliera ridotti ed una più veloce ripresa della capacità lavorativa.

G. CARVALHO MD PhD,  
University Hospital Oswaldo Cruz,  
Pernambuco University, Recife, Brasile





**Caratteristiche particolari:**

- Punta del mandrino, lunga, piatta a progressione e perciò atraumatica
- Collegamento LUER-Lock del mandrino alla cannula per evitare che fuoriesca durante il posizionamento
- L'attacco LUER-Lock all'estremità prossimale del mandrino ne consente l'impiego come accesso di insufflazione
- Pulsante appiattito per il posizionamento sicuro sul tavolino di sala operatoria
- Nessun attrito
- Ausilio per l'introduzione aproblematica di strumenti
- Disponibile per misura di strumenti 3 e 3,5 mm
- Contrassegno della misura degli strumenti impiegabili sul corpo della cannula e sul mandrino



**Per impiego con strumenti, misura 3 mm**

<b>Misura:</b>	<b>3</b>
Lunghezza operativa:	15 cm
Codice colore:	verde
	<p><b>Trocar sec. CARVALHO,</b> con punta smussa incluso:</p> <p><b>Cannula low-friction</b> 30214 K</p> <p><b>Mandrino</b> 30214 AK</p> <p><b>Ausilio per l'introduzione</b> 30214 K1</p>

**Per impiego con strumenti, misura 3,5 mm**

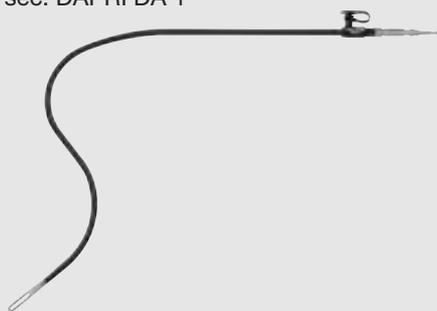
<b>Misura:</b>	<b>3,5</b>
Lunghezza operativa:	10 cm
Codice colore:	rosso
	<p><b>Trocar sec. CARVALHO,</b> con punta smussa incluso:</p> <p><b>Cannula low-friction</b> 30217 K</p> <p><b>Mandrino</b> 30217 AK</p> <p><b>Ausilio per l'introduzione</b> 30214 K1</p>

Uno dei principi della laparoscopia è l'osservazione di quanto si svolge nel campo operatorio su monitor, laddove campo operatorio e testa dell'operatore si trovano sullo stesso asse. Un'altra regola vuole che l'asse dei trocar chirurgici sia perpendicolare a quello del laparoscopia nella bisecante. Abbiamo dunque sviluppato strumenti laparoscopici curvi che consentono di rispettare questa regola in caso di accesso Single Port. Grazie alla curvatura della camicia è possibile raggiungere l'angolo retto nelle vicinanze dell'organo esternamente all'addome, in corrispondenza dell'ombelico e nella cavità addominale. Risulta così superfluo inserire altri

trocar. Un ulteriore vantaggio dato dalla speciale conformazione della camicia è rappresentato dal fatto che le impugnature non collidono così facilmente con il laparoscopia, consentendo dunque all'operatore di lavorare in modo ergonomico a braccia piegate, come nella laparoscopia classica. Il laparoscopia viene inserito nella cavità addominale attraverso un trocar da 11 mm, posizionato in corrispondenza dell'ombelico. Gli strumenti chirurgici possono essere inseriti senza ricorrere a trocar aggiuntivi, ma vengono semplicemente introdotti nell'addome lungo la cannula ombelicale per il laparoscopia oppure attraverso altri dispositivi.

● **Pinza da presa curva I** (per appendicectomia Single Port)

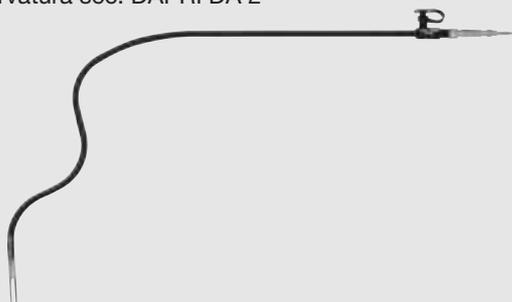
Curvatura sec. DAPRI DA 1



La camicia della pinza da presa I è curva a S per evitare interferenze direzionali con l'asse del laparoscopia nel sito operatorio. Vista la curvatura della camicia, la punta della pinza da presa è l'unica parte dello strumento che arriva fino alla fine distale dell'endoscopia.

● **Pinza da presa curva II** (per colecistectomia Single Port)

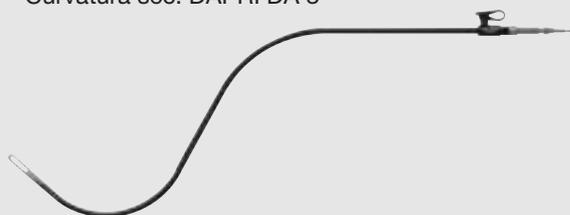
Curvatura sec. DAPRI DA 2



La pinza II ha tre curve per evitare interferenze direzionali con l'asse laparoscopico nel sito operatorio. La punta della pinza è l'unica parte dello strumento che arriva fino alla fine dell'endoscopia.

● **Pinza da presa curva III** (per la funduplicazione Single Port sec. Nissen ed altri interventi ad es. la splenectomia)

Curvatura sec. DAPRI DA 3



La camicia ha due curve; una curvatura viene introdotta tramite l'accesso nell'addome in modo da non entrare in conflitto con il laparoscopia. L'altra curvatura, vicino alle ganasce, permette di operare con un ulteriore strumento curvo, secondo il principio della triangolazione.

- **Strumenti a curvatura semplice**

Curvatura sec. DAPRI DA 4



Le forbici **CLICK'line** e **ROBI**®, gli elettrodi di coagulazione e dissezione, aspiratore ed irrigatore hanno una curvatura semplice per evitare interferenze direzionali nel posizionamento degli altri strumenti e dei sistemi ottici nell'ombelico.

- **Portaghi curvi I e II**

Curvatura sec. DAPRI DA 5



Il portaghi I ha una curva semplice per evitare interferenze direzionali con gli altri strumenti e il sistema ottico. Rispetto alla curvatura della camicia le ganasce sono curve di 45° e facilitano l'esecuzione dell'annodamento intracorporeo.

Curvatura sec. DAPRI DA 6



Il portaghi II ha due curvature: una curvatura viene introdotta nell'addome tramite l'accesso per evitare interferenze direzionali col laparoscopio. L'altra curvatura, vicina alla ganascia consente di operare con una pinza da presa curva secondo il principio della triangolazione andere. Rispetto alla curvatura della camicia le ganasce sono curve 45° e facilitano l'esecuzione dell'annodamento intracorporeo.

*Dr. med. Giovanni DAPRI,  
European School of Laparoscopic Surgery,  
Saint-Pierre University Hospital, Bruxelles, Belgio*

**Dotazione di base** vedi capitolo 1

Per una descrizione dettagliata della procedura consultare la pagina web: [www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

# Set strumenti sec. DAPRI

Pinze da preparazione e da presa: **CLICK'liné**, non girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare



Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, per impiego con accesso diretto

Curvatura sec. DAPRI DA 1



23161 ONF

23161 ONF

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné**, una ganaschia mobile, curvatura della camicia sec. DAPRI, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, misura 5 mm incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna**, con inserto pinza

Curvatura sec. DAPRI DA 2



23161 ONE

23161 ONE

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné**, una ganaschia mobile, curvatura della camicia sec. DAPRI, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, misura 5 mm incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna**, con inserto pinza

Curvatura sec. DAPRI DA 3



23161 ONH

23161 ONH

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné**, una ganaschia mobile, sec. DAPRI, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, misura 5 mm incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna**, con inserto pinza

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Set strumenti sec. DAPRI

Pinza da preparazione, pinza da preparazione e da presa, forbici, elettrodo di coagulazione e di dissezione: **CLICK'line**, non girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, per impiego con accesso diretto



Curvatura sec. DAPRI DA 4



23125 RG

23125 RG

**Pinza da preparazione CLICK'line**, entrambe le ganasce mobili, ganasce curve ad angolo retto, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna con inserto operativo**

**NUOVO** 23125 ONG

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'line**, una ganascia mobile, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia con inserto operativo**

23262 MSG

**Forbici CLICK'line** sec. METZENBAUM, entrambe le ganasce mobili, curve, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

incluso:

**Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 quattro posizioni di arresto

**Camicia esterna con inserto operativo**



23775 CLG

23775 CLG

**Elettrodo di coagulazione e di dissezione**, senza canale di aspirazione, camicia isolata, estremità a forma di L, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm



Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

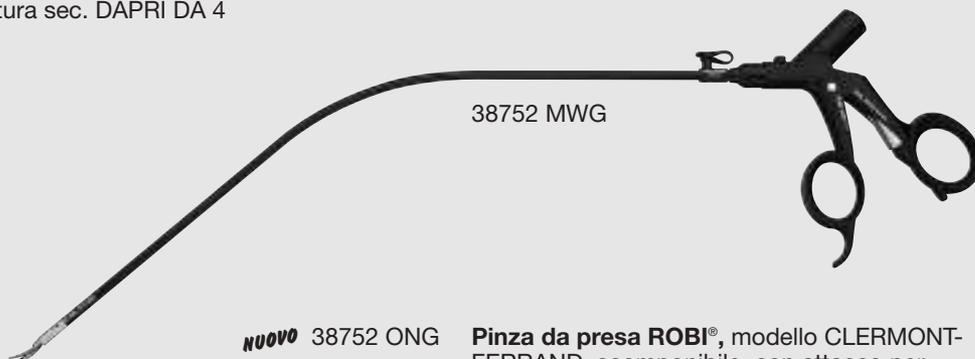
## Set strumenti sec. DAPRI

Pinza da presa e forbici **ROBI**®,  
aspiratore e irrigatore

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, per impiego con accesso diretto

Curvatura sec. DAPRI DA 4



**NUOVO** 38752 ONG

**Pinza da presa ROBI**®, modello CLERMONT-FERRAND, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI**®, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna ROBI**® con inserto pinza

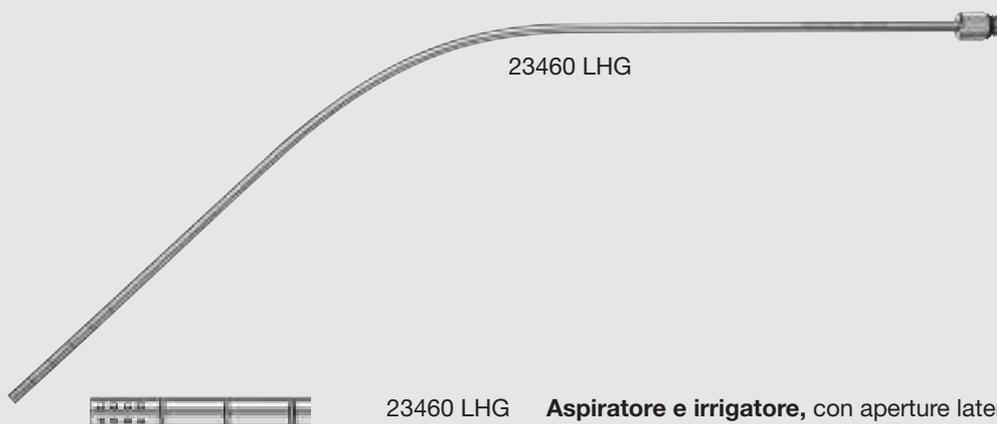
**NUOVO** 38752 MWG

**Forbici ROBI**® sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, lame curve, sottili, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI**®, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

**Camicia esterna ROBI**® con inserto forbici



23460 LHG

**Aspiratore e irrigatore**, con aperture laterali, curvo, curvatura della camicia sec. DAPRI, misura 5 mm

**Impugnature per impiego con aspiratori e irrigatori** vedi capitolo 9, pagine 242-247

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

Misura 5 mm

Strumenti chirurgici, per impiego con accesso diretto

Curvatura sec. DAPRI DA 5



23178 K

Curvatura sec. DAPRI DA 6:



23178 L

	Impugnatura		
	30173 AR	30173 AL	30173 AO
DA 5 DA 6			

Una ganaschia mobile

Camicia esterna con inserto operativo	Codice articolo dello strumento completo		
23178 K	23178 KAR	23178 KAL	23178 KAO
23178 L	23178 LAR	23178 LAL	23178 LAO



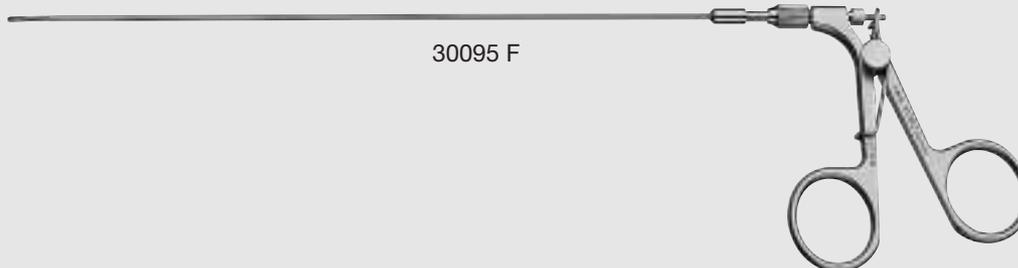
**Macro-portaghi** sec. KOH, scomponibile, ganasce rette, con inserto in carburo di tungsteno, curvatura della camicia sec. DAPRI, per impiego con materiale da sutura da 0/0 a 7/0



30090 NH

**NUOVO** 30090 NH

**Guida di sutura**, modello DAPRI, per il posizionamento di una sutura a sacca di tabacco durante una laparotomia



30095 F

**NUOVO** 30095 F

**Pinza da presa ad ago**, percutanea, modello DAPRI, misura 1,8 mm, lunghezza 20 cm

## Set consigliato sec. BURGHARDT

La chirurgia laparoscopica transvaginale presenta il problema di dover posizionare più accessi in una zona difficilmente visibile. Per questo, è sorta l'idea di utilizzare l'accesso vaginale primario come guida per altri trocar. KARL STORZ offre ora un nuovo sistema per la tecnica transvaginale, utile per il posizionamento transvaginale dei singoli trocar.

## Il sistema a trocar doppio sec. BURGHARDT è costituito dai seguenti componenti:

1. Trocar da 10 mm con punta del mandrino sec. SCARFI
2. Attacco di insufflazione sulla cannula da 10 mm in posizione 45°, per impedire un reciproco intralcio tra i trocar
3. Cannula flessibile da 5 mm con alloggiamento della testa piccolo, per consentire la minima distanza tra i trocar
4. Mandrino del doppio trocar, per posizionare in sicurezza la cannula trocar flessibile da 6 mm

## Posizionamento del sistema:

Il posizionamento transvaginale del mandrino da 11 mm è eseguibile in sicurezza sotto guida laparoscopica. In caso di mancata visuale sul Douglas, è utile ricorrere alla tecnica della minilaparotomia.

Dopo aver posizionato la cannula da 11 mm, aiutandosi con il mandrino del trocar doppio è possibile posizionare in sicurezza la cannula flessibile (utilizzando il trocar primario come guida sotto controllo visivo).

Il ricorso a strumenti curvi inseriti attraverso la cannula flessibile garantisce un maggiore grado di libertà nei movimenti.

Oltre che per le procedure ibride, il doppio trocar può essere impiegato anche per le procedure laparoscopiche standard della tecnica Single Site o Multiple Port, al fine di riuscire a posizionare in sicurezza le cannule a distanze ottimali anche in questi metodi chirurgici

*Dr. med. Jens BURGHARDT,  
Freikirchliches Krankenhaus und Poliklinik Rüdersdorf,  
Germania*



Fig. 1: Introduzione del mandrino doppio



Fig. 2: Posizionamento della cannula flessibile da 6 mm



Fig. 3: Posizionamento della cannula flessibile da 6 mm



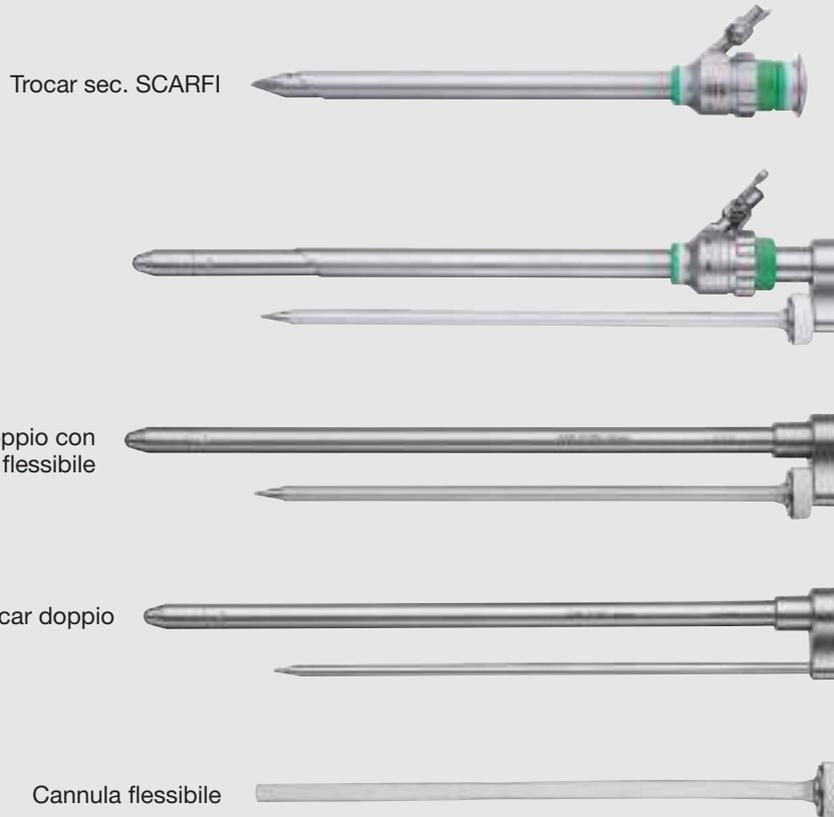
Fig. 4: Sistema mandrino doppio inserito

Dotazione di base vedi capitolo 1

# Strumenti per metodi transvaginali – transombelicali (ibridi)

Set consigliato sec. BURGHARDT

## Strumenti per accesso transvaginale



<b>Misura:</b>	<b>6/11 mm</b>
Lunghezza operativa:	15 cm
<b>Trocar doppio</b> sec. BURGHARDT incluso:	<b>30123 GDL</b>
<b>Trocar</b> sec. SCARFI, misura 11 mm	30123 GFL
<b>Trocar doppio</b> , con due mandrini, punta smussa, misura 11 mm, punta atraumatica conica, misura 5,5 mm	30123 DD
<b>Cannula flessibile</b> , misura 6 mm	30120 DL

Dotazione di base vedi capitolo 1

# Accessori

Cavi unipolari e bipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC
	26176 LM	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin
	26176 LV	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab
	26176 LW <b>NUOVO</b>	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 **ML**, 26176 **LVL**.







# Bracci autostatici meccanici

con KSLOCK



I bracci autostatici meccanici di KARL STORZ sono un supporto versatile, semplice ed economico per strumenti e sistemi ottici.

La vasta gamma di accessori consente di configurare i sistemi in base alle esigenze dell'utente. La costruzione solida assicura il posizionamento sicuro e senza oscillazione.

## Caratteristiche particolari:

- Posizionamento semplice, veloce e preciso
- Molteplici campi di applicazione grazie a diversi stativi articolati ed accessori
- Posizionamento flessibile
- Una manopola centrale permette di bloccare e di sbloccare confortevolmente le articolazioni
- Morso di fissaggio per impiego con guide standard europee ed americane
- Regolazione variabile dell'altezza per mezzo del morso di fissaggio
- Ulteriore prolungamento dell'asta 28172 HM, per l'impostazione di distanze operative particolarmente grandi, per es. per l'impiego col sistema VITOM®
- Posizionamento ergonomico sul tavolo operatorio
- Semplifica il lavoro dell'assistente
- Serraggio sicuro di strumenti e di sistemi ottici
- Rappresentazione equilibrata del campo operatorio
- Non necessita di manutenzione
- Autoclavabile
- Serraggio rapido KSLOCK per il fissaggio di morsetti, strumenti ed accessori con perno KSLOCK



# Bracci autostatici meccanici

con KSLOCK



### Base

#### Base standard

28172 HK



#### Base girevole

28172 HR



### Stativo articolato

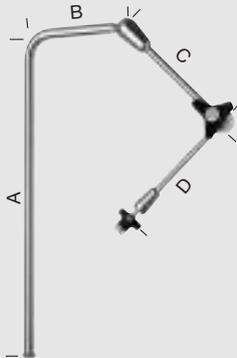
#### retto

28272 HA



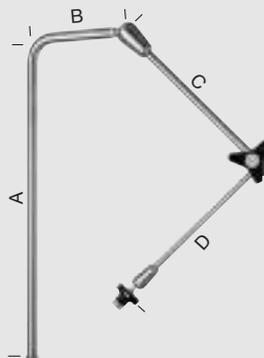
#### a forma di L

28272 HB



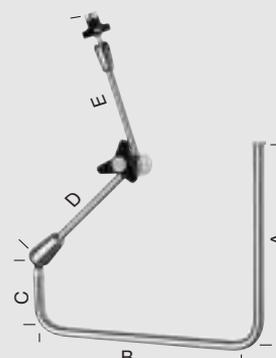
#### a forma di L, lungo

28272 HC



#### a forma di U

28272 HD



A 30 cm

B -

C 20 cm

D 17 cm

A 48 cm

B 15 cm

C 20 cm

D 17 cm

A 48 cm

B 15 cm

C 27 cm

D 24 cm

A 25 cm

B 31 cm

C 10 cm

D 20 cm

E 17 cm

Per il completamento del braccio autostatico meccanico occorre un morsetto di fissaggio.  
Morsetti di fissaggio per braccio meccanico vedi pagina 293

# Bracci autostatici

Morsetti di fissaggio e accessori consigliati

## Morsetti di fissaggio

	28272 UGN	<b>Morsetto di fissaggio</b> , in metallo, range di serraggio da 16,5 a 23 mm, con aggancio rapido KSLOCK (maschio), per impiego con tutti i sistemi ottici KARL STORZ HOPKINS® a testa quadrata
	28272 UKN	<b>Morsetto di fissaggio</b> , in metallo, range di serraggio da 4,8 a 12,5 mm, con aggancio rapido KSLOCK (maschio), per impiego con camicie per strumenti e camicie ottiche
	28272 UGK	<b>Morsetto di fissaggio</b> , con giunto sferico, grande, range di serraggio da 16,5 a 23 mm, con aggancio rapido KSLOCK (maschio), per impiego con tutti i sistemi ottici KARL STORZ HOPKINS® a testa quadrata
	28272 UKK	<b>Morsetto di fissaggio</b> , con giunto sferico, piccolo, in metallo, range di serraggio da 4,8 a 12,5 mm, con aggancio rapido KSLOCK (maschio), per impiego con camicie per strumenti e camicie ottiche
	28272 UL	<b>Morsetto di fissaggio</b> , universale, range di serraggio da 0 a 18 mm, con aggancio rapido KSLOCK (maschio)
	28272 UF	<b>Morsetto di fissaggio</b> , per impiego con tutti i fibroscopi KARL STORZ con custodia in materiale sintetico, con aggancio rapido KSLOCK (maschio)

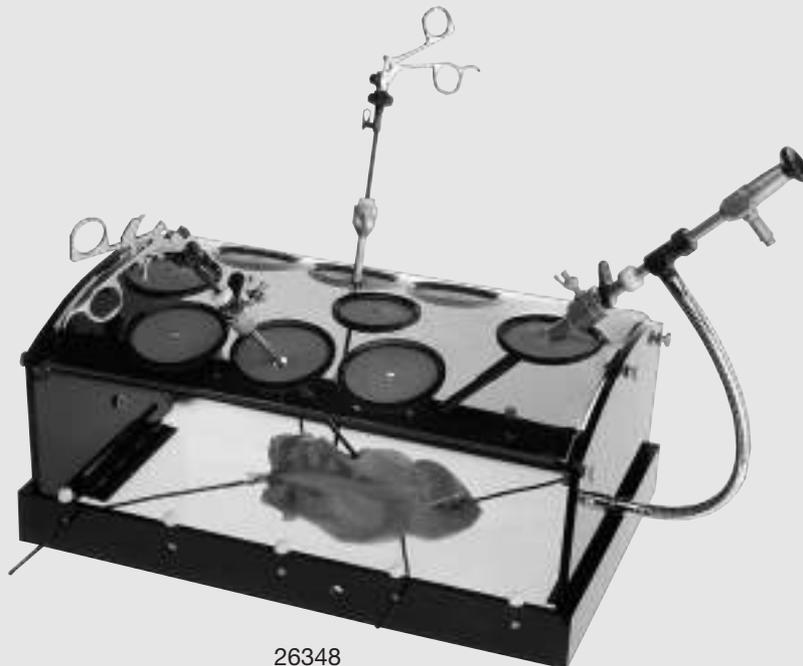
## Accessori

	28272 CN	<b>Cilindro di serraggio</b> , apribile, per il fissaggio flessibile dei sistemi ottici da 10 mm alla camicia ottica, <b>autoclavabile</b> . Il cilindro di fissaggio consente un movimento verticale e la rotazione del sistema ottico.
	28172 HM	<b>Base con prolunga</b> , 50 cm, con serraggio laterale per regolazione dell'altezza dello stativo articolato, per impiego con stativi articolati 28272 HA/HB/HC e morsetto di fissaggio 28172 HK/HR
	041150-20*	<b>Copertura</b> , con punta elastica, confezione da 20 pezzi

## Training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER

Il training model sec. SZABO-BERCI-SACKIER è stato sviluppato per il training di diversi interventi chirurgici laparoscopici, in modo particolare per le diverse tecniche di sutura. Presenta delle membrane a livello dei tipici punti di incisione. Inoltre il training model è dotato di un supporto flessibile per endoscopio che per-

mette al chirurgo di operare a due mani. Grazie al training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER, il chirurgo può acquisire la destrezza e la precisione necessarie per l'esecuzione di interventi chirurgici laparoscopici di successo.



26348

26348

**Training model per laparoscopia** sec. SZABO-BERCI-SACKIER

## Training model sec. BITTNER

per interventi chirurgici di ernie

La riduzione dei tempi operatori è una delle conseguenze principali dell'impiego di modelli "di training pre-operatorio" e il training virtuale tramite computer.

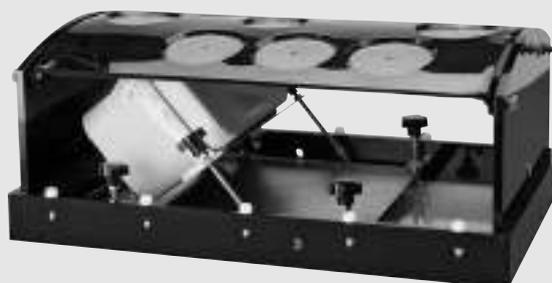
Il modello di ernia è stato sviluppato in base ad uno stampo derivato dal bacino prelevato da un cadavere. Lo stampo è stato creato dopo la dissezione completa della zona inguinale. Il modello riproduce quindi esattamente le misure anatomiche del bacino umano. Tutte le strutture inguinali importanti (vasi epigastrici, vasi iliaci, sinfisi e legamento di Cooper, nervi inguinali, tratto ileo-pubico, anello inguinale profondo) sono rappresentate in modo schematico.

Il modello è idoneo per il training delle fasi operatorie dell'ernioplastica laparoscopica (TAPP) o dell'ernioplastica endoscopica (TEP, fase 2 e 3):

1. Apertura del peritoneo
2. Impianto di una rete di 10 x 15 cm
3. Fissaggio della rete
4. Chiusura del peritoneo tramite sutura

Inoltre il modello consente di mettere a punto "in ambiente asciutto" la facilità d'uso delle reti e delle tecniche di fissaggio.

*Prof. Dr. med. R. BITTNER*



*Modello d'ernia sec. BITTNER, con training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER*



26342 M



26342 U



26342 P



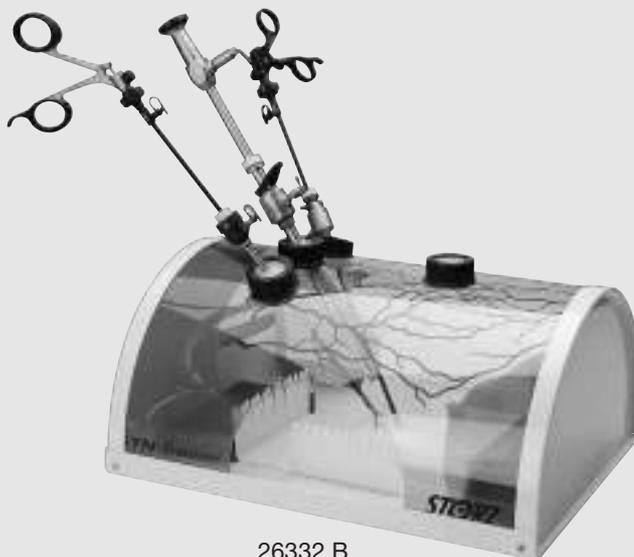
26342 B

- 26342 M **Modello d'ernia** sec. BITTNER, modello in silicone per formazione del fissaggio della sutura nell'ernioplastica laparoscopica (metodi TAPP e TEP)
- 26342 P **Peritoneo di ricambio**, confezione da 50 pezzi
- 26342 U **Telaio**, per il posizionamento del modello in silicone 26342 M nel training model per laparoscopia 26348
- 26342 B **Dispositivo di fissaggio**, per fissaggio del peritoneo di ricambio 26342 P al modello per ernia sec. BITTNER 26342 M

Il training model per interventi endoscopici è disponibile nei modelli “chirurgia” e “ginecologia”. I punti di incisioni del trocar in queste discipline chirurgiche non sono identici e quindi i modelli sono forniti con coperchi diversi. I 4 punti di incisione sono dotati ognuno di un inserto in materiale espanso che serve da guida per il trocar.

Entrambe i modelli hanno una piastra operativa su cui sono fissati gli elementi che servono di volta in volta per il training.

Il training model per interventi endoscopici viene fornito in una valigetta ed è facile da assemblare. Le parti utilizzate sono disponibili su ordinazione.



26332 B

**26332 A Training model per interventi endoscopici, modello “CHIRURGIA”**

incluso:

**Piastra di fondo**

**Piastra di copertura “CHIRURGIA”**

**Piastra operativa**

**Modulo d’esercizio**

**Pinze di fissaggio, confezione da 2 pezzi**

**Inserto in silicone, 4 pezzi**

**Valigetta**

**Panno di protezione**

**26332 B Training model per interventi endoscopici, modello “GINECOLOGIA”**

incluso:

**Piastra di fondo**

**Piastra di copertura “GINECOLOGIA”**

**Piastra operativa**

**Modulo d’esercizio**

**Pinze di fissaggio, confezione da 2 pezzi**

**Inserto in silicone, 4 pezzi**

**Valigetta**

**Panno di protezione**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Training model per interventi laparoscopici <sup>NUOVO</sup>

Modello "European Academy of Gynecological Surgery" (EAGS)

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



26332 N

26332 N

**Training model per interventi laparoscopici,**  
modello EAGS

incluso:

**Piastra di fondo**

**Piastra di copertura,** modello EAGS

**Inserto in gommapiuma,** confezione da 8 pezzi

**Valigetta**

**Panno di protezione**

#### **Nota bene:**

I modelli in legno LASTT (The Laparoscopic Skills Testing and Training model) sono disponibili tramite la ditta EAGS ([www.theacademyhouse.org](http://www.theacademyhouse.org))

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Perfusione pulsatoria di organi (P.O.P.)

La perfusione pulsatoria di organi è stata sviluppata per la simulazione di interventi chirurgici mini-invasivi, aprendo quindi nuove possibilità per quanto riguarda il training in laparoscopia e in toracoscopia.

Il training model P.O.P. per laparoscopia consente di ricreare le condizioni reali di un intervento chirurgico (vedi sotto) su organi o gruppi di organi animali:

- **Interventi laparoscopici (fegato, cistifellea, intestino tenue ed intestino crasso, milza, ecc.)**
- **Chirurgia toracica (cuore, polmoni, aorta)**
- **Anastomosi con sutura a clips del tratto gastro-intestinale (laparoscopica e a cielo aperto)**
- **Interventi urologici mini-invasivi (reni, uretere, ghiandola surrenale, ecc.)**
- **Interventi ginecologici mini-invasivi (annessi, cisti, ecc.)**
- **Controllo delle complicazioni**
- **Training di gruppo**

## Perfezione chirurgica tramite eccellente training

Finora gli esperimenti sugli animali erano l'unica possibilità adeguata per esercitarsi negli interventi chirurgici; rispetto a questo il training model P.O.P. offre notevoli vantaggi. Si può simulare senza limite di tempo ogni forma di emorragia (parenchimatosa, capillare, venosa) senza gli svantaggi degli esperimenti su animali. Sono quindi possibili sia l'apprendimento di interventi chirurgici standard, che l'apprendimento del controllo mirato delle complicazioni in seguito ad emorragie. Rispetto agli esperimenti sugli animali, il training può essere ripetuto a piacimento e senza limiti di tempo.

Inoltre il procedimento con il training model P.O.P. è particolarmente idoneo anche per gli esperimenti con le nuove tecniche inclusa la verifica dei risultati. Sul training model P.O.P. per laparoscopia si possono applicare tutte le tecnologie note in clinica come l'elettrobisturi ad alta frequenza (unipolare e bipolare), il LASER, il dissectore ad ultrasuoni, il dissectore ad acqua, il sigillo tissutale e l'incollamento di tessuto.

Il prof. Dr. Gerhard Szinicz e i suoi collaboratori hanno ricevuto il premio relativo alla ricerca per la protezione degli animali "Felix Wankel Tierschutz-Forschungspreis 1993" dell'università Ludwig-Maximilian di Monaco di Baviera per questo metodo innovativo di apprendimento.

## Principio di funzionamento:

L'arteria centrale degli organi o dei gruppi di organi animali viene cateterizzata e collegata alla pompa del training model per laparoscopia sec. SZINICZ. Il medium di perfusione (acqua del rubinetto colorata) si trova all'interno del training model e viene poi pompato negli organi. Il funzionamento della pompa è regolato elettronicamente con una frequenza regolata di circa 65 pulsazioni/minuto e controllato costantemente (pressione massima di 140 mmHg). Gli organi poggiano su una griglia metallica, il liquido di perfusione attraversa le arterie, le vene e le eventuali lesioni e ritorna a sua volta nel training model.

Gli organi e i gruppi di organi sopra descritti sono congelati e conservabili per un anno ad una temperatura di 20°C. Ordinazione online: [www.optimist.at](http://www.optimist.at)



Il training model P.O.P. DOCK SYSTEM consente un allargamento dei settori d'uso della perfusione pulsatoria di organi durante la simulazione di tecniche chirurgiche endoscopiche, proctologiche ed endourologiche. Il giunto sferico girevole ed orientabile consente il cambio di adattatore dal diametro di 10 mm fino a 40 mm.

# Training model per laparoscopia sec. SZINICZ

Simulazione chirurgica con perfusione pulsatoria di organi  
(training model P.O.P.)



26342 KB

26342 KB

**Training model per laparoscopia** sec. SZINICZ,  
DOCK SYSTEM, con perfusione di organi palpitanti,  
completo, con alimentatore, 230 VAC, 50/60 Hz

## Training model per laparoscopia di ProDelphus

I trainer per laparoscopia vengono impiegati oggi in via prioritaria in tutto il mondo per l'apprendimento della chirurgia mini-invasiva, poiché in certi paesi non è consentito, per ragioni etiche ed economiche, familiarizzare con questa tecnica su preparati umani e modelli animali.

I trainer ProDelphus sono realizzati in neoderma. "Surgical Neoderma" che si è rivelato essere un materiale plasmabile, atossico, modellabile e dal prezzo adeguato, in grado di preservare la qualità degli strumenti (sistemi ottici, pinze, ecc.). Come idea di base se ne raccomanda il monouso, benché la composizione del materiale sia resistente alla contaminazione batterica e all'infezione micotica.

In condizioni di impiego corretto, temperature adeguate (tra 18 e 32 °C) e aria ambientale secca, il materiale si conserva fino ad un massimo di 2 anni. La miscela dei polimeri consente di realizzare 36 sostanze diverse, grazie alle quali si possono riprodurre quasi tutti gli or-

gani umani. È per questo che i trainer ProDelphus sono considerati i pelvic trainer migliori.

Il materiale elastico e resistente in diversi colori permette una dissezione delle strutture analoga a quella degli interventi su corpo umano. In caso di impiego degli ultrasuoni o della tomografia, si ottengono risultati estremamente realistici.

Con questa sostanza è possibile ricreare qualsiasi anatomia del corpo umano (addome, pelvi, testa, ecc.) e le varie patologie.

Ciò consente agli utilizzatori di apprendere le tecniche di dissezione e di sutura, nonché di simulare gli interventi chirurgici per via laparoscopica e laparotomica.

*Prof. Luca MENCAGLIA,  
Centro oncologico di Firenze, Italia*



Il simulatore per laparoscopia sec. LYRA offre le seguenti possibilità di training:

- Il training model è costituito da un corpo di base e da tutta una serie di organi in neoderma estremamente realistici.
- Il peritoneo e la parete addominale riprodotti consentono un utilizzo improntato alla pratica con gli strumenti e a un trattamento realistico del "paziente".
- Permette di esercitarsi nell'appendicectomia, nella dissezione e nella sutura intestinali, nell'adesiolisi, negli interventi di ginecologia generale, nella dissezione dell'uretere e in molti altri interventi
- Interventi intercambiabili a seconda delle necessità.



Fig. 1 - 6: Colecisti tesa e relativa preparazione



26344 L2

26344 L2 **Simulatore per laparoscopia** sec. LYRA, per interventi chirurgici laparoscopici e assistiti da robot, incluso sistema di derivazione urinaria, completo

incluso:

**Base simulatore per laparoscopia** sec. LYRA

**Inserto organo in neoderma, fegato**

**Inserto organo in neoderma, milza**

**Inserto organo in neoderma, stomaco**

**Inserto organo in neoderma, peritoneo**

**Inserto organo in neoderma, intestino**

**Inserto organo in neoderma, parete addominale**

**Inserto organo in neoderma, cul-de-sac**

**Inserto organo in neoderma, inserto vagina**

**Inserto organo in neoderma, utero**

**Inserto organo in neoderma, modello di sutura**

#### **Accessori opzionali**

26344 LF **Set organi in neoderma**, con intestino e organi, per impiego con simulatore per laparoscopia sec. LYRA 26344 L2

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# VITOM® - SISTEMA DI VISUALIZZAZIONE PER LA CHIRURGIA APERTA CON MINI-ACCESSO



**VITOM®**

Sistema di visualizzazione per la chirurgia aperta con mini-accesso

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



2-15

Nell'odierna quotidianità chirurgica la gran parte degli interventi viene eseguita ancora in chirurgia aperta, anche se il numero di interventi endoscopici è in continua crescita. In qualità di fornitore globale nell'ambito della chirurgia mini-invasiva KARL STORZ, con la concezione del nuovo HAVE 1™, tiene conto di questa tendenza, poiché i sistemi telecamera e di documentazione KARL STORZ, in connessione con l'innovativo sistema VITOM®, possono essere

impiegati anche per la visualizzazione e la documentazione di interventi in chirurgia aperta. La combinazione di tecnologie mini-invasive con tecniche della chirurgia aperta risulta efficace, economica e migliora gli work-flow in sala operatoria. HAVE 1™ è la soluzione unica di visualizzazione e documentazione per la chirurgia mini-invasiva ed aperta.

#### I vantaggi di HAVE 1™:

- Solo KARL STORZ offre il sistema VITOM® con il quale è possibile visualizzare e documentare interventi in chirurgia aperta di tutte le discipline.
- Eccellente qualità di immagine in FULL HD
- Elevata profondità di campo
- Ampia distanza operativa
- Operare ergonomico tramite il monitor
- Design compatto: occupa poco spazio in sala operatoria
- Possibile l'impiego di sistemi endoscopici KARL STORZ FULL HD preesistenti

#### Brillante visualizzazione in FULL HD



#### KARL STORZ HAVE 1™:

<b>H</b> IMAGE1 S	Piattaforma telecamera FULL HD
<b>A</b> AIDA™ compact NEO HD	Medical Data Management System
<b>V</b> VITOM®	Visualizzazione brillante di interventi in chirurgia aperta
<b>e</b> Endoscopia	Il "Diamond Standard" nella chirurgia mini-invasiva
<b>1</b> La soluzione completa	Il referente per la visualizzazione e la documentazione



Video HAVE 1™

**Una visualizzazione brillante in FULL HD**

Il sistema telecamera FULL HD IMAGE1 S consente un supporto ottimale in tutti gli interventi chirurgici mini-invasivi e di chirurgia aperta.

Il sistema VITOM® offre un'elevata profondità di campo, un notevole ingrandimento, un buon contrasto ed un'eccellente resa dei colori, elementi ideali per una visualizzazione di livello non superabile nell'ambito della chirurgia aperta.

**Documentazione**

Il sistema VITOM® è straordinariamente adatto per la documentazione nella chirurgia aperta con mini-accesso.

**Ergonomia**

L'immagine ingrandita dell'intervento di chirurgia aperta può essere guardata su di un monitor FULL HD dal chirurgo, dagli assistenti e da tutto lo staff di sala operatoria, il che consente all'intera équipe una visualizzazione ottimale del sito operatorio.

**Training e formazione**

Il sistema VITOM® è adatto per il training e la formazione professionale, dal momento che garantisce una visualizzazione eccellente ingrandita del sito operatorio sia all'interno che all'esterno della sala operatoria.

**Possibilità di impiego**

Il sistema VITOM® offre una possibilità di visualizzazione degli interventi di chirurgia aperta con mini accesso ed è stato impiegato con successo nella chirurgia aperta della tiroide. Il sistema VITOM® può essere impiegato anche in interventi chirurgici pediatrici. Inoltre il sistema VITOM® costituisce un eccellente supporto nel training e nella formazione ed è particolarmente adatto per la documentazione.

Ci sono molti approcci chirurgici diversi per la rimozione della tiroide. Nonostante la tendenza di interventi chirurgici mini-invasivi come MIVAT (Minimally Invasive Video-assisted Thyroidectomy – Prof. Paolo Miccoli, Università di Pisa, Italia) e ABBA (Axillo Bilateral Breast Approach – Prof. Martin W. Strik, HELIOS Hospital, Berlino, Germania), le tireoidectomie aperte sono ancora molto diffuse. Per questi interventi di chirurgia aperta l'operatore utilizza una lente d'ingrandimento o lavora sotto semplice visione ottica. Finora non era possibile alcuna documentazione di questi interventi chirurgici, non era possibile alcuna visualizzazione e documentazione a scopi didattici o di training per medici assistenti e per il personale di sala. Il sistema innovativo VITOM® di KARL STORZ offre una soluzione ad entrambi i problemi: si posiziona ad una distanza tra i

25 ed i 75 cm sopra il sito operatorio, consentendo la documentazione dell'intervento chirurgico con la registrazione di immagini fisse e di video FULL HD.

Inoltre le immagini FULL HD all'interno di ogni sala operatoria sono trasmesse e visualizzate su ogni monitor disponibile.

Il sistema VITOM® si basa sui componenti endoscopici di KARL STORZ ed il suo rapporto costo/benefici è molto elevato.

Abbiamo testato il sistema VITOM® nelle tireoidectomie aperte, raggiungendo eccellenti risultati.

*Prof. Dr. med. H. DRALLE e Dr. med P. N. THANH,  
Allgemein-Chirurgie, Universitätsklinikum Halle (Saale), Germania*



Tireoidectomia aperta



Video

Immagini gentilmente concesse dal:  
*Prof. Dr. med. Henning Dralle, Allgemein-Chirurgie, Universitätsklinikum Halle (Saale), Germania*

Atresie anali, la malattia di Hirschsprung, ipospadie, ambiguità genitale, interventi chirurgici urologici e dell'apparato digerente sono le operazioni più comuni nei neonati. Le correzioni vengono eseguite in chirurgia aperta oppure in combinazione con un accesso endoscopico.

Il sistema VITOM® si utilizza per la visualizzazione di interventi di chirurgia aperta con accesso mini-invasivo. In pediatria il sistema VITOM® si può utilizzare per i seguenti interventi chirurgici:

- Malformazioni anorettali
- Megacolon congenito (malattia di Hirschsprung)

- Correzioni di ipospadie
- Correzioni di epispadie
- Ambiguità genitale
- Interventi chirurgici urologici e dell'apparato digerente nei neonati

*Prof. M. LIMA,  
Primario della chirurgia pediatrica e del centro  
di microchirurgia e chirurgia sperimentale  
Università di Bologna, Clinica di S. Orsola, Italia*



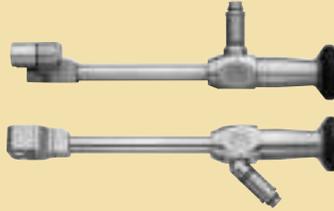
Video 1



Video 2

Immagini gentilmente concesse dal: *Prof. Mario Lima, Minimally Invasive Paediatric Surgery Center, Policlinico S. Orsola Malpighi, Bologna, Italia*

Sistema ottico VITOM® 0° e 90°  
con illuminatore integrato



20916025 AA/DA

Cilindro di serraggio



28272 CN

Cavo luce a fibre ottiche



495 TIP

Braccio autostatico meccanico



28272 UGK

28272 HC

28172 HR

Testina a tre chip FULL HD  
IMAGE1 S H3-Z



TH 100

Fonte di luce fredda XENON 300 SCB



20 1331 01-1

Sistema telecamera IMAGE1 S



TC 200IT  
TC 300

Monitor FULL HD da 26"



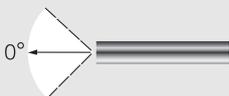
9826 NB

Esoscopi ed illuminazione – sistema ottico VITOM® con illuminatore integrato

Lunghezza 11 cm



20916025 AA



**20916025 AA** Sistema ottico VITOM® 0° con illuminatore integrato, sistema ottico HOPKINS® VITOM® a visione rettilinea 0°, distanza del campo operativo 25 – 75 cm, lunghezza 11 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate e lenti del condensatore, codice colore: verde

**Opzionale:**

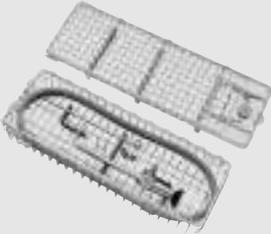
**20916020** Sistema ottico VITOM® 25 0°, sistema ottico HOPKINS® VITOM® 25 a visione rettilinea 0°, distanza del campo operativo 25 – 75 cm, Ø 10 mm, lunghezza 11 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde



20916025 DA



**20916025 DA** Sistema ottico VITOM® 90° con illuminatore integrato, sistema ottico HOPKINS® VITOM® 90°, distanza del campo operativo 25 – 75 cm, lunghezza 11 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate e lenti del condensatore, codice colore: blu

		VITOM® 0° con illuminatore integrato	VITOM® 90°	Sistema ottico VITOM® 25 0°
		20 9160 25 AA	20 9160 25 DA	20 9160 20
495 TIP	 <b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , attacco retto, termoresistente, grande trasmissione di luce, Ø 4,8 mm, lunghezza 300 cm	●	●	●
495 NVC	 <b>Cavo luce a fibre ottiche</b> , angolato 90° nel lato strumento, curvatura molto stretta, Ø 4,8 mm, lunghezza 300 cm	●	-	●
20 9170 00	 <b>Illuminatore VITOM® 25</b> , 2 lenti regolabili con dispositivo di sostegno per sistemi ottici VITOM® 25, <b>autoclavabile</b> , per impiego con sistemi ottici VITOM® 25 (20 9160 20 e modelli simili) e con cavo luce a fibre ottiche a Y 495 UV, non adatto per impiego con sistemi ottici VITOM® di seconda generazione con illuminatore incorporato	-	-	●
495 UV	 <b>Cavo luce a fibre ottiche a Y</b> , 2x Ø 3,5 mm, lunghezza 230 cm, per attacco contemporaneo di due strumenti	-	-	●
20 9180 20	 <b>Asta distanziatrice VITOM® 25</b> , 25 cm	-	-	●
39501 A2	 <b>Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione</b> di due endoscopi rigidi e di un conduttore di luce, con supporti per adattatore attacco luce, supporti per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 352 x 125 x 54 mm, per endoscopi rigidi fino a Ø di 10 mm e lunghezza operativa 20 cm	●	●	●

<b>Distanza operativa:</b>	25 – 75 cm		
<b>Profondità di campo e distanza operativa di: Profondità di campo:</b>	<b>25 cm</b> ca. 3,5 cm	<b>50 cm</b> ca. 7 cm	<b>75 cm</b> ca. 10 cm
<b>Larghezza campo immagine a distanza operativa di:</b> Zoom telecamera IMAGE1 S H3-Z 1x Zoom telecamera IMAGE1 S H3-Z 2x	<b>25 cm</b> 5 cm 3,5 cm	<b>50 cm</b> 10 cm 7 cm	<b>75 cm</b> 15 cm 10,5 cm
<b>Scala immagine a distanza operativa di:</b>	<b>25 cm</b>	<b>50 cm</b>	<b>75 cm</b>
<b>Monitor da 26":</b> Zoom telecamera H3-Z 1x Zoom telecamera H3-Z 2x	ca. 8x ca. 16x	ca. 4x ca. 8x	ca. 3x ca. 6x
<b>Monitor da 42":</b> Zoom telecamera H3-Z 1x Zoom telecamera H3-Z 2x	ca. 14x ca. 28x	ca. 7x ca. 14x	ca. 5x ca. 10,5x
<b>Monitor da 52":</b> Zoom telecamera H3-Z 1x Zoom telecamera H3-Z 2x	ca. 17x ca. 34x	ca. 8x ca. 16x	ca. 6x ca. 12x

# MORCELLATORI

**UNIDRIVE® S III SCB** ..... 314



**Rotocut G2** <sup>NUOVO</sup> ..... 315-319



**MORCELLATORE SuperCut SAWALHE II** ..... 320-323



**PINZE** sec. SAWALHE ..... 324



**BISTURI PER MORCELLATORE** sec. CHARDONNENS . . . 325-326



# UNIDRIVE® S III SCB

Composizione di set standard consigliata

Per impiego con morcellatori elettronici SuperCut SAWALHE II, Rotocut G2 e RotoCut G2

## Caratteristiche particolari:

- Il regime di rotazione può essere regolato in modo continuo
- Regime massimo di rotazione preimpostabile
- Alto rendimento del motore, costante su tutto il range della velocità
- Regime e coppia motrice controllati da microprocessore
- Comando ottimizzato
- Dispositivi di comando semplici e di facile lettura
- Riconoscimento automatico del manipolo
- Attacco di comando per sistemi a pompa KARL STORZ per impiego combinato
- Per impiego con:
  - Rotocut G2
  - Morcellatore SuperCut SAWALHE II
- Con possibilità di connessione per KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)



26 7010 01-1 **UNIDRIVE® S III SCB**, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz

incluso:

**Cavo di rete**

**Interruttore ad un pedale**, due livelli

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

## Dati tecnici:

Modalità operativa	- Oscillante (shaver) - In senso orario (morcellatore)	Dimensioni, l x h x p	305 x 165 x 233 mm
Regime max.	40.000 (min <sup>-1</sup> ) (motore EC)	Peso	5 kg
Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz	Certificazione	CEI 601-1, marchio CE sec. DDM

**Accessori per composizioni di set** vedi pagine 317 e 323

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Rotocut G2 – Un ulteriore passo verso la perfezione

Il Rotocut G2 stabilisce dei nuovi criteri per i morcellatori in laparoscopia ginecologica. Grazie alla combinazione di maneggevolezza, estrema semplicità e massime prestazioni il Rotocut G2 costituisce un'alternativa efficace rispetto ad altri sistemi. Lo sviluppo ulteriore e consequenziale del motore ad albero cavo già provato nel Rotocut G1 garantisce una funzionalità ottimale e un maneggio semplice per l'operatore, ad esempio permette che il morcellatore possa essere appoggiato direttamente sulla pancia della paziente.

Il Rotocut G2 rispetto al Rotocut G1 è stato ottimizzato in molti punti in stretta collaborazione con gli operatori.

La nuova generazione Rotocut G2 dispone di un trocar stand alone sul quale sono fissate le componenti del

motore. Così il morcellatore può essere introdotto nell'accesso primario nell'addome senza il motore. Ciò facilita il maneggio del sistema. Il trocar rotante permette un posizionamento variabile della sporgenza del trocar per facilitare, da un lato, la visione del bisturi e dall'altro la morcellazione tangenziale ("effetto peeling"). Dopo la morcellazione il trocar senza motore può essere impiegato come secondo accesso per gli strumenti, ad es. per la rimozione del tessuto morcellizzato dall'addome.

Lo chassis del motore completamente incapsulato soddisfa le più alte esigenze nella preparazione: non sono necessari adattatori di pulizia supplementari né è necessario oliare il motore.

### Caratteristiche particolari:

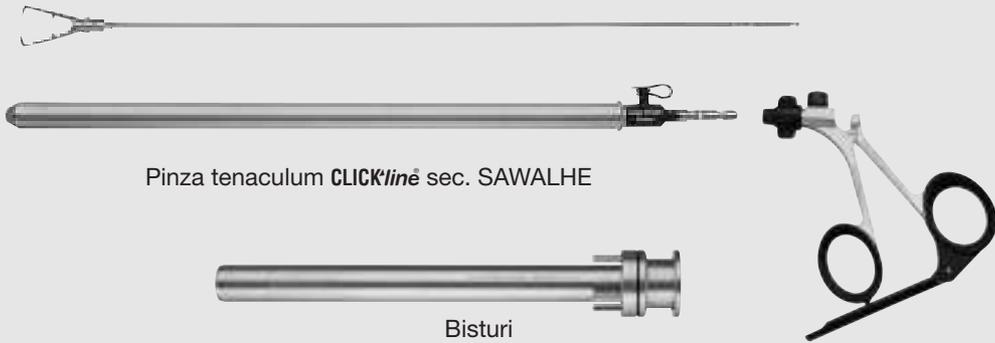
- **Motore ad albero cavo ad alto rendimento e senza cambio di velocità**
- **Accesso primario nell'addome senza motore**
- **Risparmio di tempo grazie al meccanismo a click tra il motore ed il trocar**
- **Funzione peeling per una morcellazione rapida**
- **Punta girevole del trocar per posizionamento variabile**
- **Il trocar stand alone viene utilizzato come accesso supplementare dopo la morcellazione**
- **Custodia del motore incapsolata**



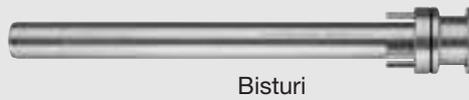
**Rotocut G2** *NUOVO*  
 per applicazioni laparoscopiche,  
 misura 11 e 15 mm



26723 RC/26721 RC/26725 RC



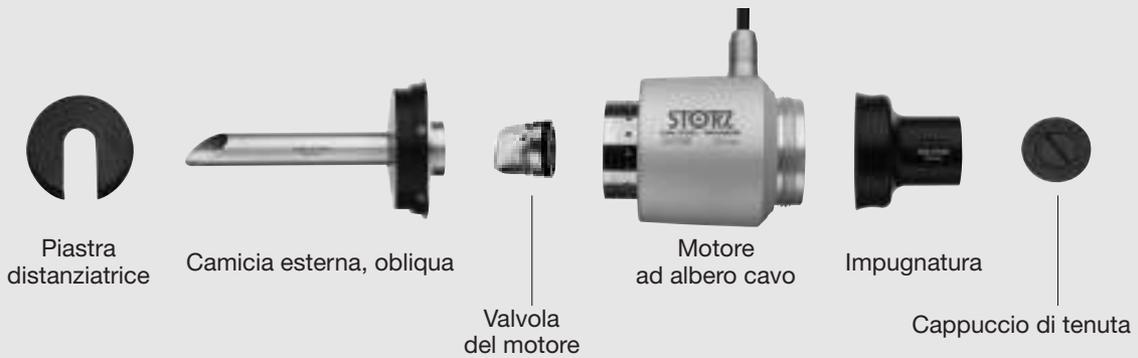
Pinza tenaculum **CLICK'line** sec. SAWALHE



Bisturi



Otturatore



Piastra  
distanziatrice

Camicia esterna, obliqua

Valvola  
del motore

Motore  
ad albero cavo

Impugnatura

Cappuccio di tenuta

# Rotocut G2 <sup>NUOVO</sup>

per applicazioni laparoscopiche,  
misura 11 e 15 mm

## Misura 11 mm

- 26721 RC **Rotocut G2**, standard, Ø 11 mm, morcellatore per applicazioni laparoscopiche, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Motore ad albero cavo Rotocut G2**  
**Impugnatura**, 11/15 mm  
**Trocar**, standard, Ø 11 mm, obliquo  
**Otturatore**, standard, Ø 11 mm, smusso  
**Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi  
**Valvola**, Ø 11 mm  
**Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi  
**Membrana della valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile  
**Pinza tenaculum CLICK'liné** sec. SAWALHE, misura 11 mm  
**Bisturi**, laparoscopico, Ø 11 mm  
**Contenitore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1

## Misura 15 mm

- 26725 RC **Idem**, Ø 15 mm

## Misura 11/15 mm

- 26723 RC **Rotocut G2**, Ø 11/15 mm, morcellatore per applicazioni laparoscopiche, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Motore ad albero cavo Rotocut G2**  
**Impugnatura**, 11/15 mm  
**Trocar**, standard, Ø 11 mm, obliquo  
**Trocar**, standard, Ø 15 mm, obliquo  
**Otturatore**, standard, Ø 11 mm, smusso  
**Otturatore**, standard, Ø 15 mm, smusso  
**Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi  
**Valvola**, Ø 11 mm  
**Valvola**, Ø 15 mm  
**Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi  
**Membrana per valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile  
**Pinza tenaculum CLICK'liné** sec. SAWALHE, misura 11 mm  
**Pinza tenaculum CLICK'liné** sec. SAWALHE, misura 15 mm  
**Bisturi**, laparoscopico, Ø 11 mm  
**Bisturi**, laparoscopico, Ø 15 mm  
**Contenitore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1

Per impiego con pinze sec. SAWALHE vedi pagina 324

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

## Accessori opzionali

per Rotocut G2



26 7130 39

**Set di piastre distanziali**, bilanciamento massimo dell'altezza 10 mm, confezione da 5 piastre distanziali 26 7130 38, per impiego con strumenti fino a Ø 16,5 mm



Si possono posizionare una o più piastre distanziatrici l'una sopra l'altra in modo da limitare la profondità d'introduzione della camicia in pazienti di corporatura snella. Un dado laterale può essere utilizzato anche quando il manipolo Rotocut G2 è ancora inserito.

26720 HA

**Impugnatura, 90°**

### Set cestelli perforati 39510 G per Rotocut, consigliato per pulizia, sterilizzazione, conservazione e trasporto di un sistema di morcellazione Rotocut G2 per applicazioni laparoscopiche

39510 G

**Sistema cestelli perforati per Rotocut**, per la pulizia, sterilizzazione e la conservazione di un sistema di morcellazione Rotocut, composto da una parte inferiore 39510 GA, parte superiore 39510 GB e da un coperchio 39510 GL, dimensioni esterne (l x p x h): 535 x 250 x 210 mm

#### Descrizione prodotto:

- **Cestello superiore**, per componenti di lunghezza standard o per componenti per pazienti adiposi, anche in combinazione. È possibile la seguente dotazione:
  - 1x Motore, con cavo di connessione
  - 2x Bisturi, 11 o 15 mm
  - 1x Impugnatura del motore, 11/15 mm
  - 4x Camicia, 11 o 15 mm
  - 2x Valvola, 11 o 15 mm
  - 1x Impugnatura 90°
- **Cestello inferiore**, per componenti di lunghezza standard o per componenti per pazienti adiposi, anche in combinazione. È possibile la seguente dotazione:
  - 2x Impugnatura pinza
  - 2x Camicia della pinza, 11 o 15 mm
  - 2x Inserto pinza
  - 2x Otturatore, 11 o 15 mm
  - 5x Distanziatore
  - 1x Box guarnizione, per pezzi di piccole dimensioni
- **Coperchio**, per la chiusura del sistema di cestelli perforati o a scelta solo del cestello perforato inferiore o superiore, con apertura di perforazione per montaggio dell'adattatore di irrigazione al motore



**Nota bene:** Gli strumenti raffigurati non sono compresi nel sistema di cestelli perforati.

# Accessori opzionali

per Rotocut G2

## Ulteriori accessori

per applicazioni laparoscopiche, lunghezza operativa 9,5 cm

	26721 TS	<b>Trocar</b> , retto, Ø 11 mm	
	26725 TS	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OP	<b>Otturatore</b> , con punta piramidale, Ø 11 mm	
	26725 OP	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OC	<b>Otturatore</b> , con punta conica, Ø 11 mm	
	26725 OC	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	091112-05*	<b>Bisturi</b> , sterile, monouso, Ø 11 mm, lunghezza operativa 9,5 cm, confezione da 5 pezzi	
	091115-05*	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	

## Ulteriori accessori

per applicazioni laparoscopiche in pazienti adiposi, lunghezza operativa 12,5 cm

	26721 TOO	<b>Trocar</b> , obliquo, Ø 11 mm	
	26725 TOO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 TSO	<b>Trocar</b> , retto, Ø 11 mm	
	26725 TSO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OBO	<b>Otturatore</b> , con punta smussa, Ø 11 mm	
	26725 OBO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OCO	<b>Otturatore</b> , con punta conica, Ø 11 mm	
	26725 OCO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OPO	<b>Otturatore</b> , con punta piramidale, Ø 11 mm	
	26725 OPO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26 7134 50	<b>Bisturi</b> , Ø 11 mm	
	26 7135 50	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	091122-05*	<b>Bisturi</b> , sterile, monouso, Ø 11 mm, lunghezza operativa 12,5 cm, confezione da 5 pezzi, codice colore: rosso	
	091125-05*	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	

\* 

## Morcellatore SuperCut SAWALHE II

Il morcellatore SuperCut SAWALHE II è stato sviluppato tenendo conto delle più recenti conoscenze acquisite ed offre perciò un elevato grado di sicurezza, ampia flessibilità, facilità di manipolazione ed un'ergonomia armonica, uniti ad un massimo di forza.

### 1. Funzionalità ergonomica

L'impugnatura SuperCut è dotata di smussature stondate per le dita che consentono all'operatore una presa salda ed ergonomicamente sicura di questo componente. L'impugnatura è stata realizzata con un'armonica inclinazione rispetto al bisturi dell'elemento operativo ed offre quindi una pratica funzionalità in fase di utilizzo. Il motore viene inserito sull'impugnatura e bloccato. Il meccanismo di bloccaggio garantisce la sicura tenuta del motore durante il funzionamento.

### 2. Sicurezza

Il mandrino di otturazione di nuova concezione è dotato di una spirale conica atraumatica, la quale consente di inserire il morcellatore in un meccanismo di dilatazione/

diffrazione attraverso la parete addominale in modo atraumatico per i tessuti.

#### Vantaggi:

- Ridottissimo rischio di lesioni dei vasi e sanguinamenti
- Migliore adattamento degli strati della parete addominale
- Accesso addominale sicuro
- Manipolazione semplice e facile da apprendere

### 3. Sicurezza della punta SuperCut

Il bisturi è chiuso all'interno di un tubo di protezione e viene inserito nell'addome in tutta sicurezza.

#### Vantaggi:

- Riduzione al minimo delle lesioni ai vasi e ai nervi della parete addominale
- Minimo rischio di visceralizzazione nell'addome
- Rende superflua l'applicazione di pressione e forza eccessive per inserire il morcellatore attraverso la parete addominale.

#### Caratteristiche particolari:

- Impugnatura ergonomica e funzionale
- Motore EC molto potente
- Costruzione leggera
- Otturatore con spirale conica atraumatica
- Effetto "peeling" grazie alla camicia con sporgenza
- Lama del bisturi rinforzata
- Autoclavabile



## Morcellatore SuperCut SAWALHE II



*Nello stato di sicurezza, il bisturi è inserito all'interno del tubo di protezione. Ciò esclude l'accidentale lesione dei vasi o addirittura dell'intestino. In questa posizione il morcellatore può essere impiegato come un trocar.*



*Per garantire la massima sicurezza, è ora possibile ritrarre manualmente il tubo di protezione ed attivare il bisturi.*



*Il mandrino di otturazione di nuova concezione è dotato di una spirale conica atraumatica che permette di accedere all'addome con rischio ridotto.*



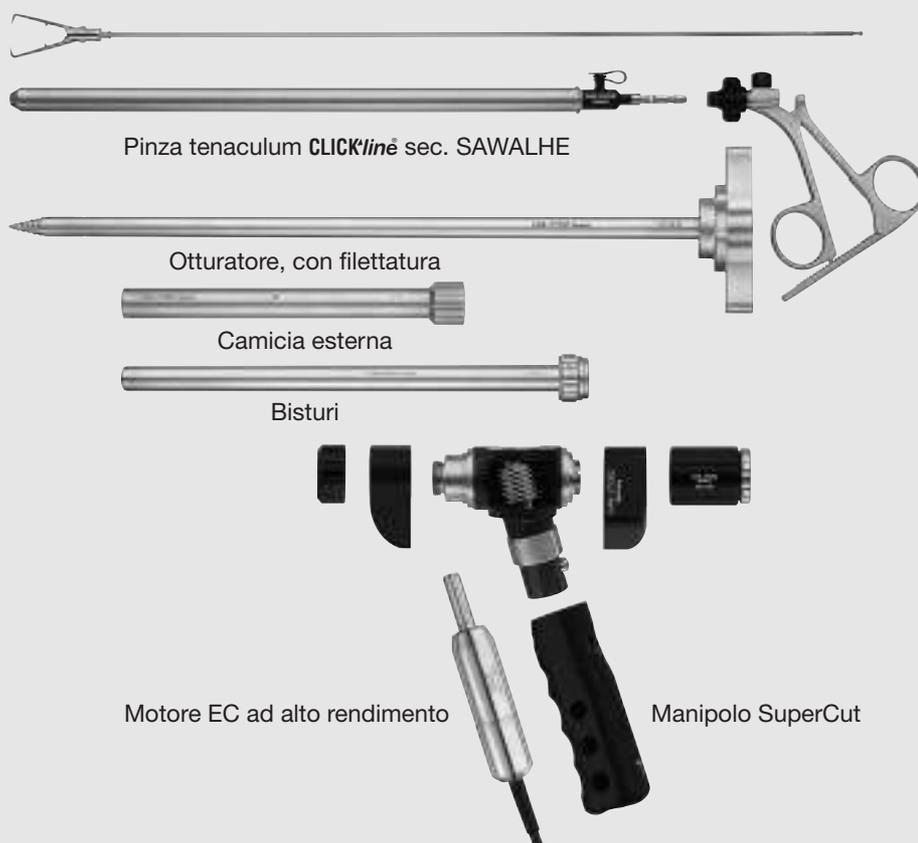
# Morcellatore SuperCut SAWALHE II

per applicazioni laparoscopiche,  
misura 12 e 15 mm

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



26 7115 13/26 7115 14/26 7115 15



# Morcellatore SuperCut SAWALHE II

per applicazioni laparoscopiche,  
misura 12 e 15 mm

## Misura 12 mm

- 26 7115 13** **Set SAWALHE II SuperCut**, Ø 12 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Manipolo SuperCut**  
**Impugnatura**  
**Motore EC ad alto rendimento**  
**Cavo di connessione**, per collegare il motore EC 20711030 all'unità di comando UNIDRIVE® S III  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 12 mm  
2x **Bisturi**, Ø 12 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 12 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 12 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 12 mm

## Misura 15 mm

- 26 7115 14** **Idem**, Ø 15 mm

## Misura 12/15 mm

- 26 7115 15** **Set SAWALHE II SuperCut**, Ø 12/15 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Manipolo SuperCut**  
**Impugnatura**  
**Motore EC ad alto rendimento**  
**Cavo di connessione**, per collegare il motore EC all'unità di comando UNIDRIVE® S III  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 12 mm  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 15 mm  
2x **Bisturi**, Ø 12 mm  
2x **Bisturi**, Ø 15 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 12 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 15 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 12 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 15 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 12 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 15 mm

## Accessori opzionali

- 280053 B** **Spray universale**, flacone da 500 ml, – SOSTANZA PERICOLOSA – UN 1950, per impiego con diffusore 280053 C per manipoli INTRA
- 280053 C** **Nebulizzatore**, per la pulizia dei manipoli INTRA, per impiego con spray universale 280053 B

## Nota bene:

Il mantenimento e la cura delle componenti del sistema (motore EC SuperCut ad alto rendimento) avvengono tramite lo spray universale 280053 B/C (non contenuti nella fornitura).

**Per impiego con pinze** sec. SAWALHE vedi pagina 324

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Pinze CLICK'line® sec. SAWALHE, sacca di estrazione

Misura 11 e 15 mm



33593 UM

**Pinza tenaculum CLICK'line®** sec. SAWALHE, girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare, con attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, entrambe le ganasce mobili, misura 11 mm, lunghezza 36 cm incluso:

**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto sec. MANHES

**Camicia esterna**

**Inserto pinza**

33553 UM

**Idem**, misura 15 mm



040141-05\*

**Sacca di estrazione**, sterile, monouso, Ø apertura 11 cm, volume 1500 ml, confezione da 5 pezzi, per impiego con trocar di misura 10 mm



**Nota bene:** Si consiglia l'impiego di una sacca di estrazione nel caso di tessuti ritenuti maligni e nel caso di altro tipo di tessuti che possa comportare una contaminazione: l'estrazione del tessuto avviene in monoblocco (pezzo unico).

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Bisturi per morcellazione sec. CHARDONNENS

per laparoscopia operativa

### Un nuovo strumento per l'isterectomia subtotale e la morcellazione di grandi quantità di tessuto

La sezione del collo dell'utero, la morcellazione e l'estrazione dell'utero o di miomi rappresentano ancora oggi un problema essenziale dell'endoscopia. Più precisamente sono stati sviluppati diversi strumenti per la morcellazione, ma le difficoltà persistono, particolarmente in presenza di grandi quantità di tessuto, come ad esempio in caso di utero miomatoso. Considerando questo problema abbiamo sviluppato uno strumento sicuro, efficiente, sterilizzabile ed economico che consente sia la sezione del collo dell'utero sia la morcellazione dell'utero o di miomi. Dopo la sezione del collo dell'utero, quest'ultimo può essere rimosso con un morcellatore oppure frantumato con un bisturi per morcellazione e rimosso attraverso il cavo di Douglas con l'estrattore vaginale C.C.L. Il bisturi per morcellazione è composto da una lama convenzionale intercambiabile da 10 mm per la microchirurgia. Come strumento laparoscopico, il bisturi per morcellazione può essere facilmente introdotto attraverso un trocar da 11 mm. La

lama da 10 mm viene fissata sull'inserto bisturi, che viene poi collegato con un'impugnatura al meccanismo di ripristino. Questo meccanismo permette un'applicazione endoscopica completamente sicura dato che la lama tagliente viene ritirata automaticamente all'interno della camicia esterna. Per poter sezionare il collo dell'utero con il bisturi per morcellazione viene consigliato di tenere sotto tensione il tessuto con l'aiuto di 2 pinze da presa in modo da poterlo frantumare tramite morcellazione senza problemi e sotto costante controllo ottico. Lo strumento è stato testato per un lungo arco di tempo eseguendo svariate isterectomie laparoscopiche subtotali e miomectomie. Come tutti gli strumenti chirurgici mini-invasivi, anche questo è stato concepito per l'uso da parte di operatori sufficientemente esperti nelle tecniche laparoscopiche.

*Dr. med. E. CHARDONNENS,  
Lausanne,  
Svizzera*



# Bisturi per morcellazione sec. CHARDONNENS

per laparoscopia operativa

## Misura 10 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 22 cm**  
per impiego con trocar, misura 11 mm



26190 A



26190 A

**Bisturi per morcellazione**  
sec CHARDONNENS, scomponibile,  
misura 10 mm, lunghezza 22 cm

incluso:

**Inserto bisturi**

**Camicia esterna**

**Impugnatura**

**Tubo di protezione**



208010

**Lama porta lama**, fig. 10, non sterile,  
confezione da 100 pezzi

208210

**Idem**, sterile

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# COLANGIOGRAFIA INTRAOPERATIVA COLEDOSCOPIA, MICRO-BISTURI



# Colangiografia intraoperativa

Strumento per il posizionamento di catetere

## Misura 5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 28 cm**,  
per impiego con trocar, misura 6 mm

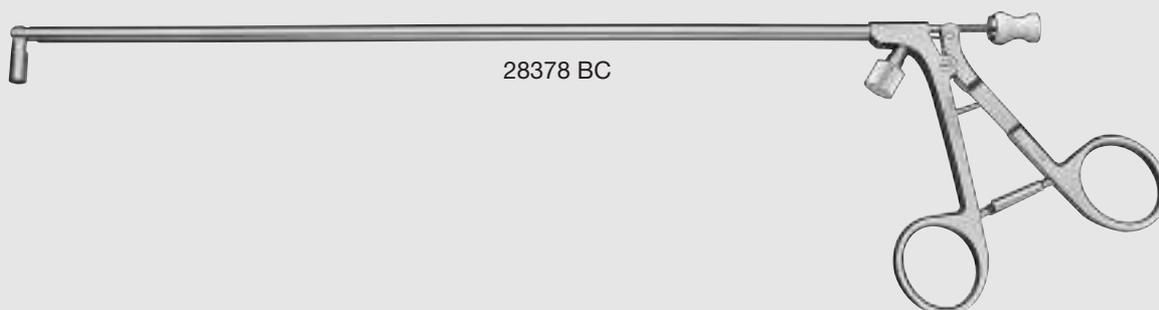
Negli Stati Uniti ogni anno si eseguono circa 750.000 colecistomie assistite laparoscopicamente e nel 10% dei casi i pazienti presentano calcoli biliari. Purtroppo durante l'intervento laparoscopico spesso viene rimossa solo una piccola quantità dei calcoli presenti cosicché i pazienti devono sottoporsi ad una seconda operazione (ERCP) per consentirne la rimozione completa.

La caterizzazione del dotto cistico ad esempio richiede tempi piuttosto lunghi di esecuzione e molto spesso è necessario fare più tentativi prima di riuscire a posizio-

nare il catetere: ciò comporta il prolungamento dei tempi operatori e stress per il chirurgo.

Per questo è stato sviluppato un nuovo strumento di guida per il catetere per colangiografia, utilizzabile con cateteri di diverse dimensioni. La punta dello strumento è mobile e si adatta quindi molto bene all'anatomia del dotto biliari, il che semplifica la caterizzazione del dotto cistico, riducendo notevolmente i tempi operatori.

*Prof. Dr. med. G. BERCI*  
Cedars-Sinai Medical Center, Los Angeles, USA



**NUOVO** 28378 BC

**Strumento guida per catetere per colangiografia**,  
per cateteri di misura fino ad un massimo di 2,4 mm,  
con angolazione distale di 90° verso il basso

## Misura 10 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 50 cm**,  
per impiego con trocar, misura 11 mm

Durante l'esecuzione di una colangiografia, l'ombra del trocar in metallo introdotto nella linea mediana superiore disturba la rappresentazione radiologica delle vie biliari in cui è stato iniettato mezzo di contrasto. Con la seguente procedura è possibile evitare il problema.

- Dopo la puntura del dotto cistico, viene introdotta la sonda guida in materiale sintetico sotto controllo video.

- Il trocar in metallo viene ritirato tramite la sonda guida.
- Il colangiogramma viene effettuato senza zone d'ombra causate da parti in metallo che disturbano l'immagine.
- Il trocar in metallo viene reintrodotta nell'addome sotto controllo ottico attraverso la sonda di guida.
- La sonda guida viene rimossa.



26020 XR

26020 XR

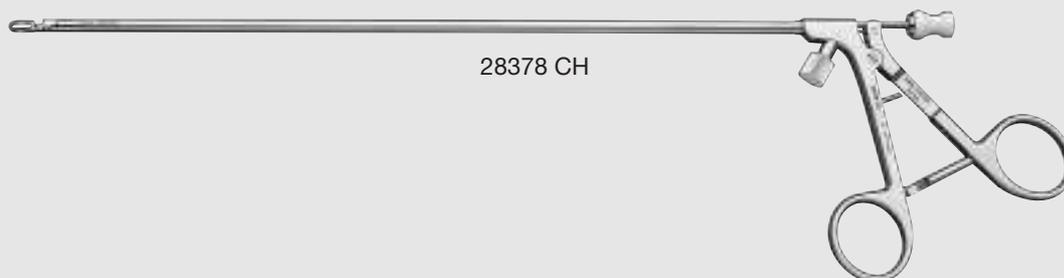
**Sonda guida in materiale sintetico sec. BERCI**

# Colangiografia intraoperativa

Strumento per il posizionamento di catetere

## Misura 5 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 27 cm**,  
per impiego con trocar, misura 6 mm

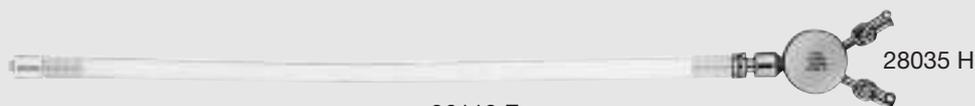


28378 CH



28378 CH

**Pinza di fissaggio per colangiografia**  
sec. OLSEN, con canale per catetere  
da 6 Charr., lunghezza 27 cm



26113 E

28035 H

28035 H

**Rubinetto a due vie**, con due valvole,  
per mezzo di contrasto e soluzione  
salina fisiologica

26113 E

**Tubo**, flessibile, con 2 attacchi  
LUER-Lock

## Coledoscopia intraoperatoria, video coledoscopi

KARL STORZ, pioniere nel campo dell'endoscopia, rivoluziona ancora una volta le possibilità di trattamento per la coledoscopia.

### Video coledoscopio, 2,8 mm

#### Caratteristiche particolari:

- Eccellente qualità d'immagine grazie a tecnologia CMOS
- Illuminazione omogenea tramite tecnologia LED
- Estremità atraumatica
- Peso ridotto
- Trasferimento diretto dei movimenti delle mani fino all'estremità distale grazie ad elevata torsione
- Video coledoscopio per impiego con IMAGE1 S e IMAGE 1 HUB™ HD



### Video coledoscopio, 5,3 mm

#### Caratteristiche particolari:

- Eccellente qualità d'immagine grazie a tecnologia CCD
- Estremità atraumatica
- Impugnatura ergonomica e peso ridotto
- Migliore visione grazie a rappresentazione a tutto schermo
- Video coledoscopio per impiego con IMAGE1 S, IMAGE 1 HUB™ HD, TELE PACK e TELECAM SL II



## Meccanismo intuitivo di regolazione angolare

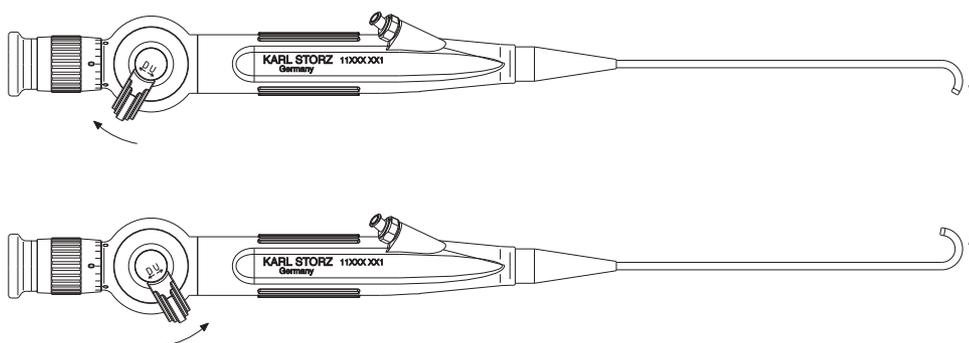
Non si potrebbe mai costringere un mancino a scrivere con la destra. Eppure molti endoscopi flessibili presentano proprio questa limitazione, costringendo l'operatore ad utilizzare il meccanismo di regolazione angolare contro la sua manualità.

KARL STORZ risolve questo problema, offrendo due diversi tipi di meccanismi di regolazione angolare: positivo e contrapositivo. Nel caso della regolazione angolare positiva (o «logica») un abbassamento del meccanismo di leva provoca un movimento ascendente della punta

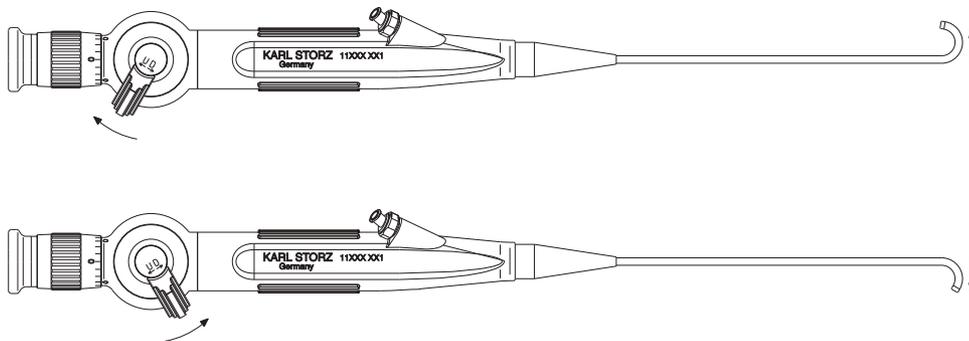
dell'endoscopio e viceversa. Il meccanismo contrapositivo inverte tutto questo: un movimento verso il basso del meccanismo di leva crea un abbassamento della punta dell'endoscopio.

In entrambi i casi una semplice pressione del pollice sulla leva di angolazione permette di orientare la punta dell'endoscopio perfino in zone anatomiche difficilmente raggiungibili, come ad es. i calici nel polo inferiore dei reni. E grazie alla costruzione intuitiva, non è necessario distinguere l'alto dal basso o il basso dall'alto.

**Scegliete il meccanismo per l'angolazione della punta, con il quale vi è più comodo lavorare**



*Meccanismo positivo di regolazione angolare*



*Meccanismo inverso di regolazione angolare*

Consigliati per l'accesso transcistico (dotto cistico)



11292 VSK

11292 VSK **Video coledocoscopia flessibile IMAGE1 S**, manovrabile  
mobilità dell'estremità distale 270°/270°  
Direzione della visuale: 0°  
Angolo di apertura visuale: 90°  
Ø interno canale operativo: 1,2 mm  
Misura della camicia: 2,8 mm  
Lunghezza operativa: 50 cm

11292 VSUK **Video coledocoscopia flessibile IMAGE1 S**, manovrabile,  
meccanismo inverso di regolazione angolare  
mobilità dell'estremità distale 270°/270°  
Direzione della visuale: 0°  
Angolo di apertura visuale: 90°  
Ø interno canale operativo: 1,2 mm  
Misura della camicia: 2,8 mm  
Lunghezza operativa: 50 cm

**Nota bene:**

Per collegare i video coledocoscopi 11292 VSK/VSUK all'unità di controllo telecamera digitale IMAGE1 si deve richiedere il seguente adattatore per videoendoscopia:

TC 002 **Adattatore IMAGE 1 HUB™ FLEX-X<sup>C</sup>**, adattatore per videoendoscopia,  
per impiego con IMAGE 1 HUB™ HD e FLEX-X<sup>C</sup> IMAGE1 S

**Accessori compresi nella fornitura dei video coledocoscopi 11292 VSK/VSUK** vedi pagine 334-335

Consigliato per l'accesso coledocistico (dotto coledoco)



11292 VP

11292 VP	<p><b>Video coledocoscopia flessibile, PAL</b>                      Mobilità dell'estremità distale: 210°/140°                      Direzione della visuale: 0°                      Angolo di apertura visuale: 120°                      Ø interno canale operativo: 2,1 mm                      Misura della camicia: 5,3 mm                      Lunghezza operativa: 37 cm</p>
11292 VPU	<p><b>Video coledocoscopia flessibile, PAL, con meccanismo inverso di regolazione angolare</b>                      Mobilità dell'estremità distale: 210°/140°                      Direzione della visuale: 0°                      Angolo di apertura visuale: 120°                      Ø interno canale operativo: 2,1 mm                      Misura della camicia: 5,3 mm                      Lunghezza operativa: 37 cm</p>

**Nota bene:**

Per collegare i video coledocoscopi 11292 VP/VPU all'unità di controllo telecamera IMAGE1 S, all'unità di controllo telecamera digitale IMAGE1 o a TELE PACK/TELECAM si deve richiedere uno dei seguenti adattatori per videoendoscopia:

TC 001	<b>Adattatore IMAGE1 S per videoendoscopia</b> , sistemi a colori PAL/NTSC, lunghezza 60 cm, per impiego con IMAGE1 S X-LINK TC 301
22 2000 77	<b>Adattatore per videoendoscopia</b> , sistemi a colori PAL/NTSC, lunghezza 90 cm
20 2130 70	<b>Cavo di connessione video</b> , per connessione di videoendoscopi KARL STORZ e unità di controllo telecamera TELECAM o con unità video TELE PACK

**Accessori compresi nella fornitura di video coledocoscopi 11292 VP/VPU** vedi pagine 334-335

# Accessori

per video coledocoscopi

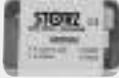
Accessori compresi nella fornitura di video coledocoscopi:

			11292 VSK/VSUK	11292 VP/ VPU
	27677 VC	<b>Valigetta</b>	●	●
	11025 E	<b>Tappo di compensazione pressoria</b> , per la ventilazione durante la sterilizzazione a gas e al plasma	●	●
	13242 XL	<b>Verificatore di tenuta</b> , con pompetta e manometro	●	●
	11293 F	<b>Applicatore e tubo guida</b> , per impiego con trocar, misura 6 mm	●	-
	11272 X	<b>Applicatore e tubo guida</b> , per impiego con trocar, misura 7 mm	-	●
	28172 GE	<b>Applicatore</b> , per impiego con tubo guida 11272 X e trocar, misura 11 mm	-	●
	11003 KD	<b>Pinza da biopsia</b> , flessibile, entrambe le ganasce mobili, 3 Charr./1 mm, lunghezza 75 cm	●	-
	11003 KC	<b>Pinza da presa</b> , flessibile, entrambe le ganasce mobili, 3 Charr./1 mm, lunghezza 75 cm	●	-
	11001 SL	<b>Pinza da biopsia</b> , flessibile, entrambe le ganasce mobili, ovale, 5 Charr./1,67 mm, lunghezza 60 cm	-	●
	11002 SS	<b>Pinza da presa</b> , flessibile, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr./1,67 mm, lunghezza 60 cm	-	●

# Accessori

per video coledocoscopi

Accessori compresi nella fornitura di video coledocoscopi:

				11292 VSK/VSUk	11292 VP/ VPU
	27023 VB	<b>Cestello di Dormia</b> , sterile, monouso, 2,5 Charr./0,83 mm, lunghezza 120 cm		●	-
	27023 VK	<b>Cestello di Dormia</b> , 5 Charr./1,67 mm, lunghezza 60 cm		-	●
	27014 Y	<b>Adattatore LUER</b> , con guarnizione		●	●
	27550 N	<b>Guarnizione</b> , per inserti per strumenti, confezione da 10 pezzi, si consiglia il monouso		●	●
	6002000	<b>Set di coni LUER</b>		-	●
	27001 RA	<b>Adattatore di pulizia</b>		●	●
	27651 AL	<b>Spazzola per pulizia</b> , rotonda, flessibile, Ø esterno 2 mm, per canale operativo di Ø 1,2 – 1,8 mm, lunghezza 150 cm		●	-
	27651 B	<b>Spazzola per pulizia</b> , rotonda, flessibile, Ø esterno 3 mm, per canale operativo di Ø 1,8 – 2,6 mm, lunghezza 100 cm		-	●

## Accessori

per coledoscopia intraoperativa

Strumenti chirurgici, **lunghezza 31 cm**,  
per impiego con trocar, misura 6 mm



26169 DO



26169 DK

**Micro-bisturi**, retto, estraibile,  
misura 5 mm, lunghezza 31 cm

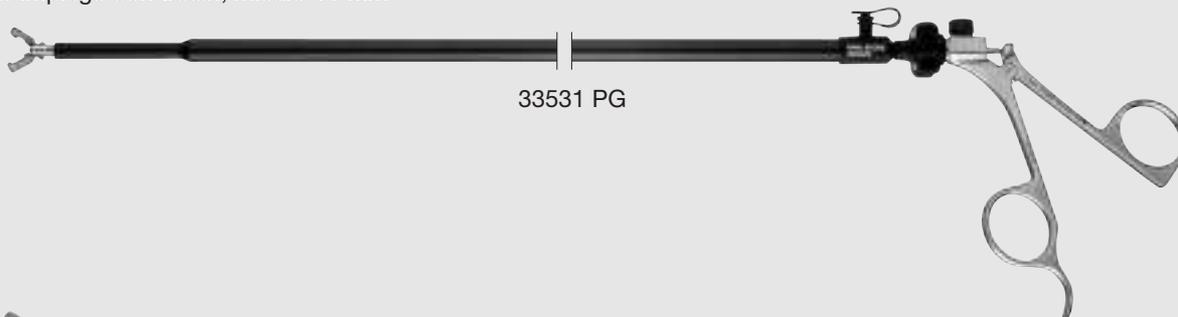


26169 DO

**Micro-bisturi** sec. BERCI, puntuto,  
estraibile, misura 5 mm, lunghezza 31 cm

### Misura 10 mm

Strumento chirurgico, **lunghezza 36 cm**,  
per impiego con trocar, misura 11 mm



33531 PG



33531 PG

**Pinza da presa CLICK<sup>line</sup>** sec. BERCI, entrambe  
le ganasce mobili, con cuscinetti in silicone,  
per l'introduzione del coledocoscopia nel dotto  
coledoco, misura 10 mm

incluso:

**Impugnatura in metallo**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto pinza** sec. BERCI, con cuscinetti in silicone

30510 PX

**Cuscinetto in silicone**, per inserto pinza  
sec. BERCI, confezione da 10 pezzi

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# ENDOSCOPI FLESSIBILI IN CHIRURGIA



MUNDVS  
ANNVS  
HOMO

MUNDVS  
ANNVS  
HOMO

## Sistema flessibile di videoendoscopia con tecnica HD

La serie KARL STORZ SILVER SCOPE® riunisce in un videoendoscopio progresso, ergonomia e durata, imponendo nuovi standard. Il design raffinato dell'unità di controllo ne sottolinea il carattere High Tech con la dotazione di speciali superfici "Silk touch", che permettono la conduzione precisa dell'endoscopio, anche in passaggi difficili. La maneggiabilità si combina con la leggerezza e garantisce un lavoro rilassato, privo di affaticamento, anche in giornate con molte visite.

La rigidità graduata del tubo di introduzione nei coloscopi garantisce una conduzione ottimale ed un eccellente confort per i pazienti.

La spina di alimentazione funge da elemento di collegamento centrale tra il nuovo IMAGE1 S, la fonte di luce e

l'endoscopio ed è sinonimo di precisione e sicurezza in endoscopia. Il design della spina permette di collegare i più innovativi sistemi elettronici all'endoscopio, ottenendo un'elaborazione dei segnali di comando e video in tempo reale. In connessione con i nuovi monitor KARL STORZ si garantisce quindi una brillantezza e fedeltà di colori ottimali sia in fase diagnostica che terapeutica. Grazie all'attacco integrato per il test di tenuta del nuovo sistema "Pressure Cap" si evita la penetrazione di liquidi nell'endoscopio, il che aumenta la durata degli endoscopi KARL STORZ.

Grazie al tubo di alimentazione estremamente flessibile di nuovo materiale sintetico "intelligente" l'attrito è ridotto al minimo e il materiale si conserva più a lungo.



### Caratteristiche particolari:

- In genere il rettoscopio flessibile ha tutti i vantaggi degli endoscopi flessibili:
  - visione (ingrandimento) eccellente
  - immagini nitide
  - Possibilità di visualizzazione tramite sistema video
  - ottimale controllo
  - documentazione
- Il principale vantaggio di questo strumento è rappresentato dalla possibilità di introdurre ad es. la cannula di iniezione nel canale operativo anche se la flessione è estrema.
- L'inversione aumenta le possibilità di visuale incrementando lo spettro diagnostico e terapeutico grazie alla visione prograd e retrograda.
- La riduzione di lunghezza e l'inversione aumentano la praticità.
- La riduzione di lunghezza contribuisce ad un facile maneggio nella diagnosi e nella terapia.
- La riduzione della lunghezza dello strumento rappresenta un enorme vantaggio dato che rende possibile l'iniezione del mezzo sclerotizzante.
- L'eccellente tolleranza di applicazione in una zona del corpo dei pazienti particolarmente delicata è un vantaggio considerevole.



13912 PKS/NKS

13912 PKS	<b>Rettoscopio</b> sec. TROIDL, 11,8 mm x 40 cm, flessibile, sistema a colori PAL
	Direzione di osservazione: 0°
	Ø della camicia: 11,8 mm
	Ø del canale operativo: 3,4 mm
	Angolazione verso l'alto/il basso: 210°/100°
	Angolazione a sinistra/destra: 120°/120°
	Campo visuale: 140°
	Lunghezza operativa: 40 cm
	Profondità di campo: 2 – 200 mm
13912 NKS	<b>Idem</b> , sistema a colori NTSC

**Insufflatore ed unità aspirazione-irrigazione per impiego con rettoscopio** sec. TROIDL  
vedi capitolo 20, APPARECCHI

**Accessori per rettoscopio** sec. TROIDL vedi catalogo PROCTOLOGIA

**Caratteristiche particolari:**

- Alta risoluzione
- Impugnatura ergonomica unica e di grande design
- Grande profondità di campo
- Campo illuminato in modo uniforme
- Sistema ottico grandangolare 140° di grande luminosità
- Comando facile e di ulteriore sviluppo
- Posizionamento ottimale delle funzioni di comando
- Camicia d'introduzione graduata a prova di torsione
- Passaggio strumentale ottimale, anche in caso di angoli estremi
- Camicia d'alimentazione robusta dotata di attacchi standard
- Ingrandimento di otto volte per una diagnosi ottimale
- Tecnologie S CLARA, CHROMA, SPECTRA
- Eccellente angolazione
- 3 tasti del telecomando a programmazione individuale
- Eccellente qualità delle immagini con IMAGE1 S e CO<sub>2</sub>mbi LED



13820 PKS/NKS

SILVER SCOPE®	Codice articolo		Ø esterno della camicia	Ø del canale operativo	Lunghezza operativa	Angolazione		Campo visuale
	PAL	NTSC				alto/basso	sinistra/destra	
<b>GastroscoPIO Slim</b>	13820 PKS	13820 NKS	5,9 mm	2 mm	1100 mm			140°
<b>GastroscoPIO standard</b>	13821 PKS	13821 NKS	9,3 mm	2,8 mm	1100 mm			140°

**Insufflatore ed unità aspirazione-irrigazione per impiego con gastroscoopi SILVER SCOPE®**  
vedi capitolo 20, APPARECCHI

**Accessori per gastroscoopi SILVER SCOPE®** vedi catalogo GASTROENTEROLOGIA

**Caratteristiche particolari:**

- Alta risoluzione HR
- Grande profondità di campo
- Ingrandimento di otto volte per una diagnosi di successo
- Lavoro in ergonomia e senza fatica grazie agli appositi blocchi di calibrazione
- Eccellente angolazione
- 3 tasti liberamente programmabili
- Sistema ottico grandangolare 160° di eccellente illuminazione
- Comando sviluppato ulteriormente e a facile regolazione
- Ottimale posizionamento delle funzioni di controllo
- Camicia d'introduzione a prova di torsione a 3 livelli con segmenti di movimento attivi e passivi per un maneggio ottimale
- Passaggio strumentale ottimale, anche in caso di angoli estremi



13924 PKS/NKS

SILVER SCOPE®	Codice articolo		Ø esterno della camicia	Ø del canale operativo	Lunghezza operativa	Angolazione		Campo visuale
	PAL	NTSC				alto/basso	sinistra/destra	
Coloscopio standard	13924 PKS	13924 NKS	12,9 mm	3,8 mm	1400 mm			160°
Coloscopio standard con canale water-jet	13925 PKS	13925 NKS	12,9 mm	3,8 mm	1600 mm			160°

**Insufflatore ed unità aspirazione-irrigazione per impiego con coloscopi SILVER SCOPE®**  
vedi capitolo 20, APPARECCHI

**Accessori per coloscopi SILVER SCOPE®** vedi catalogo GASTROENTEROLOGIA



# ACCESSORI PER LA CHIRURGIA LAPAROSCOPICA DELL'AORTA



Gli aneurismi addominali dell'aorta vengono eliminati sempre più spesso tramite tecniche endovascolari. Questo crea a lungo andare in molti casi dei problemi come ad esempio un endoleak o la migrazione di protesi. Per questo si è affermata la chirurgia laparoscopica dell'aorta come alternativa mini-invasiva soprattutto per i pazienti più giovani. Oltre alla terapia convenzionale e endoluminale, si ha così una terza possibilità di trattamento.

## **Indicazioni per la chirurgia laparoscopica dell'aorta:**

Le tecniche laparoscopiche possono essere utilizzate sostanzialmente per pazienti con occlusioni aorto-iliache e per l'eliminazione di aneurismi dell'aorta addominale infrarenali. Un'ulteriore indicazione di sempre maggiore importanza è rappresentata da pazienti con endoleak o con migrazione dell'impianto dopo l'applicazione di uno stent. In questi casi le tecniche laparoscopiche vengono utilizzate per chiudere le arterie lombari o per il fissaggio di protesi.

In linea di principio bisogna distinguere tra laparoscopia assistita e laparoscopia totale:

1. Un procedimento di laparoscopia totale offre al paziente tutti i vantaggi di un procedimento video-endoscopico. Gli svantaggi sono i tempi per l'anastomosi laparoscopica dell'aorta e una certa selezione dei pazienti. I risultati a lungo termine sono eccellenti e conseguenze tarde di una laparotomia convenzionale, come ad es. ernie cicatriziali, possono così essere evitate.
2. Gli interventi di laparoscopia assistita dell'aorta comprendono una mini-laparotomia tra i 7 e 10 cm. Tramite questa mini-laparotomia, l'anastomosi dell'aorta viene eseguita con strumenti convenzionali. I dolori post-operatori e l'incidenza di ernie cicatriziali sono sicuramente maggiori di quanto avvenga dopo un intervento di laparoscopia totale. Il vantaggio di questo procedimento consiste nel fatto che la tecnica laparoscopica assistita può essere proposta ad ogni paziente.

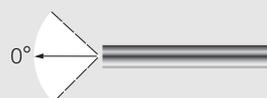
3. Come terza possibilità si è affermata la laparoscopia assistita manualmente. Il vantaggio di questo procedimento sta nel fatto che il chirurgo può introdurre la sua mano nell'addome in ogni momento senza perdita dell'induzione del pneumoperitoneo. L'accesso per la mano viene inserito tramite una mini-incisione di circa 7 cm. Tutte le fasi dell'intervento chirurgico vengono eseguite con pneumoperitoneo. Anche questa tecnica può essere proposta alla maggioranza dei pazienti. Se l'incisione operatoria per l'accesso della mano è posizionata nell'addome inferiore, i dolori postoperatori così come l'incidenza delle ernie cicatriziali risultano ridotti come accade dopo una laparotomia totale.

Il trattamento laparoscopico delle complicazioni sorte dopo l'impianto endoluminale di stent avrà un ruolo di sempre maggiore importanza nel futuro. Un procedimento di laparoscopia totale ad esempio può essere utilizzato per aprire la sacca aneurismatica, per l'asportazione di un trombo e la legatura di arterie lombari che contengono un endoleak. Inoltre si può impedire una migrazione della protesi tramite una speciale sutura.

Il chirurgo vascolare ha ora a disposizione un set di strumenti specifici, necessari per il trattamento laparoscopico di pazienti con occlusioni aorto-iliache o aneurismi infrarenali. Si può partire dalla premessa che il paziente dopo l'operazione con queste tecniche mini-invasive si ristabilisca più in fretta di quanto non avvenga nel caso di un procedimento convenzionale.

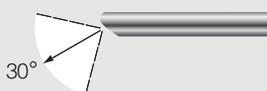
*Prof. Dr. R. KOLVENBACH  
Augusta Krankenhaus, Düsseldorf,  
Germania*

Ø 10 mm, lunghezza 31 cm



49003 AA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: verde**



49003 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**



49003 FA

**Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita, Ø 10 mm, lunghezza 31 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: nero**

**Cavi luce a fibre ottiche consigliati 495 NB/NCS/NE**

**Cavi luce a fibre ottiche per impiego con sistemi ottici HOPKINS®** vedi capitolo 2, pagina 42

**Bracci autostatici per impiego con sistemi ottici** vedi capitolo 11, BRACCI AUTOSTATICI E TRAINING MODELS

**Apparecchi e accessori** vedi capitolo 20, APPARECCHI

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici** vedi catalogo IGIENE



**Consigliato in combinazione con IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

### Sistema ottico con direzione della visuale variabile

Finora era indispensabile decidere già in precedenza quale sistema ottico utilizzare durante un intervento chirurgico e con quale angolo visuale. Si doveva scegliere se utilizzare un unico angolo visuale o mettere in conto l'eventualità di un cambio intraoperativo del sistema ottico.

Ora questo non è più necessario. A questo scopo abbiamo sviluppato ENDOCAMELEON®, un sistema ottico in cui potrete regolare in ogni momento la direzione della visuale desiderata tra 0° e 120° – anche intraoperativamente.

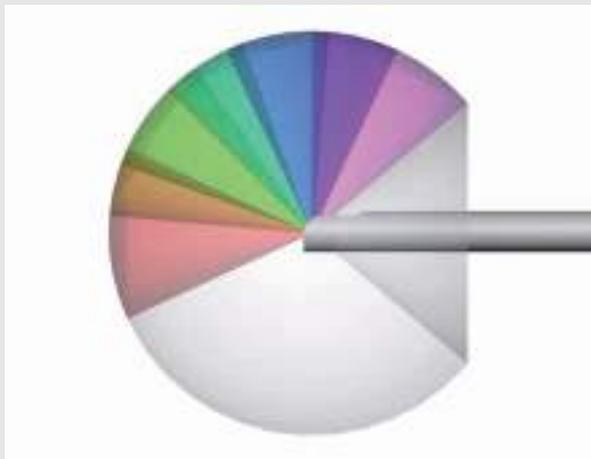
ENDOCAMELEON® riunisce in un solo strumento la maneggiabilità e il confort di un sistema ottico HOPKINS® 0° di grande efficacia, con i vantaggi e le possibilità di un sistema ottico con diverse direzioni della visuale – il tutto naturalmente con la qualità che vi aspettate da un sistema ottico KARL STORZ.

Per il chirurgo avere sempre la direzione della visuale ottimale in ogni situazione significa aumentare notevolmente la sicurezza. ENDOCAMELEON® permette un controllo visivo dell'intera area chirurgica: è possibile controllare i movimenti degli strumenti in ogni fase, visualizzare e controllare emorragie in zone difficilmente accessibili.

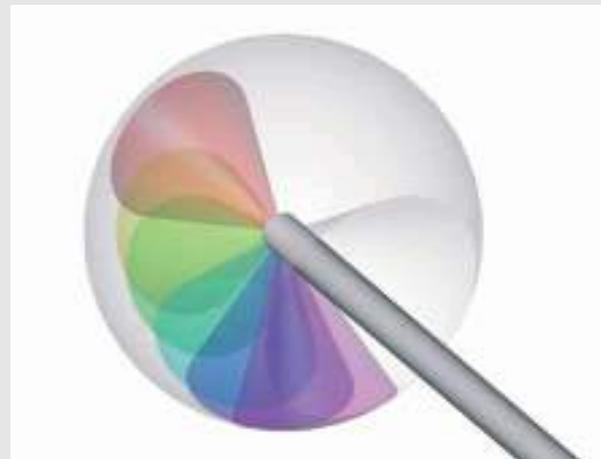
La tecnica rivoluzionaria di ENDOCAMELEON® non comporta né un maneggio complicato, né un aumento dello spazio intracorporale richiesto. Il maneggio resta come di consuetudine, facile ed ergonomico. L'allineamento dell'immagine avviene come in tutti i sistemi ottici rigidi, il cambio della direzione della visuale richiede solo una rotazione dell'anello di regolazione e tutto avviene in modo molto intuitivo.

ENDOCAMELEON® ha un oculare standard che permette di utilizzare la direzione della visuale variabile con tutti i sistemi di telecamera in uso correntemente. Inoltre grazie al sistema di lenti cilindriche HOPKINS®, ENDOCAMELEON® offre una qualità dell'immagine tale da rendere possibile l'uso di telecamere a tre chip o di sistemi di telecamere HD.

Con ENDOCAMELEON® basta una rotazione dell'anello di regolazione. E con la possibilità di regolazione da 0° a 120° sono a disposizione praticamente tutte le direzioni della visuale importanti durante un intervento chirurgico.



*ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione laterale*



*ENDOCAMELEON® con direzione della visuale variabile, visione isometrica*

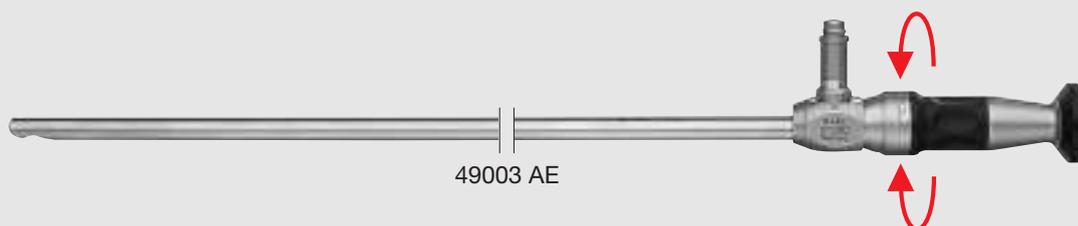
Ø 10 mm, lunghezza 32 cm



Consigliato in combinazione con **IMAGE1 S** (modalità CLARA e CHROMA)

Caratteristiche particolari:

- Direzione della visuale variabile e regolabile tra 0° – 120°
- Straordinario sistema ottico HOPKINS® con sistema a lenti cilindriche
- Controllo di rotazione di facile uso per la direzione della visuale desiderata
- Camicia rigida con un diametro di 10 mm



49003 AE

**Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®**, Ø 10 mm, lunghezza 32 cm, **autoclavabile**, direzione della visuale variabile tra 0° – 120°, rotella di controllo per la scelta della direzione di visuale desiderata, con fibre ottiche incorporate, codice colore: oro



**Fig. 1:** Chirurgia laparoscopica dell'aorta

Cavi luce a fibre ottiche consigliati 495 NB/NCS/NE

Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE

Per impiego con sistemi ottici e strumenti, misura 10 mm



<b>Misura:</b>	<b>11 mm</b>	
Lunghezza operativa:	10 cm	
Codice colore:	verde	
	<p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GZG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 ZG</p> <p>30103-XV10</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica e smussa incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GNG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 NG</p> <p>30103-XV10</p>
	<p><b>Trocar</b>, con punta conica incluso: <b>Cannula</b>, con attacco LUER-Lock <b>Mandrino</b> <b>Guarnizione per valvola</b>, monouso, confezione da 10 pezzi</p>	<p><b>30103 GYG</b></p> <p>30103 G6</p> <p>30103 YG</p> <p>30103-XV10</p>

Solo i singoli componenti dei **trocar KARL STORZ** sono numerati.  
Il codice articolo del **trocar completo** non compare sullo strumento.  
Questi numeri sono riportati **in grassetto** nella tabella soprastante.

# Trocar e guaina di riduzione

Misura 11 mm



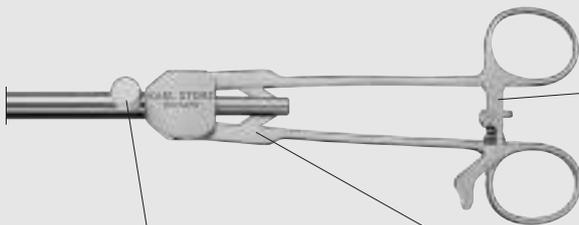
<b>Misura:</b>		<b>11 mm</b>
Lunghezza operativa:		10,5 cm
Codice colore:		verde
	<b>Trocar</b> , con punta conica incluso:	<b>30103 MC</b>
	<b>Cannula</b> , senza valvola, con rubinetto di insufflazione	30103 H2
	<b>Mandrino</b>	30103 C
	<b>Valvola multifunzionale</b>	30103 M1
<b>Accessori</b>	<b>Guaina di riduzione</b> , riutilizzabile, Ø strumenti 5 mm, Ø esterno cannula 11 mm, codice colore: verde	30140 DB
		

Solo i singoli componenti dei **trocar KARL STORZ** sono numerati. Il codice articolo del **trocar completo** non compare sullo strumento. Questi numeri sono riportati **in grassetto** nella tabella soprastante.

## Clamp vascolari endoscopiche

### Caratteristiche particolari:

- Tutte le clamp vascolari sono disponibili nella versione diritta.
- La forma conica degli strumenti e la camicia rotonda consentono un'introduzione percutanea senza problemi.
- Per l'introduzione delle clamp vascolari è necessaria un'incisione massima di 5 mm.
- La perdita di gas durante l'introduzione è minima, quindi l'intervento procede senza interruzioni.
- Il diametro delle camicie esterne è di soli 10 mm.



Tutte le impugnature sono dotate di un dispositivo di sicurezza semplice, ma efficace, che impedisce un'apertura involontaria delle clamp durante l'intervento.

L'attacco per irrigazione sulla camicia rende possibile una preparazione degli strumenti igienicamente perfetta.

La sicurezza è lo scopo di ogni intervento chirurgico. La stabilità dell'impugnatura è garanzia di sicurezza.

## Clamp vascolari endoscopiche

Misura 10 mm, lunghezza 30 cm



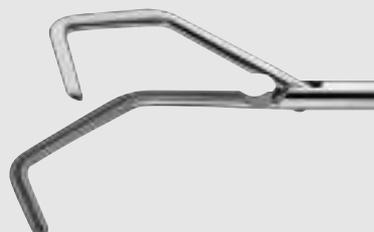
49310 VC

**Clamp vascolare**, ganasce leggermente curve, lunghezza delle ganasce 5 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm



49310 SS

**Clamp vascolare**, ganasce rette, lunghezza delle ganasce 7 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm



49310 SB

**Clamp vascolare laparoscopica** sec. SATINSKY, modello lungo, lunghezza delle ganasce 10 cm, profondità delle ganasce 2,5 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm



49310 SC

**Clamp vascolare laparoscopica** sec. SATINSKY, modello corto, lunghezza delle ganasce 8 cm, profondità delle ganasce 2 cm, stelo retto, con impugnatura assiale ad anello, dispositivo di arresto con chiusura di sicurezza, misura 10 mm, lunghezza 30 cm

Questi strumenti sono stati sviluppati per il clampaggio delle aorte calcificate.

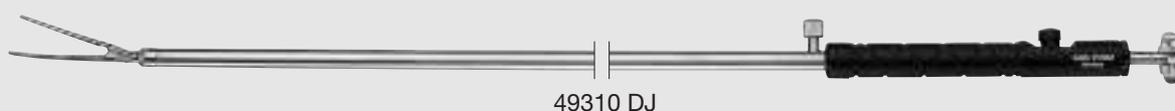
# Clamp vascolari endoscopiche

Clamp vascolari asportabili

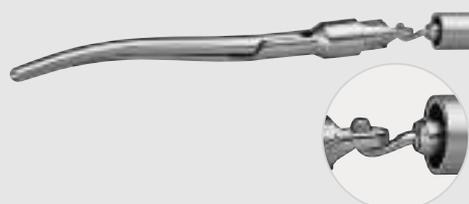
**Misura 10 mm  
per impiego con trocar, misura 11 mm**

Per il clampaggio dell'aorta KARL STORZ ha sviluppato una speciale clamp vascolare con ganaschia asportabile. La clamp è costituita da una ganaschia atraumatica asportabile che viene posizionata nell'aorta con l'ausilio di un applicatore per clamp vascolari. La combinazione uncinococchiello con ganaschia ed applicatore consente un ritiro facile della ganaschia senza ulteriori strumenti. Oltre

al maneggio facile e al clampaggio vascolare sicuro, la clamp vascolare consente al chirurgo grande libertà di movimento durante interventi chirurgici completamente endoscopici. Il trocar, con cui viene introdotta la clamp vascolare, può essere utilizzato a piacere, dopo che la ganaschia sia stata posizionata.



49310 DJ



49310 DJ

**Applicatore per clamp vascolare,**  
misura 10 mm, lunghezza 32 cm, per  
impiego con clamp vascolari asportabili  
49310 DH, 49310 DI e 49310 DM

incluso:

**Asta interna**

**Camicia esterna**



49310 DH

**Clamp vascolare asportabile,**  
una ganaschia mobile, lunghezza  
delle ganasce 5 cm, misura 10 mm,  
per impiego con applicatore  
per clamp vascolari 49310 DJ

49310 DI

**Idem,** lunghezza delle ganasce 6 cm



49310 DM

**Clamp vascolare asportabile,** apertura  
parallela, lunghezza delle ganasce 7 cm,  
misura 10 mm, per impiego con  
applicatore per clamp vascolari 49310 DJ

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Clamp vascolari endoscopiche

Pinza da presa CLICK'liné

Misura 10 mm

**Accessori opzionali per impiego con clamp vascolari asportabili**, per la tenuta sicura delle clamp asportabili nell'addome mentre l'applicatore dopo l'inserimento e l'appli-

cazione della clamp viene ritirato o quando l'applicatore viene inserito per recuperare la clamp.



49531 DD

**Pinza da presa CLICK'liné**, girevole, entrambe le ganasce mobili, per la presa di clamp vascolari asportabili, misura 10 mm, lunghezza 36 cm incluso:

**Impugnatura in metallo**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo**

**Inserto pinza**



**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21



26169 DE



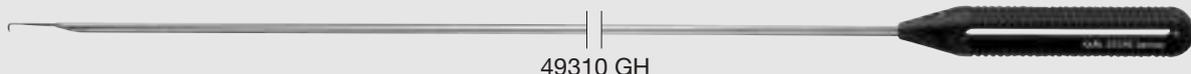
26169 DE

**Bisturi laparoscopico**, rotondo, inclusa mini-lama per bisturi, estraibile e intercambiabile, misura 5 mm, lunghezza 30 cm



26169 DO

**Micro-bisturi sec. BERCI**, puntuto, estraibile, misura 5 mm, lunghezza 31 cm



49310 GH



49310 GH

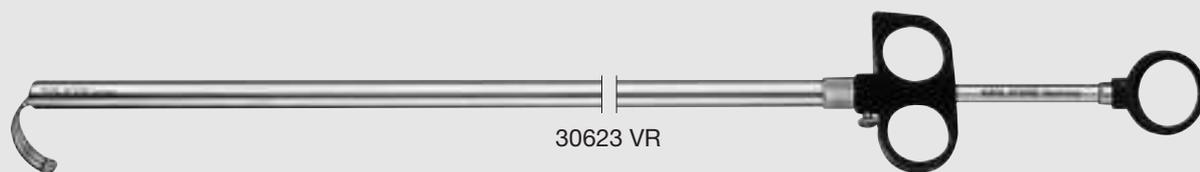
**Uncino palpatore**, uncino angolato 90°, smusso, Ø 5 mm, lunghezza operativa 36 cm



30623 FP

30623 FP

**Retratore a ventaglio**, scomponibile, estraibile, misura 10 mm, lunghezza 36 cm



30623 VR

30623 VR

**Retratore**, scomponibile, con curvatura variabile, smusso, misura 10 mm, lunghezza 36 cm

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna**

**Parte interna**

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# SET DI STRUMENTI PER L'ABLAZIONE VIDEO ASSISTITA ENDOSCOPICAMENTE DELLA TIROIDE E DELLE GHIANDOLE PARATIROIDEE

SET DI STRUMENTI PER L'ABLAZIONE VIDEO ASSISTITA DELLA TIROIDE E DELLE GHIANDOLE

PARATIROIDEE sec. MICCOLI ..... 357-362



SET DI STRUMENTI PER L'ACCESSO EXTRACERVICALE NELLA CHIRURGIA TIROIDEA, METODO ABBA sec. STRIK ..... 363-368



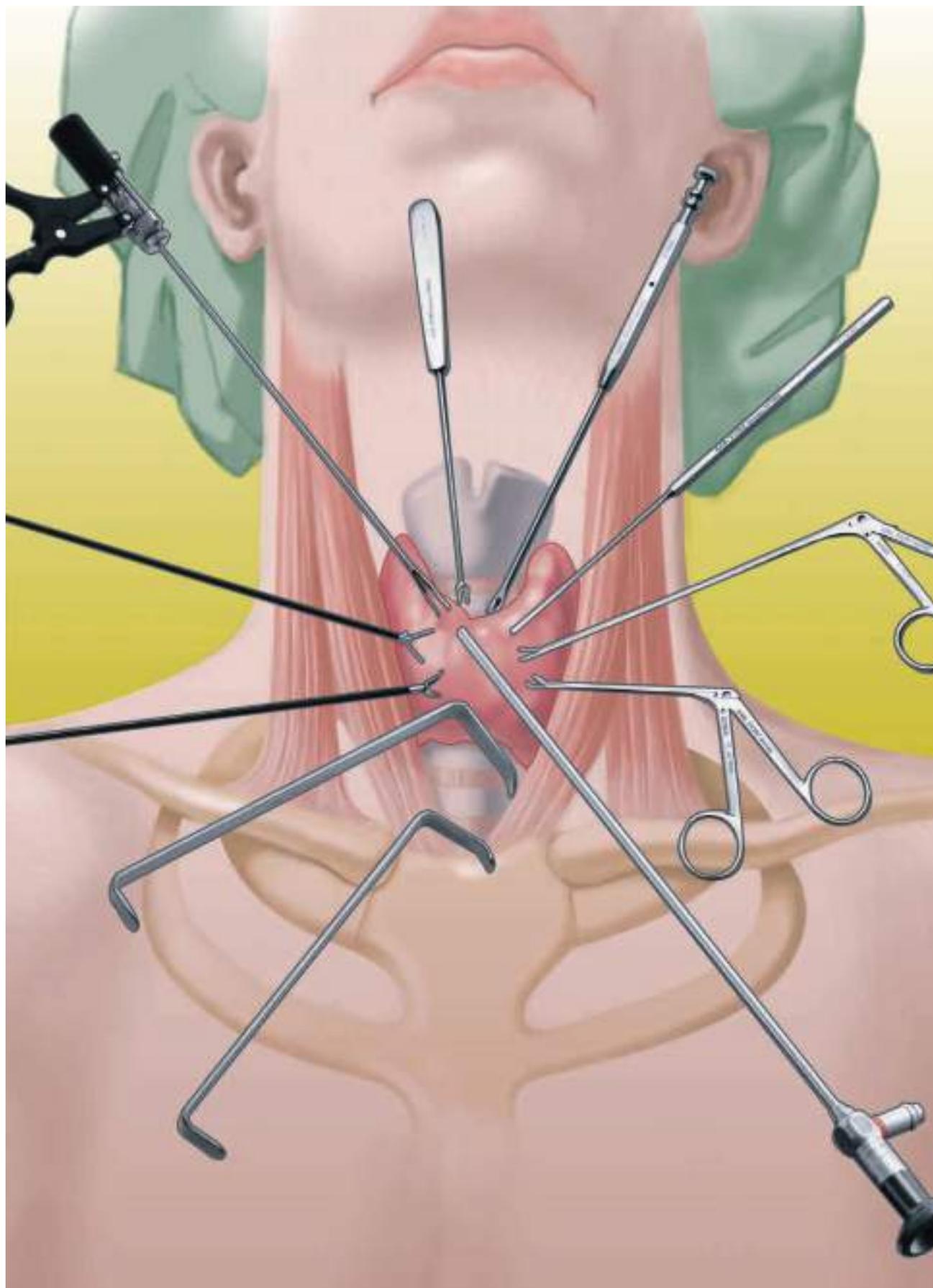
ACCESSORI ..... 369-370





**Set di strumenti per l'ablazione video assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidi** sec. MICCOLI

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



## Preparazione del paziente

Il paziente sotto anestesia totale endotracheale viene coricato in posizione supina senza estensione della nuca. Questo intervento chirurgico non richiede una particolare preparazione del campo operatorio. La cute viene coperta da un drappo di protezione sterile.

## Preparazione del campo operatorio

Nella parte superiore della cavità dello sterno ad una distanza di circa 2 cm viene praticata un'incisione orizzontale lunga 15 mm. Il tessuto adiposo sottocutaneo e il platisma vengono sistemati da un lato con precauzione senza il minimo sanguinamento.

Viene poi identificata la linea alba cervicale e praticata un'incisione maggiore di 3 cm nel senso della lunghezza. Dopo aver liberato la muscolatura striata che ricopre la ghiandola, la loggia tiroidea viene preparata con uno strumento smusso. Successivamente utilizzando un piccolo retrattore tradizionale (codice articolo 801910 e 801911) viene esercitato con prudenza un movimento di trazione sui muscoli. Un secondo retrattore di questo tipo viene applicato direttamente a livello della tiroide dopo dissezione con strumento smusso. I due retrattori vengono in seguito ritirati con precauzione in direzione mediana verso l'alto.

Esercitando una leggera trazione tramite retrattore, la loggia tiroidea viene completamente separata dai muscoli striati per mezzo di strumenti convenzionali.

I due piccoli retrattori hanno il compito di tenere libero il campo operatorio e creare quindi abbastanza spazio per poter introdurre l'endoscopio 30° dal diametro di 5 mm attraverso l'incisione. Sotto controllo endoscopico viene praticata una fessura tra la tiroide e la trachea per mezzo di strumenti di minime dimensioni (2 mm di diametro), composti da un elevatore atraumatico (codice articolo

477002/474002), da un aspiratore a forma di spatola (codice articolo 474003), da una pinza da presa e da forbici corrispondenti.

## Legatura della vena tiroidea media

È particolarmente importante evitare l'elettrocauterizzazione sia unipolare che bipolare finché il nervo laringeo inferiore (nervus laryngeus inferior) non sia stato identificato e isolato. L'emostasi può essere eseguita, in queste condizioni con l'aiuto di piccole clip vascolari convenzionali (3 mm), posizionate tramite un applicatore riutilizzabile di clips. Prima di tutto si esegue la legatura della vena media, nella misura in cui questa sia presente, oppure della piccola vena tra la vena giugulare e la capsula tiroidea.

Poi è possibile ritirare completamente i lobi tiroidei, assicurando in questo modo un sito operatorio adatto per interventi video assistiti alla tiroide e alle ghiandole tiroidee.

## Legatura dei peduncoli vascolari

Il peduncolo vascolare superiore della tiroide viene separato esercitando un movimento di trazione sotto il polo superiore della tiroide per mezzo di un uncino flessibile (codice articolo 786505) seguito da successiva dissezione dei vasi tramite spatola (codice articolo 477002/474004). Infine i vasi sanguinanti vengono suturati per mezzo di clips.

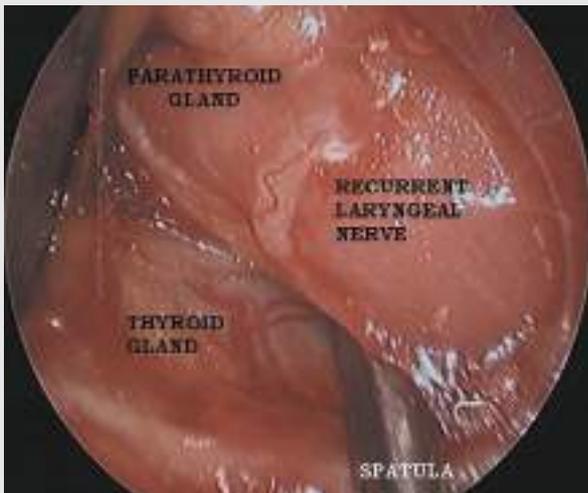
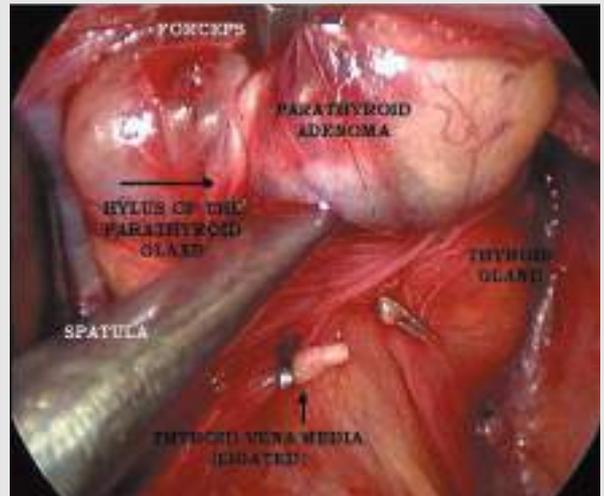
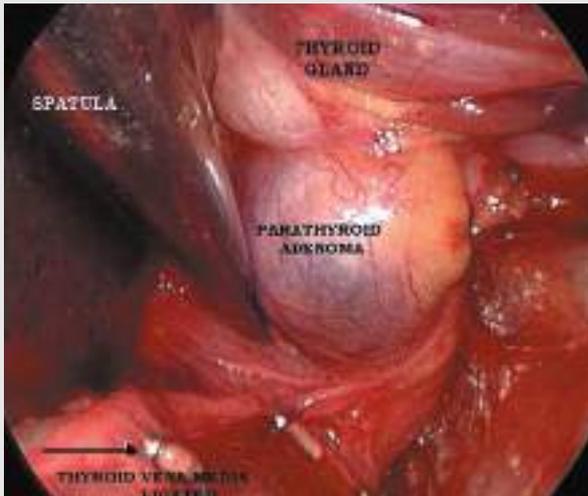
Inoltre l'ilo delle ghiandole paratiroidi può essere sottoposto a dissezione posizionando un uncino (codice articolo 786505) sull'anedoma paratiroidico. In questo modo i vasi sanguinanti vengono separati prima di essere suturati per mezzo di clips.

*Prof. P. MICCOLI  
Università di Pisa, Italia*

**Dotazione di base** vedi capitolo 1

**Per una descrizione dettagliata della procedura si veda la nostra pagina web: [www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)**

# Set di strumenti per l'ablazione video assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidee sec. MICCOLI

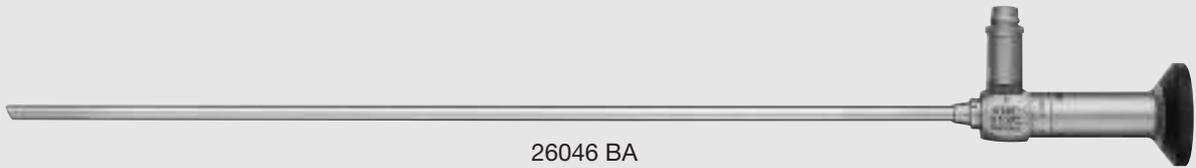


Prof. Paolo Miccoli,  
U.O. Chirurgia Generale II  
Dipartimento di Chirurgia  
Università di Pisa  
Via Roma, 67 - Ospedale Santa Chiara  
56100 Pisa - Italia

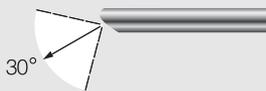
Telefono: 0039 050 992400  
Fax: 0039 050 331369  
E-Mail: p.miccoli@dc.med.unipi.it  
[www.med.unipi.it/endochir/](http://www.med.unipi.it/endochir/)

# Set di strumenti per l'ablazione video assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidiche sec. MICCOLI

Ø 5 mm, lunghezza 29 cm



26046 BA



26046 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso



474003



474003

**Elevatore di aspirazione** sec. MICCOLI, smusso, con mandrino e foro interruzione suzione, larghezza 2 mm, lunghezza 19 cm, (si consigliano 2 pezzi)



477002

477002

**Elevatore** sec. HALLE-MICCOLI, smusso, larghezza 2 mm, lunghezza 19 cm, (si consigliano 2 pezzi)

477004

**Elevatore** sec. HALLE, smusso, larghezza 4 mm, lunghezza 19 cm

**Sistema VITOM® per la visualizzazione in chirurgia aperta con mini-accesso e per ulteriori informazioni per impiego del sistema VITOM® nella tireoidectomia aperta vedi capitolo 12**

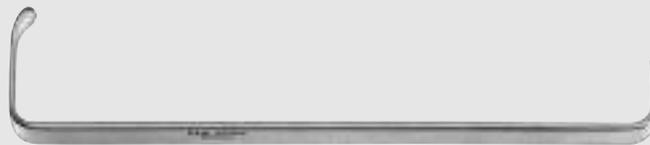
**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE**

# Set di strumenti per l'ablazione video assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidi sec. MICCOLI



786505

786505 **Uncino vascolare** sec. MICCOLI, malleabile, lunghezza 21 cm



801910

801910 **Retratore** sec. MICCOLI, doppio, 35 x 10 mm e 21 x 10 mm, lunghezza 16 cm, (si consigliano 2 pezzi)

801911 **Idem**, 45 x 10 mm e 21 x 10 mm



222500



222500 **Forbici** sec. BELLUCCI, lunghezza taglio 8 mm, lunghezza operativa 8 cm



649165 **Pinza da presa**, con scanalature grosse, lunghezza operativa 15 cm

# Set di strumenti per l'ablazione video assistita della tiroide e delle ghiandole paratiroidiche sec. MICCOLI

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm



31151 MW



31151 UL

**Pinza da preparazione e da presa CLICK'liné** sec. REDDICK-OLSEN, girevole, scomponibile, isolata, con attacco per coagulazione unipolare, con attacco LUER-Lock per pulizia, entrambe le ganasce mobili, robusta, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto pinza**



31151 MW

**Forbici CLICK'liné**, girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare, con attacco LUER-Lock di pulizia, entrambe le ganasce mobili, dentate, coniche, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto forbici**



38851 ON



38851 ON

**Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, ganasce fenestrate, entrambe le ganasce mobili, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm, codice colore: celeste

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**

**Camicia esterna ROBI® con inserto pinza**

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Introduzione

Nella chirurgia tiroidea si sono registrati negli ultimi anni una serie di sviluppi. Oltre che sulle indicazioni mediche e sulle procedure operative, l'attenzione si è concentrata sul nervo ricorrente e su come proteggerlo. Un altro aspetto che negli ultimi anni ha visto crescere notevolmente la sua rilevanza è quello estetico. In questo arco di tempo si è sviluppato l'accesso extracervicale come procedura alternativa. Spostando l'accesso in regioni che non presentano problemi dal punto di vista estetico, è ora possibile raggiungere un più alto livello di accettazione della procedura chirurgica.

Per il metodo ABBA (axillo-bilateral-breast approach) si può per lo più ricorrere al set di strumenti attualmente disponibile per la chirurgia mini-invasiva.

## Metodo

L'accesso extracervicale per il metodo ABBA viene scelto lungo la linea ascellare sul lato destro e nella zona periareolare su entrambi i lati (fig. 1). La paziente viene posta in posizione supina con entrambe le braccia aperte.

Inizialmente, dal margine ascellare destro si prepara un canale operativo agendo a livello sottocutaneo sulla fascia pettorale fin sotto al platisma. Attraverso un'incisione periareolare sul lato destro si inserisce un trocar da 6 mm della lunghezza di 20 cm, a livello strettamente sottocutaneo e senza ledere la ghiandola mammaria, e lo si spinge direttamente sopra la clavicola, fino a raggiungere lo spazio preparato sotto al lobo del platisma. Dopo aver distaccato il lobo del platisma dalla laringe, si inserisce un ulteriore trocar (6 mm) attraverso l'accesso periareolare sinistro. Mentre l'accesso periareolare destro viene impiegato per il sistema ottico HOPKINS® a lenti cilindriche da 5 mm, l'accesso ascellare e l'accesso periareolare sinistro servono da canale operativo

Normalmente la preparazione del lobo tiroideo inizia dal polo inferiore. Si scosta per via smussa il tessuto connettivo collegato e si effettua la dissezione a ultrasuoni dei vasi nelle immediate vicinanze dell'organo. Quando si sposta in modo atraumatico la paratiroide, occorre accertarsi di non compromettere l'irrorazione sanguigna. Gradualmente e giungendo da posizione caudale e laterale, si può proseguire con la preparazione dei rami della tiroidea inferiore.

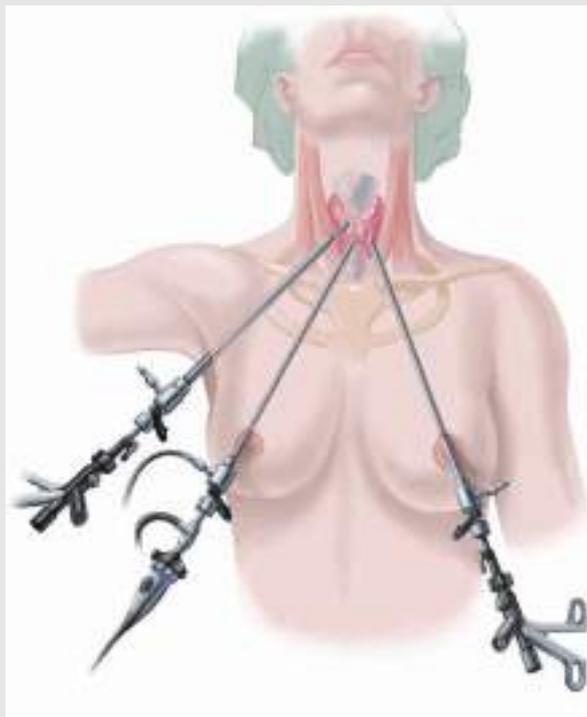


Fig. 1: Accessi

Nella zona in cui sfociano i rami della tiroidea inferiore occorre cercare la paratiroide superiore e spostare anch'essa, sempre per via smussa e senza compromettere l'irrorazione sanguigna. Dopo aver identificato il nervo, si può distaccare la tiroide dalla sua sospensione tracheale. Giungendo dal lato caudale, a seguito del distacco del lobo tiroideo dalla trachea, si può mobilizzare la zona superiore del polo. Una volta distaccato completamente il lobo tiroideo, nella fase successiva esso viene per lo più rimosso attraverso l'accesso ascellare

## Indicazioni

Lo spettro delle indicazioni corrisponde a quello della normale chirurgia tiroidea. Tra le indicazioni rientrano, oltre agli strumi nodulari, anche gli adenomi e i noduli freddi che richiedono un accertamento.

In caso di reperto citologico maligno, resta consigliata la procedura tradizionale. Tuttavia, questa procedura è certamente adatta anche per indicazioni quali tiroiditi di M. Basedow o di Hashimoto.

**Dotazione di base** vedi capitolo 1

**Per una descrizione dettagliata della procedura si veda la nostra pagina web: [www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)**

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK



**Fig. 2:** Distacco del muscolo destro del collo fino alla laringe e alla coppia di muscoli sterno-cleido-mastodeideo.



**Fig. 3:** Rimozione del lembo tiroideo attraverso l'accesso ascellare

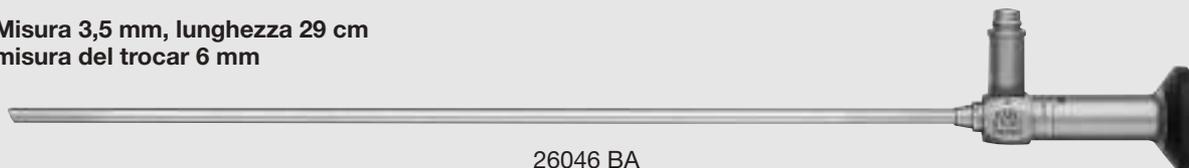


**Fig. 4:** Accesso bimammario e ascellare. Risultato cosmetico 2 settimane dopo l'intervento: le incisioni sono quasi invisibili

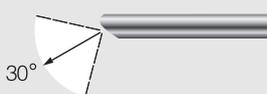
# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK

Misura 3,5 mm, lunghezza 29 cm  
misura del trocar 6 mm



26046 BA



26046 BA

**Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, Ø 5 mm, lunghezza 29 cm, autoclavabile, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso**

Misura 6 mm



30160 ACL



30160 ACL

**Trocar, con punta conica, misura 6 mm, lunghezza operativa 20 cm, codice colore: nero**

incluso:

**Cannula, senza valvola, con rubinetto di insufflazione**

**Mandrino**

**Valvola automatica a cerniera**

30160 MCL

**Trocar, con punta conica, misura 6 mm, lunghezza operativa 20 cm, codice colore: nero**

incluso:

**Cannula, senza valvola, con rubinetto di insufflazione**

**Mandrino**

**Valvola multifunzionale**

Misura 11 mm



30103 AC



30103 AC

**Trocar, con punta conica, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde**

incluso:

**Cannula, senza valvola, con rubinetto di insufflazione**

**Mandrino**

**Valvola automatica a cerniera**

30103 MC

**Trocar, con punta conica, misura 11 mm, lunghezza operativa 10,5 cm, codice colore: verde**

incluso:

**Cannula, senza valvola, con rubinetto di insufflazione**

**Mandrino**

**Valvola multifunzionale**

**Contenitori per sterilizzazione e conservazione di sistemi ottici vedi catalogo IGIENE**

**Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21**

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE



30140 DB

30140 DB **Guaina di riduzione**, riutilizzabile, Ø strumenti 5 mm, Ø esterno cannula 11 cm, codice colore: verde

30140 KA **Guaina di riduzione**, riutilizzabile, Ø strumenti 3 mm, Ø esterno cannula 6 mm, codice colore: nero

Misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm



31151 MW



31151 MD **Pinza da preparazione e da presa CLICK'line®** sec. KELLY, girevole, scomponibile, isolata, con attacco per coagulazione unipolare, con attacco LUER-Lock di pulizia, entrambe le ganasce mobili, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto pinza**



31151 MW **Forbici CLICK'line®,** girevoli, scomponibili, isolate, con attacco per coagulazione unipolare, con attacco LUER-Lock di pulizia, entrambe le ganasce mobili, dentate, coniche, misura 3,5 mm, lunghezza 20 cm

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna**, isolata

**Inserto forbici**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Metodo ABBA sec. STRIK

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Misura 5 mm, lunghezza 36 cm



38651 MD



38651 MD

**Pinza da preparazione e da presa ROBI®** sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, particolarmente adatta alla dissezione, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, codice colore: celeste

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo ROBI®**

**Inserto pinza ROBI®**



38651 ON

**Pinza da presa ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND, girevole, scomponibile, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, fenestrata, con dentatura atraumatica particolarmente sottile, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, codice colore: celeste

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo ROBI®**

**Inserto pinza ROBI®**



38651 MW

**Forbici ROBI®** sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND, girevoli, scomponibili, con attacco per coagulazione bipolare, entrambe le ganasce mobili, curve, lame più sottili, per il taglio e la coagulazione bipolare, misura 5 mm, lunghezza 36 cm, codice colore: celeste

incluso:

**Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**Camicia esterna in metallo ROBI®**

**Inserto forbici ROBI®**

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21



# Accessori

Cavi unipolari e bipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26176 LE	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC
	26176 LM	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin
	26176 LV	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab
	26176 LW <i>NUOVO</i>	<b>Cavo bipolare per alta frequenza</b> , lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 ML, 26176 LVL.

# GINECOLOGIA

**SONDE INTRAUTERINE,  
PINZE DA PRESA PER UTERO** ..... 372



**MANIPOLATORI UTERINI** ..... 373-389



**PLUGS VAGINALI E RETTALI** ..... 390



**ESTRATTORI VAGINALI C.C.L.** ..... 391-393



**ANSE UNIPOLARI PER L'ISTERECTOMIA  
SOPRACERVICALE LAPAROSCOPICA (TLH)  
ED ANSA BIPOLARE** ..... 394-399



**ACCESSORI LAPAROSCOPICI** ..... 400-403



**SET DI STRUMENTI PER LA CREAZIONE DI UNA  
NEOVAGINA ASSISTITA ENDOSCOPICAMENTE** ..... 404-406



# Sonde intrauterine, pinze da presa per utero

per laparoscopia e pertubazione

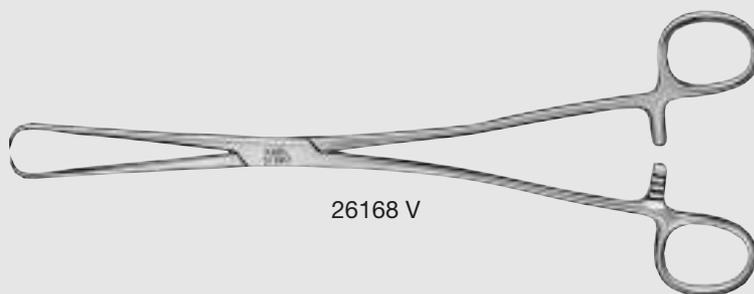


26168 UN



26168 UN

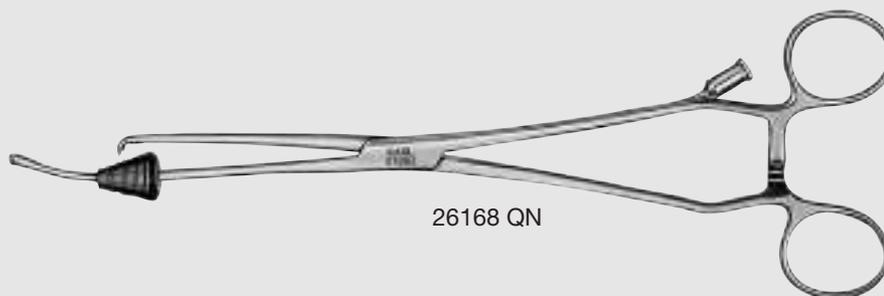
**Sonda intrauterina** sec. COHEN, con un inserto conico grande 26168 UL e piccolo 26168 US, sostegno molleggiato per pinza a uncino 26168 V, con attacco LUER-Lock per la pulizia



26168 V

26168 V

**Pinza a uncino**, lunghezza 22 cm



26168 QN



26168 QB

**Pinza da presa per utero** sec. QUINONES, ganasce smusse, con un inserto conico grande e piccolo e canale per pertubazione, lunghezza 24 cm



26168 QN

**Pinza da presa per utero** sec. QUINONES-NEUBÜSER, ganasce dentate, con un inserto conico grande e piccolo e canale per pertubazione, lunghezza 24 cm

## Manipolatori uterini

L'isterectomia è un intervento chirurgico sempre più frequente nella laparoscopia ginecologica. Il manipolatore uterino è l'elemento centrale per questa operazione. Il manipolatore serve a creare la tensione tissutale necessaria, premessa fondamentale per l'intervento chirurgico. Un'altra funzione del manipolatore è la mobilitazione dell'utero che viene separato chiaramente dagli organi vicini (ad esempio intestino, vescica ed uretere), riducendo quindi il rischio di lesioni. Spingendo verso l'alto il manipolatore uterino in direzione craniale, si può successivamente distanziare l'arteria uterina dall'uretere, e coagulare con la corrente bipolare per eseguirne l'ablazione.

Inoltre, con l'ausilio delle campane integrate, si può preparare il fornice nell'isterectomia totale laparoscopica (TLH): in questo modo l'operatore può individuare visivamente e con il tatto il punto in cui si apre la vagina.

Un manipolatore uterino può essere di grande aiuto anche in laparoscopie conservative oppure interventi chirurgici agli organi riproduttivi, ad es. per l'esecuzione di una cromopertubazione.

La gamma di prodotti KARL STORZ nell'ambito dei manipolatori uterini comprende attualmente sei modelli diversi, tutti innovativi e di grande funzionalità.

Ogni manipolatore uterino include campane, inserti operativi e a spirale di diverse misure, adeguandosi in questo modo di volta in volta alle diverse strutture anatomiche.



# Manipolatori uterini

Compendio



## Manipolatore uterino, modello CLERMONT-FERRAND

Il manipolatore uterino, modello CLERMONT-FERRAND è applicabile per tutti gli interventi chirurgici laparoscopici ginecologici. Durante l'isterectomia totale laparoscopica il manipolatore consente l'identificazione del fornice vaginale durante l'apertura della vagina. Uno speciale sistema di tenuta con anelli in silicone impedisce la fuoriuscita del gas di distensione, mantenendo costante il pneumoperitoneo. Si assicura un'angolazione precisa tra 0° e 90° con l'ausilio di diverse posizioni di arresto sull'impugnatura.



## Manipolatore uterino sec. HOHL

Il manipolatore uterino sec. HOHL è il più adatto per l'isterectomia totale laparoscopica (TLH). Utilizzando l'inserto a spirale il manipolatore viene avvitato e fissato nella cervice. Successivamente si spinge la campana adeguata sulla cervice per visualizzare il fornice e per garantire l'impermeabilità della vagina durante la sua apertura.



## Manipolatore uterino sec. DONNEZ

Il manipolatore uterino sec. DONNEZ si può utilizzare sia per l'isterectomia totale laparoscopica che per l'isterectomia sopracervicale. L'estremità sottile ed atraumatica della sonda riduce il trauma della cervice perché il suo impiego evita la necessità di dilatare il canale cervicale. Il manipolatore è costituito da tre parti e risulta quindi facile da maneggiare e da pulire.

## Manipolatori uterini

Compendio



### Manipolatore uterino sec. KECKSTEIN

Il manipolatore uterino sec. KECKSTEIN si può utilizzare per tutti gli interventi chirurgici laparoscopici ginecologici, inclusa la cromopertubazione.

Il manipolatore consente un'anteflessione fino a 95° ed una retroflessione fino a 30°, l'angolazione si può arrestare in modo continuo. La caratteristica particolare di questo manipolatore è rappresentata dalla campana che si può angolare insieme con l'inserto operativo e a spirale.



### Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR

Il manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR si può utilizzare per tutti gli interventi chirurgici laparoscopici ginecologici. Con la rotella (prossimale) si può divaricare la pinza integrata, fissandola alla cervice. Applicandolo durante l'isterectomia totale laparoscopica si spinge la campana adatta in posizione distale in modo da visualizzare il fornice durante l'ablazione dell'utero.



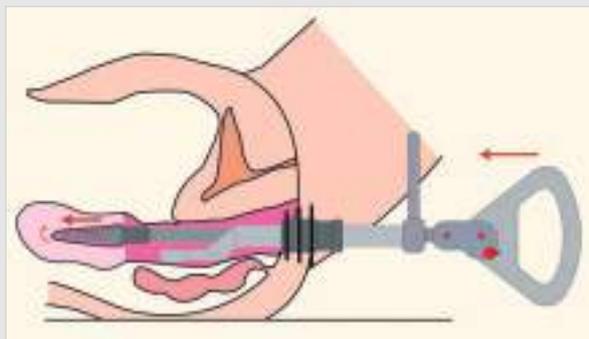
### Manipolatore uterino sec. TINTARA

Grazie agli inserti atraumatici l'impiego del manipolatore uterino sec. TINTARA è molto adatto per interventi chirurgici conservativi e per tutte le operazioni laparoscopiche ginecologiche ad eccezione dell'isterectomia totale laparoscopica (TLH), consentendo anche di eseguire una cromopertubazione. Azionando il dispositivo di comando è possibile un'anteflessione, una retroflessione ed una mobilizzazione laterale dell'utero fino a 90°. Il manipolatore è dotato di pinza tenaculum con cui viene tenuta ferma la cervice per mezzo di un meccanismo a molla e con comando ad una mano.

# Manipolatore uterino

Modello CLERMONT-FERRAND

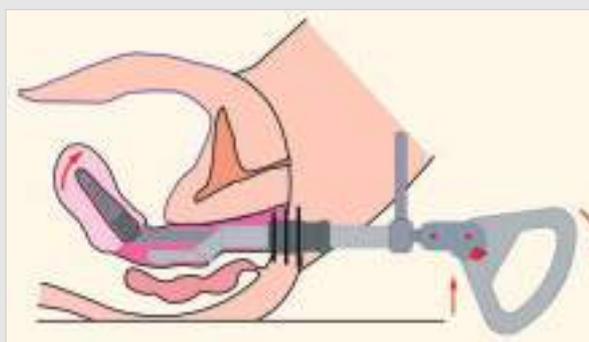
Per la mobilizzazione dell'utero, l'identificazione del fornice vaginale e l'impermeabilizzazione della vagina durante l'isterectomia



## Introduzione dello strumento

Dopo la preparazione della paziente, (dopo aver coperto la paziente con telo operatorio e dopo la disinfezione della vagina) e dopo la dilatazione del collo dell'utero fino ad un diametro di una sonda di dilatazione numero 9, lo strumento viene fissato in posizione assiale tramite vite di fissaggio (l'asta del manipolatore posta nell'asse dell'apparecchio).

Il manipolatore viene introdotto nel collo dell'utero e l'asta posta nel suo asse girata in senso orario fino al punto in cui la testa articolata entra in contatto con il collo dell'utero.

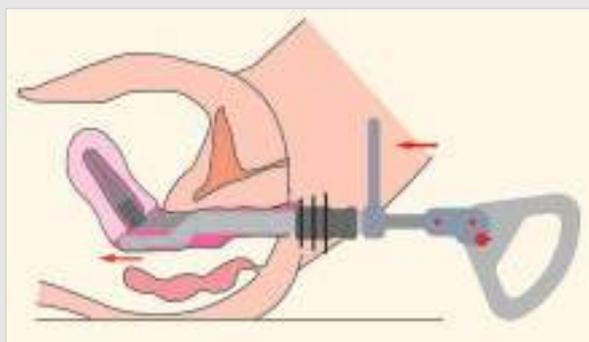


## Mobilizzazione dell'utero

Quando lo strumento è fissato in posizione, i movimenti di spinta e di lateroversione possono essere effettuati in posizione assiale o utilizzando l'angolazione del manipolatore.

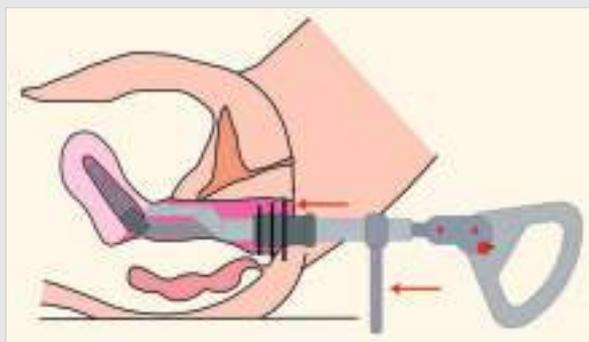
Le cinque posizioni di arresto del manipolatore sono incise sull'impugnatura (0°, 30°, 45°, 60° e 90°).

La posizione di arresto viene ottenuta girando la vite di fissaggio sull'impugnatura.



## Identificazione del fornice vaginale

L'utero viene mantenuto nella posizione desiderata tramite l'impugnatura del manipolatore e all'occorrenza bloccato con un meccanismo di arresto. Viene identificato il fornice vaginale spingendo in avanti l'asta del manipolatore. Quest'asta è posizionata sul lato opposto della lama anatomica. Per l'identificazione del fornice posteriore ad esempio l'utero deve essere portato in posizione di anteversione e il manipolatore, rivolto verso l'alto e in modo verticale, viene spinto in avanti.



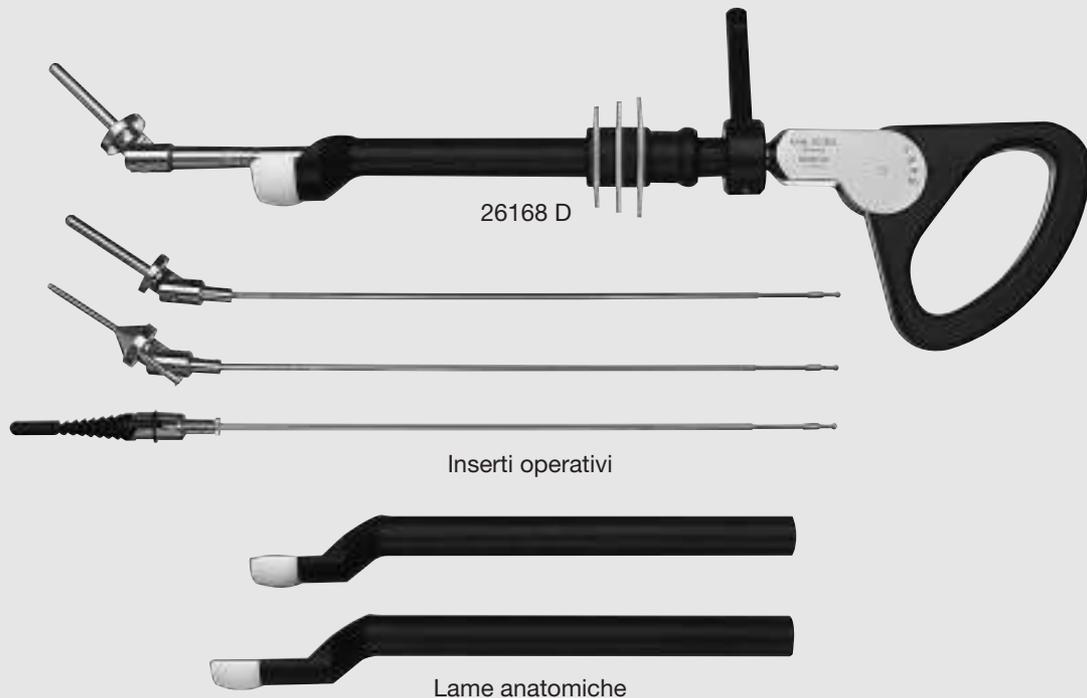
## Impermeabilizzazione

Per aprire il fornice vaginale bisogna evitare una fuoriuscita di CO<sub>2</sub>. Per questo vengono introdotte nella vagina delle guarnizioni in silicone spingendole lungo l'asse dello strumento. In questo modo viene garantita la pneumostasi.

# Manipolatore uterino

Modello CLERMONT-FERRAND

Per la mobilizzazione dell'utero, l'identificazione del fornice vaginale e l'impermeabilizzazione della vagina durante l'isterectomia



- 26168 D **Manipolatore uterino**, modello CLERMONT-FERRAND, completo incluso:
- Impugnatura**, con vite di fissaggio
  - Asta del manipolatore**
  - Cilindro di tenuta**
  - Guarnizione in silicone**, confezione da 3 pezzi (3 misure)
  - Camicia**
  - Inserto operativo**, conico, con filettatura, medio
  - Inserto operativo**, atraumatico, Ø 7 mm, lunghezza 50 mm
  - Inserto operativo**, con attacco per cromopertubazione, atraumatico, Ø 4 mm, lunghezza 40 mm
  - Lama anatomica**, corta, Ø 36 mm, lunghezza 48 mm
  - Adattatore di pulizia**

## Accessori consigliati

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 26168 DF              | <b>Inserto operativo</b> , conico, con filettatura, corto  |
| 26168 DH              | <b>Idem</b> , lungo  |
| <b>NUOVO</b> 26168 DO | <b>Inserto operativo</b> , atraumatico, Ø 7 mm, lunghezza 60 mm                                    |
| <b>NUOVO</b> 26168 DQ | <b>Inserto operativo</b> , con attacco per cromopertubazione, atraumatico, Ø 4 mm, lunghezza 60 mm |
| <b>NUOVO</b> 26168 DJ | <b>Inserto con campana</b> , Ø 28 mm, lunghezza 43 mm  |
| 26168 DM              | <b>Lama anatomica</b> , media, Ø 36 mm, lunghezza 58 mm  |
| 26168 DL              | <b>Lama anatomica</b> , lunga, Ø 36 mm, lunghezza 68 mm  |

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

Negli ultimi anni con l'aiuto dell'endoscopia abbiamo sviluppato una tecnica per l'isterectomia che si sforza di rispondere alle esigenze di un procedimento chirurgico sicuro, con sanguinamento minimo e atraumatico. Lo scopo era l'esecuzione completamente laparoscopica dell'operazione, dato che, secondo noi, l'intervento chirurgico ibrido (l'isterectomia vaginale assistita laparoscopicamente) complica l'operazione invece di rappresentare un'alternativa vera e propria all'isterectomia vaginale collaudata. L'operazione si basa sull'utilizzo del manipolatore uterino sec. HOHL da noi sviluppato (fig. 1, 2). L'avvitamento del manipolatore nella cervice dell'utero serve a creare la tensione tissutale necessaria in ogni operazione anatomica. Inoltre permette di tenere ad una distanza di sicurezza gli organi vicini in modo da proteggerli (vescica, uretere).

Lo spostamento craniale dell'utero rende superflua una dissezione della vescica. In questo modo questa ultima rimane intatta dal punto di vista nervoso (fig. 2).

Questo spostamento craniale consente l'esecuzione di un'isterectomia intrafasciale senza distruggere l'anello fasciale ed impedisce l'apparizione di enterocele e prolapsi vaginali post-operatori.

La calotta del manipolatore posta esattamente tra la vagina e il collo dell'utero permette la dissezione sicura e con sanguinamenti minimi della vagina, una coagulazione bipolare e la dissezione elettrica dei legamenti cardinali e uterosacrali (fig. 3, 4).

Anche dopo la dissezione dalla vagina, la calotta del manipolatore assicura l'impermeabilità, evitando la perdita di gas CO<sub>2</sub> intraddominale nella vagina. Dopo la completa dissezione dalla vagina, l'utero viene riportato nella vagina e questo, ne assicura l'impermeabilità finché non sia avvenuta la chiusura laparoscopica della vagina. Nel caso di uteri di grandi dimensioni, dopo la dissezione dalla vagina e la separazione di tutti i legamenti e fasci vascolari, bisogna procedere alla morcellazione laparoscopica (ad es. con morcellatore sec. STEINER). Infine segue la morcellazione vaginale residua. Le calotte cervicali sono disponibili in due diverse dimensioni e permettono l'uso del manipolatore sec. HOHL sia in pazienti dalla vagina stretta e con cervice piccola che in pazienti con una cervice uterina di grandi dimensioni. Due viti a spirale diverse permettono il fissaggio del manipolatore sia in un canale cervicale stretto che largo. In base alle diverse dimensioni dell'utero esistono sonde adatte.

*Prof. M. HOHL,  
Basel, Svizzera*



**Fig. 1:** L'avvitamento del "manipolatore sec. HOHL" avviene nella cervice tramite la filettatura a forma elicoidale.



**Fig. 2:** La tensione esercitata sull'utero tiene "a distanza" la vescica e l'uretere. Il tessuto viene tenuto teso.

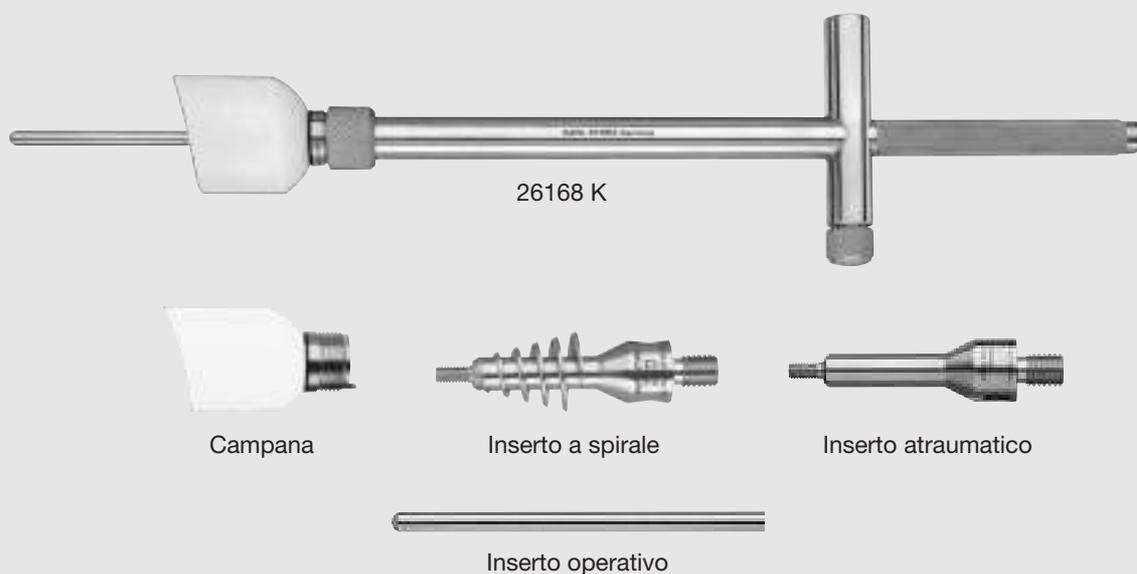


**Fig. 3:** Bicoagulazione senza problemi dei legamenti vascolarizzati sulla porzione vaginale del collo



**Fig. 4:** Dissezione elettrochirurgica dai legamenti e dalla vagina sulla porzione vaginale del collo con sanguinamento minimo. L'anello fasciale rimane intatto (isterectomia intrafasciale).

## Manipolatore uterino sec. HOHL



26168 K

**Manipolatore uterino** sec. HOHL, completo

incluso:

**Impugnatura**

**Asta del manipolatore**

**Campana**, Ø 40 mm, lunghezza 30 mm

**Campana**, Ø 35 mm, lunghezza 30 mm

**Campana**, Ø 32 mm, lunghezza 30 mm

**Inserto a spirale**, Ø 20 mm

**Inserto a spirale**, Ø 15 mm

**Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 60 mm

**Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 80 mm

**Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 100 mm

**Chiave**, per inserto a spirale

### Accessori opzionali

26168 KP **Inserto a spirale**, grande, Ø 25 mm

26168 KH **Inserto operativo**, lunghezza 40 mm

26168 KN **Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 30 mm

**NUOVO** 26168 KQ **Inserto atraumatico**, Ø 8 mm, lunghezza 45 mm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Pinza con inserto atraumatico per impiego con manipolatore uterino sec. HOHL

### Modello per l'isterectomia subtotale e per il carcinoma della cervice

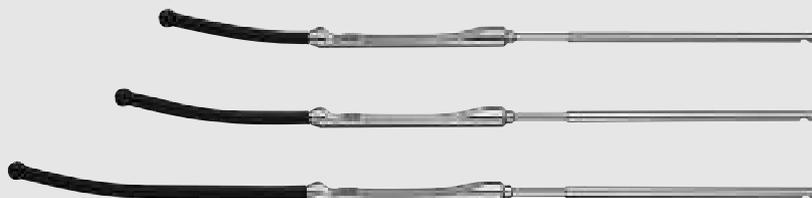
Nel caso di un carcinoma della cervice il posizionamento ed il fissaggio del manipolatore cavo tramite inserto a spirale rappresentano un problema anche dal punto di vista tecnico. Per questo è stato sviluppato un altro sistema di fissaggio simile ad una pinza a sfera che comprime la superficie esterna della cervice, garantendo

quindi un collegamento fisso e sicuro tra il manipolatore e l'utero. Il sistema ha degli inserti atraumatici corti che impediscono una perforazione dell'utero, consentendo di utilizzare il set di strumenti per l'isterectomia subtotale.

*Prof. Dr. med. M. HOHL,  
Baden, Svizzera*



26168 KO



Inserti operativi



Volantino

**NUOVO** 26168 KO

**Asta del manipolatore**, con inserto operativo atraumatico e pinza

incluso:

**Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 3 cm

**Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 4 cm

**Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 6 cm

**Volantino**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Manipolatore uterino sec. DONNEZ

### I manipolatori uterini si utilizzano per numerose applicazioni:

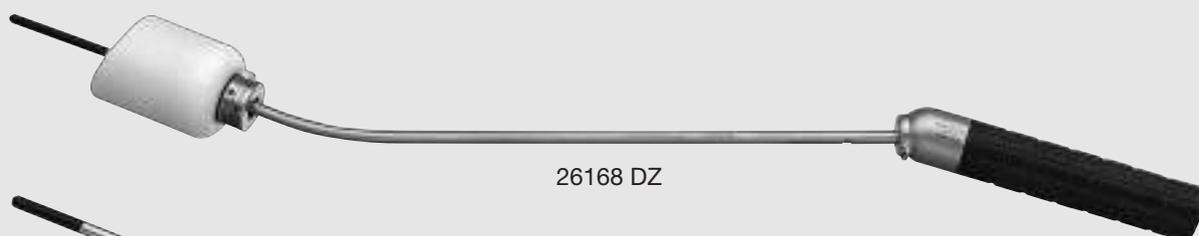
- Mobilizzazione dell'utero (in avanti, all'indietro e sul lato) per preparazione ottimale del campo operatorio
- Esposizione della vagina e del collo dell'utero in modo da facilitare il loro distacco durante l'isterectomia laparoscopica

### Il nuovo manipolatore uterino consente:

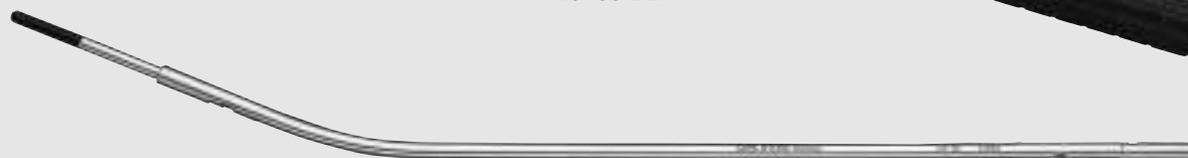
- la chiara identificazione del fornice vaginale
- l'uso semplice per mezzo della corrente unipolare.

Il nuovo manipolatore uterino sec. DONNEZ è uno strumento più maneggevole, sicuro ed economico rispetto ai modelli precedenti che è stato sviluppato particolarmente per l'applicazione durante l'isterectomia laparoscopica totale oppure subtotale per consentire l'apertura della vagina oppure del collo dell'utero per esempio per mezzo di forbici unipolari.

*Prof. J. DONNEZ,  
Cliniche universitarie Saint-Luc,  
Bruxelles, Belgio*



26168 DZ



Asta del manipolatore



Campana



Impugnatura

26168 DZ

**Manipolatore uterino sec. DONNEZ, completo**  
incluso:

#### **Impugnatura**

**Asta del manipolatore**, inclusi inserti operativi 6290495 (Ø 4 mm, lunghezza 22 mm), 7821391 (Ø 5,5 mm, lunghezza 42 mm) e 7904791 (Ø 4 mm, lunghezza 52 mm)

**Campana**, Ø 34 mm, lunghezza 36 mm

**Campana**, Ø 24 mm, lunghezza 36 mm

**Campana**, Ø 42 mm, lunghezza 36 mm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

L'esecuzione di interventi chirurgici laparoscopici in bacini di piccole dimensioni può essere facilitata utilizzando un manipolatore uterino. In caso di sito operatorio complesso, endometriosi con infiltrazione profonda oppure di uteri di grandi dimensioni l'accesso al campo operatorio diventa molto difficile. Le conseguenze sono interventi chirurgici complicati (tempi operatori lunghi, il passaggio alla laparotomia ecc.) ed un aumento notevole dei rischi chirurgici. Il versatile manipolatore uterino sec. KECKSTEIN di peso ridotto facilita e rende più sicuri gli interventi chirurgici

ginecologici in bacini di piccole dimensioni. Grazie ad una forma speciale della parte mobile all'estremità dello strumento (applicatore), la preparazione del campo operatorio di un'isterectomia o di interventi chirurgici conservativi risulta notevolmente migliorata rispetto alla preparazione che avviene con manipolatori finora in commercio. Gli inserti di diversa forma (incluse le campane per isterectomia) offrono all'operatore possibilità chirurgiche completamente nuove, in modo particolare "nel caso in cui le cose diventano difficili".

### Vantaggi:

- Adatto per tutti gli interventi chirurgici laparoscopici ginecologici
- Mobilità massima (anteflessione di 95°/ retroflessione di 30°): anche la campana viene angolata, consentendo precisi step chirurgici
- I diversi accessori consentono di adeguare lo strumento alle diverse strutture anatomiche
- Di facile uso
- Impugnatura ergonomica
- Leggero

### Inserto del manipolatore per interventi chirurgici conservativi

#### Aderenze ed endometriosi ad infiltrazione profonda

Si può utilizzare il manipolatore con inserto atraumatico, con o senza campana anche per interventi chirurgici conservativi, in modo particolare per aderenze di grandi dimensioni ed endometriosi gravi. La visualizzazione del cavo di Douglas, della parte posteriore ed anteriore dell'utero e del fornice anteriore viene notevolmente agevolata. Viene inoltre agevolato l'accesso chirurgico alle strutture dei legamenti uterini e della vagina, in modo particolare in caso di endometriosi. Il manipolatore uterino sec. KECKSTEIN viene utilizzato per la rimozione di endometriosi ad infiltrazione profonda in zona extraperitoneale e nell'utero (adenomiosi).

"Il movimento" versatile dell'utero è molto utile sia per interventi chirurgici radicali che conservativi.

In questo modo si possono visualizzare, preparare, "tenere a distanza" gli organi vicini all'utero come intestino, uretere e vescica, evitandone lesioni e danni durante interventi chirurgici ginecologici.

#### Interventi di sterilità

Grazie allo speciale inserto atraumatico (opzionale) che assicura la possibilità della cromopertubazione, il manipolatore si può utilizzare anche per chiarire problemi inerenti alla sterilità o per operazioni conservative all'utero ed ai suoi annessi. Il manipolatore si fissa nel labbro anteriore del collo dell'utero tramite un meccanismo a molla con una pinza a sfera, assicurando la mobilità eccezionale della punta dello strumento.

## Maneggio

### Isterectomia

Un meccanismo di fissaggio consente di introdurre e di fissare il manipolatore sulla cervice. Si può poi introdurre nella vagina una campana in ceramica con una camicia sull'asta dello strumento, posizionandola e fissandola direttamente sulla cervice. Ruotando l'impugnatura del manipolatore, la campana può essere angolata in modo continuo sia in posizione ventrale (95°) che dorsale (30°) e fissata in ogni posizione. Grazie a questa manipolazione l'utero può essere portato in posizione verticale, fortemente antiversa o in posizione retroversa. Ribaltando contemporaneamente l'impugnatura del manipolatore (in direzione dorsale, ventrale, a destra e a sinistra) si possono sfruttare tutte le angolazioni di movimento nel bacino.

L'accesso al campo operatorio (fornice circolare, vasi uterini, ecc.) viene notevolmente semplificato. Questo vantaggio diventa particolarmente evidente in caso di aderenze, di endometriosi grave e di uteri di grandi dimensioni.

La scelta individuale della misura e della forma della campana impedisce sufficientemente il deflusso del pneumoperitoneo dopo l'apertura della vagina nell'isterectomia totale laparoscopica (vedi immagine).

Il manipolatore uterino sec. KECKSTEIN si può utilizzare senza campana, solo con l'estremità atraumatica per l'isterectomia sopracervicale laparoscopica.



**Fig. 1:** Visualizzazione del fornice



**Fig. 2:** Apertura del fornice vaginale inferiore



**Fig. 3:** Apertura del fornice vaginale superiore



**Fig. 4:** Rimozione completa dell'utero



26168 Z

**Manipolatore uterino sec. KECKSTEIN**

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia**

**Campana**, Ø 37 mm, lunghezza 30 mm

**Campana**, Ø 42 mm, lunghezza 30 mm

**Inserto a spirale**, Ø 15 mm

**Inserto a spirale**, Ø 20 mm

**Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 60 mm

**Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 40 mm

**Guarnizione**

**Inserto operativo**, per cromopertubazione, Ø 3 mm, lunghezza 30 mm

**Inserto operativo**, atraumatico, Ø 5 mm, lunghezza 60 mm

**Pinza ad uncino**

**Supporto per pinza ad uncino**

**Tubo per pertubazione**

2x **Raccordo LUER-Lock per tubo**

**Attacco tubo a Y**

## Accessori consigliati

26168 ZE	<b>Campana</b> , Ø 47 mm, lunghezza 30 mm
26168 ZF	<b>Inserto a spirale</b> , Ø 12 mm
26168 ZK	<b>Inserto operativo</b> , Ø 6 mm, lunghezza 80 mm
26168 ZS	<b>Inserto operativo</b> , Ø 6 mm, lunghezza 30 mm
26168 ZN	<b>Inserto operativo</b> , per cromopertubazione, Ø 3 mm, lunghezza 50 mm
26168 ZO	<b>Inserto operativo</b> , atraumatico, Ø 5 mm, lunghezza 40 mm
26168 ZR	<b>Inserto operativo</b> , atraumatico, Ø 5 mm, lunghezza 90 mm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR

### Per isterectomia totale laparoscopica

Il manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR viene impiegato per l'isterectomia totale laparoscopica. Sulla guaina è possibile avvitare campane di diverse dimensioni. La campana viene inserita attraverso la camicia dello strumento e mossa in direzione craniale per esporre la fornice durante l'asportazione dell'utero. La

rotella collocata sull'estremità posteriore consente di divaricare la pinza integrata e fissarla alla portio. Il manipolatore deve essere mosso completamente, poiché gli inserti non sono movibili individualmente. Gli inserti sono disponibili in varie lunghezze, che consentono di adattarli alle dimensioni dell'utero.

### Il manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR può essere impiegato per i seguenti interventi:

- isterectomia totale laparoscopica (TLH)
- isterectomia sopracervicale laparoscopica (LASH)
- isterectomia vaginale laparo-assistita (LAVH)
- isterectomie in caso di interventi oncologici

### Combinazione consigliata

Il set consigliato di seguito consente l'impiego per tutte le indicazioni descritte sopra.

Il set standard comprende tre campane per l'esposizione della fornice, un'operazione indispensabile per l'isterectomia totale laparoscopica. Sono inoltre compresi otto diversi inserti in varie lunghezze ed una forma atraumatica.



### Accessori opzionali

In aggiunta alla combinazione consigliata, l'operatore può scegliere tra due campane di forma più piccola e più grande. Un apposito contenitore di sterilizzazione garan-

tisce il trattamento ottimale del manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR.

## Per l'isterectomia totale laparoscopica (TLH)

Nell'isterectomia totale laparoscopica, le tre campane di misura diversa servono ad esporre la cavità uterina durante il distacco dell'utero. Per questo la rotella,

situata all'estremità prossimale del manipolatore, viene utilizzata per divaricare e fissare la pinza all'utero.



## Per l'isterectomia sopracervicale laparoscopica (LASH)

Per una LASH, il manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR si può utilizzare anche senza camicia e campana.

### Vantaggi:

- **Costruzione leggera**
- **Diversi inserti uterini utilizzabili in base alle dimensioni dell'utero**
- **Riutilizzabile**



## Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR

### Caratteristiche particolari:

- Per l'isterectomia totale laparoscopica (TLH)
- Per l'isterectomia sopracervicale laparoscopica (LASH)
- Per l'isterectomia vaginale laparo-assistita (LAVH)
- Cinque campane diverse (disponibili tre nel set e due opzionali)
- Otto inserti diversi



26168 J

### Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR

incluso:

#### Impugnatura

#### Camicia esterna

#### Inserto pinza

**Campana**, Ø 28 mm, lunghezza 66 mm

**Campana**, Ø 33 mm, lunghezza 66 mm

**Campana**, Ø 38 mm, lunghezza 66 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 50 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 60 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 70 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 80 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 90 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 100 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 110 mm

**Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 120 mm

#### Camicia del manipolatore

5x **Guarnizione**

5x **Guarnizione a becco in silicone**

### Accessori consigliati

26168 JD	<b>Campana</b> , Ø 23 mm, lunghezza 66 mm
26168 JH	<b>Campana</b> , Ø 43 mm, lunghezza 66 mm
26168 JS	<b>Inserto operativo</b> , per cromopertubazione, Ø 8 mm, lunghezza 50 mm
26168 JT	<b>Inserto operativo</b> , per cromopertubazione, Ø 8 mm, lunghezza 60 mm
26168 JR	<b>Impugnatura</b> , avvitabile
26168 JU	<b>Inserto operativo</b> , curvo, Ø 8 mm, lunghezza 50 mm
26168 JW	<b>Inserto operativo</b> , curvo, Ø 8 mm, lunghezza 60 mm
26168 JX	<b>Inserto operativo</b> , curvo, Ø 8 mm, lunghezza 70 mm
26168 JY	<b>Inserto pinza</b> , per inserti operativi curvi

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Manipolatore uterino sec. TINTARA per chirurgia laparoscopica e pertubazione

I metodi di trattamento più utilizzati in ginecologia sono la chirurgia annessiale laparoscopica e la laparoscopia diagnostica. Un piccolo manipolatore uterino a comando manuale viene utilizzato per entrambe i tipi di intervento chirurgico.

Il manipolatore uterino sec. TINTARA è stato sviluppato per interventi chirurgici su uteri di diverse dimensioni e anche per la cromopertubazione. L'inserto operativo piccolo dal diametro di 4 mm e dalla lunghezza di

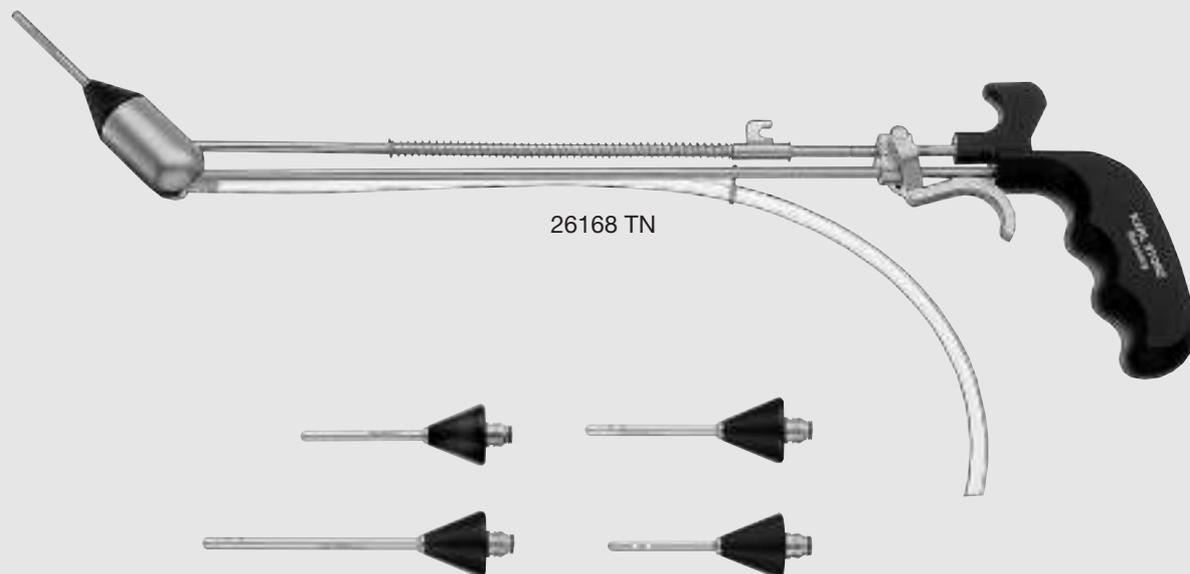
5 cm è adatto per uteri di piccole dimensioni in donne nullipare. Un attacco per tubo posto sulla parte inclinabile dello strumento impedisce la penetrazione del liquido di pertubazione nelle articolazioni. Grazie ad un maneggio semplice ed ergonomico, l'operatore può manipolare l'utero e fissarlo nella posizione desiderata. Lo strumento è di facile pulizia e sterilizzazione.

*Dr. H. TINTARA,  
Songkla, Thailandia*

### Caratteristiche particolari e vantaggi:

Per la chirurgia laparoscopica di uteri di piccole dimensioni e per pertubazione:

- Consente l'anteflessione e un posizionamento laterale dell'utero all'interno del bacino durante la chirurgia laparoscopica ginecologica inclusa isterectomia.
- Anteflessione dell'utero fino a 90°, così come sollevamento dell'utero per l'identificazione del fornice vaginale posteriore e della parete vaginale posteriore, necessaria nell'isterectomia vaginale assistita laparoscopicamente o per la resezione rettovaginale.
- Inserti intrauterini intercambiabili adatti per uteri di diverse dimensioni tra 6 e 10 cm.
- Utilizzando inserti intrauterini piccoli è raro che si renda necessaria una dilatazione della cervice.
- La presenza di graduazioni mostra l'angolo di posizionamento dell'utero.
- La cervice viene tenuta ferma per mezzo di fissaggio a molla della pinza tenaculum.
- Un nuovo meccanismo di chiusura agevola il maneggio. Il manipolatore viene arrestato tirando la leva e riazionato spingendo la leva.
- Peso ridotto con un'impugnatura ergonomica per il comando con una sola mano.
- Non sono necessari anelli di tenuta. L'attacco per tubo posto sull'estremità inclinabile dello strumento impedisce un deflusso del liquido colorato nelle articolazioni.

**Manipolatore uterino** sec. TINTARA

26168 TN

Inserti operativi

26168 TN **Manipolatore uterino** sec. TINTARA  
 incluso:  
**Impugnatura**  
**Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 50 mm  
**Inserto operativo**, Ø 4,5 mm, lunghezza 50 mm  
**Inserto operativo**, Ø 4,8 mm, lunghezza 80 mm  
**Supporto per tubo**

**Accessori consigliati**

26168 TNF **Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 40 mm  
 26168 TNG **Inserto operativo**, Ø 8 mm, lunghezza 50 mm  
 26168 TNH **Inserto operativo**, curvo, Ø 8 mm, lunghezza 80 mm  
 26168 TNK **Inserto operativo**, curvo, Ø 10 mm, lunghezza 100 mm  
 26168 TNS **Tubo per pertubazione**, con cono interno LUER-Lock 600008  
 26168 V **Pinza a uncino**, lunghezza 22 cm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Plugs vaginali e rettali

Modello CLERMONT-FERRAND

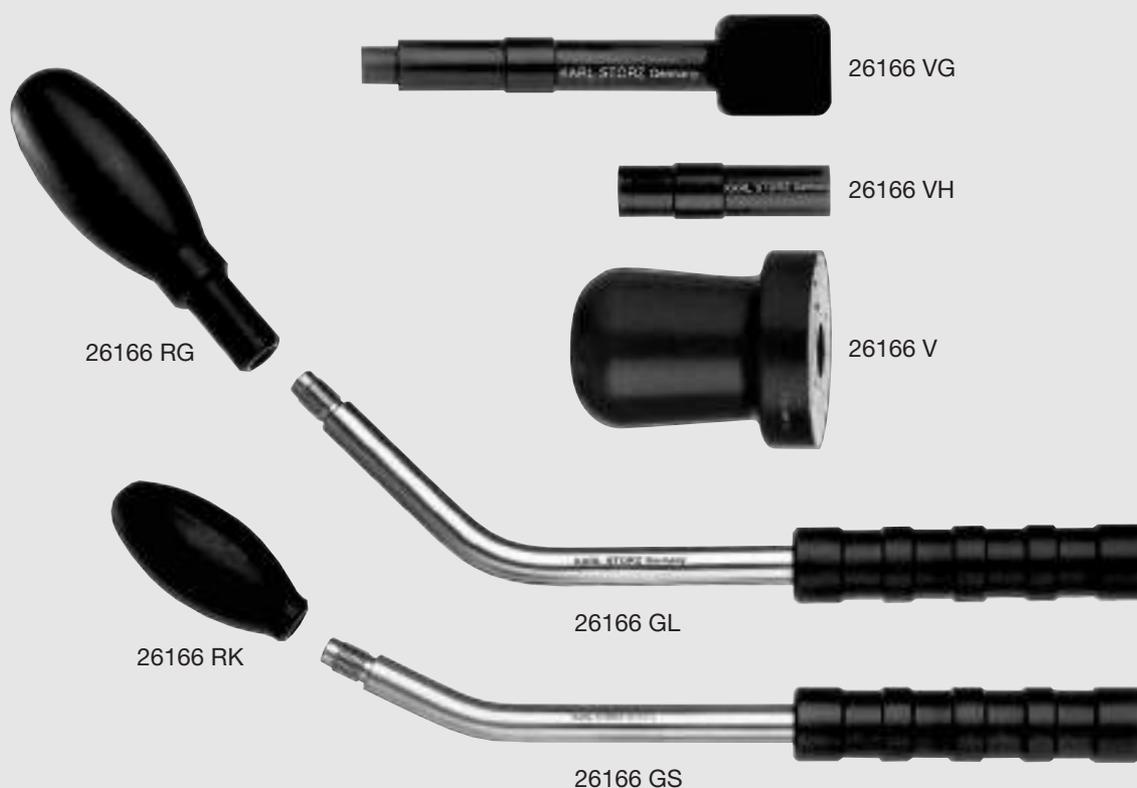
La chiusura della vagina assicura una tenuta ermetica del gas dopo l'estrazione dell'utero. Direttamente dopo l'estrazione dell'utero di piccole dimensioni, che può avvenire anche senza morcellazione, viene inserita una chiusura con un'impugnatura intercambiabile.

Le dimensioni di alcuni uteri non permettono un'estrazione diretta dopo la dissezione dalla vagina. In questi casi è necessaria una frammentazione precedente ad es. con un bisturi per morcellazione sec. CHARDONNENS da 10 mm (26190 A). La frammentazione dell'utero viene eseguita sotto controllo ottico con l'esatta rappresentazione del sito operatorio tramite una can-

nula di chiusura vaginale inserita nel plug al posto dell'impugnatura. Dopo la morcellazione viene introdotta, tramite cannula, una pinza da 10 mm avente la funzione di rimuovere i frammenti uterini.

Non appena sono stati estratti tutti i frammenti uterini, la cannula viene sostituita di nuovo dall'impugnatura e la chiusura vaginale viene portata in posizione. La forma dell'estremità distale consente di visualizzare in modo ottimale i monconi vaginali per la successiva esecuzione di sutura e di chiusura vaginale.

*Dr. med. A. WATTIEZ,  
Clermont-Ferrand, Francia*



- 26166 V **Plug vaginale**, Ø 45 mm, lunghezza 49 mm
- 26166 VG **Impugnatura**, per plug vaginale 26166 V
- 26166 VH **Guaina**, per plug vaginale, per impiego con strumenti di Ø fino a 10 mm
- 26166 RG **Plug rettale**, grande, Ø 35 mm, lunghezza 71 mm
- 26166 RK **Plug rettale**, piccolo, Ø 30 mm, lunghezza 62 mm
- 26166 GL **Impugnatura**, per plug rettali, **molto curva**
- 26166 GS **Impugnatura**, per plug rettali, **leggermente curva**

## Estrattore vaginale C.C.L.

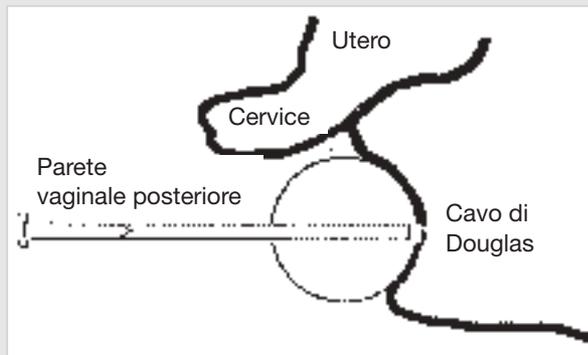
La difficoltà di estrarre masse tissutali dalle dimensioni superiori al diametro dei trocar di solito utilizzati si è rivelato un ostacolo nell'evoluzione della chirurgia laparoscopica. Le tecniche transaddominali richiedono un ingrandimento dell'incisione e l'estrazione transvaginale è legata ad una perdita di CO<sub>2</sub>. L'estrattore vaginale C.C.L. consente la rimozione di masse tissutali fino ad una dimensione di 6 – 7 cm senza perdita di gas. Lo estrattore C.C.L. è composto da un trocar e la sua estremità è munita di un corpo sferico.

La superficie rotonda si adatta molto bene alla forma del fornice vaginale posteriore. Nella parte anteriore dello strumento è situata una scanalatura centrale orizzontale che serve al chirurgo da guida nell'incisione intraddominale del peritoneo.

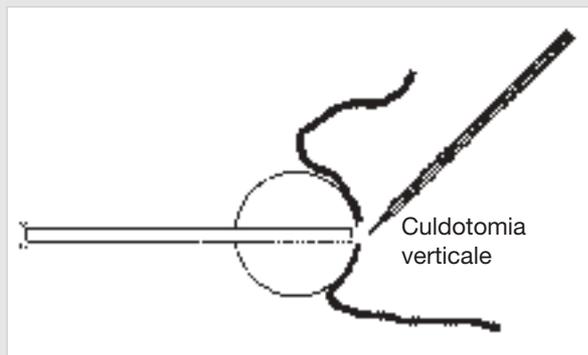
Dopo l'esecuzione della culdotomia, si prende il tessuto con una pinza introdotta attraverso il trocar. Il tessuto può essere riposto in una sacca di estrazione prima della sua rimozione in modo da agevolarla ed impedire una disseminazione. L'intero procedimento è di facile esecuzione dato che avviene sotto costante controllo endoscopico. Sono già stati estratti con questa tecnica ovaie, cisti organiche, gravidanze tubariche e miomi. Non sono state rilevate complicazioni postoperatorie.

*Dr. med. S. SPUHLER e  
 Dr. med. E. CHARDONNENS,  
 Losanna, Svizzera*

### Procedura



**Fig. 1:** Introduzione dell'estrattore C.C.L. nel fornice vaginale posteriore



**Fig. 2:** Culdotomia tramite taglio unipolare o bipolare

#### 1ª fase:

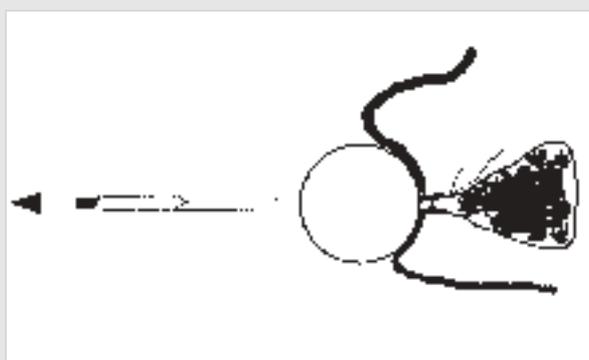
L'estrattore C.C.L. viene introdotto senza l'uso di pinze da presa nel fornice vaginale posteriore. Questa fase viene eseguita da un assistente che si trova tra le due gambe della paziente formanti un angolo di 90°. L'estremità sferica dell'estrattore C.C.L. deve essere posizionata tra i legamenti uterosacrali. Il laparoscopio permette un controllo ottico dell'esatto posizionamento dell'estrattore.

#### 2ª fase:

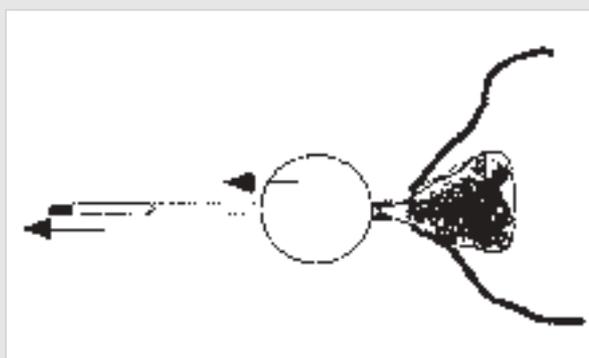
Dopo aver posizionato il corpo sferico nel fornice vaginale posteriore, si pratica un'incisione a livello del cavo di Douglas sotto controllo endoscopico. Si possono utilizzare tecniche unipolari oppure un laser CO<sub>2</sub>. Un taglio bipolare sopra l'incisione soprapubica addominale è l'ideale in modo da evitare ustioni causate da un flusso non controllato di corrente. Un secondo assistente si occupa del controllo ottico tramite rappresentazione del retto e del sigmoideo. Non si hanno perdite di CO<sub>2</sub> durante l'esecuzione della culdotomia finché il corpo sferico rimane posizionato sul fornice vaginale.



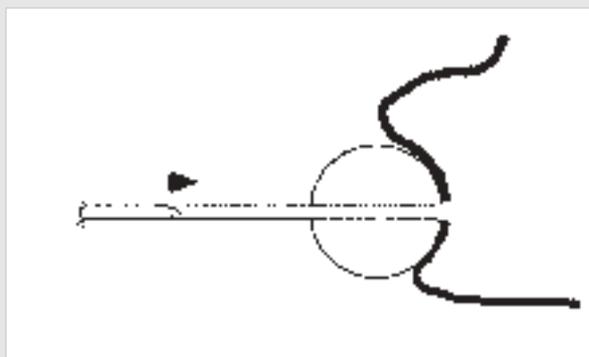
**Fig. 3:** Introduzione della pinza da presa tramite estrattore C.C.L.



**Fig. 4:** La pinza da presa viene ritirata.



**Fig. 5:** Il tessuto viene rimosso insieme all'estrattore C.C.L.



**Fig. 6:** L'estrattore C.C.L. viene introdotto di nuovo senza pinza da presa per impedire una fuoriuscita di gas CO<sub>2</sub>.

### 3° fase:

La pinza da presa viene introdotta tramite l'estrattore C.C.L. e con questa viene afferrato il tessuto da rimuovere sotto controllo endoscopico. Se si sospetta che il tessuto sia costituito da cellule maligne o da cisti dermoidi, viene introdotto in una sacca di estrazione prima di eseguirne la rimozione in modo da evitare un contaminamento parietale.

### 4° fase:

La pinza da presa viene ritirata fino al punto in cui il tessuto entra in contatto con il corpo sferico dello estrattore C.C.L.

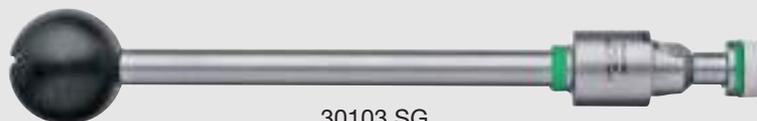
### 5° fase:

Per sfruttare la lunghezza dell'incisione per culdotomia rispetto al diametro del trocar, il tessuto e l'estrattore C.C.L. vengono rimossi contemporaneamente. Questa procedura consente l'estrazione di masse tissutali dalle dimensioni fino a 6 – 7 cm.

### 6° fase:

Dopo la rimozione del tessuto, l'estrattore C.C.L. viene reintrodotta nel fornice vaginale sotto controllo endoscopico e senza pinza da presa. Questo avviene per evitare una perdita di gas CO<sub>2</sub> durante tutta la durata dell'intervento (emostasi, revisione, irrigazione ecc.).

## Estrattore vaginale C.C.L.



30103 SG

30103 SG **Estrattore vaginale C.C.L.**, Ø 11 mm, con corpo sferico isolato, Ø 40 mm  
incluso:  
**Valvola automatica a cerniera**, misura 11  
**Guaina**

30103 SK **Idem**, Ø 35 mm



33532 FS



33532 FS **Pinza ad artiglio CLICK'line**, girevole, scomponibile, senza attacco per coagulazione unipolare, con attacco LUER-Lock per pulizia, 2 x 3 denti, una ganaschia mobile, misura 10 mm, lunghezza 36 cm  
incluso:  
**Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto sec. MANHES  
**Camicia esterna**, isolata  
**Inserto pinza**

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Ansa unipolare SupraLoop

sec. BRUCKER/MESSROGHLI

L'isterectomia sopracervicale assume un significato sempre maggiore poiché può offrire alla paziente numerosi vantaggi:

- Mantenimento della struttura anatomica (vagina, portio, legamento utero-sacrale)
- Misure conservative dell'organo (si asporta solo il tessuto malato)

## I vantaggi per l'operatore:

- Applicazione semplice e sicura nell'isterectomia sopracervicale laparoscopica
- Riduzione della durata dei tempi chirurgici dato che l'utero viene rimosso rapidamente dalla cervice

- Minori casi di abbassamento postoperatorio
- Conservazione della sensibilità sessuale dopo l'operazione

Per poter applicare con efficacia questo metodo operatorio è stato sviluppato il nuovo SupraLoop sec. BRUCKER/ MESSROGHLI con il quale l'utero viene ritratto in modo sicuro e veloce in posizione sopracervicale.

- Riduzione dei costi grazie all'impugnatura e alla camicia esterna riutilizzabili, tutte e due autoclavabili
- Solo l'ansa deve essere cambiata dopo ogni intervento chirurgico

*Dr. S. Brucker,  
Universitätsfrauenklinik Tübingen, Germania*



# Ansa unipolare SupraLoop

sec. BRUCKER/MESSROGLI

Applicazione



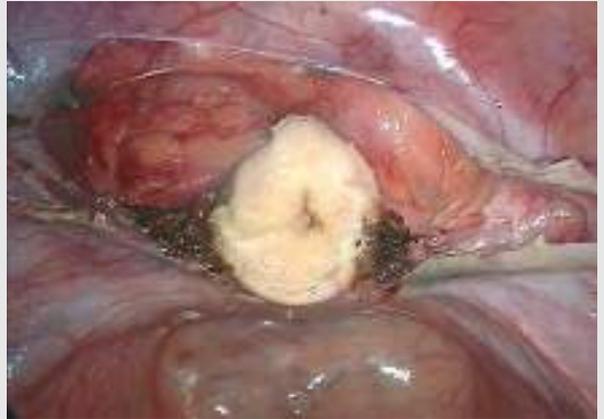
*Il SupraLoop viene introdotto nell'addome tramite un trocar di 6 mm.*



*In seguito l'ansa viene disposta intorno all'utero...*



*...dopo un accurato esame della corretta posizione, tirando indietro l'ansa...*



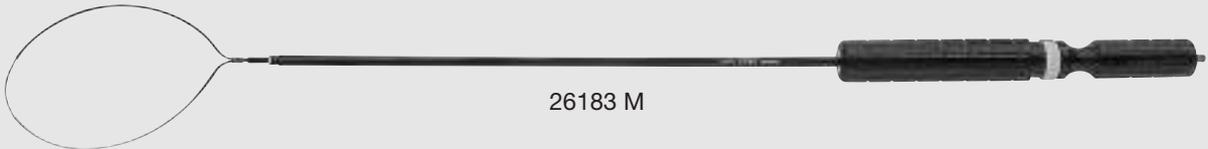
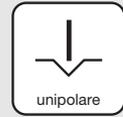
*...l'utero viene rimosso unipolarmente...*



*... e viene morcellizzato con il Rotocut G1.*

# Ansa unipolare SupraLoop

sec. BRUCKER/MESSROGHLI



26183 M

- 26183 M **SupraLoop** sec. BRUCKER/MESSROGHLI, misura 5 mm, lunghezza 30 cm  
incluso:  
**Impugnatura**, con attacco per coagulazione unipolare, **autoclavabile**  
**Camicia esterna**, isolata, **autoclavabile**, misura 5 mm, lunghezza 30 cm  
**Ansa di ricambio**, 120 x 85 mm, monouso, non sterile
- 26183 MD **Ansa di ricambio SupraLoop**, 200 x 150 mm, monouso, non sterile, per impiego con impugnatura 26183 MA e camicia esterna 26183 MB 

## Accessori consigliati

- 26005 M **Cavo unipolare per alta frequenza**, con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
- 26006 M **Cavo unipolare per alta frequenza**, con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Ansa da resezione unipolare <sup>NUOVO</sup>

In pazienti con malattie iniziali dell'utero, sottoposte ad isterectomia, viene praticata sempre più frequentemente una isterectomia sopracervicale laparoscopicamente assistita (LASH). Accanto ai numerosi vantaggi clinici di questa procedura per la paziente, il moncone sopracervicale può causare problemi che riducono il grado di soddisfazione delle pazienti e rendono necessario, in alcuni casi, un ulteriore intervento.

Uno dei principali problemi della LASH sono sanguinamenti postoperatori del moncone cervicale. La causa di questa complicazione non è ancora del tutto chiara, è tuttavia da ricondurre, nella maggior parte dei casi, al tessuto endometriale che rimane nella parte della cervice conservata. La frequenza si aggira tra il <1% e il 25%.

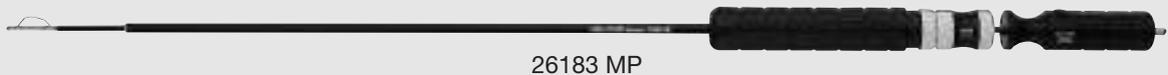
Per diminuire i sanguinamenti postoperatori dopo una LASH sono state proposte diverse misure. La lunghezza del moncone di cervice dovrebbe essere ridotta. La coagulazione bipolare del canale endocervicale viene eseguita di routine nella maggior parte dei presidi medici, ma l'escissione dell'endocervice solo in pochi.

Per ridurre al minimo la frequenza di sanguinamenti postoperatori dopo una LASH abbiamo sviluppato un nuovo elettrodo di resezione con un nuovo design. Questo elettrodo viene introdotto attraverso uno degli accessi

trocar da 5 mm esistenti e connesso alla corrente unipolare. La punta dell'elettrodo viene introdotta nella parte addominale del canale endocervicale; la profondità di introduzione è indicata da marcatori sullo strumento. La forma dell'ansa dello strumento di resezione addominale (ALEEP) è stata concepita per garantire una sufficiente asportazione del tessuto sia in direzione verticale che orizzontale. Il cilindro di tessuto asportato viene poi inviato separatamente in istologia.

Anche se si ha notizia di sanguinamenti cervicali dopo una resezione completa dell'endocervice, l'utilizzo di questo strumento innovativo offre, a nostro avviso, alcuni chiari vantaggi in confronto ad altre procedure mirate alla riduzione di sanguinamenti postoperatori. La resezione, a differenza della coagulazione bipolare, viene eseguita sotto diretto controllo ottico. Si ottengono biopsie istologiche dell'endocervice e si danneggia temicamente al minimo la cervice. La resezione può essere eseguita velocemente e senza ulteriori attrezzature, a prescindere dall'elettrodo.

*Dr. med. R. DECKARDT e  
Dr. med. Dr. h.c. Dipl.-Ing. A. ROTH,  
Gynäkologische Tagesklinik München, Germania*



26183 MP



26183 MP

**Ansa da resezione**, per conizzazione laparoscopica dopo isterectomia sopracervicale, Ø 5 mm

incluso:

**Impugnatura**, con attacco per coagulazione unipolare, **autoclavabile**

**Camicia esterna**, isolata, misura 5 mm, lunghezza 30 cm

**Ansa da resezione**, monouso



26183 MR

**Ansa di ricambio per ansa da resezione**, per conizzazione laparoscopica dopo un'isterectomia sopracervicale, Ø 5 mm, monouso, per impiego con impugnatura 26183 MA e camicia esterna 26183 MB



## Accessori consigliati

26005 M

**Cavo unipolare per alta frequenza**, con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC

26006 M

**Cavo unipolare per alta frequenza**, con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Ansa bipolare SupraLoop <sup>NUOVO</sup>

L'isterectomia sopracervicale è un intervento chirurgico sempre più comune per i notevoli vantaggi per le pazienti:

- Mantenimento delle strutture anatomiche (vagina, collo, legamento utero-sacrale)
- Mantenimento degli organi (solo il tessuto patologico viene rimosso)

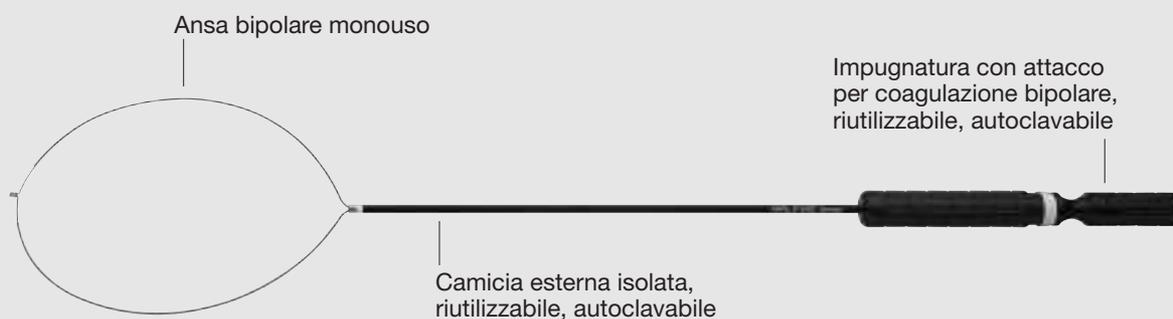
- Diminuzione dei casi di prolasso genitale postoperatorio
- Mantenimento della sensibilità sessuale dopo l'intervento chirurgico

Per applicare efficacemente questo metodo sono stati sviluppati set di strumenti speciali per la rimozione rapida e sicura dell'utero.

## I programmi per l'operatore:

- Uso semplice e sicuro
- Riduzione dei tempi operatori grazie alla rimozione più rapida dell'utero dalla cervice

- Rapporto costo/beneficio molto alto grazie all'impugnatura e alla camicia esterna riutilizzabili
- Solo l'ansa si deve cambiare dopo ogni intervento chirurgico



# Ansa bipolare **SupraLoop** *NUOVO*



26183 N

- 26183 N **SupraLoop**, bipolare, misura 5 mm, lunghezza 30 cm  
incluso:  
**Impugnatura**, con attacco per coagulazione bipolare,  
**autoclavabile**  
**Camicia esterna**, isolata, misura 5 mm, lunghezza 30 cm  
**Ansa di ricambio SupraLoop**, 120 x 85 mm, monouso,  
non sterile
- 26183 ND **Ansa di ricambio SupraLoop**, bipolare,  
200 x 150 mm, monouso, non sterile,   
per impiego con impugnatura 26183 NA  
e camicia esterna 26183 MB

## Accessori consigliati

- 26176 LE **Cavo bipolare per alta frequenza**,  
lunghezza 300 cm, per AUTOCON®II 400 SCB  
(serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON®II 200,  
AUTOCON®II 80, coagulatore 26021 B/C/D,  
860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D,  
AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori  
Erbe serie T e ICC

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

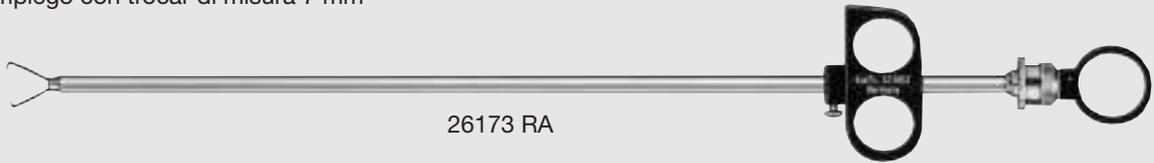
# Applicatori di anelli

per impiego con 2 anelli in plastica

## Per 2 o più incisioni

Strumento chirurgico

per impiego con trocar di misura 7 mm



26173 RA

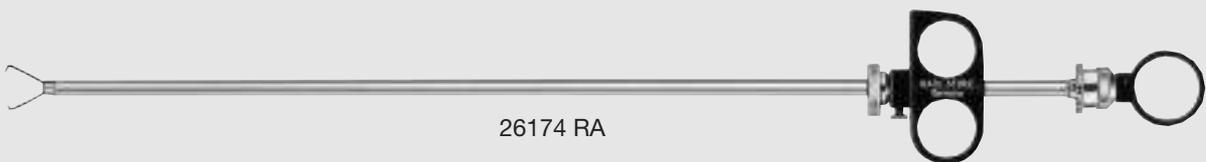
26173 RA

**Applicatore di anelli**, si carica con 2 anelli in plastica

## Per una sola incisione

Strumento chirurgico

per impiego con sistemi ottici 26034 AA e 26038 AA con canale operativo incorporato



26174 RA

26174 RA

**Applicatore di anelli**, si carica con 2 anelli in plastica

26173 R

**Anelli in plastica**, per legatura, autoclavabili, confezione da 50 pezzi

26173 RSY

**Anelli in plastica**, per legatura, autoclavabili, confezione da 8 pezzi



Trocar di misura 7 mm vedi pagina 402

# Applicatori di anelli

per impiego con 4 anelli in plastica

## Per 2 o più incisioni

Strumento chirurgico  
per impiego con trocar di misura 7 mm

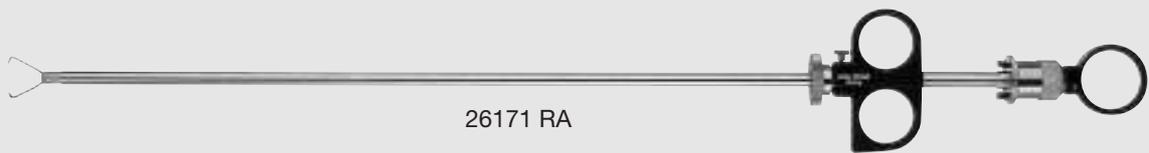


26172 RA

26172 RA **Applicatore di anelli**, si carica  
con 4 anelli in plastica

## Per una sola incisione

Strumento chirurgico  
per impiego con sistemi ottici 26034 AA e 26038 AA con canale operativo incorporato



26171 RA

26171 RA **Applicatore di anelli**, si carica  
con 4 anelli in plastica

26173 R **Anelli in plastica**, per legatura,  
**autoclavabili**, confezione da 50 pezzi

26173 RSY **Anelli in plastica**, per legatura,  
**autoclavabili**, confezione da 8 pezzi

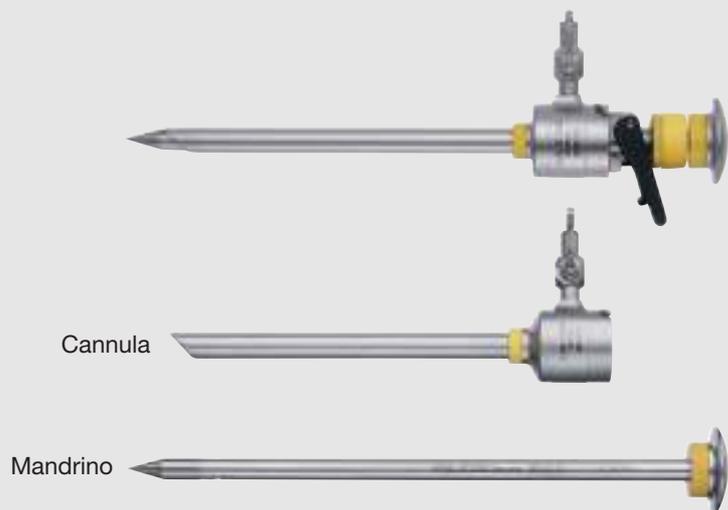


**Trocar di misura 7 mm** vedi pagina 402

# Trocar

Misura 7 mm

Per impiego con applicatori di anelli



Valvola multifunzionale



Valvola automatica a cerniera

Misura:		7 mm	
Lunghezza operativa:		10,5 cm	10,5 cm
Codice colore:		giallo	giallo
		Valvola multifunzionale	Valvola a cerniera
 <p><b>Trocar</b>, con punta conica incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b></p>	<b>30101 MC</b>	<b>30101 AC</b>	
	30101 H2	30101 H2	
	30101 C	30101 C	
30101 M1	30101 A1		
 <p><b>Trocar</b>, con punta piramidale incluso: <b>Cannula</b> <b>Mandrino</b> <b>Valvola</b></p>	<b>30101 MP</b>	<b>30101 AP</b>	
	30101 H2	30101 H2	
	30101 P	30101 P	
30101 M1	30101 A1		

**Set di dilatazione** sec. HEINKEL-SEMM vedi capitolo 3, pagina 78, **accessori per trocar** vedi capitolo 3, pagine 76-77

**Applicatori di anelli** vedi pagine 400-401

## Strumenti per fissaggio di miomi

Strumenti chirurgici  
per impiego con trocar di misura 6 o 11 mm



26175 B



26175 B

**Strumento per il fissaggio di miomi,**  
con punta a spirale, misura 5 mm

26175 BA

**Idem,** misura 10 mm



26175 BL



26175 BL

**Strumento per fissaggio di miomi,**  
con punta filettata, misura 5 mm



26175 BB



26175 BB

**NUOVO**

**Strumento per fissaggio di miomi sec. CIRAVOLO,**  
angolabile, con punta filettata, Ø 10 mm

# Set di strumenti per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente

Composizioni consigliate sec. BRUCKER/WALLWIENER

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

È diventato metodo standard la creazione laparoscopica assistita di una neovagina per la correzione operativa di un'aplasia vaginale, come tra l'altro nel caso della sindrome di Mayer-Rokitansky-Küster-Hauser e di determinate costellazioni di femminizzazioni testicolari, dato che questo metodo offre tutti i vantaggi della chirurgia mini-invasiva.

La sindrome di Mayer-Rokitansky-Küster-Hauser, che ha un'incidenza di circa 1:5000 nei neonati di sesso femminile, è dovuta ad una malformazione conducente ad un'aplasia a livello dell'utero e della vagina segnalata perlopiù da amenorrea primaria. Dato che le ovaie sono sviluppate in modo completo e funzionante, questo porta alla normale formazione dei caratteri genitali secondari e quindi di un normale fenotipo femminile.

Viene creata operativamente una neovagina se la paziente ne ha espresso il desiderio. Per l'operatore è essenziale imparare a conoscere esattamente le modifiche anatomiche associate alle diverse sindromi da aplasia. Ad esempio nel caso della sindrome di Mayer-Rokitansky-Küster-Hauser in circa il 30% dei casi le malformazioni sono renali.

Per ottenere ottimi risultati operatori, riducendo al minimo la durata dell'intervento, della convalescenza e i rischi di complicazioni metodiche o chirurgiche, per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente è stata realizzata e ottimizzata una nuova serie di strumenti di applicazione incluso un nuovo dispositivo meccanico di tensione.

## Tecnica chirurgica

Il metodo chirurgico è incentrato sulla tensione della membrana vaginale in senso intraddominale. Viene esercitata una pressione costante sulla cavità vaginale tramite un modello collegato con due fili di tensione in modo da creare, nell'arco di più giorni, una neovagina. In base al metodo di perforazione secondo WALLWIENER si ha un approccio vagino-addominale: i due fili di tensione, destinati alla perforazione della cavità vaginale, vengono guidati dalla cavità vaginale in direzione intraddominale per mezzo di un guida filo retto. Successivamente vengono ritirati dalla parete addominale da craniale a caudale e in modo retroperitoneale con l'ausilio di un guida filo curvo di grandi dimensioni. Per mezzo di un dispositivo di tensione all'esterno della parete addominale i fili di tensione vengono mantenuti tesi e tirati quotidianamente in modo da esercitare una costante pressione sulla cavità vaginale. Non è più necessario praticare una dissezione laparoscopica dello spazio vescico-rettale.

## Applicatori

I seguenti applicatori fanno parte integrante del set:

- Guida filo retto per la perforazione vagino-addominale sec. WALLWIENER, così come un guida filo curvo in 2 modelli con curvatura diversa per la peritoneizzazione
- Modello

- Modelli: piccolo modello preoperatorio e modello postoperatorio disponibile in diverse dimensioni per un adattamento individuale

Tutti gli applicatori sono stati dotati di un'impugnatura ergonomica. La curvatura del guida filo è stato ottimizzata per consentire all'operatore di applicare diverse varianti chirurgiche. In questo modo posizionando il dispositivo di tensione il più possibile in modo craniale ed eseguendo una completa peritoneizzazione, si ottiene una direzione di tensione cranio-ventrale precisa che assicura un notevole potenziale di dilatazione della neovagina per quel che riguarda il massimo della lunghezza. La posizione corretta permette di evitare una direzione di tensione troppo ventrale che potrebbe portare alla creazione di neovagine troppo corte oppure a lesioni a livello della vescica dovute allo spostamento del modello in direzione intravaginale.

Le perforazioni del guida filo sono state concepite in funzione del tipo di filo consigliato (Terylene USP 4, Serag Wiessner).

Oltre a delle immagini eccellenti e chiare, è necessaria la cistoscopia intra-laparoscopica simultanea per la localizzazione e la visualizzazione diafanoscopico-laparoscopica della posizione della vescica prima della perforazione del setto vaginale in direzione retto-vaginale, così come è necessaria la constatazione cistoscopica dell'assenza di lesioni a livello della vescica e dell'uretere oppure il posizionamento intraoperatorio di un catetere urinario nella zona soprapubica per evitare necrosi uretrale.

Il dilatatore rettale raccomandato in combinazione con il set (modello CLERMONT-FERRAND) serve per il distanziamento del retto dal setto vaginale in direzione retto-vaginale, del pavimento vescicale e della via ureterale, quando un distanziamento digitale non sia sufficiente.

Il modello postoperatorio viene inserito nella vagina dopo aver tolto il dispositivo di tensione e il modello operatorio. Durante i primi mesi successivi all'operazione (in modo continuo durante le prime 3 - 4 settimane, successivamente solo di notte), questo modello deve rimanere nella vagina applicando una crema a base di estrogeni. I primi rapporti sessuali sono possibili già dopo circa 3 settimane dall'intervento chirurgico. La pulizia del modello avviene con sapone tradizionale o soluzione disinfettante.

Bisogna sottolineare che per la donna è di vitale importanza la perfetta funzionalità della neovagina e quindi per questo è necessario tener conto del fatto che un eventuale insuccesso operatorio nell'ambito del primo intervento chirurgico peggiora le ulteriori possibilità di riuscita.

Fondamentalmente è noto che questo metodo chirurgico si basa su di un complesso procedimento operativo endoscopico che richiede una lunga e solida esperienza da parte del team operatorio.

*Prof. Dr. med. D. WALLWIENER e Dr. med. S. BRUCKER  
Tübingen, Germania*

# Set di strumenti per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente

Composizioni consigliate sec. BRUCKER/WALLWIENER

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

26188 NB

**Set di strumenti per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente** sec. BRUCKER/WALLWIENER

incluso:



**Dispositivo di tensione**



**Guida filo, retta**



**Guida filo, molto curva, angolabile**



**Camicia esterna**, per impiego con guida filo 26188 FT



**Modello articolato, a segmenti**



**Modello d'estensione, 2,4 x 11 cm**



**Spazzola per pulizia**, rotonda, rigida, Ø esterno 2,5 mm, per canale operativo Ø 2 - 2,4 mm, lunghezza 35 cm

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Set di strumenti per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente

Composizioni consigliate sec. BRUCKER/WALLWIENER

## Accessori consigliati



26188 PH

- 26188 PG **Modello**, 2 x 10 cm
- 26188 PH **Idem**, 2,5 x 10 cm
- 26188 PI **Idem**, 3 x 10 cm



26188 PK

- 26188 PJ **Modello**, 2 x 12 cm
- 26188 PK **Idem**, 2,5 x 12 cm
- 26188 PL **Idem**, 3 x 12 cm



26166 RK

- 26166 RG **Plug rettale**, grande, Ø 35 mm, lunghezza 71 mm
- 26166 RK **Plug rettale**, piccolo, Ø 30 mm, lunghezza 62 mm



26166 GS

- 26166 GL **Impugnatura**, per plug rettali, **molto curva**
- 26166 GS **Idem**, **leggermente curva**

# ACCESSORI PER L'UROLOGIA LAPAROSCOPICA



# Clamp renale per la nefrectomia parziale laparoscopica

## La nuova clamp renale di KARL STORZ – un passo importante contro l'ischemia calda nella resezione renale parziale laparoscopica

La resezione laparoscopica parziale del rene è un intervento chirurgico più semplice, sicuro e rapido grazie alla clamp renale per parenchima della KARL STORZ.

L'ischemia calda, dopo il clampaggio del peduncolo renale, è un fattore molto limitante nella resezione laparoscopica parziale del rene perché può mettere gli operatori sotto pressione a causa del poco tempo a disposizione. L'attuale metodo chirurgico prevede il clampaggio dell'arteria renale centrale; di conseguenza, l'operatore ha solo un certo lasso di tempo a disposizione prima che l'intero rene smetta di funzionare per la mancanza di irrorazione sanguigna.

Il maneggio semplice della clamp renale consente una applicazione sicura ed un clampaggio molto efficace dell'area in questione. Grazie alla legatura localmente

delimitata dell'alimentazione sanguigna e dell'ossigeno tramite la clamp, la parte sana del rene continua ad essere irrorata di sangue durante tutto l'intervento chirurgico, mantenendo quindi la sua funzione organica (senza pericolo di ischemia).

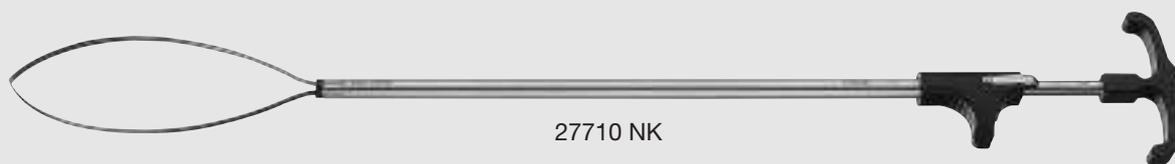
Grazie all'uso della clamp per parenchima, non è più necessaria la preparazione del peduncolo renale che comporta grandi rischi.

La clamp renale si può facilmente aprire durante ed, in modo particolare, dopo la resezione consentendo di controllare costantemente l'area della resezione e di arrestare sanguinamenti.

*Dr. NOHRA, Beirut, Libano,  
Dr. HUYGHE, Tolosa, Francia*

### Caratteristiche particolari:

- Irrorazione sanguigna continua della parte renale sana
- Senza limitazioni di tempo di resezione e di chiusura della ferita
- Minimo trauma della parte sana del rene
- Il meccanismo con dispositivo di arresto consente un clampaggio continuo e comodo della parte del rene interessata; il controllo di sanguinamenti della parte resecata dopo la chiusura della ferita
- Utilizzo della tecnica chirurgica usuale, ad eccezione dell'impedimento di irrorazione sanguigna



27710 NK

**Clamp renale**, per la presa del rene e per limitare il flusso sanguigno, misura 10 mm, lunghezza 29 cm

incluso:

**Impugnatura**, con dispositivo di arresto

**Camicia esterna**

**Ansa**

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

## Il nuovo applicatore LASER per laparoscopia Guida LASER controllata con aspirazione fumi integrata

La tecnologia LASER rappresenta una possibilità efficace e sicura per praticare l'escissione laparoscopica dei calici renali, evitando ischemie per la rimozione di piccoli tumori renali periferici.

Per garantire una guida sicura e confortevole ed un posizionamento ideale delle fibre LASER prossima all'angolo retto si impiega l'applicatore LASER. La punta distale curva permette l'introduzione di un trocar tradizionale, consentendo di creare la distanza dal parenchima renale per un'efficace applicazione LASER in angolazione ideale.

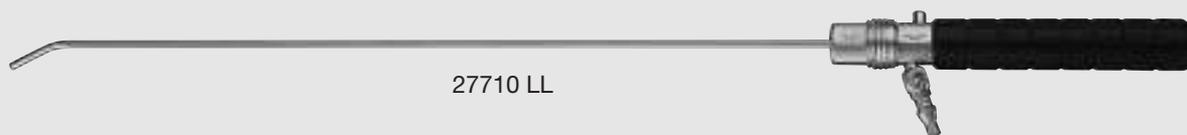
In alternativa è possibile introdurre tramite una piccola incisione cutanea lo strumento guida LASER fino al sito operatorio.

Il fumo prodotto dall'impiego del LASER viene eliminato tramite il secondo lume integrato nello strumento con un sistema di aspirazione tradizionale, il che garantisce una buona visuale durante l'enucleazione del tumore.

*Prof. med. G. JANETSCHEK,  
Universitätsklinik für Urologie,  
Paracelsus Medizinische Universität Salzburg,  
Austria*

### Caratteristiche particolari:

- Guida sicura di fibre ottiche LASER
- Punta distale curva per un'applicazione LASER ideale
- Chiara visualizzazione grazie al canale di aspirazione integrato
- Per fibre LASER di diametro da 0,7 a 0,9 mm



27710 LL

27710 LL

**Applicatore LASER**, per manipolazione delle fibre LASER

incluso:

**Impugnatura**

**Camicia esterna**

**Camicia interna**, non sterile, confezione da 5 pezzi, monouso



**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

La sonda con illuminazione per uretere è adatta specialmente per rendere visibile l'uretere in operazioni di tumori infiammatori o maligni in bacini stretti, nei quali l'uretere è chiuso nel tessuto circostante (ad esempio nei tumori ovarici).

Le fibre a luce fredda sono incuneate ad una distanza di 1 cm in modo che da quel punto possa uscire la luce.

La sonda con illuminazione per uretere viene attaccata ad una fonte di luce fredda ed introdotta tramite cistoscopia pre- od intraoperatoria.

La sua potenza luminosa è più forte di quella di una lampada operatoria.

La sonda è un aiuto decisivo per evitare lesioni collaterali nell'uretere pelvico.



496 U

496 U

**Sonda con illuminazione per uretere, 7 Charr.**

### Sorgente luminosa LED, "Power of Light"

La nuova sorgente luminosa LED a batterie per endoscopi e fibroscopi rigidi di KARL STORZ è impermeabile, com-

pletamente immergibile in soluzioni detergenti e disinfettanti e sterilizzabile con gas EtO e FO, Steris® e Sterrad®.

#### Caratteristiche particolari:

- **Illuminazione potente e precisa del campo operatorio con luce assolutamente bianca e particolarmente focalizzata**
- **Sorgente luminosa LED a 50.000 lux**
- **Durata maggiore ai 120 minuti in funzionamento continuo**
- **Non necessita di batterie speciali – sono disponibili ovunque.**
- **Durata del LED superiore a 50.000 ore**



11301 D3

11301 D3

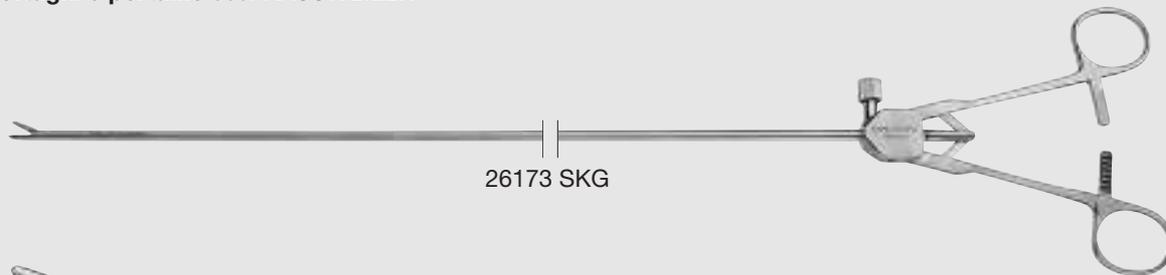
**Sorgente luminosa LED a batterie per endoscopi,** con filettatura rapida, modalità Boost attivabile per aumento temporaneo della luminosità, durata > 120 min., peso 78 g. ca., impermeabile e completamente immergibile per pulizia e disinfezione

# Urologia

Set per la prostatectomia radicale laparoscopica

Misura 5 mm

Portaghi e portafilo sec. RASSWEILER



26173 SKG

**Portaghi** sec. RASSWEILER, ganasce rette, impugnatura assiale ad anello con dispositivo di arresto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm, per materiale da sutura 2/0 – 4/0, spessore dell'ago SH e RB (Ethicon)



26173 SKL

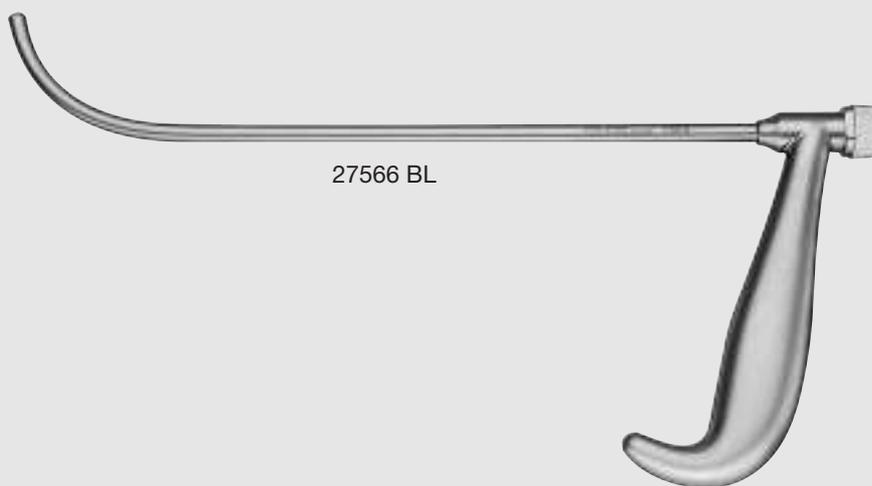
**Portaghi** sec. RASSWEILER, convesso/concavo, ganasce sottili, curvo a sinistra, impugnatura assiale ad anello con dispositivo di arresto, misura 5 mm, lunghezza 33 cm, per materiale da sutura 3/0, spessore dell'ago LH e RB-1 (Ethicon)

## Nota bene:

L'utilizzo di portaghi più grandi di quanto consigliato può portare al danneggiamento dello strumento.

18 Charr.

Sonda di dilatazione transuretrale sec. RASSWEILER



27566 BL

27566 BL

**Sonda di dilatazione transuretrale** sec. RASSWEILER, 18 Charr., con canale operativo da 9 Charr., per anastomosi durante la prostatectomia laparoscopica



# APPARECCHI ED ACCESSORI

**INSUFFLATORI E CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI**

**SISTEMI DI ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE**

**SISTEMI MOTORE**

**ELETTROBISTURI AD ALTA FREQUENZA**





- **INSUFFLATORI E CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI**
- **SISTEMI DI ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE**
- **SISTEMI MOTORE**
- **ELETTROBISTURI AD ALTA FREQUENZA**

Le apparecchiature prodotte da KARL STORZ uniscono una meccanica di precisione e di lunga durata a comandi microelettronici programmabili di ultimissima generazione. Preoccupazione primaria della KARL STORZ è la sicurezza del paziente e dell'utente. La qualità di sicurezza KARL STORZ è certificata in conformità alle norme ISO 9001/EN 46001 e garantisce una verifica costante della qualità nella scelta dei materiali e dei componenti. Al termine di ogni processo produttivo, vengono effettuati dei test con sistemi di misurazione e collaudo automatici messi a punto specificamente per questo scopo, i cui risultati vengono annotati e registrati, in modo che ogni singolo apparecchio lasci dietro di sé un'impronta identificativa non intercambiabile e verificabile in ogni momento, prima della consegna al cliente.

Il design standardizzato e modulare delle apparecchiature KARL STORZ è stato sviluppato sulla base di approfonditi studi ergonomici ed è concepito per facilitarne la manutenzione, la pulizia e l'agevole utilizzo da parte dell'utente, nonché per soddisfare i rigidi requisiti in materia di standard igienici in chirurgia. Tasti di funzione e display, ordinati in sequenza e visibili a colpo d'occhio, garantiscono un funzionamento efficiente e rendono più facile il monitoraggio costante dei parametri attuali e programmati. Segnalazioni acustiche e visive agevolano ulteriormente l'utente. Una variazione manuale delle impostazioni è possibile in ogni momento. Sistemi di regolazione automatici controllati microelettronicamente garantiscono condizioni d'esercizio ottimali e facilitano in questo modo l'utente che può concentrarsi completamente sulle procedure mediche.

**L'ampia gamma di prodotti KARL STORZ comprende le seguenti linee di apparecchi e relativi accessori:**

- **Insufflatori e controllo aspirazione fumi**
- **Sistemi di aspirazione e di irrigazione**
- **Sistemi motore**
- **Elettrobisturi ad alta frequenza**





## ■ INSUFFLATORI

**NUOVO** ENDOFLATOR® 40 SCB

**NUOVO** ENDOFLATOR® 50 SCB

## ■ CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI

**NUOVO** S-PILOT™

## ■ INSUFFLATORI PER ENDOSCOPI FLESSIBILI

**NUOVO** FONTE DI LUCE FREDDA CO<sub>2</sub>mbi LED  
con pompa di insufflazione integrata

# ENDOFLATOR® 40 SCB <sup>NUOVO</sup>

Composizione di set standard consigliata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

INSUFFLATORI E  
CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI

## Caratteristiche particolari:

- Comando semplice grazie al touch screen
- Controllo sicuro del processo di insufflazione grazie alle indicazioni contigue dei valori impostati ed effettuati
- Insufflazione rapida e sicura per mezzo di un flusso impostabile fino a 40 l/min.
- Innovativa modalità Sensitive con specifici limiti di sicurezza per applicazioni delicate
- L'insufflazione viene regolata automaticamente in base alla resistenza di ogni specifico strumento, il che assicura un'insufflazione il più rapida possibile.
- Rabbocco di gas a comando elettronico completamente automatico (ad es. in caso di perdita di gas durante il cambio di strumenti)
- Sistema di sicurezza SECUVENT®: controllo costante della pressione intracavitaria; un eventuale insorgere di sovrappressione viene subito eliminato.
- Con possibilità di connessione a KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB) per l'integrazione di unità



UI 400 S1

**ENDOFLATOR® 40 SCB**, con modulo SCB integrato, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz

incluso:

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

**Chiave universale**

**Set tubo d'insufflazione\***, con filtro per gas, sterile, monouso, confezione da 5 pezzi



**Trocar HICAP®**, misura 11 mm

## Tensione d'esercizio:

Modalità operativa	- Modalità high flow - Modalità Sensitive
Flusso di gas	- Modalità Sensitive: 0,1-15 l/min - Modalità high flow: 1-40 l/min
Pressione	- Modalità Sensitive: 1-15 mmHg - Modalità high flow: 1-30 mmHg
Gas	CO <sub>2</sub>
Sistema di mis./reg.	elettronico
Visualizzazione dei parametri	- Pressione impostata - Pressione effettiva (intraddominale) - Flusso del gas - Consumo di gas: 0-999 l - Indicazione di stato del gas

Sistema di sicurezza SECUVENT®	●
Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensioni, l x h x p	305 x 164 x 315 mm
Peso	7,4 kg
Certificazione	CEI 601-1, CE sec. DDM



Accessori opzionali per ENDOFLATOR® 40 SCB vedi pagine U 10-11

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# ENDOFLATOR® 40 SCB <sup>NUOVO</sup>

Componenti sistema

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

INSUFFLATORI E  
CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI

Bombola di CO<sub>2</sub>, vuota,  
attacco pin-index



26 4000 91

Bombola di CO<sub>2</sub>, vuota,  
attacco tedesco



26 4000 90

Tubo per alta pressione,  
attacco pin-index



20 4000 22 lungh. 55 cm  
20 4000 28 lungh. 102 cm

Tubo per alta pressione,  
attacco tedesco



20 4000 21 lungh. 55 cm  
20 4000 27 lungh. 102 cm

Tubo per alta pressione,  
attacco ISO



20 4002 22 lungh. 102 cm

Tubo per bassa pressione,  
per l'erogazione centrale di gas CO<sub>2</sub>



UI 001, lungh. 150 cm  
UI 002, lungh. 300 cm  
UI 003, lungh. 600 cm

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Set tubo per insufflazione



031200-01\*

Trocar HICAP® 30103 HC



Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS  
26120 J



2-15

\* mtp

# ENDOFLATOR® 50 SCB <sup>NUOVO</sup>

con insufflazione Speed-Flow (50 l/min),  
composizione di set standard consigliata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Caratteristiche particolari:

- Di facile maneggio tramite il touch screen da 7" a colori
- Controllo sicuro del processo di insufflazione tramite le indicazioni contigue dei valori impostati ed effettuati
- Il regolamento automatico dell'insufflazione alle diverse resistenze degli strumenti garantisce un'insufflazione più rapida possibile
- Sostituzione di gas a comando elettronico e completamente automatico (ad es. perdita di gas durante il cambio di strumenti)
- Sistema di sicurezza SECUVENT®: controllo costante della pressione intracavitaria
- Particolarmente adatto per un elevato flusso di gas durante l'utilizzo di tecniche produttrici di fumi
- Modalità high flow molto potente: insufflazione rapida di grandi volumi di gas fino a 50 l/min.
- Un trocar High Capability (HICAP®) ideale per high flow è contenuto nella fornitura
- Set tubo con riscaldamento di gas integrato per il preriscaldamento del gas a temperatura corporea per impedire il raffreddamento del pneumoperitoneo
- Con possibilità di connessione a KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB) per integrazione di unità



UI 500 S1 **ENDOFLATOR® 50 SCB**, con modulo SCB integrato, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz incluso:

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

**Chiave universale**

**Set tubo riscaldabile per insufflazione\***, con filtro per gas, monouso, sterile, confezione da 3 pezzi



Trocar HICAP®, misura 11 mm

## Dati tecnici:

Modalità operativa	- Modalità high flow - Modalità sensitive
Flusso di gas	- Modalità sensitive: 0,1-15 l/min - Modalità high flow: 1-50 l/min
Pressione	- Modalità sensitive: 1-15 mmHg - Modalità high flow: 1-30 mmHg
Gas	CO <sub>2</sub>
Sistema di mis./reg.	elettronico
Visualizzazione dei parametri	- Pressione impostata - Pressione effettiva (intraddominale) - Flusso del gas - Consumo di gas: 0-999 l - Indicazione di stato di gas

Sistema di sicurezza SECUVENT®	●
Riscaldamento di gas	●
Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensioni, l x h x p	305 x 164 x 315 mm
Peso	7,8 kg
Certificazione	CEI 601-1, marchio CE sec. MDD



Accessori opzionali per ENDOFLATOR® 50 SCB vedi pagine U 10-11

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# ENDOFLATOR® 50 SCB <sup>NUOVO</sup>

Componenti sistema

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

INSUFFLATORI E  
CONTROLLO ASPIRAZIONE FUMI

Bombola di CO<sub>2</sub>, vuota,  
attacco pin-index



26 4000 91

Bombola di CO<sub>2</sub>, vuota,  
attacco tedesco



26 4000 90

Tubo per alta pressione,  
attacco pin-index



20 4000 22 lungh. 55 cm  
20 4000 28 lungh. 102 cm

Tubo per alta pressione,  
attacco tedesco



20 4000 21 lungh. 55 cm  
20 4000 27 lungh. 102 cm

Tubo per alta pressione,  
attacco ISO



20 4002 22 lungh. 102 cm

Tubo per bassa pressione,  
per l'erogazione centrale di gas CO<sub>2</sub>



UI 001, lungh. 150 cm  
UI 002, lungh. 300 cm  
UI 003, lungh. 600 cm

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Set tubo riscaldabile per insufflazione



031210-01\*

Trocar HICAP® 30103 HC



Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS  
26120 J



2-15

\* mtp

# Accessori opzionali

per insufflatori

per impiego con

ENDOFLATOR® 40 SCB  
UI 400 S1

ENDOFLATOR® 50 SCB  
UI 500 S1

	031200-10*	<b>Set tubo per insufflazione</b> , con filtro per gas, monouso, idrofobo da entrambi i lati, con tubo per insufflazione da 3 m e LUER-Lock maschio, sterile, confezione da 10 pezzi, per impiego con unità di insufflazione con flusso di gas fino a 50 l/min., accessori collaudati ed omologati per unità di insufflazione KARL STORZ		●	●
	031210-10*	<b>Idem, riscaldabile</b>		-	●
	031122-25*	<b>Filtro per gas</b> , connettori ISO, idrofobo da entrambi i lati, sterile, monouso, confezione da 25 pezzi, per impiego con unità di insufflazione con flusso di gas fino a 50 l/min., accessori collaudati ed omologati per unità di insufflazione KARL STORZ		●	●
	UI 004	<b>Tubo per insufflazione</b> , sterilizzabile, Ø interno 9 mm, lunghezza 250 cm		●	●
	26120 J	<b>Ago per pneumoperitoneo</b> sec. VERESS, con cannula interna smussa dotata di molla, LUER-Lock, <b>autoclavabile</b> , Ø 2,1 mm, lunghezza 10 cm		●	●
	26120 JK	<b>Idem</b> , lunghezza 7 cm		●	●
	26120 JL	<b>Idem</b> , lunghezza 13 cm		●	●
	26120 JLL	<b>Idem</b> , lunghezza 15 cm		●	●
	30103 HC	<b>Trocar HICAP®</b> , misura 11 mm		●	●

\* 

# Accessori opzionali

per insufflatori

		per impiego con		
		<i>ENDOFLATOR® 40 SCB UI 400 S1</i>	<i>ENDOFLATOR® 50 SCB UI 500 S1</i>	
	20 4000 21	<b>Tubo per alta pressione CO<sub>2</sub></b> , attacco americano/attacco tedesco, lunghezza 55 cm	●	●
	20 4000 27	<b>Idem</b> , lunghezza 102 cm		
	20 4000 22	<b>Tubo per alta pressione CO<sub>2</sub></b> , attacco americano/attacco pin-index, lunghezza 55 cm	●	●
	20 4000 28	<b>Idem</b> , lunghezza 102 cm		
	20 4002 22	<b>Tubo per alta pressione CO<sub>2</sub></b> , attacco americano/attacco ISO, lunghezza 102 cm	●	●
	UI 001	<b>Tubo a bassa pressione</b> , per l'erogazione centrale di gas CO <sub>2</sub> , lunghezza 150 cm	●	●
	UI 002	<b>Idem</b> , lunghezza 300 cm		
	UI 003	<b>Idem</b> , lunghezza 600 cm		
	26 4000 90	<b>Bombola di CO<sub>2</sub></b> , vuota, con attacco tedesco	●	●
	26 4000 91	<b>Bombola di CO<sub>2</sub></b> , vuota, con attacco pin-index	●	●
	UI 005	<b>Supporto flacone</b> , pieghevole, supporto per flaconi di gas CO <sub>2</sub> di KARL STORZ da 1000 ml, inclusi componenti	●	●
	20 4000 32	<b>Filtro per gas ad alta pressione "in linea"</b>	●	●
	20 0903 70	<b>Cavo di connessione SCB</b> , lunghezza 60 cm	●	●
	20 0900 70	<b>Idem</b> , lunghezza 30 cm		

Caratteristiche particolari:

- Controllo completamente automatico del vuoto per l'aspirazione dei fumi in combinazione con unità HF SCB integrati
- Comando tramite interruttore a pedale in caso di utilizzo di unità esterne
- Tasto per regolazione facile del tubo
- Con possibilità di attacco con KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)
- Compatibile con tutte le unità di insufflazione in commercio con regolazione della pressione



**Compatibile con tutte le unità con regolazione della pressione in commercio**



- UP 501 S1 **S-PILOT™**, incluso interruttore a pedale, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz  
 incluso:  
**Interruttore ad un pedale**  
**Set tubo di aspirazione\***, sterile, monouso, confezione da 5 pezzi   
**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm
- UP 501 S3 **S-PILOT™**, senza interruttore a pedale, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz  
 incluso:  
**Set tubo di aspirazione\***, sterile, monouso, confezione da 5 pezzi   
**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm
- Accessori:**
- 031447-10\* **Set tubo**, per aspirazione di fumi, gas e liquidi, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi 
- 030220-48\* **Sacca di aspirazione VACUsafe**, 2 l, con filtro, monouso, non sterile, confezione da 48 pezzi, codice colore: verde 
- 030020-18\* **Contentitore VACUsafe**, 2 l, confezione da 18 pezzi
- 030648-10\* **Tubo di connessione VACUsafe**, 30 cm, con adattatori multipli verdi, non sterile, confezione da 10 pezzi
- UP 004 **Cavo di connessione S-PILOT™**, Ø 3,5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema ConMed 2450 oppure 5000
- UP 005 **Cavo di connessione S-PILOT™**, Ø 2,5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con Covidien Force Triad oppure Covidien Valleylab Force FX
- 200141 30 **Interruttore ad un pedale**, digitale, un livello, per funzione di irrigazione
- 031111-10\* **Filtro fumi**, monouso, non sterile, confezione da 10 pezzi 

**Dati tecnici:**

Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz	Dimensioni, l x h x p	305 x 50 x 320 mm
Potenza assorbita	30 W	Peso	1,92 kg



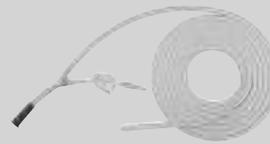
**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Set tubo, per aspirazione di fumi, gas e liquidi



031447-10\*

per impiego con



UI 500 S1 ENDOFLATOR® 50 SCB



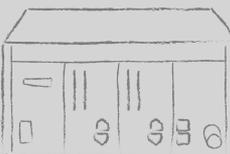
UI 400 S1 ENDOFLATOR® 40 SCB



264320 08-1 THERMOFLATOR® SCB



264305 08-1 ENDOFLATOR® elettronico di CO<sub>2</sub> SCB



Ulteriori unità di insufflazione con regolazione della pressione



# Fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB <sup>NUOVO</sup>

con pompa di insufflazione integrata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

INSUFFLATORI  
PER ENDOSCOPI FLESSIBILI

## Caratteristiche particolari:

- Sorgente luminosa LED con insufflatore integrato di CO<sub>2</sub>
- Regolare insufflazione di sala con commutazione possibile in due modalità di insufflazione CO<sub>2</sub>
- Future ready: in caso di commutazione a modalità CO<sub>2</sub> non è necessario alcun nuovo acquisto
- Molto economica, unita alla grande luminosità e lunga durata della tecnica LED
- Durata minima del LED: 30.000 ore
- Alta efficienza energetica con la tecnologia LED
- Funzionamento estremamente silenzioso con minimo sviluppo termico
- Molto ecologica: la lampada LED non contiene né piombo né mercurio
- Regolazione automatica della sorgente luminosa tramite CCU per un'eccellente illuminazione



TL 100 S1

**Fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB**, con fonte di luce LED ad alto rendimento, KARL STORZ SCB e pompa di insufflazione integrati per aria e per CO<sub>2</sub>, per impiego con videoendoscopi KARL STORZ, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz incluso:

**Supporto per flacone d'acqua**

**Anello di fissaggio**, per flaconi d'acqua

**Flacone d'acqua**

Adattatore di irrigazione, per flacone d'acqua

**Cavo di connessione SCB**

**Chiave universale**

## Dati tecnici:

Lampada	High Performance LED	Peso	2,3 kg
Temperatura del colore	ca. 6400 K	Certificazione	Conforme a CEI 601-1, classe di protezione 1/CF
Presa di luce	1		
Dimensioni, l x h x p	305 x 84,5 x 238 mm		

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# Fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB

Accessori

INSUFFLATORI  
PER ENDOSCOPI FLESSIBILI

	TL 001	<b>Supporto per flaconi di irrigazione</b> , per impiego con fonte di luce fredda CO <sub>2</sub> mbi LED SCB TL 100 S1
	TL 002	<b>Anello di fissaggio</b> , per flacone d'acqua 13992 BS, per impiego con supporto per flacone di irrigazione TL 001
	TL 003	<b>Anello di fissaggio</b> , per impiego con flacone di irrigazione Ampuwa Plastipur, in combinazione con supporto per flacone di irrigazione TL 001
	20 0901 70	<b>Cavo di connessione SCB</b> , lunghezza 100 cm
	13992 BS	<b>Flacone d'acqua</b> , 250 ml
	13991 SW	<b>Adattatore di irrigazione</b> , per flacone d'acqua 13992 BS, per pulizia del tubo a doppio lume
	20 4000 30	<b>Chiave universale</b>
	20 4000 27	<b>Tubo per alta pressione</b> , attacco americano/ attacco tedesco, lunghezza 102 cm
	UI 001	<b>Tubo a bassa pressione</b> , per l'erogazione centrale di gas CO <sub>2</sub> , lunghezza 150 cm
	UI 002	<b>Idem</b> , lunghezza 300 cm
	UI 003	<b>Idem</b> , lunghezza 600 cm



### ■ SISTEMI DI ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE

ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB

ENDOMAT® LC SCB

DUOMAT®

### ■ SISTEMI DI ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE PER ENDOSCOPI FLESSIBILI

UNIMAT® 30

# ENDOMAT<sup>®</sup> sec. HAMOU<sup>®</sup> SCB

Sistema di aspirazione e irrigazione,  
composizione di set standard consigliata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Caratteristiche particolari:

- Sistema di aspirazione e irrigazione a pressione regolata per impiego in laparoscopia e ginecologia
- Comando moderno tramite touch screen a colori
- Parametri massimi per le modalità LAP e HYST impostati automaticamente una volta selezionato il set di tubi
- Sistema ergonomico di tubi avvolgibili
- Le scale di indicazioni dei valori impostati ed effettivi sono simultanee, in modo da consentire un controllo sicuro dei parametri di aspirazione e irrigazione
- Possibile connessione a KARL STORZ Communication Bus (SCB) a partire dal release software 20090001-45, e versioni più recenti



**26 3311 01-1 ENDOMAT<sup>®</sup> sec. HAMOU<sup>®</sup> SCB**, con modulo SCB integrato, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz incluso:

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

**Dotazione di base set tubo avvolgibile**, monouso

**VACUsafe aspirazione\***, 2 l



## Dati tecnici:

Pressione	- HYST 0-200 mmHg - LAP 100/ 300/ 500 mmHg
Flusso	- LAP 0-1300 ml/min - HYS 200/400/600 ml/min
Pressione aspirazione regolata	- HYST 0,1-(-)0,8 bar (-80 kPa) - LAP 0,1-(-)0,8 bar (-80 kPa)

Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensioni, l x h x p	305 x 164 x 375 mm
Peso	9,3 kg
Certificazione	CEI 601-1, marchio CE sec. DDM



**Accessori opzionali per ENDOMAT<sup>®</sup> sec. HAMOU<sup>®</sup> SCB** vedi pagine U 24-27

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# ENDOMAT<sup>®</sup> sec. HAMOU<sup>®</sup> SCB

Componenti sistema

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Set tubo HYST 031517-10\*  
Set tubo LAP 031518-10\*



SCB<sup>®</sup>

Set tubo in silicone, per aspirazione,  
parte 1 di 2



26 3311 42

Filtro



031124-10\*

Aspiratore e irrigatore



26173 BN

Tappi di chiusura  
flaconi di aspirazione, 5 l  
supporti per flacone  
elemento portante per supporto  
flaconi



20 3000 34  
20 3000 50  
20 3000 32  
20 3000 33

Set tubo in silicone, per aspirazione,  
parte 2 di 2



26 3311 42

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

# ENDOMAT® LC SCB

Pompa peristaltica – sistema di aspirazione o irrigazione,  
composizione di set standard consigliata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Caratteristiche particolari:

- **Semplice sistema peristaltico, a flusso regolato, per irrigazione o aspirazione. Tramite un secondo livello dell'interruttore a pedale 20 0142 30 viene generato un flusso tra 500 e 1000 ml/min. per migliorare la visibilità durante l'irrigazione.**
- **Con possibilità di connessione a KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)**



**20 3303 01-1 ENDOMAT® LC SCB**, con modulo SCB integrato, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz incluso:

**Set tubo in silicone**, per irrigazione, sterilizzabile

**Set tubo in silicone**, per aspirazione, sterilizzabile

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

## Dati tecnici:

Flusso regolato	0-1000 ml/min	Dimensioni, l x h x p	305 x 101 x 233 mm
Pressione	non regolata: max. 1125 mmHg (150 kPa)	Peso	4,4 kg
Pressione d'aspiraz.	non regolata: -0,46 bar (-46 kPa)	Certificazione	CEI 601-1, CE sec. DDM
Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz		

**Accessori opzionali per ENDOMAT® LC SCB** vedi pagine U 24-27

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

# ENDOMAT® LC SCB

Componenti sistema

Interruttore  
ad un pedale  
(opzionale)



20 0142 30

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



SCB®

Set tubo in silicone  
per irrigazione



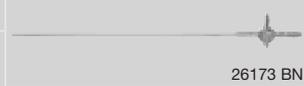
20 3303 40

Set tubo in silicone,  
per aspirazione



20 3303 43

Aspiratore e irrigatore



26173 BN

Tappi di chiusura  
flaconi di aspirazione, 5 l  
supporti per flacone  
elemento portante per supporto  
flaconi



20 3000 34  
20 3000 50  
20 3000 32  
20 3000 33

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

# DUOMAT®

Sistema di aspirazione e irrigazione,  
composizione di set standard consigliata

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Caratteristiche particolari:

- Sistema di aspirazione e irrigazione semplice e potente per impiego universale
- Flacone di aspirazione dotato di un dispositivo di troppo pieno
- Silenzioso



**20 3210 08** **DUOMAT®**, pompa di aspirazione e irrigazione,  
tensione d'esercizio 100 – 120, 230 – 240 VAC,  
50/60 Hz  
incluso:  
**VACUsafe aspirazione\***, 2 l

## Dati tecnici:

Pressione non regolata	max. 400 mmHg (53,2 kPa)	Dimensioni, l x h x p	305 x 110 x 271 mm
Pressione di aspiraz.	non regolata: max. (-)0,75 bar (-75 kPa)	Peso	5 kg
Tensione d'esercizio	100-120, 230-240 VAC, 50/60 Hz	Certificazione	CEI 601-1, CE sec. DDM



**Accessori opzionali per DUOMAT®** vedi pagine U 24-27

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Set tubo in silicone, per irrigazione (connessione apparecchio - manicotto di infusione a pressione) parte 1 di 2



20 3000 46

Set tubo in silicone, per irrigazione (connessione apparecchio - flacone) parte 1 di 2



20 3000 45

Manicotto di infusione a pressione



26 3100 38  
26 3101 38

Tappo di chiusura per flacone di irrigazione



26 3100 35  
26 3100 50

Set tubo in silicone, per irrigazione (connessione manicotto di infusione a pressione - strumento) parte 2 di 2



20 3000 46

Set tubo in silicone, per irrigazione (connessione flacone - strumento) parte 2 di 2



20 3000 45

Set tubo in silicone, per aspirazione parte 1 di 2



20 3000 42

Set tubo in silicone, per aspirazione (connessione apparecchio - filtro antibatterico) parte 1 di 2



20 3000 44

Filtro



031124-10\*

Filtro



031124-10\*

Tappi di chiusura, flacone di aspirazione, 5 l, supporto per flaconi



20 3000 34  
20 3000 50  
20 3000 32  
20 3000 33

Flacone di aspirazione, 1,5 l, tappo di chiusura, supporto per flaconi



20 3000 52  
20 3000 34  
20 3001 30

Set tubo in silicone (connessione flacone - strumento) parte 2 di 2



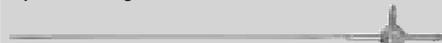
20 3000 42

Set tubo in silicone (connessione flacone - strumento) parte 2 di 2



20 3000 44

Aspiratore e irrigatore



26173 BN

# Accessori opzionali

per sistemi di aspirazione e irrigazione

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

per impiego con

**ENDOMAT®**  
sec. HAMOU® SCB  
26 3311 01-1

**ENDOMAT® LC SCB**  
20 3303 01-1

**DUOMAT®**  
20 3210 08

	26 3100 38	<b>Manicotto di infusione a pressione, 1,5 l</b>	-	-	●
	26 3101 38	<b>Manicotto di infusione a pressione, 3 l</b>	-	-	●
	26 3100 35	<b>Tappo di chiusura</b> , sterilizzabile, per impiego con flacone per liquido di irrigazione 1 l e 1,5 l, sterile (cilindrico e quadrato), ditta Abbott Laboratories e Baxter	-	-	●
	26 3102 35	<b>Tappo di chiusura</b> , sterilizzabile, per impiego con flacone per liquido di irrigazione 1 l, sterile (rotondo), ditte Fresenius e B. Braun (modello precedente) e Delta Pharma (rotondo)	-	-	●
	26 3103 35	<b>Tappo di chiusura</b> , sterilizzabile, per impiego con flacone per liquido di irrigazione, 1 l, sterile (rotondo o quadrato), ditte Braun (modello precedente) e Delta Pharma	-	-	●
	20 3000 52	<b>Flacone di aspirazione, 1,5 l, sterilizzabile</b>	●	-	●
	20 3000 34	<b>Tappo di chiusura</b> , per flaconi di aspirazione 1,5 l e 5 l, sterilizzabile	●	-	●
	20 3001 30	<b>Supporto per flacone</b> , per flacone di aspirazione 1,5 l o per flacone di irrigazione 1 l	●	-	●
	26173 BN	<b>Aspiratore ed irrigatore</b> , con aperture laterali, con rubinetto a due vie per comando con una mano sola, misura 5 mm, lunghezza 36 cm	●	●	●
	26173 VG	<b>Cannula per punzione</b> , per soluzione di infusione sterile 1 l, sterilizzabile, lunghezza operativa 22 cm	-	-	●
	860015 B	<b>Cannula per punzione</b> , per soluzione di infusione sterile 500 ml, sterilizzabile, lunghezza operativa 18 cm	-	-	●

## Accessori opzionali

per sistemi di aspirazione e irrigazione

per impiego con

**ENDOMAT®**  
sec. HAMOU® SCB  
26 3311 01-1

**ENDOMAT® LC SCB**  
20 3303 01-1

**DUOMAT®**  
20 3210 08

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

	26 3100 50	<b>Flacone per liquido di irrigazione</b> , 1 l, sterilizzabile	-	-	•
	20 3000 50	<b>Flacone di aspirazione</b> , 5 l, sterilizzabile	•	-	•
	20 3000 34	<b>Tappo di chiusura</b> , per flaconi di aspirazione 1,5 l e 5 l, sterilizzabile	•	-	•
	20 3000 32	<b>Supporto per flacone</b> , per flacone di aspirazione 5 l	•	-	•
	20 3000 33	<b>Elemento portante</b> , per supporto flaconi 20 3000 32	•	-	•
	20 0142 30	<b>Interruttore ad un pedale</b> , digitale, due livelli, per attivazione di maggiore flusso in modo da ottenere una visibilità migliore	-	•	-
	20 0141 30	<b>Interruttore ad un pedale</b> , digitale, un livello, per funzione di irrigazione	-	•	-
	20 3004 82	<b>Set di raccordi</b> , per ENDOMAT® LC, per impiego con set tubi in silicone 20 3303 40, 20 3303 41 e 20 3303 43	-	•	-
	20 3303 82	<b>Tubo per pompa</b> , sterilizzabile, confezione da 25 pezzi	-	•	-

# Accessori opzionali

per sistemi di aspirazione e irrigazione

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

per impiego con

**ENDOMAT®**  
sec. HAMOU® SCB  
26 3311 01-1

**ENDOMAT® LC SCB**  
20 3303 01-1

**DUOMAT®**  
20 3210 08

	<b>20 3000 42</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , per aspirazione, sterilizzabile	-	-	●
	<b>20 3000 44</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , per aspirazione, sterilizzabile, corto	-	-	●
	<b>20 3000 46</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , sterilizzabile, per impiego con manicotto di infusione a pressione <b>26 3100 38</b> e <b>26 3101 38</b>	-	-	●
	<b>20 3000 45</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , per irrigazione, sterilizzabile, per impiego con tappi di chiusura <b>26 3100 35</b> , <b>26 3103 35</b> e cannula di punzione <b>26173 VG</b>	-	-	●
	<b>26 3311 42</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , per aspirazione, sterilizzabile	●	-	-
	<b>031119-10*</b>	<b>Set tubo</b> , con due cannule per punzione, monouso, sterile, per irrigazione, confezione da 10 pezzi, per impiego con <b>ENDOMAT® LC SCB</b>	⊗	-	●
	<b>031247-10*</b>	<b>Set tubo</b> , per aspirazione, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi	⊗	-	●
	<b>20 0900 70</b>	<b>Cavo di connessione SCB</b> , lunghezza 30 cm	●	●	-
	<b>20 3001 45</b>	<b>Set tubo in silicone</b> , sterilizzabile, per irrigazione/insufflazione, per impiego con cannula di punzione <b>860015 B</b>	-	-	●
	<b>031124-10*</b>	<b>Filtro</b> , monouso, non sterile, per aspirazione di liquidi, adattamento speciale, confezione da 10 pezzi	⊗	●	●
	<b>031517-10*</b>	<b>Set tubo avvolgibile</b> , con due cannule di punzione, monouso, sterile, confezione da 10 pezzi, per isteroscopia	⊗	●	-
	<b>031518-10*</b>	<b>Idem</b> , per laparoscopia			

\* 

# Accessori opzionali

per sistemi di aspirazione e irrigazione

per impiego con

		ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB 26 3311 01-1	ENDOMAT® LC SCB 20 3303 01-1	DUOMAT® 20 3210 08
	030020-18* <b>Contenitore VACUsafe, 2 l,</b> confezione da 18 pezzi			
	030220-48* <b>Sacca di aspirazione VACUsafe,</b> 2 l, con filtro, monouso, non sterile, confezione da 48 pezzi, codice colore: verde		●	-
	030847-10* <b>Set tubo VACUsafe EXTRA- LARGE LUER-Lock</b>	●	-	-

SISTEMI DI ASPIRAZIONE  
E IRRIGAZIONE

# UNIMAT® 30

Pompa di aspirazione universale,  
composizioni di set standard consigliate

## Caratteristiche particolari:

- Elevata potenza di aspirazione: 30 litri/min.
- Particolarmente silenziosa e con ridotto livello di vibrazioni
- Rapida formazione di vuoto fino a 85 kPa
- Sistema di cilindri/pistoni senza manutenzione
- Maneggio facile
- Filtro antibatterico idrofobo per protezione della pompa
- Di facile pulizia
- Per l'impiego in ambulatorio ed in ospedale



- 25 3200 01 UNIMAT® 30, pompa di aspirazione,** tensione d'esercizio 230 VAC, 50/60 Hz  
incluso:  
**Filtro antibatterico**  
**Flacone per secrezioni, 2 l**  
**Tappo per flacone, con impugnatura**  
**Tubo di connessione, corto**  
**Tubo per paziente**  
**Dispositivo di troppo pieno**  
**Cavo di rete, lunghezza 300 cm**  
**VACUsafe Promotion Pack di aspirazione\***
- 25 3200 01C Idem, tensione** d'esercizio 115 VAC, 50/60 Hz

## Dati tecnici:

Potenza di aspirazione	30 l/m
Vuoto	fino a 85 kPa, bis 640 mmHg
Tensione d'esercizio	115/230 VAC, 50/60 Hz
Dimensioni, l x h x p	245 x 345 x 282 mm
Peso	7,4 kg
Certificazione	CEI 601-1, marchio CE sec. DDM

Corrente nominale/ consumo di corrente	1A, 100 Watt (115 VAC) 0.45 A, 100 Watt (230 VAC)
Classe di protezione	classe di protezione I, BF, IPX 1
Certificazione	MDD 93/42 EWG, EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 10079-1, ISO 9001, UL 2601-1



Accessori opzionali per UNIMAT® 30 vedi pagina U 30

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Tubo di connessione, corto



25 3200 83

Filtro antibatterico  
Flacone per secrezioni  
Tappo per flacone  
Dispositivo di troppo pieno



25 3200 80  
25 3200 81  
25 3200 82  
25 3200 85

Tubo per paziente



25 3200 84

SISTEMI DI ASPIRAZIONE E IRRIGAZIONE  
PER ENDOSCOPI FLESSIBILI

	<p><b>per broncoscopi:</b> 10432 N <b>Aspiratore</b>, per la raccolta di secrezione, con foro interruttore suzione, con recipiente di ricambio 10432 E, collegabile ad aspiratori o cateteri di aspirazione</p> <p>10432 T <b>Idem</b>, senza foro interruttore suzione</p>
	<p>25 3200 80 <b>Filtro antibatterico</b> 25 3200 81 <b>Flacone per secrezioni</b>, 2 l 25 3200 82 <b>Tappo per flacone</b>, con impugnatura 25 3200 85 <b>Dispositivo di troppo pieno</b></p>
	25 3200 83 <b>Tubo di connessione</b> , corto
	25 3200 84 <b>Tubo per paziente</b>
	400 A <b>Cavo di rete</b> , lunghezza 300 cm
	UG 624 <b>Supporto per pompa</b> , per montaggio della pompa di aspirazione UNIMAT® 30 25 3200 01 al carrello mobile UGxxx
	<p>030015-24* <b>Contenitore VACUsafe</b>, 1,5 l, confezione da 24 pezzi 030020-18* <b>Contenitore VACUsafe</b>, 2 l, confezione da 18 pezzi 030030-12* <b>Contenitore VACUsafe</b>, 3 l, confezione da 12 pezzi</p>
	<p>030215-48* <b>Sacca di aspirazione VACUsafe</b>, 1,5 l, con filtro, monouso, confezione da 48 pezzi, codice colore: verde</p> <p>030220-48* <b>Idem</b>, 2 l</p> <p>030230-48* <b>Idem</b>, 3 l</p>
	030982-200* <b>Granulato gelificante</b> , sacchetto da 20 g, confezione da 200 pezzi
	030748-20* <b>Tubo di aspirazione VACUsafe</b> , 1,7 m, con adattatori multipli rossi e blu, monouso, non sterile, confezione da 20 pezzi
	030648-10* <b>Tubo di connessione VACUsafe</b> , 30 cm, con adattatori multipli verdi, non sterile, confezione da 10 pezzi
	030971-01* <b>Supporto per recipiente VACUsafe</b> , per impiego con guide di misura 25 x 10 mm e 34 x 8 mm





## ■ SISTEMI MOTORE

UNIDRIVE® S III SCB

*NUOVO* Rotocut G2

Morcellatore SuperCut SAWALHE II

# UNIDRIVE® S III SCB

Composizione di set standard consigliata

Per impiego con morcellatori elettronici SuperCut SAWALHE II, Rotocut G2 e RotoCut G2

## Caratteristiche particolari:

- Il regime di rotazione può essere regolato in modo continuo
- Regime massimo di rotazione preimpostabile
- Alto rendimento del motore, costante su tutto il range della velocità
- Regime e coppia motrice controllati da microprocessore
- Comando ottimizzato
- Dispositivi di comando semplici e di facile lettura
- Riconoscimento automatico del manipolo
- Attacco di comando per sistemi a pompa KARL STORZ per impiego combinato
- Per impiego con:
  - Rotocut G2
  - Morcellatore SuperCut SAWALHE II
- Con possibilità di connessione per KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)



26 7010 01-1 **UNIDRIVE® S III SCB**, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz incluso:

**Cavo di rete**

**Interruttore ad un pedale**, due livelli

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

## Dati tecnici:

Modalità operativa	- Oscillante (Shaver) - Senso orario (morcellatore)	Dimensioni, l x h x p	305 x 165 x 233 mm
Regime max.	40.000 (min <sup>-1</sup> ) (motore EC)	Peso	5 kg
Tensione d'esercizio	100-240 VAC, 50/60 Hz	Certificazione	CEI 601-1, marchio CE sec. DDM

**Accessori per composizioni di set** vedi pagine U 35 e U 41

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Rotocut G2 – Un ulteriore passo verso la perfezione

Il Rotocut G2 stabilisce dei nuovi criteri per i morcellatori in laparoscopia ginecologica. Grazie alla combinazione di maneggevolezza, estrema semplicità e massime prestazioni il Rotocut G2 costituisce un'alternativa efficace rispetto ad altri sistemi. Lo sviluppo ulteriore e consequenziale del motore ad albero cavo già provato nel Rotocut G1 garantisce una funzionalità ottimale e un maneggio semplice per l'operatore, ad esempio permette che il morcellatore possa essere appoggiato direttamente sulla pancia della paziente.

Il Rotocut G2 rispetto al Rotocut G1 è stato ottimizzato in molti punti in stretta collaborazione con gli operatori.

La nuova generazione Rotocut G2 dispone di un trocar stand alone sul quale sono fissate le componenti del

motore. Così il morcellatore può essere introdotto nell'accesso primario nell'addome senza il motore. Ciò facilita il maneggio del sistema. Il trocar rotante permette un posizionamento variabile della sporgenza del trocar per facilitare, da un lato, la visione del bisturi e dall'altro la morcellazione tangenziale ("effetto peeling"). Dopo la morcellazione il trocar senza motore può essere impiegato come secondo accesso per gli strumenti, ad es. per la rimozione del tessuto morcellizzato dall'addome.

Lo chassis del motore completamente incapsulato soddisfa le più alte esigenze nella preparazione: non sono necessari adattatori di pulizia supplementari né è necessario oliare il motore.

### Caratteristiche particolari:

- Motore ad albero cavo ad alto rendimento e senza cambio di velocità
- Accesso primario nell'addome senza motore
- Risparmio di tempo grazie al meccanismo a click tra il motore ed il trocar
- Funzione peeling per una morcellazione rapida
- Punta girevole del trocar per posizionamento variabile
- Il trocar stand alone viene utilizzato come accesso supplementare dopo la morcellazione
- Custodia del motore incapsulata

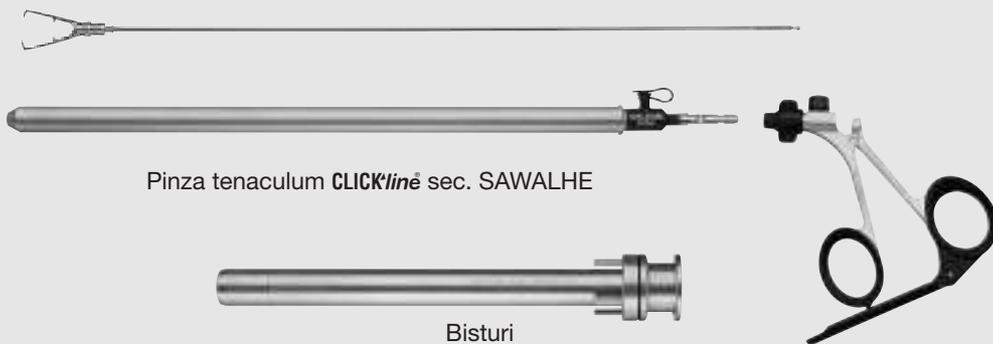


# Rotocut G2 **NUOVO**

per applicazioni laparoscopiche, misura 11 e 15 mm



26723 RC/26721 RC/26725 RC



Pinza tenaculum **CLICK'liné** sec. SAWALHE



Bisturi



Otturatore



Piastra distanziatrice



Camicia esterna, obliqua



Valvola del motore



Motore ad albero cavo



Impugnatura



Cappuccio di tenuta

## Misura 11 mm

- 26721 RC **Rotocut G2**, standard, Ø 11 mm, morcellatore per applicazioni laparoscopiche, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:
- Motore ad albero cavo Rotocut G2**
  - Impugnatura**, 11/15 mm
  - Trocar**, standard, Ø 11 mm, obliquo
  - Otturatore**, standard, Ø 11 mm, smusso
  - Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi
  - Valvola**, Ø 11 mm
  - Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi
  - Membrana della valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile
  - Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, misura 11 mm
  - Bisturi**, laparoscopico, Ø 11 mm
  - Contentore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1

## Misura 15 mm

- 26725 RC **Idem**, Ø 15 mm

## Misura 11/15 mm

- 26723 RC **Rotocut G2**, Ø 11/15 mm, morcellatore per applicazioni laparoscopiche, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:
- Motore ad albero cavo Rotocut G2**
  - Impugnatura**, 11/15 mm
  - Trocar**, standard, Ø 11 mm, obliquo
  - Trocar**, standard, Ø 15 mm, obliquo
  - Otturatore**, standard, Ø 11 mm, smusso
  - Otturatore**, standard, Ø 15 mm, smusso
  - Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi
  - Valvola**, Ø 11 mm
  - Valvola**, Ø 15 mm
  - Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi
  - Membrana per valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile
  - Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, misura 11 mm
  - Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, misura 15 mm
  - Bisturi**, laparoscopico, Ø 11 mm
  - Bisturi**, laparoscopico, Ø 15 mm
  - Contentore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1

**Per impiego con pinze** sec. SAWALHE vedi capitolo 13, pagina 324

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21

## Accessori opzionali

per Rotocut G2



26 7130 39

**Set di piastre distanziali**, bilanciamento massimo dell'altezza 10 mm, confezione da 5 piastre distanziali 26 7130 38, per impiego con strumenti fino a Ø 16,5 mm



Si possono posizionare una o più piastre distanziatrici l'una sopra l'altra in modo da limitare la profondità d'introduzione della camicia in pazienti di corporatura snella. Un dado laterale può essere utilizzato anche quando il manipolo Rotocut G2 è ancora inserito.

26720 HA

**Impugnatura, 90°**

**Set cestelli perforati 39510 G per Rotocut, consigliato per pulizia, sterilizzazione, conservazione e trasporto di un sistema di morcellazione Rotocut G2 per applicazioni laparoscopiche**

39510 G

**Sistema cestelli perforati per Rotocut**, per la pulizia, sterilizzazione e la conservazione di un sistema di morcellazione Rotocut, composto da una parte inferiore 39510 GA, parte superiore 39510 GB e da un coperchio 39510 GL, dimensioni esterne (l x p x h): 535 x 250 x 210 mm

### Descrizione prodotto:

- **Cestello superiore**, per componenti di lunghezza standard o per componenti per pazienti adiposi, anche in combinazione. È possibile la seguente dotazione:
  - 1x Motore, con cavo di connessione
  - 2x Bisturi, 11 o 15 mm
  - 1x Impugnatura del motore, 11/15 mm
  - 4x Camicia, 11 o 15 mm
  - 2x Valvola, 11 o 15 mm
  - 1x Impugnatura 90°
- **Cestello inferiore**, per componenti di lunghezza standard o per componenti per pazienti adiposi, anche in combinazione. È possibile la seguente dotazione:
  - 2x Impugnatura pinza
  - 2x Camicia della pinza, 11 o 15 mm
  - 2x Inserto pinza
  - 2x Otturatore, 11 o 15 mm
  - 5x Distanziatore
  - 1x Box guarnizione, per pezzi di piccole dimensioni
- **Coperchio**, per la chiusura del sistema di cestelli perforati o a scelta solo del cestello perforato inferiore o superiore, con apertura di perforazione per montaggio dell'adattatore di irrigazione al motore



**Nota bene:** Gli strumenti raffigurati non sono compresi nel sistema cestelli perforati.

# Accessori opzionali

per Rotocut G2

## Ulteriori accessori

per applicazioni laparoscopiche, lunghezza operativa 9,5 cm

	26721 TS	<b>Trocar</b> , retto, Ø 11 mm	
	26725 TS	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OP	<b>Otturatore</b> , con punta piramidale, Ø 11 mm	
	26725 OP	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OC	<b>Otturatore</b> , con punta conica, Ø 11 mm	
	26725 OC	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	091112-05*	<b>Bisturi</b> , sterile, monouso, Ø 11 mm, lunghezza operativa 9,5 cm, confezione da 5 pezzi	
	091115-05*	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	

## Ulteriori accessori

per applicazioni laparoscopiche di pazienti adiposi, lunghezza operativa 12,5 cm

	26721 TOO	<b>Trocar</b> , obliquo, Ø 11 mm	
	26725 TOO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 TSO	<b>Trocar</b> , retto, Ø 11 mm	
	26725 TSO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OBO	<b>Otturatore</b> , con punta smussa, Ø 11 mm	
	26725 OBO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OCO	<b>Otturatore</b> , con punta conica, Ø 11 mm	
	26725 OCO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26721 OPO	<b>Otturatore</b> , con punta piramidale, Ø 11 mm	
	26725 OPO	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	26 7134 50	<b>Bisturi</b> , Ø 11 mm	
	26 7135 50	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	
	091122-05*	<b>Bisturi</b> , sterile, monouso, Ø 11 mm, lunghezza operativa 12,5 cm, confezione da 5 pezzi, codice colore: rosso	
	091125-05*	<b>Idem</b> , Ø 15 mm	

\* 

## Morcellatore SuperCut SAWALHE II

Il morcellatore SuperCut SAWALHE II è stato sviluppato tenendo conto delle più recenti conoscenze acquisite ed offre perciò un elevato grado di sicurezza, ampia flessibilità, facilità di manipolazione ed un'ergonomia armonica, uniti ad un massimo di forza.

### 1. Funzionalità ergonomica

L'impugnatura SuperCut è dotata di smussature stondate per le dita che consentono all'operatore una presa salda ed ergonomicamente sicura di questo componente. L'impugnatura è stata realizzata con un'armonica inclinazione rispetto al bisturi dell'elemento operativo ed offre quindi una pratica funzionalità in fase di utilizzo. Il motore viene inserito sull'impugnatura e bloccato. Il meccanismo di bloccaggio garantisce la sicura tenuta del motore durante il funzionamento.

### 2. Sicurezza

Il mandrino di otturazione di nuova concezione è dotato di una spirale conica atraumatica, la quale consente di inserire il morcellatore in un meccanismo di dilatazione/

diffrazione attraverso la parete addominale in modo atraumatico per i tessuti.

#### Vantaggi:

- Ridottissimo rischio di lesioni dei vasi e sanguinamenti
- Migliore adattamento degli strati della parete addominale
- Accesso addominale sicuro
- Manipolazione semplice e facile da apprendere

### 3. Sicurezza della punta SuperCut

Il bisturi è chiuso all'interno di un tubo di protezione e viene inserito nell'addome in tutta sicurezza.

#### Vantaggi:

- Riduzione al minimo delle lesioni ai vasi e ai nervi della parete addominale
- Minimo rischio di visceralizzazione nell'addome
- Rende superflua l'applicazione di pressione e forza eccessive per inserire il morcellatore attraverso la parete addominale.

#### Caratteristiche particolari:

- Impugnatura ergonomica e funzionale
- Motore EC molto potente
- Costruzione leggera
- Otturatore con spirale conica atraumatica
- Effetto "peeling" grazie alla camicia con sporgenza
- Lama del bisturi rinforzata
- Autoclavabile



## Morcellatore SuperCut SAWALHE II



*Nello stato di sicurezza, il bisturi è inserito all'interno del tubo di protezione. Ciò esclude l'accidentale lesione dei vasi o addirittura dell'intestino. In questa posizione il morcellatore può essere impiegato come un trocar.*



*Per garantire la massima sicurezza, è ora possibile ritrarre manualmente il tubo di protezione ed attivare il bisturi.*



*Il mandrino di otturazione di nuova concezione è dotato di una spirale conica atraumatica che permette di accedere all'addome con rischio ridotto.*

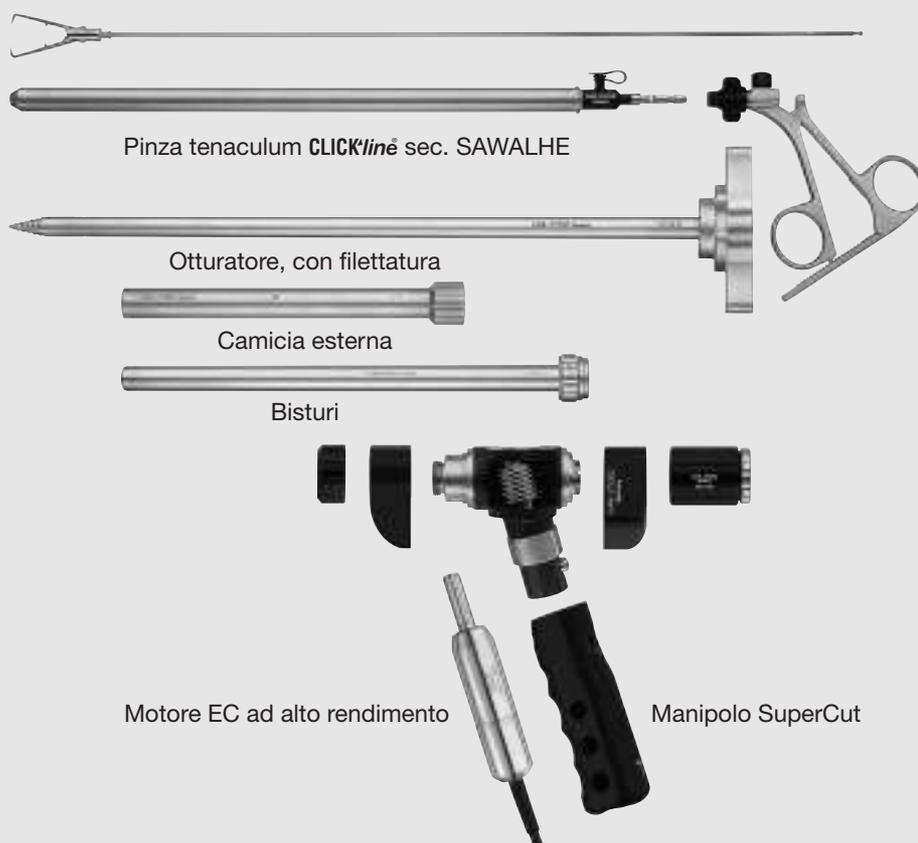


# Morcellatore SuperCut SAWALHE II

per applicazioni laparoscopiche, misura 12 e 15 mm



26 7115 13/26 7115 14/26 7115 15



Pinza tenaculum **CLICKline** sec. SAWALHE

Otturatore, con filettatura

Camicia esterna

Bisturi

Motore EC ad alto rendimento

Manipolo SuperCut

# Morcellatore SuperCut SAWALHE II

per applicazioni laparoscopiche, misura 12 e 15 mm

## Misura 12 mm

- 26 7115 13** **Set SAWALHE II SuperCut**, Ø 12 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Manipolo SuperCut**  
**Impugnatura**  
**Motore EC ad alto rendimento**  
**Cavo di connessione**, per collegare il motore EC 20711030 all'unità di comando UNIDRIVE® S III  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 12 mm  
2x **Bisturi**, Ø 12 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 12 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 12 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 12 mm

## Misura 15 mm

- 26 7115 14** **Idem**, Ø 15 mm

## Misura 12/15 mm

- 26 7115 15** **Set SAWALHE II SuperCut**, Ø 12/15 mm, morcellatore elettromeccanico, per impiego con UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1  
incluso:  
**Manipolo SuperCut**  
**Impugnatura**  
**Motore EC ad alto rendimento**  
**Cavo di connessione**, per collegare il motore EC all'unità di comando UNIDRIVE® S III  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 12 mm  
**Pinza tenaculum CLICK'line** sec. SAWALHE, Ø 15 mm  
2x **Bisturi**, Ø 12 mm  
2x **Bisturi**, Ø 15 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 12 mm  
**Otturatore**, con filettatura, Ø 15 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 12 mm  
**Camicia**, con sporgenza, Ø 15 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 12 mm  
**Cappuccio di tenuta**, Ø 15 mm

## Accessori opzionali

- 280053 B** **Spray universale**, flacone da 500 ml, – SOSTANZA PERICOLOSA – UN 1950, per impiego con diffusore 280053 C per manipoli INTRA
- 280053 C** **Nebulizzatore**, per la pulizia dei manipoli INTRA, per impiego con spray universale 280053 B

## Nota bene:

La cura delle componenti del sistema (motore EC ad alto rendimento SuperCut) deve essere sempre eseguita con lo spray universale 280053 B+C.

**Per impiego con pinze** sec. SAWALHE vedi capitolo 13, pagina 324

**Componenti/parti di ricambio** vedi capitolo 21





## ■ ELETTOBISTURI PER ALTA FREQUENZA

AUTOCON® II 400 SCB

AUTOCON® II 200



## Caratteristiche particolari:

- Applicazione interdisciplinare
- All'avanguardia nella nuova generazione di unità, dotato di touch screen da 6,5", confortevole e di facile disinfezione
- Modalità Bi-Vascular-Safe per la coagulazione bipolare e la termofusione di grandi vasi
- Unità dotata di 2 uscite HF bipolari oppure unipolari a seconda del modello dell'unità
- Uscite CF con protezione antidefibrillazione per la massima sicurezza dei pazienti e degli operatori
- Monitoraggio permanente della qualità di contatto degli elettrodi neutri sul paziente durante l'applicazione unipolare
- Possibilità di collegamento contemporaneo con 2 interruttori a pedale liberamente programmabili
- Attivazione dell'energia AF automatica, manuale oppure tramite interruttore a pedale in base al tipo di modalità
- Funzione di autotest dell'apparecchio per garantire al massimo la sicurezza dei pazienti e dell'operatore
- In base alle esigenze individuali dell'operatore, modelli dell'unità per l'applicazione standard, per la resezione bipolare e la termofusione di grandi vasi
- Semplice comando dell'unità grazie ad un massimo di 28 preimpostazioni per molti settori medici. Sono disponibili 100 spazi di memoria anche per la programmazione individuale



### Regolazione costante della tensione oppure regolazione ad archi di tensione integrata

I due tipi di generatori più attuali garantiscono ognuno delle prestazioni eccellenti di taglio e di coagulazione chirurgiche che hanno il vantaggio di adattarsi precisamente ad ogni tipo di indicazione, in modo particolare in presenza di strutture tissutali mutate e di impedenza variabile. Semplicemente azionando un pulsante, si effettua la commutazione tra regolazione ad archi di tensione (modalità TOP-Cut) e regolazione costante della tensione (modalità POWER-Cut).

### Modalità TOP-Cut

Questa modalità permette di ridurre in modo automatico al valore fisico minimo l'energia HF necessaria per effettuare il taglio. Il livello costante dell'arco elettrico consente di assicurare un risultato chirurgico regolare, cosa che rappresenta un grande vantaggio in fatto di sicurezza per un operare preciso, contribuendo a realizzare un taglio particolarmente delicato dei tessuti.

Questi vantaggi in fatto di sicurezza, offerti dall'unità AUTOCON® II 400 SCB, derivano dall'impiego di sensori e microprocessori all'avanguardia ed estremamente rapidi, con cui l'unità rileva i parametri più importanti come la velocità variabile di taglio, la geometria dell'elettrodo attivo, il diverso comportamento dell'impedenza di tessuti eterogenei e di liquidi biologici, oltre che le resistenze di transizione e di contatto per regolare in base a questi parametri la potenza di uscita e la tensione HF. In questo modo non è l'operatore che si adatta all'unità ad alta frequenza durante gli interventi chirurgici, ma è l'unità ad alta frequenza che si adatta in modo ottimale alle applicazioni e alle tecniche chirurgiche dell'operatore.

### Modalità POWER-Cut con tensione e potenza HF costanti

Questa modalità assicura un risultato chirurgico costante ed un'efficienza di taglio sicuro su un vasto range di impedenza, indipendentemente dal tipo di struttura tissutale presente.

### Sistema RAM – Return electrode Application Monitoring

Questo sistema di sicurezza ha la funzione di controllare in modo permanente la qualità di contatto tra l'elettrodo neutro e l'epidermide del paziente tramite la visualizzazione di simboli. Nel caso di riduzione della superficie di contatto il sistema di sicurezza si attiva in tempo con segnali acustici e visivi in modo da impedire il rischio di ustioni nell'area in cui è stato applicato l'elettrodo al paziente. Per aumentare la sicurezza di contatto dell'elettrodo neutro, l'operatore può evitare di applicare elettrodi neutri a superficie unica.

### Gastro-Cut e Papillo-Cut

Queste due nuove modalità di resezione, sviluppate in modo specifico da KARL STORZ per l'endoscopia flessibile, permettono di ottenere un taglio controllato, frazionato ed esangue. La specifica tecnica del generatore HF consente un'emissione controllata di corrente di impulsi di taglio e di coagulazione cosicché l'operatore è in grado di impostare la velocità e la sequenza degli impulsi in modo specifico per ogni singola modalità.

### Corrente dispersa BF/AF

Quest'unità è stata realizzata in modo tale da ridurre al minimo la corrente dispersa e con essa il rischio di ustione nei pazienti.

### Compatibilità SCB e OR1™

Le unità sono integrabili nel sistema KARL STORZ Communication Bus (SCB). Inoltre la possibilità di integrarle completamente nelle sale operatorie più all'avanguardia, collegate alla rete oppure comandate tramite comando vocale, fa già parte dell'equipaggiamento standard (pre-messa di sistema: release software RUI 2009001-26 oppure versioni più attuali).

### Modalità C-Cut® e LAP-C-Cut: la modalità di coagulazione e di taglio ad intermittenza in AUTOCON® II 400 SCB

La corrente a modulazione speciale utilizzata in laparoscopia per un taglio esangue sotto irrigazione è una corrente di coagulazione e di taglio molto efficace e riproducibile. Non è più necessaria una coagulazione supplementare. L'impiego della modalità C-Cut® riduce quindi la necessità di trasfusioni di sangue e i tempi di intervento, elementi che portano ad una riduzione dei costi legati all'operazione e che aumentano la sicurezza dei pazienti.

### Generatore bipolare con potenza HF di 370 Watt

Quest'ampio spettro di potenza permette l'utilizzo di accessori bipolari, standard e speciali tecnologicamente all'avanguardia. Con quest'unità High-End si possono realizzare persino indicazioni sotto irrigazione che finora si potevano eseguire solo con speciali unità ad alta frequenza. La sicurezza offerta dalla tecnica bipolare di KARL STORZ rende superflua l'applicazione di un elettrodo neutro anche in interventi chirurgici unipolari standard.

### Generatore unipolare con potenza HF di 300 Watt

Grazie alla potenza di 300 Watt, l'AUTOCON® II 400 SCB è perfettamente equipaggiato per ogni tipo di intervento chirurgico in tutti i campi di applicazione.

### Impostazione e limitazione precise della potenza

Per tutti gli interventi chirurgici, che esigono un'estrema precisione e una potenza ridotta, è stata messa a punto una regolazione esatta in passi da 1 Watt.

# AUTOCON® II 400 SCB

Caratteristiche principali e funzioni di sicurezza

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

## Fino a 8 effetti emostatici

Si possono scegliere fino a 8 effetti emostatici per taglio unipolare e bipolare con una potenza massima di 370 Watt; ciò garantisce il controllo ottimale del processo di coagulazione e del risultato chirurgico in tutte le situazioni.

## Pinze con funzione di auto-start

Trascorso il lasso di tempo massimo prestabilito per la scelta (un massimo di 9,9 secondi), la coagulazione bipolare si attiva automaticamente mettendo la punta delle pinze a contatto con il tessuto.

## Touch screen da 6,5"

Grazie al touch screen a colori, l'unità AUTOCON® II 400 SCB è uno dei primi elettrobisturi ad alta frequenza al mondo dotato di questa nuova e confortevole tecnologia di comando, il che permette anche una pulizia e una disinfezione ideali.

## Memorizzazione di 100 programmi

La semplice programmazione dei parametri appropriati per le singole indicazioni fanno di AUTOCON® II 400 SCB un'unità di applicazione facile ed intuitiva perché si ha la possibilità di salvare diversi programmi in ordine numerico oppure col nome dell'utente o dell'indicazione. I programmi salvati compaiono in una lista di indicazioni premendo un pulsante.

## Funzione auto-stop di coagulazione bipolare

Una volta terminato il processo di coagulazione, la potenza fornita si interrompe automaticamente.

## Autotest apparecchio

Un software di sicurezza assicura un'applicazione sicura e aproblematica dell'unità ad alta frequenza dopo la sua attivazione. Un messaggio Error Code appare immediatamente sullo schermo quando viene identificato un errore, il che consente di correggerlo velocemente. Il dispositivo di autotest dell'unità include anche il controllo di tutti gli accessori collegati al generatore; così si riducono al minimo i tempi di attesa necessari per la preparazione della sala operatoria tra un intervento chirurgico e l'altro.

## Upgrade del software

Una porta di accesso, situata nel retro dell'unità ad alta frequenza, permette di effettuare un aggiornamento non costoso delle funzioni HF dell'AUTOCON® II 400 SCB per future forme di terapia. Questo significa che l'unità AUTOCON® II 400 SCB rimane sempre all'avanguardia.



# AUTOCON® II 400 SCB, AUTOCON® II 200

Caratteristiche particolari

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Caratteristiche particolari	AUTOCON® II 400 SCB	AUTOCON® II 200
Grado di coagulazione preselezionabile a più livelli: il grado di coagulazione misura l'estensione della profondità di coagulazione	●	●
Modalità Bi-Vascular-Safe per coagulazione bipolare e termofusione di vasi a grande lume	●	-
Di facile uso grazie alla selezione automatica della modalità tramite sistema di identificazione delle combinazioni strumento-cavo	●	-
Coagulazione spray: coagulazione con tensione HF modulata ( $U_p > 500$ V); gli archi di tensione molto lunghi consentono la coagulazione senza contatto di grandi superfici tissutali sanguinanti	●	-
Funzione autostart: regolazione manuale del limite della durata operativa per la coagulazione bipolare	●	●
Regolazione del taglio tramite tensione	●	●
Regolazione del taglio tramite arco voltaico, unipolare	●	-
Funzione separata Papillo-Cut w Gastro-Cut per taglio frazionato con potenza erogata HF regolata nelle diverse velocità di taglio per l'endoscopia flessibile	●	●
Funzione autostart nella coagulazione bipolarere: inizio automatico della coagulazione, non appena l'elettrodo di coagulazione con le due branche dello strumento toccano il tessuto	●	●
Attivazione delle funzioni HF a scelta per mezzo di interruttore a pedale o manuale a modalità unipolare o bipolare	●	●
Resezione bipolare con elettrotomi bipolari KARL STORZ	●	-
Utilizzo bipolare con soluzioni di irrigazione NaCl	●	-
Connettori modulari per impiego unipolare e bipolare a scelta in base alle esigenze individuali	●	●
Possibilità di salvare 100 programmi utente con testo	●	-
Confort d'uso tramite touch screen 6,5"	●	-
Funzione di commutazione tra due livelli nell'ambito di un programma utente per mezzo di un interruttore a pedale dall'ambiente sterile	●	-
Modello compatibile con KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)	●	-
Service Port per update del software e ampliamento delle funzioni HF	●	-

# AUTOCON® II 400 SCB

Dati tecnici

Modalità HF	Effetti	P max. a 500 Ohm	V <sub>p</sub> max. a 500 Ohm	Fattore cresta	Regolazione ad arco voltaico	Regolazione della tensione
<b>Unipolare</b>						
TOP-Cut	8	300	1040	1,4	●	–
POWER-Cut	8	300	740	1,4	–	●
C-Cut®	8	200	1450	3,2 – 3,6	–	●
LAP-C-Cut	8	200	1450	3,2 – 3,6	–	●
Gastro-Cut	4	200	880	1,4	–	●
Papillo-Cut	4	200	880	1,4	–	●
Standard Coag	8	200 (a 50 Ohm)	190	1,4	–	●
Forced Coag	4	120	1800	6,0	–	●
Spray Coag	2	120	4300	7,4	–	●
<b>Bipolare</b>						
Bipolar-Cut	8	100	740	1,4	–	●
Saline-C-Cut	8	370	770	1,4	–	●
Saline-C-Cut ++*	8	300 (a 75 Ohm)	490	1,4	–	●
Saline-Time-C-Cut	8 t. 0,1-1 sec	370	770	1,4	–	●
Saline-Time-C-Cut ++*	8 t. 0,1-1 sec	300 (a 75 Ohm)	490	1,4	–	●
Saline Coag	8	200 (a 75 Ohm)	190	1,4	–	●
Saline Coag ++*	8	200 (a 50 Ohm)	190	1,4	–	●
Saline-Time-Coag	8 t. 0,1-1 sec.	200 (a 75 Ohm)	190	1,4	–	●
Saline-Time-Coag ++*	8 t. 0,1-1 sec.	200 (a 75 Ohm)	190	1,4	–	●
Bipolar Soft Coag	8	120 (a 75 Ohm)	190	1,4	–	●
Bipolar Soft con Auto-Stop	8	120 (a 75 Ohm)	190	1,4	–	●
Bi-Vascular-Safe**	8	300 (a 25 Ohm)	220	1,4	–	●

\*\*Solo con unità dotate di modulo supplementare di resezione

\*\*con pacchetto software "Bi-Vascular-Safe"

#### Dati tecnici:

Sistemi di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Autotest apparecchio</li> <li>- Dosaggio errato</li> <li>- Sistema di sicurezza dell'elettrodo neutro (dinamico, diviso in due, elettrodo neutro singolo e diviso in 2)</li> <li>- Monitor corrente dispersa BF/HF</li> <li>- Durata di monitoraggio</li> <li>- Possibilità di interruzione applicazione HF</li> </ul>	Tensione d'esercizio	<b>20 5352 2x-12x:</b> 220-240 VAC, 50/60 Hz <b>20 5352 2xU12x:</b> 100-120 VAC, 50/60 Hz
		Dimensioni, l x h x p	448 x 164 x 345 mm
		Peso	10 kg
		Certificazione	CEI 60601-1, marchio CE sec. DDM

# AUTOCON® II 400 SCB

Elettrobisturi ad alta frequenza,  
composizioni di set standard consigliate

**STORZ**  
**KARL STORZ — ENDOSKOPE**



**AUTOCON® II 400 SCB,**  
tensione d'esercizio 220 – 240 VAC, 50/60 Hz  
incluso:

**Cavo di rete**

**Cavo di connessione SCB,** lunghezza 100 cm

**AUTOCON® II 400 SCB,**  
tensione d'esercizio 100 – 120 VAC, 50/60 Hz  
incluso:

**Cavo di rete**

**Cavo di connessione SCB,** lunghezza 100 cm

Applicazione	Standard: unipolare/bipolare	High End
<b>Unità</b>	-122 (220 – 240 VAC) U122 (100 – 120 VAC)	-125 (220 – 240 VAC) U125 (100 – 120 VAC)
<b>Codice articolo</b>	<b>20 5352 01-122</b> <b>20 5352 01U122</b>	<b>20 5352 01-125</b> <b>20 5352 01U125</b> set di base
	-	<b>20 5352 02-125</b> <b>20 5352 02U125</b> set di base, incl. modulo supplementare resezione
	-	<b>20 5352 03-125</b> <b>20 5352 03U125</b> set di base, incl. modalità Bi-Vascular-Safe
	-	<b>20 5352 04-125</b> <b>20 5352 04U125</b> set di base, incl. modulo supplementare resezione + modalità Bi-Vascular-Safe
<b>Posto presa</b>		
<b>1</b>	combinazione bipolare 	combinazione bipolare 
<b>2</b>	combinazione bipolare 	multifunzione bipolare 
<b>3</b>	unipolare 3 pin e Erbe 	unipolare 3 pin e Erbe 
<b>4</b>	el. neutro spina jack 6,3 mm e 2 pin 	el. neutro spina jack 6,3 mm e 2 pin 

Accessori opzionali per AUTOCON® II 400 SCB vedi pagine U 54-57

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# AUTOCON® II 400 SCB

Componenti sistema

Interruttore a tre pedali



20 0178 31

Interruttore a doppio pedale



20 0178 30

Interruttore ad un pedale



20 0178 32

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Impugnatura



26 5200 43  
26 5200 45

BiVascularClamp



20 5400 21

Elettrodo a sfera



26 5200 38

# AUTOCON® II 200

Elettrobisturi ad alta frequenza,  
composizioni di set standard consigliate



- 20 5322 01 AUTOCON® II 200**, tensione d'esercizio 200 – 240 VAC, 50/60 Hz  
incluso:  
**Cavo di rete**
- 20 5322 01 C AUTOCON® II 200**, tensione d'esercizio 100 – 120 VAC, 50/60 Hz  
incluso:  
**Cavo di rete**, versione USA
- 20 5322 01-010 AUTOCON® II 200**, con GASTRO-Cut, tensione d'esercizio 200 – 240 VAC, 50/60 Hz  
incluso:  
**Cavo di rete**
- 20 5322 01C010 AUTOCON® II 200**, con GASTRO-Cut, tensione d'esercizio 100 – 120 VAC, 50/60 Hz  
incluso:  
**Cavo di rete**, versione USA

## Dati tecnici:

Potenza nominale HF	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Taglio</b> Power-Cut (unipolare): 220 Watt/500 Ohm GASTRO-Cut (unipolare): 200 Watt/75 Ohm</li> <li>- <b>Coagulazione</b> Standard-Coag (unipolare): 120 Watt/50 Ohm Forced-Coag (unipolare): 120 Watt/500 Ohm Standard-Coag (bipolare): 120 Watt/75 Ohm</li> </ul>
Tensione massima	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Taglio</b> Power-Cut (unipolare): 740Vp GASTRO-Cut (unipolare): 550Vp</li> <li>- <b>Coagulazione</b> Standard-Coag (unipolare): 190Vp Forced-Coag (unipolare): 1800Vp Standard-Coag (bipolare): 190Vp</li> </ul>
Gradi di coagulazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Power-Cut: 8</li> <li>GASTRO-Cut: 4</li> <li>unipolare standard-Coag: 8</li> <li>Forced-Coag: 4</li> <li>Bipolar Standard-Coag: 8</li> </ul>

Autostart	<b>Coagulazione</b> bipolare
Autostop	<b>Coagulazione</b> bipolare standard
Sistemi di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dutata di monitoraggio</li> <li>- Dosaggio errato</li> <li>- Elettrodo neutro, sistema di sicurezza</li> <li>- Autotest apparecchio</li> </ul>
Tensione d'esercizio	100-120 VAC o 200-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensioni, l x h x p	410 x 165 x 385 mm
Peso	10 kg
Certificazione	CEI 60601-1, CE sec. DDM

Accessori opzionali per AUTOCON® 200 vedi pagine U 54-57

Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# AUTOCON® II 200

Componenti sistema

Interruttore a doppio pedale



20 0178 30

Interruttore ad un pedale



20 0178 32

LATO APPARECCHIO

LATO PAZIENTE



Impugnatura



26 5200 43  
26 5200 45

Impugnatura per elettrodi



26 5200 46

Elettrodo a pallina



26 5200 38

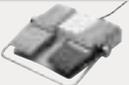
Elettrodo a pallina



26 5200 38

# Accessori opzionali

per AUTOCON® II 400 SCB e AUTOCON® II 200

			per impiego con	
			AUTOCON® II 400 SCB	AUTOCON® II 200
	20 0178 31	<b>Interruttore a tre pedali</b> , per impiego con AUTOCON® II 400 SCB	●	-
	20 0178 30	<b>Interruttore a doppio pedale</b> , per impiego con AUTOCON® II 400 SCB e AUTOCON® II 200	●	●
	20 0178 32	<b>Interruttore ad un pedale</b> , per l'attivazione della funzione di coagulazione, per impiego con AUTOCON® II 400 SCB e AUTOCON® II 200	●	●
	27805	<b>Elettrodo neutro</b> , in silicone conduttivo con 2 lacci in gomma per il fissaggio, superficie di contatto A = 500 cm <sup>2</sup> , per impiego con cavo di connessione 27806	●	●
	27806	<b>Cavo di connessione</b> , per elettrodi neutri 27805 e 860021 E, lunghezza 400 cm	-111 -115 -122 -125	●
	27806 UR	<b>Cavo di connessione</b> , per elettrodo neutro 27805	-112 -116 -122 -125	●
	27806 US	<b>Cavo di connessione</b> , per elettrodo neutro 27802	-112 -116 -122 -125	●
	27802	<b>Elettrodo neutro</b> , monouso, superficie di contatto divisa in due, A = 169 cm <sup>2</sup> , confezione da 50 pezzi, è necessario il cavo di connessione 27801		●
	27801	<b>Cavo di connessione</b> , per la connessione dell'elettrodo neutro 27802, lunghezza 500 cm	-111 -115 -122 -125	●
	26 5200 43	<b>Impugnatura per elettrodi</b> , con 2 tasti per l'attivazione del generatore unipolare, tasto giallo: taglio unipolare, tasto blu: coagulazione unipolare (è necessario un cavo 26 5200 45)	●	●
	26 5200 45	<b>Cavo per alta frequenza</b> , per impugnatura per elettrodi 26 5200 43, lunghezza 400 cm	-111 -115 -122 -125	●
	26 5200 46	<b>Impugnatura per elettrodi</b> , senza tasti, con cavo di connessione integrato, lunghezza 300 cm	-111 -115 -122 -125	●

# Set di elettrodi chirurgici

Accessori

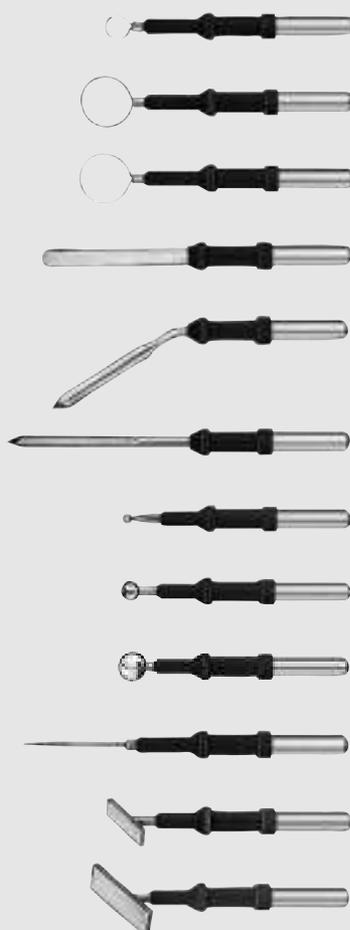


20 5300 08

## Set di elettrodi chirurgici

incluso:

**Contenitore con coperchio ed inserto per sterilizzazione,**  
per 16 elettrodi con Ø 4 mm



**Ansa in filo metallico, 5 mm**

**Idem, 10 mm**

**Ansa a nastro, 10 mm**

**Elettrodo a spatola**  
sec. KIRSCHNER, retto

**Elettrodo a bisturi**  
sec. MAGENAU, angolato

**Elettrodo a bisturi, lanceolato**

**Elettrodo a pallina, 2 mm**

**Idem, 4 mm**

**Idem, 6 mm**

**Elettrodo ad ago**

**Elettrodo piatto, 8 x 10 mm**

**Idem, 10 x 15 mm**

Per impiego con l'impugnatura per elettrodi 26 5200 43 e 26 5200 46  
Componenti/parti di ricambio vedi capitolo 21

# Accessori

Cavi unipolari per alta frequenza

## Cavi unipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	26002 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi KARL STORZ, Erbe T (modelli precedenti) e Ellman
	26004 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 4 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con apparecchi HF Martin
	26005 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 5 mm, lunghezza 300 cm, per impiego con sistema AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e apparecchi Erbe ICC
	26006 M	<b>Cavo unipolare per alta frequenza</b> , con spina da 8 mm, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 116) e apparecchi Valleylab

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 ML, 26176 LVL.

# Accessori

Cavi bipolari per alta frequenza

## Cavi bipolari per alta frequenza



Strumento  
KARL STORZ

Elettrobisturi  
ad alta frequenza

	<p>26176 LE</p> <p><b>Cavo bipolare per alta frequenza</b>, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulatore 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (serie 50, 200, 350) e coagulatori Erbe serie T e ICC</p>
	<p>26176 LM</p> <p><b>Cavo bipolare per alta frequenza</b>, lunghezza 300 cm, per apparecchi HF Martin</p>
	<p>26176 LV</p> <p><b>Cavo bipolare per alta frequenza</b>, lunghezza 300 cm, per AUTOCON® II 400 SCB (serie 112, 114, 116, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80 e per coagulatori Valleylab</p>
	<p>26176 LW <i>NUOVO</i></p> <p><b>Cavo bipolare per alta frequenza</b>, lunghezza 300 cm, distanza dei poli dalla parte dell'apparecchio 22 mm, per impiego con elettrobisturi ad alta frequenza con distanza dei poli di 22 mm (presa bipolare)</p>



	<p>20 5400 21</p> <p><b>BiVascularClamp</b>, lunghezza totale 20 cm, con isolamento termico, per la chirurgia aperta, cavo multifunzionale integrato, lunghezza 4 m</p>
	<p>20 5400 22</p> <p><b>Idem</b>, lunghezza totale 21 cm, ganasce ondulate</p>
	<p>20 5400 23</p> <p><b>Idem</b>, lunghezza totale 27 cm</p>

### Nota bene:

Tutti i cavi per alta frequenza di questa pagina vengono forniti con una lunghezza standard di 300 cm. Qualora si desideri una lunghezza pari a 500 cm, aggiungere la lettera **L**, al numero dell'articolo corrispondente, ad esempio 26002 **ML**, 26176 **LVL**.

# Compatibilità

Cavi per alta frequenza all'elettrobisturi ad alta frequenza AUTOCON®

<b>AUTOCON® 200</b>	<b>20 5225 20</b>		<b>20 5322 20</b>		
<b>AUTOCON® II 200</b>	<b>20 5225 20C</b>	-	<b>20 5322 20C</b>	-	-
	<b>20 5225 20-010</b>		<b>20 5322 20-010</b>		
	<b>20 5225 20C010</b>		<b>20 5322 20C010</b>		
<b>AUTOCON® II 400</b>	<b>20 5352 20-111</b>	<b>20 5352 20-112</b>	<b>20 5352 20-122</b>	<b>20 5352 20-125</b>	<b>20 5352 22-125</b>
<b>SCB</b>	<b>20 5352 20-115</b>	<b>20 5352 20-116</b>		<b>20 5352 21-125</b>	<b>20 5352 23-125</b>

## Cavi unipolari per alta frequenza

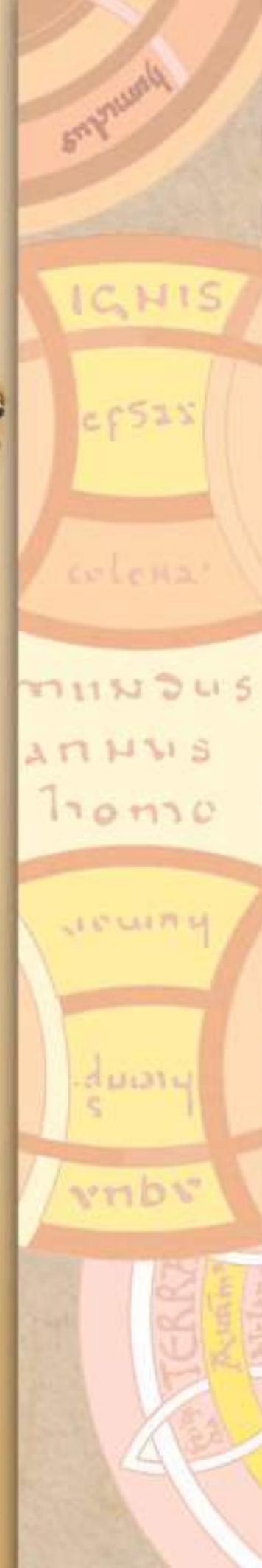
27806	●	-	●	●	●
27801	●	-	●	●	●
27806 UR	-	●	●	●	●
27806 US	-	●	●	●	●
<b>26 5200 45</b>	●	-	●	●	●
<b>26 5200 46</b>	●	-	●	●	●
26002 M	●	●	●	●	●
26005 M	●	-	●	●	●
26006 M	-	●	-	-	-

## Cavi bipolari per alta frequenza

26176 LE	●	-	●	●	●
26176 LW	-	-	●	●	●
26176 LV	-	●	●	●	●

## Cavi bipolari per alta frequenza/strumenti alla presa multifunzionale

<b>AUTOCON® II 400</b>	<b>20 5352 20-115</b>	<b>20 5352 20-116</b>	-	<b>20 5352 20-125</b>	<b>20 5352 22-125</b>
<b>SCB</b>				<b>20 5352 21-125</b>	<b>20 5352 23-125</b>
<b>20 5400 21</b>	-	-	-	-	●
<b>20 5400 22</b>	-	-	-	-	●
<b>20 5400 23</b>	-	-	-	-	●



**COMPONENTI  
PARTI DI RICAMBIO**

Nel capitolo “Componenti / parti di ricambio” sono contenute informazioni dettagliate sullo strumentario KARL STORZ.

Per semplificare la ricerca è a disposizione un indice in cui trovare le singole parti di ricambio tramite il codice articolo dello strumento completo, del set o dell’unità.

## Hotline

Per informazioni sui codici articolo, sulla sostituzione, manutenzione e pulizia dei prodotti è a Vostra disposizione anche la hotline del supporto tecnico: +49 (0)7461/708-980, da lunedì a giovedì dalle 7 alle 18 e venerdì dalle 7 alle 17.

## Esempio:

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
<b>26034 AA</b>	<b>Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°</b>	40
Parti di ricambio		
	<b>26034 V</b> <b>Adattatore</b> , con valvola a becco in silicone, per canale operativo	
	<b>6376990</b> <b>Rubinetto di arresto</b> , per attacco di irrigazione	
	<b>495 F</b> <b>Adattatore</b> , Ø 9 mm, per conduttore di luce a fibre ottiche Wolf	
	<b>6985691</b> <b>Cappuccio a molla</b>	
	<b>495 G</b> <b>Adattatore</b> , per conduttore di luce a fibre ottiche KARL STORZ e Olympus Corporation	
	<b>7720590</b> <b>Guarnizione a becco in silicone</b>	
	<b>6127590</b> <b>Cappuccio di tenuta</b> , (50/4)	

Raffigurazione delle parti di ricambio e del codice articolo corrispondente con rinvio alla pagina del catalogo

### SISTEMI OTTICI

Sistemi ottici HOPKINS®	SP 4-SP 6
Sistemi ottici HOPKINS® con canale operativo	SP 7-SP 9

### TROCAR

Cannule	SP 10-SP 16
Coni	SP 17
Valvole automatiche a cerniera	SP 18
Valvole multifunzionali	SP 19-20
Valvola a becco in silicone	SP 20-21
Guaine di riduzione	SP 22
Riduttori	SP 23-SP 24
Cannule a spirale	SP 25
Distanziatori	SP 26
Trocar, set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM	SP 27
Cannule per pneumoperitoneo sec. VERESS	SP 28
Trocar per chirurgia Single Port	SP 29-SP 30

### PINZE DA PREPARAZIONE E DA PRESA

Impugnatura in metallo <b>CLICK'line</b> ® per pinze da preparazione e da presa	SP 31
Camicie esterne <b>CLICK'line</b> ®	SP 32
Divaricatore percutaneo del piloro <b>CLICK'line</b> ®, pinza da presa per piloro <b>CLICK'line</b> sec. GEIGER, pinza da preparazione e da presa <b>CLICK'line</b> camicia esterna "JET GRASPER®"	SP 33
Porta-tamponi chirurgico, impugnatura, camicie esterne	SP 34
Camicie esterne con inserto operativo <b>CLICK'line</b> ®	SP 35
Pinze da preparazione e da presa <b>CLICK'line</b> ®	SP 36
Pinze da preparazione e da presa e forbici <b>CLICK'line</b> ®, camicie esterne con inserto operativo, pinza da presa e forbici <b>ROBI</b> ®	SP 37
Camicie esterne <b>ROBI</b> ®, pinze ed inserti forbici <b>ROBI</b> ® con camicia esterna, camicie esterne <b>ROTATIP</b> ®	SP 38
Impugnatura a molla a U	SP 39
Impugnatura per pinze bipolari e forbici <b>TAKE APART</b> ®	SP 39-40

### ACCESSORI DI DIVERSO TIPO

Pilrotomo, endotomo, bisturi per piloro	SP 41
---	-------

### STRUMENTI PER COAGULAZIONE UNIPOLARE E BIPOLARE

Elettrodo di coagulazione e di dissezione, elettrodo ad alta frequenza Ultramicro sec. KOH, ago per alta frequenza sec. MANHES	SP 42
Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. REMORGIDA, ago bipolare	SP 43
Elettrodi di coagulazione e di dissezione, aspiratori di coagulazione	SP 44

### PALPATORI, RETRATTORI, DISSETTORI E RETRATTORI

Retrattori sec. CUSCHIERI	SP 45
Retratore laparoscopico ad anello sec. MOURET, dilatatori anali sec. LEROY	SP 46
Retrattori a ventaglio	SP 47
Retrattori per bendaggio gastrico regolabile, retrattori sec. LEROY	SP 48
Spatola di dissezione scomponibile a curvatura variabile sec. CUSCHIERI	SP 49
Palpatori, estrattore per sacca di recupero sec. KÖCHLI	SP 50

### SUTURA E LEGATURA

Portaghi	SP 51-SP 53
Camicie esterne in metallo per portaghi scomponibili, portaghi e portafilo sec. SEMM, strumenti di sutura sec. BERCI	SP 54
Portaghi, spinginodi, pinza per endosutura sec. MANGESHKAR, spinginodi integrato e prendifilo sec. CUSCHIERI	SP 55
Applicatori per clips	SP 56

### ASPIRAZIONE ED IRRIGAZIONE

Impugnatura per aspirazione ed irrigazione	SP 57-SP 59
Aspiratori ed irrigatori	SP 59-SP 60

### BRACCI AUTOSTATICI E TRAINING MODEL

Bracci autostatici meccanici	SP 61
Training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER	SP 62
Training model per interventi chirurgici endoscopici	SP 63
Training model per interventi chirurgici laparoscopici, modello EAGS	SP 63
Training model per laparoscopia sec. SZINICZ	SP 64
Simulatore per laparoscopia sec. LYRA	SP 65

### MORCELLATORI

UNIDRIVE® S III SCB, Rotocut G2	SP 66
Rotocut G2, impugnatura	SP 67
Set SuperCut SAWALHE II	SP 68-69
Cappucci di tenuta, pinze sec. SAWALHE, bisturi per morcellatore sec. CHARDONNENS	SP 69

### COLANGIOGRAFIA INTRAOPERATIVA, COLEDOCOSCOPIA, MICRO BISTURI

Strumenti per colangiografia	SP 70
Video coledocoscopi, verificatore di tenuta	SP 71
Micro bisturi	SP 72
Micro bisturi e pinza da presa sec. BERCI	SP 72
Cestelli di Dormia	SP 72

# Tavola dei contenuti

COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

## ENDOSCOPI FLESSIBILI CHIRURGICI

Gastroscoopi SILVER SCOPE®	SP 73-SP 74, SP 77
Coloscopi SILVER SCOPE®	SP 75-SP 77

## CHIRURGIA LAPAROSCOPICA DELL'AORTA

Clamp vascolari, retrattore, applicatore per clamp vascolari, pinza da presa <b>CLICKline</b>	SP 78
---	-------

## SET DI STRUMENTI PER L'ABLAZIONE VIDEO ASSISTITA ENDOSCOPICAMENTE DELLA TIROIDE E DELLE GHIANDOLE PAROTIROIDEE sec. MICCOLI

Pinza da preparazione e da presa, forbici, pinza da presa	SP 79
---	-------

## SET DI STRUMENTI PER L'ACCESSO EXTRACERVICALE NELLA CHIRURGIA TIROIDEA

Trocar	SP 80
Pinze da preparazione e da presa, pinza da presa, forbici	SP 81

## GINECOLOGIA

Sonda intrauterina sec. COHEN, pinze da presa per utero	SP 82
Manipolatore uterino, modello CLERMONT-FERRAND	SP 83
Manipolatore uterino sec. HOHL, asta manipolatore	SP 84
Manipolatore uterino sec. DONNEZ, manipolatore uterino sec. KECKSTEIN	SP 85
Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR, manipolatore uterino sec. TINTARA	SP 86
Estrattore vaginale C.C.L., pinza ad artiglio <b>CLICKline</b> , SupraLoop sec. BRUCKER/MESSROGHLI	SP 87
Ansa da resezione, camicia esterna, SupraLoop, strumento di fissaggio per mioma	SP 88
Applicatori di anelli	SP 89-SP 90
Set di strumenti per la creazione di una neovagina assistita laparoscopicamente sec. BRUCKER/WALLWIENER	SP 91

## UROLOGIA

Clamp per reni, applicatore LASER, sonda di dilatazione transuretrale sec. RASSWEILER	SP 92
---	-------

## APPARECCHI ED ACCESSORI

### Insufflatori

ENDOFLATOR® 40 SCB	SP 93
ENDOFLATOR® 50 SCB	SP 93
S-PILOT™	SP 94
Fonte di luce fredda CO <sub>2</sub> mbi LED SCB	SP 94

### Sistemi di aspirazione e irrigazione

ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB	SP 95-SP 96
ENDOMAT® LC SCB	SP 97
DUOMAT®	SP 98-SP 99
UNIMAT® 30	SP 100-SP 101

### Elettrobisturi ad alta frequenza

AUTOCON® II 400 SCB	SP 102
AUTOCON® II 200	SP 103
Set di elettrodi chirurgici	SP 104

# Indice numerico

## COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
031020-03	SP 98	2027390	SP 97	23030 T	SP 29
031124-10	SP 96	2027590	SP 95	23030 X	SP 29
031135-10	SP 59	2027690	SP 66, SP 102, SP 103	23110 ONE	SP 36, SP 37
031200-03	SP 93	2028090	SP 102, SP 103	23110 ONF	SP 36, SP 37
031210-03	SP 93	20300034	SP 96	23110 ONG	SP 37
031220-03	SP 100	20300042	SP 99	23110 ONH	SP 36, SP 37
031447-03	SP 94	20300044	SP 99	23110 RG	SP 37
031520-03	SP 95	20300045	SP 98	23125 ONG	SP 37
031951-10	SP 95	20300046	SP 98	23125 RG	SP 37
10432 E	SP 101	20300180	SP 95, SP 97, SP 99	23161 ONE	SP 36
10432 N	SP 101	20300181	SP 99	23161 ONF	SP 36
10432 T	SP 101	20300184	SP 93	23161 ONH	SP 36
10468 C	SP 70	20300482	SP 97	23210 MSG	SP 37
1067800	SP 98	20300580	SP 96	23262 MSG	SP 37
1069400	SP 100	20321008	SP 98	23400 AD	SP 38
1069500	SP 100	20321020	SP 98	23400 BD	SP 38
11025 XE	SP 73, SP 75	20330088	SP 97, SP 98	23400 CD	SP 38
11292 VP	SP 71	20330301-1	SP 97	23400 UD	SP 38
11292 VPU	SP 71	20330320-1	SP 97	23460 LHG	SP 60
11292 VSK	SP 71	20330340	SP 97	24941 H	SP 46
11292 VSUK	SP 71	20330341	SP 97	24941 HB	SP 46
11603 G1	SP 13	20330393	SP 97	24941 HBS	SP 46
11603 G5	SP 12	20400030	SP 93, SP 94	24941 HC	SP 46
11603 L1	SP 20	20530008	SP 104	24941 HCS	SP 46
11603-X2	SP 20	20530031	SP 104	24941 HS	SP 46
11603-XV2	SP 12	20532201	SP 103	24941 HT	SP 46
13242 LX	SP 73, SP 74, SP 75, SP 76	20532201 C	SP 103	24941 HTS	SP 46
13242 XL	SP 71	20532201-010	SP 103	25320001	SP 100
13820 NKS	SP 73	20532201C010	SP 103	25320001C	SP 100
13820 PKS	SP 73	20532220	SP 103	25320020	SP 100
13821 NKS	SP 73	20532220-010	SP 103	25320020C	SP 100
13821 PKS	SP 73	20532220C	SP 103	25320080	SP 100
13924 NKS	SP 75	20532220C010	SP 103	25320081	SP 100, SP 101
13924 PKS	SP 75	20701020-1	SP 66	25320082	SP 100, SP 101
13925 NKS	SP 75	20701074	SP 68	25320083	SP 100
13925 PKS	SP 75	20711030	SP 68	25320084	SP 100
13991 DA	SP 73, SP 75	2084290	SP 98	25320085	SP 100, SP 101
13991 SAV	SP 73, SP 75	23001 DB	SP 30	26003 AA	SP 4
13991 SRV	SP 73, SP 74, SP 75, SP 76	23004 A4	SP 29	26003 ACA	SP 5
13991 SSV	SP 73, SP 74, SP 75, SP 76	23004 A5	SP 29	26003 AE	SP 5
13991 SW	SP 94	23005 ID	SP 30	26003 AEA	SP 4
13992 BS	SP 94	23010 P	SP 30	26003 AEE	SP 5
1815490	SP 93	23010 PA	SP 30	26003 AS	SP 5
1858390	SP 93	23010 SA	SP 30	26003 ASE	SP 5
20014130	SP 94	23030 D	SP 29	26003 BA	SP 4
20016230	SP 66	23030 FA	SP 29	26003 BCA	SP 5
20090170	SP 66, SP 93, SP 94, SP 95, SP 97, SP 102	23030 P	SP 29	26003 BEA	SP 4
		23030 PA	SP 29	26003 FA	SP 4
		23030 S	SP 29	26003 FEA	SP 4
		23030 SA	SP 29	26007 AA	SP 6

# Indice numerico

COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
26007 BA	SP 6	26168 DG	SP 83	26168 QN	SP 82
26008 AA	SP 6	26168 DH	SP 83	26168 TN	SP 86
26008 BA	SP 6	26168 DK	SP 83	26168 TNA	SP 86
26011 AA	SP 6	26168 DN	SP 83	26168 TNB	SP 86
26011 BA	SP 6	26168 DP	SP 83	26168 TNC	SP 86
26020 HL	SP 27	26168 DR	SP 83	26168 TND	SP 86
26020 HM	SP 27	26168 DZ	SP 85	26168 TNE	SP 86
26020 HP	SP 27	26168 DZA	SP 85	26168 TNS	SP 85
26020 OE	SP 27	26168 DZB	SP 85	26168 UL	SP 82
26020 OM	SP 27	26168 DZC	SP 85	26168 UN	SP 82
26034 AA	SP 7	26168 DZD	SP 85	26168 US	SP 82
26034 V	SP 7, SP 8	26168 DZE	SP 85	26168 V	SP 85
26038 AA	SP 8	26168 J	SP 86	26168 Z	SP 85
26046 AA	SP 6	26168 JA	SP 86	26168 ZA	SP 85
26046 BA	SP 6	26168 JB	SP 86	26168 ZB	SP 85
26046 FA	SP 6	26168 JC	SP 86	26168 ZC	SP 85
26048 ASA	SP 4	26168 JE	SP 86	26168 ZD	SP 85
26048 BSA	SP 4	26168 JF	SP 86	26168 ZE	SP 85
26048 FSA	SP 4	26168 JG	SP 86	26168 ZG	SP 85
26075 AA	SP 9	26168 JI	SP 86	26168 ZH	SP 85
26075 V	SP 9	26168 JJ	SP 86	26168 ZI	SP 85
26120 J	SP 28	26168 JK	SP 86	26168 ZJ	SP 85
26120 JK	SP 28	26168 JL	SP 86	26168 ZM	SP 85
26120 JL	SP 28	26168 JM	SP 86	26168 ZP	SP 85
26120 JLL	SP 28	26168 JN	SP 86	26168 ZQ	SP 85
26120 XL	SP 28	26168 JO	SP 86	26168 ZT	SP 85
26167 ANL	SP 60	26168 JP	SP 86	26169 DK	SP 72
26167 ANS	SP 60	26168 JQ	SP 86	26169 DO	SP 72
26167 DFS	SP 41	26168 K	SP 84	26169 KK	SP 72
26167 DRS	SP 41	26168 KA	SP 84	26169 KO	SP 72
26167 DTS	SP 41	26168 KAS	SP 84	26171 RA	SP 90
26167 KFS	SP 41	26168 KB	SP 84	26172 BN	SP 59
26167 KRS	SP 41	26168 KC	SP 84	26172 RA	SP 90
26167 KS	SP 41	26168 KD	SP 84	26173 AM	SP 54
26167 KTS	SP 41	26168 KE	SP 84	26173 BK	SP 59
26167 LNL	SP 51	26168 KF	SP 84	26173 BL	SP 59
26167 LNS	SP 51	26168 KG	SP 84	26173 BN	SP 59
26167 MNS	SP 52	26168 KL	SP 84	26173 BT	SP 57, SP 59
26167 NNL	SP 42	26168 KM	SP 84	26173 CE	SP 51
26167 NNX	SP 42	26168 KO	SP 84	26173 CN	SP 51
26167 RNL	SP 51	26168 KOA	SP 84	26173 CQ	SP 51
26167 RNS	SP 51	26168 KOB	SP 84	26173 DQ	SP 51
26167 SNL	SP 52	26168 KOC	SP 84	26173 DR	SP 51
26168 D	SP 83	26168 KOD	SP 84	26173 KAF	SP 51
26168 DA	SP 83	26168 KOE	SP 84	26173 KAL	SP 51
26168 DB	SP 83	26168 KR	SP 84	26173 KAR	SP 51
26168 DC	SP 83	26168 KS	SP 84	26173 KC	SP 52
26168 DD	SP 83	26168 KB	SP 84	26173 KG	SP 52
26168 DE	SP 83	26168 QC	SP 82	26173 KL	SP 52
26168 DF	SP 83	26168 QG	SP 82	26173 KN	SP 51
		26168 QK	SP 82		

# Indice numerico

## COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
26173 KPF	SP 52	26188 NB	SP 91	26342 AD	SP 64
26173 KPL	SP 52	26188 PM	SP 91	26342 AE	SP 64
26173 KPR	SP 52	26188 PP	SP 91	26342 FR	SP 64
26173 MS	SP 54	26188 SA	SP 91	26342 KB	SP 64
26173 QR	SP 51	26190 A	SP 69	26342 KG	SP 64
26173 RA	SP 89	26190 AA	SP 69	26342 WA	SP 64
26173 RG	SP 52	26190 AB	SP 69	26344 L2	SP 65
26173 SC	SP 51	26190 AC	SP 69	26344 LC	SP 65
26173 SD	SP 51	26190 AD	SP 69	26344 LD	SP 65
26173 SE	SP 51	26193 D	SP 53	26344 LE	SP 65
26173 SKG	SP 52	26193 DA	SP 53	26344 LNA	SP 65
26173 SKL	SP 52	26193 DB	SP 53	26344 LNB	SP 65
26173 SP	SP 51	26193 DC	SP 53	26344 LNC	SP 65
26173 SW	SP 52	26193 DD	SP 53	26344 LND	SP 65
26174 BN	SP 59	26296 HM	SP 40	26344 LNE	SP 65
26174 RA	SP 89	26296 HR	SP 40	26344 LNF	SP 65
26174 SQ	SP 55	26310035-335	SP 99	26344 LNG	SP 65
26175 BB	SP 88	26310087	SP 99	26344 X	SP 65
26175 LN	SP 46	26331101-1	SP 95	26348	SP 62
26175 LNC	SP 46	26331120-1	SP 95	26348 A	SP 62
26175 LND	SP 46	26331142	SP 95	26348 B	SP 62
26175 LNP	SP 46	26332 A	SP 63	26348 N	SP 62
26175 NE	SP 42	26332 B	SP 63	26348 Z	SP 62
26175 NL	SP 42	26332 C	SP 63	26520031	SP 104
26175 NS	SP 42	26332 D	SP 63	26520032	SP 104
26176 HK	SP 44	26332 E	SP 63	26520033	SP 104
26176 HY	SP 44	26332 F	SP 63	26520034	SP 104
26176 HZ	SP 44	26332 G	SP 63	26520035	SP 104
26178 KAF	SP 51	26332 J	SP 63	26520036	SP 104
26178 KAL	SP 51	26332 K	SP 63	26520037	SP 104
26178 KAR	SP 51	26332 L	SP 63	26520038	SP 104
26178 KPF	SP 52	26332 N	SP 63	26520039	SP 104
26178 KPL	SP 52	26332 P	SP 63	26520040	SP 104
26178 KPR	SP 52	26332 R	SP 63	26520041	SP 104
26183 E	SP 43	26332 T	SP 63	26520042	SP 104
26183 EN	SP 43	26332 TC	SP 63	26596 CA	SP 55
26183 M	SP 87	26332 TG	SP 63	26596 CAA	SP 55
26183 MA	SP 87, SP 88	26341 B	SP 64	26596 CAI	SP 55
26183 MB	SP 87, SP 88	26341 C	SP 64	26701001-1	SP 66
26183 MC	SP 87	26341 D	SP 64	26711054	SP 68, SP 69
26183 MP	SP 88	26341 E	SP 64	26711254	SP 68, SP 69
26183 MR	SP 88	26341 F	SP 64	26711513	SP 68
26183 N	SP 88	26341 K	SP 64	26711514	SP 68
26183 NA	SP 88	26341 N	SP 64	26711515	SP 68
26183 NC	SP 88	26341 P	SP 64	26711530	SP 68
26184 HM	SP 39	26341 R	SP 64	26711540	SP 68
26184 HR	SP 39	26341 S	SP 64	26711545	SP 68
26188 FA	SP 91	26342 AA	SP 64	26711547	SP 68
26188 FL	SP 91	26342 AB	SP 64	26711550	SP 68
26188 FT	SP 91	26342 AC	SP 64	26711555	SP 68

# Indice numerico

COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
26711557	SP 68	28272 HB	SP 61	30103-XV10	SP 12
26711560	SP 68	28272 HC	SP 61	30105 H2	SP 15
26713037	SP 66, SP 67	28272 HD	SP 61	30105 K1	SP 15
26713039	SP 66, SP 67	28378 BC	SP 70	30106 H2	SP 15
26713050	SP 66, SP 67	28378 CH	SP 70	30106 K1	SP 15
26713150	SP 66, SP 67	29100	SP 13, SP 31, SP 32, SP 33, SP 34, SP 35, SP 37, SP 38, SP 41, SP 43, SP 48, SP 50, SP 54, SP 56, SP 78, SP 79, SP 81, SP 87	30108 G6	SP 12
26720 H	SP 66, SP 67	29100 BX	SP 12	30108 H2	SP 14
26720 M	SP 66, SP 67	29100 G	SP 13	30108 M1	SP 20
26720 P	SP 66, SP 67	29100 GX	SP 12	30108 S	SP 25
26721 OB	SP 66, SP 67	29100 R	SP 13	30108-X13	SP 20
26721 RC	SP 66	29100 SX	SP 12	30108-XV13	SP 12
26721 TO	SP 66, SP 67	2911590	SP 96	30114 G5	SP 12
26721 V	SP 66, SP 67	30101 A1	SP 18	30114 G6	SP 12
26723 RC	SP 67	30101 H2	SP 14	30114 P3	SP 11
26725 OB	SP 66, SP 67	30101 M1	SP 19	30114 P3	SP 11
26725 RC	SP 66	30101-X6	SP 18, SP 19	30114 XA	SP 11
26725 TO	SP 66, SP 67	30103 A1	SP 18, SP 27, SP 80, SP 87	30114 XB	SP 11
26725 V	SP 66, SP 67	30103 AC	SP 80	30114-X3	SP 22
26785 RL	SP 43	30103 AO	SP 27	30114-XV3	SP 12, SP 29
27023 VK	SP 72	30103 C	SP 80	30117 A1	SP 18
27023 VR	SP 72	30103 C2	SP 27	30117 G1	SP 13
27023 VS	SP 72	30103 C3	SP 17	30117 G2	SP 13
27023 VT	SP 72	30103 CM1	SP 17	30117 G3	SP 13
27500	SP 85, SP 95, SP 97, SP 99	30103 D	SP 26	30117 L1	SP 21
27550 C-10	SP 70	30103 G6	SP 12	30117 T2	SP 10
27550 E-10	SP 43	30103 H1	SP 14	30120 DL	SP 13
27550 G-10	SP 40	30103 H2	SP 14, SP 80	30120 L1	SP 21
27550 L-10	SP 41	30103 H6	SP 27	30120 NL	SP 16
27566 BL	SP 92	30103 H8	SP 14	30120 T8	SP 11
27650 C	SP 91	30103 HP	SP 93	30120 T9	SP 11
27651 AS	SP 33	30103 L1	SP 21	30120 X	SP 16
27710 LA	SP 92	30103 M1	SP 19, SP 80	30123 G	SP 10
27710 LH	SP 92	30103 M2	SP 19	30123 L1	SP 21
27710 LI	SP 92	30103 MC	SP 80	30123 NL	SP 16
27710 LL	SP 92	30103 O	SP 27	30123 TS1	SP 10
27710 NA	SP 92	30103 RE	SP 24	30123 X	SP 16
27710 NB	SP 92	30103 S	SP 25	30133	SP 50
27710 NC	SP 92	30103 SG	SP 87	30140 DA	SP 22
27710 NK	SP 92	30103 SK	SP 87	30140 DB	SP 22
28035 H	SP 70	30103 TM	SP 10	30140 DD	SP 22
28090 EA	SP 50	30103 V1	SP 87	30140 EB	SP 22
28090 EK	SP 50	30103 V2	SP 87	30140 EE	SP 22
28090 VA	SP 50	30103-X10	SP 18, SP 19, SP 21, SP 23, SP 87	30140 FB	SP 22
28090 VB	SP 50	30103-XDA10	SP 29	30140 FE	SP 22
28172 HK	SP 61			30140 GB	SP 22
28172 HR	SP 61			30140 GE	SP 22
28172 HRS	SP 61			30140 HB	SP 22
28172 HZ	SP 61			30140 HE	SP 22
28175 YR	SP 59			30140 KA	SP 22
28272 HA	SP 61			30141 AA	SP 23
				30141 DB	SP 23

# Indice numerico

## COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
30141 HB	SP 23	30529	SP 39	31161 PSM	SP 33
30141 HE	SP 23	30535	SP 39	31300	SP 31, SP 33
30142 HB	SP 23	30623	SP 49, SP 78	31300 M	SP 32, SP 50
30160 A1	SP 18, SP 80	30623 F	SP 47	31310 RE	SP 50
30160 ACL	SP 80	30623 FP	SP 47	31343 REM	SP 50
30160 C3	SP 17	30623 G	SP 48	32121	SP 34
30160 CL	SP 80	30623 GB	SP 48	32121 H	SP 34
30160 D	SP 26	30623 GK	SP 49	32121 K	SP 34
30160 G1	SP 13	30623 HA	SP 48	32340	SP 34
30160 G2	SP 13	30623 I	SP 48	32340 PT	SP 34
30160 G3	SP 13	30623 K	SP 49	32540	SP 34
30160 G5	SP 12	30623 KL	SP 49	32540 PT	SP 34
30160 G6	SP 12	30623 R	SP 78	33120 T	SP 33
30160 H1	SP 14	30623 T	SP 48	33125 P	SP 36, SP 37
30160 H2	SP 14	30623 U	SP 45	33131	SP 72, SP 78
30160 H6	SP 80	30623 UA	SP 45	33131 T	SP 33
30160 L1	SP 21	30623 UH	SP 45	33132	SP 87
30160 M1	SP 20, SP 80	30623 UI	SP 45	33141 H	SP 48
30160 MCL	SP 80	30623 ULI	SP 45	33144	SP 31, SP 55
30160 P3	SP 11	30623 UR	SP 45	33145	SP 31, SP 53
30160 RE	SP 24	30623 URA	SP 45	33146	SP 55
30160 S	SP 25	30623 URI	SP 45	33151	SP 79, SP 81
30160 TK	SP 10	30623 URL	SP 45	33161	SP 33
30160 TM	SP 10	30623 US	SP 45	33162	SP 69
30160 XA	SP 11	30623 V	SP 78	33200	SP 31
30160 XB	SP 11	30623 VL	SP 48	33200 M	SP 32
30160-X5	SP 18, SP 20, SP 21, SP 22, SP 23, SP 24, SP 30	30623 VR	SP 78	33300	SP 31
30160-XV5	SP 12, SP 29	30675 ND	SP 42	33300 CM	SP 31
30173 A	SP 54	30775 UF	SP 42	33300 M	SP 32, SP 53, SP 55
30178 A	SP 54	30775 UFG	SP 42	33310 EK	SP 55
30200 FNS	SP 51	30775 UFP	SP 42	33310 KM	SP 55
30210 KJS	SP 35	30775 UFS	SP 42	33310 PT	SP 34
30210 MSS	SP 35	30804	SP 57	33310 S	SP 33
30214 K	SP 13	30805	SP 57	33310 SK	SP 53
30217 K	SP 13	31100	SP 31, SP 79, SP 81	33310 SR	SP 53
30240 AS	SP 35	31100 M	SP 32, SP 33, SP 50	33331 ST	SP 33
30310 ONU	SP 35	31103 H1	SP 14	33344 KM	SP 55
30410 ONU	SP 35	31108 H1	SP 14	33345 SK	SP 53
30440 ET	SP 56	31110 MD	SP 81	33345 SR	SP 53
30440 GA	SP 56	31110 MW	SP 79	33346 EK	SP 55
30440 LR	SP 56	31110 PF	SP 33	33400	SP 31
30444 A	SP 56	31110 PS	SP 33	33400 CM	SP 31
30444 ET	SP 56	31110 RE	SP 50	33400 M	SP 32
30444 GA	SP 56	31110 UL	SP 79	33500	SP 32, SP 72, SP 87
30444 H	SP 56	31143 REM	SP 50	33500 CM	SP 32
30444 LR	SP 56	31151 MD	SP 81	33500 G	SP 48
30510 PX	SP 72	31151 MW	SP 79	33500 M	SP 32, SP 78
30510 PY	SP 48	31151 UL	SP 79	33510 FS	SP 87
		31160 H1	SP 14	33510 H	SP 48
		31161 PF	SP 33	33510 PG	SP 72

# Indice numerico

COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
33510 PT	SP 34	38752 ONG	SP 37	5983002	SP 54
33510 UM	SP 69	38810 MD	SP 38	600007	SP 98
33531 PG	SP 72	38810 MW	SP 38	600008	SP 98
33532 FS	SP 87	38810 ON	SP 38, SP 79	6011590	SP 39, SP 40, SP 41, SP 48, SP 51, SP 52, SP 54, SP 55, SP 70, SP 78, SP 88
33541 H	SP 48	38810 PT	SP 38	6019695	SP 31
33550	SP 69	38851 ON	SP 79	6062295	SP 17
33552 UM	SP 68	38910 MD	SP 38	6089590	SP 18
33553 UM	SP 66, SP 67, SP 69	38910 MW	SP 38	6127090	SP 18, SP 23, SP 24
33590	SP 69	38910 ON	SP 38	6127290	SP 92
33592 UM	SP 68	39510 GV	SP 66, SP 67	6127390	SP 21
33593 UM	SP 66, SP 67, SP 69	400 A	SP 66, SP 100, SP 102, SP 103	6127590	SP 7, SP 8, SP 16
37112 A	SP 58	400 B	SP 103	6127690	SP 17, SP 25
37112 D	SP 58	4720115	SP 74, SP 76	6127790	SP 9
37112 RV	SP 58	4723655	SP 73, SP 75	6127890	SP 22
37113 A	SP 58	49003 AE	SP 5	6154995	SP 88
37113 D	SP 58	49310 DJ	SP 78	6236195	SP 15
37260 LH	SP 60	49310 DK	SP 78	6251291	SP 89, SP 90
37270 DB	SP 44	49310 DL	SP 78	6251391	SP 89, SP 90
37270 DL	SP 44	49310 SB	SP 78	6251491	SP 89
37270 SC	SP 44	49310 SC	SP 78	6251791	SP 89
37360 CP	SP 60	49310 SS	SP 78	6266690	SP 44, SP 57
37360 LH	SP 60	49310 SS	SP 78	6266691	SP 44, SP 57
37360 PB	SP 60	49310 VC	SP 78	6276091	SP 42
37360 SC	SP 60	495 F	SP 4, SP 5, SP 6, SP 7, SP 8, SP 9	6300790	SP 59
37370 DB	SP 44	495 G	SP 4, SP 5, SP 6, SP 7, SP 8, SP 9	6300890	SP 59
37370 DH	SP 44	49510 DD	SP 78	6300990	SP 59
37370 DL	SP 44	49531 DD	SP 78	6310991	SP 89
37370 DU	SP 44	5500735	SP 71, SP 74, SP 76	6311890	SP 89, SP 90
37370 GC	SP 44	5682456	SP 77	6353591	SP 59
37370 SC	SP 44	5901910	SP 89	6376990	SP 7, SP 8, SP 28, SP 70
37460 LH	SP 60	5903000	SP 60	6441791	SP 9
37470 DB	SP 44	5903110	SP 59	6509791	SP 41
37470 DL	SP 44	5904310	SP 54	6545290	SP 27
37470 SC	SP 44	5904900	SP 49	6545690	SP 27
37560 LH	SP 60	5905098	SP 19, SP 20, SP 39, SP 54	6681291	SP 47
38112 C	SP 59	5905610	SP 44, SP 57, SP 90	6681391	SP 47
38112 CS	SP 59	5907900	SP 71, SP 74, SP 76	6808995	SP 86
38151	SP 79, SP 81	5910600	SP 82	6860290	SP 101
38151 P	SP 37	5911902	SP 49, SP 89, SP 90	6885390	SP 15
38600	SP 38, SP 81	5917800	SP 40	6885490	SP 15, SP 69
38610 MD	SP 81	5917900	SP 44, SP 60	6916191	SP 14
38610 MW	SP 81	5918710	SP 53	6919891	SP 41
38610 ON	SP 81	5925900	SP 74, SP 76, SP 77	6979091	SP 57
38651 MD	SP 81	5927500	SP 74, SP 76	6985691	SP 7, SP 8, SP 10, SP 11, SP 14, SP 15, SP 28, SP 29, SP 30, SP 70, SP 71
38651 MW	SP 81	5931500	SP 77	6985991	SP 15, SP 69
38651 ON	SP 81	59351111018	SP 95		
38700	SP 38	5944500	SP 73, SP 74, SP 76		
38710 MWG	SP 37, SP 38	5967402	SP 83		
38710 ONG	SP 37, SP 38				
38752 MWG	SP 37				

# Indice numerico

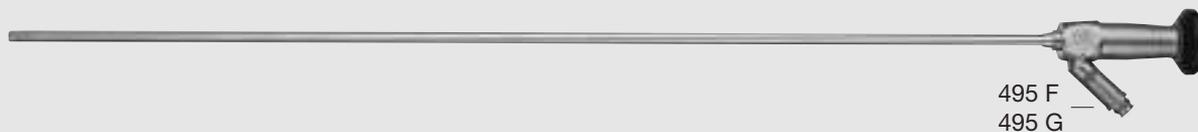
## COMPONENTI / PARTI DI RICAMBIO

Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina	Cod. art.	Pagina
7072390	SP 39, SP 42, SP 70	7632991	SP 90	8296691	SP 10
7080690	SP 19, SP 20	7633091	SP 90	8401290	SP 58, SP 59
7137295	SP 10	7633191	SP 90	8401390	SP 58
7137595	SP 10	7633291	SP 90	8407390	SP 17
7207591	SP 27	7648291	SP 58	8428590	SP 14
7207691	SP 27	7694891	SP 89	8458190	SP 10, SP 11, SP 14, SP 15, SP 30
7228790	SP 24	7694991	SP 89	8460190	SP 15
7278195	SP 11	7695191	SP 89	8464790	SP 17
7278695	SP 11	7695291	SP 89	8475290	SP 69
7302990	SP 19	7705190	SP 13	8515090	SP 10, SP 28, SP 30, SP 71
7342490	SP 41	7720590	SP 7, SP 8, SP 9, SP 16, SP 20, SP 21, SP 24	8541890	SP 29
7351090	SP 25, SP 26	7762691	SP 31	9562890	SP 54
7351190	SP 25, SP 26	7826391	SP 52	9562990	SP 54
7351490	SP 25, SP 26	7909890	SP 31, SP 32, SP 48, SP 56	ET35-91-090	SP 61
7354591	SP 72	7914890	SP 9	TL 001	SP 94
7362691	SP 85	7944790	SP 31, SP 32, SP 48, SP 56	TL 002	SP 94
7385590	SP 25, SP 26	7962190	SP 21, SP 24, SP 69, SP 86	TL 100	SP 94
7391190	SP 17, SP 25	7978390	SP 83	TL 100 S1	SP 94
7413795	SP 25	7978490	SP 83	UI 400	SP 93
7415690	SP 19, SP 20	8034490	SP 16	UI 400 S1	SP 93
7430790	SP 25, SP 26	8133590	SP 60	UI 500	SP 93
7482790	SP 25	8236791	SP 58	UI 500 S1	SP 93
7482990	SP 25	8248091	SP 85	UP 501	SP 94
7616690	SP 16, SP 22	8296591	SP 10	UP 501 S1	SP 94
7632691	SP 90			UP 501 S3	SP 94
7632791	SP 90				
7632891	SP 90				

# Sistemi ottici

Sistemi ottici HOPKINS®

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26048 ASA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°	34, 256
26048 BSA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°	34, 256
26048 FSA	Sistema ottico HOPKINS® 45°	34, 256



## Parti di ricambio



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf



495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26003 AA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	35
26003 AEA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	35, 257
26003 BA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita	35
26003 BEA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita	35, 257
26003 FA	Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita	35
26003 FEA	Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita	35, 257



## Parti di ricambio



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf



495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

# Sistemi ottici

Sistemi ottici HOPKINS®

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26003 AE	Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®	31
26003 AEE	Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®	31
26003 AS	Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®	259
26003 ASE	Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®	259
49003 AE	Sistema ottico HOPKINS® ENDOCAMELEON®	347



## Parti di ricambio



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf



495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26003 ACA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	39
26003 BCA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita	39



## Parti di ricambio



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf

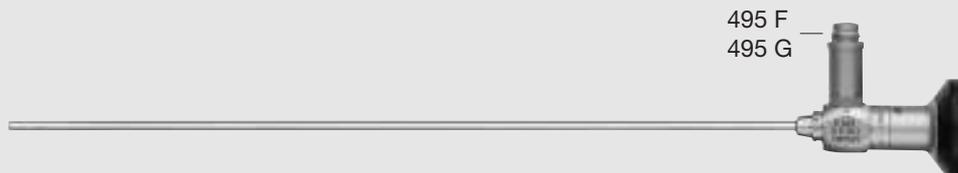


495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

# Sistemi ottici

Sistemi ottici HOPKINS®

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26007 AA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	32
26007 BA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita	32
26008 AA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°	32
26008 BA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°	32
26011 AA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	33
26011 BA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°, immagine ingrandita	33



## Parti di ricambio

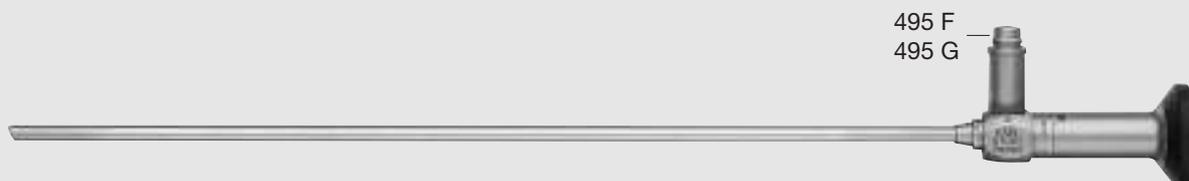


495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf



495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
26046 AA	Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°, immagine ingrandita	33
26046 BA	Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°	33, 360, 366
26046 FA	Sistema ottico HOPKINS® 45°, immagine ingrandita	33



## Parti di ricambio



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm,  
per conduttore di luce  
a fibre ottiche Wolf



495 G  
**Adattatore**, per  
conduttore di luce a fibre  
ottiche KARL STORZ e  
Olympus Corporation

# Sistemi ottici

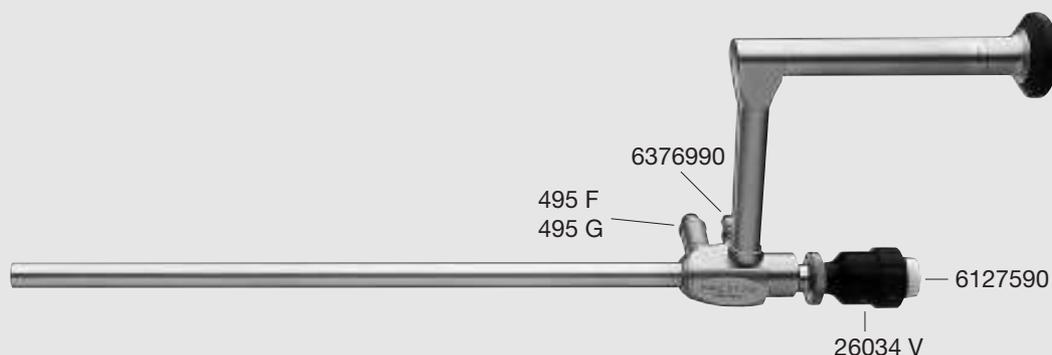
Sistemi ottici HOPKINS® con canale operativo

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26034 AA Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°

40



## Parti di ricambio



26034 V  
**Adattatore**, con valvola a becco in silicone, per canale operativo



6376990  
**Rubinetto di arresto**, per attacco di irrigazione



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm, per conduttore di luce a fibre ottiche Wolf



6985691  
**Cappuccio a molla**



495 G  
**Adattatore**, per conduttore di luce a fibre ottiche KARL STORZ e Olympus Corporation



7720590  
**Guarnizione a becco in silicone**



6127590  
**Cappuccio di tenuta**, (50/4)

# Sistemi ottici

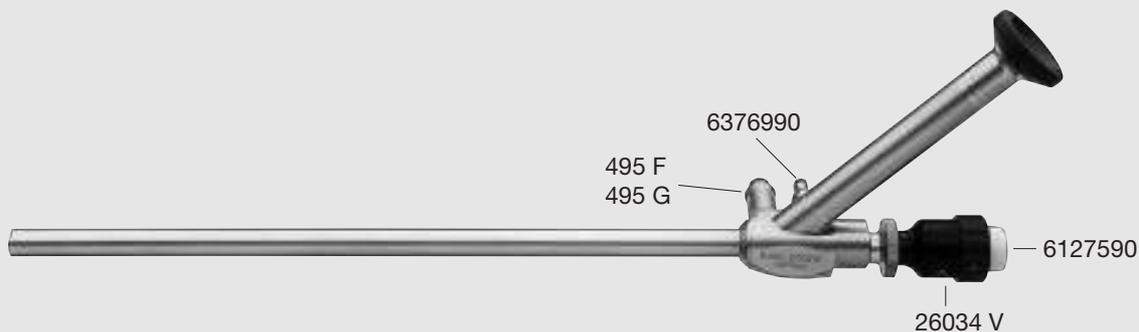
Sistemi ottici HOPKINS® con canale operativo

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26038 AA Sistema ottico HOPKINS® a visione rettilinea 0°

40



## Parti di ricambio



26034 V  
**Adattatore**, con valvola a becco in silicone, per canale operativo



6376990  
**Rubinetto di arresto**, per attacco di irrigazione



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm, per conduttore di luce a fibre ottiche Wolf



6985691  
**Cappuccio a molla**



495 G  
**Adattatore**, per conduttore di luce a fibre ottiche KARL STORZ e Olympus Corporation



7720590  
**Guarnizione a becco in silicone**



6127590  
**Cappuccio di tenuta**, (50/4)

# Sistemi ottici

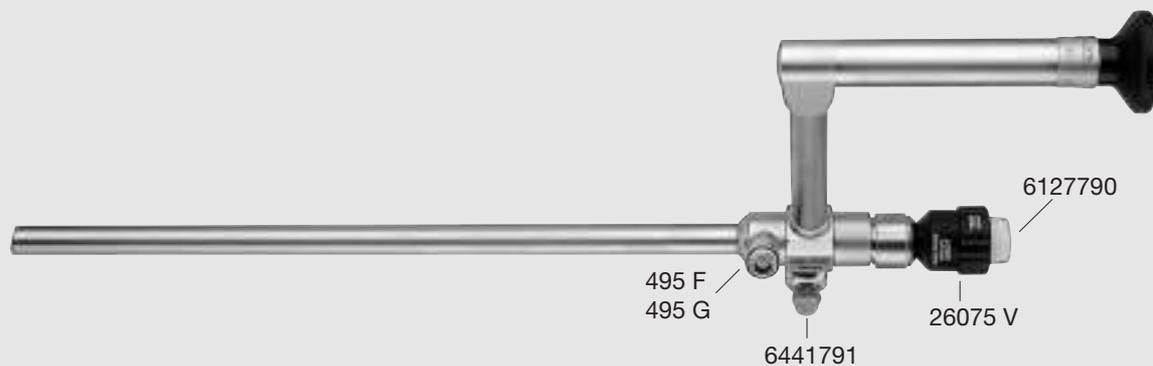
Sistemi ottici HOPKINS® con canale operativo

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26075 AA Sistema ottico grandangolare HOPKINS® a visione rettilinea 6°

41



## Parti di ricambio



26034 V  
**Adattatore**, con valvola a becco in silicone, per canale operativo



6441791  
**Cappuccio a molla**



495 F  
**Adattatore**, Ø 9 mm, per conduttore di luce a fibre ottiche Wolf



7720590  
**Guarnizione a becco in silicone**



495 G  
**Adattatore**, per conduttore di luce a fibre ottiche KARL STORZ e Olympus Corporation



7914890  
**Rubinetto di arresto**



6127790  
**Cappuccio di tenuta**, (50/6)

# Trocar

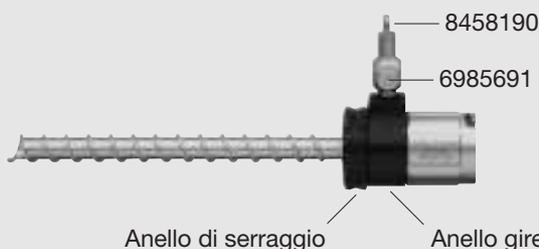
Cannule

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 TM** Cannula  
**30160 TK** Cannula  
**30103 TM** Cannula

49  
49  
51



Anello di serraggio Anello girevole

Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8458190  
**Rubinetto di arresto**

Parti di ricambio per 30160 TM/TK



8296591  
**Anello girevole,**  
con rubinetto e O ring

Parti di ricambio per 30103 TM



8296691  
**Anello girevole,**  
con rubinetto e O ring



7137295  
**Anello di serraggio**



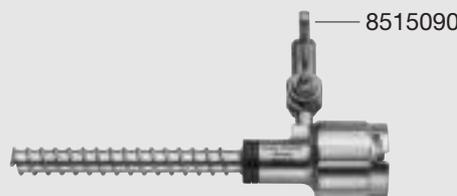
7137595  
**Anello di serraggio**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30117 T2** Cannula

48



Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



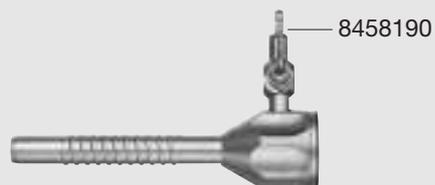
8515090  
**Rubinetto di arresto**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30123 TS1** Cannula  
**30123 G** Cannula

65  
275



Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8458190  
**Rubinetto di arresto**

# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30120 T8** Cannula

50

**30120 T9** Cannula

50



Parti di ricambio



**6985691**  
**Cappuccio a molla**



**8458190**  
**Rubinetto di arresto**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30114 P3** Cannula very low profile

274



Parti di ricambio



**30114 XA**  
**Guarnizione a becco in silicone**, tipo Dome Valve, confezione da 10 pezzi



**7278695**  
**Cappuccio per trocar**



**30114 XB**  
**Disco di tenuta**, confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 P3** Cannula very low profile

275



Parti di ricambio



**30160 XA**  
**Guarnizione a becco in silicone**, confezione da 10 pezzi



**7278195**  
**Cappuccio per trocar**



**30160 XB**  
**Disco di tenuta**, confezione da 10 pezzi

# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
11603 G5	Cannula	55
30114 G5	Cannula	56
30114 G6	Cannula	56
30160 G5	Cannula	57
30160 G6	Cannula	57
30103 G6	Cannula	58
30108 G6	Cannula	59



## Parti di ricambio per 11603 G5



11603-XV2  
**Guarnizione**, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: blu



29100 BX  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock, blu, confezione da 10 pezzi

## Parti di ricambio per 30114 G5/G6



30114-XV3  
**Guarnizione**, per strumenti di misura 3 e 3,5 mm, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde



29100 GX  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock, verde, confezione da 10 pezzi

## Parti di ricambio per 30160 G5/G6



30160-XV5  
**Guarnizione**, per strumenti da 5 e 5,5 mm, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: nero



29100 SX  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock, nero, confezione da 10 pezzi

## Parti di ricambio per 30103 G6



30103-XV10  
**Guarnizione**, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde



29100 GX  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock, verde, confezione da 10 pezzi

## Parti di ricambio per 30108 G6



30108-XV13  
**Guarnizione**, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: blu



29100 BX  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock, blu, confezione da 10 pezzi

# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30214 K</b>	<b>Cannula low-friction</b>	68, 278
<b>30217 K</b>	<b>Cannula low-friction</b>	68, 278



## Parte di ricambio

Parte di ricambio per 30214 K



29100 G  
**Tappo di chiusura,**  
confezione da 10 pezzi,  
autoclavabile,  
codice colore: verde

Parte di ricambio per 30217 K



29100 R  
**Tappo di chiusura,**  
confezione da 10 pezzi,  
autoclavabile,  
codice colore: rosso

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30120 DL</b>	<b>Cannula flessibile</b>	286
-----------------	---------------------------	-----



## Parte di ricambio



7705190  
**Cappuccio di tenuta,**  
misura 11 mm,  
apertura da 4 mm

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>11603 G1</b>	<b>Cannula</b>	62
<b>30117 G1</b>	<b>Cannula</b>	63
<b>30117 G2</b>	<b>Cannula</b>	63
<b>30117 G3</b>	<b>Cannula</b>	63
<b>30160 G1</b>	<b>Cannula</b>	64
<b>30160 G2</b>	<b>Cannula</b>	64
<b>30160 G3</b>	<b>Cannula</b>	64



## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Trocar

## Cannule

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
30101 H2	Cannula	402
30103 H1	Cannula	70
30103 H2	Cannula	70, 349
30108 H2	Cannula	72
30160 H1	Cannula	69
30160 H2	Cannula	69
31160 H1	Cannula	74
31103 H1	Cannula	74
31108 H1	Cannula	74



### Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8458190  
**Rubinetto di arresto**

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
30103 H8	Cannula	71



### Parti di ricambio



6916191  
**Cappuccio a molla**



8428590  
**Rubinetto di arresto**

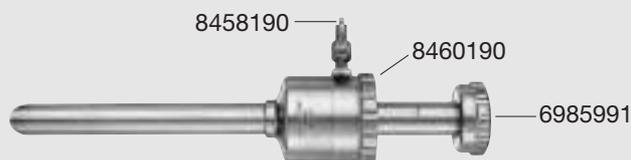
# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>30105 H2</b>	<b>Cannula</b>	73
<b>30105 K1</b>	<b>Valvola automatica a cerniera</b>	73



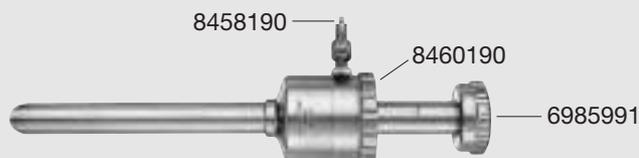
## Parti di ricambio

	<b>6985691</b> <b>Cappuccio a molla</b>		<b>6885490</b> <b>Guarnizione, Ø 15 mm</b>
	<b>8458190</b> <b>Rubinetto di arresto</b>		<b>6236195</b> <b>Guarnizione</b>
	<b>8460190</b> <b>Anello per raccordo</b>		<b>6985991</b> <b>Dado a cappello</b>

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>30106 H2</b>	<b>Cannula</b>	73
<b>30106 K1</b>	<b>Valvola automatica a cerniera</b>	73



## Parti di ricambio

	<b>6985691</b> <b>Cappuccio a molla</b>		<b>6885390</b> <b>Anello di tenuta, Ø 22 mm</b>
	<b>8458190</b> <b>Rubinetto di arresto</b>		<b>6236195</b> <b>Guarnizione</b>
	<b>8460190</b> <b>Anello per raccordo</b>		<b>6985991</b> <b>Dado a cappello</b>

# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30120 NL Cannula**

66, 276



## Parti di ricambio



6127590  
**Cappuccio di tenuta,**  
(50/4)



7720590  
**Guarnizione a becco**  
**in silicone**



30120 X  
**Guaina in materiale**  
**sintetico,** autoclavabile,  
confezione da 5 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30123 NL Cannula**

66



## Parti di ricambio



7616690  
**Cappuccio di tenuta,**  
(60/10)



8034490  
**Guarnizione a becco**  
**in silicone**



30123 X  
**Guaina in materiale**  
**sintetico,** autoclavabile,  
confezione da 5 pezzi

# Trocar

Cannule

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 CM1** Cono in metallo

45

6062295



7391190

Parti di ricambio



6062295  
Cono



7391190  
Cappuccio di tenuta,  
(60/12)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 C3** Cono

45

8464790



6127690

Parti di ricambio



8464790  
Cono, scanalato



6127690  
Cappuccio di tenuta,  
(50/5)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 C3** Cono

45

8407390



7391190

Parti di ricambio



8407390  
Cono, scanalato



7391190  
Cappuccio di tenuta,  
(60/12)

# Trocar

Valvole automatiche a cerniera

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30101 A1** Valvola automatica a cerniera

402

Parte di ricambio



30101-X6  
**Set guarnizioni**, per  
strumenti di misura 6 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: giallo



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 A1** Valvola automatica a cerniera

70

Parte di ricambio



30103-X10  
**Set guarnizioni**, per  
strumenti di misura 10 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: verde



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

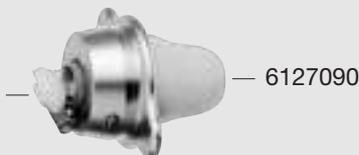
**30117 A1** Valvola automatica a cerniera

48

Parti di ricambio



6089590  
**Guarnizione**, a testa  
di fungo



6127090  
**Cappuccio di tenuta**,  
(40/3)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 A1** Valvola automatica a cerniera

69

Parte di ricambio



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta**,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



# Trocar

Valvole multifunzionali

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30101 M1 Valvola multifunzionale**

402



Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta, piccolo**



7080690  
**Asta di spinta**



30101-X6  
**Set guarnizioni**, per strumenti di misura 6 mm, confezione da 10 pezzi, codice colore: giallo

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 M1 Valvola multifunzionale**

51, 70, 74, 349



Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta, piccolo**



7302990  
**Asta di spinta**



30103-X10  
**Set guarnizioni**, per strumenti di misura 10 mm, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 M2 Valvola multifunzionale**

71



Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta, piccolo**



7415690  
**Asta di spinta**



30103-X10  
**Set guarnizioni**, per strumenti di misura 10 mm, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde

# Trocar

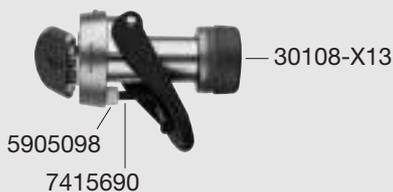
Valvole multifunzionali, valvola a becco in silicone

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30108 M1** Valvola multifunzionale

72, 74



Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta,**  
piccolo



7415690  
**Asta di spinta**



30108-X13  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: blu

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 M1** Valvola multifunzionale

49, 69, 74



Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta,**  
piccolo



7080690  
**Asta di spinta**



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**11603 L1** Valvola a becco in silicone

62



Parti di ricambio



11603-X2  
**Set guarnizioni,** per  
strumenti di misura 2 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: blu



7720590  
**Guarnizione a becco**  
in silicone

# Trocar

Valvole a becco in silicone

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**30103 L1** Valvola a becco in silicone 52  
**30123 L1** Valvola a becco in silicone 65, 275



## Parti di ricambio



30103-X10  
**Set guarnizioni**, per  
strumenti di misura 10 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: verde



7962190  
**Guarnizione a becco  
in silicone**, grande

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**30117 L1** Valvola a becco in silicone 63



## Parti di ricambio



6127390  
**Cappuccio di tenuta**,  
(50/2,6)



7720590  
**Guarnizione a becco  
in silicone**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**30120 L1** Valvola a becco in silicone 50  
**30160 L1** Valvola a becco in silicone 64



## Parti di ricambio



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta**,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



7720590  
**Guarnizione a becco  
in silicone**

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
30140 KA	Guaina di riduzione	76, 367
30140 DA	Guaina di riduzione	76
30140 DB	Guaina di riduzione	76, 349, 367
30140 EB	Guaina di riduzione	76
30140 FB	Guaina di riduzione	76
30140 GB	Guaina di riduzione	76
30140 HB	Guaina di riduzione	76
30140 DD	Guaina di riduzione	76
30140 EE	Guaina di riduzione	76
30140 HE	Guaina di riduzione	76
30140 FE	Guaina di riduzione	76
30140 GE	Guaina di riduzione	76



### Parti di ricambio

Parte di ricambio per 30140 DA/KA



30114-X3  
**Set guarnizioni**, per  
strumenti di misura  
3 e 3,5 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: verde

Parte di ricambio per 30140 DD



6127890  
**Cappuccio di tenuta**,  
(50/7,5)

Parte di ricambio per 30140 DB/EB/FB/GB/HB



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta**,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero

Parte di ricambio per 30140 EE/HE/FE/GE



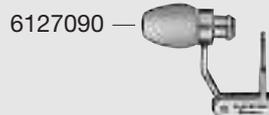
7616690  
**Cappuccio di tenuta**,  
(60/10)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30141 AA**    **Riduttore**

76



### Parte di ricambio



6127090  
**Cappuccio di tenuta,**  
(40/3)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30141 DB**    **Riduttore**

76

**30141 HB**    **Riduttore**

76

**30141 HE**    **Riduttore**

76



### Parte di ricambio

Parte di ricambio per 30141 DB/HB

Parte di ricambio per 30141 HE



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



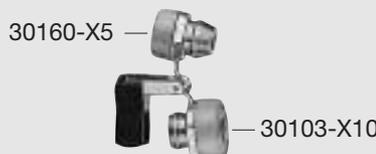
30103-X10  
**Set guarnizioni,** per  
strumenti di misura 10 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: verde

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30142 HB**    **Riduttore doppio**

76



### Parti di ricambio



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



30103-X10  
**Set guarnizioni,** per  
strumenti di misura 10 mm,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: verde

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 RE**    **Riduttore**

76



**Parti di ricambio**



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



7962190  
**Guarnizione a becco**  
**in silicone, grande**



7228790  
**Cappuccio di tenuta,**  
(60/11)

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 RE**    **Riduttore**

76



**Parti di ricambio**



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta,**  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



7720590  
**Guarnizione a becco**  
**in silicone**



6127090  
**Cappuccio di tenuta,**  
(40/3)

# Trocar

Cannule a spirale

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30103 S</b>	<b>Cannula a spirale</b>	77
<b>30108 S</b>	<b>Cannula a spirale</b>	77
<b>30160 S</b>	<b>Cannula a spirale</b>	77



## Parti di ricambio per 30103 S



7391190  
**Cappuccio di tenuta,**  
(60/12)



7351090  
**Anello interno in metallo**



7351190  
**Anello interno in**  
**materiale sintetico**



7351490  
**Vite zigrinata**

## Parti di ricambio per 30108 S



7482990  
**Cappuccio di tenuta,**  
(60/14)



7482790  
**Anello interno in metallo**



7413795  
**Anello interno in**  
**materiale sintetico**



7351490  
**Vite zigrinata**

## Parti di ricambio per 30160 S



6127690  
**Cappuccio di tenuta,**  
(50/5)



7385590  
**Anello interno in metallo**



7430790  
**Anello interno**  
**in materiale sintetico**



7351490  
**Vite zigrinata**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

30103 D

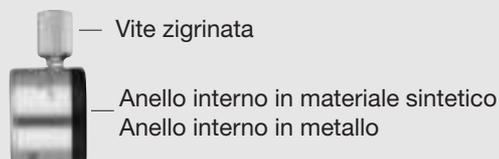
**Distanziatore**

77

30160 D

**Distanziatore**

77



**Parti di ricambio per 30103 D**



7351090

**Anello interno in metallo**



7351490

**Vite zigrinata**



7351190

**Anello interno in  
materiale sintetico**

**Parti di ricambio per 30160 D**



7385590

**Anello interno in metallo**



7351490

**Vite zigrinata**



7430790

**Anello interno  
in materiale sintetico**

# Trocar

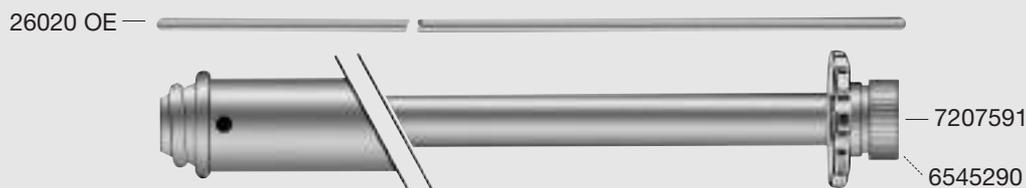
Trocar, set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

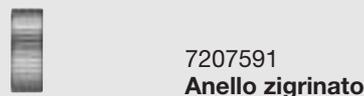
<p><b>30103 AO Trocar</b></p> <p>30103 H6 <b>Cannula</b></p> <p>30103 O <b>Mandrino</b></p> <p>30103 A1 <b>Valvola automatica a cerniera</b></p> <p>30103 C2 <b>Cono</b></p>	<p>45</p> 
--	--

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<p><b>26020 HL Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM</b></p>	<p>78</p>
---	-----------

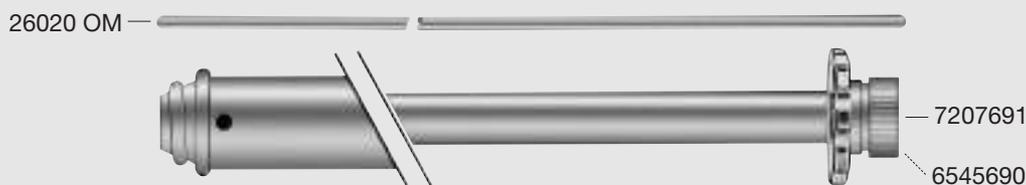


**Parti di ricambio**

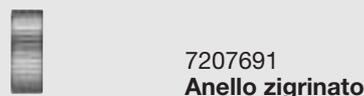


Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<p><b>26020 HM Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM</b></p> <p><b>26020 HP Set di dilatazione sec. HEINKEL-SEMM</b></p>	<p>78</p> <p>78</p>
---	---------------------



**Parti di ricambio**



# Trocar

Cannule per pneumoperitoneo sec. VERESS

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26120 J</b>	<b>Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS</b>	53, U 10
<b>26120 JL</b>	<b>Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS</b>	53, U 10
<b>26120 JLL</b>	<b>Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS</b>	53, U 10



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**

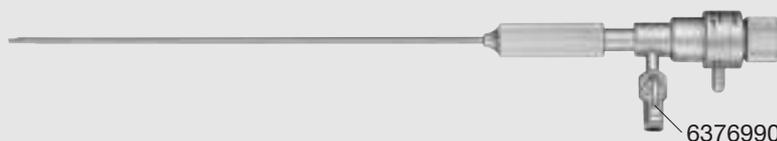


6376990  
**Rubinetto di arresto,**  
per attacco di irrigazione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26120 JK</b>	<b>Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS</b>	53, U 10
-----------------	--	----------



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**

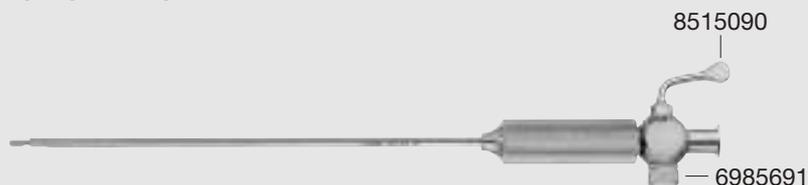


6376990  
**Rubinetto di arresto,**  
per attacco di irrigazione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26120 XL</b>	<b>Cannula per pneumoperitoneo sec. VERESS</b>	53
-----------------	--	----



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8515090  
**Rubinetto di arresto**

# Trocar

per chirurgia Single Port

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<p><b>23030 PA</b>    <b>S-PORT®</b> sec. LEROY</p> <p>23030 P    <b>Anello del portale</b></p> <p>23030 X    <b>Inserto S-PORT®</b>, per guarnizione X-CONE e S-PORT®</p> <p>23030 SA    <b>Guarnizione S-PORT®</b></p> <p>23030 FA    <b>Drappo sterile</b>, confezione da 10 pezzi, sterile, monouso</p> <p>23030 D    <b>Guida d'inserimento S-PORT®</b>, per agevolare il montaggio</p> <p>23030 T    <b>Ausilio di rimozione</b>, per rimuovere il drappo sterile e per lo smontaggio di S-PORT®</p>	<p>261</p>
--	------------



## Parti di ricambio

	<p>23030 S <b>Capuccio di tenuta</b></p>		<p>30103-XDA10 <b>Guarnizione</b>, per strumenti di misura 10 mm, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde</p>
	<p>23004 A4 <b>Riduttore</b>, 13/5 mm e 13/3 mm</p>		<p>30114-XV3 <b>Guarnizione</b>, per strumenti di misura 3 e 3,5 mm, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde</p>
	<p>23004 A5 <b>Riduttore</b>, 13/10 mm</p>		<p>30160-XV5 <b>Guarnizione</b>, per strumenti da 5 e 5,5 mm, monouso, confezione da 10 pezzi, codice colore: nero</p>

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<p><b>23030 X</b>    <b>Inserto S-PORT®</b></p>	<p>261</p>
---	------------



## Parti di ricambio

	<p>6985691 <b>Cappuccio a molla</b></p>		<p>8541890 <b>Rubinetto di arresto</b></p>
--	---	--	--

# Trocar

per chirurgia Single Port

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23010 PA** **Sistema di accesso chirurgico singolo ENDOCONE** sec. CUSCHIERI 263

23010 P **Portale**, misura 34 mm  
23010 SA **Piastra di tenuta ENDOCONE**,  
con i seguenti accessi: 1 x da 10 mm,  
1 x da 10 a 15 mm e 6 x da 3 a 5 mm  
23001 DB **Riduttore**, 13/5 mm e 11/5 mm  
23005 ID **Attacco LUER-Lock**, con rubinetto  
di insufflazione e desufflazione



Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23010 P** **Portale ENDOCONE** 263

8458190 6985691



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8458190  
**Rubinetto di arresto**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23001 DB** **Riduttore** 263

## Parte di ricambio



30160-X5  
**Cappuccio di tenuta**,  
confezione da 10 pezzi,  
codice colore: nero



30160-X5

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23005 ID** **Attacco LUER-Lock con rubinetto** 263

8515090



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



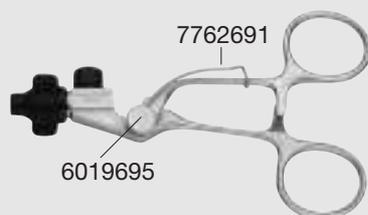
8515090  
**Rubinetto di arresto**

# Pinze da preparazione e da presa

Impugnature in metallo CLICK'line® per pinze da preparazione e da presa

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>33144</b>	<b>Impugnatura in metallo CLICK'line® sec. MOURET</b>	88
<b>33145</b>	<b>Impugnatura in metallo CLICK'line® sec. MOURET</b>	88



## Parti di ricambio



6019695  
**Vite zigrinata**



7762691  
**Molla divaricatrice**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>31100</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>31300</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>33200</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>33300</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>33300 CM</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>33400</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166
<b>33400 CM</b>	<b>Camicia esterna in metallo CLICK'line®, isolata</b>	89, 166



## Parti di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



7909890  
**Semiguscio**



7944790  
**Anello in silicone**

# Pinze da preparazione e da presa

Camicie esterne CLICK'line®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**33500** Camicia esterna CLICK'line®, isolata

89, 166



Parti di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



7909890  
**Semiguscio**



7944790  
**Anello in silicone**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**31100 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**31300 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**33200 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**33300 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**33400 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**33500 M** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167

**33500 CM** Camicia esterna in metallo CLICK'line®

90, 167



Parti di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



7909890  
**Semiguscio**



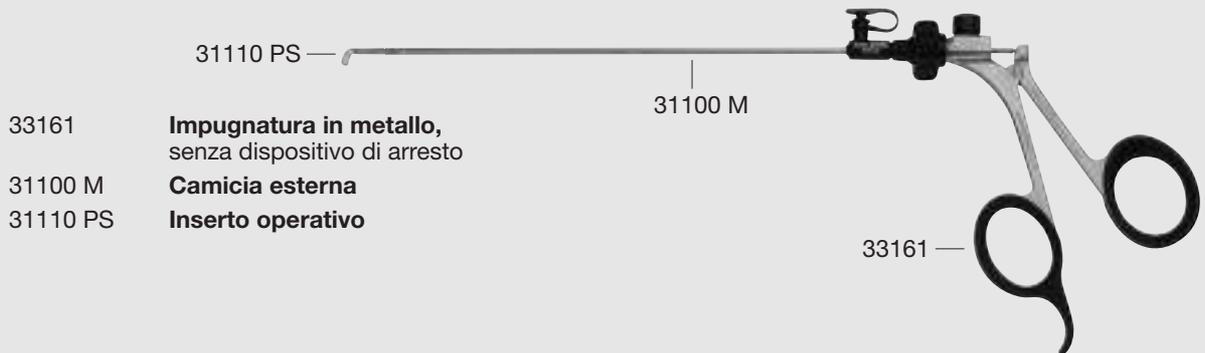
7944790  
**Anello in silicone**

# Pinze da preparazione e da presa

Divaricatore percutaneo del piloro **CLICK'line**,  
 pinza da presa del piloro **CLICK'line** sec. GEIGER,  
 pinza da preparazione e da presa **CLICK'line** "JET GRASPER<sup>®</sup>", camicia esterna

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

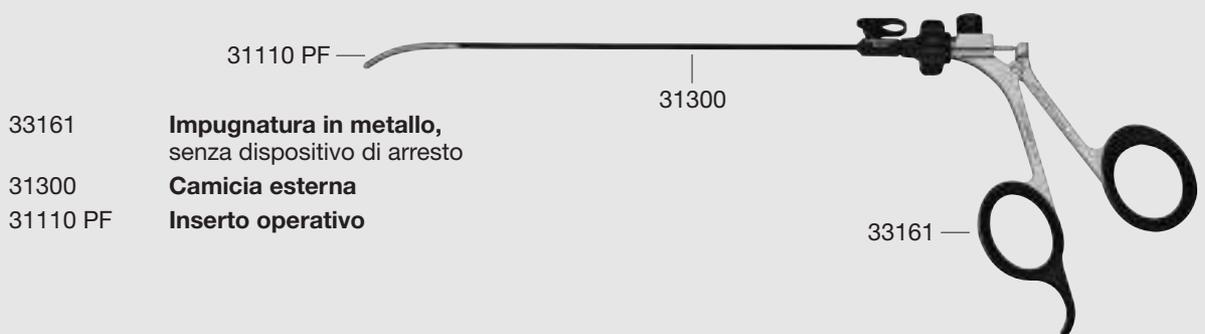
**31161 PSM** **Divaricatore percutaneo del piloro **CLICK'line**** 98



33161 **Impugnatura in metallo,**  
 senza dispositivo di arresto  
 31100 M **Camicia esterna**  
 31110 PS **Inserto operativo**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

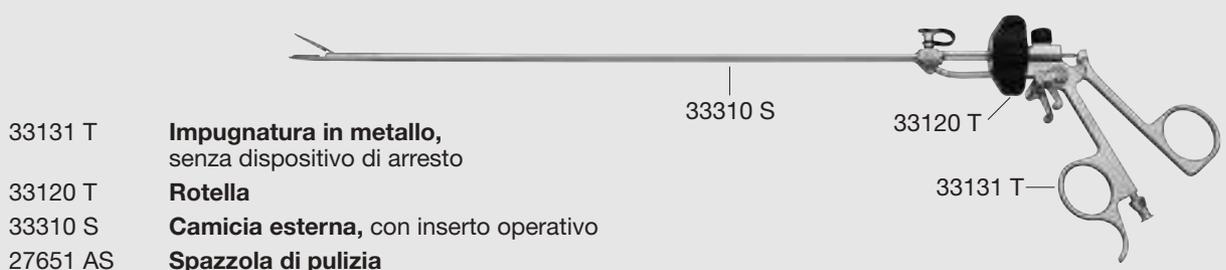
**31161 PF** **Pinza da presa per piloro **CLICK'line** sec. GEIGER** 98



33161 **Impugnatura in metallo,**  
 senza dispositivo di arresto  
 31300 **Camicia esterna**  
 31110 PF **Inserto operativo**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33331 ST** **Pinza da preparazione e da presa **CLICK'line** "JET GRASPER<sup>®</sup>" sec. TCHARTCHIAN** 99



33131 T **Impugnatura in metallo,**  
 senza dispositivo di arresto  
 33120 T **Rotella**  
 33310 S **Camicia esterna,** con inserto operativo  
 27651 AS **Spazzola di pulizia**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33310 S** **Camicia esterna,** con inserto operativo 99



## Parte di ricambio



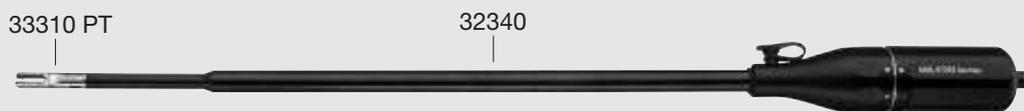
29100  
**Tappo di chiusura,**  
 per attacco di irrigazione  
 LUER-Lock per pulizia,  
 nero, autoclavabile,  
 confezione da 10 pezzi

# Pinze da preparazione e da presa

Porta-tamponi chirurgico, impugnatura, camicie esterne

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**32340 PT** **Porta-tamponi chirurgico** 139



32121 **Impugnatura**  
32340 **Camicia esterna, isolata**  
33310 PT **Inserto porta-tamponi**

32121

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**32540 PT** **Porta-tamponi chirurgico** 139



32121 **Impugnatura**  
32540 **Camicia esterna, isolata**  
33510 PT **Inserto porta-tamponi**

32121

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**32121** **Impugnatura** 139



## Parti di ricambio



32121 K  
**Elemento centrale dell'impugnatura**



32121 H  
**Guscio dell'impugnatura**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**32340** **Camicia esterna, isolata** 139

**32540** **Camicia esterna, isolata** 139



## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Pinze da preparazione e da presa

Camicie esterne CLICK'line® con inserto operativo

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>30210 MSS</b> Camicia esterna CLICK'line® con inserto forbici sec. METZENBAUM	168
<b>30210 KJS</b> Camicia esterna CLICK'line® con inserto pinza sec. REDDICK-OLSEN	91
<b>30240 AS</b> Camicia esterna in metallo CLICK'line® con inserto pinza da presa sec. BABCOCK	91

## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

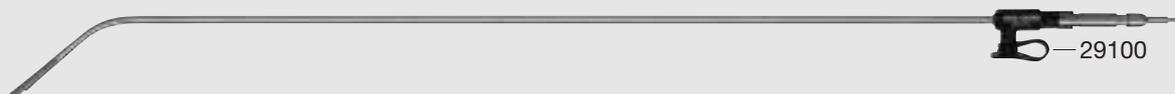


Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>30310 ONU</b> Camicia esterna CLICK'line® con inserto pinza da presa, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON	270
<b>30410 ONU</b> Camicia esterna CLICK'line® con inserto pinza da presa, curvatura della camicia sec. CUSCHIERI O-CON	270

## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



# Pinze da preparazione e da presa

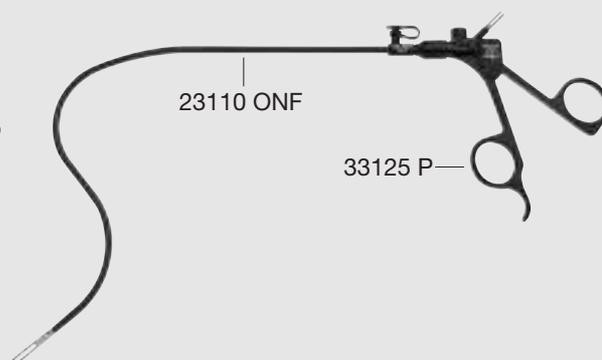
Pinze da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup>

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23161 ONF** Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> 281

33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23110 ONF **Camicia esterna con inserto operativo**

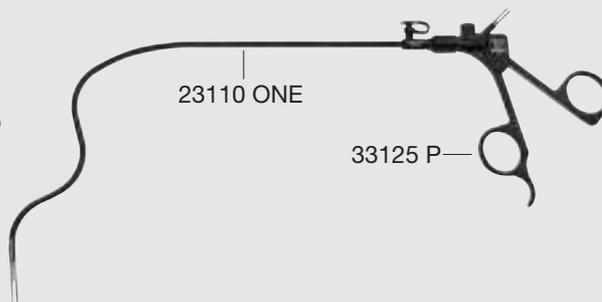


Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23161 ONE** Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> 281

33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23110 ONE **Camicia esterna con inserto operativo**

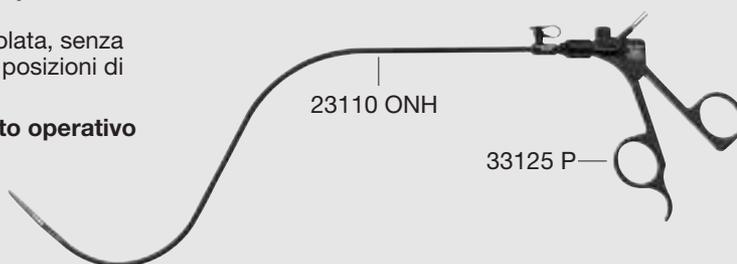


Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23161 ONH** Pinza da preparazione e da presa CLICK<sup>line</sup> 281

33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23110 ONH **Camicia esterna con inserto operativo**



# Pinze da preparazione e da presa

Pinze da preparazione e da presa e forbici CLICK'line®, camicie esterne con inserto operativo, pinza da presa e forbici ROBI®

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23125 RG** Pinza da presa CLICK'line® 282

33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23110 RG **Camicia esterna con inserto operativo**

**23125 ONG** Pinza da preparazione e da presa CLICK'line®

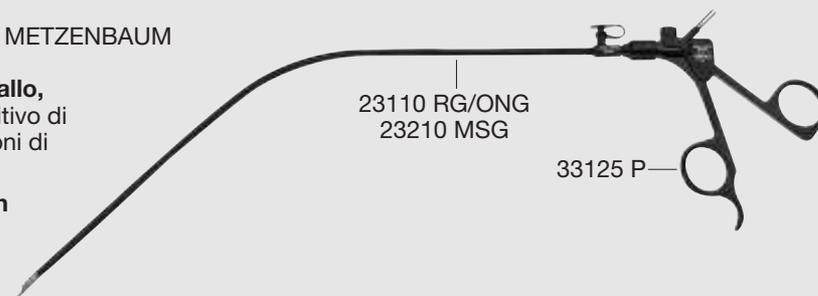
33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23110 ONG **Camicia esterna con inserto operativo**

**23262 MSG** Forbici CLICK'line® sec. METZENBAUM

33125 P **Impugnatura in metallo**, isolata, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

23210 MSG **Camicia esterna con inserto operativo**



Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**23110 ONF** Camicia esterna con inserto operativo 281

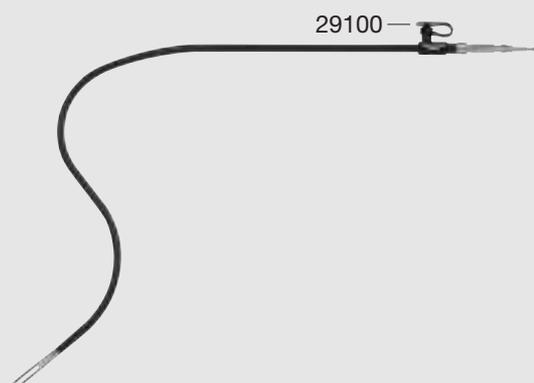
**23110 ONE** Camicia esterna con inserto operativo 281

**23110 ONH** Camicia esterna con inserto operativo 281

**23110 RG** Camicia esterna con inserto operativo 282

**23110 ONG** Camicia esterna con inserto operativo 282

**23210 MSG** Camicia esterna con inserto operativo 282



### Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, nero, autoclavabile, confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**38752 ONG** Pinza da presa ROBI® 283

38151 P **Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

38710 ONG **Camicia esterna ROBI® con inserto pinza**

**38752 MWG** Forbici ROBI® sec. METZENBAUM

38151 P **Impugnatura in materiale sintetico ROBI®**, senza dispositivo di arresto, con 4 posizioni di arresto

38710 MWG **Camicia esterna ROBI® con inserto forbici**



# Pinze da preparazione e da presa

Camicie esterne ROBI®, inserti pinze e forbici ROBI® con camicia esterna, camicie esterne ROTATIP®

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
--------------------------------	-----------------

38600	Camicia esterna in metallo ROBI®, isolata	153, 181
38700	Camicia esterna in metallo ROBI®, isolata	153, 181



### Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
--------------------------------	-----------------

38810 ON	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza	154
38910 ON	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza	154
38810 MD	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza sec. KELLY	154
38910 MD	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza sec. KELLY	154
38810 PT	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza sec. TAN	154
38810 MW	Camicia esterna ROBI® con inserto forbici	182
38910 MW	Camicia esterna ROBI® con inserto forbici	182
38710 ONG	Camicia esterna ROBI® con inserto pinza	283
38710 MWG	Camicia esterna ROBI® con inserto forbici	283



### Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
--------------------------------	-----------------

23400 BD	Camicia esterna ROTATIP®, isolata	267
23400 UD	Camicia esterna ROTATIP®, isolata	267
23400 AD	Camicia esterna ROTATIP®, isolata	267
23400 CD	Camicia esterna ROTATIP®, isolata	267



### Parte di ricambio



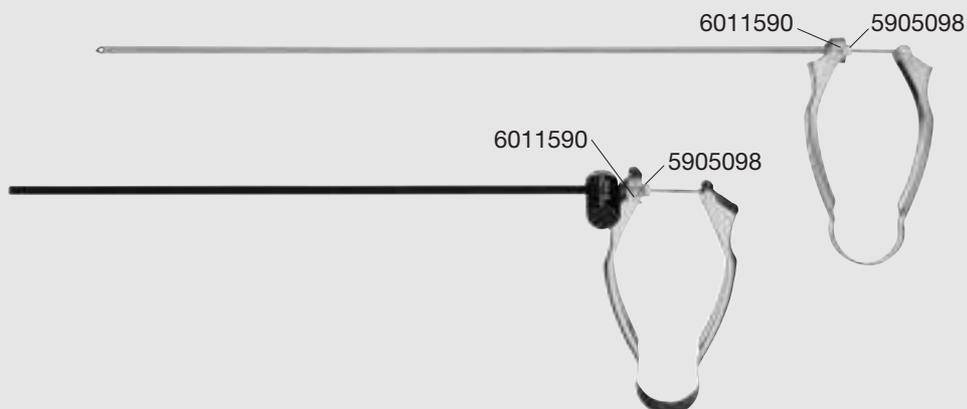
29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Pinze da preparazione e da presa

Impugnatura a molla a U, impugnatura per pinze e forbici bipolari TAKE APART®

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30529</b>	<b>Impugnatura a molla a U, con camicia esterna</b>	140
<b>30535</b>	<b>Impugnatura a molla a U, con camicia esterna, isolata</b>	141



## Parti di ricambio



5905098  
**Cappuccio di tenuta,**  
piccolo



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26184 HM</b>	<b>Impugnatura bipolare ad anello TAKE-APART®</b>	142
<b>26184 HR</b>	<b>Impugnatura bipolare a molla TAKE-APART®</b>	142



## Parte di ricambio



7072390  
**Cappuccio di tenuta,**  
Ø 1,8 mm

# Pinze di preparazione e di presa

Impugnature per pinze e forbici bipolari TAKE APART®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26296 HM	Impugnatura bipolare ad anello TAKE-APART®	146
26296 HR	Impugnatura bipolare a molla TAKE-APART®	146



## Parti di ricambio



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock



27550 G-10  
**Cappuccio di tenuta,**  
Ø 2,6 mm



5917800  
**O ring**

# Accessori di diverso tipo

Pilorocono, endocono, bisturi per piloro

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26167 DFS** Pilorocono sec. ALAIN-GROUSSEAU

184



**Parti di ricambio**



26167 KFS  
**Micro-bisturi**



6919891  
**Camicia esterna**



6509791  
**Impugnatura, completa**



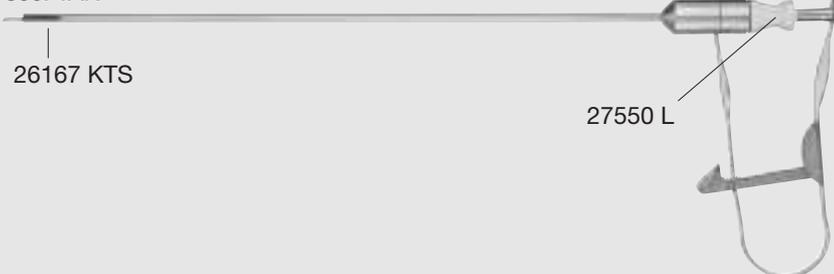
7342490  
**Tappo**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26167 DTS** Endocono sec. TAN

184



**Parti di ricambio**



26167 KTS  
**Bisturi**



27550 L-10  
**Cappuccio di tenuta**



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26167 DRS** Bisturi per piloro

184

26167 KS **Impugnatura,** con camicia esterna

26167 KRS **Inserto bisturi,** monouso, non sterile,  
confezione da 10 pezzi



**Parti di ricambio**



26167 KRS  
**Inserto bisturi,** monouso,  
non sterile, confezione da  
10 pezzi



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Strumenti per coagulazione unipolare e bipolare

Elettrodo di coagulazione e di dissezione, elettrodo ad alta frequenza

Ultramicro sec. KOH, ago per alta frequenza sec. MANHES

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30775 UF** Elettrodo di coagulazione e di dissezione

190



30775 UFS **Camicia esterna, isolata**

30775 UFG **Impugnatura in materiale sintetico**

30775 UFP **Elettrodo, a forma di L**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26167>NNL** Elettrodo ad alta frequenza Ultramicro sec. KOH

192



**Parti di ricambio**



26167 NNX  
**Elettrodo ad ago di ricambio, autoclavabile, 3,5 mm, lunghezza 36 cm, confezione da 5 pezzi**



7072390  
**Cappuccio di tenuta, Ø 1,8 mm**



6276091  
**Presca, con guaina**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30675 ND** Ago per alta frequenza sec. MANHES

192



**Parti di ricambio**



26175 NE  
**Ago ad ago di ricambio, Ø 0,7 mm, lunghezza 31 cm**

26175 NS  
**Elettrodo ad ago di ricambio, autoclavabile, Ø 0,5 mm, lunghezza 31 cm**



7072390  
**Cappuccio di tenuta, Ø 1,8 mm**



6276091  
**Presca, con guaina**

# Strumenti per coagulazione unipolare e bipolare

Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. REMORGIDA, ago bipolare

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26785 RL** Elettrodo di coagulazione e di dissezione sec. REMORGIDA

191



## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26183 E** Ago bipolare

195



## Parti di ricambio



27550 E-10  
**Cappuccio di tenuta,**  
Ø 1,6 mm, confezione da  
10 pezzi

26183 EN  
**Elettrodo di ricambio,**  
autoclavabile, confezione  
da 5 pezzi

# Strumenti per coagulazione unipolare e bipolare

Elettrodi di coagulazione e di dissezione, aspiratori e irrigatori di coagulazione

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>37270 DB</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37270 DL</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37270 SC</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37370 DB</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37370 DH</b>	<b>Aspiratore di dissezione sec. CUSCHIERI</b>	194
<b>37370 DL</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37370 DU</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37370 SC</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37470 DB</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37470 DL</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194
<b>37470 SC</b>	<b>Elettrodo di coagulazione e di dissezione</b>	194

**Parte di ricambio**



5917900  
**O ring, piccolo**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26176 HK</b>	<b>Aspiratore/coagulatore bipolare TAKE-APART®</b>	195
-----------------	--	-----

26176 HY **Aspiratore**

26176 HZ **Elettrodo di coagulazione**

26176 HY

6266690

26176 HZ

6266691

**Parti di ricambio**



5905610  
**Molla**



6266691  
**Pistone**



6266690  
**Cappuccio zigrinato**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>37370 GC</b>	<b>Aspiratore e irrigatore di coagulazione sec. GORDTS e CAMPO</b>	195
-----------------	--	-----

**Parte di ricambio**



5917900  
**O ring, piccolo**

# Retrattori

Retrattori sec. CUSCHIERI

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 U**

**Retrattore** sec. CUSCHIERI

202



## Parti di ricambio



30623 UA  
**Camicia esterna**



30623 UH  
**Impugnatura**, inclusa  
rotella per deflessione



30623 UI  
**Inserto**, angolabile



30623 US  
**Rotella**, per deflessione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 UR**

**Retrattore** sec. CUSCHIERI

202

## Parti di ricambio



30623 URA  
**Camicia esterna**



30623 UH  
**Impugnatura**, inclusa  
rotella per deflessione



30623 URI  
**Inserto**, angolabile



30623 US  
**Rotella**, per deflessione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 URL**

**Retrattore** sec. CUSCHIERI

202

## Parti di ricambio



30623 URA  
**Camicia esterna**



30623 UH  
**Impugnatura**, inclusa  
rotella per deflessione



30623 ULI  
**Inserto**, angolabile



30623 US  
**Rotella**, per deflessione

# Retrattori, dilatatori

Retrattore laparoscopico ad ago sec. MOURET,  
dilatatori anali sec. LEROY

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26175 LN** Retrattore laparoscopico ad ago sec. MOURET

200



26175 LNC **Cannula**, con attacco LUER-Lock

26175 LNP **Mandrino**, con punta piramidale e impugnatura fissa

26175 LND **Mandrino**, con punta smussa e impugnatura fissa

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**24941 H** Dilatatore anale sec. LEROY

206

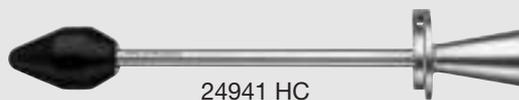
24941 HT Dilatatore anale

24941 HC Otturatore conico

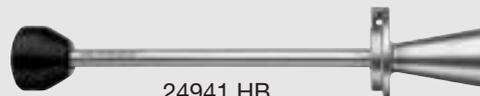
24941 HB Otturatore smusso



24941 HT



24941 HC



24941 HB

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**24941 HS** Dilatatore anale sec. LEROY

206

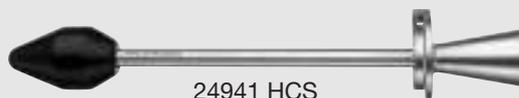
24941 HTS Dilatatore anale

24941 HCS Otturatore conico

24941 HBS Otturatore smusso



24941 HTS



24941 HCS



24941 HBS

# Retrattori

Retrattori a ventaglio

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 F**

**Retrattore a ventaglio**

203



Parte di ricambio



6681391  
**Camicia esterna**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 FP**

**Retrattore a ventaglio**

203, 354



Parte di ricambio



6681291  
**Camicia esterna**

# Retrattori

Retrattori per bendaggio gastrico, retrattori sec. LEROY

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
30623 G	Retrattore per bendaggio gastrico regolabile	204
30623 GB	Retrattore per bendaggio gastrico regolabile	204
30623 HA	Retrattore angolabile a H sec. LEROY	207
30623 T	Retrattore a T sec. LEROY	208
30623 VL	Retrattore a V sec. LEROY	208
30623 I	Retrattore a I sec. LEROY	208

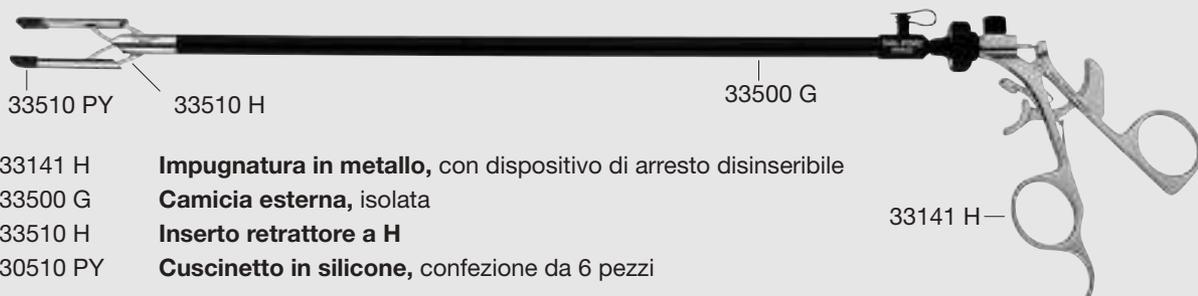


## Parte di ricambio



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
33541 H	Retrattore a H CLICK <sup>line</sup> sec. LEROY	207



33141 H **Impugnatura in metallo,** con dispositivo di arresto disinseribile  
33500 G **Camicia esterna,** isolata  
33510 H **Inserto retrattore a H**  
30510 PY **Cuscinetto in silicone,** confezione da 6 pezzi

## Parte di ricambio



30510 PY  
**Cuscinetto in silicone,**  
confezione da 6 pezzi

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
33500 G	Camicia esterna, isolata	207



## Parti di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



7909890  
**Semiguscio**



7944790  
**Anello in silicone**

# Dissettori

Spatola di dissezione scomponibile a curvatura variabile sec. CUSCHIERI

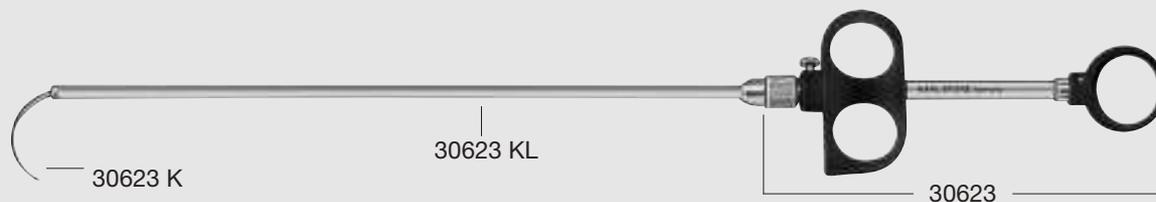
Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 GK**

**Spatola di dissezione scomponibile a curvatura variabile sec. CUSCHIERI**

201



30623

**Impugnatura**

30623 KL

**Camicia esterna**

30623 K

**Inserto dissetto**, grande curvatura

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623**

**Impugnatura**

201



Parte di ricambio



5911902

**Vite zigrinata**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30623 KL**

**Camicia esterna**

201



Parte di ricambio



5904900

**O ring**

5904900

# Palpatori, estrattori

Palpatori, estrattore per sacca di recupero sec. KÖCHLI

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

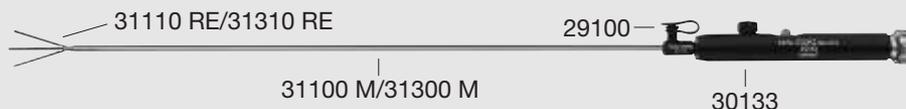
**31143 REM** Palpatore

199

30133 Impugnatura

31100 M Camicia esterna in metallo

31110 RE Inserto pinza



**31343 REM** Palpatore

30133 Impugnatura

31300 M Camicia esterna in metallo

31310 RE Inserto pinza

## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**28090 EK** Estrattore per sacca di recupero sec. KÖCHLI

210

28090 EA Estrattore, senza valve

28090 VA Valva, corta, per pareti addominali normali

28090 VB Valva, lunga, per pareti addominali adipose



28090 EA



28090 VA

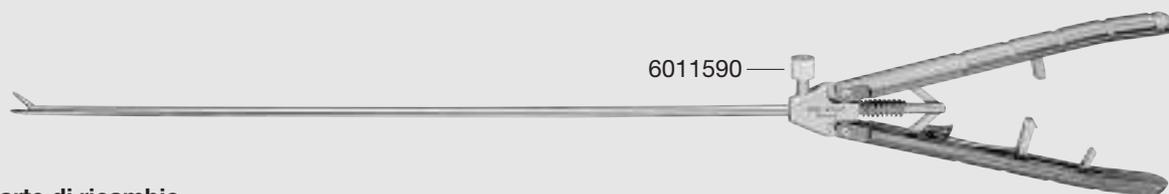


28090 VB

# Sutura e legatura

Portaghi

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
26167 LNS Portaghi Ultramicro sec. KOH	214
26167 LNL Portaghi Ultramicro sec. KOH	214
26167 RNS Portaghi Ultramicro sec. KOH	214
26167 RNL Portaghi Ultramicro sec. KOH	214
30200 FNS Portaghi Ultramicro sec. KOH	214
26173 KAF Macro-portaghi sec. KOH	218
26173 KAL Macro-portaghi sec. KOH	218
26173 KAR Macro-portaghi sec. KOH	218
26178 KAF Macro-portaghi sec. KOH	218
26178 KAL Macro-portaghi sec. KOH	218
26178 KAR Macro-portaghi sec. KOH	218
26173 DQ Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®" sec. SZABO-BERCI	217
26173 DR Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®" sec. SZABO-BERCI	217
26173 QR Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®" sec. SZABO-BERCI	217
26173 SD Contra-portaghi "FLAMINGO-JAW®" sec. SZABO-BERCI	217
26173 CE Portaghi "PARROT-JAW®" sec. SZABO-BERCI	216
26173 CQ Portaghi "PARROT-JAW®" sec. SZABO-BERCI	216
26173 SC Portaghi "PARROT-JAW®" sec. SZABO-BERCI	216
26173 SE Portaghi "PARROT-JAW®" sec. SZABO-BERCI	216
26173 SP Portaghi "PARROT-JAW®" sec. SZABO-BERCI	216

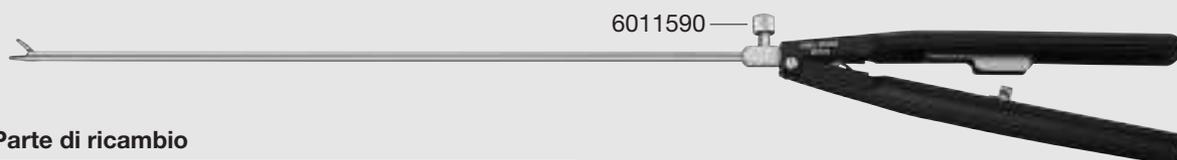


## Parte di ricambio



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
26173 CN Portaghi sec. CADIERE	226
26173 KN Portaghi sec. KECKSTEIN	225



## Parte di ricambio



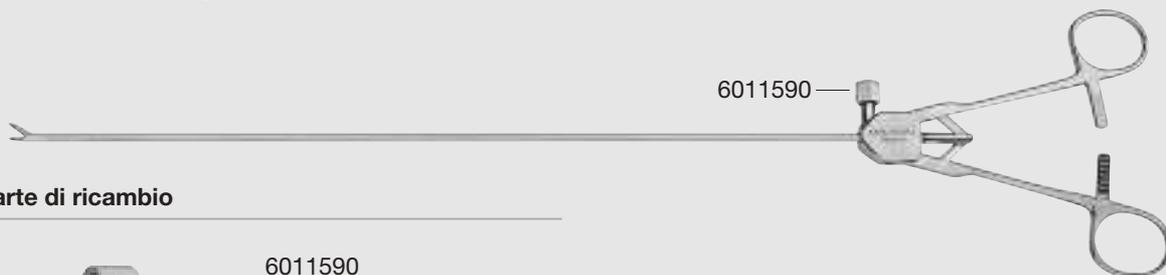
6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

# Sutura e legatura

Portaghi

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26167 MNS</b>	<b>Portaghi</b> sec. LIMA	215
<b>26167 SNL</b>	<b>Portaghi</b> sec. SAWALHE	215
<b>26173 SKG</b>	<b>Portaghi</b> sec. RASSWEILER	228, 412
<b>26173 SKL</b>	<b>Portaghi</b> sec. RASSWEILER	228, 412
<b>26173 SW</b>	<b>Portaghi</b> sec. SAWALHE	228



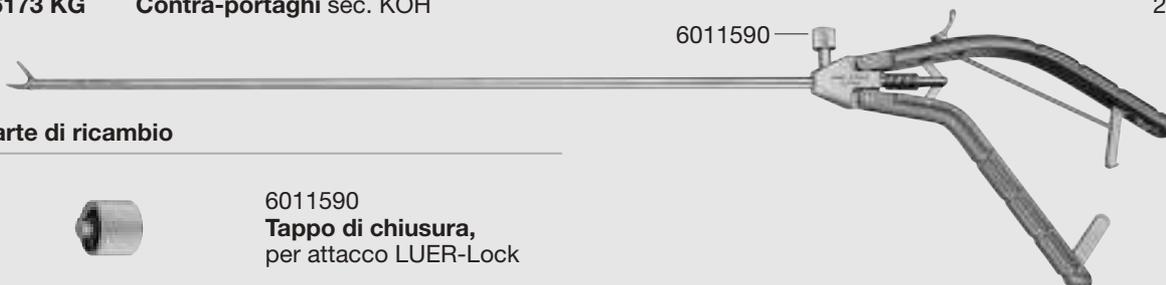
**Parte di ricambio**



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26173 KC</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26173 KL</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26173 KPF</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26173 KPL</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26173 KPR</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26178 KPF</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26178 KPL</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26178 KPR</b>	<b>Macro-portaghi</b> sec. KOH	219
<b>26173 KG</b>	<b>Contra-portaghi</b> sec. KOH	219



**Parte di ricambio**



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26173 RG</b>	<b>Portaghi ROTAGRIP</b> sec. CUSCHIERI	227
-----------------	---	-----



**Parti di ricambio**



7826391  
**Impugnatura girevole**



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

# Sutura e legatura

## Portaghi

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33345 SK** Portaghi **CLICK'line** sec. MOURET 229

33310 SK

33300 M

33145 **Impugnatura assiale in metallo**, con dispositivo di arresto chirurgico

33300 M **Camicia esterna in metallo**

33310 SK **Inserto portaghi**

33145

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33345 SR** Portaghi **CLICK'line** sec. MOURET 229

33310 SR

33300 M

33145 **Impugnatura assiale in metallo**, con dispositivo di arresto chirurgico

33300 M **Camicia esterna in metallo**

33310 SR **Inserto portaghi, retto, con scanalatura**

33145

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26193 D** Portaghi **angolabile** sec. DUBECQ-PRINCETEAU 230

26193 DD

26193 DA

26193 DC

26193 DA **Camicia esterna**

26193 DB **Camicia interna**

26193 DC **Impugnatura**

26193 DD **Inserto operativo**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26193 DC** **Impugnatura** 230

5918710

### Parte di ricambio



5918710  
**Molla**

# Sutura e legatura

Camicie esterne in metallo per portaghi scomponibili,  
portaghi e portafilo sec. SEMM, strumento di sutura sec. BERCI

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30173 A</b>	<b>Camicia esterna in metallo</b>	221
<b>30178 A</b>	<b>Camicia esterna in metallo</b>	221



## Parti di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi



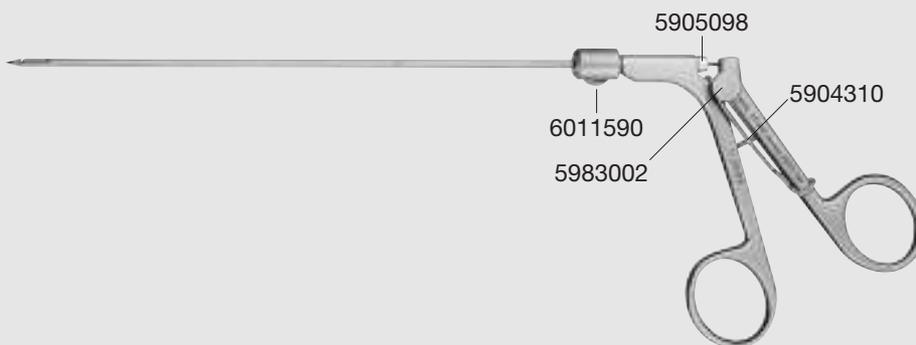
9562890  
**Semiguscio**



9562990  
**Anello in silicone**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>26173 MS</b>	<b>Portaghi e portafilo sec. SEMM</b>	215
<b>26173 AM</b>	<b>Strumento di sutura sec. BERCI</b>	237



## Parti di ricambio



5904310  
**Molla,** per impugnatura



5983002  
**Vite zigrinata**



5905098  
**Cappuccio di tenuta,**  
piccolo



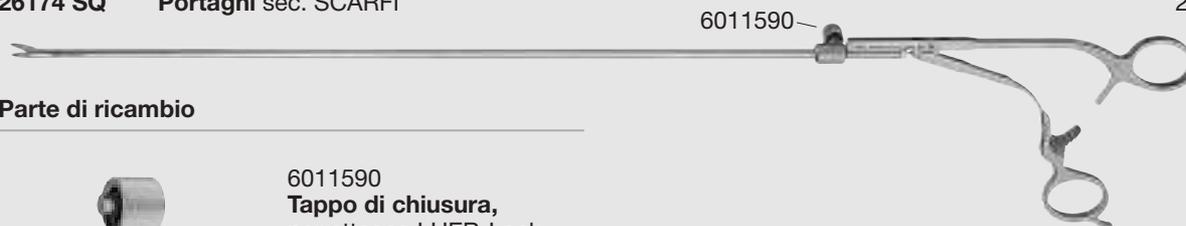
6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

# Sutura e legatura

Portaghi, spinginodi, pinza per endosutura sec. MANGESHIKAR,  
spinginodi integrato e prendifilo sec. CUSCHIERI

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26174 SQ** Portaghi sec. SCARFI 224



### Parte di ricambio



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33344 KM** Spinginodi CLICK'line® sec. MOURET 232



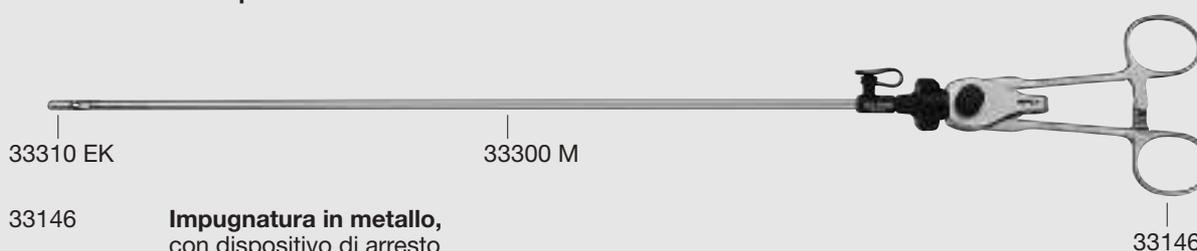
33144 **Impugnatura in metallo** sec. MOURET

33300 M **Camicia esterna in metallo**

33310 KM **Inserto spinginodi**

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**33346 EK** Pinza per endosutura CLICK'line® MUST sec MANGESHIKAR 232



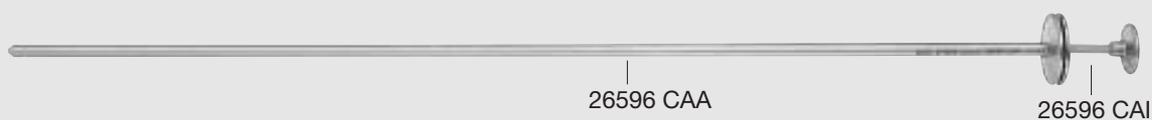
33146 **Impugnatura in metallo,**  
con dispositivo di arresto

33300 M **Camicia esterna in metallo**

33310 EK **Inserto pinza per endosutura**  
sec. MANGESHIKAR

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26596 CA** Spinginodi integrato e prendifilo sec. CUSCHIERI 236



26596 CAA **Camicia esterna**

26596 CAI **Camicia interna**

# Sutura e legatura

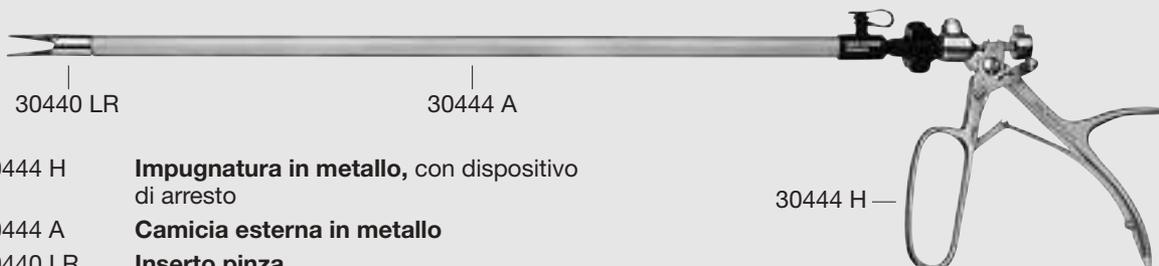
Applicatori di clips

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30444 LR** Applicatore di clips

238



30444 H **Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

30444 A **Camicia esterna in metallo**

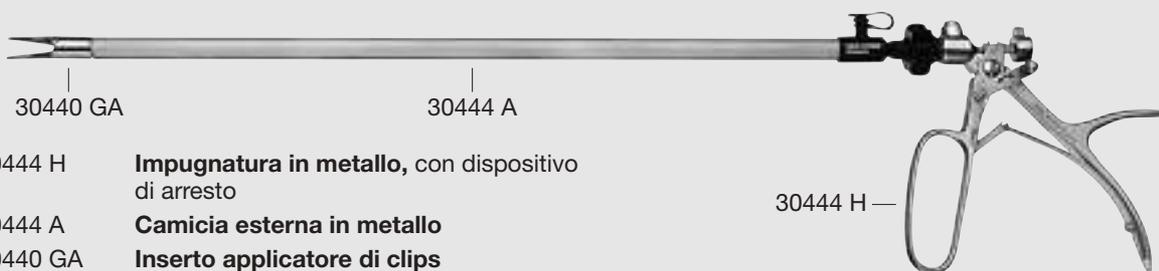
30440 LR **Inserto pinza**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30444 GA** Applicatore di clips

238



30444 H **Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

30444 A **Camicia esterna in metallo**

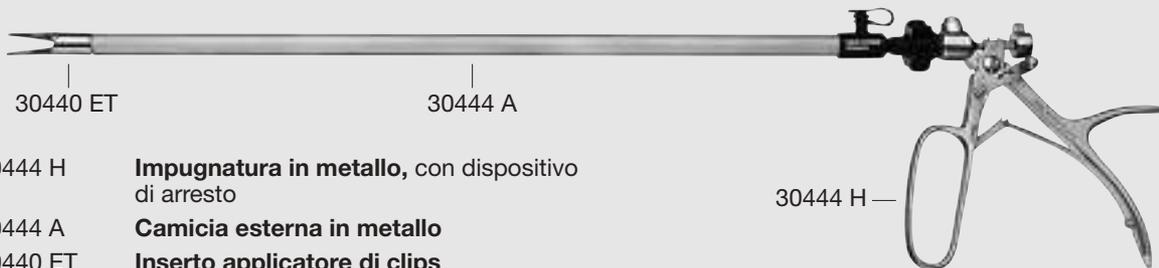
30440 GA **Inserto applicatore di clips**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30444 ET** Applicatore di clips

238



30444 H **Impugnatura in metallo**, con dispositivo di arresto

30444 A **Camicia esterna in metallo**

30440 ET **Inserto applicatore di clips**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30444 A** Camicia esterna in metallo

238



**Parti di ricambio**



29100  
**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, nero, autoclavabile, confezione da 10 pezzi



7909890  
**Semiguscio**



7944790  
**Anello in silicone**

# Aspirazione e irrigazione

Impugnature per aspirazione e irrigazione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

30804

**Impugnatura con valvola a stantuffo**

193, 243



Parti di ricambio



5905610  
**Molla**



6266691  
**Pistone**



6266690  
**Cappuccio zigrinato**

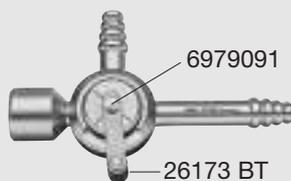
Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

30805

**Impugnatura con rubinetto a due vie**

243



Parti di ricambio



26173 BT  
**Rubinetto di arresto**



6979091  
**Cappuccio a molla**

# Aspirazione e irrigazione

Impugnatura per aspirazione e irrigazione

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**37112 A**      **Impugnatura, retta**

244



## Parti di ricambio



**37112 D**  
**Set di guarnizioni**



**8401290**  
**Adattatore**



**8236791**  
**Adattatore, completo**



**8401390**  
**Anello di raccordo**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**37113 A**      **Impugnatura, a forma di pistola**

244



## Parti di ricambio



**37113 D**  
**Set di guarnizioni**



**8401390**  
**Anello di raccordo**



**8236791**  
**Adattatore, completo**



**7648291**  
**Tappo filettato**



**8401290**  
**Adattatore**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**37112 RV**      **Impugnatura di aspirazione e irrigazione**

244



## Parti di ricambio



**37112 D**  
**Set di guarnizioni**



**8401290**  
**Adattatore**



**8236791**  
**Adattatore, completo**



**8401390**  
**Anello di raccordo**

# Aspirazione e irrigazione

Impugnature per aspirazione e irrigazione, aspiratori e irrigatori

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**38112 CS** Impugnatura per aspirazione e irrigazione sec. CADIERE

246

**38112 C** Impugnatura di aspirazione e irrigazione

**031135-10\*** Adattatore, monouso



## Parte di ricambio



**8401290**  
Adattatore

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26172 BN** Aspiratore e irrigatore

249

**26173 BK** Aspiratore e irrigatore

249

**26173 BN** Aspiratore e irrigatore

249, U 24

**26174 BN** Aspiratore e irrigatore

249

**26173 BL** Aspiratore e irrigatore

249



## Parti di ricambio



**26173 BT**  
Rubinetto di arresto



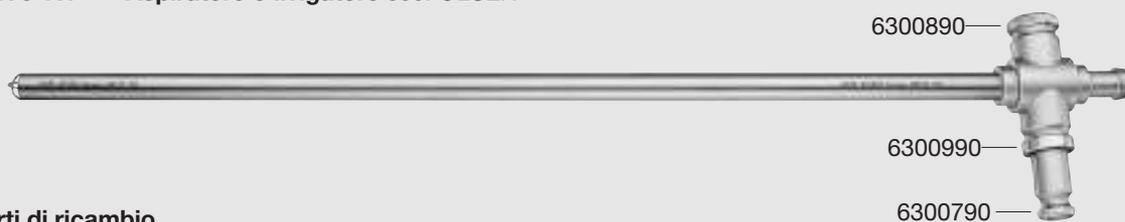
**6353591**  
Cappuccio a molla

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**28175 YR** Aspiratore o irrigatore sec. OLSEN

250



## Parti di ricambio



**5903110**  
Molla

**6300790**  
Pistone



**6300890**  
Tappo filettato



**6300990**  
Anello filettato,  
per pistone



# Aspirazione e irrigazione

Aspiratori e irrigatori

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26167 ANS</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>26167 ANL</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37260 LH</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37360 CP</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37360 LH</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37360 SC</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37460 LH</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248
<b>37360 PB</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	248



5917900

Parte di ricambio

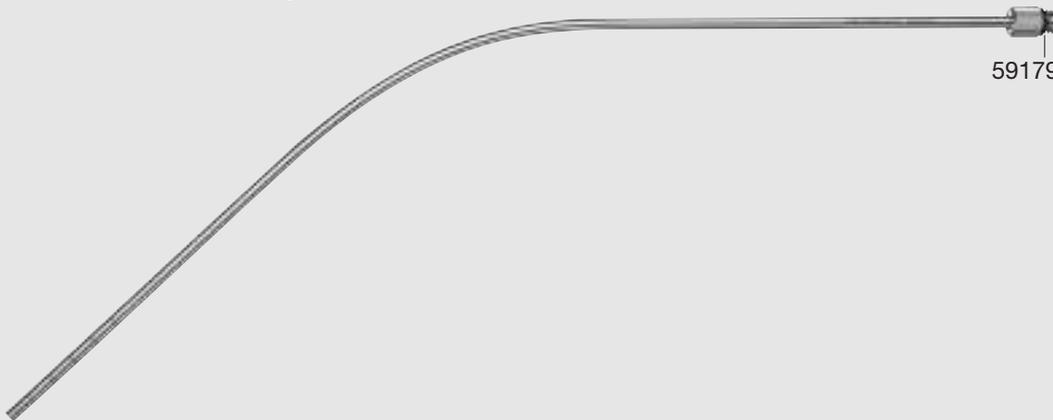


5917900  
**O ring, piccolo**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>23460 LHG</b>	<b>Aspiratore e irrigatore, curvo</b>	283
------------------	---------------------------------------	-----



5917900

Parte di ricambio



5917900  
**O ring, piccolo**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>37560 LH</b>	<b>Aspiratore e irrigatore</b>	249
-----------------	--------------------------------	-----



8133590

Parti di ricambio



5903000  
**O ring, grande**



8133590  
**Adattatore**



5917900  
**O ring, piccolo**

# Bracci autostatici

Bracci autostatici meccanici

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

28172 HK **Morso**, per il fissaggio al tavolo operatorio

292

## Parte di ricambio

ET35-91-090  
**Vite ad alette**, per  
fissaggio dell'asta  
di supporto



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

28172 HR **Morso girevole**, per fissaggio al tavolo operatorio

292

## Parte di ricambio

28172 HRS  
**Vite ad alette**, per  
fissaggio del morso  
girevole 28172 HR al tavolo  
operatorio, già premontata  
al morso 28172 HR



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

28272 HA **Stativo articolato**

292

28272 HB **Stativo articolato**

292

28272 HC **Stativo articolato**

292

28272 HD **Stativo articolato**

292

## Parte di ricambio



28172 HZ  
**Vite di arresto**, per stativi  
articolati



# Training models

Training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER

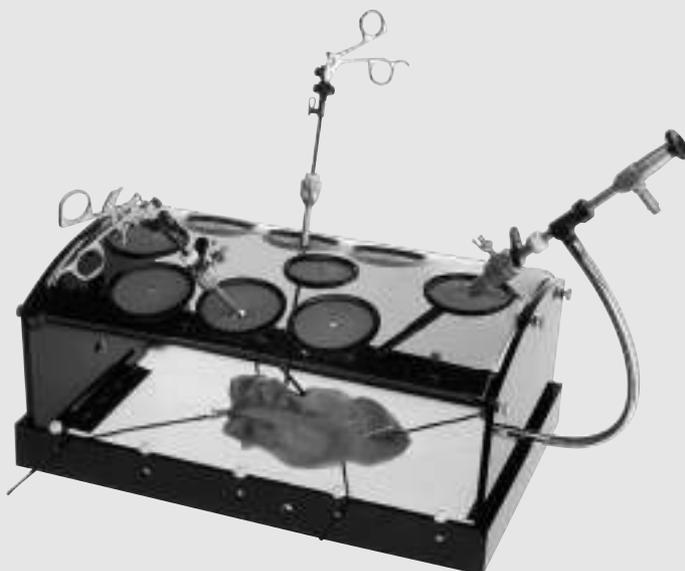
Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26348

Training model per laparoscopia sec. SZABO-BERCI-SACKIER

294



## Parti di ricambio



26348 A  
**Clip per tessuto**



26348 N  
**Vite in plastica**



26348 B  
**Vite in ottone**



26348 Z  
**Supporto**, per fissaggio  
di materiale d'esercizio  
al training model LAP

# Training models

Training models per operazioni endoscopiche,  
training model per operazioni laparoscopiche, modello EAGS

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26332 A** **Training model per operazioni endoscopiche, modello "CHIRURGIA"** 296

- 26332 D **Piastra di fondo**
- 26332 C **Piastra di copertura "CHIRURGIA"**
- 26332 E **Piastra di lavoro**
- 26332 F **Modulo d'esercizio**
- 26332 L **Pinze di fissaggio, confezione da 2 pezzi**
- 26332 P **Inserto in silicone, 4 pezzi**
- 26332 K **Valigetta**
- 26332 TC **Panno di protezione**



Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26332 B** **Training model per operazioni endoscopiche, modello "GINECOLOGIA"** 296

- 26332 D **Piastra di fondo**
- 26332 G **Piastra di copertura "GINECOLOGIA"**
- 26332 E **Piastra di lavoro**
- 26332 F **Modulo d'esercizio**
- 26332 L **Pinze di fissaggio, confezione da 2 pezzi**
- 26332 P **Inserto in silicone, 4 pezzi**
- 26332 K **Valigetta**
- 26332 TG **Panno di protezione**



Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26332 N** **Training model per operazioni laparoscopiche, modello EAGS** 297

- 26332 D **Piastra di fondo**
- 26332 R **Piastra di copertura, modello EAGS**
- 26332 J **Inserto in gommapiuma, confezione da 8 pezzi**
- 26332 K **Valigetta**
- 26332 T **Panno di protezione**



# Training models

Training model per laparoscopia sec. SZINICZ

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26342 KB Training model per laparoscopia sec. SZINICZ

299



## Parti di ricambio



26341 B  
**Coperchio**

26341 S  
**Istruzioni d'uso**



26341 C  
**Piastra di fondo**



26342 AA  
**Adattatore, 10 mm**



26341 D  
**Base in neoprene**



26342 AB  
**Adattatore, 12 mm**



26341 E  
**Pompa, a comando elettronico**



26342 AC  
**Adattatore, 15 mm**



26341 F  
**Tubo di perfusione**



26342 AD  
**Adattatore, 26 mm**



26341 K  
**Alimentatore, 230 VAC**



26342 AE  
**Adattatore, 35 mm**



26341 N  
**Colorante alimentare, 250 g**



26342 KG  
**Giunto sferico**



26341 P  
**Cappuccio di evacuazione**

26342 FR  
**Anello di fissaggio**



26341 R  
**Cestello perforato**



26342 WA  
**Dispositivo evacuazione acqua**

# Training model

Simulatore per laparoscopia sec. LYRA

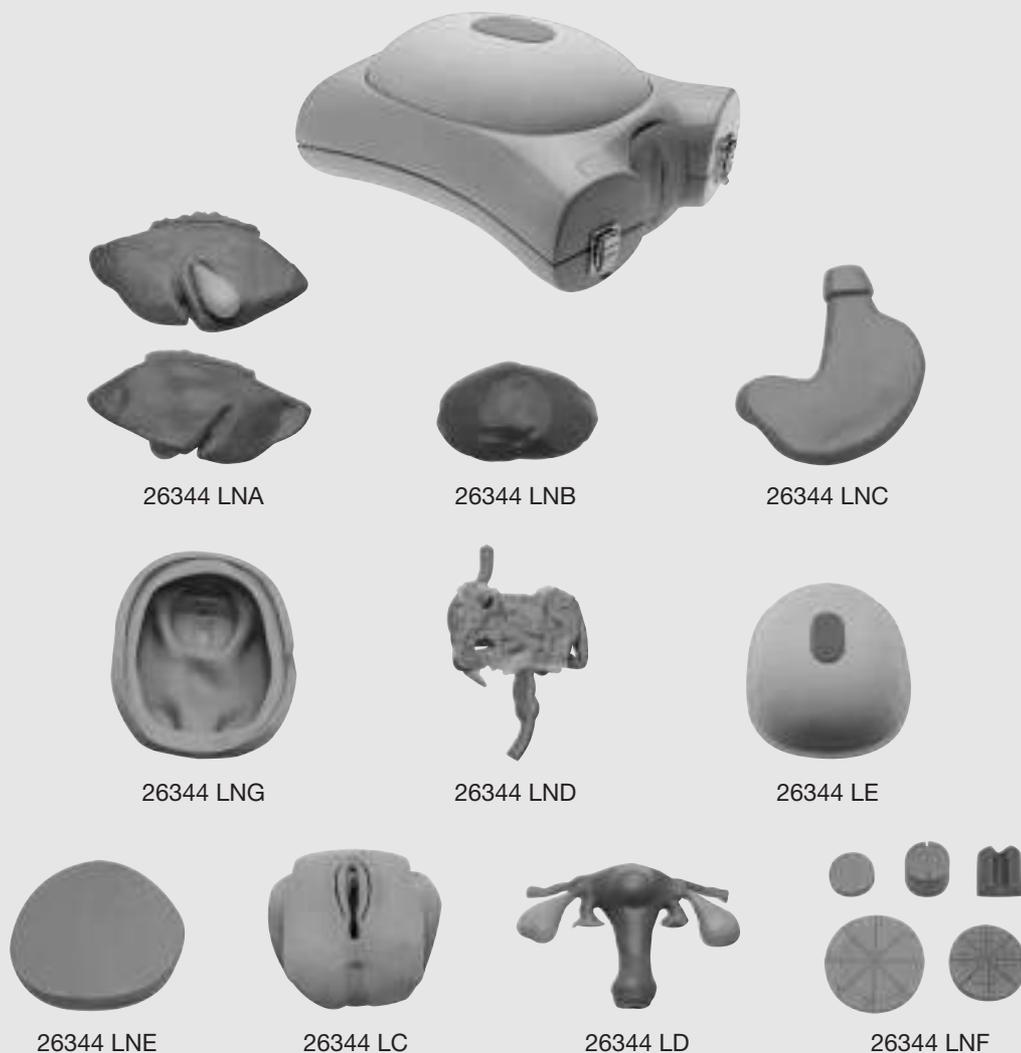
Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26344 L2

Simulatore per laparoscopia sec. LYRA

302



- 26344 X **Base simulatore per laparoscopia sec. LYRA**
- 26344 LNA **Inserto organo in neoderma, fegato**
- 26344 LNB **Inserto organo in neoderma, milza**
- 26344 LNC **Inserto organo in neoderma, stomaco**
- 26344 LNG **Inserto organo in neoderma, peritoneo**
- 26344 LND **Inserto organo in neoderma, intestino**
- 26344 LE **Inserto organo in neoderma, parete addominale**
- 26344 LNE **Inserto organo in neoderma, cul-de-sac**
- 26344 LC **Inserto organo in neoderma, inserto vagina**
- 26344 LD **Inserto organo in neoderma, utero**
- 26344 LNF **Inserto organo in neoderma, modello di sutura**

# Morcellatori

UNIDRIVE® S III SCB, Rotocut G2

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26701001-1 UNIDRIVE® S III SCB**

314, U 32

20701020-1 **UNIDRIVE® S III, con KARL STORZ-SCB**, tensione d'esercizio 100 – 120/230 – 240 VAC, 50/60 Hz

400 A

**Cavo di rete**

20016230

**Interruttore ad un pedale**, due livelli

20090170

**Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm



20701020-1

## Parte di ricambio



2027690

**Fusibile di rete**,

T 4,0 AL (SB), confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26721 RC Rotocut G2**

317, U 35

26720 M **Motore ad albero cavo Rotocut G2**

26720 H **Impugnatura**, 11/15 mm

26721 TO **Trocar**, standard, Ø 11 mm, obliquo

26721 OB **Otturatore**, standard, Ø 11 mm, smusso

26713037 **Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi

26721 V **Valvola**, Ø 11 mm

26713039 **Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi

26720 P **Membrana per valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile

33593 UM **Pinza tenaculum CLICK!*in*é sec. SAWALHE**, misura 11 mm

26713050 **Bisturi**, laparoscopico, Ø 11 mm

39510 GV **Contenitore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26725 RC Rotocut G2**

317, U 35

26720 M **Motore ad albero cavo Rotocut G2**

26720 H **Impugnatura**, 11/15 mm

26725 TO **Trocar**, standard, Ø 15 mm, obliquo

26725 OB **Otturatore**, standard, Ø 15 mm, smusso

26713037 **Cappuccio di tenuta**, confezione da 10 pezzi

26725 V **Valvola**, Ø 15 mm

26713039 **Piastra distanziatrice**, confezione da 5 pezzi

26720 P **Membrana per valvola**, confezione da 10 pezzi, non sterile

33553 UM **Pinza tenaculum CLICK!*in*é sec. SAWALHE**, misura 15 mm

26713150 **Bisturi**, laparoscopico, Ø 15 mm

39510 GV **Contenitore**, per 10 membrane per valvola 26720 P1

# Morcellatori

Rotocut G2, impugnatura

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26723 RC</b>	<b>Rotocut G2</b>	317, U 35
26720 M	<b>Motore ad albero cavo Rotocut G2</b>	
26720 H	<b>Impugnatura</b> , 11/15 mm	
26721 TO	<b>Trocar</b> , standard, Ø 11 mm, obliquo	
26725 TO	<b>Trocar</b> , standard, Ø 15 mm, smusso	
26721 OB	<b>Otturatore</b> , standard, Ø 11 mm, smusso	
26725 OB	<b>Otturatore</b> , standard, Ø 15 mm, smusso	
26713037	<b>Cappuccio di tenuta</b> , confezione da 10 pezzi	
26721 V	<b>Valvola</b> , Ø 11 mm	
26725 V	<b>Valvola</b> , Ø 15 mm	
26713039	<b>Piastra distanziatrice</b> , confezione da 5 pezzi	
26720 P	<b>Membrana per valvola</b> , confezione da 10 pezzi, non sterile	
33593 UM	<b>Pinza tenaculum CLICK'line</b> sec. SAWALHE, misura 11 mm	
33553 UM	<b>Pinza tenaculum CLICK'line</b> sec. SAWALHE, misura 15 mm	
26713050	<b>Bisturi</b> , laparoscopico, Ø 11 mm	
26713150	<b>Bisturi</b> , laparoscopico, Ø 15 mm	
39510 GV	<b>Contenitore</b> , per 10 membrane per valvola 26720 P1	

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>26720 H</b>	<b>Impugnatura</b> , laparoscopica, per Rotocut G2	317, U 35
----------------	--	-----------



— 26713037

## Parte di ricambio



26713037  
**Cappuccio di tenuta**,  
confezione da 10 pezzi

# Morcellatori

## Set SuperCut SAWALHE II

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>26711513</b> Set SuperCut SAWALHE II, Ø 12 mm, morcellatore elettromeccanico	323, U 41
26711530 Manipolo SuperCut	
26711560 Impugnatura	
20711030 Motore EC ad alto rendimento	
20711074 Cavo di connessione	
33592 UM Pinza tenaculum <i>CLICK'line</i> sec. SAWALHE, Ø 12 mm	
26711540 Bisturi, Ø 12 mm	
26711545 Otturatore, con filettatura, Ø 12 mm	
26711547 Camicia, con sporgenza, Ø 12 mm	
26711254 Cappuccio di tenuta, Ø 12 mm	



Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>26711514</b> Set SuperCut SAWALHE II, Ø 15 mm, morcellatore elettromeccanico	323, U 41
26711530 Manipolo SuperCut	
26711560 Impugnatura	
20711030 Motore EC ad alto rendimento	
20711074 Cavo di connessione	
33552 UM Pinza tenaculum <i>CLICK'line</i> sec. SAWALHE, Ø 15 mm	
26711550 Bisturi, Ø 15 mm	
26711555 Otturatore, con filettatura, Ø 15 mm	
26711557 Camicia, con sporgenza, Ø 15 mm	
26711054 Cappuccio di tenuta, Ø 15 mm	



Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>26711515</b> Set SuperCut SAWALHE II, Ø 12/15 mm, morcellatore elettromeccanico	323, U 41
26711530 Manipolo SuperCut	
26711560 Impugnatura	
20711030 Motore EC ad alto rendimento	
20711074 Cavo di connessione	
33592 UM Pinza tenaculum <i>CLICK'line</i> sec. SAWALHE, Ø 12 mm	
33552 UM Pinza tenaculum <i>CLICK'line</i> sec. SAWALHE, Ø 15 mm	
26711540 Bisturi, Ø 12 mm	
26711550 Bisturi, Ø 15 mm	
26711545 Otturatore, con filettatura, Ø 12 mm	
26711555 Otturatore, con filettatura, Ø 15 mm	
26711547 Camicia, con sporgenza, Ø 12 mm	
26711557 Camicia, con sporgenza, Ø 15 mm	
26711254 Cappuccio di tenuta, Ø 12 mm	
26711054 Cappuccio di tenuta, Ø 15 mm	



# Morcellatori

Set SuperCut SAWALHE II, cappucci di tenuta,  
pinze sec. SAWALHE, bisturi per morcellazione sec. CHARDONNENS

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26711254** Cappuccio di tenuta, per impugnatura del morcellatore

323, U 41



Parti di ricambio



7962190  
**Guarnizione a becco  
in silicone, grande**



8475290  
**Guarnizione, Ø 12 mm**



6985991  
**Dado a cappello**

Componenti / parti di ricambio

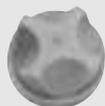
Pagina catalogo

**26711054** Cappuccio di tenuta, per impugnatura del morcellatore

335, U 35



Parti di ricambio



7962190  
**Guarnizione a becco  
in silicone, grande**



6885490  
**Guarnizione, Ø 15 mm**



6985991  
**Dado a cappello**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

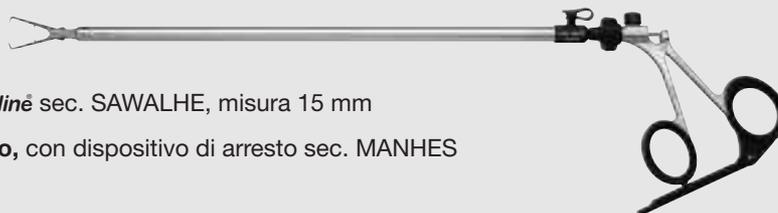
**33593 UM** Pinza tenaculum *CLICK'liné* sec. SAWALHE, misura 11 mm

324

33162 Impugnatura in metallo, con dispositivo di arresto sec. MANHES

33590 Camicia esterna

33510 UM Inserto pinza



**33553 UM** Pinza tenaculum *CLICK'liné* sec. SAWALHE, misura 15 mm

33162 Impugnatura in metallo, con dispositivo di arresto sec. MANHES

33550 Camicia esterna

33510 UM Inserto pinza

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26190 A** Bisturi per morcellazione sec. CHARDONNENS

326

26190 AA Inserto bisturi

26190 AB Camicia esterna

26190 AC Impugnatura

26190 AD Tubo di protezione



# Colangiografia intraoperativa, coledocoscopia, micro-bisturi

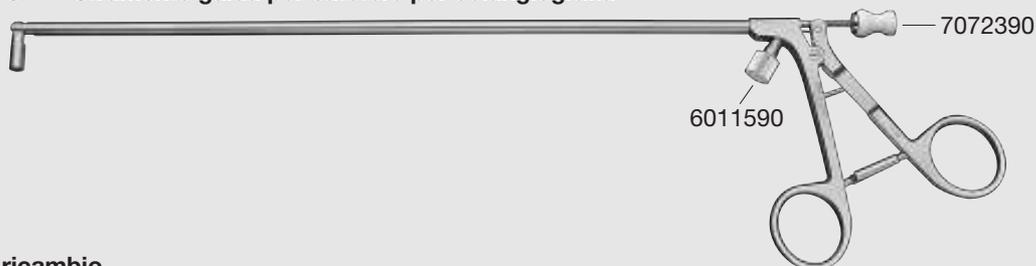
Strumenti per colangiografia

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**28378 BC** Strumento guida per catetere per colangiografia

328



Parti di ricambio



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock



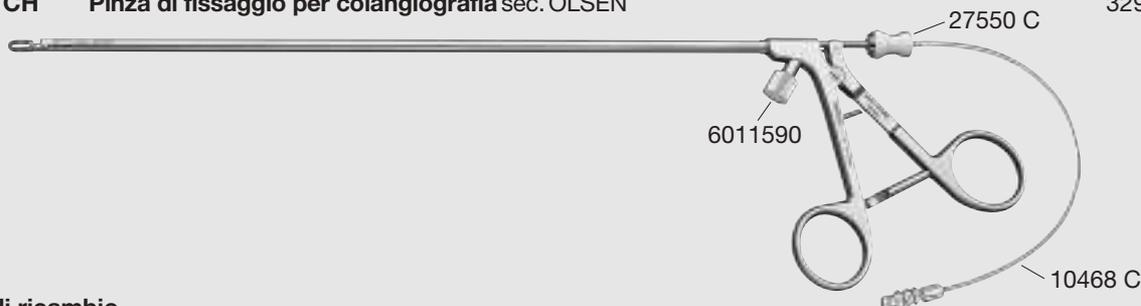
7072390  
**Cappuccio di tenuta,**  
Ø 1,8 mm

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**28378 CH** Pinza di fissaggio per colangiografia sec. OLSEN

329



Parti di ricambio



10468 C  
**Catetere di aspirazione,**  
6 Charr., con connettore  
10479 C



27550 C-10  
**Cappuccio di tenuta,**  
perforazione Ø 1,2 mm,  
confezione da 10 pezzi



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**28035 H** Rubinetto a due vie, con 2 valvole

6376990 — 6376990

329



Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**

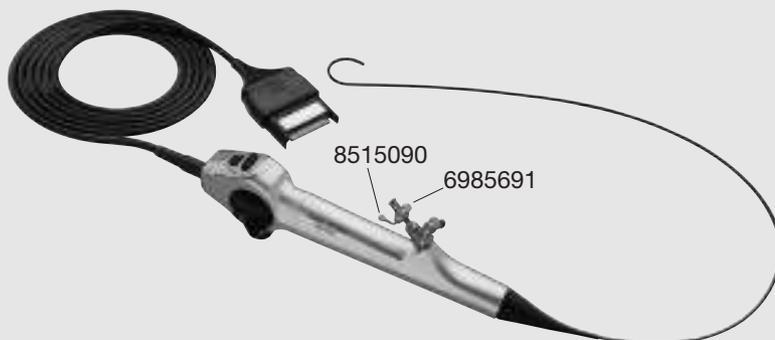


6376990  
**Rubinetto di arresto,**  
per attacco di irrigazione

# Colangiografia intraoperatoria, coledoscopia, micro-bisturi

Video-coledoscopi, verificatore di tenuta

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
11292 VSK	Video coledoscopio flessibile	332
11292 VSUK	Video coledoscopio flessibile	332
11292 VP	Video coledoscopio flessibile	333
11292 VPU	Video coledoscopio flessibile	333



## Parti di ricambio



6985691  
**Cappuccio a molla**



8515090  
**Rubinetto di arresto**

Componenti / parti di ricambio		Pagina catalogo
13242 XL	Verificatore di tenuta	334



## Parti di ricambio



5500735  
**Tubo in silicone**



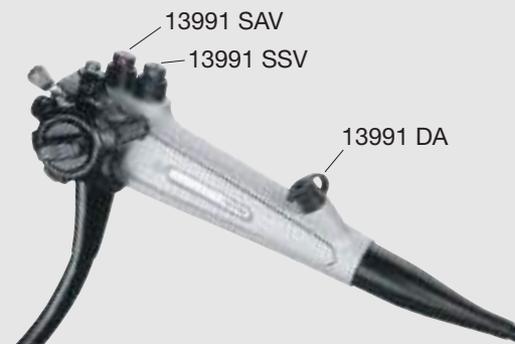
5907900  
**O ring**



# Endoscopi flessibili in chirurgia

Gastroscopi SILVER SCOPE®

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
13820 PKS Gastroscopio Slim, serie SILVER SCOPE®, PAL	340
13820 NKS Gastroscopio Slim, serie SILVER SCOPE®, NTSC	340
13821 PKS Gastroscopio standard, serie SILVER SCOPE®, PAL	340
13821 NKS Gastroscopio standard, serie SILVER SCOPE®, NTSC	340



## Parti di ricambio



13991 DA  
**Tappo di chiusura,**  
per canale operativo,  
confezione da 10 pezzi



13991 SRV  
**Valvola di pulizia,**  
riutilizzabile



13991 SAV  
**Valvola di aspirazione,**  
riutilizzabile



13991 SSV  
**Valvola aria-acqua,**  
riutilizzabile



11025 XE  
**Tappo di compensazione  
pressoria,** per la ventilazione  
durante la sterilizzazione a  
gas e al plasma



13242 LX  
**Verificatore di tenuta,**  
con pompetta  
e manometro



4723655  
**Lanyard,** per tappo  
di chiusura della serie  
SILVER SCOPE®

**Per impiego con la presa di alimentazione  
per attacco di flaconi d'acqua:**



5944500  
**O ring**

# Endoscopi flessibili in chirurgia

Gastroscoopi SILVER SCOPE®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13991 SRV** Valvola di pulizia

340

Parte di ricambio



5925900  
**O ring**, rosso, 3,1 x 1,6 mm



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13991 SSV** Valvola aria-acqua

340

Parte di ricambio



4720115  
**O ring**, rosso, 3,1 x 1,6 mm



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**O ring per presa di alimentazione**

-

Parti di ricambio



5927500  
**O ring**, nero, parte inferiore, 23 x 1,5 mm



Per impiego con la presa di alimentazione per attacco di flaconi d'acqua:



5944500  
**O ring**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13242 LX** Verificatore di tenuta

340

Parti di ricambio



5500735  
**Tubo in silicone**

5500735



5907900  
**O ring**

# Endoscopi flessibili in chirurgia

Coloscopi SILVER SCOPE®

Componenti / parti di ricambio	Pagina catalogo
<b>13924 PKS</b> Coloscopio standard, serie SILVER SCOPE®, PAL	341
<b>13924 NKS</b> Coloscopio standard, serie SILVER SCOPE®, NTSC	341
<b>13925 PKS</b> Coloscopio standard, serie SILVER SCOPE®, PAL	341
<b>13925 NKS</b> Coloscopio standard, serie SILVER SCOPE®, NTSC	341



## Parti di ricambio



**13991 DA**  
**Tappo di chiusura,**  
per canale operativo,  
confezione da 10 pezzi



**11025 XE**  
**Tappo di compensazione**  
**pressoria,** per la ventilazione  
durante la sterilizzazione a  
gas e al plasma



**13991 SRV**  
**Valvola di pulizia,**  
riutilizzabile



**13991 SAV**  
**Valvola di aspirazione,**  
riutilizzabile



**13242 LX**  
**Verificatore di tenuta,**  
con pompetta  
e manometro



**13991 SSV**  
**Valvola aria-acqua,**  
riutilizzabile



**4723655**  
**Lanyard,** per tappo  
di chiusura della serie  
SILVER SCOPE®

# Endoscopi flessibili in chirurgia

Coloscopi SILVER SCOPE®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13991 SRV** Valvola di pulizia

341

Parte di ricambio



5925900  
**O ring**, rosso, 3,1 x 1,6 mm



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13991 SSV** Valvola aria-acqua

341

Parte di ricambio



4720115  
**O ring**, rosso, 3,1 x 1,6 mm



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**O ring per presa di alimentazione**

-

Parti di ricambio



5927500  
**O ring**, nero, parte inferiore, 23 x 1,5 mm



Per impiego con la presa di alimentazione per attacco di flaconi d'acqua:



5944500  
**O ring**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**13242 LX** Verificatore di tenuta

341

Parti di ricambio



5500735  
**Tubo in silicone**

5500735



5907900  
**O ring**

# Endoscopi flessibili in chirurgia

Gastroscoopi SILVER SCOPE®, coloscopi SILVER SCOPE®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**5682456** **Dispositivo di applicazione**, per cambio di O ring,  
per impiego con valvola di pulizia 13991 SRV  
e valvola aria-acqua 13991 SSV

—



## Parti di ricambio



5925900  
**O ring**, rosso, 3,1 x 1,6 mm



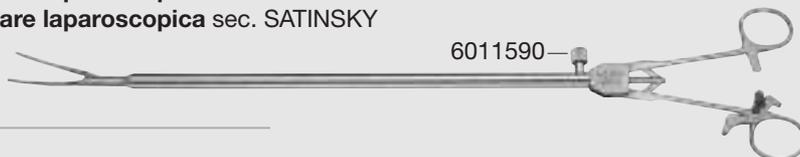
5931500  
**O ring**

# Chirurgia laparoscopica dell'aorta

Clamp vascolari, retrattore, applicatore per clamp vascolari, pinza da presa CLICK'line

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>49310 VC</b>	<b>Clamp vascolare</b>	351
<b>49310 SS</b>	<b>Clamp vascolare</b>	351
<b>49310 SB</b>	<b>Clamp vascolare laparoscopica</b> sec. SATINSKY	351
<b>49310 SC</b>	<b>Clamp vascolare laparoscopica</b> sec. SATINSKY	351



**Parte di ricambio**



6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>30623 VR</b>	<b>Retrattore</b>	354
-----------------	-------------------	-----



30623	<b>Impugnatura</b>
30623 V	<b>Camicia esterna</b>
30623 R	<b>Parte interna</b>

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>49310 DJ</b>	<b>Applicatore per clamp vascolare</b>	352
-----------------	--	-----

49310 DK	<b>Asta interna</b>	6011590
49310 DL	<b>Camicia esterna</b>	49310 DL
		49310 DK



**Parte di ricambio**

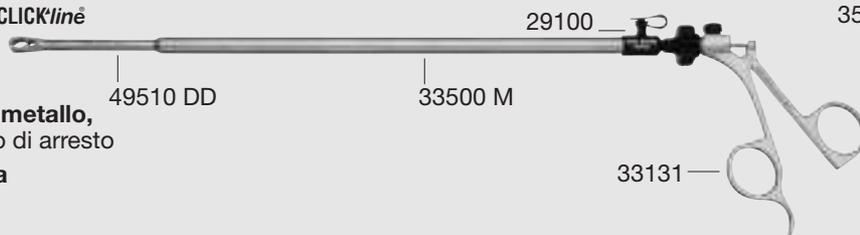


6011590  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>49531 DD</b>	<b>Pinza da presa CLICK'line</b>	353
-----------------	----------------------------------	-----

33131	<b>Impugnatura in metallo,</b> senza dispositivo di arresto	49510 DD
33500 M	<b>Camicia esterna</b> <b>in metallo</b>	33500 M
49510 DD	<b>Inserto pinza</b>	33131



**Parte di ricambio**



29100  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Set di strumenti per l'ablazione video assistita endoscopicamente della tiroide e delle ghiandole paratiroidee sec. MICCOLI

Pinza da preparazione e da presa, forbici, pinza da presa

## Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**31151 UL** Pinza da preparazione e da presa **CLICK'liné** sec. REDDICK-OLSEN

362

33151 **Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

31100 **Camicia esterna in metallo**, isolata

31110 UL **Inserto pinza**

31110 UL/MW 31100

33151



**31151 MW** Forbici **CLICK'liné**

362, 367

33151 **Impugnatura in materiale sintetico**, senza dispositivo di arresto

31100 **Camicia esterna**, isolata

31110 MW **Inserto forbici**

## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, nero, autoclavabile, confezione da 10 pezzi

## Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**38851 ON** Pinza da presa **ROBI**<sup>®</sup>, modello CLERMONT-FERRAND

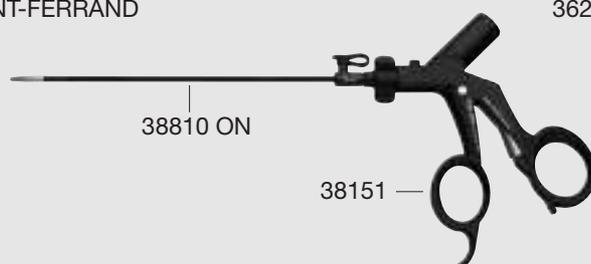
362

38151 **Impugnatura in materiale sintetico ROBI**<sup>®</sup>

38810 ON **Camicia esterna ROBI**<sup>®</sup> con inserto pinza

38810 ON

38151



## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, nero, autoclavabile, confezione da 10 pezzi

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

Trocar

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 ACL Trocar**, con punta conica

366



30160 H6 **Cannula**, senza valvola, con rubinetto di insufflazione

30160 CL **Mandrino**

30160 A1 **Valvola automatica a cerniera**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30160 MCL Trocar**, con punta conica

366



30160 H6 **Cannula**, senza valvola, con rubinetto di insufflazione

30160 CL **Mandrino**

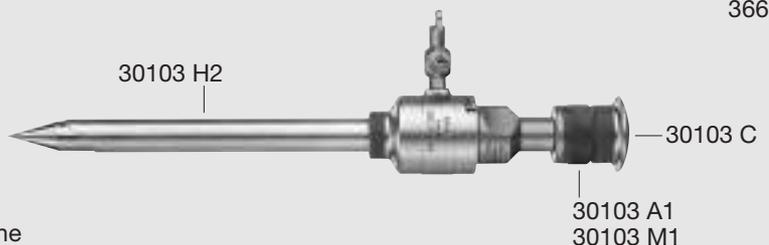
30160 M1 **Valvola multifunzionale**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**30103 AC Trocar**, con punta conica

366



30103 H2 **Cannula**, senza valvola, con rubinetto di insufflazione

30103 C **Mandrino**

30103 A1 **Valvola automatica a cerniera**

**30103 MC Trocar**, con punta conica

366

30103 H2 **Cannula**, senza valvola, con rubinetto di insufflazione

30103 C **Mandrino**

30103 M1 **Valvola multifunzionale**

# Set di strumenti per l'accesso extracervicale nella chirurgia tiroidea

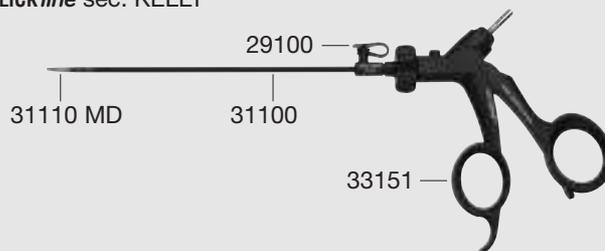
Pinze da preparazione e da presa, pinza da presa, forbici

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**31151 MD** Pinza da preparazione e da presa **CLICK'liné** sec. KELLY

367



**33151** Impugnatura in materiale sintetico, senza dispositivo di arresto

**31100** Camicia esterna in metallo, isolata

**31110 MD** Inserto pinza

## Parte di ricambio



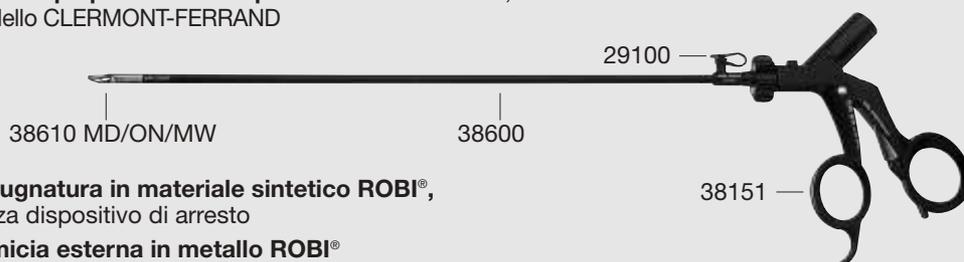
**29100**  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**38651 MD** Pinza da preparazione e da presa **ROBI®** sec. KELLY, modello CLERMONT-FERRAND

368



**38151** Impugnatura in materiale sintetico **ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**38600** Camicia esterna in metallo **ROBI®**

**38610 MD** Inserto pinza **ROBI®**

**38651 ON** Pinza da presa **ROBI®**, modello CLERMONT-FERRAND

**38151** Impugnatura in materiale sintetico **ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**38600** Camicia esterna in metallo **ROBI®**

**38610 ON** Inserto pinza **ROBI®**

**38651 MW** Forbici **ROBI®** sec. METZENBAUM, modello CLERMONT-FERRAND

**38151** Impugnatura in materiale sintetico **ROBI®**, senza dispositivo di arresto

**38600** Camicia esterna in metallo **ROBI®**

**38610 MW** Inserto forbici **ROBI®**

## Parte di ricambio



**29100**  
**Tappo di chiusura,**  
per attacco di irrigazione  
LUER-Lock per pulizia,  
nero, autoclavabile,  
confezione da 10 pezzi

# Ginecologia

Sonda intrauterina sec. COHEN, pinze da presa per utero

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 UN** Sonda intrauterina sec. COHEN

372



## Parti di ricambio



26168 UL  
**Cono, grande**



5910600  
**O ring, 3 x 1,5 mm**



26168 US  
**Cono, piccolo**

Componenti / parti di ricambio

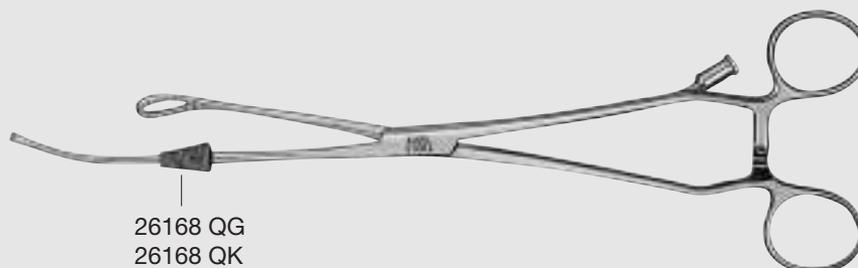
Pagina catalogo

**26168 QB** Pinza da presa per utero sec. QUINONES

372

**26168 QN** Pinza da presa per utero sec. QUINONES-NEUBÜSER

372



## Parti di ricambio



26168 QG  
**Cono, grande**



26168 QK  
**Cono, piccolo**

# Ginecologia

Manipolatore uterino, modello CLERMONT-FERRAND

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 D** Manipolatore uterino, modello CLERMONT-FERRAND

377



- 26168 DA **Impugnatura**, con vite di fissaggio
- 26168 DB **Asta del manipolatore**
- 26168 DC **Cilindro di tenuta**
- 26168 DD **Guarnizione in silicone**, confezione da 3 pezzi (3 misure)
- 26168 DE **Camicia**
- 26168 DG **Inserto operativo**, conico, con filettatura, medio
- 26168 DN **Inserto operativo**, atraumatico, Ø 7 mm, lunghezza 50 mm
- 26168 DP **Inserto operativo**, con attacco per cromopertubazione, atraumatico, Ø 4 mm, lunghezza 40 mm
- 26168 DK **Lama anatomica**, corta, Ø 36 mm, lunghezza 48 mm
- 26168 DR **Adattatore di pulizia**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 DA** Impugnatura, per 26168 D

377



Parte di ricambio



5967402  
**Vite**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

- 26168 DF** **Inserto operativo**, corto
- 26168 DG** **Inserto operativo**, medio
- 26168 DH** **Inserto operativo**, lungo

377

377

377



Parti di ricambio



7978390  
**Forcella, a sinistra**



7978490  
**Forcella, a destra**

# Ginecologia

Manipolatore uterino sec. HOHL,  
asta del manipolatore

Componenti / parti di ricambio

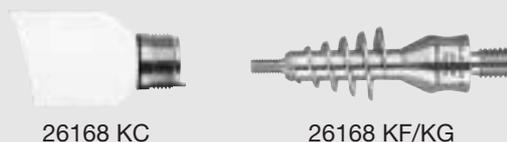
Pagina catalogo

**26168 K Manipolatore uterino sec. HOHL**

379



- 26168 KA **Impugnatura**
- 26168 KB **Asta del manipolatore**
- 26168 KC **Campana**, Ø 40 mm, lunghezza 30 mm
- 26168 KD **Campana**, Ø 35 mm, lunghezza 30 mm
- 26168 KE **Campana**, Ø 32 mm, lunghezza 30 mm
- 26168 KF **Inserto a spirale**, Ø 20 mm
- 26168 KG **Inserto a spirale**, Ø 15 mm
- 26168 KS **Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 60 mm
- 26168 KM **Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 80 mm
- 26168 KL **Inserto operativo**, Ø 6 mm, lunghezza 100 mm
- 26168 KR **Chiave**, per inserto a spirale



Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

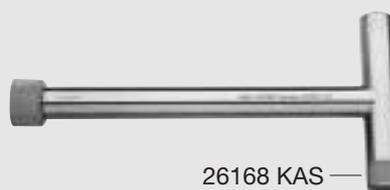
**26168 KA Impugnatura**

379

Parte di ricambio



26168 KAS  
**Vite di fissaggio**



26168 KAS

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 KO Asta del manipolatore, con inserto operativo atraumatico e pinza**

380



- 26168 KOA **Asta del manipolatore**
- 26168 KOB **Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 3 cm
- 26168 KOC **Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 4 cm
- 26168 KOD **Inserto operativo**, Ø 4 mm, lunghezza 6 cm
- 26168 KOE **Volantino**



26168 KOB

26168 KOC

26168 KOD



26168 KOE

# Ginecologia

Manipolatore uterino sec. DONNEZ,  
manipolatore uterino sec. KECKSTEIN

## Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 DZ Manipolatore uterino sec. DONNEZ**

381



26168 DZA **Impugnatura**

26168 DZB **Asta del manipolatore**, inclusi inserti operativi 6290495  
(Ø 4 mm, lunghezza 22 mm), 7821391 (Ø 5,5 mm, lunghezza 42 mm)  
e 7904791 (Ø 4 mm, lunghezza 52 mm)

26168 DZC **Campana**, Ø 34 mm, lunghezza 36 mm

26168 DZD **Campana**, Ø 24 mm, lunghezza 36 mm

26168 DZE **Campana**, Ø 42 mm, lunghezza 36 mm

## Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 Z Manipolatore uterino sec. KECKSTEIN**

384

26168 ZA **Impugnatura**

26168 ZB **Camicia**

26168 ZC **Campana**, Ø 37 mm, lunghezza 30 mm

26168 ZD **Campana**, Ø 42 mm, lunghezza 30 mm

26168 ZG **Inserto a spirale**, Ø 15 mm

26168 ZH **Inserto a spirale**, Ø 20 mm

26168 ZJ **Inserto operativo**, Ø 6 mm,  
lunghezza 60 mm

26168 ZI **Inserto operativo**, Ø 6 mm,  
lunghezza 40 mm

26168 ZT **Guarnizione**

26168 ZM **Inserto operativo**, per cromopertubazione,  
Ø 3 mm, lunghezza 30 mm

26168 ZP **Inserto operativo**, atraumatico, Ø 5 mm,  
lunghezza 60 mm

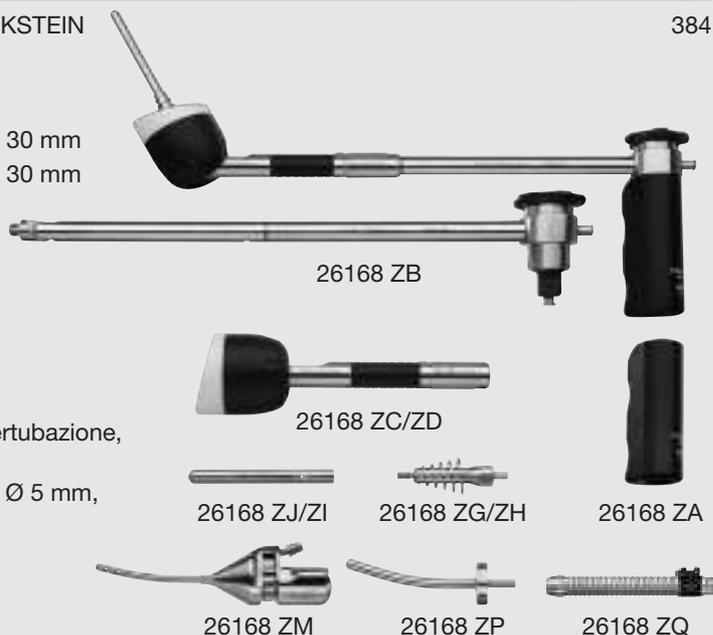
26168 V **Pinza ad uncino**

26168 ZQ **Supporto per pinza ad uncino**

26168 TNS **Tubo per pertubazione**

27500 **Raccordo LUER-Lock per tubo**

7362691 **Tubo a Y**



## Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 ZC Campana**, Ø 37 mm, lunghezza 30 mm

384

**26168 ZD Campana**, Ø 42 mm, lunghezza 30 mm

384

**26168 ZE Campana**, Ø 47 mm, lunghezza 30 mm

384



8248091

## Parte di ricambio



8248091  
**Elemento di comando**,  
completo

# Ginecologia

Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR,

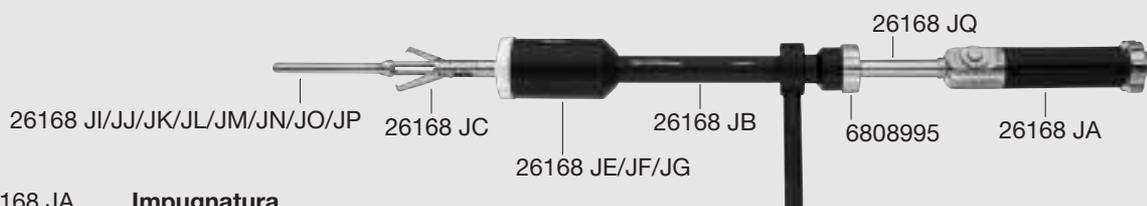
manipolatore uterino sec. TINTARA

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 J Manipolatore uterino sec. MANGESHIKAR**

387



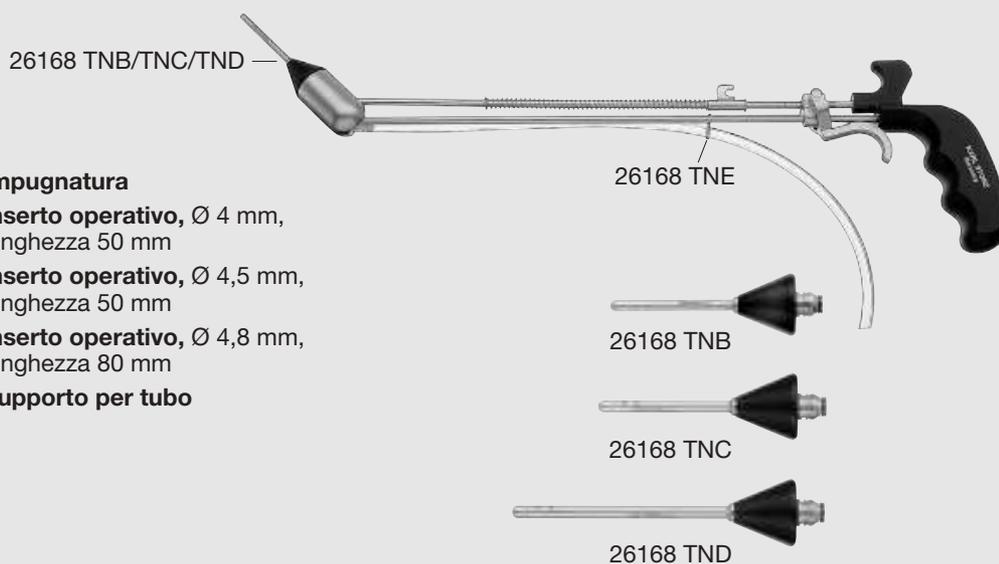
- 26168 JA **Impugnatura**
- 26168 JB **Camicia esterna**
- 26168 JC **Inserto pinza**
- 26168 JE **Campana, Ø 28 mm, lunghezza 66 mm**
- 26168 JF **Campana, Ø 33 mm, lunghezza 66 mm**
- 26168 JG **Campana, Ø 38 mm, lunghezza 66 mm**
- 26168 JI **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 50 mm**
- 26168 JJ **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 60 mm**
- 26168 JK **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 70 mm**
- 26168 JL **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 80 mm**
- 26168 JM **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 90 mm**
- 26168 JN **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 100 mm**
- 26168 JO **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 110 mm**
- 26168 JP **Inserto operativo, Ø 8 mm, lunghezza 120 mm**
- 26168 JQ **Camicia del manipolatore**
- 6808995 **Guarnizione**
- 7962190 **Guarnizione a becco di silicone**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26168 TN Manipolatore uterino sec. TINTARA**

389



- 26168 TNA **Impugnatura**
- 26168 TNB **Inserto operativo, Ø 4 mm, lunghezza 50 mm**
- 26168 TNC **Inserto operativo, Ø 4,5 mm, lunghezza 50 mm**
- 26168 TND **Inserto operativo, Ø 4,8 mm, lunghezza 80 mm**
- 26168 TNE **Supporto per tubo**

# Ginecologia

Estrattore vaginale C.C.L., pinza ad artiglio CLICK'line®,  
SupraLoop sec. BRUCKER/MESSROGHLI

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

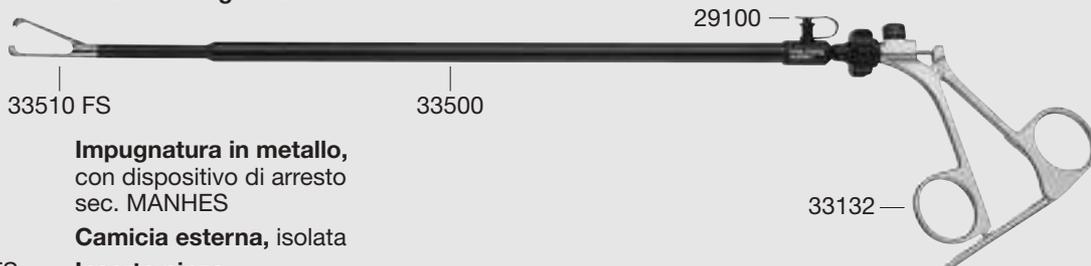
<b>30103 SG</b>	<b>Estrattore vaginale C.C.L.</b>		393
30103 A1	Valvola automatica a cerniera, misura 11		30103-X10
30103 V1	Cannula		
<b>30103 SK</b>	<b>Estrattore vaginale C.C.L.</b>		
30103 A1	Valvola automatica a cerniera, misura 11		
30103 V2	Cannula		

## Parte di ricambio



30103-X10  
**Set guarnizioni**, per strumenti di misura 10 mm, confezione da 10 pezzi, codice colore: verde

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

<b>33532 FS</b>	<b>Pinza ad artiglio CLICK'line®</b>		393
33510 FS	Inserto pinza		33132
33132	Impugnatura in metallo, con dispositivo di arresto sec. MANHES		
33500	Camicia esterna, isolata		
33500	Camicia esterna, isolata		
33510 FS	Inserto pinza		

## Parte di ricambio



29100  
**Tappo di chiusura**, per attacco di irrigazione LUER-Lock per pulizia, nero, autoclavabile, confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

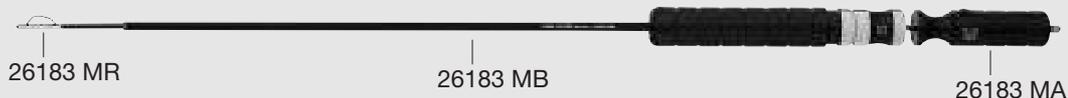
<b>26183 M</b>	<b>SupraLoop sec. BRUCKER/MESSROGHLI</b>		396
26183 MC	Ansa di ricambio, 120 x 85 mm, monouso, non sterile		26183 MA
26183 MA	Impugnatura, con attacco per coagulazione unipolare, autoclavabile		
26183 MB	Camicia esterna, isolata, misura 5 mm, lunghezza 30 cm		
26183 MC	Ansa di ricambio, 120 x 85 mm, monouso, non sterile		

# Ginecologia

Ansa da resezione, camicia esterna, **SupraLoop**, strumento per fissaggio di miomi sec. CIRAVOLO

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26183 MP**    **Ansa da resezione** 397



26183 MA    **Impugnatura**, con attacco per coagulazione unipolare, autoclavabile

26183 MB    **Camicia esterna**, isolata, misura 5 mm, lunghezza 30 cm

26183 MR    **Ansa da resezione**, monouso

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26183 MB**    **Camicia esterna** 396, 397, 399



## Parte di ricambio



6154995  
**Cappuccio di tenuta**

6154995

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26183 N**    **SupraLoop** 399



26183 NA    **Impugnatura**, con attacco per coagulazione bipolare, autoclavabile

26183 MB    **Camicia esterna**, isolata, misura 5 mm, lunghezza 30 cm

26183 NC    **Ansa di ricambio SupraLoop**, 120 x 85 mm, monouso, non sterile

Componenti / parti di ricambio Pagina catalogo

**26175 BB**    **Strumento per fissaggio di miomi sec. CIRAVOLO** 403



## Parte di ricambio



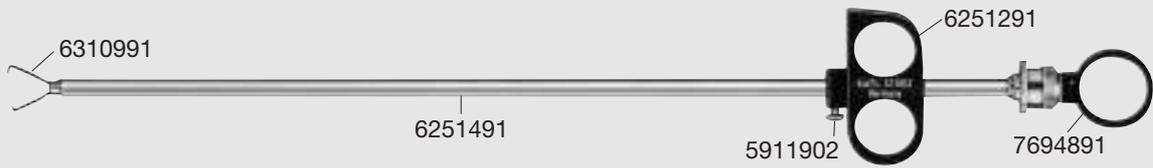
6011590  
**Tappo di chiusura**, per attacco LUER-Lock

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26173 RA Applicatore di anelli**

400



**Parti di ricambio**



5901910  
**Molla**



6310991  
**Barra di tensione,  
con pinza**



5911902  
**Vite zigrinata**



6311890  
**Cono di montaggio**



6251291  
**Impugnatura di trazione**



7694891  
**Dispositivo di scatto**



6251391  
**Dispositivo di ricarica**



7694991  
**Camicia interna**



6251491  
**Camicia esterna**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26174 RA Applicatore di anelli**

400



**Parti di ricambio**



5901910  
**Molla**



6311890  
**Cono di montaggio**



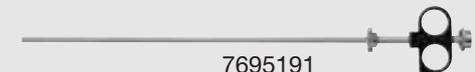
5911902  
**Vite zigrinata**



7694891  
**Dispositivo di scatto**



6251391  
**Dispositivo di ricarica**



7695191  
**Camicia esterna**



6251791  
**Barra di tensione,  
con pinza**



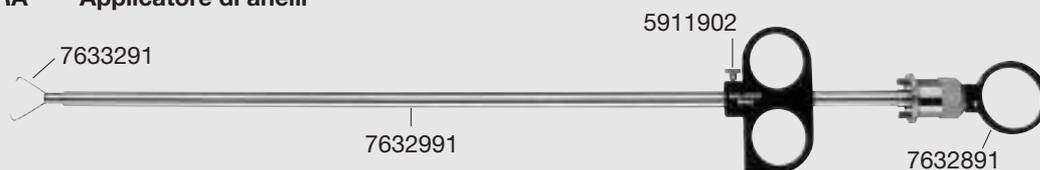
7695291  
**Camicia interna**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26171 RA** Applicatore di anelli

401



### Parti di ricambio



5905610  
**Molla**



7632891  
**Dispositivo di scatto**



5911902  
**Vite zigrinata**



7632991  
**Camicia esterna**



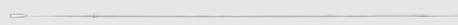
6251391  
**Dispositivo di ricarica**



7633091  
**Camicia interna**



6311890  
**Cono di montaggio**



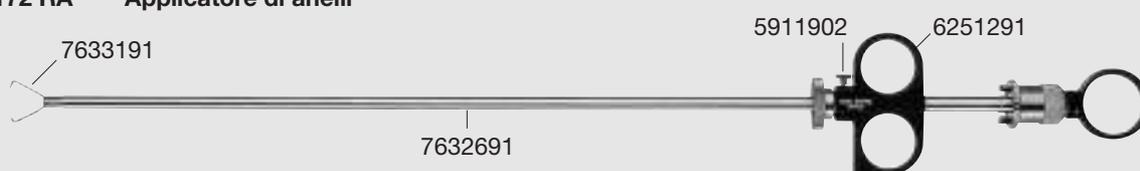
7633291  
**Barra di tensione,  
con pinza**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26172 RA** Applicatore di anelli

401



### Parti di ricambio



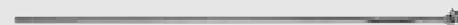
5905610  
**Molla**



6311890  
**Cono di montaggio**



5911902  
**Vite zigrinata**



7632691  
**Camicia esterna**



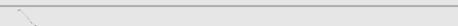
6251291  
**Impugnatura di trazione**



7632791  
**Camicia interna**



6251391  
**Dispositivo di ricarica**



7633191  
**Barra di tensione,  
con pinza**

# Ginecologia

Set di strumenti per creazione assistita laparoscopicamente di una neovagina sec. BRUCKER/WALLWIENER

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26188 NB** Set di strumenti per creazione assistita laparoscopicamente di una neovagina sec. BRUCKER/WALLWIENER

405

26188 SA **Dispositivo di tensione**

26188 FT **Guida filo, retta**

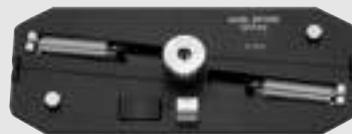
26188 FL **Guida filo, molto curva, angolabile**

26188 FA **Camicia esterna, per impiego con guida filo 26188 FT**

26188 PP **Modello articolato, a segmenti**

26188 PM **Modello d'estensione, 2,4 x 11 cm**

27650 C **Spazzola di pulizia**



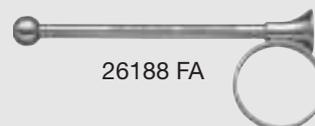
26188 SA



26188 FT



26188 FL



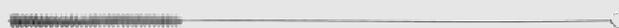
26188 FA



26188 PP



26188 PM



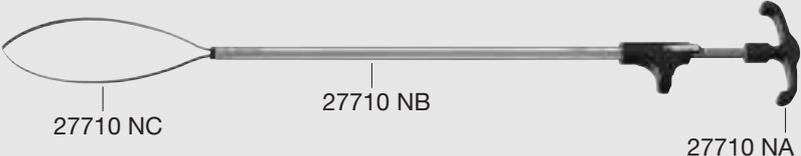
27650 C

# Urologia

Clamp renale, applicatore LASER, sonda di dilatazione transuretrale sec. RASSWEILER

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>27710 NK</b>	<b>Clamp renale</b>		408
27710 NA	Impugnatura, con dispositivo di arresto		
27710 NB	Camicia esterna		
27710 NC	Ansa		

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

<b>27710 LL</b>	<b>Applicatore LASER</b>		409
27710 LH	Impugnatura		
27710 LA	Camicia esterna		
27710 LI	Camicia interna		

Componenti / parti di ricambio

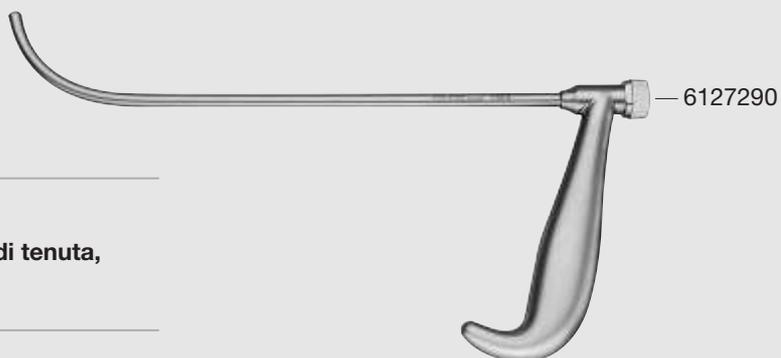
Pagina catalogo

<b>27566 BL</b>	<b>Sonda di dilatazione transuretrale sec. RASSWEILER</b>		412
-----------------	---	--	-----

## Parte di ricambio



6127290  
**Cappuccio di tenuta,**  
(50/2,2)



# Insufflatori

ENDOFLATOR® 40 SCB, ENDOFLATOR® 50 SCB

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

- UI 400 S1 ENDOFLATOR® 40 SCB** U 6
- UI 400 **ENDOFLATOR® 40 SCB**,  
tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz
- 20090170 **Cavo di connessione SCB**,  
lunghezza 100 cm
- 20400030 **Chiave universale**
- 031200-03\* **Set tubo di insufflazione**, con filtro per gas,  
sterile, monouso, confezione da 5 pezzi
- 30103 HP **Trocar HICAP®**, misura 11 mm



SCB®

UI 400 S1

- UI 500 S1 ENDOFLATOR® 50 SCB** U 8
- UI 500 **ENDOFLATOR® 50 SCB**,  
tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz
- 20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm
- 20400030 **Chiave universale**
- 031210-03\* **Set tubo termico per insufflazione**,  
con filtro per gas, sterile, monouso,  
confezione da 3 pezzi
- 30103 HP **Trocar HICAP®**, misura 11 mm



SCB®

UI 500 S1

## Parti di ricambio



1858390  
**Fusibile di rete**,  
T 2,0 AH 250 V, confezione  
da 10 pezzi



20300184  
**Raccordo LUER-Lock  
per tubo**, maschio/cono  
esterno, tubo Ø 10 mm

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**UI 400 ENDOFLATOR® 40 SCB** U 6

## Parte di ricambio

1815490  
**Connettore ISO**,  
femmina

# Insufflatori

S-PILOT™, fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**UP 501 S1** S-PILOT™, incluso interruttore a pedale

U 13

UP 501

S-PILOT™

20014130 **Interruttore ad un pedale**

031447-03\* **Set tubo di aspirazione**, sterile, monouso, confezione da 5 pezzi

20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm



UP 501

**UP 501 S3** S-PILOT™, senza interruttore a pedale

UP 501

S-PILOT™

031447-03\* **Set tubo di aspirazione**, sterile, monouso, confezione da 5 pezzi

20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**TL 100 S1** Fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB

U 15

TL 100

Fonte di luce fredda CO<sub>2</sub>mbi LED SCB

TL 001 **Supporto per flaconi di irrigazione**

TL 002 **Anello di fissaggio**, per flaconi d'acqua

13992 BS **Flacone d'acqua**

13991 SW **Adattatore di irrigazione**, per flacone d'acqua

20090170 **Cavo di connessione SCB**

20400030 **Chiave universale**



TL 100



# Sistemi di aspirazione e irrigazione

ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26331101-1** ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB

U 18

26331120-1 ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB

20090170 **Cavo di connessione SCB,**  
lunghezza 100 cm

031951-10\* **Dotazione di base set tubo**  
**avvolgibile, monouso**

031520-03\* **VACUsafe aspirazione, 2 l**



26331120

## Parte di ricambio



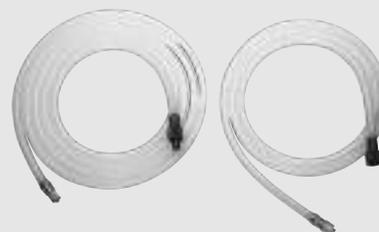
2027590  
**Fusibile di rete,**  
T 2,0 AL (SB),  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**26331142** **Set tubo in silicone, per aspirazione, sterilizzabile**

U 26



## Parti di ricambio



27500  
**Raccordo LUER-Lock**  
**per tubo, maschio/cono**  
esterno, tubo Ø 9 mm

5935111018  
**Connettore LUER-Lock,**  
maschio



20300180  
**Set di connettori per tubo**

# Sistemi di aspirazione e irrigazione

ENDOMAT® sec. HAMOU® SCB

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

20300034 Tappo di chiusura

U 24, U 25



## Parti di ricambio



20300580  
**Guaina di troppo pieno,**  
(grigia), per tappo  
di chiusura 20300034



2911590  
**Sfera galleggiante,**  
(verde), per valvola  
di troppo pieno, sono  
necessari 2 pezzi



031124-10\*  
**Filtro,** monouso,  
non sterile, per aspirazione  
di liquidi, adattamento  
speciale, confezione  
da 10 pezzi



# Sistemi di aspirazione e irrigazione

ENDOMAT® LC SCB

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**20330301-1 ENDOMAT® LC SCB**

U 20

20330320-1 **ENDOMAT® LC**, con KARL STORZ-SCB, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz

20330340 **Set tubo in silicone**, per irrigazione, sterilizzabile

20330341 **Set tubo in silicone**, per aspirazione, sterilizzabile

20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm



20330320-1

## Parte di ricambio



2027390  
**Fusibile di rete**,  
T 1,0 A (SB),  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**20330340 Set tubo in silicone**, per irrigazione

U 21

## Parti di ricambio



27500  
**Raccordo LUER-Lock per tubo**, maschio/cono esterno, tubo Ø 9 mm



20330393  
**Tubo per pompa**, sterilizzabile, confezione da 25 pezzi



20330088  
**Mandrino di perforazione**, per sacca di irrigazione



20300482  
**Set di raccordi**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**20330341 Set tubo in silicone**, per aspirazione

U 21

## Parti di ricambio



27500  
**Raccordo LUER-Lock per tubo**, maschio/cono esterno, tubo Ø 9 mm



20330393  
**Tubo per pompa**, sterilizzabile, confezione da 25 pezzi



20300180  
**Set di connettori per tubo**



20300482  
**Set di raccordi**

# Sistemi di aspirazione e irrigazione

DUOMAT®

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

20321008 **DUOMAT®**

U 22

20321020 **DUOMAT®**, tensione d'esercizio 100 – 120/  
230 – 240 VAC, 50/60 Hz

031020-03\* **VACUsafe aspirazione**, 2 l



20321020

## Parti di ricambio



1067800  
**Fusibile di rete,**  
T 0,2 A (SB),  
confezione da 10 pezzi



2084290  
**Fusibile di rete,**  
T 0,5 A (SB),  
confezione da 10 pezzi

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

20300045 **Set tubo in silicone**, per irrigazione

U 26



## Parte di ricambio



600007  
**Connettore LUER-Lock,**  
maschio/cono esterno,  
tubo Ø 6 mm

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

20300046 **Set tubo in silicone**

U 26



## Parti di ricambio



20330088  
**Mandrino di perforazione,**  
per sacca di irrigazione



600008  
**Connettore LUER-Lock,**  
femmina/cono interno,  
tubo Ø 6 mm



600007  
**Connettore LUER-Lock,**  
maschio/cono esterno,  
tubo Ø 6 mm



# Sistemi di aspirazione e irrigazione

DUOMAT®

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

20300042 Set tubo in silicone, per aspirazione

U 26

20300044 Set tubo in silicone, per aspirazione

U 26



## Parti di ricambio



27500

**Raccordo LUER-Lock per tubo**, maschio/cono esterno, tubo Ø 9 mm



20300180

**Set di connettori per tubo**



20300181

**Connettore LUER-Lock**, femmina/cono interno, tubo Ø 8 mm

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

26310035-335 Flacone di irrigazione

## Parte di ricambio



26310087

**Set di guarnizioni**, per tappi di chiusura



# Sistemi di aspirazione e irrigazione

UNIMAT® 30

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**25320001 UNIMAT® 30, set pompe di aspirazione, 230 VAC**

U 28

25320020 **UNIMAT® 30, pompa di aspirazione,**  
tensione d'esercizio 230 VAC, 50/60 Hz

25320080 **Filtro antibatterico**

25320081 **Flacone per secrezioni, 2 l**

25320082 **Tappo per flacone, con impugnatura**

25320083 **Tubo di connessione, corto**

25320084 **Tubo per paziente**

25320085 **Dispositivo di troppo pieno**

400 A **Cavo di rete, lunghezza 300 cm**

031220-03\* **VACUsafe Promotion Pack di aspirazione**



25320001

## Parti di ricambio



1069400  
**Fusibile di rete,**  
T 0,63 A, L 250 V



25320083  
**Tubo di connessione,**  
corto



25320080  
**Filtro antibatterico**



25320084  
**Tubo per paziente**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**25320001C UNIMAT® 30, set pompa di aspirazione, 115 VAC**

U 28

25320020C **UNIMAT® 30, pompa di aspirazione,**  
tensione d'esercizio 115 VAC, 50/60 Hz

25320080 **Filtro antibatterico**

25320081 **Flacone per secrezioni, 2 l**

25320082 **Tappo per flacone, con impugnatura**

25320083 **Tubo di connessione, corto**

25320084 **Tubo per paziente**

25320085 **Dispositivo di troppo pieno**

400 A **Cavo di rete, lunghezza 300 cm**

031220-03\* **VACUsafe Promotion Pack di aspirazione**



25320001 C

## Parti di ricambio



1069500  
**Fusibile di rete,**  
T 1,6 A, L 250 V



25320083  
**Tubo di connessione,**  
corto



25320080  
**Filtro antibatterico**



25320084  
**Tubo per paziente**



# Sistemi di aspirazione e irrigazione

UNIMAT® 30

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**10432 N** Aspiratore

U 30

**10432 T** Aspiratore

U 30



Parti di ricambio



**6860290**  
**Guarnizione di gomma**



**10432 E**  
**Recipiente di ricambio**

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**25320081** Flacone per secrezioni

U 30



Parti di ricambio

**25320082**  
**Tappo per flacone,**  
**con impugnatura**

**25320085**  
**Dispositivo di**  
**troppo pieno**

# Elettrobisturi ad alta frequenza

AUTOCON® II 400 SCB

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

## 2053520x-12x AUTOCON® II 400 SCB

U 50

2053522x-12x **AUTOCON® II 400 SCB**, tensione d'esercizio 220 – 240 VAC, 50/60 Hz

400 A **Cavo di rete**

20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm



## 2053520xU12x AUTOCON® II 400 SCB

2053522xU12x **AUTOCON® II 400 SCB**, tensione d'esercizio 100 – 120 V~, 50/60 Hz

400 A **Cavo di rete**

20090170 **Cavo di connessione SCB**, lunghezza 100 cm

2053522x-12x

2053522xU12x

**Parte di ricambio per funzionamento a 230 V:**



2027690  
**Fusibile di rete,**  
T 4,0 AL (SB),  
confezione da 10 pezzi

**Parte di ricambio per funzionamento a 110 V:**



2028090  
**Fusibile di rete,**  
T 8,0 AL (SB),  
confezione da 10 pezzi

# Elettrobisturi ad alta frequenza

AUTOCON® II 200

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

U 52

**20532201 AUTOCON® II 200**

20532220 **AUTOCON® II 200**,  
tensione d'esercizio 200 – 240 VAC,  
50/60 Hz

400 A **Cavo di rete**, lunghezza 300 cm

**20532201-010 AUTOCON® II 200**

20532220-010 **AUTOCON® II 200**, con GASTRO-Cut,  
tensione d'esercizio 200 – 240 VAC,  
50/60 Hz

400 A **Cavo di rete**, lunghezza 300 cm

**20532201 C AUTOCON® II 200**

20532220C **AUTOCON® II 200**,  
tensione d'esercizio 100 – 120 VAC, 50/60 Hz

400 B **Cavo di rete**, versione USA,  
lunghezza 200 cm

**20532201C010 AUTOCON® II 200**

20532220C010 **AUTOCON® II 200**, con GASTRO-Cut,  
tensione d'esercizio 100 – 120 VAC, 50/60 Hz

400 B **Cavo di rete**, versione USA,  
lunghezza 200 cm



20532220  
20532220-010  
20532220C  
20532220C010

**Parte di ricambio per funzionamento a 230 V:**



2027690  
**Fusibile di rete**,  
T 4,0 AL (SB),  
confezione da 10 pezzi

**Parte di ricambio per funzionamento a 110 V:**



2028090  
**Fusibile di rete**,  
T 8,0 AL (SB),  
confezione da 10 pezzi

# Set di elettrodi chirurgici

Componenti / parti di ricambio

Pagina catalogo

**20530008 Set di elettrodi chirurgici**

U 55

20530031 **Contenitore con coperchio ed inserto per sterilizzazione**, per 16 elettrodi con Ø 4 mm

26520031 **Ansa in filo metallico**, 5 mm

26520032 **Ansa in filo metallico**, 10 mm

26520033 **Ansa a nastro**, 10 mm

26520034 **Elettrodo a spatola** sec. KIRSCHNER, retto

26520035 **Elettrodo a bisturi** sec. MAGENAU, angolato

26520036 **Elettrodo a bisturi**, lanceolato

26520037 **Elettrodo a pallina**, 2 mm

26520038 **Elettrodo a pallina**, 4 mm

26520039 **Elettrodo a pallina**, 6 mm

26520040 **Elettrodo ad ago**

26520041 **Elettrodo piatto**, 8 x 10 mm

26520042 **Elettrodo piatto**, 10 x 15 mm



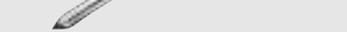
 26520031

 26520032

 26520033

 26520034

 26520035

 26520036

 26520037

 26520038

 26520039

 26520040

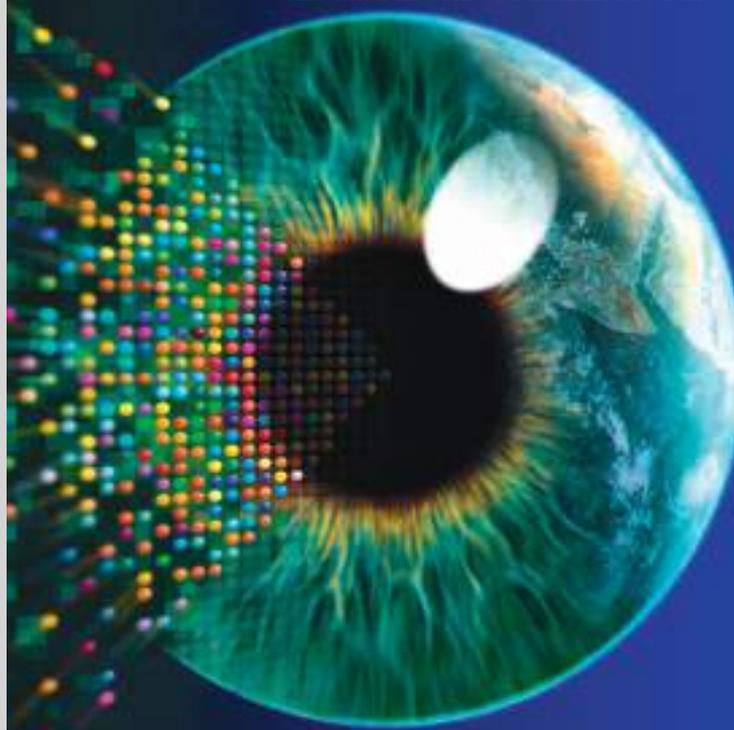
 26520041

 26520042

**KARL STORZ OR1 NEO®**  
ERGONOMIA, SICUREZZA ED EFFICIENZA  
IN SALA OPERATORIA



**TELEPRESENCE**  
SISTEMI DI IMMAGINI - DOCUMENTAZIONE  
ILLUMINAZIONE - CARRELLI MOBILI



**IGIENE**  
PULIZIA  
STERILIZZAZIONE E MANUTENZIONE  
CONSERVAZIONE

**ENDOPROTECT1**  
SERVIZIO PRODUTTORE KARL STORZ



## KARL STORZ OR1 NEO®

### ERGONOMIA, SICUREZZA ED EFFICIENZA IN SALA OPERATORIA



L'obiettivo di KARL STORZ OR1 NEO® è di ottimizzare la configurazione delle sale operatorie per gli interventi chirurgici mini-invasivi e convenzionali. Il concetto di sala operatoria OR1 NEO® si adatta alle esigenze tecniche individuali ed interdisciplinari, offre la soluzione adatta per ogni esigenza per la configurazione completa della sala operatoria. Tutte le componenti e funzionalità sono modulari e integrabili nella soluzione OR1 NEO® e, quindi, parte integrante del sistema di ergonomia, sicurezza ed efficienza in sala operatoria di KARL STORZ.

- Integrazione nel sistema
- Gestione dati e documentazione
- Telemedicina

I moduli OR1 NEO® introducono individualità nella scelta del sistema e compatibilità nell'uso. Ogni modulo rappresenta per sé una soluzione ideale, tutti insieme costituiscono un sistema multifunzionale complessivo.

## TELEPRESENCE

- Sistemi di immagini
- Documentazione
- Illuminazione
- Carrelli mobili



## FULL HD – Il nuovo standard nel mondo della medicina

IMAGE 1 HUB™ HD offre all'utente la massima qualità d'immagine per la visualizzazione precisa persino delle strutture tissutali e vascolari più sottili. Con **IMAGE 1 HUB™ HD** si possono collegare sia nuove testine HD che tutte le testine standard IMAGE1. Testine IMAGE1 già presenti possono venir aggiornate con updates per riprodurre anche immagini HD e poter essere usate con testine HD. I monitor KARL STORZ WIDEVIEW garantiscono un'immagine eccellente.

L'uso del 16:10 assicura un'inquadratura dell'immagine molto più ampia, consentendo una visione migliore e più naturale.

## IGIENE

### PULIZIA, STERILIZZAZIONE MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE

- Accessori per manutenzione e pulizia
- Contenitori di disinfezione
- Custodie per disinfezione e conservazione di endoscopi flessibili
- Cestelli perforati per pulizia, sterilizzazione e conservazione di endoscopi, strumenti ed accessori per motore
- Rastrelliere per strumenti di pulizia, sterilizzazione e conservazione
- Cestelli perforati in materiale sintetico per pulizia, sterilizzazione e conservazione di endoscopi
- Contenitori in materiale sintetico per sterilizzazione e conservazione di endoscopi, testine e strumenti
- Contenitori in acciaio per sterilizzazione e conservazione di strumenti
- Contenitori in alluminio per sterilizzazione e conservazione di strumenti
- Contenitori di sterilizzazione con MicroStop®
- Telaio per pulizia, sterilizzazione e conservazione di strumenti ORL
- Contenitori in alluminio per sistemi ottici HOPKINS®
- Valigette per strumenti ed accessori

## ENDOPROTECT1

### SERVIZIO PRODUTTORE KARL STORZ

- Servizio di riparazione
- Verifica dei set
- Corsi di formazione
- Servizio OR1™
- Igiene
- ORCHESTRION® IMM



KARL STORZ ha sviluppato ed ottimizzato un programma di servizio specifico per la protezione di pazienti, operatori ed investitori: ENDOPROTECT1

Il programma ENDOPROTECT1 di KARL STORZ mette a disposizione una gamma di servizi per la gestione sicura ed economica del quotidiano dell'endoscopia, garantendo soluzioni endoscopiche efficaci ed affidabili in tutte le circostanze.

**Il programma di servizio ENDOPROTECT1: modulare – sicuro – economico**

# Richiesta per cartolina postale o per fax

+49 (0)7461 708 404 oppure ad una delle società di distribuzione  
KARL STORZ – Barrare le caselle – Completare l'indirizzo – Spedire –

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Se tutte le cartoline sono state utilizzate,  
consultare il nostro sito internet KARL STORZ all'indirizzo:  
[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

Ritagliare la cartolina!

Vi preghiamo di inviarci materiale informativo SU (barrare le caselle relative):



## KARL STORZ OR1 NEO®

ERGONOMIA, SICUREZZA  
ED EFFICIENZA IN SALA  
OPERATORIA

Siamo particolarmente interessati a:

- Integrazione di sistema
- Gestione dati e documentazione
- Telemedicina



## TELEPRESENCE

Siamo particolarmente interessati a:

- FULL HD – Il nuovo standard nel mondo della medicina
- Sistemi telecamera
- Gestione dati e documentazione
- Monitor e videostampanti
- Fonti luminose
- Carrelli mobili



## IGIENE

PULIZIA,  
STERILIZZAZIONE E  
CONSERVAZIONE

- Siamo interessati ad una consulenza non vincolante.

Prendere appuntamento con:



## ENDOPROTECT1

SERVIZIO PRODUTTORE  
KARL STORZ

Siamo particolarmente interessati a:

- Servizio di riparazione
- Verifica dei set
- Corsi di formazione
- Servizio OR1™
- Igiene
- ORCHESTRION® IMM

Indirizzo:

Clinica/ studio medico

Persona di contatto

Via

CAP

Località

Tel.

E-mail

Tassa a  
carico del  
destinatario

RISPOSTA

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Postfach 230

78503 Tuttlingen, Germania

# Richiesta per cartolina postale o per fax

+49 (0)7461 708 404 oppure ad una delle società di distribuzione  
KARL STORZ – Barrare le caselline – Completare l'indirizzo – Spedire –

**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Se tutte le cartoline sono state utilizzate,  
consultare il nostro sito internet KARL STORZ all'indirizzo:

[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

Ritagliare la cartolina!

Indirizzo:

Clinica/ studio medico

Persona di contatto

Via

CAP

Località

Tel.

E-mail

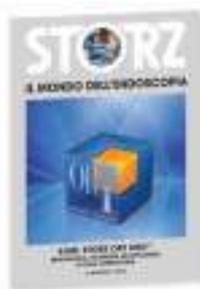
Tassa a  
carico del  
destinatario

RISPOSTA

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Postfach 230

78503 Tuttlingen, Germania

Vi preghiamo di inviarci materiale informativo SU (barrare le caselline relative):



## KARL STORZ OR1 NEO®

ERGONOMIA, SICUREZZA  
ED EFFICIENZA IN SALA  
OPERATORIA

Siamo particolarmente interessati a:

- Integrazione di sistema
- Gestione dati e documentazione
- Telemedicina



## TELEPRESENCE

Siamo particolarmente interessati a:

- FULL HD – Il nuovo standard nel mondo della medicina
- Sistemi telecamera
- Gestione dati e documentazione
- Monitor e videostampanti
- Fonti luminose
- Carrelli mobili



## IGIENE

PULIZIA,  
STERILIZZAZIONE E  
CONSERVAZIONE

Siamo interessati ad una consulenza non vincolante.

Prendere appuntamento con:



## ENDOPROTECT 1

SERVIZIO PRODUTTORE  
KARL STORZ

Siamo particolarmente interessati a:

- Servizio di riparazione
- Verifica dei set
- Corsi di formazione
- Servizio OR1™
- Igiene
- ORCHESTRION® IMM

# Richiesta per cartolina postale o per fax

+49 (0)7461 708 404 oppure ad una delle  
società di distribuzione KARL STORZ

- Barrare le caselle - Completare l'indirizzo - Spedire -

**STORZ**  
**KARL STORZ — ENDOSKOPE**

Ritagliare la cartolina!

## Cataloghi, estratti del catalogo

Preferiscono il  formato stampato  formato digitale (CD, DVD) (barrare le caselle relative)

Neurochirurgia	<input type="checkbox"/>	Laparoscopia nella chirurgia, ginecologia, urologia	<input type="checkbox"/>
Chirurgia dentale, orale, maxillofaciale	<input type="checkbox"/>	- Pediatria in laparoscopia	<input type="checkbox"/>
ORL, esofagoscopia – broncoscopia	<input type="checkbox"/>	- Minilaparoscopia	<input type="checkbox"/>
- Set di strumenti standard	<input type="checkbox"/>	Ginecologia	<input type="checkbox"/>
- Laringologia	<input type="checkbox"/>	- Fetoscopia	<input type="checkbox"/>
- Otologia	<input type="checkbox"/>	Urologia	<input type="checkbox"/>
- Rinologia e rinoplastica	<input type="checkbox"/>	Proctologia	<input type="checkbox"/>
- Sinusoscopia, rinoscopia, postrinoscopia	<input type="checkbox"/>	Artroscopia, medicina dello sport, chirurgia della colonna vertebrale	<input type="checkbox"/>
Chirurgia plastica	<input type="checkbox"/>	- RECON – Ricostruzione articolare ed ossea	<input type="checkbox"/>
Endoscopi per anestesia e medicina d'emergenza	<input type="checkbox"/>	Microscopia	<input type="checkbox"/>
- Sistemi di video intubazione	<input type="checkbox"/>	Pediatria	<input type="checkbox"/>
Endoscopi e strumenti per chirurgia cardiovascolare	<input type="checkbox"/>	KARL STORZ OR1 NEO®	<input type="checkbox"/>
Torace	<input type="checkbox"/>	Telepresence	<input type="checkbox"/>
Gastroenterologia	<input type="checkbox"/>	Igiene	<input type="checkbox"/>

Ritagliare la cartolina!

Indirizzo:

Clinica/ Studio medico

Persona di contatto

Via

CAP

Città

Tel.

e-mail

Tassa a  
carico del  
destinatario

RISPOSTA

KARL STORZ GmbH & Co. KG  
Postfach 230

78503 Tuttlingen/Germania

# Richiesta per cartolina postale o per fax

+49 (0)7461 708 404 oppure ad una delle

società di distribuzione **KARL STORZ**

– Barrare le caselle – Completare l'indirizzo – Spedire –

**STORZ**  
**KARL STORZ — ENDOSKOPE**

Ritagliare la cartolina!

Indirizzo:

Clinica/ Studio medico

Persona di contatto

Via

CAP

Città

Tel.

e-mail

Tassa a  
carico del  
destinatario

RISPOSTA

KARL STORZ GmbH & Co. KG

Postfach 230

78503 Tuttlingen/Germania

Ritagliare la cartolina!

## Cataloghi, estratti del catalogo

Preferiscono il  formato stampato

formato digitale (CD, DVD)

(barrare le caselle relative)

Neurochirurgia

Chirurgia dentale, orale, maxillofaciale

ORL, esofagoscopia – broncoscopia

- Set di strumenti standard

- Laringologia

- Otologia

- Rinologia e rinoplastica

- Sinusoscopia, rinoscopia, postrinoscopia

Chirurgia plastica

Endoscopi per anestesia e medicina d'emergenza

- Sistemi di video intubazione

Endoscopi e strumenti  
per chirurgia cardiovascolare

Torace

Gastroenterologia

Laparoscopia nella chirurgia,  
ginecologia, urologia

- Pediatria in laparoscopia

- Minilaparoscopia

Ginecologia

- Fetoscopia

Urologia

Proctologia

Artroscopia, medicina dello sport,  
chirurgia della colonna vertebrale

- RECON – Ricostruzione articolare ed ossea

Microscopia

Pediatria

KARL STORZ OR1 NEO®

Telepresence

Igiene